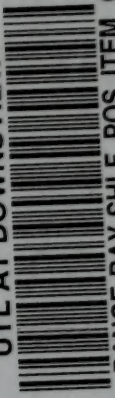


UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 11 16 07 04 014 4

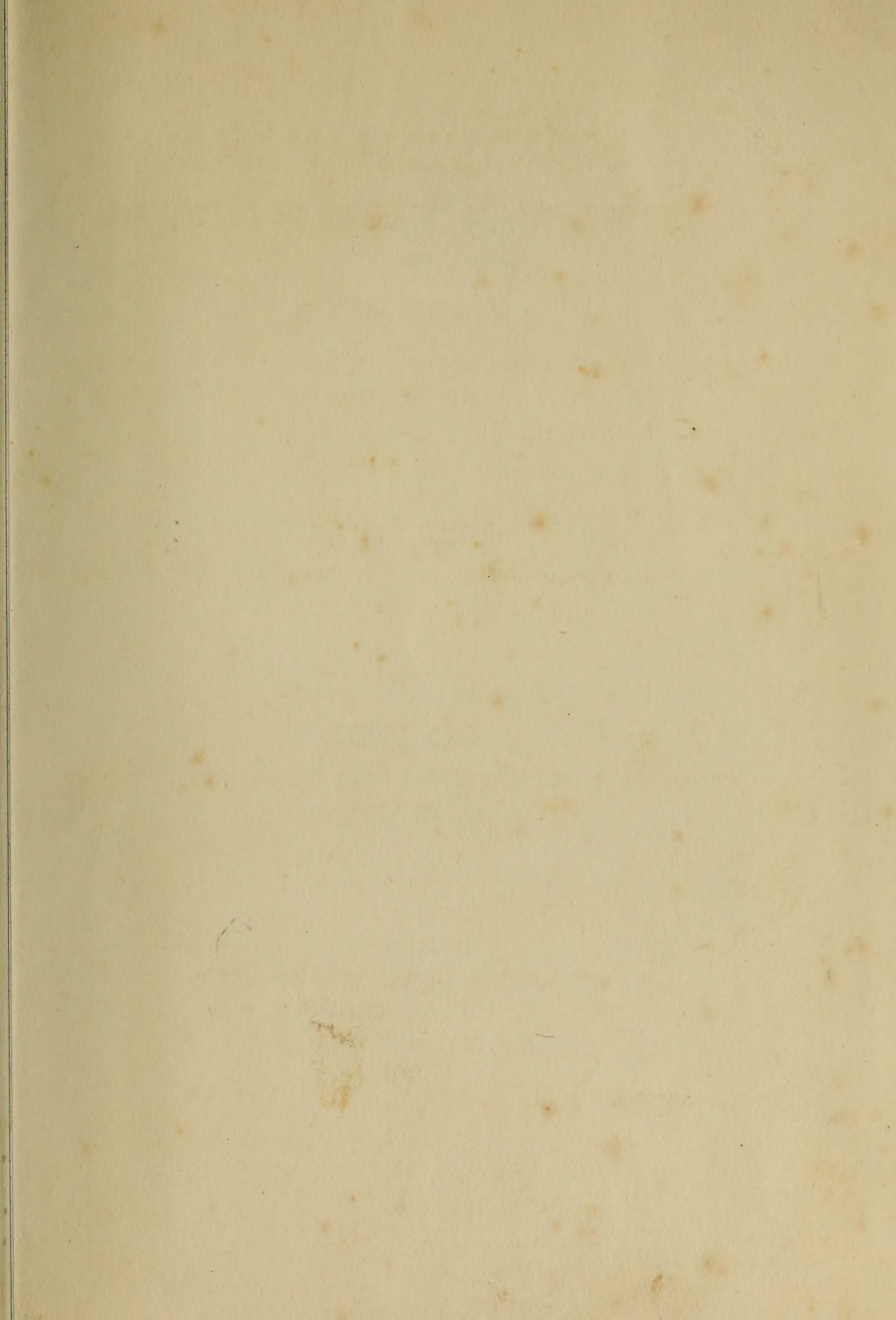
CONTRIBUTED BY
THE FAMILY OF H. FORMAN
WINDSOR

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

E
18
R7G2
v.1

Rombro, Jacob
Gants Amerika



גאנץ אמעריקא

דיא געשיכטע פון אלע לענדער אין דער נייער וועלט

פון

פיליפ קראנץ

פערפאסער פון „קולטור געשיכטע“, „אמעריקא בעפאר קאלומבוס“, „געשיכטע פון דער גרויסער פראנצויזישער רעוואלוציאן“, א. ז. וו.

אין צוויי בענדער

מיט 125 בילדער און לאנדקארטען, מיט אן אינדעקס און מיט אן הקדמה פון
אלכסנדר הארקאווי

ערשטער באנד

דיא געשיכטע פון יונייטעד סטייטס, קענעדע, מעקסיקא און צענטראל
אמעריקא

ארויסגעגעבען פון

עדיוקיישאנאל קאמיטע פון ארבייטער רינג

175 איסט בראדוויי

ניו יארק

1915

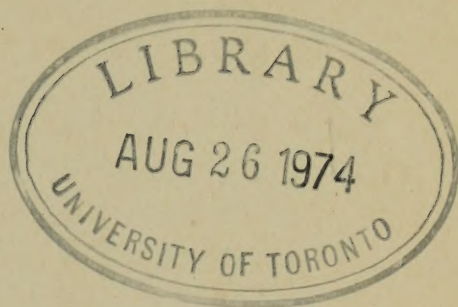
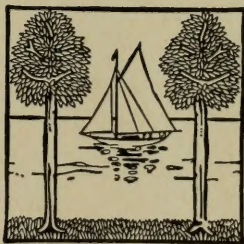
ALL AMERICA

HISTORY OF ALL THE COUNTRIES IN THE NEW WORLD

By

PHILIP KRANTZ

IN TWO VOLUMES.



COPYRIGHT, 1915

BY THE

EDUCATIONAL COMMITTEE OF THE WORKMEN'S CIRCLE

175 EAST BROADWAY,

New York.

E
18
R7G2
V.1

במקום הקדמה.

א ברעף פון אלכסנדר הארקאוו צום עדיוקוישאנאל קאמיטע פון ארבייטער רינג, וואס האט פערלאנגט זיין מיינונג וועגן דיעזען ווערק.

געעהרטע העררען!

אויף אייער ברעף פון דעם 22טען אקטאבער, אין וועלכען איהר פערלאנגט, איך זאל שרייבען א „פאָר ווערטער“ צו דעם בוך „גאנץ אמעריקא“ פון ה' פיליפ קראנץ, קען איך אייך ענטפערן, דאס איך נעהם דיעזען כבוד און מיט פערגאנגען, הגם מיין פריינד דער פערפאסער נעטיגט זיך ניט אין קיין הסכמות. דער אידישער עולם קען קראנץ'ען זעהר גוט פון זיינע פריהערדיגע ווערק—פון זיין „קולטור געשיכטע“, „אמעריקא פאר קאָלומבוס“ און אנדערע—און ווייס, וואס עס האט צו ערווארטען פון א ווערק, וואס געהט ארויס פון זיין פערדער. ה' קראנץ האט הינטער זיך א רעקארד פון איבער א דריטעל יאָהרהונדערט ניצליכע און פעהיגע ליטערארישע טהעטיגקייט און אונזער פובליקום ווייס שוין לאנג, ווער ער איז.

פריהער פאר אלץ וויל איך אייך זאָגען, דאס ארויסגעבענדיג א ווערק פון געשיכטע גרייפט איהר דאס בעסטע מיטעל פיר די בילדונג און אויפקלערונג פון די מאסען. טיעף-וויסענשאפטליכע—ווי מאטעמאטישע און פיזישע—ווערק פאָדערן פון דעם ניט-געשולטען לעזער פיעל אנשטרענגונג און בלייבען איהם אָפט אין גאנצען אונפערשטענדליך. נאטירליך, געשיכטע אליין קען ניט פערנעהמען דעם אָרט פון אלע וויסענשאפטען, אָבער מען שמועסט דאָ פון די ברייטע ארבייטער-מאסען, וועלכע האָבען ניט די געדולד און ניט די פאָר-בערייטונג אין זייערע קארגע פרייע מינוטען צו קענען פערטיעפען זיך אין שווערע ענינים. פיר אזעלכע איז געשיכטע דאס בעקוועמסטע בילדונגס-מיטעל. און געשיכטע איז אויך דאס וויכטיגסטע פון אלע בילדונגס-מיטלען; די בעשפּרעכונג פון די פיעלפאכע ערשיינונגען אין דעם לעבען פון פעלקער איז זעהר גוט צוגעפאסט דעם לעזער צו מאכען פיעל-זייטיג, איהם צו ענטוויקלען און אויפקלערען.

עס איז איבריג אָנצואווייזען אויף די וויכטיגקייט פיר אונז זיך בעקאנט צו מאכען מיט דער געשיכטע פון די לענדער, אין וועלכע מיר לעבען און מיט וועלכע אונזערע שיקואלען זיינען פערבונדען. מיר איינגעוואנדערטע אידען, וועלכע האָבען געמאכט די לענדער פון אמעריקא פיר אונזער היים, דארפן אונבעדינגט זיך בעקענען מיט דער געשיכטע פון דיעזען וועלט-טהייל. ניט קענענדיג אמעריקא'ס געשיכטע בלייבען מיר דאָ אימער פרעמדע און אנוויסענד אין אלץ, וואס איז פיר אונז כדאי צו וויסען אלס אנזעסיגע. דאס בוך „גאנץ אמעריקא“ דארף ניט פעהלען ביי קיין איינציגען פון דעם אידיש-לעזענדיגן פובליקום אין דיעזען וועלט-טהייל.

קראנץ'ס געשיכטע פון אמעריקא בעזיצט אלע מעלות, מיט וועלכע עס צייכנען זיך אויס די אנדערע ווערק פון דעם זעלביגען פערפאסער. דער אינהאלט איז בינדיג; די שפראך איז לייכט און גראד, ניט פערדרעהט. די היסטארישע פאקטען אין דיעזען ווערק זיינען גרופירט לויט זייער נאטירליכען, אינערליכען צוזאמענהאנג. דאס ווערק איז ניט קיין טרוקענע כראָנאָגיק, וואו עס ווערען געגעבען אָפגעזונדערטע טרוקענע פאקטען און דאטומס, ווי אין די כראָניקעס פון לוחות, — נאָר א היסטאָריע, אין וועלכער פאקטען ווערען בעלויכטען און עס ווערען געוויזען די אורזאכען און די פאָלגען פון פאסירונגען. דאס איז די אמת'ע אַרט, ווי צו שרייבען געשיכטע. א גרויסע מעלה פון דיעזען ווערק איז דורכאויס די שטרענגע צוועקמעסיגקייט פון זיין שטאָף. אלעס, וואס קומט דאָ, איז צום פונקט, ניטאָ קיין צוטשעפעניסען פון זייטיגע זאכען, וועלכע האָבען קיין שייכות ניט מיט דעם פערפאסער'ס אויפגאבע. דיעזע מעלה בעגעגענט מען אין געשיכטליכע ווערק ניט אָפט, און די לעזער וועלען דעם פערפאסער פון „גאנץ אמעריקא“ פיר דיעזעס זעהר דאנקבאר זיין. דאס שטרענגע האַלטען זיך צו דער זאך גיט דעם לעזער די מעגליכקייט קלאָר צו פאסען דעם ענין און איהם צו בעהאַלטען אין זכרון; אָפּווייכונגען, דאגעגען, צוטומלען איהם און שטויסען איהם אָפּ פון דעם ווערק. ניט איינער ווארפט אוועק לעזען א בוך דערפאר, ווייל עס ווייכט אָפט אָפּ פון זיין טהעמא און פערקריכט אין זייטיגע ענינים, וועלכע פאסען ערגעץ אנדערס.

די אויפמערקזאמקייט פון דעם לעזער פערדיענען אויך די איללוסטראציען, נען, די בילדער און צייכנונגען, וועלכע קומען אין דיעזען ווערק. דיעזע איללוסטראציען זיינען זעהר גוט צוגעקליבען; פיעלע פון זיי, בעזונדערס צייכנונגען פון מאָנומענטען פון פערשוואונדענע קולטורען, זיינען ניט צו טרעפן אין געוועהנליכע געשיכטליכע ווערק איבער אמעריקא.

דער פערפאסער האָט פיעל פערגרעסערט די ניצליכקייט פון זיין ווערק מיט דעם, וואס ער האָט צו איהם צוגעגעבען (צום שלום פון צווייטען באַנד) אן אינדעקס אָדער רעגיסטער פון פערזאָנען און זאכען, דורך וועלכען די לעזער וועלען קענען אויפשלאַגען יעדען נאָמען אָדער יעדען ענין, איבער וועלכען זיי ווילען אָפּפרישען זייער זכרון.

דער ארכייטער רינג פערדיענט אלע אנערקענונג פיר די ארויסגאבע פון דיעזען ווערק. עס איז צו ווינשען, דאס איהר זאָלט ארויסגעבען וואס מעהר ווערק פון דיעזען סאָרט, וועלכע זיינען דאס בעסטע מיטעל פיר די אויפקלערונג פון אונזערע מאַסען.

מיט גרוס און מיט אכטונג,

אלכסנדר האַרקאָווי.

ניו יאָרק, 26 דעצ. 1914.

אינהאלט פון ערשטען באנד

די געשיכטע פון יונייטעד סטייטס:	זייט
איינלייטונג: אמעריקא ביז קאלומבוס	5
ערשטער קאפיטעל:	
די אנדערע ריזען און די ערשטע בעזעצונגען אין נאָרד-אמעריקא	20
צווייטער קאפיטעל:	
די מלחמה מיט די פראנצויזען	29
דריטער קאפיטעל:	
דער אָנפאנג פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציאָן	32
פערטער קאפיטעל:	
דער קאמפף פאר אונאבהענגיקייט	40
פינפטער קאפיטעל:	
די קאנסטיטוציאָן פון דער נײַער רעפובליק און דזשאָרדזש וואַשינגטאָן	
איהר ערשטער פרעזידענט	44
זעקסטער קאפיטעל:	
טהאָמאַס דזשעפערסאָן און די פערגרעסערונג פון דער רעפובליק דורך די	
„לואיזענע פּוירטשעס“	52
זעבעטער קאפיטעל:	
די מלחמה מיט ענגלאַנד	55
אַכטער קאפיטעל:	
די נעגער שקלאווערײ און דער מיזורי קאמפראַמיס	57
ניינטער קאפיטעל:	
די מאַנראָו דאָקטריין און די מלחמה מיט מעקסיקא	62
צעהנטער קאפיטעל:	
דער בירגער־קריג וועגען די בעפרייאונג פון די נעגער	68
עלפטער קאפיטעל:	
נאָך'ן בירגער־קריג ביז צו דער מלחמה מיט שפּאַניען	89
צוועלפטער קאפיטעל:	
פון דער מלחמה מיט שפּאַניען ביז אונזערע טעג	89

די געשיכטע פון קענעדע

- 105 פארווארט
ערשטער קאפיטעל:
- 108 די ערשטע ריזען נאך נאָרד-אמעריקא און די ענטדעקונג פון קענעדע ..
צווייטער קאפיטעל:
- 117 די ערשטע פראַבעס צו גרינדען קאלאניעס
דריטער קאפיטעל:
- 122 די גרינדונג פון פאָר-ראַיאַל און פון קוויבעק
פערטער קאפיטעל:
- 128 קוויבעק נאך דעם אָנפאַל פון די ענגלענדער
פינפטער קאפיטעל:
- 131 פראנצויזען און ענגלענדער אין אַקאדיע און אין ניו-פאונדלענד
זעקסטער קאפיטעל:
- 136 דער קאמפף מיט די איראָקוואַיס און די ענדערונג אין 1663
זיבעטער קאפיטעל:
- 142 די גרויסע ענטדעקונגען פון פראנצויזישע ריזענדע
אַכטער קאפיטעל:
- 147 ניו-פראנקרייך און ניו-ענגלאנד אין 18-טען יאָרהונדערט
ניינטער קאפיטעל:
- 153 דער סוף פון דער פראנצויזישער הערשאַפט אין קענעדע
צעהנטער קאפיטעל:
- 162 די קענעדער פראנצויזען און די אמעריקאנער רעוואָלוציאַן
עלפטער קאפיטעל:
- 169 די לאַיאַליסטען און די ענגליש-אַמעריקאנער מלחמה אין 1812
צוועלפטער קאפיטעל:
- 174 די אורזאכען און די פאָלגען פון דעם אויפשטאַנד אין 1837
דרייצעהנטער קאפיטעל:
- 180... דער פערבאנד פון די פראַווינצען אין 1867
פערצעהנטער קאפיטעל:
- 185 די נייע פראַווינצען אין נאָרד-וועסט

די געשיכטע פון מעקסיקא

- 193 פארווארט צו דער לאטיינישער-אמעריקא
ערשטער קאפיטעל:
- 199 די אינדיאַנישע ציוויליזאַציאָן
צווייטער קאפיטעל:
- 210 די מלוכות אין אַנאַהואַק

- דריטער קאפיטעל :
 220 די ערשטע עקספעדיציעס נאך מעקסיקא
 פערטער קאפיטעל :
 230 .. דער מאַרש נאך מאַנטעזומא'ס הויפטשטאָדט און די „טרויעריגע נאכט“
 פינפטער קאפיטעל :
 240 די צערשטערונג פון דער אַצטעקישער מלוכה
 זעקסטער קאפיטעל :
 245 די קאָלאָניאַלע ציוט
 זיבעטער קאפיטעל :
 256 די רעוואָלוציאָן און די אַבשאַפונג פון דער שפּאַנישער הערשאַפט
 אכטער קאפיטעל :
 264 אונענדליכע רעוואָלוציאָנען און דיקטאַטורען
 ניינטער קאפיטעל :
 275 בעניטאָ כוראַעץ און מאַקסימיליאַן
 צעהנטער קאפיטעל :
 286 דיאַץ, מאַדעראַ און הוערמאַ

די געשיכטע פון צענטראַל אמעריקא.

- ערשטער קאפיטעל :
 303 אינערליכע איבערקעהרעניסען און געגענזייטיגע מלחמות
 צווייטער קאפיטעל :
 314 פאַנאַמאַ : איסטמוס, קאַנאַל און רעפּובליק

—000—

צום סוף פון צווייטען באַנד קומט אַן אַי נ ד ע ק ס אָדער אַלאַפּאַבע-
 טייטער אַנצייגער פון אלע נעמען און ענינים אין דיעזען היסטאָרישען ווערק.



פילדער און לאנד-קארטען פון ערשטען באנד

זייט

3	דזשארדזש וואשינגטאן
5	קריסטאפער קאלומבוס
6	אוינע פון קאלומבוס'עם שיפען
16	אלטע האנדעלס-וועגען צווישען אויראפא און אינדיען
18	די לאנד-קארטע פון קאלומבוס'עם 4 רייזען
21	אמעריגא וועספוטשי
22	דער ים-פאָהרער קאבאט
	די לאנד-קארטע פון פראנצויזישע, ענגלישע, שוועדישע און האלענדישע בעזעצונגען
23	אין נאָרד-אמעריקא אין מיטען פון 17-טען יארהונדערט
24	סער וואַלטער ראָלי
28	וויליאם פען
30	ראַבערט לאַסאַל
34	סטעמפס און געברויך אין 1765
36	סעמיועל אדאמס
37	דזשאהן הענקאק
38	אן אמעריקאנער סאלדאט אין אַנפאַנג פון דער רעוואָלוציאָן
40	אינדעפענדענס האָל אין פילאדעלפּיא אין 1776
41	די פרויהייטס-גלאַק אין אינדעפענדענס האָל
42	בענדזשאמין פראנקלין
43	מאַרקיו לאַפּאַיעט
45	קאנגרעס האָל אין פילאדעלפּיא אין 1790
49	אלעקסאַנדער האַמילטאָן
50	פּעדעראל האָל אין ניו יאָרק
52	דזשאהן אַדאַמס
53	טהאָמאַס דזשעפּערסאָן
59	דזשעיימס מאָנראָו
60	די לאנדקארטע פון יוניטעד סטייטס אין 1820
64	סעמיועל האָוסטאָן
70	אויברעהעם לינקאָלן
71	דזשעפּערסאָן דייוויס

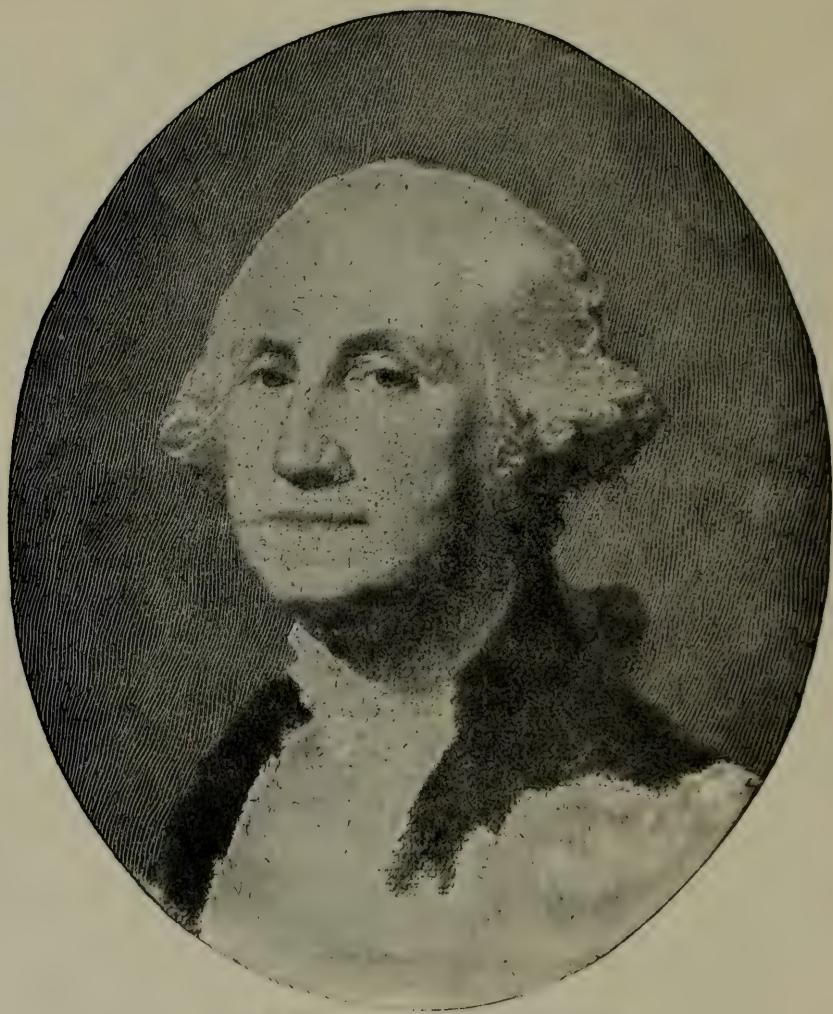
72	פארט סאמפער פאר די באמבארדירונג
73	דער פלאג פון די קאנפערדערשטען
74	גענעראלען וויליאם שערמאן און ראבערט לי
77	גענעראל יוליסעס גראנט
82	דזשעיס גארפיעלד
83	גראווער קליוולענד
84	וויליאם און בענדזשאמין העריסאן
89	וויליאם מעקקינלי
92	אדמיראל דייואי
95	טהעאדאר רוזוועלט
100	וויליאם טאפט
103	וויליאם בריווען
104	יודישין וו. דעבס
104	וואודראו ווילסאן
111	זשאק קארטיע
114	די אינדיאנער שטאדט האַשעלאַגאַ
115	אַ לאַנגע הויז פון די איראַקוואַיס
119	די „דאָפּין קארטע“ פון נאָרד אמעריקא
124	סאמועל דע שאַמפלעין
126	דער אינדיאנער פארט אַנאַנדאָגאַ
131	סער וויליאם אלעקסאנדער
132	קארדונאַל רישעלוע
138	א וואַלד-לויפער אויף שנעע-שיך
145	ראַבערט דע לאַסאַל
148	גראף פראַנטענאַק
156	מאַרקיו מאַנקאַלם
158	גענעראל דזשעיס וואַלף
160	קוויבעק און די ארומיגע פעסטונגען אין 1759
175	לואי פאַבינאַ
176	וויליאם ליוואַן מעקקענזי
200	די טעמפל-פיראמידע אין פאַפּאַנטלאַ, מעקסיקא
202	א זייל פון טיילא
201	הורבות פון אַ טעמפל אין קאַטשיקאַלקאַ
203	א סטאַטוע פון קוועצאַלקאַטל
204	פיגורען פון די געטער קוועצאַלקאַטל און טעפּעיאַלאַטלי
205	א זייל מיט פיגורען און היעראַגליפּען
207	א סטאַטוע פון פאלענקע

208	..... פיגורען מיט היערצאגליפען פון פאלענקע
209	..... דער קרויץ פון פאלענקע
214	..... א סקולפטור וואס שטעלט פאר, ווי מען האט מקריב געווען מענשען
215	..... א שטיינערנער מעסער צו עפענען די הערצער פון מענשליכע קרבנות
215	..... א סטאטוע פון א פריעסט אין דער הויט פון א מענשליכען קרבן
216	..... א סטאטוע פון מעקסיקאנער גאט פון טעניז און ספארטס
217	..... דער אצטעקישער קאלענדער-שטיון
218	..... א געקרויצציגטע פיגור
221	..... א לאנד-קארטע פון וועסט-אינדיען און צענטראל-אמעריקא
223	..... הערנאנדא קארטעז
225	..... קארטעז אין פולער בעוואפנונג
234	..... מאנטעזומא
276	..... בעניטא כוארעז
282	..... מאקסימיליאן
287	..... גענעראל פארפירא דיאז
293	..... פראנציסקא מאדערא
296	..... גענעראל וויקטאריאנא הוערמא
315	..... וואסקא נוניעז דע באלבא
316	..... לאנד-קארטע פון דאריען און פאנאמא



די פעראייניגטע שטאטאסען
פון אמעריקא

United States of America

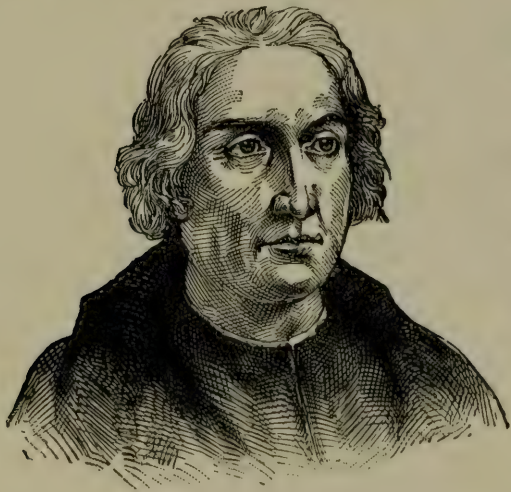


George Washington

איינלייטונג

אמעריקא ביז קאלומבוס'עם צייט

באלד נאך קאלומבוס'עם ערשטע רייזע איבער דעם אטלאנטישען אקעאן אין יאָהר 1492 האָבען זיך פיעלע אנדערע מוטהיגע ים-פאָהרערס אַ לאַז געטהאָן אויף דעם זעלבען אונבעקאנטען וועג, וועלכער האָט ווער ווייסט וויפיעל



קריסטאָפּער קאלומבוס.

טויזענדע יאָהרען אָבגעזונדערט די אַל-טע פון דער נייער וועלט, וועלכער האָט געטראָגען אין די גריכיש-רוימישע צייטן דעם נאָמען "דער ים פון פינסטער-ניס" און וועלכער איז פאָרגעשטעלט געווען אויך ביי די פאָרטגעשריטענ-סטע וועסט-איראָפּעאישע פעלקער אלס אַ טהייל פון דער ערד, וואָס איז פול מיט שרעקענס-בילדער, בעוואָהנט פון שרעקליכע בעשעפעניסען.

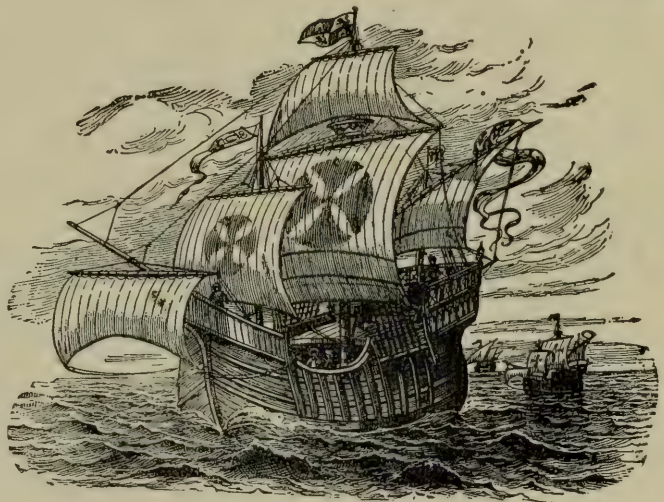
אָבער אלע דיעזע רייזענדע, וועלכע זיינען געקומען צו פערשיעדע-נע פונקטען פון אמעריקא און האָבען אויך מעהר אָדער וועניגער נאָכגע-

פאָרשט דיא ברעגען פון דיעזער נייער וועלט אויף לאַנגע שטרעקען, האָבען גאָר נישט גערעכענט, אז זיי געפינען זיך ווירקליך אין אַ גאנץ נייער וועלט. זיי האָבען אלע געמיינט אזוי וויא קאלומבוס, דאָס זיי זיינען צוגעקומען צו דיא ווייטעסטע מזרח-ברעגען פון אינדיען אָדער פון כינא און יאפאן, וויא דיזע לענדער זיינען בע-שריבען געוואָרען פון דעם איטאליענישען רייזענדער מאַרקא פאָלאָ צו ענדע פון 13טען יאָהרהונדערט. דער צוועק פון זייערע רייזען איז יעדענפאלס געווען צו געפינען אַ נייעם וועג צו דיעזע רייכע מזרח-לענדער, ספעציעל צו אינדיען, מיט

וועלכע דיא אייראפעאישע פעלקער האָבען קיינמאל נישט אויפגעהערט צו פיהרען האַנדעל אויף וועגען, וועלכע זיינען שוין געווען איינגעפיהרט און געברויכט לאנג-לאנג פאר דער צייט, ווען אלכסנדר מוקדון האָט זיך אהין אריינגעריסען נאָך זיין זיעג איבער דעם הערשער פון פערסיען.

ערשט מיט א יאָהר דרייסיג נאָך קאלומבוס'עס גרויסע ענטדעקונג, נעמליך: נאָך מאַגעלאַן'ס ערשטע רייזע ארום דער ערד אין 1521 — א רייזע, וועלכע האָט אונבעשטרייטבאר בעוועזען אז דיא ערד איז קיילעכדיג — האָט מען זיך גענומען ארומזעהן, אז אויף דער מערב-זייט פון אטלאנטישען אָקעאן האָט מען נישט צו טהאָן מיט אינזלען אָדער האלב-אינזלען פון אזיאטישע לענדער, זאָנדערן מיט א גאנץ נייען וועלט-טהייל.

קאלומבוס האָט טא-
 קע ביז זיין טויט נישט גע-
 וואוסט, אז ער האָט אין
 דער אמת'ן ענטדעקט א
 נייע וועלט. פאר דיא איי-
 ראָפּעאישע פעלקער איז
 אמעריקא געווען א גאנץ
 נייע וועלט, נישט אזוי דער-
 פאר, וואָס זיי האָבען
 פריהער גאָר נישט געהערט
 פון איהר, אָבוואָהל עס
 האָט אפשר געקענט פא-
 סירען, וויא מען דער-
 צעהלט עס געווענהליך



איינע פון קאלומבוס'עס שיפען.

אין דיא געשיכטען איבער דער ענטדעקונג פון אמעריקא, אז דיא מוטהיגע ים-רויבער פון סקאנדינאוויען האָבען על פי סבה דערגרייכט אין 10טען יאָהר-הונדערט ביז גרענלאַנד און לאַבראַדאָר אין נאָרד אמעריקא, וויא מיר וועלען עס באלד זעהען; אויך נישט דערפאר, וואָס מען האָט אויף איהר געפונען, נייע חיות און פלאנצען, נור ספעציעל דערפאר וואָס זיא איז בעוואָהנט געווען פון א גאנץ נייע ראַסע מענשען — דיא רויט-הויטיגע ראַסע, וועלכע מען רופט געווענהליך מיט דעם אלגעמיינען, אָבער נישט ריכטיגען נאָמען אינדיאנער.

דער אורשפרונג פון דיעזער ראַסע, דיא פראגע, אויב דיא רויט-הויטיגע מענשען זיינען אויפגעקומען אין אמעריקא גופא, אָדער זיי זיינען אין גרוי-אלטע צייטען אריבערגעקומען פון אזיען אָדער פון אן אנדער טהייל פון דער אלטער וועלט — דאָס איז נאָך ביז היינט צו טאָג נישט אויסגעפאַרשט געוואָרען. מען ווייס נור מיט זיכערהייט, אז דיא אינדיאנער שטאמען און שבטים אין דיא

נאָרד־וועסטליכע טהיילען פון אמעריקא זיינען לאנג־לאנג פאר דיא רייזען פון קאָלומבוס געווען אין פערקעהר מיט דיא שטאמען פון דיא נאָרד־אָסטליכע טהיילען פון סיביר דורך דעם שמאָלען וואסער־וועג, וואָס טראָגט יעצט דעם נאָמען בעהרינג (נאָך דעם נאָמען פון דעם דענישען ים־פאָהרער, וואָס האָט דעם דאָזיגען וועג ענטדעקט אין 1728) און וואָס טהיילט אָב אַזיען פון אמעריקא. עס איז דאָרום מעגליך, אז אַמאָל האָבען מענשען אריבערגעוואנדערט פון אַזיען נאָך אמעריקא, וואו זיי האָבען זיך צושפרייט ביסלעכווייז. דיא רויט־הויטיגע ראַסע האָט טאָקע אַזוי פיעל עהנליכקייט צו דער מאָנגאָלישער, אז אייניגע גע־לעהרטע רעכענען, דאָס זיא שטאמט פון אַזיען.

יעדענפאלס, וואָס מען זאָל ניט דענקען וועגען דעם אורשפּרונג פון דיא אינדיאַנער, נור דאָס איז בעשטימט, אז אויף דער גאַנצער לענג און ברייט פון דער נייער וועלט, פון קענעדע ביז ארגענטינען, זיינען זיי געווען שטאַמען אָדער שבטים פון איין ראַסע.

פאר זיי איז דיא נייע וועלט נאטירליך געווען א גאנץ אלטע. לאנג־לאנג פאר קאָלומבוס'ען האָבען זיי אפילו געגרינדעט גרויסע מלוכות אין אייניגע געגנטען. ביי אויסגראָבונגען אין געוויסע ערטער האט מען געפונען אונבעשטרייט־באַרע בעווייזע, אז מענשען האָבען געלעבט אין אמעריקא נאָך אין דער צייט ווען איהר נאָרד־טהייל איז געווען בעדעקט מיט אייז, דאָס הייסט אלזאָ, נאָך דיא דעכנונגען פון געלעהרטע געאָלאָגען אָדער ערד־פאָרשער, מיט הונדערטע טויזענד יאָהרען צוריק.

ביי דיא ברעגען פון ביידע אָקעאנען — דעם אטלאַנטישען אָקעאן אין מזרח־זייט און דעם פאַסיפישען אָדער גרויסען אָקעאן אין מערב־זייט פון אמעריקא — און אויף ביי דיא ברעגען פון גרויסע אמעריקאנער טייכען האָט מען געפונען לאַנגע און ברייטע בערגלעך פון שאַלעכץ אָדער שיסעלעך פון ראַקעס, אַיסטערס און פון אנדערע אזעלכע ים־בעשעפעניסען. דיעזע בערגלעך טראָגען דעם נאָמען "קיד־הויפענס" און זיינען היינט דיא איינציגע סמנים פון מענשען, וועלכע האָבען אַמאָל דאָרטען געלעבט און זיך ערנעהרט דערמיט, וואָס דער ים האָט זיי צוגעוואָרפען אָדער וואָס זיי האָבען שוין געקענט פאנגען.

אין פערשיעדענע ערטער פון דיא פעראייניגטע שטאַטען, בעזאָנדערס אין דעם שטאַט אַהייאָ, האָט מען געפונען צעהנדליגע טויזענדע ערד־אנשיטונ־גען, וואָס טראָגען דעם ענגלישען נאָמען "מאָונדס" און וואָס זיינען געמאכט געוואָרען פון מענשען, פון וועלכע דיא אינדיאַנער שטאַמען אין קאָלומבוס'עם צייט האָבען שוין גאָר ניט געוואוסט. ווייטער האָט מען אין דיא וויסטע טהיילען פון דיא פעראייניגטע שטאַטען, ספעציעל אין שטאַט ניו־מעקסיקא, געפונען הייזער אויף הויכע בערג און אזעלכע שטערט, וואָס טראָגען דעם שפּאַנישען נאָמען "פּועבלאָ" און וואָס זיינען שוין לאנג פערלאָזען געווען בשעת דיא

ערשטע שפאנישע גאלד-זוכער זיינען אהין צוגעקומען. דיא איינוואהנער פון דיעזע מערקווירדיגע פועבלאס, וועלכע עס האט געוויס גענומען לאנגע יאָהרען אויפצובויען אין אזעלכע ערטער, וואָס זיינען היינט גאָר וויסטע, — זיינען פערשוואונדען לאנג פאר קאלומבוס'עס צייט. אמאָל האָט דאָרטען געלעבט א צימליך געדיכטע בעפעלקערונג, וועלכע האָט זיך פלייסג בעשעפטיגט מיט אקערבוי און וועלכע האָט זאָגאר געגראָבען קאנאלען.

אין דיא געדיכטע וועלדער פון אייניגע געגענדען אין צענטראל-אמעריקא האָט מען געפונען חורבות פון פאלאצען און טעמפלען, וועלכע זיינען געבויט געוואָרען פון פעלקער, וועלכע זיינען שוין פערשוואונדען געווען אין דער צייט ווען הערנאנדאָ קארטעז האָט איינגענומען דיא מלוכה פון דיא אצטעקען אין מעקסיקא. דיעזע חורבות ווערען בעוואונדערט פון רייזענדע און געלעהרטע נאכפארשער און צייגען, אז דיא געהיימיניספאלע פעלקער, וואָס האָבען דאָרטען געלעבט, זיינען געשטאנען אויף א צימליך הויכער שטופע פון קולטור.

ארום דער צייט, ווען שפאנישע שווערד-העלדען האָבען גענומען אויס-וואנדערען נאָך דער נייער וועלט, אום דאָרטען צו געפינען גאלד און א שם אלס העלדען — כמעט אלעס צו וואָס זיי האָבען געשטרעבט אין לעבען — האָבען אין אמעריקא עקזיסטירט צוויי גרויסע און אין פיעלע הינזיכטען זעהר מערק-ווירדיגע אימפעריעס: איינע אין דעם נאָרדליכען טהייל וואָס דיא יעצטיגע רעפובליק מעקסיקא פערנעהמט, און דיא אנדערע אין דעם זידליכען טהייל וואָס איז נאכהער צוטהיילט געוואָרען צווישען דיא רעפובליקען פערו, טשילי, עקוואדאָר און ארגענטיניען.

דיא ערשטע פון דיעזע אימפעריעס, וועלכע האָט אונטער דער הערשאפט פון דעם קריעגערישען אינדיאנער שטאם אצטעקען מיט זייער קעניג מאַנטעזומא ארויפגעיאָגט א שרעק אויף פיעלע ארומיגע פעלקער, איז צושטערט געוואָרען אין יאָהר 1521 פון א הייפעלע שפאניער אונטער דער קאמאנדע פון הערנאנדאָ קארטעז, וועלכער איז געווען אזוי גרויזאם וויא העלדיש, אזוי קלוג וויא פאנא-טיש און וועלכער איז בכלל א מערקווירדיגע פיגור אין דער וועלט-געשיכטע.

דיא צווייטע אימפעריע, דיא פערואנישע, וועלכע האָט זיך בעאָנדערס אויסגעצייכענט מיט איהרע קאמוניסטישע איינריכטונגען, איז צושטערט גע-וואָרען אין יאָהר 1536 פון א הייפעלע שפאניער אונטער דער קאמאנדע פון פראנציסקא פיזארא, וועלכער האָט אפילו ניט געקענט אונטערשרייבען זיין נאָמען.

דיא שפאנישע שווערד-העלדען האָבען דאן בעווייזען וואונדער איבער וואונדער אין זייער קאמפף מיט דיא אינדיאנער, בעאָנדערס אין מעקסיקא, וואו דיא קריעגערישע און בלוטיגע אצטעקען האָבען זיך געוועהרט מיט ווילדער פערצווייפלונג. דיא געשיכטע פון דיעזע שפאניער און פון זייערע מיליטערישע

גבורות קלינגט יעצט וויא א ראָמאן. עס גלויבט זיך ניט, אז מענשען זאָלען קענען זאָ עטוואָס בעווייזען, אָבער זייערע וואונדערבארע אויפטאונגען זיינען דאָך היסטאָרישע פאקטען.

אין מיין בוך "אמעריקא פאר קאָלומבוס" האָב איך אויספיהרליך בע- שריבען, וואָס מען איז ביז אונזערע צייטען דערגאנגען דורך אויסגראָבונגען און דורך אנדערע וויסענשאפטליכע נאָכפאָרשונגען וועגען דיא פערשוואַנדענע אמע- ריקאנער פעלקער און זייער קולטור, וויא אויך וועגען דיא האַלב-ציוויליזירטע פעלקער, וועלכע דיא ערשטע אייראָפּעער האָבען געפונען אין דער נייער וועלט. דאָ האָב איך נאָר אָנגעוויזען אויף דעם, אום דער לעזער זאָל וויסען, דאָס ניט אלע איינגעבאָרענע פון אמעריקא זיינען געווען אזעלכע ווילדע מענשען, וויא מען שטעלט זיך עס געוועהנליך פאָר אונטער דעם וואָרט אינדיאַנער.

* * *

וואָס אנבעלאַנגט דיא חורבות פון טעמפלען און פאלאצען, וואָס מען האָט מיט אונגעפעהר א יאָהר 150 צוריק ענטדעקט אין דיא פערוואָרפענסטע ווינקע- לעך פון דיא געדיכטע טראָפישע וועלדער אין צענטראַל-אמעריקא, ספּעציעל אין יוקאַטאַן, זאָ בלייבט עס ביז היינט צו טאָג א טיעפע געהיימניס, ווער זייערע בויערס זיינען געווען און וואָס עס איז פון זיי געוואָרען.

וועגען דעם זיינען אָנגעשריבען געוואָרען א סך ספּעציעלע ביכער. מאַנכע פאָרשער האָבען געזוכט צו בעווייזען, אז דיעזע טעמפלען פון דיא פערשוואַנד- דענע פעלקער אין צענטראַל אמעריקא האָבען זעהר פיעל עהנליכעס מיט דיא בודדהיסטישע טעמפלען אין אזיען, אָבער אנדערע האָבען עס געזוכט אָבצור- ישטרייטען און צו צייגען, דאָס דיא סטאטוען און אנדערע סקולפטורען דאָרטען האָבען נאָר מעהר עהנליכקייט צו עגיפטישע און גריעכישע.

דיא מערקווירדיגסטע און אינטערעסאַנטעסטע פון דיעזע געהיימניספאָלע חורבות זיינען לבל הדעות דיא יעניגע, וואָס זיינען ענטדעקט געוואָרען לעבען דעם מעקסיקאנער דאָרף סאַנטאַ-דאָמינגא-דע-פאלענקע. מען רופט זיי דאָרום דיא טעמפלען אָדער חורבות פון פאלענקע. דיא סקולפטורען דאָרטען האָבען ווירקליך א שלאגענדע עהנליכקייט צו געוויסע סקולפטורען אין אלטע בודדהיסטישע טעמפלען אין אזיען. דיא סקולפטור אין דער פאָרמע פון א קרייץ, וואָס טראָגט טאקע דעם נאָמען "דער קרייץ פון פאלענקע", האָט ער- וועקט דעם גרעסטען אינטערעס צווישען ארכעאָלאָגען אָדער פאָרשער פון אל- טערטהימער און בלייבט א גרויסע רעטעניס אין דער געשיכטע פון דער נייער וועלט.

אויף יעדען שריט אין דיא וועלדער ארום פאלענקע שטויסט מען זיך אָן אויף טיעפע געשיכטליכע געהיימניסע. דיא שטומע עדות פון אן אמאָליגע קול-

טור גיבען אונז קיין אנטוואָרט ניט אויף אלע אונזערע פראגען מכה די עזע פער-
לאָזענע טעמפלען. ווער האָט זיי געבויט? דאָס ווייס מען ניט, טראָטז אלערליי
פאַרשונגען און אויסגראַבונגען וואָס זיינען דאָרטען ביז יעצט געמאכט געוואָרען
פון פערשיעדענע אַרכעאָלאָגען. ווען זיינען זיי געבויט געוואָרען? דאָס קען
מען ווידער ניט בעשטימען. וואו זיינען אהינגעקומען דיא מענשען, וואָס
האָבען מיט יאהרהונדערטע צוריק געבויט אזעלכע ריעזיגע טעמפלען? דאָס איז
ווידער א געהיימניס.

זיכער איז עס, אז דיא פערשיעדענע אינדיאנער שטאמען אין צענטראל
אמעריקא האָבען שוין צו דער צייט פון קאלומבוס'עס רייזען ניט געוואוסט,
ווער עס זיינען געווען דיא בויערס פון דיא וואונדערבארע טעמפלען מיט דיא
היעראָגליפישע אויפשריפטען, צו וועלכע מען האָט נאָך ליידער ניט געפונען און
מען וועט שוין וואהרשיינליך קיינמאָל ניט געפינען א שליסעל. אפילו צווישען
דיא פאַרטגעשריטענסטע פון דיא דאָרטיגע פעלקער, דיא מאיאס, האָט זיך צו
דער צייט פון הערנאנדאָ קארטעז ניט געפונען אימיצער צו קענען לעזען אָדער
ערקלערען דיא דאָזיגע צייכענס, וואָס וואָלטען אונז געגעבען א קלאָרע תשובה
אויף פיעלע קולטור-געשיכטליכע פראגען, וועלכע וועלען וואהרשיינליך אייביג
בלייבען אונפערענטפערט.

נאָר אַט געפינט מען גאָר אין אלטע כינעזישע שריפטען און כראָניקעס א
שילדערונג מכה א ווירקליך מערקווירדיגע רייזע פון בודהיסטישע מיסיאָנערען
אין א וואונדערבארער געגענד אויף דער אַנדער זייט פון גרויסען אָקעאַן.
א לאנד צום מזרח פון כינא, א לאנד וואָס איז פערצייכענט געוואָרען אונטער
דעם נאָמען "פוזאנג" אָדער "פוזו", ווייל דאָרטען זיינען געוואקסען וואונדער-
בארע בוימער מיט דעם דאָזיגען נאָמען.

אין דיא כינעזישע כראָניקעס איז נעמליך פערשריעבען, אז א געוויסער
בודהיסטישער מיסיאָנער מיט'ן נאָמען הוי-שען, א געבאָרענער פון דער שטאָרט
קאבול, וועלכע איז אַמאָל געווען א גרויסער צענטער פון דער בודהיסטישער
רעליגיאָן, איז צו דער צייט פון דעם כינעזישען קייזער יונג-יוואן געקומען צוריק
פון א געהיימניספאָלע לאנד מיט'ן נאָמען פוזאנג. נאָך דיא רעכנונגען פון
געלעהרטע היסטאָריקער איז דאָס געשעהן צו ענדע פון 5-טען יאהרהונדערט
פון דער קריסטליכער צייטרעכנונג, אלזאָ מיט 1400 יאָהר צוריק. אין כינא
זיינען דאָן געווען גרויסע פאָליטישע אונרוהען. עס האָט אויסגעבראָכען
אן אויפשטאנד וואָס האָט זיך געענדיגט, ווען דער קייזער ווארטי פון א נייער
דינאסטיע איז ארויף אויף'ן "הימלישען" טראָן.

ערשט דאן, נעמליך אין 502טען יאָהר פון דער קריסטליכער צייטרעכנונג,
האָט עס דער בודהיסטישער מיסיאָנער הוי-שען געהאט דיא מעגליכקייט אָבצור-
געבען דעם כינעזישען קייזער א בעריכט מכה זיין וואונדערבארע נסיעה און צו

דער זעלבער צייט אויך בריינגען מתנות און קוריאזיטעטען פון דיא אונבעקאנטע ערטער מעבר לים. צווישען דיעזע זאכען איז אויך געווען א מאטעריאל וואס האט אויסגעזעהן ווי זייד, נאך דיא פערדים און שנירלעך זיינען געווען שטארק קערע וויא זיידענע. מען רעכענט, אז דאס איז געווען דער שטאף פון דיא מעקסיקאנער בוימער וואס טראגען איצט דעם נאמען "אגאווע".

דער כינעזישער קייזער ווארטי האט אויפגענומען דעם בודדהיסטישען מיסאנער זעהר פריינדליך און האט בעפולען, אז איינער פון זיינע מיניסטערס זאל גוט אויספרעגען דעם מיסאנער און אלעס ריכטיג פערשרייבען. דעריבער האט מען עס יעצט א ווירקליך היסטארישען בעריכט, אויב עס איז נאך געווען אמת דאס, וואס הויזשען האט איבערגעגעבען.

הויזשען האט נעמליך דערזעהלט, אז צו דער צייט פון דעם כינעזישען קייזער טא-מינג (אונגעפער אין 458טען יאהר פון דער קריסטליכער צייטרעכנונג) האבען פינף בודדהיסטישע גלחים פון קאבול געמאכט א ריזע איבער'ן ים נאך דעם לאנד פוזאנג, וואו דיא בעפעלקערונג האט פריהער גאר ניט געהערט פון דעם גרינדער פון דער בודדהיסטישער רעליגיאן. זיי האבען אויך מיטגענומען דיא הייליגע ביכער און חפצים פון דיא בודדהיסטישע טעמפלען. אין פוזאנג זיינען זיי פערבליבען אזוי לאנג ביז זיי איז געלונגען צו בעקעהרען א סך איינ-געבאָרענע און אויך אויסצובילדען היימישע גלחים און פרעדיגער.

דאָ בעט זיך דיא פראגע: וויא אזוי האבען דיעזע מיסאנערען געקענט אריבערפאָהרען דעם גרעסטען אָקעאן, וואס טהיילט אָב מזרח-אזיען פון מערב-אמעריקא? הויזשען ענטפערט אויף דיעזע פראגע מיט א בעשרייבונג פון דעם איינציגען מעגליכען וועג פאר אזא לאנגע און שווערע רייזע אין יענע צייטען. דאס איז נעמליך דער וועג פון דעם האלבאינזל קאמטשאטקא אין סיביר ביז צום האלבאינזל אלעסקא אין אמעריקא. דיעזע קאלטע געגענדען ווערען אָבעטהיילט דורך דעם אויבען דערמאָנטען בעהרינג-וואסערוועג. אין אונזערע צייטען האט מען צוזאמענגעקליבען א סך בעווייזע מכח דעם, וויא דיא ווילדע שטאמען דאָרטען פלעגען אין דיא עלטעסטע צייטען אריבערוואנדערען אויף קליינע שיפלעך איבער דעם בעהרינג וואסערוועג און דיא וואסערען צווישען דיא פיעלע אינזלען דאָרטען. מען האט למשל געפונען א סך מערקווירדיגע עהנליכ-קייטען אין דיא מנהגים, שפראכען, בילדער-שריפטען א. ז. וו. פון דיא אינדיאנער שטאמען אין נאָרד-קענעדע און אין אלעסקא פון איין זייט און פון דיא טשוק-טשים, אלעאוטען א. ז. וו. אין סיביר פון דער אנדער זייט.

פאר דיא עסקימאָסען און אנדערע יעגער-שטאמען פון דיעזע קאלטע גע-גענדען זיינען אזעלכע רייזען גאר ניט אזוי שווער און געפעהרליך, וויא מען קען עס מיינען פון ערשטען בליק. וויא געזאָגט, דיעזער וועג איז לאנגלאנג פאר קאָלומבוס'עם רייזען דורכגעמאכט געוואָרען פון פערשיעדענע ווילדע שטאמען

און קען אויף יעצט דורכגעמאכט ווערען פון זיי אויף דעם זעלבען שטייגער און מיט דיא זעלבע מיטעל, וויא אפילו מיט טויזענדער יאָהרען צוריק.

הויזשען'ס בעריכט ערקלערט, אז בודדהיסטישע מיסיאָנערען, וועלכע האָבן בען שוין לאנג פריהער דערגרייכט צו דיא פעלקער אין נאָרד פון סיביר, האָבען זיך אויך אַ לאַז געטהאָן אויף דעם וועג פון קאמטשעטקא נאָך אַלאסקא, אום צו פרעדיגען זייער רעליגיאָן צו נייע פעלקער (מען דארף וויסען, אז נאָך מיט 200 יאָהר פאר יעזוס'עס געבורט איז בודדהא'ס תורה פערשפרייטעט געוואָרען פון מיסיאָנערען אין דעם גרעסטען טהייל אַזיען). נאכהער האָבען זיך דיעזע מיסיאָנערען אַרונטערגעלאָזען לעבען דיא ברעגען פון אַמעריקא אַליץ ווייטער צום זידען ביז זיי האָבען דערגרייכט דיא רייכע געגענדען פון דיא "פּוואַנג" בוימער. מאנכע פון דיא בעשרייבונגען פון דיעזע בוימער שטימען מיט דיא מעקסיקאנער בוימער מיט'ן נאָמען "אַגאַווע". אויך מאנכע אנדערע בעשרייבונגען פון הויזשען ווערען אָנגענומען פאר סמנים, אז בודדהיסטישע מיסיאָנערען האָבען טאקע דער-גרייכט ביז צו מעקסיקא און ווייטער צום זידען אין צענטראל-אַמעריקא.

נאָר וואָס, וועט דער לעזער פרעגען, איז דערפון געדרונגען, ווען מען זאָל שוין נאָר ניט צווייפֿלען אין דעם, אז בודדהיסטישע מיסיאָנערען זיינען טאקע געווען אין צענטראל-אַמעריקא ווייניגסטענס מיט 1400 יאָהר פריהער פאר דיא קריסטליכע?

געדרונגען איז, ענטפערען פיעלע אַרכעאָלאָגען און פאָרשער, אז דיא וואונ-דערבארע טעמפלען אין צענטראל-אַמעריקא, דאָרונטער אויך פון פאלענקע, זיינען עס געבויט געוואָרען פון דיא אינדיאנער שטאמען, וועלכע זיינען בעקעהרט גע-וואָרען פון דיא בודדהיסטישע מיסיאָנערען. מען זוכט יעצט יעדענפאלס צו פערבינדען דיא כינעזישע כראָניקעס מכה הויזשען'ס ריזען מיט דיא געהיימ-ניספאלע טעמפלען אין צענטראל-אַמעריקא.

מען ווייזט למשל אָן, אז אויף דיא ווענד פון דעם פאלענקע טעמפלע גע-פינט זיך אויך א סקולפטור פון אן עלעפאַנט'ס קאָפּ. דאָס איז ווירקליך ער-שטוינענד. דיא רויט-הויטיגע ראסע האָט דאָך נאָר ניט געקענט וויסען פון עלע-פאַנטען, ווייל דיעזע חיות האָבען זיך ניט געפונען אין אַמעריקא. פון דער אנדער-זייט איז אן עלעפאַנט איינער פון דיא געווענהליכסטע סימבאָלען פון בודדהא אין אַזיען.

אין ווייטערע איינצעלהייטען מכה דיעזען העכסט אינטערעסאנטען און זעהר דונקעלען ענין קענען מיר זיך דאָ ניט אריינלאָזען. דאָס איז אן עסק פאר ספעציעלע קולטור-געשיכטליכע פאָרשונגען און פאר אַרכעאָלאָגישע שריפטען. נאָך דיא נייעסטע פאָרשונגען פון געלעהרטע שיינט עס אַליץ מעהר צו זיין א היסטאָרישער פאקט, אז אַמעריקא איז ענטדעקט געוואָרען פון אַזיאטען לאנג-לאנג פריהער פאר דיא אייראָפּעזער. קאָלומבוס'עס כבוד און גרויסקייט ווערט

דורך דעם אויף א האַר ניט פערקלענערט, ווייל ער האָט דאָך נאטירליך קיין אהנונג ניט געהאט דערפון; אָבער אין דער וועלט־געשיכטע איז דאָס א זעהר אינטערעסאַנטער און ווייט בעלעהרענדער קאפיטעל.

* * *

דאָס זעלבע קען מען אויך זאָגען וועגען דיא בעריכטען און שולדערונגען מכח דעם, אז דיא מוטהיגע נאָרד־מענער האָבען מיט א יאָהר 500 פאר קריסטאָפּ פאָר קאָלומבוס ענטדעקט געוויסע נאָרד־טהיילען פון אמעריקא. ניט נאָר האָט קאָלומבוס קיין מאָל אין זיין לעבען ניט געהערט און ניט געקענט הערען דערפון, זאָנדערן עס איז א גרויסע פראגע, אויב דיא לעגענדען און מעשות אויף וועלכע דיא נאָרוועגער און בכלל דיא סקאַנדינאַווישע פעלקער שטיצען זיך אין זייערע בעהויפטונגען, אז אייניגע פון זייערע אורעלטערן האָבען אין 10טען יאהרהונדערט פון דער קריסטליכער צייטרעכנונג דערגרייכט ביז דיא ברעגען פון אן אָרט, וואָס זיי האָבען גערופען "וויינלאַנד", האָבען ווירקליך א ראיעלען גרונד און א היסטאָרישען ווערט.

געוועהנליך, ווען מען בעשרייבט, וויא אזוי קאָלומבוס האָט נאָך לאנגע צרות געקענט אויספיהרען זיין טרוים צו פאָהרען זוכען א נייעם וועג צו דער אלטער אינדיען (הודו), זעגלענדיג אלץ ווייטער צו מערב איבער דעם אטלאַנטי־שען אָקעאן, און וויא אזוי ער האָט אויפ'ן וועג זיך אָנגעשטויסען גאנץ אונער־ווארטעט אָן א נייעם קאָנטינענט און ענטדעקט דעם וועלט־טהייל, וואָס האָט געקראָגען דעם נאָמען אמעריקא — פערפעהלט מען דערביי ניט צו בעמערקען, אז אייגענטליך איז שוין דיעזע נייע וועלט לאנג פריהער פאר איהם ענטדעקט געוואָרען, נאָר דיא ציוויליזירטע מענשהייט האָט וועגען דעם גאָר ניט געוואוסט. בעזאָנדערס שטיצט מען זיך אין דיעזען פאל אויף א לעגענדע, וועלכע גערעכטעט פאָרשער האָבען אויסגעגראָבען אויף דעם אינזעל אייזלאַנד ערשט אין אָנפאנג פון פאָריגען יאהרהונדערט. דאָס איז נעמליך דיא יעצט בעריהמטע "זאגע (מעשה) פון עריק דעם רויטען", א נאָרוועגישען העלד, וועלכער זאָל האָבען ענטדעקט אייזלאַנד, וויא אויך גרענלאַנד, און וועלכער זאָל האָבען נאכ־הער געשיקט זיין זוהן לעיף צו פאָהרען ווייטער אַרונטער זידליך ביי דיא ברעגען פון נאָרד־אמעריקא. דער דאָזיגער לעיף, עריק'ס זוהן (עריקסאָן), זאָל עס האָבען אויף דער דאָזיגער רייזע ענטדעקט אַ לאַנד, וואו עס האָבען געוואקסען אזוי פיעל וויינטרויבען, אז דערפאר האָט ער עס א נאָמען געגעבען "וויינלאַנד".

זייט דער דענישער פראָפּעסאָר ראָפּן האָט אין 1837 פערפענטליכט זיין נאָכפאָרשונג מכח דיא לעגענדען, וועלכע מען האָט צוזאמענגעקליעבען אין אייזלאַנד, ספּעציעל מכח דיא רייזען פון עריק דעם רויטען און פון זיין זוהן לעיף, האָט מען שוין אָנגעשרייעבען בערג מיט ביכער וועגען דעם זעלבען ענין, אָבער ביז היינט צו טאָג האָט מען קיין שום נייע בעווייזע ניט אויסגעפונען. אלץ

וויעדערהאלט מען דיא זעלבע פאנטאזיעס מכח עפעס א "וויינלאנד", וויא דאס איז פערצייכענט געוואָרען אין דער "זאגע פון עריק דעם רויטען".

אייניגע געלעהרטע האָבען שוין לאנג אויסגעדריקט זייער צווייפעל אין דער גאנצער מעשה און האָבען געזוכט צו ערקלערען, אז דיא דאָזיגע לעגענדע האָט גאָר קיין היסטאָרישען גרונד ניט, אז אונטער "וויינלאנד" דארף מען גאָר פערשטעהן עפעס אן איינגעבילדעטע גליקליכע געגענד, א מין גן-עדן, לויט וויא דיא נאָרד-מענער האָבען זיך עס פאָרגעשטעלט מיט 1000 יאָהר צוריק, ווען זיי זיינען נאָך געווען ווילדע געצענדענער. זיי זאָגען, אז אין דער ווירקליכקייט האָט עס גאָר ניט עקזיסטירט אזא "וויינלאנד", וויא עס ווערט בעשריעבען אין דער זאגע פון "עריק דעם רויטען". וויא פיעל מען האָט ניט געזוכט אין אונזערע צייטען א ווינקעל ביי דיא ברעגען פון נאָרד-אמעריקא, וואָס זאָל עפעס האָבען א שטיקעל עהנליכקייט צו דעם "וויינלאנד" פון דער דאָזיגער לעגענדע — האָט מען עס ניט געפונען.

דר. נאנסען, דער וועלט-בעריהמטער נאָרד-פאָל רייזענדער, לייקענט אויך גאנץ ענטשיידען דיא אלטע מעשה מכח דעם, אז זיינע אמאָליגע לאַנדסלייט, דיא מוטהיגע נאָרד-מענער, וועלכע האָבען ענטדעקט דיא גרויסע קאלטע אינזלען אייזלאַנד און גרענלאַנד, האָבען אויך ענטדעקט אַמעריקא מיט א יאָהר 500 פאר קאלומבוס'ן.

מען האָט בעהויפטעט און מען האָט א געוויסע צייט גערעכענט אָדער, גיכער, געוואָלט גלויבען, אז אייניגע זאָנדערבארע קריצונגען אויף א פעלז אין דאָיטאָן, מאַססאַטשוזעטס, זאָלען עס האָבען אן עהנליכקייט צו א מין שריפט פון דיא אמאָליגע סקאנדינאווען, וויא עריק דער רויטער; אָבער מען האָט נאכדער בעווייעזען, אז עס איז ניטאָ קיין שום גרונד צו מאַכען אזעלכע בעהויפטונגען. דיעזע אויסקריצונגען האָבען געקענט געמאַכט ווערען פון אינר דיאנער פונקט אזוי גוט וויא פון דיא אייזלענדער מיט א 1000 יאָהר צוריק.

דיא סקאנדינאווען, ספעציעל דיא איינוואָהנער פון דעם אינזעל אייזלאַנד, האָבען אָבער גאָר ניט געוואָלט צווייפלען אין דעם היסטאָרישען גרונד פון דיא לעגענדען מכח דיא העלדישע ים-פאָהרערס עריק און זיין זוהן לעיף. זיי האָבען אלץ געגלויבט און גלויבען היינט אויך, אז דער ערשטער ענטדעקער פון אַמעריקא איז ניט געווען קאלומבוס, נאָר לעיף עריקסאָן. דיא אייזלענדער האָבען זאָגאר געשטעלט א מאָנומענט צום אנדענקען פון דיעזען לעגענדאָרי-שען העלד. דאָרום זיינען דיא נאָרוועגיער גאָר ניט צופריעדען, וואָס זייער גרויסער און בעריהמטער לאַנדסמאַן, פראָפעסאָר נאנסען, איז אויך געוואָרען אן אפיקורס אין דער דאָזיגער "וויינלאנד" מעשה. ער האָט צוקלאַפט אין גאנצען זייערע איינבילדונגען, וועלכע זיינען אייגענטליך בעגרינדעט געווען אויף נאָ-ציאָנאלע אייטעלקייט.

יעדענפאלס, וואָס פאַר אַ מיינונג מען זאָל ניט האָבען וועגען דער "ווייניג-לאַנד"-לעגענדע און וועגען דיא רייזען פון לעיף עריקסאָן. איז עס זיכער, אז מען וואָלט דערפון טאָקע גאָר ניט געוואוסט אפילו אין אונזערע צייטען, אויב גע-לעהרטע וואָלטען ניט געפאָרשט דיא מיטהען, לעגענדען, פאַבלען, ליכער א. ז. וו. פון אלע פעלקער און לענדער.

אזוי וויא קאָלומבוס האָט אין זיינע יונגע יאָהרען, לויט וויא זיינע ביאָ-גראַפֿען דערצעהלען עס, אויך געמאַכט רייזען אלס אַ מאַטראָז אין נאָרד-מעער, זאָגאר ביז אייזלאַנד, דאָרום האָבען מאַנכע געוואָלט אויספיהרען, אז ער האָט עפעס דאָרטען געמוזט הערען מכא אַ מעשה, וויא לעיף עריקסאָן האָט ענט-דעקט אַ וואונדערבאַרע "וויינלאַנד" אויף דעם אנדערען ברעג פון אַטלאַנטישען אָקעאַן. וויא אזוי האָט ער אָבער דאָן געקענט הערען פון אזעלכע מעשות, וועלכע זיינען געבליבען פערבאָרגען און געהיימניספאָל אפילו פאַר דיא מיסטע אייזלענדער אליין?

ווען עס וואָלטען זיך צו דער צייט פון קאָלומבוס אָדער נאָך פריהער גע-פונען אזעלכע נאָרוועגישע ים-פאָהרער, וואָס זאָלען פרובירען זייער גליק אי-בערצושווימען דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן נאָך דעם ביישפיעל פון לעיף עריקסאָן, וואָלט מען עס געוויס געהערט אין גאַנץ אייראָפּא. דיא אייזלענדער האָבען אָבער אליין פערגעסען אָן יענע רייזען, אויב אזעלכע האָבען ווירקליך ווען עס איז שטאַטגעפונען, און האָבען נאָכהער קיין מאָל גאָר ניט פרובירט צו לאָזען זיך ווייטער איבער דעם אַטלאַנטיק זוכען דעם וואונדערבאַרען "וויינלאַנד".

וואָס אָנבעלאַנגט קאָלומבוס'ן, זאָ וואָלט ער געוויס זיך געשטיצט אויף אַזאַ מעשה אין זיינע ביטעס און שריפטען צו פרינצען, קארדינאַלען און קעניגע, אז מען זאָל איהם געבען דיא מעגליכקייט אויסצופיהרען זיין פלאַן, וועלכען מען האָט געהאַלטען דאָן פאַר אַן אפיקורסות און פשוט פאַר אַ משוגעת, אויב ער וואָלט נאָר עפעס געהערט פון אזעלכע רייזען. אַזאַ געשיכטע וואָלט דאָך פאַר איהם געווען דער בעסטער און שלאָגענדסטער בעווייז, וויא ריכטיג זיינע אויספיהרונגען זיינען. ער האָט אָבער אין קיינע פון זיינע שריפטען אַ וואָרט ניט דערמאָנט מכא דיא אַמאָליגע נאָרוועגישע ים-פאָרשער פון אייז-לאַנד נאָך גרענלאַנד און פון דאָרטען ווייטער ביז צו אַ "וויינלאַנד", וואָס זאָל זיך האָבען געפונען, וויא מאַנכע גלויבען עד היום — אָבער וויא שוין בעמערקט אָהן שום היסטאָרישען גרונד — ערגעץ ביי דיא ברעגען פון מאַססאַ-טשוזעטס.

קורץ, ניט מען האָט געפונען אירגענד וועלכע גרינדליכע היסטאָרישע בע-ווייזע, אז אירגענד וועלכע אייראָפּעער האָבען ווען עס איז בעפאָר קאָלומבוס'ן איבערגעשיטען דעם אַטלאַנטיק, און ניט עס לאָזט זיך דענקען, אז גראַדע קאָלומבוס זאָל עס האָבען געהערט פון דיא אייזלענדישע לעגענדען, נאָר ער האָט

גאָר ניט געהאַלטען פאַר נויטיג אָדער וויכטיג דאָס בעקאַנט צו מאַכען אין זיינע אייגענע אינטערעסען.

* * *

מיט איין וואָרט, דיא עהרע פון דער ענטדעקונג פון אַמעריקא געהערט טאַקע צו קיין אַנדערן ניט, וויא נאָר צום אַרימען און געניאלען איטאַליענישען ים־פּאָהרער קריסטאָפּאָר קאָלומבוס. ער האָט עס, נאָך לאַנגיעהריגע קאָפּ־ברעכענעס, מאַטערניסען, ערנידעריגונגען און האַרצקלעמענעס, געוויזען דעם וועג צו אַ נייער וועלט, אַבוואָהל עס קען גאָר קיין צווייפּעל ניט זיין, דאָס ווען ער וואָלט ניט געוואָלט צו לאָזען זיך אין יאָהר 1492 אַלץ ווייטער צו מערב־זייט איבער דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן, וואָלט עס אַן אַנדער מוטהיגער קאָפיטאַן בעוויזען מיט עטליכע יאָהר שפּעטער, ווייל דער היסטאָרישער מאַמענט פאַר אַזעלכע ענטדעקונגען איז שוין דאָן געקומען. דיא זון פון דער נייער צייט איז שוין אויפגעגאַנגען צו ענדע פון 15טען יאָרהונדערט, און איהרע בעלעבענדע שטראַהלען האָבען אַלץ מעהר דורכגעבראַכען דיא פינסטערנים און דיא געדיכטע וואָלקענס פון מיטעלאַלטער.



דיא אַלטע האַנדעלס־וועגען צווישען אייראָפּא און אינדיען.

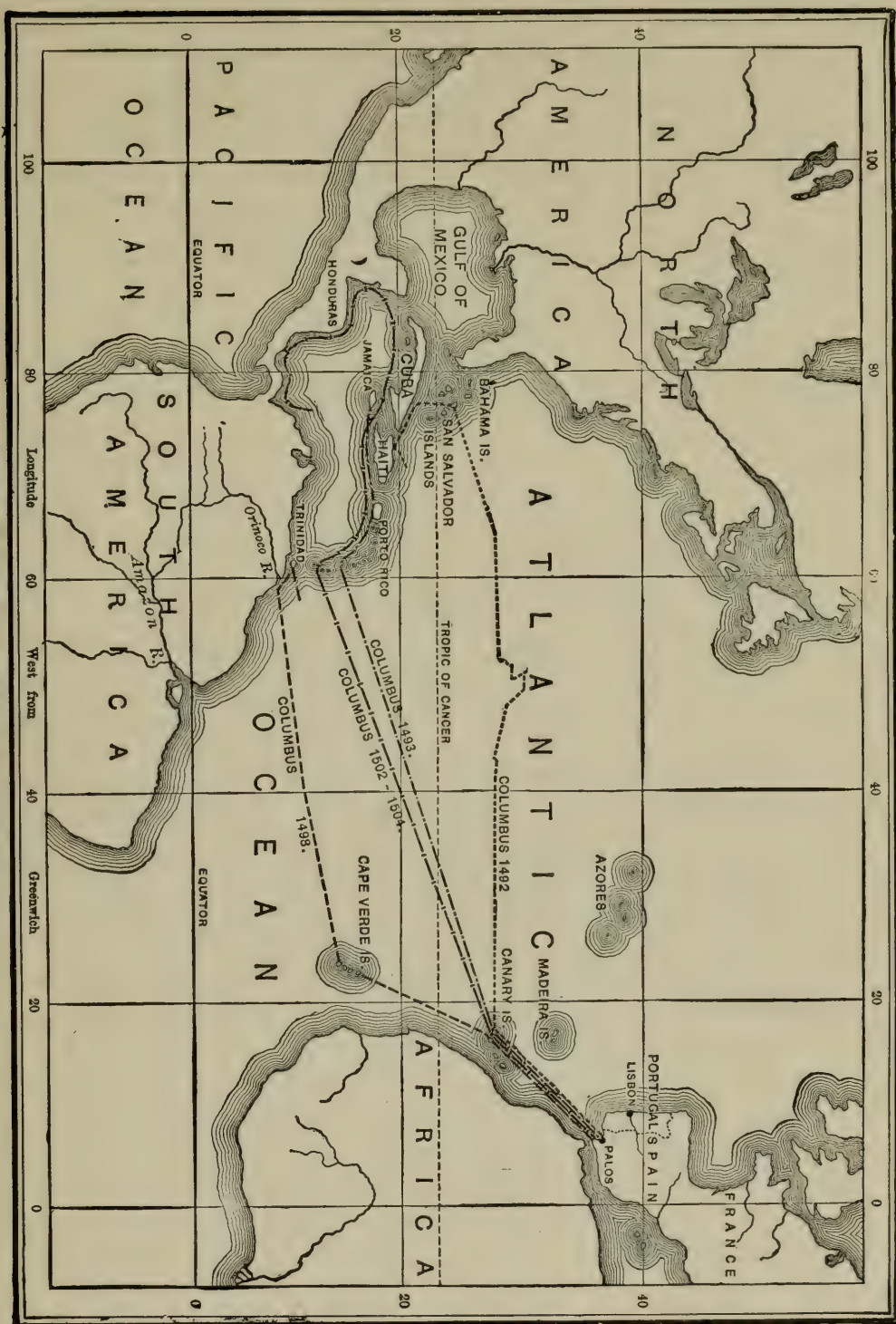
ים־רייזען צו געפינען נייע וועגען צו דיא מזרח־לענדער און בעזאָנדערס צו אינדיען זיינען געוואָרען אַ סאַציאַל־פּאָליטישע נויטווענדיגקייט פאַר דיא וועסט־אייראָפּעאישע פעלקער, כּפּעציעל פאַר געוויסע פּאַרט־שטעדט און צענטערס פון האַנדעל אין מיטעל־מעז, וויא יעדער סטודענט פון דער וועלט־

געשיכטע ווייס עס. קאלומבוס'עס ערשטע רייזע איז דארום ניט געווען א צופאל, וויא משונה'דיג און אויך אפיקורסיש זיא האט ניט אויסגעזעהען אין דיא אויגען פון דיא גלחים.

דערביי איז נאך געשעהן דער צופאל, וואס האט איהם אראפגעפיהרט אביסעל מעהר צום זיד (דרום) אויף זיין וועג איבער דעם אטלאנטישען אקעאן. עס איז שווער צו זאגען, וויא דיא נייע וועלט וואלט פערטהיילט געווארען צווישען דיא אייראפעאישע פעלקער, וועלכע האבען דאן געזוכט א חלק אין איהר, נעמליך: צווישען שפאניען, ענגלאנד, פראנקרייך און פארטוגאל, ווען קא-לומבוס וואלט זיך געהאלטען אויף זיין ערשטען אנגענומענען וועג און וואלט דא-רום ניט געלאנדעט אויף איינעם פון דיא פיעלע אינזלען, וועלכע ליגען אין דעם גרויסען וואסער-גוס (זיין געאגראפישער נאמען איז אין ענגליש: מעקסיקען גאלף) פון אטלאנטישען אקעאן צווישען דעם נארדליכען און זידליכען טהייל פון אמעריקא און וועלכע טראגען דעם אלגעמיינעם נאמען אנטילען אדער וועסט-אינדיען. וואלט קאלומבוס ניט א קירעווע געטהאן אן א זייט צוליב אורזאכען, וועלכע עס איז דא ניט דער ארט צו ערקלערן, וואלט ער געוויס געלאנדעט ערגעץ ביי דיא ברעגען פון דעם האלב-אינזל פלארידא, וואס איז יעצט א טהייל פון דיא פעראייניגטע שטאטען. דארטען וואלטען נאטירליך דאן געגרינדעט געווארען דיא ערשטע שפאנישע קאלאניעס און דיא שפאניער וואלטען זיך ווייטער צושפרייט איבער די טהיילען פון נארד-אמעריקא, וואס זיינען נאכהער פערנומען געווארען פון ענגלענדער און פראנצויזען. דאס הייסט מיט אנדערע ווערטער, אז ניט דיא ענגלישע ציוויליזאציע און וואלט איינגעפיהרט געווארען אין נארד-אמעריקא, נאך דיא שפאנישע. אויב עס וואלט זיך איבערהויפט ענטוויקעלט אזא גרויסע רעפובליק, וויא אונזערע יונייטעד סטייטס, וואלט זיא דאן געהאט א גאנץ אנדערע געשיכטע און א גאנץ אנדערן כאראקטער.

יעדענפאלס האט עס אזוי פאסירט, דאס גראדע דיא ציוויליזירטעסטע און דארום אויך אס געדיכטעסטען בעפעלקערטע לענדער פון דער נייער וועלט זיינען אריינגעפאלען אין דיא הענד פון דיא גרויזאמע און פאנאטישע שפאנישע שווערד-העלדען, וועלכע האבען דארטען אלעס חרוב געמאכט אין א גאנץ קורצע צייט.

דא האבען מיר א בעזאנדערס מערקווירדיגען ביישפיעל, וויא א פשוט'ער צופאל שפיעלט אמאל א זעהר גרויסע ראלע אין דעם שיקזאל פון פיעלע פעלקער, אין דער געשיכטע פון דער גאנצער מענשהייט. אט צוליב אזא סיבה, א קאפריז מעג מען זאגען, איז עס געשעהען, דאס קאלומבוס האט גאך זיין פוס קיין מאל ניט געשטעלט אויף דעם נארדליכען טהייל פון דער נייער וועלט — וויא מיר וועלען עס באלד זעהען, איז נארד-אמעריקא, ספעציעל ניי-ענגלאנד,



דיא קארטע פון קאלומבוס'עס פיער רייזען.

נאָר ענטדעקט געוואָרען פון דעם ים־פּאָהרער דושאָהן קאַבאָט — און דאָס
 איידער דיא שפּאַניע אַוואַנטוריסטען, גאָלד־זוכערס און קאַפיטאַנען זיינען
 צוגעקומען צום האַלב־אינזל פּלאָרידא, האָט שוין דיא ענגלישע מלוכה גע-
 האַט אַ טענה און, נאָך דיא אינטערנאַציאָנאַלע פיהרונגען, אויף אַ חזקה אויף
 אַ גרויסען טהייל פון דיא געגענדען ביי דיא אַטלאַנטישע ברעגען פון נאָרד־
 אַמעריקא.



ערשטער קאפיטעל.

דיא אנדערע רייזען און דיא ערשטע בעזעצונגען אין נאָרד-אַמעריקא

מיר וועלען יעצט ווארפען א קורצען בליק אויף'ן אָנפאנג פון דער נעשיכטע פון אונזער נייעס פאטערלאנד, — דיא גרעסטע, מעכטיגסטע און פאָרטגעשריטענסטע רעפובליק אין דער וועלט, דיא וויגעלע פון פאָליטישע און רעליגיעזע פרייהייטען, דער מוסטער פאר אנדערע רעפובליקען אין דער נייער וועלט.

אויבען איז שוין דערמאָהנט געווען, אז קאלומבוס, וועלכער האָט געמאַכט פיער רייזען נאָך אַמעריקא, האָט גאָר ניט געזעהען נאָרד אַמעריקא. ער האָט מייסטענס אַרומגערייזט צווישען דיא אַנטיילען אינזלען, זוכענדיג אַלץ אַ וועג נאָך אינדיען. בלויז איין מאל איז ער צוגעקומען צום הויפטלאַנד פון זייד-אַמעריקא (נעמליך: צום טייך אַרינאָקא אין ווענעצועלא). וויא בעוואוסט, איז ער געשטאַרבען אין יאָהר 1506, געבראַכען פון צרות און אַרמוטה, פערלאָזען פון אַלעמען, ניט האָבענדיג אפילו דיא טרייסט, דאָס ער האָט טאַקע ענטדעקט אַ גאַנצע נייע וועלט, וועלכער עס איז בעשערט געווען צו מאַכען אַ גרויסע איבערקעהרענים אין דער אַלטער וועלט. איהם זיינען נור געבליעבען דיא קיידטען, אין וועלכע מען האָט איהם איינגעשמידט, ווען מען האָט איהם געבראַכט נאָך שפּאַניען אויף דער פאַלשער בעשולדיגונג, דאָס ער האָט געוואָלט ווערען אַ קעניג אין דיא ערטער, וועלכע ער האָט ענטדעקט. מיט דיא פרוכטען פון זיין וועלט-בעגליקענדער ענטדעקונג, צוליעב וועלכער ער האָט זיין גאַנצען לעבען געליטען, האָבען זיך בענוצט אנדערע. איהם איז אפילו ניט בעשערט געווען, דאָס דיא וועלט, וואָס ער האָט ענטדעקט נאָך אזוי פיעל האַרצקלעמענעס און אַפפער, זאָל טראָגען זיין נאָמען.

דאָס לעצטע איז אָבער געשעהען ניט אויס אונדאנקבאַרקייט צו איהם, נור איינפאַך דורך דעם, וואָס מען האָט ניט געוואוסט, אז ער האָט טאַקע ענט-

דעקט א נייע וועלט. דער נאָמען אמעריקא קומט פון דעם איטאליענער ים-פאָהרער אמעריגאָ וועספוטשי, וועלכער האָט אין 1499, אַלזאָ בלויז מיט 7 יאָהר נאָך קאָלומבוס'עם ערשטע רייזע, נאָכגעפאָלגט קאָלומבוס'עם וועג און זיך אויף בענוצט מיט קאָלומבוס'עם קארטען. ער האָט אַרומגערייזט דיא ברעגען פון זיד אמעריקא און האָט נאָכהער בעשריבען אלעס וואָס ער האָט געזעהן. אין יאָהר 1507 האָט א די-י



אמעריגאָ וועספוטשי.

טשער פראָפעסאָר מיט דעם נאָמען וואַלדזע-מילער אָבגעדרוקט א ביכעל איבער געאָגראַפיע און האָט דאָרט ער-קלערט, דאָס אזוי וויא דער פערטער וועלט-טהייל איז ענטדעקט געוואָרען פון אמעריגאָ אָדער אמעריקוס, דאָרום מעג מען איהם אָנרופען אמעריקא. דיזער פאָרשלאַג איז אָנגענומען געוואָרען פון אנדערע געאָגראַפיען און רייזענדע, זאָ דאָס דיא גאנצע נייע וועלט וועט שוין טראָגען דעם דאָזיגען נאָמען זאָ לאַנג מענשען וועלען עקזיסטירען אויף'ן ערד-קוגעל.

אנפאנגס האָט בלויז דער זידליכער טהייל פון דער נייער וועלט געטראָגען דיזען נאָמען, נאָר נאָכהער, אזוי וויא מען האָט ניט געוואוסט ריכטיג דיא גרענעצען פון דיא ענטדעקטע לענדער, האָט מען אויף דעם נאָרדליכען טהייל אריינגערעכענט אונטער דעם זעלבען נאָמען.

דער אמת'ער ענטדעקער פון נאָרד-אמעריקא איז אָבער געווען דזשאָהן קאבאָט. ער איז אויף געווען אן איטאליענער, נאָר אין דער צייט, ווען קאָ-לומבוס איז צוריק געקומען פון זיין ערשטע רייזע, האָט ער געלעבט אין ענג-לאַנד. אזוי שנעל וויא ער האָט דערהערט מכת קאָלומבוס'עם ענטדעקונג, האָט ער זיך געווענדעט צום ענגלישען קעניג הענרי דעם זעבעטען צו גע-בען איהם דיא מעגליכקייט צו מאַכען א רייזע איבער דעם אַטלאַנטישען אָקעאן אין נאָרד. זיין צוועק איז געווען צו געפינען א נאָרדליכען וועג צו כינא און צו אינדיען, אום ענגלאַנד זאָל קענען האָבען א דירעקטען האַנדעלס-וועג מיט אזיען.

דער קעניג האָט אָנגענומען דיזען פאָרשלאַג אין 1497, און אזוי וויא קאבאָט האָט זיך אָנגעשטויסען אויף זיין וועג אָן דיא מזרח-ברעגען פון דיא טהיילען פון נאָרד-אמעריקא, וועלכע זיינען געבליבען א טהייל פון אונזער רע-פובליק, — האָט דורך דעם ענגלאַנד געקראָגען א חזקת אויף דיזען נייע-ענט-

דעקטע לאַנד. נאָר אזוי וויא קאבאָט האָט ניט בעשטימט דיא גרענעצען פון דיא ברעגען, וועלכע ער איז פערבייגעפאָהרען (מען ווייס אפילו ניט אויף זיי כער וואו ער האָט געלאַנדעט; מען רעכענט, אז ער האָט אויסגעפאָרשט דיא אַטלאַנטישע ברעגען פון נאָווא סקאַשיע אין קענעדע ביז דעם סטייט דזשאָרדזשיאַ) האָבען דיא פראַנצויזען אויך געקראָגען אַ חזקה אויף אַ טהייל פון נאָרד-אַמעריקא, נעמליך אויף קענעדע, נאָך דער רייזע פון דעם פראַנצויזישען ים-פאָהרער זשאָן קארטיע אין 1535 (ער האָט עס ענט-דעקט דעם סענט-לאָרענס טייך, זוכענדיג אויך אַלץ אַ וועג נאָך אינדיען).



דער ים-פאָהרער קאבאָט.

אזוי זיינען אין אָנפאַנג פון 16טען יאָהר-הונדערט דיא ברעגען פון נאָרד-אַמעריקא גע-בען דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן געוויסער מאָסען צוטהיילט געוואָרען צווישען דריי לענדער: שפּאַניען אין זידען, פראַנקרייך אין נאָרד און ענגלאַנד אין מיטען צווישען ריזע ראָמאַנישע שכנים.

מיט הונדערט יאָהר שפּעטער איז נאָך צוגעקומען האָלאַנד, וועלכע האָט אויך געשיקט אַן עקספּעדיציאָן אין דער נייער וועלט, מיט דער האָפנונג דאָך צו געפינען דעם וואַסערוועג וואָס אַלע האָבען דאָן געזוכט, נעמליך אַ וועג נאָך אינדיען.

דער ענגלישער קאפיטאַן האָדסאָן, וועלכער האָט געדיענט אין דער האָלענדישער פלאָטע, האָט אין 1609 ענטדעקט דעם גרויסען און הערליכען טייך, וועלכער טראָגט זייט דאָן זיין נאָמען. ער איז אריין אין דעם האַפּען, וואו עס ליעגט יעצט דיא גרעסטע שטאָדט פון דער נייער וועלט, ניו יאָרק, און איז געשוואומען אויף דעם טייך ביז אַלבאַני, וואו ער האָט זיך אַרומגעזעהן, אז אויף דיעזען וועג וועט ער ניט קענען דערגרייכען ביז אינדיען. דער רעזולטאַט פון זיין רייזע איז געווען, דאָס אַ האָלענדישע קאָלאָניע איז געגרינדעט געוואָרען אין דער געגענד, וועלכע איז יעצט דער ניו יאָרק שטאַט. דיזע קאָלאָניע האָט אנפאַנגס געטראָגען דעם נאָמען ניי-נידערלאַנד און איהר הויפט פאָרט — ניי-אַמסטערדאַם. אָבער אין 1664 נאָכדעם וויא דיא שטאַרקערע ענגלאַנדער האָבען פּעריאָגט דיא האָלענדר אויף דעם גרונד, דאָס דזשאָהן קאבאָט האָט דער ערשטער ענטדעקט דיא ברעגען פון דיעזער קאָלאָניע, האָט מען איהר געגעבען דעם ענגלישען נאָמען ניו יאָרק לכבוד דעם קעניג'ס ברודער. אזוי וויא דיא האָלענדר האָבען אָנגעהאלטען זייער קאָלאָניע אונגעפּעהר 50

יאָהר, האָבען זיי אייגענטליך קיין ראָלע נישט געשפּילט אין דער געשיכטע פון נאָרד־אַמעריקא.

דיא גרעסטע און שטארקסטע געגנער אין נאָרד־אַמעריקא זיינען דאן גע- בליבען דיא שפּאַניער און ספּעציעל דיא ענגלענדער און פראַנצויזען. דיא זיעגער זיינען שליסליך פערבליבען דיא ענגלענדער און נאכהער זייערע נאָכ- פאלגער, דיא ניי געבילדעטע אַמעריקאַנער נאַציאָן, וועלכע איז אויך געוואָרען דיא הערשענדע מאַכט אין דער גאַנצער נייער וועלט.

פון דיא ערשטע רייזען און ענטדעקונגען ביז צו דיא ערשטע שטענדיגע בעזעצונגען אין נאָרד־אַמעריקא זיינען פאָריבער איבער הונדערט יאָהר. דעם גאַנצען 16טען יאָהרהונדערט זיי-

נען ענגלאַנד און פראַנקרייך נאָר געבליעבען ביי זייערע פרעטער- זיעס און חזקות. ערשט אין אָנ- פאַנג פון 17טען יאָהרהונדערט האָבען ביידע לענדער זיך ערנסט א נעהם געטאָן צו גרינדען קאָ- לאָניעס אין דיא געגענדען, וועל- כע זיי האָבען בעטראַכט אַלס זיי- ערע. דיא ערשטע ענגלישע קאָ- לאָניע איז געגרינדעט געוואָרען אין 1607 (אַלזא, מיט גאַנצע 110 יאָהר נאָך קאַבאָט'ס ערשטע רייזע) אין דער געגענד, וועלכע טראַגט דעם נאָמען ווירדזשיניאַ. דעם דאָזיגען נאָמען האָט איהר געגעבען דער בעריהמטער ענגלי- שער אַדעלמאַן סער וואַלטער



סער וואַלטער ראָלעי.

ראָלעי אין 1584 צו עהרע פון דער קעניגין-בתולה עליזאַבעטע (ווירדזשין בערייטעט בתולה). דיעזער בראַווער אַדעלמאַן איז געווען דער ערשטער ענג- לענדער, וואָס האָט געמאַכט גרויסע אָנשטרענגונגען און אויך געאַפּערט זיין פערמעגען צו גרינדען קאָלאָניעס, אָבער אַלע זיינע אונטערנעהמונגען האָבען גאָר קיין ערפאלג נישט געהאַט, ווייל אויסער דיא געוועהנליכע שוויריגקייטען, וואָס קאָלאָניסטען טרעפּען און מוזען טרעפּען אין ווילדע ערטער, אין אונ- בעזעצטע געגענדען, האָט מען אויך געהאַט צו קעמפּפּען מיט ווילדע און זעהר מוטהיגע איינגעבאָרענע, דיא רויט־הויטיגע שטאַמען, אָדער וויא מען רופט זיי אינדיאַנער. אַלעס וואָס ער האָט אויפגעטהאָן מיט זיינע רייזען איז געווען,

דאס ער האט איינגעפיהרט צוויי בעזאנדערס וויכטיגע אמעריקאנער פלאנצען — טאבאק און קארטאפעל — אין דער אלטער וועלט.

דיא ערשטע פראנצויזישע קאלאניע איז געגרינדעט געווארען פון דעם בעריהמטען פראנצויזישען רייזענדען שאמפלעין אין 1608 אין דער שטאדט לעבען דעם טייך סענט-לארענס, וואס טראגט יעצט דעם נאמען קוויבעק. דערמיט איז געלייגט געווארען דער פונדאמענט פון דער פראנצויזישער הער-שאפט אין קענעדע און אויך אין דער אונגעהייערער געגענד, וואס ווערט בעוואסערט פון דעם מעכטיגען טייך מיסיסיפי, און דערמיט האט זיך אויך אָנגעפאנגען דער גרויסער קאמפף צווישען ענגלאנד און פראנקרייך פאר דיא אויבערהערשאפט אין גאנץ נאָרד-אמעריקא, א קאמפף, וועלכער האט זיך געצויגען 150 יאָהר, ביז דעם זיעג פון דיא ענגלענדער אין דער בעריהמטער שלאכט פון קוויבעק אין 1759, וויא דאס וועט געשילדערט ווערן אין דער געשיכטע פון קענעדע.

אין 1620, מיט 13 יאָהר נאָך דער גרינדונג פון דער ערשטער ענגלישער קאלאניע דזשיימסטאָן אין ווירדזשיניאַ, איז געלייגט געווארען דער פונדא-מענט פון א נייע ענגלישע קאלאניע אין א טהייל פון נאָרד אמעריקא, וואס טראגט דעם נאמען ניי-ענגלאנד. דיעזע קאלאניע האט געשפיעלט דיא וויכטיגסטע ראָלע אין דער געשיכטע פון דיא פּעראייניגטע שטאַטען. דאס איז געווען דיא קאלאניע פון דיא זאָגענאנטע פּוריטאנער אין פלימוטה, מאססא-טשועטס. דיא גרינדער פון דיעזער קאלאניע האָבען ניט געזוכט גאָלד, וויא דיא שפּאַניער, אויך ניט רייכטום און העררשאפט בכלל, זאָנדערן איינפאך רעליגיעזע פרייהייט, דיא מעגליכקייט צו אַרבייטען און צו לעבען נאָך זייערע איבערצייגונגען. אין דעם איז בעשטאנען זייער קראפט און צוליעב דעם האָבען זיי עס טאקע, מעג מען זאָגען, געשאפען א נייע גייסטיגע וועלט אין דער נייער פיזישער וועלט.

מען דארף וויסען און געדענקען, אז אין אָנפאנג פון 17טען יאָרהונדערט איז אין אייראָפּא נאָך ניט געווען אזא לאַנד, וואו רעליגיעזע פרייהייט איז פאָל-שטענדיג אנערקענט געווען. אין ענגלאנד זיינען ניט נאָר דיא פאפּיסטען (וויא מען האט גערופען דיא קאטאליקען), זאָנדערן אויך פראטעסטאנטישע סעקטאנ-טען פערפאלגט געווען. א טהייל פון דיעזע סעקטאנטען, א געוויסע צאָהל פון דיא זאָגענאנטע פּוריטאנער, האָבען עמיגרירט נאָך האָלאַנד, דיא איינציגע מדינה, וואו פערפאלגט פאר זייערע רעליגיעזע איבערצייגונגען, דאָרנטער אויך אידען, האָבען דאן געקענט געפינען א מקום מנוחה. נאָר דיעזע פּוריטאנען האָבען זיך ניט געפיהלט בעקוועם אין האָלאַנד און האָבען אויך געוואלט פערבלייבען ענגלענדער, דאָרום האָבען זיי בעשלאסען אויסצואוואנדערען אין גאנצען פון דער אלטער וועלט און צו בעזעצען זיך ערגעץ אין דער נייער וועלט, וואו זיי האָבען געהאָפּט

צו לעבען פאָלשטענדיג נאָך זייערע אייגענע רעליגיעזע און אויף פאָליטישע איי-בערצייגונגען.

דיעזען הויפט-צוועק האָבען זיי אויף אויסגעפיהרט, ווייל דיא ענגלישע רעגירונג, וועלכע האָט איבערהויפט געוואונשען צו קריעגען קאָלאָניסטען אין איהרע נייע פאָסעסיעס, האָט זיי ניט געשטערט אין זייערע רעליגיעזע מיינונגען און אויף ניט אין זייערע קהל'שע פיהרונגען און פאָליטישע איינ-ריכטונגען. זיי האָבען אויסגעוועהלט איינעם פון זייערע מיטגליעדער פאר א גובערנאטאָר און האָבען אליין פערפאָסט דיא געזעצע נאָך וועלכע זיי האָבען זיך געפיהרט.

דאָס איז געווען א פאָלקס-רעגירונג אין דעם פולסטען זינען פון דיזען וואָרט, טאקע אן אמת'ע דעמאָקראטיע. פון אזא מין רעגירונג האָט מען דאָן אין אייראָפּא ניט געוואוסט, אויסער אין עטליכע קאנטאָנען פון דער שווייץ. אלע פאָרשלעגע פלעגען בעשפראַכען און אָנגענומען ווערען דורך א מאַיאָרי-טעט אויף אן אסיפה. אלע מיטגליעדער האָבען געהאט גלייכע רעכטע און א גלייכע דעה.

אָבער רעליגיעזע פרייהייט האָבען דיזעז פרייהייט-זוכענדע פּוריטאָנער דאָך ניט אנערקענט אפילו אין פּרינציפ. וויא זאָנדערבאר דאָס זאָל ניט שיינען, אָבער עס איז א פאָקט, אז זיי האָבען ניט געדולדעט אנדערע, וועלכע האָבען ניט געגלויבט גראַדע וויא זיי. זיי האָבען נאָר גערן אויפגענומען זייערע מיט-גלויביגע; אנדערע סעקטאָנטען האָבען זיי אָבער צוריקגעוויזען פון זייער קאָ-לאָניע. דיא איינציגע פרייהייט, וואָס זיי האָבען געגעבען עמיגראַנטען מיט אנדערע רעליגיעזע אַנזיכטען, איז געווען צו בעזעצען זיך ערגעץ אנדערסוואו און טאקע וואָס ווייטער פון זייערע קאָלאָניעס.

אָנפאַנגס האָבען נאָר איינגעוואַנדערט אַהין פּוריטאָנער, זאָ דאָס אלע האָבען געלעבט רוהיג און אָהן שטרייטען. נאָר אַרום 1630, ווען עס זיינען צוגעקומען אנדערע קאָלאָניסטען, האָבען זיך אָנגעפאַנגען שוויריגקייטען און פיינדליכקייטען. דיא פּוריטאָנער האָבען זאָגאַר ניט געוואָלט אנערקענען, אז אנדערע סעקטאָנטען זאָלען האָבען א שטימערעכט אין מאַסאַטשוזעטס. אזוי ווייט אינטאַלעראַנט זיינען געווען דיא זעלבע מענשען, וואָס האָבען פערלאָזען זייער פאַטערלאַנד און האָבען זיך ניט אָפּגעשטעלט פאַר אלע דאַמאָלסדיגע געפאַהרען אַריבערצופאַהרען אין דיא קליינע זעגעל-שיפען פון יענער צייט דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן און צו לעבען אין ווילדע ערטער צווישען ווילדע אינדיאַנער, אבי נאָר צו פיהרען זיך נאָך זייערע רעליגיעזע איבערצייגונג-גען! דאָס צייגט, וויא וועניג אפילו פראָטעסטאַנטען האָבען דאָן פערשטאַנען, וואָס רעליגיעזע פרייהייט איז, וויא ווייניג טאַלעראַנט אפילו דיא פאָרטגע-שריטענסטע פעלקער זיינען געווען ערשט מיט א פאָאר הונדערט יאָהר צוריק.

דיא פורטאנער זיינען געווען אזוי אבערגלויביש און פאנאטיש, דאס זיי האבען אפילו געברענגט דיא אונגליקליכע פרויען, וועלכע מען האט גראדע אָנגענומען פאר מכשפות, פונקט וויא מען האט עס געטאן אין אייראָפּא אין דערזעלבער צייט!

דער שטאטס-רהאָד-איילאַנד, וועלכער איז פערבליבען דער קלענסטער אין אונזער פערדעראטיווער רעפובליק, איז געגרינדעט געוואָרען נאָר צוליעב דיא רעליגיעזע פערפאָלגונגען פון דיא פורטאנער. דער גייסטליכער ראָדזשער וויליאַמס איז געווען איינער פון דיא ווייניגע מענשען אין יענער צייט, וועלכער האט געגלויבט אין פולע רעליגיעזע פרייהייט. ער האט אונערשראָקען ער-קלערט, אז מען טאָר קיינעם ניט צווינגען צו בעלאַנגען צו אירגענד וועלכער קירכע געגען זיין אייגענעם ווילען. דערמיט האט ער אזוי אויפגעבראכט געגען זיך דיא פורטאנער, דאס זיי האבען איהם בעפוילען צו פערלאָזען דיא קאָלאָניע אין דער צייט פון א ביטערע ווינטער קעלט. דיא אינדיאנער זיינען שוין געווען פריינדליכער צו דיזען גייסטליכען, וועלכער מעג גערעכענט ווערען פאר דעם פאָטער פון פאָלשטענדיגע רעליגיעזע פרייהייט אין דער נייער וועלט, וויא דיא פרייהייטס-זוכענדע פורטאנער. דיזער מאן האט עס געגרינדעט אין 1638 נירפאָרט און נאכהער פראָוידענס, דיא הויפט-שטאָרט פון רהאָד-איילאַנד.

אין דער זעלבער צייט האט דיא הערשענדע פורטאנער סעקטע פערבאָטען דיא באַפטיסטען צו פרעדיגען אין מאַסאטשועטס, און דיא יעניגע וואָס האבען ניט געפאָלגט, האט מען בעשטראָפּט. א פרוי מיט'ן נאָמען אַנא הוטשינסאָן האבען דיא פורטאנער געצוואונגען אויסצוואונדערן פון מאַסאטשועטס, ווייל זיא האט קריטיקירט זייערע פיהרונגען.

דיא ערשטע ענגלישע קאָלאָניע אין אמעריקא, וועלכע האט ערקלעהרט פולע רעליגיעזע פרייהייט — אָבער בלויז נאָר פאר קריסטען — איז גראדע געווען מערילענד, וואָס איז געגרינדעט געוואָרען אין 1634 פון קאטאָליקען, וועלכע האבען אויך פערלאָזען ענגלאַנד צוליעב רעליגיעזע פערפאָלגונגען. דיזע קאטאָליקען, אונטער דער פיהרונג פון לאָרד באַלטימאָר, זיינען אין אלגעמיינען געווען א סך טאָלעראַנטער פאר דיא פורטאנער אין מאַסאטשועטס. אין זייער קאָלאָניע האבען זיי אויך פריינדליך אויפגענומען דיא פורטאנער, וועלכע מען האט פערפאָלגט אין ווירדזשיניא, און דיא קוויקערס און באַפטיסטען, וועלכע דיא פורטאנער האבען געיאָגט פון מאַסאטשועטס. דאָרום איז טאקע דיא בעפעלקערונג פון מערילענד זעהר שענל געוואקסען.

פאָלשטענדיגע רעליגיעזע פרייהייט פאר ניט-קריסטען — און דאס האט דאן פראקטיש געמיינט פאר אידען — אזוי גוט וויא פאר קריסטען, איז נאָר איינגעפיהרט געוואָרען אין רהאָד-איילאַנד אזוי שנעל וויא ראָדזשער ווי-

ליאָמס האָט געקראָגען אַן ערלויבניס פון דער ענגלישער רעגירונג אין 1644 איינצופיהרען אַ קאָלאָניאַלע פּערוואַלטונג נאָך דעם וואונש פון דיא גרינדערס. דאָרום איז טאַקע דיא ערשטע אידישע קאָלאָניע געגרינדעט געוואָרען אין ניו־פאָרט, רהאָד־איילאנד. דיעזע קליינע ענגלישע קאָלאָניע איז דאָן געווען דער איינציגער אָרט אין דער נייער וועלט, וואו אידען האָבען געקענט לעבען גאנץ פריי און זיך פיהלען פאָלשטענדיג זיכער, אַזוי גוט וויא יעצט אין אַלע טהיילען פון דיא פּעראייניגטע שטאַטען.

ווען מען זאָל אָבער ניט רעכענען זייער אינטאַלעראַנץ און ענגרעליגיעזען

סעקטאַנטישען גייסט און נאָר נעה־מען אין אַנבעטראַכט זייערע פאָליטי־שע פיהרונגען, מוז מען צוגעבען, אַז דיא פּוריסאָנער זיינען געווען אמת'ע דעמאָקראַטען. זיי האָבען מוטהיג בע־שיצט זייערע פרייהייטען. זייער פאָ־ליטישע פּערוואַלטונג איז געווען אַ מוסטער פאַר דיא אַנדערע קאָלאָניס־טען וואָס האָבען זיך בעזעצט אין נאָרד־אַמעריקא נאָך זיי. אין אַלע ענ־גלישע קאָלאָניעס, פון וועלכע עס האָ־בען זיך נאָכהער געבילדעט דיא ער־שטע דרייצעהן שטאַטען פון אונזער רעפּובליק, איז איינגעפיהרט געוואָרען



וויליאַם פען.

דיא סיסטעם פון פאָלקס פּערוואַלטונג, וועלכע איז פערבליעבען ביז היינט צו טאָג אַלס דער פונדאַמענט פון דיא פּעראייניגטע שטאַטען.

צו ענדע פון 17טען יאָרהונדערט איז צוליב רעליגיעזע פערפאָלגונגען אין ענגלאַנד געגרינדעט געוואָרען נאָך אַ קאָלאָניע, וועלכע האָט געשפּיעלט אַ העכסט וויכטיגע ראָלע אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס. דאָס איז געווען דיא קאָלאָניע פון דער סעקטע קווייקערס, וועלכע איז אָנגערופען גע־וואָרען פּענסילווייניא נאָך דעם נאָמען פון זייער פיהרער וויליאַם פען (סיל־ווייניא מיינט : אַ וואַלדיגע געגענד).

צווייטער קאפיטעל.

דיא מלחמה מיט דיא פראנצויזען

וואָס פעסטער דיא ערשטע ענגלישע קאָלאָניסטען, דיא פיאָנערען פון וויר-דזשיניאַ און פון מאַסאַטשוזעטס, זיינען געבליבען אויף זייערע ערטער, אַלץ לייכ-טער איז עס געוואָרען פאַר נייע איינוואַנדערער צו בעזעצען זיך אַרום זיי. פלאַץ איז דאָך געווען איבערגענוג. דיא בעפעלקערונג פון נאָרד-אַמעריקאַ איז דאָרום אַלץ געוואַקסען, לאַנגזאַם אָבער שטענדיג. יעדען פריהלינג פלעגען זעגעל-שיפען בריינגען מענשען, וואָס פלעגען אויסוואַנדערען פון דער אַלטער וועלט, ניט צו זוכען גאָלד אין דער נייער וועלט, וויא דיא שפּאַנישע שווערד-העלדען פלע-גען עס טאָן, נאָר צו בעאַרבייטען דיא פעלדער און צו פערבלייבען אויף דיא נייע ערטער. דיא מייסטע איינוואַנדערער זיינען געווען ענגלענדער און פראַ-טעסטאַנטען, וועלכע האָבען צוליב רעליגיעזע און עקאָנאָמישע אורזאַכען פער-לאָזען זייער פאָטערלאַנד. זיי זיינען פון דעסטוועגען געבליעבען אַזוי טריי צו ענגלאַנד דאָס זיי האָבען אויך געקעמפּפט געגען דיא פראַנצויזען פון קענעדע, אַבוואַהל פערזענליך האָבען זיי קיינע אינטערעסען ניט געהאַט זיך צו שלאָגען מיט זייערע פראַנצויזישע שכנים.

ענגלאַנד און פראַנקרייך האָבען יאָהרהונדערטע געפיהרט אַ ביטערען קאַמפּף. צו ענדע פון 17טען יאָהרהונדערט האָבען זיי אָנגעפאַנגען אַ נייע מלחמה, וועלכע האָט זיך כמעט אונאויפהערליך געצויגען גאַנצע הונדערט יאָהר. דיע-זער לאַנגער קאַמפּף, וועלכער האָט זיך שליסליך געענדיגט מיט אַ זיעג פאַר ענגלאַנד, איז אויפגעפלאַקערט געוואָרען צוליב זייערע פאָליטישע און קאָ-לאָניאַלע אַמביציעס. ביידע מלוכות האָבען בעזאָנדערס געשטרעבט צו בלייבען דיא אויבער-הערשער אין אינדיען און אין נאָרד אַמעריקאַ. דיא קאָלאָניסטען פון ביידע נאַציאָנען זיינען ביסלעכווייז אריינגעשלעפט געוואָרען אין דיעזען קאַמפּף און האָבען געפיהרט שלאַכטען עפעס אַזוי וויא עס וואָלט זיי ענג געווען צו לעבען אין דער נייער וועלט וואו עס איז נאָך היינט צו טאָג פאַראַן פלאַץ פאַר הונדערטע מיליאָנען איינוואַנדערער.

דיא צאהל פון פראנצויזען איז שטענדיג געווען א סך קלענער פאר דיא צאהל פון ענגלענדער אין נאָרד־אַמעריקא. דיא פראנצויזען האָבען איבערהויפט ניט לייעב אויסצואוואַנדערען פון זייער פאָטערלאַנד. אין דער צייט, ווען דער ענגליש־פראנצויזישער קאמפף האָט זיך אויך פאנאנדערגעברענט אין נאָרד־אַמעריקא, זיינען שוין געווען וועניגסטענס 15 ענגלענדער אויף יעדען פראנצויז. אָבער דיא פראנצויזען האָבען געהאט הילפע פון דיא מייסטע אינדיאנער שטאַמען אויף זייער זייט. זיי האָבען איר



ראבערט לאסאל.

בערהויפט מערקווירדיג פריינדליך געלעבט מיט אייניגע אינדיאנער שטאַמען, פריינדליך כער פון אירגענד וועלכע אנדערע אייראָפּעער. צוליב דעם האָבען זיי ניט נאָר געקענט אריינדרינגען אין רעכטען מיטען פון נאָרד־אַמעריקא, ווען זייערע רייזענדע, פאָרשער און מייסאָנערען האָבען זיך אַ לאַז געטאָן אלץ ווייטער פון זייער צענטראַל־פונקט קוויבעק אין קענעדע דורך דעם סענט־לאָ־רענס טייך און דיא גרויסע לעיקס (אָזערעס) און נאכהער דורך דיא גאַנצע לענג פון דעם טייך מיסיסיפי ביז ניו־אָרלעאַנס און דעם מעקסיקאנער ים (מעקסיקען גאַלף), זאָנדערן

זיינען געווען אין שטאַנד זיך צו האַלטען אזאַ לאַנגע צייט געגען דיא אַטאָקעס פון דיא ענגלענדער צוזאַמען מיט דיא אַמעריקאנער קאָלאָניסטען.

ווען דיא פראנצויזישע מלוכה וואָלט געקענט אָנהאַלטען דיזע ריעזיגע געגענד און דיא עטליכע קליינע פעסטונגען, וואָס דער בעריהמטער ראַבערט לאַסאַל (ער האָט עס דער ערשטער געמאַכט דיא געוואַלטע רייזע איבער דער גאַנצער לענג פון מיסיסיפי) און אנדערע מוטהיגע פראנצויזישע רייזענדע האָ־בען אויפגעבויט אין אייניגע סטראַטעגישע פונקטען (יעצט זיינען נאָר פער־בליבען סמנים דערפון אין דיא פראנצויזישע נעמען פון עטליכע טייכען און שטעט אין דיא שטאַטען מישיוגאן, אילינאָי, אייאָווא, וויסקאָנסין, מיזורי, א. א. ז. וו.) — וואָלטען דיא ענגלישע קאָלאָניעס ניט געקענט פערשפרייטען זיך צו מערב־זייט און וואָלטען איבערהויפט קיין גרויסע צוקונפט ניט געהאַט. זיי וואָלטען געבליבען בערגענצט צווישען דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן אין מזרח און אַ שמאַלען פּאַס לאַנד אין מערב ביז דיא אַפּאַלאַטשיאַן בערג.

דער קאמפף צווישען דיא ענגלענדער און פראנצויזען אין נאָרד־אַמעריקא טראָגט דאָרום אין דער געשיכטע פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען דעם נאָמען: "דיא פראנצויזישע און אינדיאנער מלחמה". זיא האָט אויסגעבראַכען אין 1689,

האָט זיך געצויגען א יאָהר זיעבציג, אריינרעכענענדיג דיא צווישענצייטען פון שטילשטאנד און פריעדען, און האָט זיך אָפיציעל געענדיגט אין 1759, ווען דיא ענגלענדער האָבען געשטורמט דיא פעסטונג פון דער קאנאדישער הויפט שטאָרט קוויבעק, וואָס מען האָט גערופען "דער גיבראלטאָר פון אמעריקא". דיזע שלאכט איז דיא וויכטיגסטע נאָך איהרע רעזולטאטען אין דער געשיכטע פון דער נייער וועלט. זיא האָט ניט נאָר געגעבען דיא אויבער-הערשאפט אין נאָרד-אמעריקא צו ענגלאַנד, זאָנדערן האָט אויך געפיהרט דערצו, אז דיא פראנצויזען זאָלען זיך אין גאנצען צוריקציהען פון נאָרד-אמעריקא. נאָך דעם פריע-דענס-אָפמאך פון 1763 האָט פראנקרייך געמוזט איבערגעבען צו ענגלאַנד גאנץ קענעדע און אויך דיא גרויסע און ווייניג אויסגעפארשטע געגענדען ביז דיא מזרח-ברעגען פון מיסיסיפי טייך.

איינער פון דיא רעזולטאטען פון דיזען גרויסען און לאנגען קאמפף איז אָבער אויך געווען אזעלכער, דאָס ענגלאַנד האָט מיט 13 יאָהר נאָך דיזען פריעדען מיט פראנקרייך פערלאָרען איהרע 13 אמעריקאנער קאָלאָניעס און איז נאָר פערבליעבען אין קענעדע. אין דיא שלאכטען מיט דיא אינדיאנער און פראנצויזען זיינען דיא אמעריקאנער קאָלאָניסטען פעהארטעוועט געוואָרען און האָבען זיך געפיהלט אזוי שטארק און אונאָהענגיג, דאָס זיי האָבען זיך ניט געשראָקען פאר א קאמפף מיט ענגלאַנד זעלבסט, אום צו בעשיצען זייערע רעכטע, זייער זעלבסטפערזוואַלטונג, זייערע פריוילעגיעס און פרייהייטען. זיי-ענדיג געצוואונגען צו ארבייטען מיט ביקסען ביי דער זייט אויף דיא פעלדער, אום זיך צו בעשיצען געגען דיא אינדיאנער, וועלכע האָבען נאטירליך געהאסט דיא ווייסע און געזוכט זיי אויסצוראָטען, זיינען דיא קאָלאָניסטען געוואָרען גיטע שיסערס און האָבען איבערהויפט זעהר גוט געטויגט צו מלחמה. יעדער פארמער איז געווען אן אויסגעצייכענטער, מען מעג זאָגען, א געבאָרענער סאָל-דאט.

דאָס האָט ענגלאַנד גלייך אויסגעפונען, וויא נאָר עס איז געקומען אזוי ווייט אז דיא קאָלאָניסטען האָבען אָנגעפאנגען צו קעמפפן פאר זייער אונ-אָהענגיקייט.

מיר קומען דאָ צו דעם וויכטיגסטען מאָמענט אין דער געשיכטע פון נאָרד אמעריקא, צו דער גרויסער רעוואָלוציאָן, וועלכע האָט געפיהרט צו דער גרינדונג פון אונזער רעפובליק — דיא פעראייניגטע שטאטען פון אמעריקא.

דריטער קאפיטעל.

דער אַנפאַנג פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציאַן

ענגלאַנד האָט גראַדע אין אַנפאַנג זעהר קלוג און גוט בעהאַנדעלט איהרע קאָלאָניעס אין דער נייער וועלט. זיא האָט געהאַנדעלט זעהר קלוג און פראַקטיש. זיא האָט ערלויבט דיא קאָלאָניסטען זעלבסטפערוואַלטונג און האָט זיי געלאָזען צו רוה אין זייערע אינערליכע אַנגעלעגענהייטען. עס איז אמת, אז דיא ענגלישע רעגירונג האָט דאָן געהאַט אין אויג צו צוציהען וואָס מעהר מענשען אין דיא קאָלאָניעס, אום צו קענען בעסער און מיט מעהר קרעפטע קעמפפּען געגען דיא פראַנצויזען. עס איז אויך אמת, אז פון דער ווייטענס איז עס זעהר שווער געווען צו קאָנטראָלירען דיא צווייטע און צושפרייטע קאָלאָניסטען איבער ריעזיגע ווילדע געגענדען. אָבער דעם פרינציפ פון קאָלאָניאַליזאציע זעלבסטפערוואַלטונג האָט ענגלאַנד אייגענטליך קיין מאָל ניט אָבגעשטריטען אין גאנצען.

פון דער אנדערער זייט זיינען דיא קאָלאָניסטען געווען צו שוואַך און צו ווייט אָבגעזונדערט, אז זיי זאָלען קענען האַנדלען צוזאַמען. דערצו נאָך האָבען זיי אויך מורא געהאַט איבערוועלטיגט צו ווערען פון דיא פראַנצויזען, זאָ דאָס זיי האָבען ניט נאָר קיין געדאַנקען ניט געהאַט וועגען אָבטהיילען זיך פון ענגלאַנד, זאָנדרען זיי האָבען נאָך בעטראַכט זייער מוטערלאַנד אַלס זייער בעשיי צערין און זיינען טאַקע געווען צוגעבונדען צו איהר, אָט אזוי וויא היינט, למשל, דיא קענעדער אָדער דיא אויסטראַליע.

אָבער דיא לאַגע האָט זיך שנעל געענדערט אַ קורצע צייט נאָך דעם, וויא ענגלאַנד און פראַנקרייך האָבען געשלאָסען פריעדען. דיא ענגלישע רעגירונג האָט זיך דאָן אַרומגעזעהן, אז זיא קען אויך ציהען אַ גרויסען פינאַנציעלען נוצען פון איהרע אַמעריקאַנער קאָלאָניעס, וועלכע זיינען אַלץ רייכער געוואָרען. זיא האָט אויך געוואָלט האָבען מעהר דעה אין זייערע אינערליכע אַנגעלעגענהייטען. זיא האָט נעמליך אַנגעפאַנגען איינצופיהרען גרעסערע טעקעס אָדער שטייערען, וואָס עס האָט נאָטירליך גאָר ניט געשמעקט דיא קאָ-

לאַנסיסטען, וועלכע זיינען צוגעוואָהנט געוואָרען צו אַטאָנאָמיע און פראַקטישע אונאַבהענגיקייט אין פערלויף פון דיא אַנדערהאַלבען הונדערט יאָהרען זייט זייער גרינדונג. פיהלענדיג זייער מאַכט, זייער פעהיגקייט צו בעשטעהן זייער שטעטעל מיט געוועהר אין דיא הענד, האָבען דיא קאָלאָניסטען זעהר ענערגיש פראָטעסטירט געגען דיא אַלץ גרעסערע פּרעטענזיעס און שטרעבונגען פון דער ענגלישער רעגירונג זיי צו בעהערשען און צו בעשטייערן, וויא א געוועהנליכע ענגלישע פראָווינץ.

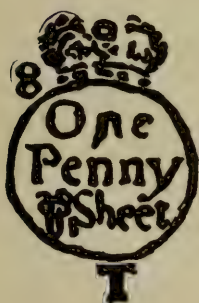
קוים צעהן יאָהר זיינען פאַריבער זייט ענגלאַנד איז געוואָרען דיא הערשעדיגן פון קענעדע און פון דיא ריעזיגע געגענדען אין דער מזרח-זייט פון מיסיסיפּי נאָך דעם זיעג איבער דיא פראַנצויזען אין דער בעריהמטער שלאַכט פון קוויבעק, וויא דיא זעלבע קאָלאָניסטען, וואָס האָבען פריהער געקעמפּט ביי דער זייט פון דיא ענגלישע סאָלדאטען און האָבען איהר אַזוי פיעל געהאַלפּען צו זיעגען, זיינען אַרויס אין אַן אויפשטאַנד געגען זייער מוטערלאַנד. נאָך מעהר, זיי האָבען גערופּען צו הילפּע דיא פראַנצויזען, וועלכע זיי האָבען ערשט מיט א יאָהר פופצעהן פריהער געהאַלפּען צו פּעריאָגען פון נאָרד-אַמעריקא! דער זעלבער דזשאָרדזש וואַשינגטאָן, וואָס איז געוואָרען דער הויפט-קאָמאַנדיר פון דער רעוואָלוציאָנערער אַרמעע און נאכהער דער ערשטער פּרעזידענט פון דער נייגעשאַפּענער רעפּובליק, האָט זיך אויסגעצייכענט אין דער מלחמה מיט דיא פראַנצויזען אַלס א הייסער ענגלישער פאַטריאָט.

אַזוי שנעל און אַזוי שטאַרק האָבען זיך געביטען אפילו דיא געפיהלען פון דיזע קאָלאָניסטען.

דיא הויפט אורזאַכען פון אַזא ווירקליך מערקווירדיג שנעלער איבערקעהר-רענעס זיינען מייסטענס געווען עקאָנאָמישע. אין דער צייט פון דעם קאַמפּף מיט פראַנקרייך האָט דיא ענגלישע רעגירונג געקוקט און האָט אויך געמוזט קוקען צווישען דיא פינגער אויף דעם, וואָס דיא קאָלאָניסטען האָבען גאָר ניט אָבגעהיט דיא אַלטע פאַרשריפטען וועגען האַנדעל. עס איז נעמליך פערבאַטען געווען דיא קאָלאָניסטען צו האַנדלען מיט אַנדערע לענדער אויסער מיט ענגלאַנד און צו גרינדען פאַבריקען. דער צוועק דערפון איז געווען צו געבען דיא ענגלישע קויפלייטע און פאַבריקאַנטען דיא מעגליכקייט צו מאַכען וואָס מעהר געלד דורך דעם האַנדעל מיט דיא קאָלאָניעס. דיא קאָלאָניסטען פלעגען אָבער שטענדיג אַרױנשמוגלען סחורות פון אַנדערע לענדער. אין דער צייט ווען דיא ענגלישע רעגירונג איז פערנומען געווען מיט דער מלחמה מיט פראַנקרייך, האָבען דיא קאָלאָניסטען פון נױראַינגלאַנד אַלץ מעהר און אָפּענער געהאַנדעלט מיט דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס אין וועסט-אינדיען. דורך דיזען האַנדעל זיינען דיא קאָלאָניסטען פון נױראַינגלאַנד אַלץ רייכער געוואָרען. דאָרום איז זייער אונצור-פריעדענהייט געוואָרען גאָר פייערדיג, ווען דיא ענגלישע רעגירונג, וועלכע

האָט געזוכט מיטעל צו דעקען דעם ריעזיגען חוב דורך איהרע מלחמות אין אייר-ראָפּא, אזיען און אמעריקא, האָט ניט נאָר בעשלאָסען אַבצוהאקען דיזען קאָנט-ראַבאָנדע האַנדעל, זאָנדערן אויך איינצופיהרען געוויסע אַבצאהלונגען אָדער אַ טאָריף אויף פערשיעדענע אַרטיקלען.

אויף'ן ענגלישען טראָן איז דאָן געזעסען דזשאָרדזש דער דריטער, וועלכער איז איינפאָך געווען אַ משוגענער דעספאָט. וואָס מעהר דיא קאָלאָניסטען האָבען פראָטעסטירט געגען דיא נייע בעשטייערונגען און טיראנישע האַנדלונגען, אלץ שטאַרקער איז געוואָרען זיין דעספאָטישע לוסט צו ברעכען זייער וויעדער-שטאַנד און צו צווינגען זיי מיט געוואָלט צו פאָלגען. צוערשט האָט דיא ענגליש-שע רעגירונג אויסגעשטעלט לעבען דיא ברעגען פון דיא קאָלאָניעס קריעגס-שיפען, אום צו פאָנגען דיא אמעריקאנער שיפען, וואָס האָבען געהאָנדעלט מיט וועסט-אינדיען. דאָן האָבען ענגלישע בעאַמטע געמאַכט אין באָסטאָן און אין אַנדערע פאָרט-שטעדט הויזזוכונגען צו פערכאָפּען געשמוגעלטע סחורות און נאָכהער, אין 1765, האָט דער ענגלישער פאַרלאָמענט בעשטימט איינצופיהרען אין דיא קאָלאָניעס דעם זאָגענאָנטען "סטעמפּ-אַקט".



דיא סטעמפּס אין געברויך אין 1765.

מען האָט נעמליך געצוואונגען דיא קאָלאָניסטען צו געברויכען פערשיע-דענע סטעמפּס אָדער מאַרקעס אויף פערשיעדענע אַרטיקלען, אום זיי זאָלען דערמיט ביישטייערן צו דיא אויסגאבען פון דער ענגלישער רעגירונג. דאָס איז געווען, וואָס מען רופט, אַן אינדירעקטע טאַקס. דיעזע אַבצאהלונגען זיינען אין דער אמת'ן געווען קליינע, און דיא קאָלאָניסטען זיינען ניט נאָר געווען אים שטאַנד אזוי פיעל בייצושטייערן צו דיא אויסגאבען פון זייער מוטערלאַנד, זאָנדערן האָבען נאָכהער געמוזט פיעל מעהר צאָהלען, ווען זיי האָבען נאָך זייער לאַנגען און שווערען רעוואָלוציאָנערען קאמפּף איינגעפיהרט זייער אייגענע רע-גירונג. אָבער עס האָט זיך ניט געהאָנדעלט וועגען דיא סומע פון דיא אַבצאה-לונגען, נאָר וועגען פרינציפּ פון אזא שטייער. דיא קאָלאָניסטען האָבען פראָ-

טעסטירט געגען יעדע טאקסע וויא באלד דיא ענגלישע רעגירונג האט זיי וועגען דעם פריהער ניט אָנגעפרעגט. זייער פאָדערונג איז געווען, אז מען זאל זיי ערלויבען צו שיקען זייערע פערטרעטער אין ענגלישען פארלאמענט און דאן בעשטימען צוזאמען, וויא פיעל זיי דארפען ביישטייערן פאר דיא אויס-גאבען פון דער מלוכה.

"קיניע טאקסעס אָהן פערטרעטונג" — איז געווען זייער קריגעס-געשריי געגען דיא שטרעבונג פון דער ענגלישער רעגירונג זיי צו צווינגען צו צאָהלען, וויא פיעל און ווען זיא וועט עס בעשטימען נאָך איהר ווילען, אזוי וויא מען טהוט עס אין א דעספאטישע מלוכה. דיא קאלאניסטען האָבען גאנץ גוט גע-פיהלט און פערשטאנען, אז וויא באלד זיי וועלען נאָכלאָזען זייערע רעכטע אין דער פראגע וועגען שטייערן, דאָס הייסט, ווען זיי וועלען ערלויבען דיא ענגלישע רעגירונג ארויפצולייגען אויף זיי טאקסעס אָהן זייער דעה און צושטימונג, וועלען זיי אין א קורצער צייט ארום פערליערען זייער זעלבסט-פערזאָלטונג און מוזען אויסשטעהן אלע קאפריזען פון דיא ענגלישע גובער-נאטאָרס.

דארום האָבען זיך אָנגעפאנגען צו שיטען פראָטעסטען פון אלע זייטען גע-גען דעם "סטעמפֿ-אַקט". דעלעגאטען פון דיא קאלאניעס האָבען זיך צוזאמען-געטראָפּען אין ניו יאָרק, אום אויסצודריקען אן ענערגישען פראָטעסט אין נאָמען פון גאנצען פאלק אין אלע קאלאניעס, 13 אין צאָהל. אין פיעלע ערטער האָט מען דיא פעהאסטע סטעמפס איינפאך צוריסען אונטער דיא געשרייען: "טעקסעס אָהן פערטרעטונג איז טיראניי!" אָדער "פרייהייט און קיינע סטעמפס!"

ווען דיא נאכריכטען וועגען דיעזע פראָטעסטען זיינען אָנגעקומען אין ענגלאַנד, האָט זיך דיא רעגירונג אַרומגעזעהן, אז זיא איז פערקראַכען צו ווייט. דער פארלאמענט האָט דארום אָבגעשאַפט דעם סטעמפֿ-אַקט; אָבער דערביי האָט מען געגעבען דיא פיעל בעדייטענדע ערקלערונג, אז דיא ענגלישע רע-גירונג האָט דאָס רעכט צו בעשטייערן דיא קאלאניעס און בכלל איינצופיהרען אזא אָרדנונג, וויא זיא געפינט עס פאר נויטיג.

אַט דער שטרייט וועגען דיעזען פונקט האָט עס געפיהרט צו דער רעוואָלוציאָן און נאכהער צו דער ערקלערונג פון אונאבהענגיקייט פון דיא דרייצעהן פעראייניגטע קאלאניעס אַם 4טען יולי 1776 וויא מיר וועלען עס באלד זעהען. דער רעוואָלוציאָנערער קאמפף האָט זיך אָנגעפאנגען, ווען דער קעניג דזשאָרדזש דער דריטער האָט געשיקט סאָלדאטען אין דיא גרעסטע שטערט פון דיא קאלאניעס אויף דער רעכנונג פון דער דאָרטיגער בעפעלקערונג. אין ניו יאָרק האָט דאָס פאלק זיך ענטשיידען ענטזאגט אויפצוהאלטען דיא סאָלדא-טען, וואָס דער קעניג האָט געשיקט זיי צו אונטערדריקען. אין באָסטאָן איז עס אין 1770 געקומען צו א בלוטיגען געשילעג צווישען דיא בירגער און דיא סאָל-

דאָס, אַ געשלעג וואָס טראָגט אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס דעם נאָמען "באָסטאָן מעסעקער (אויסשלאכטונג)", און אין רהאָדאיילאנד האָט מען צושטערט דיא קריעס־שיף "גאָספּי", וואָס דיא ענגלישע רעגירונג האָט דאָרט געהאַלטען געגען שמוגלערס.

דאָס זיינען אַלץ געווען בליצען פון דעם קומענדען שטורם. נאָר דער משוגענער קעניג מיט זיינע מיניסטערען זיינען אזוי בלינד געווען, אז זיי האָבען אַלץ ווייטער געטריעבען דיא קאָלאָניסטען צו אַן אָפּענעם אויפשטאַנד און צו פּערצווייפלונג. זיי האָבען נעמליך אַרויפגעלעגט אין 1767 אַ נייע טאַקסע: געוויסע אַבצאָהלונגען אויף גלאָז, פאַפּיער, פאַרב און טהעע. דיא קאָלאָניסטען האָבען דאָן בע־שלאָסען ניט צו אימפּאָרטירען און בכלל ניט צו געברויכען די עזע אַרטיקלען אום אזוי אויסצומיידען פון איין זייט צו פאַלגען און פון דער אנדער זייט צו קומען אין אַ צוזאַמענשטויס מיט ענגלישע בעאַמטע און סאָלדאַטען. אנדערע זיינען געגאַנגען ווייטער אין זייער ווידערשטאַנד



סעמיועל אַדאַמס.

און האָבען געפאַלגט דעם ביישפּיעל פון סעמיועל אַדאַמס פון באָסטאָן, גענאנט "דער פּאָטער פון דער רעוואָלוציאָן", ניט צו עסען, טרינקען אָדער טראָגען איר גענד וועלכע אימפּאָרטירטע זאָך פון ענגלאַנד ביז דיא נייע טעקסעס וועלען אָב־געשאַפט ווערען.

דער ענגלישער פאַרלאַמענט האָט דאָן ווידער געמוזט צוריקרופּען די עזע טעקסעס. אָבער פון זיין רעכט צו בעשטייערן דיא קאָלאָניעס אָהן זייער צו־שטימונג האָט ער זיך אַלץ ניט ענטזאָגט. כדי דיא קאָלאָניסטען זאָלען ניט מיינען, אז זייער פּאָדערונג מכה אַ דעה אין דיא איינקינפטע און אויסגאַבען פון דער רעגירונג ווערט אנערקענט אין פאַרלאַמענט, האָט מען איבערגעלאָזען אַ קליינע אַבצאָהלונג אויף טהעע. דיא קאָלאָניסטען האָבען אָבער אויך דערפון ניט געוואָלט הערען, ווייל זיי האָבען געוואָלט צווינגען דיא ענגלישע רעגירונג נאָכצוגעבען דעם פּרינציפּ פון פּערטרעטערשאַפט אין פאַרלאַמענט און פון פולע זעלבסט־פּערוואָלטונג. זיי האָבען ערקלערט, אז זיי וועלען ניט נעהמען טהעע אפילו אַלס אַ געשאַנק, אויב דיא אַבצאָהלונג וועט פּערבלייבען. דיא ענגלישע רעגירונג האָט אָבער גאָר ניט געאַכטעט דערויף, און שיפען מיט טהעע זיינען אַרויסגעשיקט געוואָרען פון לאַנדאָן נאָך ניו יאָרק, באָסטאָן, פּי־לאַדעלפּיא, טשאַרלזטאָן און אַנאַפּאָליס. אום דיא קאָלאָניסטען זאָלען קריגען

חשק צו קויפן דיזע טהעע, האָט מען אַרונטערגעלאָזען דיא פרייזען אזוי, דאָס צוזאַמען מיט דער טאַקסע איז עס געווען ביליגער פאַר דיא טהעען, וואָס מען פלעגט קריעגען אריינגעשמוגעלט פון האַלאַנד.

דיא גרעסטע אויפֿרעגונג האָט דאָן געהערשט אין באַסטאָן. דיזע שטאָדט איז איבערהויפט געווען דער צענטער פון דעם ווידערשטאַנד געגען דיא ענגלישע קרוין. דאָרטען איז דאָן אויפֿגעקומען אַ פאַרטיי, וועלכע איז געקרוינט גע- וואָרען מיט'ן נאָמען "באַסטאָן טי פאַרטיי". ווען דריי שיפען מיט טהעע זיינען אָנגעקומען אין באַסטאָן, האָבען דיא בירגער בעשלאָסען ניט צו דערלאָזען, אַז דיזע סחורה זאָל אויסגעלאָדען ווערען. איין נאַכט זיינען אַ געוויסע צאָהל בירגער, וועלכע האָבען זיך פערמאַסקירט וויא אינדיאַנער, בעפאַלען דיזע שיעפֿען און האָבען אריינגעשליידערט אַלע קאַסטענס מיט טהעע אין ים.

דאָס האָט פאַסירט אין 1773 און דאָס איז אייגענטליך געווען דער אָנפאַנג פון דער אמעריקאַנער רעוואָלוציאָן. דער שאַדען איז געווען אַן אונבעדייטענדער,



דזשאָהן הענקאָק.

סך הכל אַ הונדערט טויזענד דאָלאַר, אָבער דער אַקט איז אָנגענומען געוואָרען אין דיא ענגלישע רעגירונגס-קרייזען איינפאַך פאַר אַ מרידה במלכות. דער קעניג און זיינע מי- ניסטאָרען זיינען העכסט אויפֿגעבראַכט גע- וואָרען אויף דיזע "מיאַטעזשניקעס" און האָ- בען געשיקט דעם גענעראַל גיידזש אַלס גר- בערנאַטאָר פון מאַסאַטשוזעטס צוזאַמען מיט עטליכע רעגירונגס-מאַננער, אום צו פערוואַלטען דיא קאָלאָניע אויף אַ דעםפאַ- טישען שטייגער, גאָר אַהן שום צערעמאָ- ניס. זיי האָבען אויך בעשלאָסען צו האַלטען געשלאָסען דעם פאָרט פון באַסטאָן ביז דיא איינוואָהנער וועלען בעצאָהלען פאַר די טהעע וואָס מען האָט אריינגעשליידערט אין ים.

דיזע האַנדלונגען פון דעם קעניג האָבען אויפֿגערעגט אַלע קאָלאָניסטען, און אין עטליכע מאָנאַט אַרום האָבען זיך פערטרעטער פון דיא קאָלאָניעס פער- זאַמעלט אין פּילאַדעלפּיאַ צו בעטראַכטען וואָס זיי זאָלען טאָן. דאָס איז געווען דער ערשטער קאָנגרעס פון דיא קאָלאָניעס. ער האָט געקראָגען דעם נאָמען: "קאָנטינענטאַלער קאָנגרעס". איינער פון דיא דעלעגאַטען פון ווירדזשיניאַ, וועלכע איז דאָן געווען דיא גרעסטע און וויכטיגסטע קאָלאָניע, אויף דיזען קאָנגרעס איז געווען דזשאָרדזש וואַשינגטאָן. אַ קורצע צייט שפּעטער (אין 1775) האָבען דיא בירגער פון מאַסאַטשוזעטס, ניט אַכטענדיג אויף דעם קעניג מיט

דער גאנצער ענגלישער רעגירונג, אויסגעוועהלט אלס זייער אייגענעם גובער-
נאטאר א געוויסען דזשאהן הענקאק, א רייכען קויפמאן פון באסטאן. אויך
האבען זיי ארגאניזירט א מיליץ פון 12 טויזענד מאן.

דיא צאהל פון איינוואוהנער אין אלע דרייצעהן קאלאניעס אין נאָרד-אמע-
ריקא איז דאן געווען נישט מעהר פון 3 מיליאן; אבער דיא בירגער האבען דאך
בעשלאסען זיך נישט אונטערצוגעבען אהן א ביטערען קאמפף און צו ענטפערען
מיט געוואלט אויף געוואלט. אבוואהל זיי זיינען געווען צוואוואָרפען אויף א
רעזיגנע שטרעקע לאַנד, פון דיא גרענעצען פון קענעדע ביז פלאָרידא, זיינען
זיי דאך מייסטענס געווען אייניג און פעסט ענטשלאסען צו בעשיצען מיט גע-
וועהר אין דיא הענד זייער פרייהייט, זייער זעלבסטפערזאָלטונג.

אונטער אזעלכע אומשטענדען האָט עס געמוזט קומען צו א רעוואלוציאן-
נערען אויסברוך. עס האָט טאקע לאַנג נישט געדויערט ביז בלוט איז פערגאסען
געוואָרען אין א צוזאמענשטויס צווישען ענגלישע
סאָלדאטען און קאלאניאלע מיליץ. דאָס איז וויעדער
געשעהן אין מאסאטשוסעטס, טאקע לעבען באסטאן.
דער ערשטער בלוטיגער צוזאמענשטויס איז געשעהן,
ווען דער ענגלישער גובערנאטאר, גענעראל גיידזש,
האָט ארויסגעשיקט סאָלדאטען צו צושטערן דיא פול-
ווער און פראוויזיעס, וואָס דיא בירגער, וועלכע האָ-
בען זיך דאן אָנגעפאנגען צו רופען פאטריאטען, האָבען
צוזאמענגעקליבען אין קאנקאָרד, א מייל 12 פון באָס-
טאָן. דיא סאָלדאטען איז עס געלונגען צו צושטערן
אייניגע מיליטערישע מאגאזינען פון דיא פאטריאטען;
אבער אויף'ן וועג צוריק האָבען זיי זיך צוזאמענגע-
טראָפען מיט אלץ מעהר בירגער, וועלכע זיינען גע-
קומען צו לויפען פון אלע זייטען, און 300 פון זיי
זיינען געפאלען טויט. דאָס איז געווען דיא ערשטע
שלאכט פון דער רעוואלוציאן. דיא פארמערס זיינען



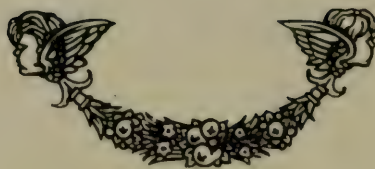
אן אמעריקאנער סאָלדאט
אין אנפאנג פון דער רע-
וואלוציאן.

געווען גוטע שיסערס און האָבען אויך גוט געציעלט. פון הינטער יעדער וואַנד
און בוים האָבען דיא זאָגענאנטע "מיניוט-מען" (דיזען נאָמען האָבען דיזע
פאטריאטישע מיליציאנטען בעקומען, ווייל צו יעדער מינוט האָבען זיי בעדארפט
זיין גרייט צום קאמפף) געשאָסען אויף דיא ענגלישע סאָלדאטען. דיזער צוזא-
מענשטויס איז בעקאנט אונטער דעם נאָמען "דיא שלאכט לעבען לעקסינגטאָן"
און האָט פאסירט דעם 19טען אפריל 1775.

נאָך דיזער בלוטפערגיסונג האָט שוין קיין רייד נישט געקענט זיין וועגען
פשרות און פרידליכע פעהאנדלונגען. פון ביידע זייטען האָט מען זיך גענומען

צוגריימען צו מיליטערישע אָפּעראַציען און צו גרויסע שלאכטען. מיט קנאַ-
פּע דריי מאַנאַט שפּעטער, ווען דער ענגלישער גובערנאַטאָר, גענעראַל גיידזש
האַט געקראָגען פּערשטערקונגען פון ענגלאַנד און האָט געזעהלט אַן אַרמעע
פון 8000 רעגעלע סאַלדאַטען, איז עס געקומען צו אַ פּיעל ערנסטערע שלאכט,
וויא לעבען לעקסינגטאָן, נעמליך: צו דער שלאכט פון בונקער הילל אין דעם
טהייל פון באַסטאָן, וואָס הייסט טשאַרלסטאָן. דריי מאָל האָבען דיא ענגלישע
סאַלדאַטען געמוזט שטורמען דעם דאָזיגען באַרג, אום צו פּעריאָגען דיא אַמערי-
קאַנער, וואָס האָבען זיך דאָרט בעפעסטיגט, און ערשט ווען זיי האָבען פּער-
לאָרען איבער 1000 מאַן און דיא פּאַטריאָטען, וועלכע האָבען פּערלאָרען אַ 500
מאַן, זיינען געבליבען אַהן פּולווער און קוילען, האָבען זיי פּערנומען דיא פּאָזי-
ציעס פון דיא פּאַטריאָטען.

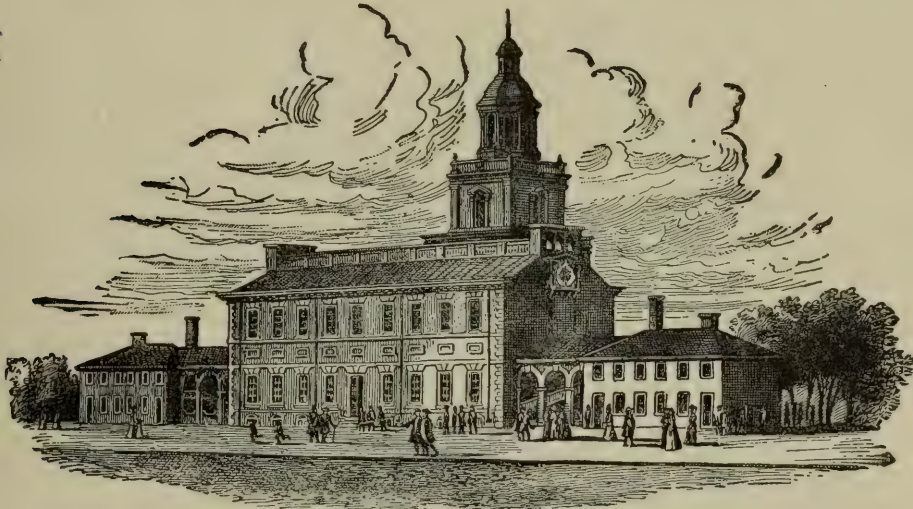
דער קאָנטינענטאַלער קאָנגרעס האָט דאָן אויסגעקליבען דזשאָרדזש וואָ-
שינגטאָן פאַר דעם הויפּט-קאָמאַנדיר פון דיא אַמעריקאַנער קרעפּטע. קיין
בעסערע אויסוואַהל האָבען גאָר דיא פּערטרעטער פון דיא קאָלאָניעס ניט גע-
קענט מאַכען, ווייל ער איז וויא געשאפּען געווען צו דער גרויסער ראָלע, וועלכע ער
האַט געשפּיעלט אין דער רעוואָלוציאָן און נאכהער אַלס פּרעזידענט פון דער
נייער רעפּובליק, וויא מיר וועלען עס באַלד זעהען.



פיערטער קאפיטעל.

דער קאמפף פאר אונזבענגיגקייט

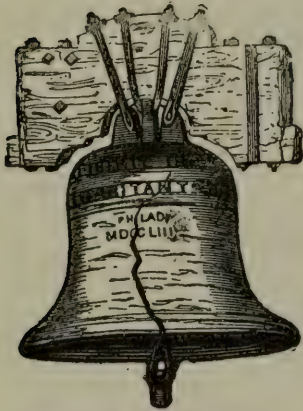
דער רעוואלוציאנערער קאמפף, וועלכער האָט אויסגעבראָכען, וויא דאָס איז געשילדערט אין פאָריגען קאפיטעל, האָט זיך געצויגען איבער זעקס יאָהר, נעמליך: ביז דער שלאַכט פון יאָרקטאָן אין 1781, ווען דיא ענגלישע אַרמעע



אינדעפּענדענס האָלל אין פּילאדעלפּיא אין 1776.

אונטער דער קאמאנדע פון גענעראל קארנוואַליס איז אַרומגערינגעלט געוואָרען און האָט זיך געמוזט אונטערגעבען. דעם ערשטען יאָהר האָבען דיא קאָלאָניסטען ניט גערעכענט זיך אָבצוטהיילען אין גאַנצען פון ענגלאַנד. דערזעלכער קאָנטי-נענטאַלער קאָנגרעס, וואָס האָט אויסגעוועהלט דזשאָרדזש וואַשינגטאָן פאַר דעם גענעראַל-קאמאנדיר און האָט בעשטימט צו שאַפען אַן אַרמעע פון 15 טויזענד מאַן, האָט פונדעסטוועגען ערקלערט, אז ער אַנערקענט דזשאָרדזש דעם דריטען פאַר דעם אויבערהאַר אויך איבער דיא קאָלאָניעס אין נאָרד-אַמעריקאַ. אָבער דיזעז טרייהייט צום ענגלישען טראָן איז שנעל פערשוואַנדען.

דעם נעכסטען יאָהר, נעמליך: דעם 4טען דזשולאי (יולי) 1776 האָט דיעזער קאָנגרעס אָנגענומען דיא וועלט בעריהמטע "דעקלעריישאָן אָוו אינדעפענדענס" (ערקלערונג פון אונאַבהענגיקייט), וועלכע טהאָמאַס דזשעפערסאָן, איינער פון דיא גרעסטע און עדעלסטע מענער וואָס זיינען ווען געבאָרען געוואָרען אין דער נייער וועלט, האָט פערפאַסט און וועלכע איז פערבליבען אַזא פונדאמענט פון אמעריקאנער פרייהייט וויא דיא קאנסטיטוציאָן פון דיא פעראייניגטע שטאַטען. דער טאָג, ווען דיעזע ערקלערונג איז אונטערשריבען געוואָרען פון



די פרייהייטס-גלאַק אין אינז
דעפענדענס האַלל, פילאַדעלפּי
פּיא.

דזשאָהן הענקאָק, פרעזידענט פון קאָנגרעס, ווערט זייט דאָן יעדעס יאָהר געפייערט אַלס דער גרעסטער נאַציאָנאַלער יום טוב פון אונזער רעפובליק. ער איז אויך איינער פון דיא גרעסטע און גלענצענדסטע טעג אין דעם קאמפף פון פעלקער פאַר פאַליטישע פרייהייטען.

זייט דיעזען אויף אייביג אונפערגעסליכען טאָג, זייט יענעם 4טען דזשולאי, האָבען דיא קאָלאָניסטען געקעמפט ציעלבעוואוסט פיר זייער אונאַבהענגיק-קייט אַלס אַ בעזונדערע נאַציאָן. פריהער וואָלטען אפילו דיא הייסעסטע פאַטריאָטען פון דיא קאָלאָ-ניעס געבליבען טריי צו ענגלאַנד, ווען דער קעניג און דער פאַרלאַמענט וואָלטען בעוויליגט זייערע גע-

רעכטע פאַדערונגען. אָבער נאָך דער דעקלאַראַציאָן פון אונאַבהענגיקייט האָט זיך דיא שטימונג פון דיא קאָלאָניסטען בכלל אַזוי געענדערט, אַז מען האָט גאָר ניט געוואָלט הערען פון פשרות מיט דער ענגלישער רעגירונג און אַז מען האָט זאָגאַר אָנגעפאַנגען צו פערפאַלגען דיא זאָגענאַנטע "טאָריס", דאָס הייסט אזעלכע בירגער, וואָס זיינען געווען געגען דיא אונאַבהענגיקייט פון דיא קאָ-לאָניעס און האָבען געוואָלט בלייבען פערבונדען מיט זייער מוטערלאַנד. דער קאמפף איז יעדענפאַלס געווען זעהר אַ שווערער און אונגלייכער פאַר דיא קאָ-לאָניסטען, און עס האָט ניט פיעל געפעהלט, אַז זיי זאָלען שליסליך פערליר-רען.

גליקליכערווייזע האָבען זיי אָבער אין דער ריכטיגער צייט, אין דעם סאַמע קריטישען מאָמענט, געקראָגען דיא הילפע פון דעם זעלבען פאַלק, געגען וועל-כען זיי האָבען אַזוי מוט היג געקעמפט מיט אַ יאָהר 18 צוריק צו שטיצען ענגלאַנד. דיא הילפע איז נעמליך געקומען פון פראַנקרייך, וועלכע האָט ניט נאָר אנערקענט דיא אונאַבהענגיקייט פון דער נייער רעפובליק, זאָנדערן האָט נאָך געטיקט געלד און קריעגס-שיפען מיט סאָלדאַטען געגען דיא ענגלישע ארמיע. אויף דיעזען שטייגער האָט זיך עס פראַנקרייך אָפגערעכענט פאַר

איהרע נידערלאגעס אין דעם לאנגען קאמפף מיט ענגלאנד, פאר איהר פערלוסט פון קענעדע. דער מאן, וואס האט אויסגעפיהרט, אז פראנקרייך זאל אויס- שטרעקען איהר מעכטיגע האנד צו דער נייגעשאפענער רעפובליק, איז געווען בענדזשאמין פראנקלין, וועמען דער קאנטינענטאלער קאנגרעס האט געשיקט אלס אמבאסאדאר צום פראנצויזישען קעניג. דערמיט, קען מען זאגען, האט דיעזער מערקווירדיגער מאן, וועלכער האט זיך אויך אונשטערבליך געמאכט מיט אן ענטדעקונג אין פיזיקע, אזוי פיעל אויפגעטהאן פאר דיא פעראייניגטע שטאטען, וויא וואשינגטאן מיט זיין שווערד און דזשעפערסאן מיט זיין "דעקלעריישאן און אינדעפענדענס". דיא נעמען פון דיעזע דריי גרעסטע מענער פון דער אמעריקאנער רעוואלוציאן זיינען א צירונג ניט בלויז פאר דיא אמעריקאנער נאציאן, זאגנדרן אויך פאר דיא גאנצע מענשהייט.



בענדזשאמין פראנקלין.

פראנקרייך'ס אנטהייל אין דער רע-וואלוציאנערער מלחמה האט באלד געהאט אזא ווירקונג, אז דיא ענגלישע רע-גירונג האט פארגעשלאגען שלום און בעוויליגט אלעס וואס דיא קאלאניסטען האבען פערלאנגט מכח זעלבסטפערוואלטונג, מיט אויסנאמע, נאטירליך, פון אונאבהענגיקייט. אבער דיזער פארשלאג איז שוין געקומען צו שפעט. דיא שטיצע פון פראנקרייך האט צוגעגעבען מוט דיא פאטריאטען. זיי האבען דא-רום זיך ענטזאגט אנצונעהמען אלעס וואס דיא ענגלישע רעגירונג האט זיי אנהענגעטען און האבען בעשלאסען צו קעמפפן ביז'ן ביטערען סוף פאר זייער אונאבהענגיקייט, פאר א זעלבסטענדיגע רעפובליק.

צווישען דיא פראנצויזען, וועלכע זיינען געקומען אלס וואלאנטירען צו העלפען דיא קאלאניסטען צו קעמפפן פאר פרייהייט און אונאבהענגיקייט, האט זיך בעזאנדערס אויסגעצייכענט דער יונגער מארקיו לאפאיעט, וועל-כער האט שפעטער אויך געשפיעלט א זעהר גרויסע ראלע אין דער גרויסער רעוואלוציאן פון זיין פאטערלאנד.

דער קאמפף, וועלכער האט זיך אָנגעפאנגען פאר דאס רעכט פון זעלבסט-פערוואלטונג, האט זיך אלזא שנעל אומגעוואנדעלט אין א קאמפף פאר פאל-שטענדיגע אַבטהיילונג פון ענגלאנד. אין דיא פינף יאָהר, וואס דיא מלחמה פיר אונאבהענגיקייט האט זיך געצויגען, זיינען פארגעקומען פיעלע שלאכטען.

וועלכע האָבען זיך געענדיגט מיט זיעגען און נידערלאַגען אַמאָל פאַר איין צד, אַמאָל פאַר דעם אנדערען. מיט איינצעלהייטען וועגען דיזע שלאכטען וועלען



מאַרקיו לאַפּאַיעט.

מיר זיך דאָ ניט פערנעהמען, ווייל מען דארף האָבען עפעס קענטניסע אין מי-ליטערישע אנגעלעגנהייטען אום דאָס צו פערשטעהן. פאַר ניט-מיליטאריסטען זיינען איינצעלהייטען מכח שלאכטען, ווי זיי זיינען געפיהרט געוואָרען און וויא מען האָט זיי בעדארפט פיהרען — בכלל זעהר לאַנגווייליג.

נאָך יעדען קלאַפּ, וואָס וואַשינגטאָן האָט געקראָגען פון דיא ענגלענדער, איז איהם מייסטענס געלונגען זיך אָפ-צורעכענען נאָך מיט אַ בעסערען קלאַפּ. ווען דיא פראַנצויזען האָבען צוגעשיקט סאָלדאטען און אַ פלאָטע, האָט זיך וואַ-

שינגטאָן זעהר גוט און געשיקט בענוצט דערמיט צו דערלאַנגען דיא ענגלענדער אזא קלאַפּ, אז זיי זאָלען פערלירען דעם חשק ווייטער צו פיהרען דיזע מלחמה. דאָס איז געשעהן, וויא שוין אויבען דערמאָנט, אין דער שלאכט לעבען יאַרקטאָן, ווען דער ענגלישער גענעראַל איז אַרומגערינגעלט געוואָרען און האָט זיך געפונען וויא אין אַ פאַסטקע. פון איין זייט איז געשטאַנען דיא פראַנצויזישע פלאָטע, פון דער אנדער זייט האָט זיך אויסגעשטעלט אויף גוטע פאָזיציעס אַן אַרמעע פון 9000 אַמעריקאַנער און 7000 פראַנצויזען, געגען וועלכע דיא ענגלענדער האָבען זיך אומזאָנסט געוועהרט אַ וואָך. שליסליך האָבען זיי קיין אנדער ברירה ניט געהאַט וויא זיך אונטערצוגעבען. דאָס איז געשעהן דעם 19טען אָקטאָ-בער 1781.

דערמיט האָט זיך געענדיגט דיא מלחמה פאַר אונאַבהענגיגקייט. דיא ענגלישע רעגירונג האָט ביי דער ערעפענונג פון פאַרלאַמענט אין 1782 געמוזט אנערקענען דיא אונאַבהענגיגקייט פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען, דיא ערשטע רעפּובליק אין דער נייער וועלט, און דעם נעכסטען יאָהר איז אין פאַריז אונטער-שריבען געוואָרען אַן אָפּמאַך, נאָך וועלכען דיא נייע רעפּובליק האָט געקראָגען דאָס לאַנד פון אלע 13 קאָלאָניעס, וועלכע זיינען געוואָרען שטאַטען, און אויך דאָס הינטערלאַנד, וואָס מען האָט גערופען "נאָרד וועסט טעריטאָרי" און וואָס האָט זיך געצויגען ביז דעם טייך מיסיסיפּי. צוזאַמען האָט דאָס פערנומען איי-בער 800 טויזענד סקווער (קוואַדראַט) מייל.

פינפטער קאפיטעל.

דיא האנסטיטוציאן פון דער נייער רעפובליק און דזשארדזש וואשינגטאן איזער ערשטער פרעזידענט

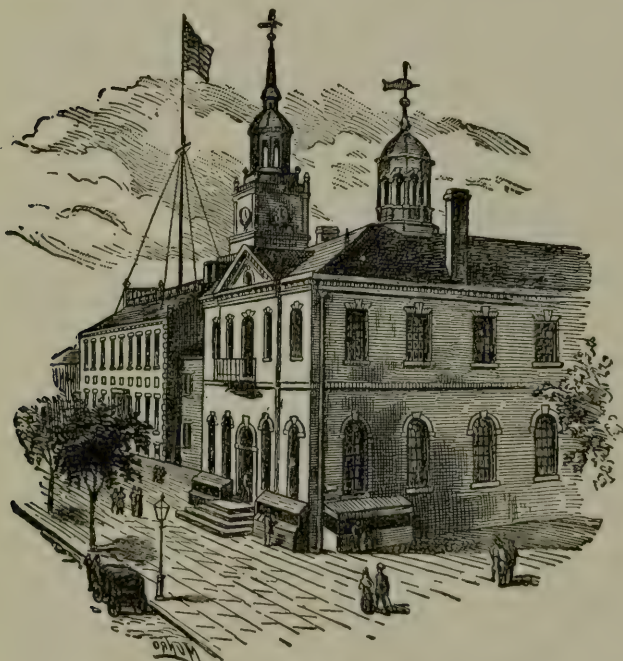
דיא 13 קאלאניעס, וועלכע האבען זיך פערבונדען געגען ענגלאנד און האבען נאך א רעוואלוציאנערען קאמפף אין פערלויף פון אכט יאָהר געוואונען זייער אונאבהענגיקייט, וויא דאָס איז געשילדערט אין דיא פאָריגע קאפיטלעך, זיינען נאך אָבער ווייט ניט געווען פּעראייניגט צווישען זיך. זאָלאַנג דיא מלחמה געגען ענגלאַנד האָט געדויערט, האָבען דיא קאלאָניסטען געקעמפּט אלע צוזאמען וויא איין נאַציאָן געגען א געמיינשאַפּטליכען שונא; אָבער אזוי שנעל וויא מען האָט געשלאָסען פריעדען מיט ענגלאַנד און מען האָט פונאַנג דערגעלאָזען דיא רעוואלוציאנערע ארמעע, האָט זיך באלד אַרויסגעוויזען, אז אמת'ע אינערליכע אייניגקייט עקזיסטירט נאך ווייט ניט צווישען דיא קאלאָניעס. דער קאָנטינענטאלער קאָנגרעס האָט געהאט ווייניג אָטאָריטעט, און יעדע קאלאָניע האָט זיך געהאלטען פאר א פאָלשטענדיג אונאבהענגיקע שטאַט.

עס האָט זיך אָנגעפאָנגען א מיסטרויען פון דיא קלענערע שטאַטען צו דיא גרעסערע. אלע צוזאמען זיינען זיי געווען פערשולדעט זעהר פיעל צוליעב דיא קאָסטען פון דער לאַנגער מלחמה פאר אונאבהענגיקייט. דיא לאַגע אין אַלגעמיינען איז געווען א זעהר טרויעריגע און פערפלאַנטערטע. דער קאָנטינענטלער קאָנגרעס איז געווען צוגלייך א פארלאַמענט און א רעגירונג; אָבער זיין מאַכט איבער דיא שטאַטען איז געווען א זעהר שוואַכע. קיין ריכטיגע צענטראַל־רעגירונג און קיין פרעזידענט האָבען דיא שטאַטען ניט געהאט. דער קאָנטינענטאלער קאָנגרעס האָט געהאט דאָס רעכט צו בעשטימען געוויסע געזעצע פאר'ן גאַנצען לאַנד און אַרױפלייגען געוויסע אַלגעמיינע שטייערן; אָבער ער האָט ניט געהאט דיא מאַכט צו צווינגען דיא בירגער אין דיא נייע געשאַפענע שטאַטען דאָס אויסצופיהרען.

אונטער אַזעלכע אומשטענדען האָט עס ניט פיעל געפעהלט, אז דער בער-

באנד פון דיא 13 שטאטען זאל אויפהערען. דיא הויפט אורזאכע, ווארום זיי האבען זיך דאך געהאלטען צוזאמען אלס איין רעפובליק איז געווען צוליעב דעם אינטערעס, וואס זיבען פון זיי האבען געהאט אין דער "נאָרד וועסטליכער טעריטאָריע", וועלכע זיי האבען געקראָגען דורך דעם פריהערן זיעג פון דיא ענג-לענדער איבער דיא פראנצויזען אין קענעדע, וויא מיר ווייסען עס שוין פון פאָריגען קאפיטעל. יעדער פון דיא שטאטען, וואס האבען זיך געגרענעצט מיט דער דאָזיגער ריזיגער טעריטאָריע ווייט אין מערב זייט ביז דעם מיסי-סיפי ריווער, האָט נאטירליך געזוכט צו קריגען וואָס א גרעסערע חלק פון דער דאָזיגער, זאָ צו זאָגען, פראנצויזישער ירושה. נאָך לאַנגע טענות און פערדרעהע-נעסען האבען דיא שטארקסטע און וויכטיגסטע פון דיא אָריגינעלע 13 שטאטען, נעמליך: ווירדזשיניא, ניו יאָרק, מאסאטשועטס און קאנעקטיקוט,

אָפגעמאכט צווישען זיך, אז דער קאנטינענטאלער קאנגרעס זאל ענטשיידען זייערע שטרייט-פראגען און זאל פערטהיילען דיא "נאָרד-וועסטליכע טערי-טאָריע" צום וואָהל און בעסטען פון דעם גאנצען לאַנד.



קאנגרעס האַלל אין פילאדעלפּיא, 1790.

דאָס האָט, זעלבסט פערשטענדליך, פער-שטארקט דיא אַטאָריטעט און דיא מאכט פון דעם קאנגרעס; אָבער דאָס איז נאָך אַלץ ווייניג געווען צו האלטען דיא שטאטען אזוי פעראייניגט צוזאמען, וויא דאָס האָט בעדארפט

צו זיין און וויא דאָס איז גליקליכערווייזע אַלץ מעהר איינגעפלאַנצט געוואָרען אין דיא אינטערעסען פון אַלע בירגער פון אונזער גרויסער פערדעראטיווער רע-פובליק. דיא בעסטע און איינפלוסרייכסטע מענער פון דיא שטאטען האבען אַלץ מעהר פערלאַנגט, אז מען זאל אויסארבייטען אַן אַלגעמיינע קאנסטיטור-ציאָן אין איינריכטען דיא נייע רעפובליק אויף אַ פעסטען נאציאָנאַלען פונ-דאמענט.

ענדליך האָט מען אין 1787 אָפגעהאלטען אין פילאדעלפּיא אַ קאנווענציאָן

פון 55 פערטרעטער פון דיא שטאאטען אונטער דעם פאָרזיין פון דזשאָרדזש וואַשינגטאָן, אום צו בילדען אַ שטאַרקערען און פעסטערען פערבאַנד. דיוע קאָנ-ווענציאָן האָט געהאַלטען געהיימע זיצונגען אין פערלויף פון 4 מאָנאַט. פיעלע שטרייטען זיינען פאָרגעקומען איידער מען האָט אָנגענומען דיא אַרטיקלען פון דער אַלגעמיינער קאנסטיטוציאָן.

דער וויכטיגסטער שטרייט-פונקט איז דאָן געווען וועגען דיא פערטרעטער-שאַפט פון דיא שטאאטען אין קאָנגרעס. דיא 13 קאָלאָניעס זיינען פון אָנפאַנג אָן געווען און זיינען געבליבען ווייט ניט גלייך אין זייער שטח און אין בע-פעלקערונג. אונטער דער אויבערמאַכט פון ענגלאַנד איז יעדע פון זיי נאַטירליך געווען אין גאַנצען אונאַבּהענגיג פון דיא אַנדערע. דאָס וואָס איין קאָלאָניע האָט פערנומען מעהר לאַנד אָדער איז געוואָרען געדיכטער בעפעלקערט — דאָס האָט גאָר ניט אויסגעמאַכט, וויא באַלד יעדע האָט געהאַט איהר אייגענע פער-וואַלטונג און איז ניט געשטערט געוואָרען פון דיא ענגלישע גובערנאַטאָרס. אזוי שנעל אָבער, וויא זיי האָבען אַראָפּגעשליידערט פון זיך דעם ענגלישען יאָך און האָבען זיך פערבונדען צוליב געוויסע געמיינשאַפטליכע אינטערעסען אין איין רעפּובליק, האָבען דיא קלענערע אָנגעפאַנגען זיך צו שרעקען, אַז זיי ווע-לען איינגעשלונגען ווערען פון דיא גרעסערע, אָדער אַז זייער דעה אין דער רעפּובליק וועט זיין אַן אונבעדייטענדע.

דיא קליינע שטאאטען האָבען דאָרום געקעמפּט געגען פאָרשלעגע, אַז יעדער שטאַט זאָל שיקען מיטגליעדער אין קאָנגרעס פראָפּאָרציאָנעל צו זיין בעפעלקערונג. זיי האָבען געטענה'ט, אַז דיא מעהר בעפעלקערטע און גרעסערע שטאאטען וועלען האָבען דיא גרעסטע דעה אין דער רעפּובליק און וועלען קאָנ-טראָלירען דיא גאַנצע רעגירונג פון לאַנד. זיי האָבען דאָרום פערלאַנגט אַזעל-כע פונקטען אין דער אַלגעמיינער קאנסטיטוציאָן, אַז זיי זאָלען קענען האָבען אַזא דעה אין קאָנגרעס, וויא דיא גרויסע שטאאטען. אום צו בעפרידיגען דיא פאָדערונגען פון דיא קלענערע שטאאטען, האָט מען דאָרום בעשטימט צו ביל-דען אַ סענאַט, אין וועלכען יעדער שטאַט, גרויס און קליין, זאָל זיין גלייך פערטראָטען דורך צוויי מיטגליעדער.

אַזוי איז עס פערבליבען עד היום און אזוי וועט עס נאָך ווער ווייט וויא לאַנג פערבלייבען אין אונזער פערדעראטיווער רעפּובליק. פון ערשטען בליק שיינט עס זעהר זאָנדרבאַר און אויך גאָר ניט גערעכט, אַז אַזא שטאַט וויא, למשל, ניו יאָרק וואָס צעהלט ניט ווייניגער פון אַ צעהנטעל פון דער גאַנצער בעפעלקערונג פון יונייטעד סטייטס (נאָך דעם צענזוס פון 1910 געפינען זיך אין ניו יאָרק סטייט 9,113,279 נפשות), זאָל זיין פערטראָטען אין יוניי-טעד סטייטס סענאַט דורך צוויי מיטגליעדער פונקט וויא דער שטאַט נעוואַדא, וואָס צעהלט סך הכל 82 טויזענד נפשות. לויט נאָך זייערע בעפעלקערונגען קע-

נען דיא סטייטס נעוואדא, וויאמינג, מאנטאנא, יוטאה, איידעהא, אריזאנא און ניו מעקסיקא צוזאמען אפילו מיט קאלאראדא זיך בעהאלטען אין מענ-העטען און בראנקס (בלויז 2 טהיילען פון דער שטאדט ניו יארק); אבער נאך זייער שטח איז יעדער פון זיי פיעל גרעסער פאר גאנץ ניו יארק סטייט. אט טאקע נעוואדא, וואס איז דער קלענסטער סטייט אין בעפעלקערונג, איז צוויי און א פינפטעל מאל גרעסער אין שטח פאר ניו יארק סטייט.

ניט ווייניגער אויפפאלענד איז א פערגלייך צווישען אזעלכע צוויי שטאט-אטען וויא טעקסעס און רהאד איילאנד. טעקסעס פערנעהמט 265,780 סקווער מייל (דאס איז גרעסער פאר דיא גאנצע דייטשע אימפעריע צוזאמען מיט דער שווייץ, מיט דענעמארק, האלאנד און בעלגיע, ניט רעכענענדיג זייערע קא-לאניעס). דאס איז אונזער גרעסטער שטאט אין שטח, און רהאד איילאנד איז דער קלענסטער (ער פערנעהמט בלויז 1250 סקווער מייל, אבער דערפאר איז ער איינער פון דיא אינדוסטריעלסטע און אויך זעהר געדיכט בעפעלקערט; צעהלט איבער 542 טויזענד נפשות).

ווען מיר בעטראכטען דיא 48 שטאטען פון אונזער רעפובליק, וויא זיי זיינען אָבערגענעצט געוואָרען און וויא זיי זיינען אין אונזערע צייטען בעפעל-קערט, ווארפט עס זיך פשוט אין דיא אויגען, אז דיא ווייניגער בעפעלקערטע קענען בעהערשען אין יונייטעד סטייטס סענאט דיא מעהר בעפעלקערטע. עס קומט אלזא אויס פונקט פערקעהרט, וויא דיא פערטרעטער פון דיא קלענערע קאלאניעס האבען עס גערעכענט בשעת דיא קאנסטיטוציאן פון דיא פעראיי-ניגטע שטאטען איז אויסגעארבייט געוואָרען.

אָבער בשעת מען האָט אויסגעארבייט דיא קאנסטיטוציאן פון דער נייער רעפובליק, האָט מען זיך אויך פערזאָרגט געגען אזא מעגליכקייט. פון איין זייט האָט מען טאקע נאָכגעגעבען דיא פאָדערונגען פון דיא קליינע שטאטען, אָבער פון דער אנדער זייט האָט מען אָנגעהאלטען דעם דעמאָקראטישען פרינציפ, אז דער ווילען פון דער מאַיאָריטעט שטעהט העכער פאר דעם ווילען פון דער מינאָריטעט אין א לאַנד — אחרי רבים להטות.

דיא פאָטערס פון אונזער רעפובליק האָבען נעמליך געמאכט אזא פשרה צווישען דיא גרעסערע און דיא קלענערע פון דיא ערשטע דרייצעהן שטאטען: דער קאנגרעס זאָל בעשטעהן פון צוויי געזעצגעבענדע הייזער, וועלכע זאָל לען, זאָ צו זאָגען, קאנטראָלירען איינע דיא אנדערע צום וואָהל און בעסטען פון גאנצען פאָלק, אין דיא קליינע סטייטס אזוי גוט וויא אין דיא גרויסע. איין הייז, גענאנט "האוז אָו רעפרעזענטיטיווס", זאָל בעשטעהן פון פאָלקס-פערטרעטער אין פראָפארציע צו דער בעפעלקערונג פון יעדען שטאט בעזונדער. אזעלכע פאָלקספערטרעטער, וועלכע מען רופט אויך קאנגרעסמען, זאָלען ערוועהלט ווערען דורך א דירעקטע אָבשטימונג פון די בירגער. די אנדע-

רע הויז, גענאנט "סענאט", זאל בעשטעהען פון סטייט־פערטרעטער, צו צוויי פון יעדען סטייט, אָבגעזעהען פון זייער בעפעלקערונג אָדער שטח. אזעלכע, זאָ צו זאָגען, אַמבאַסאַדאָרען אָדער געזאַנדטע פון דיא פרייוויליג פער־בונדענע שטאַטען זאָלען שוין ניט ערוועהלט ווערען דירעקט פון דיא בירגער, נאָר אינדירעקט דורך אן אַבשטימונג פון דיא אויסערוועהלטע סטייט־פערטרע־טער, נעמליך: פון דיא געזעצגעבענדע הייזער אָדער לעדזשיסלאַטשורס פון דיא סטייטס.

בקיזור, דיא גרעסערע שטאַטען האָבען זיך פערזיכערט געגען דיא קלע־נערע דערמיט, וואָס זיי האָבען געקענט שיקען מעהר דעפוטאַטען אין דער האַוז אָו רעפרעזענטאַטיווס, און דיא קלענערע שטאַטען האָבען זיך בעשיצט געגען דיא גרעסערע דערמיט, וואָס אין סענאט זיינען זיי געווען גלייכע יחסנים. אַט, למשל, ניו יאָרק סטייט איז אויף דעם גרונד פון דער לעצטער פאָלקסצעהלונג (1910) בערעכטיגט צו שיקען 43 פערטרעטער אין דער האַוז און רעפרעזע־טאַטיווס, וועהרענד נעוואַדא וועט נאָך דער נעכסטער פאָלקסצעהלונג (אין 1920) וואַהרשיינליך אויך ניט קענען שיקען מעהר פון איין קאָנגרעסמאַן.

דיא פאָלקסצעהלונגען ווערען געמאַכט אין אונזער רעפובליק יעדע צעהן יאָהר, און נאָך יעדער פאָלקסצעהלונג ווערט עס אויך בעשטימט אין קאָנגרעס, וויא פיעל פאָלקספערטרעטער יעדער סטייט האָט דאָס רעכט אויסצואוועהלען פראָפאָרציאָנעל צו זיין בעפעלקערונג. אָבער מיט דיא פערטרעטער פון דיא סטייטס אין סענאט האָבען דיא פאָלקסצעהלונגען נאָר ניט צו טאָן. דיא צאָהל פון יונייטעד סטייטס סענאַטאָרס הענגט נאָר אָפּ פון דער צאָהל פון דיא סטייטס און בלייבט דיא זעלבע (וויא שוין געזאָגט, צו 2 פון יעדען סטייטס) זאָלאַנג עס קומען ניט צו נייע סטייטס.

אויב דיעזע סיסטעם פון פערטרעטערשאַפט אין קאָנגרעס איז א גוטע און א ריכטיגע; אויב עס איז פאַראַן אָדער אויב מען קען אויסטראַכטען א בע־סערע רעפרעזענטאַטיווע סיסטעם און בכלל פערפאַסען א בעסערע קאָנסטי־טוציאָן — דאָס זיינען פראַגען, וועלכע עס איז ניט דאָ דער אָרט צו בעטראַכ־טען. מיר שרייבען דאָך ניט דיא געשיכטע פון קאָנסטיטוציאָנען. זיכער איז עס יעדענפאַלס, אז דאָס איז געווען און בלייבט דער פונדאַמענט פון אונזער פּעדעראַטיווער רעפובליק. אָהן דיזע פשרות צווישען דיא גרעסערע און קלע־נערע ערשטע דרייצעהן שטאַטען וואָלט דיא עקזיסטענץ פון דער נייער רע־פובליק נאָר ניט מעגליך געווען.

וויא מיר וועלען עס זעהען אין א נעכסטען קאפיטעל, ווען עס וועט גע־שילדערט ווערען דער שרעקליכער בירגער־קריעג, דער ריזיגער קאמפף פאַר דיא אַבשאַפונג פון דער נעגער־שקלאַוועריי — האָט עס ניט פיעל געפעהלט, נאָך אַלע פשרות און קאָנסטיטוציאָנעלע גאַראַנטיעס פאַר דיא סטייטס, אז

אונזער רעפובליק זאל צושפאלטען ווערען ווייניגסטענס אין צוויי טהיילען. אבער צו דער צייט, סך הכל מיט א יאהר 120 צוריק, ווען דיא קאנסטיטוציאן פון יוניטעד סטייטס איז נאך פיעלע שטרייטען און פשרות אָנגענומען געוואָרען אין קאָנטינענטאלען קאָנגרעס, זיינען אלע ערשטע שטאַטען געווען אזוי שוואַך צוזאַמענגעבונדען און אזוי שטאַרק פערקאכט אין זייערע שטאַט־רעכטע און אזוי מיסטריווערש און אייפערזיכטיג צו א צענטראַלער אָדער אן אלגעמיינער רעגירונג פון דער גאַנצער פּעדעראַט־צאָן אָדער רעפובליק, אז עס האָט נאָך געדויערט אַ היבשע צייט ביז דיא בירגער אין יעדען שטאַט האָבען, וויעדער נאָך לאַנגע טענות און שטרייטען, געשטימט פאַר דיזע קאנסטיטוציאן און אזוי בעשלאָסען צו ווערען בירגער פון אַ גרויסער פּעדעראַט־ווער רעפובליק.



אלעקסאַנדער האַמילטאָן.

עס האָט געדויערט אַ צוויי יאָהר צייט ביז דיזע קאנסטיטוציאן, פון וועלכער אפילו איין אות איז נישט געענדערט געוואָרען עד היום (ניט רעכענענדיג נאטירליך דיא 17 צוועצונגען אָדער אַמענדמענטס, וועלכע מען האָט שוין געמוזט אָננעהמען, און אנדערע,

וועלכע שטעהען היינט אויף דער טאַגעס אָרדנונג און וועלען אין דיא נעכסטע יאָהרען אָנגענומען ווערען), ווייל דיא אַמעריקאַנער נאַציאָן קוקט אויף איהר וויא אויף אַ הייליגטהום, איז אָנגענומען געוואָרען נאָך אַ רעפּערענדום־וואוט פון דיא בירגער. אין אייניגע סטייטס איז עס געווען בעזאָנדערס שווער צו בע־וועגען דיא בירגער צו שטימען פאַר איהר, ווייל זיי האָבען גערעכענט, אז מען האָט געגעבען דער צענטראַלער אָדער נאַציאָנאַלער רעגירונג צו פיעל מאכט. דער טאן וואָס האָט זיך בעזאָנדערס אויסגעצייכענט מיט זיינע אָנשטרייכ־גונגען איינצוריידען דאָס פאָלק צו אַנערקענען דיא קאנסטיטוציאן, וועלכע האָט פּעסטיגעשטעלט אונזער פּעדעראַלע און דעמאָקראַטישע רעפובליק, איז געווען דער פּעהיגער שטאַטסמאַן אַלעקסאַנדער האַמילטאָן, אַ בירגער פון ניו יאָרק.

עס האָבען זיך געבילדעט צוויי פּאַרטייען: דיא פּעדעראַליסטען, וועלכע בע האָבען געגלויבט, אז דיא רעפובליק נויטיגט זיך אין אַ שטאַרקער צענטראַל־רעגירונג און האָבען דאָרום געשטימט פאַר דיא קאנסטיטוציאן, און דיא אַנטי־פּעדעראַליסטען, וועלכע האָבען מורא געהאַט, אז אַ שטאַרקע צענטראַל־רעגירונג קען ווערען געפעהרליך פאַר דיא פרייהייטען פון פאָלק און פאַר דיא

אטאנאמיע פון דיא שטאטען און וועלכע האבען דארום געשטימט געגען דיא קאנסטיטוציאן.

מען מעג זאגען, אז דיזע פארטייען עקזיסטירען אין אונזער רעפובליק אויך היינט צו טאג, נאך זייערע נעמען האבען זיך מיט דער צייט געענדערט, נעמליך: דיא אנטיופערדעראליסטישע פארטיי איז אומגעוואנדעלט געווארען אין דער דעמאקראטישער און דיא פערדעראליסטישע האט א געוויסע צייט געטראגען דעם נאמען ווהיגס (Whigs) און הייסט יעצט דיא רעפובליקאנישע.

אין 1789 האבען זיך דיזע ביידע פארטייען פעראייניגט, אום אויסצורקליבען דזשאָרדזש וואשינגטאָן פאר פרעזידענט פון דער נייגעשאפענער רעפובליק, וועלכע האט ערשט דאן מיט רעכט געקענט טראגען דעם נאמען: יוניטעד סטייטס (פעראייניגטע שטאטען) פון אמעריקא. דיא הויפט שטאדט פון דער רעפובליק איז דאן געווען ניו יארק, וואו וואשינגטאָן האט אויך געשוואָרען טרייהייט צו דער קאָנטיטוציאן. דיזע שבועה האט ער אזוי עהרליך געהאלטען, דאָס ביידע פארטייען האבען איהם ערוועהלט צום צווייטען מאל אין 1793.



פערדעראל האלל אין ניו יארק.

מעסיגקייט אין דיא פאליטישע פראגען, שוין ניט ריידענדיג פון זיין בעוואוסטע עהרליכקייט און בעוויזענע מיליטערישע פעהיגקייטען, זעהר פיעל געהאלפען צו פערשטארקען און צו בעפעסטיגען אונזער רעפובליק. ער טראגט דארום דעם כשר פערדיענטען נאמען "פאָטער פון דער רעפובליק", און זיין געבורטס-טאָג (22 פעברואר) ווערט געפייערט אלס א נאציאנאלער יום טוב פון אמעריקאנער פאלק.

ער פערנעהמט אויך א בעזונדערן פלאץ אין דער וועלט-געשיכטע אלס א מאן, וואָס האט זיך ניט געוואלט בענוצען מיט זיין גרויסער מאכט אלס קאמאנדיר פון דער רעוואלוציאנערער ארמעע און אלס פרעזידענט, אום צו ווערן קייזער, וויא נאפאלעאן און אנדערע האבען עס געטאן אין אזא לאגע.

א יאָהר נאָכדעם, וויא וואשינגטאָן איז געוואָרען פרעזידענט, האָט מען געמאַכט דיא ערשטע פאָלקסצעהלונג אין אלע שטאַטען, און מען האָט אויס-געפונען, אז דיא נייע רעפובליק האָט געזעהלט קנאַפע 4 מיליאָן נפשות. זייט דאָן איז דיא בעפעלקערונג פון יונייטעד סטייטס געוואַקסען מיט אַ וואונדערבאַרער שנעלקייט ניט נאָר צוליעב דיא ליבעראַלע איינוואַנדערונגס-געזעצע און דיא גרויסע פרייהייטען און דעמאָקראַטישע פיהרונגען בכלל, זאָנדערן אויך צוליעב דיא ריעזיגע פרוכטבארע געגענדען, וואָס מען פלעגט פערטהיילען צווישען איינוואַנדערער. דיא בעפעלקערונג האָט זיך אלץ ווייטער גערוקט צו וועסט, וואו עס זיינען שנעל געגרינדעט געוואָרען נייע טעריטאָריעס, פון וועלכע עס זיינען אויך שנעל געוואָרען שטאַטען.



זעקסטער קאפיטעל.

טהאמאס דזשעפערסאן און דיא פערגרעסערונג פון דער רעפובליק דורך דיא "לואיזענע פוירטשעס"

דער צווייטער פרעזידענט פון יונייטעד סטייטס איז געווען דזשאָהן
אָדאַמס, וועלכער האָט געשפּיעלט איינע פון דיא גרעסטע ראָלען אין דעם רע-
וואָלוציאָנערען קאמפף געגען ענגלאַנד און
וועלכער האָט פאַרטגעזעצט וואַשינגטאָן'ס
פּאָליטיק.

צוויי יאָהר נאָכדעם, וויא וואַשינגטאָן
האָט אָפּגעטראָטען זיין פּלאַץ צו דזשאָהן
אָדאַמס, איז ער געשטאַרבן אויף זיין פאָרם
אין מאָנט ווערנאָן, ווירדזשיניאַ, בעוויינט
פון דער גאַנצער נאַציאָן אַלס דער מאַן, וועל-
כער איז טאַקע געווען, וויא דאָס פאָלק האָט
וועגען איהם געזאָגט: "דער ערשטער אין
קריעג, דער ערשטער אין פריעדען און דער
ערשטער אין דיא הערצער פון זיינע מיט-
בירגער".

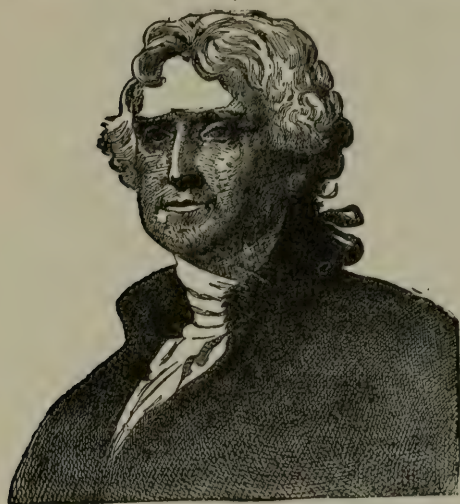


דזשאָהן אָדאַמס

דער דריטער פרעזידענט איז געווען
טהאָמאָס דזשעפערסאָן, וועלכער האָט געהערט צו דער אַנטי־פּעדעראַליסטי-
שער פּאַרטיי און וועלכער ווערט אויך גערעכענט פאַר דעם פּאָטער פון דער
דעמאָקראַטישער פּאַרטיי. ער איז געווען איינער פון דיא ערעלסטע מענער פון
זיין צייט, וועלכע איז בכלל רייך געווען אין גרויסע און ערהאבענע כאַראַקטערען.
מיט זיין פּעדער האָט ער אַזוי פיעל אויפגעטהאָן פאַר דיא גרינדונג פון דער
רעפובליק, וויא וואַשינגטאָן מיט זיין שווער. ער איז אויך געווען צוויי טער-
מינען פרעזידענט (פון 1801 ביז 1809), אַזוי וויא וואַשינגטאָן.

דיא וויכטיגסטע פאַסירונג אונטער זיין פרעזידענטשאַפּט איז געווען דיא
זאַגענאַנטע "לואיזענע פוירטשעז", דאָס הייסט: דיא אָפּקויפונג ביי פראַנקרייך

פון דעם ריזיגען טהייל לאנד אין רעכטען מיטען פון נאָרד־אַמעריקא, וואָס האָט זיך געצויגען פון דיא מערב־ברעגעס פון מיסיסיפי ביז צו דיא הויכע בערג, וואָס טראָגען דעם נאָמען "ראָקי (פעלזען) מאונטינס (בערג)". דיעזע ריזיגע געגענד,



טהאמאס דזשעפערסאָן.

וואָס איהרע גרענעצען זיינען נאָך דאן ניט געווען גענוי בעשטימט, האָט זיך אלץ גערעכענט אונטער דער אויבער־הערשאפט פון פראַנקרייך. נאָפּאלעאָן דער ערשטער, וועלכער האָט דאן גע־פיהרט אַ גרויסע מלחמה מיט ענגלאַנד, האָט זיך שטארק גענויטיגט אין געלד און האָט אויך מורא געהאט, אז ענג־לאַנד וועט שיקען אַ פלאַטע און פער־כאפען דיא פראַנצויזישע קאָלאָניע, וועל־כע האָט דאן געטראָגען דעם נאָמען לוי־איענע, און איהר הויפט־שטאָדט ניו־אָרליענס. דארום האָט ער בעשלאָסען צו פערקויפֿען דיעזע קאָלאָניע צו דער

נייער רעפובליק, וועלכע ער האָט דערמיט אויך געוואָלט פערשטארקען געגען ענגלאַנד.

דזשעפערסאָן האָט זיך נאָטירליך אָנגעכאפט אָן אזא אויסגעצייכענטע גע־לעגעהייט צו פערדאָפֿלען מיט איין קלאַפּ דיא רעפובליק אין לאַנד. אין 1803 איז דיעזער היסטאָרישער מסחר געשלאָסען געוואָרען. דיא יונגע רעפובליק האָט דאן געקויפט בלויז פאַר 15 מיליאָן דאָלאַר אַ געגענד, וועלכע איז געווען גרע־סער פאַר אלע 13 שטאַטען צוזאַמען מיט דער נאָרד־וועסט טעריטאָריע ביז דיא מזרח־ברעגען פון מיסיסיפי. דאָס האָט אויסגעמאַכט צו צוויי און אַ האַלב סענט פאַר אַן אַקער; אָבער ווען מען וואָלט בעצאָהלט טויזענד מאָהל אזוי פיעל, וואָלט עס אויך ווערטה געווען פאַר אונזער רעפובליק.

דעם ווערטה פון דיעזען גרויסען מסחר איז גאָר ניט אָפּצושאַצען, ווייל דורך דעם האָט דיא יונגע רעפובליק געקראָגען דיא מעגליכקייט ניט נאָר צו פערדאָפֿלען איהר טעריטאָריע, זאָנדערן אויך צו פערשפרייטען זיך פרידליך פון איין ברעג ים ביז צום אנדערן, פון דעם אטלאַנטישען אָקעאן ביז צום פאסי־פייטען, פון ניו יאָרק ביז סאַן פראַנציסקאָ. ווען דיא "לואיזענע טעריטאָרי" וואָלט פערבליבען אין פראַנצויזישע הענד, וואָלט דער וועסטליכער גרענעץ פון דיא פעראייניגטע שטאַטען געווען דער טייך מיסיסיפי וואָס פערנעהמט דעם רעכטען מיטען פון אונזער לאַנד. אויף דיעזער טעריטאָריע, וועלכע האָט פער־נומען א 900 טויזענד סקווער מיילען, ליגען היינט אזעלכע גרויסע און רייכע

אקערבוי-שטאטען וויא קענסעס, מיזורי, ארקענסא, לאויוזענע, אייאווא, נעב-ראסקא, מינעסאטא, ביידע דאקאטאס און טהיילען פון א פאָאר אנדערע שטאַט-טען. צום 100-יעהריגען יובילעאום פון דיעזער העכסט וויכטיגער פאסירונג אין דער געשיכטע פון אונזער רעפובליק האָט שטאַטגעפונען אין סענט לאי (איינע פון דיא גרעסטע שטעדט אין דער אָפגעקויפטער געגענד) א וועלט-אויסשטעלונג.

דעם נעכסטען יאָהר (1804) האָט פרעזידענט דזשעפערסאן ארויסגעשיקט אן עקספעדיציאָן אויסצופאָרשען דיא ווייטעסטע נאָרד-וועסטליכע גרענעצען פון דער "לאויוזענע טעריטאָרי". דיא "מרגלים" זיינען צוגעקומען אין 1805 צו אן אָרט פון דיא הויכע פעלזען-בערג, וואָס זיי האָבען אָנגערופען דיא "טויערן פון דיא ראָקי-מאונטנס". פון דאָרט זיינען זיי אַריבער דיזע בערג און זיינען צוגע-קומען צום אָנפאנג פון א טייך, אויף וועלכען זיי זיינען געשוואומען אויף שיפ-לאַך אלץ ווייטער ביז זיי זיינען צוגעקומען צום פאסיפיק אָקעאַן. דיזער טייך טראָגט דעם נאָמען קאלומביאַ און ציהט זיך דורך א גרויסע געגענד, וועלכע ווערט יעצט פערנומען פון דיא גרויסע און פרוכטבארע שטאטען אַרעגאָן און וואַשינגטאָן. אויף דיזער אָרט האָט אונזער רעפובליק דערגרייכט ביז צו דיא ברעגען פון פאסיפיק אָקעאַן נאָך אין דזשעפערסאָן'ס צייט און האָט דע-ריבער געקראָגען דאָרטען א חזקה אויף א זעהר גרויסע געגענד, גענאנט "אַרעגאָן טעריטאָרי" פריהער פאר ענגלאַנד און אויך פריהער פאר שפאַניען, ווייל דיזע מלוכות האָבען אויך געהאט פרעטענזיעס אויף איהר.



זיעבעטער קאפיטעל.

דיא מלחמה מיט ענגלאנד

אזוי זיינען פאָריבער דיא ערשטע 25 יאָהר פון דער עקזיסטענץ פון דער נייער רעפובליק. אין דיזער קורצער צייט איז זיא אָבער אזוי שנעל געוואַקסען אין דער צאָהל פון איהר בעפעלקערונג און אין מאַכט, דאָס זיא האָט זיך ניט אָפגעשראָקען צו ערקלערען קריעג צו ענגלאַנד, אום צו בעשיצען איהר רעכט אלס אַן אונאַבהענגיגע מדינה.

דאָס איז געשעהן אין 1812, ווען דער פרעזידענט איז געווען דזשיימס מעדיסאָן, וועלכער האָט זיך בעזאָנדערס אויסגעצייכענט ביי דער פערפאַסונג פון דער קאָנסטיטוציאָן פון יונייטעד סטייטס. דער אַמעריקאַנער האַנדעל מיט אייראָפּא האָט דאָן זעהר פיעל געליטען דורך דיא מלחמה צווישען פראַנקרייך און ענגלאַנד. דיא פּלאָטען פון ביידע לענדער פלעגען אָהן צערעמאַניעס פער-האַלטען אַמעריקאַנער שיפען און שלעכט בעהאַנדלען דיא מאַטראָזען. דיא ענגלישע רעגירונג איז געגאַנגען אזוי ווייט, אַז איהרע שיפס-קאפיטאַנען פלעגען זאָגאר פאַנגען דיא מאַטראָזען פון דיא פעהרהאַלטענע אַמעריקאַנער שיפען און זיי צווינגען אַריינצוטערעטען אין ענגלישען מיליטערישען דיענסט.

דאָס האָט ענדליך אזוי אויפגעבראַכט דאָס אַמעריקאַנער פּאָלק, אַז אין זומער פון 1812 האָט דער קאָנגרעס ערקלערט קריעג געגען ענגלאַנד. דיזע מלחמה, וועלכע ווערט אויך גערופען "דיא צווייטע מלחמה פאַר אונאַבהענגיג-קייט", האָט זיך געצויגען ביז דעם אָנפאַנג פון 1815. דיא אַמעריקאַנער האָבען ווידער בעוויזען, אַז זיי קענען אזוי גוט פיהרען מלחמה וויא דיא ענגלענדער. אין דיא מייסטע שלאַכטען אויף וואסער און אין אייניגע אויף דער יבשה האָבען דיא אַמעריקאַנער געזיגעט. נאָר זייער פּלאָטע איז געווען זעהר אַ קליינע, און דיא ענגלענדער האָבען דאָרום געקענט בלאָקירען דיא אַמעריקאַנער פּאָרטען און באַמבאַרדירען און פערברענען עטליכע שטעט. דיא ענגלענדער איז אויך געלונגען צו פערברענען דיא הויפט שטאָרט וואשינגטאָן גראַדע אין דער צייט, ווען פרעזידענט מעדיסאָן האָט זיך געקליבען צו עסען מיטאַג-שפייז. דער ענגלישער אַדמיראַל מיט זיינע אָפיצירען האָבען זעהר לוסטיג אויפגעגעסען

אלעם, וואָס זיי האָבען געפונען אין דעם פרעזידענט'ס הויז. נאכהער האָבען זיי געהייסען פערברענען דיא געביידע פון קאָנגרעס. דיא פלאַמען האָבען זיך צו שפרייט אלץ ווייטער און ווייטער, און דיא אַמעריקאַנער הויפטשטאָדט איז אזוי אומגעוואַנדעלט געוואָרען אין אַ באַרג אַש.

אין דיזער מלחמה האָבען זיך בעזאָנדערס אויסגעצייכענט קאפיטאן פעררי מיט אַ גרויסען זיעג אויף לעיק אירי און גענעראַל דזשעקסאָן, וועלכער איז שפעטער געוואָרען פרעזידענט (פון 1829 ביז 1837).

דיא לעצטע שלאכט איז פאָרגעקומען אין ניו אָרליענס אַ צוויי וואָכען נאָכדעם, וויא דער פריעדענס-אַפמאך איז אונטערגעשריבען געוואָרען פון דיא ענגלישע און אַמעריקאַנישע פערטרעטער אין דער בעלגישער שטאָדט גהענט (דעם 24 דעצעמבער 1814). אין יענער צייט האָט עס גענומען אַ מאָנאַט און זאָגאַר 6 וואָכען אַריבערצופאַהרען דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן, און דאָרום האָט מען נאָך אין אַמעריקאַ ניט געוואוסט וועגען דעם פריעדען, וואָס איז געשלאָסען געוואָרען אין אייראָפּאַ צו דער צייט (8טען יאָנואַר 1815), ווען אַן ענגלישע אַר-מעע פון 10 טויזענד מאַן האָט אַטאַקירט ניו אָרליענס אום ענגלישע קריעגשיפען זאָלען קענען אַריינקומען אין דעם טייך מיסיסיפּי און דאָרטען באַמבאַרדירען אַמעריקאַנער שטעט. נאָך גענעראַל דזשעקסאָן האָט אזוי גוט פערטהיידענט דעם פאָרט פון ניו-אָרליענס, אַז אין איין שטונדע האָבען דיא ענגלאַנדער פער-לאָרען אזוי פיעל סאָלדאַטען, דאָס זיי האָבען גלייך בעשלאָסען זיך צוריק צו ציהען.

דער וויכטיגסטער רעזולטאַט פון דיזער מלחמה איז געווען, דאָס ניט נאָך ענגלאַנד, זאָנדערן אויך אַנדערע אייראָפּעאישע מלכות האָבען זיך איבערצייגט, אַז דיא יונגע רעפּובליק איז אויך אַ מיליטערישע מאכט, מיט וועלכער מען מוז זיך רעכענען, וויא מיט אַ נייער וועלטמאכט.

אין דיזער מלחמה מיט ענגלאַנד האָט זיך אַרויסגעוויזען אַן אונטערשייד צווישען דיא נאָרדליכע און זידליכע שטאַטען — אַן אונטערשייד, וועלכער האָט ביסלעכווייז געפיהרט צו דעם גרויסען בירגער-קריעג אין דיא זעכציגער יאָהרען פון 19טען יאָהרהונדערט, ווען דיא נעגער-שקלאַוועריי איז אין גאַנצען אָפּגעשאַפט געוואָרען אין דיא יונייטעד סטייטס. ניו-ענגלאַנד און איבערהויפט דיא נאָרדליכע שטאַטען זיינען אייגענטליך געווען געגען דיא מלחמה מיט ענגלאַנד, ווייל זייער האַנדעל האָט דורך דעם זעהר שטאַרק געליטען. זיי האָבען אויך געוואָלט לעבען בשלום מיט זייערע שכנים אין קענעדע, וועלכע זיינען געבליבען טריי צו ענגלאַנד. דיא זידליכע שטאַטען זיינען גראַדע געווען זעהר הייס פאַר דער מלחמה מיט ענגלאַנד. בכלל זיינען דיא בעציהונגען פון דיא נאָרד-ליכע און זידליכע שטאַטען אלץ פיינדליכער געוואָרען צוליבע דיא שוואַרצע שקלאַוועריי, וויא מיר וועלען עס זעהען אין נעכסטען קאפיטעל.

אכטער קאפיטעל.

דיא נעגער-שקלאוועריי און מיזורי-קאמפראמיס

דער אָנפאַנג פון נעגער-שקלאוועריי אין נאָרד-אַמעריקא איז געמאַכט געוואָרען אין ווירדזשיניא אין 1619 בשעת דיזע קאָלאָניע האָט זיך גענומען צו פערזייען טאבאק, וואָס עס האָט איהר געשטעלט עקאָנאָמיש אויף דיא פיס און ערלויבט צו ענטוויקלען זיך ווייטער. וויא בעוואוסט, האָט מען צוערשט אָנגע-פאנגען צו פיהרען נעגערן אין דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס, ווייל פון איין זייט האָבען דיא איינגעבאָרענע רויטהויטיגע, דיא זאָגענאנטע אינדיאַנער, ניט גע-טויגט צו שווערע און בכלל ניט צו רעגעלמעסיגע טאָגטעגליכע אַרבייט און ווייל פון דער אנדער זייט האָבען דיא ווייסע נאָר געוואָלט זיין העררען און שנעל רייך ווערען. ביסלעכווייז זיינען נעגער-שקלאווען אימפּאָרטירט געוואָרען אין אלע קאָלאָניעס אין דער נייער וועלט, ספּעציעל אין דיא זידליכע שטאַטען, וואו זיי האָבען זעהר גוט געטויגט צו אַקערבוי אונטער דער ברענענדער זון.

צו דער צייט ווען דיא נאָרד-אַמעריקאנער קאָלאָניעס האָבען ערקלערט אין זייער "דעקלאַריישען אָוו אינדעפענדענס", אז אלע מענשען זיינען גלייך און פריי, האָבען זיי שוין בעזעסען מאסען שוואַרצע שקלאווען. דיא נעגערן האָט מען כמעט גאָר ניט גערעכענט פאַר מענשען, בעזאָנדערס אין דיא גע-גענדען, וואו מען האָט געצויגען דעם גרעסטען נוצען פון זייערע עבודת פרך. דיא גרעסטע און בעסטע מענער פון דער נייער רעפּובליק, אפילו דזשעפּערסאָן און וואשינגטאָן, זיינען אויך געווען שקלאווען-האַלטערס.

ווען מען האָט פערפאַסט דיא קאָנסטיטוציאָן פון דיא פּעראַייניגטע שטאַט-טען, איז איינער פון דיא שווערסטע און אויך געפעהרליכסטע שטרייט-פונקטען געווען וועגען דעם, אויב מען זאָל אריינרעכענען דיא נעגערן אין דער צאָהל פון דער בעפעלקערונג פון יעדען שטאַט. דיא זידליכע שטאַטען וואו דיא שוואַרצע זיינען אלץ געוואקסען אין צאָהל, ווייל אָהן זיי וואָלט מען ניט געקענט בעאָר-בייטען דיא פלאַנטאַציעס פון טאבאק, בוימוואָל און רייז, האָבען נאטירליך געוואָלט, מען זאָל אריינרעכענען דיא נעגערן אין דער צאָהל פון דיא איינוואָהר

נער פון א שטאט, אום ער זאל קענען האָבען מעהר פערטרעטער אין דער האַו-
אָו רעפרעזענטיטיווס, נעמליך: פראָפּאָרציאָנעל צו דער טאָטאלער בעפעלקער-
רונג. דיא נאָרדליכע שטאַטען האָבען אָבער פערלאנגט, אז מען זאל שיקען
פערטרעטער אין קאָנגרעס בלויז נאָך דיא צאָהלען פון ווייסע איינוואָהנער. נאָך
לאנגע און הייסע דעבאַטען איז מען שליסליך אויף אין דיזען פאַל געקומען צום
קאָמפּראַמיס (פשרה), אז נאָר דריי פינפטעל פון דיא נעגער-שקלאַווען זאל גע-
רעכענט ווערען אין בעצוג אויף שיקען פערטרעטער אין קאָנגרעס און אויף
שטייער-צאָהלונגען.

דערפון קען מען זעהן, אז דיא פראַגע וועגען נעגער-שקלאַוועריי איז שוין
פון אָנפאַנג אָן געווען וויא א דאָרן אין דער זייט פון דער נייער רעפּובליק. וואָס
ווייטער איז דיזע צרה אלץ ערגער געוואָרען. דיא שוואַרצע מכה אויף דעם
געזונטען קערפער פון אמעריקאַנער פאָלק איז אזוי שנעל און ברייט געוואַקסען,
אז זיא האָט פריהער אָדער שפעטער געמוזט פלאַצען. נאָר ליידער איז דאָס ניט
אָנגעלאָפּען אָהן שרעקליכע בלוט-פּערגיסונגען נאָך ריזיגע שלאַכטען, וויא מיר
וועלען עס זעהען.

אין דיא נאָרדליכע שטאַטען האָבען זיך שטענדיג געפונען בירגער, וועלכע
פלעגען אלץ העפטיגער פראָטעסטירען געגען דיא נעגער-שקלאַוועריי און האָבען
אלץ ענערגישער געשטרעבט איהר אָבצושאַפּען. אין 1808, אונטער דער פרע-
זידענטשאַפט פון טהאָמאַס דזשעפּערסאָן, וועמעס עדעלע האַרץ האָט געבלוטעט,
וואָס דיא שקלאַוועריי פון נעגערן איז אזוי איינגעוואַרצעלט געוואָרען אין
ווירדזשיניאַ (זיין געבורטס-שטאַט) און אין אַנדערע זידליכע שטאַטען, האָבען
דיא נאָרדליכע געגנער פון שקלאַוועריי דורכגעפיהרט א געזעץ אין קאָנגרעס, אז
מען זאל ווייניגסטענס מעהר ניט בריינגען נייע שקלאַווען פון אַפריקאַ. מען
דערצעהלט וועגען איהם, אז ער פלעגט זאָגען, דאָס "דיא שוואַרצע שקלאַוועריי
שרעקט מיך וויא א פייערגלאַק ביי נאַכט". ער האָט געזוכט אויסצומיידען
דיסקוסיאָנען איבער דיזער מכה, ווייל ער האָט געזעהען, אז דאָס מוז פיהרען
צו גרויסע שפּאַלטונגען און א ביטערן קאַמפּף צווישען דיא נאָך אלץ שוואַך-
פערבונדענע שטאַטען, בעזאָנדערס טאַקע צווישען דיא נאָרדליכע און זידליכע.
ווען דזשיימס מאָנראָו איז נאָך דער מלחמה מיט ענגלאַנד געוואָרען פרע-
זידענט (פון 1817 ביז 1825), האָט אויסגעבראָכען א פייערדיגער שטרייט אין
קאָנגרעס און אין גאַנצען לאַנד וועגען דעם, אויב מען זאל ערלויבען איינצו-
פיהרען נעגער-שקלאַוועריי אין דיא נייע שטאַטען, וואָס זיינען אויפגעקומען
אויף דער מערב-זייט פון מיסיסיפּי (דאָס הייסט אין דער "לאַאיזענע טעריטאָריע"
וואָס מען האָט אָנגעקויפט ביי פראַנקרייך). דיא נאָרדליכע שטאַטען זיינען
געווען געגען דיא ווייטערע פערשפּרייטונגען פון שקלאַוועריי ניט נור אויס

געפיהלען פון מעגליכקייט, זאָנדערן אויך ווייל זיי האָבען מורא געהאט, אז דיא זידליכע שטאַטען וועלען דורך דעם קריגען א מאַיאָריטעט אין קאָנגרעס. אין דער זעלבער צייט האָט זיך געהאנדעלט וועגען אן אנדער גרויסע אור-

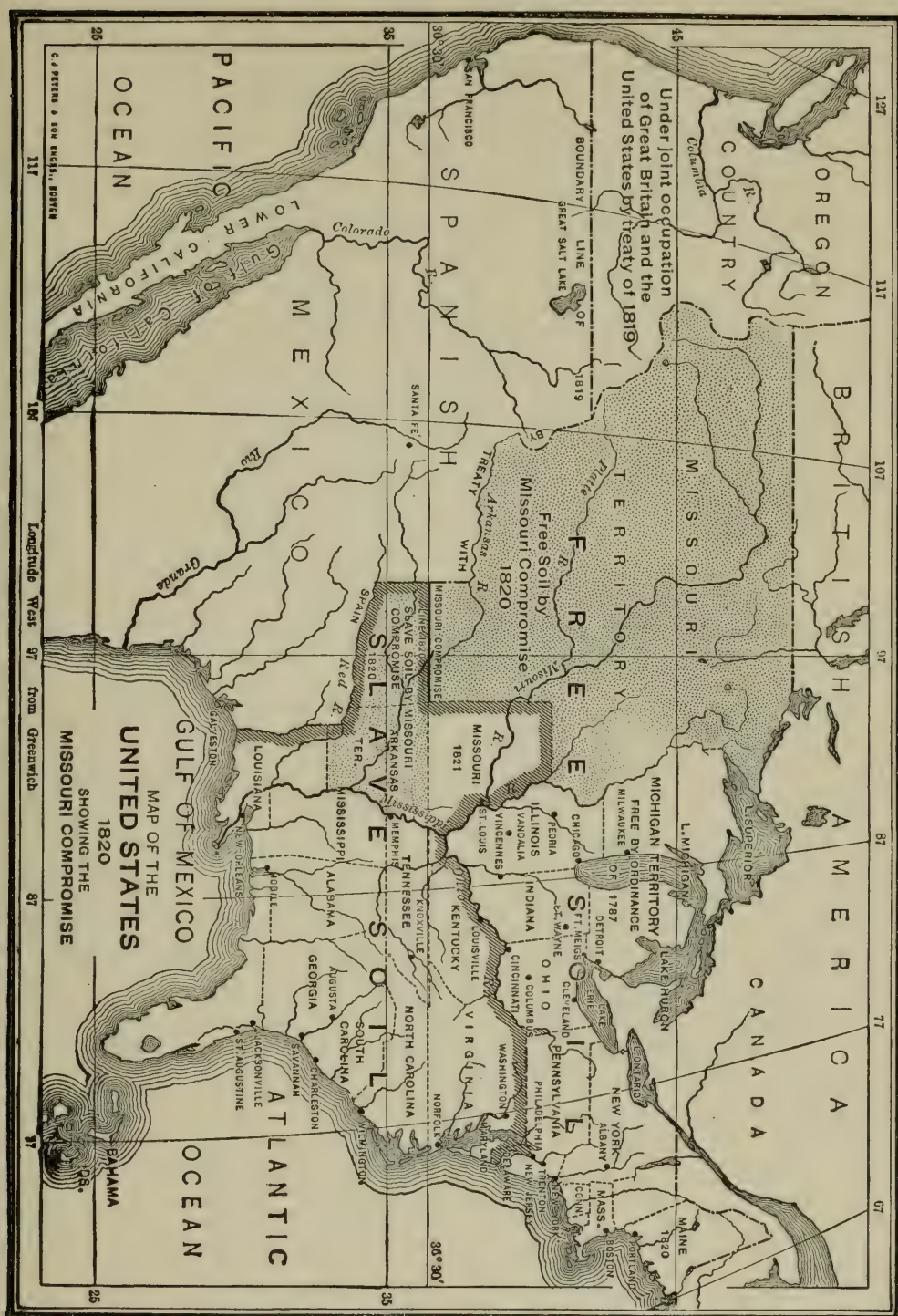


דזשיימס מאַנראָ.

זאכע פון שטענדיגע רייסערייען צווישען פערשיעדענע, ספעציעל צווישען אינדוסט-
ריעלע און אגריקולטורעלע (אקערבויערשע) שטאַטען. אלץ העפטיגער איז אויך אויפ-
געשוואומען דיא שטרייט-פראגע וועגען "פרי-טעריר" (פריי-האנדעל) און "פראטעק-
שען" (שוץ-צאל אָדער טאַריף אויף אויס-
לענדישע סחורות) — א פראגע, וועלכע איז נאך עד היום דער וויכטיגסטער אונטערשייד צווישען דיא צוויי גרויסע לאנד-פארטייען: דיא דעמאָקראטישע און דיא רעפובליקאנישע. אין מאסאטשועטס און אין אנדערע נירענגלאנד שטאַטען האָט מען שוין צו יענער צייט געהאט איינגעפיהרט פיעלע פאב-

ריקען, און דיא דאָרטיגע בירגער האָבען געוואלט, אז דער קאָנגרעס זאל אַרויפ-לייגען וואָס העכערע אַבזאַהלונגען אויף אויסלענדישע אַרטיקלען, אום צו בע-שיצען דיא ניי-געשאפענע היימישע אינדוסטריען געגען אויסלענדישע קאָנקורענץ. דיא זידליכע שטאַטען אָבער, וואָס האָבען זיך נור בעשעפטיגט מיט אַקערבוי און געמזוט אימפאָרטירען אלע פאַבריק-סחורות, זיינען נאטירליך געווען גע-גען אזעלכע אַבזאַהלונגען. אזוי איז עס געוויסער-מאסען פערבליבען ביז היינט צו טאָג: דיא אינדוסטריעלע שטאַטען, מייסטענס דיא נאָרדליכע, זיינען פאַר זעהר הויכע פראָטעקטיוו טאַריפען און שטימען דאָרום מייסטענס פאַר דיא רעפובליקאנישע פארטיי, און דיא לאנד-ווירטהשאפטליכע שטאַטען, מייסטענס דיא זידליכע, זיינען געגען אזעלכע טאַריפען און שטימען דאָרום מייסטענס פאַר דיא דעמאָקראטישע פארטיי.

צו דער צייט, ווען דיא פרוכטבארע געגענדען אויף דער מערב-זייט פון מיסיסיפי זיינען פערנוכען געוואָרען פון אלץ גרעסערע צאָהלען קאָלאָניסטען, איז דיא פראגע וועגען נעגער-שקלאַוועריי געווען ענג פערבונדען מיט דער פראגע וועגען פראָטעקציאָניזם און פרייען האַנדעל. דיא בירגער פון דיא אינדוסט-ריעלע נאָרד-שטאַטען האָבען בעזאָנדערס מורא געהאט, דאָס ווען מען וועט ער-לויבען איינצופיהרען דיא נעגער-שקלאַוועריי אין דיא ניי-געשאפענע שטאַטען, וועלען דיא זידליכע שטאַטען קריגען דורך דעם אזא מאַיאָריטעט אין קאָנגרעס, אז זיי וועלען אויך קענען דורכפיהרען געזעצע צו גונסטען פון פרייען האַנדעל.



דיא טהיילען מיט פֿינטעלער אין מיטען פֿון דיזעזער לאַנדקארטע פֿון יוניטעד סטייטס אין 1820 צייגען דיא געגנדרען פֿון דעם "מיזורי קאמפראָמיס".

דיא זידליכע שטאטען האָבען, פערקעהרט, מורא געהאט, דאָס וויא באַלד דיא נעגער-שקלאַוועריי וועט ניט אָנגעהאלטען ווערען אין דיא נייע שטאַטען, וועלען זייערע געגנער פון נאָרד קריגען דיא אויבערמאַכט און זיי דאָרום אויך צווינגען צו צאָהלען העכערע פרייזען צוליב דיא פראַטעסטיווע טאָריפען אויף אימ-פאָרטירטע אַרטיקלען.

עס איז זעהר וויכטיג צו נעהמען אין אַנבעטראַכט דיזען עקאָנאָמישען פונקט, אום צו פערשטעהן, וויא און וואָרום דער קאָמפּפּ וועגען דיא נעגער-שקלאַ-וועריי איז געוואָרען אזא פייערדיגער, אַז ער האָט געפיהרט און געמוזט פיהרען צו אַ מורא'דיגען בירגער קריגע, וואָס האָט געסטראַשעט צו צושפאַלטען דיא פעראייניגטע שטאַטען ווייניגסטענס אין צוויי בעזונדערע רעפּובליקען.

אין 1819, ווען פּרעזידענט מאָנראָו האָט געמאַכט אַ פיינעם מסחר מיט שפּאַניען, אָבקויפּענדיג ביי איהר דעם האַלב אינזעל פלאָרידאַ, אַ טעריטאָריע פון אונגעפּעהר 60 טויזענד סקווער מייל, פאַר 5 מיליאָן דאָלאַר, איז עס גראַדע אויסגעקומען, אַז דיא צאָהלען פון דיא פרייע און שקלאַוועריי סטייטס זיינען געווען גלייכע, נעמליך אַ העלפט פון דיא עקזיסטירענדע 22 סטייטס. יעדער צד האָט דאָרום בעזאָנדערס אייפּערזוכטיג אויפגעפאַסט, אַז דיזער פּאָלי-טישער גלייכגעוויכט זאָל ניט צושטערט ווערען דורך אַ צוואַקס אויף דער אנדער וואַגשאַל.

אויף אַ צייט האָט מען דיזע געפעהרליכע מכה פערדעקט מיט אַ פלאַסטער, וואָס טראָגט דעם נאָמען "מיזורי קאָמפּראַמיס". אין 1820, ווען אַ געוויסער טהייל פון דער גרויסער טעריטאָריע, וועלכע מען האָט דאָן גערופּען "מיזורי" (דאָס איז געווען דער נאָרד וועסטליכער טהייל פון דער "לאַאיזענע טעריטאָריע", זעה בייליגענדע קארטע), איז געוואָרען אזוי בעפעלקערט, אַז ער האָט געקראָ-גען אַ רעכט צו ווערען אַ שטאַט, האָט מען ענדליך נאָך אַ רייסעריי אין קאָנ-גרעס צווישען דיא פערטרעטער פון נאָרד און סאַוטה (דרום), וועלכע האָט זיך געצויגען צוויי יאָהר, זיך געאייניגט אויף דעם פּשרה-פּאַרשלאַג, דאָס אין דעם נייען שטאַט, וועלכער האָט טאַקע געקראָגען דעם נאָמען מיזורי, זאָל שקלאַוועריי ערלויבט ווערען, נאָך דערפאַר זאָלען דיא צוקינפטיגע שטאַ-אטען צום נאָרד-וועסט פון דיזען סטייט ניט טאָרען האַלטען שקלאַווען. דאָן זיי-נען אויף דיא פרייע שטאַטען (דאָס הייסט: אָהן נעגער-שקלאַוועריי) און דיא שקלאַוועריי-שטאַטען געבליבען גלייך אין צאָהל, נעמליך: צו צוועלף. פּאָליטיק האָבען זיי געהאַט אַ גלייכע דעה אין סענאַט, אין וועלכען יעדער שטאַט ווערט פערטרעטען פון צוויי מיטגליעדער, וויא מיר ווייסען עס שוין. ביידע זייטען האָבען זיך דאָרום בערוהיגט נאָך דעם דאָזיגען קאָמפּראַמיס, און קורצזיכטיגע מענשען האָבען אָנגעפאַנגען צו גלויבען און צו רעכענען, אַז דיא שקלאַוועריי-פּראַגע איז שוין געלייזט געוואָרען אויף אימער.

נינטער קאפיטעל.

דיא מאַנראָ-דאָקטרין און דיא מלחמה מיט מעקסיקא

ווען מאַנראָ איז געווען פרעזידענט, איז פאָרגעקומען נאָך אַ פאַסירונג, וועלכע האָט געהאַט אַן אונגעהויער גרויסע ווירקונג אויף דעם שיקזאַל פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען. דיזע פאַסירונג איז בעקאַנט אין דער גאַנצער וועלט אונטער דעם נאָמען: "מאָנראָ דאָקטרין".

דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס האָבען אין אָנפאַנג פון 19-טען יאָרהונדערט אָנגעפאַנגען צו מאַכען אויפשטאַנדען, אום צו ווערען אונאַבהענגיגע רעפּובליקען. מעקסיקא, ווענעצועלא, פּערו א. ז. וו. האָבען אַראָפּגעוואָרפען פון זיך דעם שפּאַנישען יאָך. דיא אייראָפּעאישע מלכים האָבען דאָן גערעכענט זיך צו בע-נוצען דערמיט, אום צו קענען בעהערשען דיזע שוואַכע רעפּובליקען און יעדענ-פאַלס צו פּערבאַפען שטיקער לאַנד אין צענטראַל און זיד-אַמעריקא. מאַנכע וואָלטען עס געטהאָן מיט דער אויסריידע, אַז זיי געהען העלפען דעם שפּאַנישען קעניג צו אונטערדריקען דיא אויפשטאַנדען אין דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס. עס פּערשטעהט זיך, אַז דיא בירגער פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען האָבען סימ-פאַטיזירט מיט דיא רעוואָלוציאָנערען אין דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס און אַז זיי האָבען בכלל געוואונשען צו האָבען נאָר רעפּובליקען אין דער נייער וועלט. אויסער דעם האָבען זיי טאַקע מורא געהאַט פאַר אַ צו נאָהענטע שכנות מיט דיא אייראָפּעאישע מאַנאַרכיעס. דאָרום איז עס פרעזידענט מאַנראָ אַרויס אין 1823 מיט זיין בעריהמטער ערקלערונג, וועלכע לויטעט:

"מיר וועלען בעטראַכטען יעדען פּערזאָן פון דיא אייראָפּעאישע מעכטע צו פּערשפּרייטען זייער סיסטעם אויף אירגענד וועלכען טהייל פון דער נייער וועלט אַלס געפּעהרליך פאַר אונזער פּריעדען און זיכערהייט און אַלס אַן אַקט פון אונפּריינדליכקייט צו דיא פּעראַייניגטע שטאַטען."

מיט אַנדערע ווערטער האָט עס געהייסען, אַז "אַמעריקא דאָרף געהערען צו איהרע איינוואָהנער" און אַז דיא פּעראַייניגטע שטאַטען וועלען ניט דערלאָזען דיא אריינמישונג פון אייראָפּעאישע מעכטע אין דיא אינערליכע אַנגעלעגענ-הייטען פון דיא נאַציאָנען אין דער נייער וועלט. דערביי האָט מאַנראָ אויך

ערקלערט, דאס דיא פעראייניגטע שטאטען זיינען ענטשלאסען ניט אריינצומיי-
שען זיך אין אייראפעאישע אנגעלעגנהייטען. דיזע ערקלערונג איז עס דיא
"מאנראו-דאקטריין". זיא איז פערבליבען דער גרונד-שטיין פון דער אויסלענ-
דישער פאליטיק פון אונזער רעפובליק. א דאנק דיזער זעהר קלוגער אויסלענ-
דישער פאליטיק האט עס אונזער רעפובליק געקענט וואקסען און זיך ענטוויקלען
פריעדליך, אהן דיפלאמאטישע פערדרייהעניסען מיט אייראפא און אהן פורכט
פאר מלחמות.

דיא אמעריקאנער נאציאן, זייענדיג געזיכערט דורך איהר געאגראפישע
לאגע, ווייטקייט פון אייראפא און דיא "מאנראו-דאקטריין" געגען אויסלענדישע
אטאקעס און האבענדיג דיא מעגליכקייט צו פערשפרייטען זיך אלץ ווייטער
איבער דיא אונגעהייערע גרויסע געגענדען צו מערב-זייט ביז צו דיא ברעגעס
פון פאסיפישען אקעאן, איז זעהר שנעל געוואקסען אי דורך דיא נאטירליכע
פערמעהרונג אונטער גינסטיגע אומשטענדען, אי דורך דיא אלץ שטיי-
גענדע אימיגראציאן. דיא ערפינדונגען פון דאמפ-מאשינען און אייזענבאהנען
האבען מעכטיג מיטגעהאלפען אריינצודרינגען אין דיא נייע געגענדען, און נייע
דערפער און שטעדט זיינען געוואקסען מיט א וואונדערבארע שנעלקייט אויף
דער ברייט און ליינג פון אונזער רעזיגענער רעפובליק. אין 1825 איז געענדיגט
געווארען דער אירי-קאנאל, וועלכער פערבינדעט דעם האדסאן טייך מיט דער
לעיק אירי לעבען דער שטאדט באפלא און וועלכער האט עס בעזאנדערס בייגע-
טראגען, אז דיא שטאדט ניו יארק זאל ווערען דער גרעסטער פארט אין אמעריקא.
אלעס וואלט צוגעגאנגען אויף דעם בעסטען אופן אין אלע סטייטס און
דאס לאנד וואלט פראגרעסירט פריעדליך, יעדענפאלס אהן שום שרעק פאר א
בירגער-קריעג און שפאלטונגען, ווען ניט דיא שטענדיגע מכה — דיא נעגער-
שקלאוועריי — וועלכע איז אלץ געוואקסען.

מען האט אייגענטליך קיין אלגעמיינע לאנד-פראגע ניט געקענט פער-
האנדלען אהן דעם, אז דערביי זאל ניט אריינגעמישט ווערען, דירעקט אדער אינ-
דירעקט, דיא פערשאלטענע נעגער-פראגע. דאס איז אזוי ווייט געגאנגען, אז
אין 1845, ווען דיא נייגעשאפענע רעפובליק פון טעקסעס האט געבעטען איינ-
געשלאסען צו ווערען אין דיא פעראייניגטע שטאטען, איז דיא אנט-שקלא-
וועריי אדער אבאליציאניסטישע פארטיי געווען ענטשיידען דאגעגען.

דיא ריזיגע געגענד צום זיד-וועסט פון דער "לאויענע טעריטאריע" האט
אפיציעל געהערט צו שפאניען. א טהייל דערפון איז געווען דער היינטיגער
סטייט טעקסעס, דער גרעסטער פון אלע אונזערע 48 סטייטס אין שטח. אין
דער צייט, ווען פרעזידענט כאנראו האט געמאכט דעם מסחר מיט שפאניען מכה
פלארדא, וויא דאס איז אויבען איבערגעגעבען געווארען, האט מען אויף אבי-
געמאכט, אז שפאניען זאל זיך אבזאגען פון איהרע פרעטענזיעס אויף דיא

"אַרעגאָן טעריטאָריע" און אז דערפאַר זאָל אונזער רעפּובליק אנערקענען דיא חזקה אָדער אויבער-הערשאַפט פון שפּאַניען אויף דער ריזיגער טעריטאָריע וועלכע מען האָט דאָן גערופּען טעקסעס (זעה דיא לאַנד קארטע אויף זייט 60).

נאכהער, ווען מעקסיקא האָט געוואונען איהר אונאבהענגיקייט נאָך אַ לאַנגען רעוואָלוציאָנערען קאמפּף געגען שפּאַניען, זיינען טעקסעס און בכלל דיא גאַנצע ריזיגע געגענד צווישען דיא "לאַויזענע טעריטאָריע" אין מזרח-זייט און דעם פּאַסיפישען אָקעאַן אין מערב-זייט איבערגעגאַנגען, זאָ צו זאָגען, בירושה פון דער שפּאַנישער מלוכה צו דער מעקסיקאַנער רעפּובליק. ביסלעכווייז האָבען זיך אָבער אַמעריקאַנער קאָלאָניסטען גענומען בעזעצען אין טעקסעס; נור דיא מעקסיקאַנער גובערנאַטאָרס זיינען גאָר ניט צופריעדען געווען מיט דיזע קאָלאָניסטען, וועלכע האָבען פון זייער זייט געזוכט גאָר אין גאַנצען פטור צו ווערען פון דער מעקסיקאַנער אויבער-הערשאַפט.

אין 1830, ווען גענעראַל בוסאַמענטע איז געוואָרען דער דיקטאַטאָר פון מעקסיקא, האָבען זיך געפונען ביז 20 טויזענד אַמעריקאַנער אין טעקסעס. דיזער דיקטאַטאָר האָט גאָר אין גאַנצען פערבאָטען אַמעריקאַנער בירגער צו בעזעצען זיך אין טעקסעס. זיי האָבען אָבער דערפאַר בעשלאָסען צו גרינדען אַ בעזונדערן שטאַט. דער סוף פון דיא רייסערייען און צוזאַמענשטויסען צווישען דיא מעקסיקאַנער און אַמעריקאַנער אין טעקסעס איז געווען, דאָס דיא אַמעריקאַנער האָבען זיך אין 1836 ערקלערט אונאבהענגיג פון מעקסיקא. זייער הויפט-קאָמאַנדיר, גענעראַל סעמועל האַוסטאָן, איז דאָן ערוועהלט געוואָרען פאַר פרע-זידענט.

אַזוי איז דאָן געשאַפען געוואָרען אַ נייע רע-פּובליק אין דער נייער וועלט — דיא טעקסעסער רעפּובליק. אָבער ניט לאַנג האָט געדויערט איהר אונאבהענגיקייט. פון איין זייט האָבען דיא אַמעריקאַנער קאָלאָניסטען דאָרטען זיך גאָר ניט געיאָגט דוקא צו האָבען אַ זעלבסטשטענדיגע רע-פּובליק, און פון דער אנדער זייט האָבען דיא זיד-ליכע סטייטס זעהר שטאַרק געוואָלט, אַז טעקסעס זאָל ווערען אַ טהייל פון יונייטעד סטייטס, אום אַזוי צו געווינען מעהר סטייטס און שטימען פאַר דיא שוואַרצע שקלאַוועריי.



סעמועל האַוסטאָן.

צושריט האָט דער קאָנגרעס אנערקענט דיא אונאבהענגיקייט פון דער טעקסעס רעפּובליק; אָבער ווען עס איז אריינגעבראכט געוואָרען אַ פאַרשלאָג אריינצונעהמען דיזע רעפּובליק אַלס אַ סטייט, זיינען דיא פערטרעטער פון דיא נאָרדליכע סטייטס גאַנץ ענטשיעדען ארויסגעטראָטען

דאָגעגען. דיא אורזאכע דערפון איז פשוט געווען, ווייל זיי האָבען מורא געהאט, אז דורך דעם וועלען שטארקער ווערען דיא זידליכע סטייטס מיט זייער שקלאָ-וועריי. שליסליך האָבען דיא זידליכע סטייטס געזיעגט אין דיזען פאל, און אונזער רעפובליק איז אזוי וויעדער רייכער געוואָרען מיט אַ ריזיגער טעריטאָריע.

דאָס איז געווען דיא דריטע טעריטאָריאַלע פּערגרעסערונג פון דיא פער-אייניגטע שטאַטען (דורך דיא פּעראייניגונג מיט טעקסעס האָט מען שליסליך צוגעקראָגען אַ גענענד פינף מאָל אזוי גרויס וויא ענגלאַנד). אָבער דיזעס מאָל איז עס ניט אָבגעלאָפּען פריערליך. דיא מעקסיקאַנער רעפובליק איז נאָטירליך גאָר ניט צופריעדען געווען מיט אַזא ענדע פון איהר לאַנגען שטרייט מיט טעקסעס. זיא האָט גאָר ניט געוואָלט אנערקענען דיא אונאַבהענגיקייט פון טעקסעס, זיא האָט פּראָטעסטירט, ווען דער קאָנגרעס האָט ענדע 1845 אָפיציעל אנערקענט טעקסעס פאַר אַ סטייט. דערצו נאָך איז עס געקומען צו אַ שטרייט וועגען דיא גרענעץ-ליניע צווישען טעקסעס און מעקסיקאָ.

דיזע רייסערייען האָבען שליסליך געפיהרט און געמוזט פיהרען צו אַ בלוֹ-טיגען צוואַמענשטויס אויף'ן גרענעץ און דאָס האָט וויעדער געמוזט פיהרען צו אַ מלחמה.

דעם 13טען מאי 1846 האָט דער קאָנגרעס אָפיציעל ערקלערט מלחמה צו מעקסיקאָ. אזוי וויא אונזער רעפובליק איז געווען פיעל שטאַרקער פאַר מעקסיקאָ, דאָרום זיינען דיא מעקסיקאַנער שנעל בעזיעגט געוואָרען אויף אלע פונקטען. אונזער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל סקאָט האָט זיך אַן אַמעריקאַנער אַרמעע אריינגעריסען אין רעכטען מיטען פון מעקסיקאָ און האָט נאָך אַ רייהע פון זיעגרייכע שלאַכטען איינגענומען דעם וויכטיגען פאָרט וועראַקרוז (אין 1847) און מיט אונגעפעהר אַ האַלב יאָהר שפּעטער אויף דיא הויפט-שטאָדט מעקסיקאָ. דאָן האָט שוין דיא מעקסיקאַנער רעגירונג ניט נאָר געמוזט בעטען פריעדען, זאָנדערן אויף צושטימען, אז אויף קאליפאָרניאַ און ניו-מעקסיקאָ זאָלען געהערען צו יוניטעד סטייטס. נאָך דעם פריעדענס-אָפּמאַך מיט מעקסיקאָ אין 1848 זיינען עס פּעסטגעשטעלט געוואָרען דיא זידליכע גרענעצען פון יוניטעד סטייטס כמעט אזוי וויא זיי זיינען היינט. אונזער רעפובליק איז גרעסער געוואָרען נאָך דיזער מלחמה מיט אַ מיליאָן סקווער מיילען.

אונגעפעהר אין דער זעלבער צייט איז אויף געשליכטעט געוואָרען דער שטרייט מיט ענגלאַנד וועגען דיא שוין דערמאָנטע "אָרעגאָן טעריטאָריע". זייט שפּאַניען האָט זיך ענטזאָגט פון איהרע פּרעטענזיעס אויף דיזע טעריטאָריע, זיינען אויף'ן פּעלד דאָרטען געבליבען ענגלאַנד און יוניטעד סטייטס. אייניגע אַמעריקאַנער האָבען זיך אַ לאָז געטהאָן אהין אין 1843 צו גרינדען אַ נייעם שטאַט, אָבער דיא ענגלענדער פון קענדע האָבען אויף ניט גערעמעלט. אין

1846, אונטער דער פרעזידענטשאפט פון פאָלק, איז דיא אויפֿרעגונג אין אונזער רעפובליק, בעזאָנדערס אין דיא נאָרדליכע סטייטס, געווען אזוי גרויס וועגען דיזען סכסוך, אז עס האָט ניט פיעל געפֿעהלט עס זאָל טאָקע קומען צו אַ נייער מלחמה מיט ענגלאַנד. אָבער שליסליך זיינען ביידע צדדים געקומען צו אַ פֿשרה. דיזע זעהר גרויסע טעריטאָריע איז צוטהיילט געוואָרען אַזוי, אז דיא נאָרדליכע העלפט איז איבערגעגאנגען צו ענגלאַנד (מען רופט עס זייט דאָן בריטיש קאָלומביאַ) און דיא זידליכע העלפט, אונגעפֿעהר 300 טויזענד סקווער מיילען, איז געוואָרען אַ טהייל פון יונייטעד סטייטס און ווערט היינט פערנומען פון דיא שטאַטען אַרעגאָן, וואשינגטאָן און איידעהאָ און טהיילווייז פון דיא שטאַטען מאַנטאַנאַ און וויאָמינג.

אזוי האָט זיך עס אין מיטען פון פאָריגען יאהרהונדערט אונזער רעפובליק צושפרייט פון דיא אַטלאַנטישע ברעגען ביז צו דיא פּאַסיפֿישע אויף אַ שטח פון כמעט דריי מיליאָן סקווער מיילען. אונזער רעפובליק האָט אין 1800 פער-נומען 827,844 סקווער מיילען און מיט 50 יאהר שפּעטער, נאָך דיא אבקיפונגען ביי פראַנקרייך און שפּאַניען, נאָך דעם אָבמאָך מיט ענגלאַנד וועגען אַרעגאָן און נאָך דער מלחמה מיט מעקסיקא, האָט זיא זיך צושפרייט איבער 2,980,959 סקווער מיילען.

אַז מיר האַלטען שוין ביי דער טעריטאָריאַלער פערגרעסערונג פון אונזער רעפובליק, וועלען מיר פערלויפֿען אביסעל פאָרויס אין דער געשיכטע און וועלען דאָ איבערגעבען, אַז אין 1867 איז זיא גרעסער געוואָרען מיט נאָך אַ ריזיגער שטיק לאַנד. אין יענעם יאהר האָט אונזער רעגירונג געמאַכט אַ גרויסאַרטיגען מסחר מיט רוסלאַנד. דיא טעריטאָריע אַלאַסקאַ, וואָס פערנעהמט 591 טויזענד סקווער מיילען, איז אָבגעקויפט געוואָרען ביי דער רוסישער רעגירונג סך הכל פאר 7 מיליאָן דאָלאַר. דער סטייט־סעקרעטערי (מיניסטער פון אויסלענדישע אַנ־געלעגענהייטען) סואַרד האָט דאָן בעזאָנדערס געווינקט אין קאָנגרעס, אַז מען דאַרף מאַכען דיעזען מסחר, אום צו פערגרעסערען דיא מאַכט פון אונזער רעפובליק אויף דעם פּאַסיפֿישען אָקעאַן. פיעלע קאָנגרעסמען האָבען דאָן גערעכענט, אַז עס איז אַן עבירה אויסצוגעבען אַזוי פיעל געלד אויף אַ שטיק וויסטע לאַנד, וואָס זיי האָבען גערופֿען "דער אייזקאסטען פון יונייטעד סטייטס".

אויסגעלאָזען האָט עס זיך אָבער, וויא יעדער איינער ווייס עס היינט, אַז אין דעם דאָזיגען "אייזקאסטען" געפינען זיך טאָקע "קלאַנדיקס" — ניט נאָר פון גאָלד, זאָנדערן אויך פון שטיין קוילען, פון קופער און פון אַנדערע מעטאַלען, שוין ניט רעכענענדיג דיא אונגעהייערע פישערייען, וועלדער און אפילו פּעל־דער פאר אַקערבוי.

דיא ערווערבונג פון אַלאַסקאַ איז געווען דיא זעקסטע עקספענשען (פער-

שפרייטונג) פון יונייטעד סטייטס. דער שטח פון אונזער רעפובליק האט דאן דערגרייכט 3,616,484 סקווער מיילען, וואס דאס איז אונגעפער אזוי גרויס וויא גאנץ אייראפא.

נאך לאמיר זיך אומקעהרען צום אינערליכען קאמפף וועגען דיא שווארצע שקלאוועריי אין דיא זידליכע סטייטס.



צעהנטער קאפיטעל.

דער בירגער-קריעג וועגען די בעפרייאונג פון די נעגערן

צוזאמען מיט דיא שטענדיגע פערגרעסערונגען אין שטח און פערמעהר-
רונגען אין בעפעלקערונג (פון קנאפע $5\frac{1}{2}$ מיליאן נפשות אין 1800 איז דיא
בעפעלקערונג געוואקסען איבער 23 מיליאן אין 1850) איז אויך, מעג מען זאגען,
געוואקסען דער אינערליכער קאמפף — אלץ צוליעב דיא פערשאַלטענע שקלא-
וועריי פון דיא נעגערן.

וואָס ווייטער האָט מען זיך אלץ מעהר אַרומגעזעהן, אַז דיא אייניגקייט
פון דער רעפובליק הענגט אויף אַ האָאר, זאָלאָנג דיזע פראָגע וועט בלייבען אָפּען,
זאָלאָנג מען וועט ערלויבען צו האַלטען נעגער-שקלאַווען.

אין 1831 האָט אַן אַרימער יונגערמאַן מיט'ן נאָמען וויליאַם לאָאָיד געריסאָן
אַנגעפאַנגען צו דרוקען אין באַסטאָן אַ גאנץ קליינע צייטונג, וועלכע האָט געטראָ-
גען דעם הויך-קלינגענדען נאָמען "ליבערייטאָר (בעפרייער)" און וועלכע האָט אויך
שליסליך אויסגעפיהרט איהר גרויסען צוועק אַבצושאַפּען אין גאַנצען דיא
נעגער-שקלאַוועריי אין יונייטעד סטייטס. ווען ער האָט ערקלערט אַז מען מוז
אונבעדינגט בעפרייען דיא נעגערן, אויב דיא פּעראַייניגטע שטאַטען זאָלען
דורך דעם אפילו צושפאַלטען ווערען אין צוויי בעזונדערע רעפובליקען — דיא
נאָרדליכע און זידליכע — האָט מען אויף איהם געקוקט וויא אויף אַ משוגענעם
און מען האָט איהם אויך פערפאַלגט.

גראַדע האָט עס געטראָפּען, דאָס אין דעם זעלבען יאָהר, ווען געריסאָן
האָט אָנגעפאַנגען זיין "משוגענע" אַגיטאַציאָן פאַר דיא בעפרייאונג פון דיא
נעגערן, האָט אין ווירדזשיניאַ אויסגעבראַכען אַן אויפשטאַנד פון דיא נעגער-
שקלאַווען. מען האָט זיך בענוצט דערמיט איהם צו בעשולדיגען, אַז ער רייצט
עס אָן דיא שוואַרצע געגען דיא ווייסע. דאַרום האָט מען איהם אפילו אין באַס-
טאָן, וואו עס איז געווען דער צענטער פון דער אַבאָליציאָניסטישער (פאַר דיא
אַבשאַפונג פון שקלאַוועריי) בעוועגונג, געוואָלט לינטשען. דיא יעניגע, וואָס
וואָלטען מיט'ן גאַנצען האַרצען געשטימט פאַר דיא בעפרייאונג פון דיא שקלאַ-
ווען, זיינען דאָך אין אָנפאַנג געווען געגען איהם. ווייל זיי האָבען מורא געהאַט,

אז זיין אגיטאציע וועט פיהרען צו בירגער־קריעג און צו א צוטהיילונג פון דער רעפובליק.

אבער געריסאן'ס מוטהיגע און ערעלע אגיטאציע איז ניט געווען אומזיסט. אין א גאנץ קורצער צייט זיינען אין דיא נאָרד־שטאַטען געגרינדעט געוואָרען 2000 "אבאָלישען סאָסייעטיס" אָדער פּעראַיינען מיט דעם צוועק אויסצופיהרען, אז דיא שקלאַווען זאָלען בעפרייט ווערען. דיא אַנטי־שקלאַוועריי בעוועגונג האָט פון דער צייט אָן אַלץ מעהר פערשארפט דעם אונטערשיעד צווישען דיא נאָרדליכע און זידליכע שטאַטען.

נאָך דער מלחמה מיט מעקסיקאָ האָט אויפגעפלאמט א נייער שטרייט צווישען דיא נאָרדליכע און זידליכע שטאַטען. עס האָט זיך ווידער געהאַנדעלט, אויב אין דיזע נייע טעריטאָריען זאָל מען ערלויבען איינצופיהרען נעגער־שקלאַ ווען. עס האָט דאָמאָלס אויך ניט ווייט געהאַלטען, אז עס זאָל קומען צו א שפאַלטונג אין דער רעפובליק, פשוט צו א בירגער־קריעג, אָבער עס איז גליק־ליכערווייזע ווידער געלונגען צו פערדעקען דיא וואונד און אויסצומיידען בלוטפּערגיסונגען מיט א קאָמפּראָמיס, דאָס קאָליפּאָרניאַ זאָל ווערען א פרייער שטאַט, נאָר אין דיא אַנדערע טהיילען פון דער ריזיגער געגענד, וואָס מען האָט צוגענומען ביי מעקסיקאָ, זאָלען דיא איינוואָהנער זעלבסט ענטשיידען, אויב זיי ווילען אָנהאַלטען דיא שקלאַוועריי אָדער ניט. דאָס איז דיא פשרה וועלכע טראָגט אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס דעם נאָמען "קאָמפּראָמיז פון 1850".

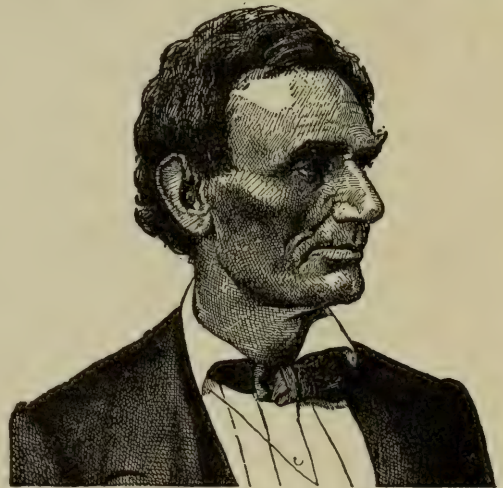
פיער יאָהר נאָך דיזען קאָמפּראָמיס, אין 1854, האָט זיך אָנגעפאַנגען א פערצווייפּעלטער קאמפּף צווישען דיא אָנהענגער און געגנער פון נעגער־שקלאַ וועריי וועגען דעם בעזיץ פון דער געגענד, וואו עס געפינען זיך יעצט דיא שטאַטען קענזעס און נעבראַסקאַ. נאָך לאַנגע און שטורעמדיגע דעבאַטען האָט דער קאָנגרעס אָנגענומען דעם פאָרשלאַג, וואָס איז געווען געגען דעם "מיזורי קאָמפּראָמיס" פון 1820, וועגען וועלכען עס איז גערעדט געווען אין א פאָריגען קאפיטעל, און וואָס האָט ערקלערט, אז דיא איינוואָהנער פון דיזע טע־ריטאָריעס האָבען דאָס רעכט אַליין צו בעשליסען, אויב זיי זאָלען האַלטען "שקלאַווען אָדער ניט. אום צו האָבען א מאַיאָריטעט, האָבען זיך א סך בעוואַ־פענטע בירגער אַ לאַז געטהאָן אי פון נאָרד אי פון דער סאַוט (דרום) צו פערבאָפּען וואָס מעהר לאַנד אין קענזעס. ביידע פאַרטייען האָבען אויסגעקליבען זייערע רעגירונגען. דיא "פרייע" האָבען געהאַט זייער הויפּט־שטאָרט אין טאָפיקאַ, דיא שקלאַווען־האַלטערס — אין ליווענוואָרטה.

דיא אויפּרעגונג איז געווען אזוי גרויס, אז עס איז דאָרטען געקומען צו א בירגער־קריעג. זעקס יאָהר האָט געדויערט א בלוטיגער קאמפּף אין דער קענזעס טעריטאָריע, וועלכע האָט דאָן צוילעב דעם געקראָגען דעם צונאָמען: "בלוטענדע

קענזעס". דיא שקלאווען-האלטערס זיינען בעפאלען דיא "פרייע" שטאדט לאָרענס און האָבען איהר בערויבט און פערברענט. דערפאר האָט דער בראַווער דזשאָהן בראַון, וועלכער איז אונשטערבליך געוואָרען אלס מערטיערער נאָכדעם וויא מען האָט איהם הינגעריכטעט אין 1859 אין וועסט-ווירדזשיניא, ווייל ער האָט זיך מיט אַ קאָמפאָניע פון 20 מאַן אריינגעריסען אין שטאט וויר-דזשיניא און געוואָלט דאָרטען מיט געוואָלט בעפרייען דיא נעגערן — צוזאמען געקליבען אַ באַנדע "פרייע" און איז בעפאלען אַ בעזעצונג פון שקלאווען-האלטערס, וועלכע מען האָט אַרויסגעשלעפט פון זייערע בעמען און אויסגעשלאכטעט. ענדליך האָבען דיא "פרייע" געזיעגט, און קענזעס איז אין 1861 אַנערקענט געוואָרען פון קאָנגרעס און אריינגערעכענט געוואָרען אלס סטייט אָהן שקלאַ-וועריי.

דער בירגער-קריעג אין קענזעס און דיא הינריכטונג פון דזשאָהן בראַון דעם 2טען דעצעמבער 1859 אין טשאַרלזטאָן, ווירדזשיניא (היינט אַ שטאָדט אין סטייט וועסט-ווירדזשיניא), האָבען נאטירליך אין העכסטען גראַד אויפגערודערט דאָס גאַנצע לאַנד. דאָס איז געווען, קען מען זאָגען, דער אָנבאַנג פון דעם גרויסען

בירגער-קריעג, וועלכער האָט אויסגע-בראָכען, ווי נאָר אייברעהעם לינ-קאָלן, דער קאנדידאט פון דער אַנטי-שקלאוועריי פארטיי, וועלכע האָט אַרום יענער צייט געקראָגען דעם נאָ-מען: רעפובליקאַנישע, איז אויס-געוועהלט געוואָרען אין 1860 פאר פרעזידענט פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען. דיזע עלעקשען האָט גע-צייגט, אז דיא מאַיאָריטעט פון אַמע-ריקאַנער פאָלק, וואָס האָט דאן גע-צעהלט ביז 30 מיליאָן נפשות, איז געווען פאר די אַבשאַפונג פון שקלאַ-וועריי, ווייל לינקאָלן איז געווען בע-



אייברעהעם לינקאָלן.

וואוסט אלס איינער פון דיא הויפט-רעדנער און פיהרער פון דער אַנטי-שקלאַ-וועריי אָדער אַבאָליציאָניסטישער פארטיי.

דאָרום האָט דער שטאַט סאָוטה-קאַראָליינאַ באַלד בעשלאָסען זיך אָבצו-טהיילען פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען אלס אַ "פרייע און אונאַבהיינגיגע רעפובליק". דיזער שטאַט האָט בכלל שטענדיג געקעמפּט פאר דעם רעכט פון יעדען שטאַט אַרויסצורעטען פון פערבאַנד, ווען ער וויל עס נאָר. נאָך דעם זיעג פון דער אַנטי-שקלאוועריי פארטיי דורך די אויסוואַהל פון לינקאָלן

האָבען דיא בירגער פון סאוּטה קאראָליינאַ פעסט געגלויבט, אז דיא מאַיאָרי־טעט פון דיא נאָרדליכע שטאַטען וועט זיך טאַקע באַלד נעהמען צו דער בע־פרייאונג פון דיא פערשקלאַווטע נעגערן. דאָרום האָבען זיי שוין גאָר ניט גע־וואָלט וואַרטען אויף דיא פעהאַנדלונגען אין קאָנגרעס און האָבען אויפגעהויבען די פּאָהן פון אינערליכע מלחמה, פון ברודער־קריעג דעם 20טען דעצעמבער 1860. דער בעשלוס פון סאוּטה קאראָליינאַ אַרויסצוטריטען פון דער יוניאָן אָדער פערבאָנד פון דיא שטאַטען אין נאָרד־אַמעריקאַ איז געווען אַ סיגנאַל פאַר דיא אַנדערע זידליכע שטאַטען זיך צו ערקלערען אונאַבהיינגיג. אין 1861 האָבען זיך דיזע שטאַטען פערבונדען אונטער דעם נאָמען "קאָנפּעדערייטעד סטייטס אָוו אַמעריקאַ" און האָבען אָרגאַניזירט זייער צענטראַל־רעגירונג און אויסגעוועהלט אַלס זייער פרעזידענט דעם סענאַטאָר דזשעפּערסאָן דייוויס פון שטאַט מיסיסיפּי.



דזשעפּערסאָן דייוויס.

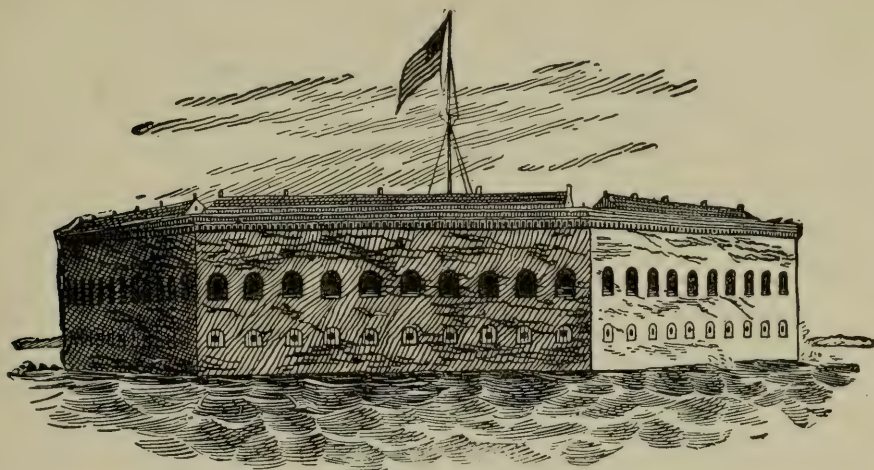
דיא פּעראַייניגטע שטאַטען זיינען אזוי צושפּאַלטען געוואָרען אין צווייען; אָבער דיא בירגער פון נאָרד און איבערהויפט דיא מאַיאָריטעט פון אַמעריקאַנער פּאָלק זיינען ענטשלאָסען געווען דאָס ניט צו דערלאָזען און צוזאַמענצובינדען וויעדער אַלע שטאַטען מיט געוועהר אין דיא הענד. זיי האָבען ניט געוואָלט אַנערקענען דאָס רעכט פון אַ שטאַט אַרויסצוטריטען פון פערבאָנד, אַ רעכט וואָס דיא זידליכע שטאַטען האָבען אין דער ווירקליכקייט נאָר פערטהיידגט, אום צו קענען האַלטען אונגעשטערט זייערע שקלאַווען. מיט לייב און לעבען האָבען זיי געוואָלט קעמפּפּען פאַר דיא "יוניאָן", פאַר

אַ פעסטען און געצוואונגענען פערבאָנד פון אַלע שטאַטען און טעריטאָריעס אויף דעם גאַנצען ריזיגען שטח פון יונייטעד סטייטס.

דער ערשטער שאָס פון דעם שרעקליכען בירגער־קריעג, וועלכער האָט זיך געצויגען פיער יאָהר, איז געמאַכט געוואָרען אין אפריל 1861 פון דיא שקלאַווען־האַלטערס, וועלכע האָבען זיך דאן גערופען קאָנפּעדעראַטען, ביי דער אַטאַקע אויף דעם פּאָרט סאַמטער אין דעם האַפּען פון דער שטאַרט טשאַרלסטאָן (סאוּטה־קאראָליינאַ).

דאן האָט שוין פרעזידענט לינקאָלן אַרויסגעלאָזען אַן אויפרוה צום פּאָלק, אַז מען זאָל זיך פערשרייבען פאַר וואָלאָנטירען. ער האָט גערעכענט, אַז עס וועלען גענוג זיין 75 טויזענד וואָלאָנטירען און אַז מעהר פון 3 מאָנאַט וועט

זיי ניט אויסקומען צו דיענען. כמעט אלע האָבען דאָן געגלויבט, אז דיזער קאמפף וועט דויערן ניט לאַנג. דיא בירגער אין נאָרד האָבען ניט געוואוסט, וויא ווייט דער צאָרן פון דיא שקלאווען-האלטער איז אויפגערייצט געווען דורך זייער פורכט, טאָמער וועט מען אָבשאַפֿען דורך אַ געזעץ דיא נעגער-שקלאוועריי.



פאָרט סאַמטער פאר דיא באַמבארדירונג.

דיא מאַיאָריטעט פון דיא נאָרדליכע שטאַטען איז אָבער ניט געגאָנגען אַזוי ווייט אין דיזער פראַגע. זיא האָט שטאַרק מורא געהאַט פאַר אַ צוזאַמענ-שטויס מיט דיא אויפגעקאָכטע און היציגע סאָטהערנערס (בירגער פון דיא זיד-ליכע שטאַטען). אפילו לינקאָלן אַליין האָט אייגענטליך ניט געציעלט אָבצור-שאַפֿען דיא נעגער-שקלאוועריי אין דיא זידליכע שטאַטען דורך אַ בעשלוס אין קאָנגרעס. אין זיין רעדע בשעת ער איז אינסטאַלירט געוואָרען פרעזידענט (4טען מאָרטש 1861) האָט ער זיך אויסגעדריקט אַזוי וועגען דיזע געפעהרליכע מכה אויף דעם געזונטען קערפער פון דער אַמעריקאַנער נאַציאָן:

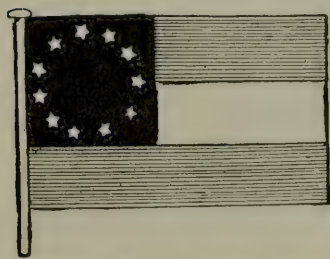
"איך האָב ניט דיא אַבזיכט אַריינצומישען זיך, דירעקט אָדער אינדירעקט, אין דער אינסטיטושען פון שקלאוועריי אין דיא סטייטס, וואו דיא שקלאוועריי עקזיסטירט. איך גלויב, אז איך האָב ניט קיין געזעצליכען רעכט דאָס צו טהאָן, און איך בין אויך ניט גענייגט דאָס צו טהאָן."

נאָר אין דער סאַטם האָט מען ניט אָנגעהויבען צו גלויבען אין אַזעלכע פערזיכערונגען. דאָרטען האָט מען געפיהלט, אז עס קען קיין שלום ניט הערשען צווישען ביידע טהיילען פון דער רעפובליק, זאָ לאַנג אפילו אין איין סטייט וועט דיא שקלאוועריי ניט אָבגעשאַפט ווערען. דאָרום האָט מען אויך דאָרטען ניט געוואָרט אויף אַ נייעם ווערטער-קאמפף אין קאָנגרעס און אויף נייע פשרות. וויא נאָר דיא אַנטי-שקלאוועריי שטאַטען האָבען געקראָגען דיא מאַיאָריטעט און

אויסגעוועהלט זייער פרעזידענט אין דער פערזאן פון אייברעהעם לינקאָלן, האָר-
בען דיא זידליכע שטאַאטען אָנגעפאַנגען דעם ברודער-קריעג.

אין דיזען פירכטערליכען בירגער-קריעג, אין וועלכען ווייניגסטענס אַ האַל-
בער מיליאָן מענשען זיינען געטויטעט און פערוואונדעט געוואָרען און וועלכער
האָט אָבגעקאָסט געוויס 5 מיליאָרד דאָלאַרס, האָבען ביידע זייטען בעוויזען
גלייכען מוטה און גלייכע מיליטערישע פעהיגקייטען. נאָר דיא זידליכע שטאַאטען
זיינען געווען פיעל ווייניגער אין בעפעלקערונג און אָרימער אין געלד פאַר דיא
נאָרדליכע, ניט רעכענענדיג דעם וויכטיגען פאַקט, דאָס זיי האָבען געקעמפּט
פאַר אזא אונגערעכטע זאַך, וויא שקלאוועריי. דיא אַרמעען פון דיא נאָרדליכע
שטאַאטען אָדער פון דיא יוניאָניסטען (ווייל זיי האָבען ספּעציעל געקעמפּט
פאַר דיא אויפהאַלטונג פון דער יוניאָן אָדער פערבאַנד פון אלע טהיילען
פון דיא פּעראייניגטע שטאַאטען) זיינען געווען צאָהלרייכער און בעסער בעוואָ-
פּענט פאַר דיא אַרמעען פון דיא זידליכע שטאַאטען אָדער דיא קאָנפּעדעראַטען.
אַ געוויסע צייט האָט דיא יוניאָן-אַרמעע געצעהלט ביז אַ מיליאָן מאַן.

אָנפאַנגס האָבען אפילו דיא קאָנפּעדעראַטען בעזיגט דיא יוניאָניסטען,
ווייל זיי זיינען געווען בעסער צוגעגרייט צו דער מלחמה און האָבען אויך געהאַט
געניטערע גענעראַלען. אָבער מיט יעדען נעכסטען
יאָהר פון דיזען פערצווייפּעלטען קאַמפּף האָט זיך
אַלץ מעהר ארויסגעוויזען, וויא שטאַרקער דיא נאָרד-
ליכע שטאַאטען זיינען, ווייל אויסער זייער צאָהל
און זייערע פאַבריקען, אין וועלכע מען האָט געקענט
צופּערטיגען אלעס וואָס עס איז נויטיג פאַר מלחמה,
האָבען זיי אויך געהאַט גענוג שיפען צו בעהערשען
דיא ברעגען און צו בלאָקירען דיא זידליכע פאָרטען,
זאָ דאָס דיא קאָנפּעדעראַטען האָבען שליסליך ניט



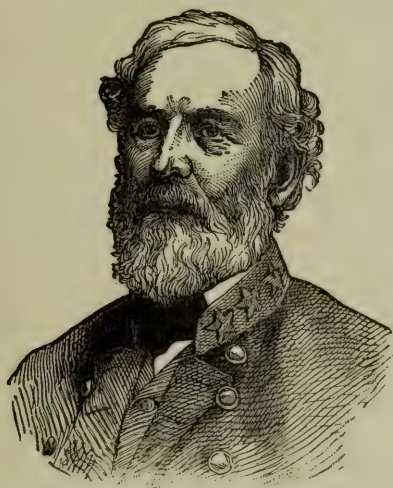
דער פלאַג פון דיא קאָנפּע-
דעראַטען.

געקענט קריגען קיינע געוועהר און אַמוניציאָן פון אויסלאַנד.
אונטער אזעלכע אומשטענדען איז דער קאַמפּף געווען אַ פּערל־אָרענער פאַר
דיא זידליכע שטאַאטען אזוי שנעל וויא דיא נאָרדליכע שטאַאטען האָבען אָרגאַ-
ניזירט אַ גרויסע אַרמעע. אָבער דיא קאָנפּעדעראַטען האָבען זיך ניט אונטערגע-
געבען ביז דער לעצטער מינוט, לייגענדיג צו גרויסע האָפּנונגען אויף זייער
גרעסטען און פעהיגסטען קאָמאַנדיר, גענעראַל לי.

מיט מיליטערישע איינצעלהייטען פון דיזען לאַנגען און ריזיגען בירגער-
קריעג וועלען מיר זיך דאָ ניט פערנעמען. אויך וועלען מיר ניט שילדערן, וועלכע
פון דיא גענעראַלען פון ביידע זייטען האָבען ארויסגעוויזען גרעסערע מיליטערישע
פעהיגקייטען. דערויף זיינען דאָ בעזונדערע מיליטערישע געשיכטען. מיר וועלען
דאָ נאָר פערציילען דיא צוויי גרעסטע און וויכטיגסטע שלאכטען, וועלכע האָבען

בעזאנדערס ענטשיידענע דעם שיקזאל פון דעם בירגער-קריעג. איינע פון זיי איז פארגעקומען אין 1863 ביי געטיסבורג, ווען 50 טויזענד מאן זיינען געטויטעט און פערוואונדעט געווארען און גענעראל לי האט געמוזט צוריקטרעטען, און דיא אנדערע ביי וויקסבורג (אויף אין 1863), ווען דיא גענעראלען גראנט און שערמאן, דיא בעסטע פון דער יוניאן ארמעע, האבען געצוואונגען 32 טויזענד קאנפעדעראטען זיך אונטערצוגעבען נאך א לאנגער בעלאגערונג.

ענדליך זיינען דיא קרעפטען פון דיא קאנפעדעראטען אזוי צושלאגען און אבגעשוואכט געווארען, אז אין אפריל 1865 האט גענעראל גראנט געקענט פער-נעהמען זייער הויפט-שטאדט ריטשמאנד אין ווירדזשיניא, און אין א וואך ארום האט זיך גענעראל ראבערט לי, זייער בעסטער און פעהיגסטער קאמאנדיר, גע-



גענעראל ראבערט לי.



גענעראל וויליאם שערמאן.

מוזט אונטערגעבען מיט זיין קליין געבליבענער און הונגעריגער ארמעע. דאס איז געווען דער סוף פון דעם שרעקליכען בירגער קריעג, דעם גרעסטען און אויף בלוטיגסטען וואס דיא וועלט האט ווען עס איז געזעהן.

דיא זיעגרייכע יוניאניסטען האבען קיינעם פון דיא קאנפעדעראטען ניט פערפאלגט. דאס איז געווען אזוי עדעל און גרויסמוטהיג, וויא קלוג און אויס-גערעכענט. מען האט נאר פון זיי פערלאנגט, אז זיי זאלען אבגעבען זייערע געוועהר און זיך אומקעהרען צו זייערע וואהנונגען. דער הויפט-קאמאנדיר גראנט און אלע אנדערע יוניאן-גענעראלען האבען זעהר גרויסמוטהיג בעהאנדעלט דיא געפאנגענע קאנפעדעראטען.

וואס אנבעלאנגט פרעזידענט לינקאלן וואלט ער זיכער זיין בעסטעס געטהאן

אום וואָס שנעלער צו פֿערהיילען דיא שרעקליכע וואונדען פֿון דעם פֿערצוויי פֿעלטען בירגער־קריעג; אָבער דיזען גרויסען מאַן איז נישט בעשערט געווען צו זעהען, וויא בייִדע פֿינדליכע לאַגערן וועלען לעבען פֿרידליך אַלס בירגער פֿון איין נאַציאָן אונטער איין פֿלאַג — דעם פֿלאַג פֿון "סטאַרס אַנד סטראַיפֿס" (שטערען און פֿאַסען). דעם 14טען אַפּריל 1865, גראַדע אויף דעם נעכסטען טאָג נאָך דעם, ווי דער פֿלאַג פֿון דיא פֿעראַייניגטע שטאַטען איז אויפֿגעהאַנגען געוואָרען אויף דער פֿעסטונג סאַמטער, פֿון וואַנען ער איז מיט פֿיער יאָהר צו־ריק אַראָפּגעשאַסען געוואָרען פֿון דיא שקלאַווען־האַלטערס, איז לינקאָלן דערשאַסען געוואָרען אין אַ וואַשינגטאָנער טהעאַטער פֿון אַ געוויסען ווילקעס בוטה, איינער פֿון דיא פֿאַנאַטישע קאָנפֿעדעראַטען, וועלכע האָבען געמאַכט אַ פֿערשווע־רונג איהם אומצובריינגען, עפֿעס אזוי וויא נאָר ער אַליין איז געווען שולדיג אין דער נידערלאַגע פֿון דיא זידליכע שטאַטען און אין דער אַבשאַפֿונג פֿון דער נעגער שקלאַוועריי. נאָך דזשאָרדזש וואַשינגטאָן איז אייברעהעם לינקאָלן געבליבן בען דער פֿערעהרטעכטער פֿון אַלע פֿרעזידענטען פֿון דיא פֿעראַייניגטע שטאַטען.



עלפטר קאפיטעל.

נאך'ן בירגער-קריעג ביז צו דער מלחמה מיט שפאניען

דיא צייט נאך דעם בירגער קריעג טראגט אין דער געשיכטע פון דיא פער-
אייניגטע שטאאטען דעם נאמען "רעקאנסטראקשאן", דאס הייסט איבערבו-
אונג, ווייל מען האט געהאט צו שאפען פון דיא צוויי פיינדליכע טהיילען פון
דיא פעראייניגטע שטאאטען איין נאציאן ניט נאר מיט'ן נאמען, נאר טאקע
אין דיא געפיהלען און אין גייסט.

דאס איז געווען א זעהר שווערע אויפגאבע. דיא בירגער פון דיא נאָרדלי-
כע שטאאטען האָבען געקוקט אויף דיא קאנפּעדעראטען וויא אויף פערבלאָנזעטע
ברידער און האָבען געשטרעבט וואָס פעסטער צוצובינדען דיא זידליכע שטאאטען
צו דער רעפּובליק; אָבער דיא קאנפּעדעראטען האָבען נאטירליך ניט געקענט
אזוי לייכט און שנעל פּערגעסען אָן זייער נידעראַגע נאָך דיא גרויסע צרות
און גוים, וואָס זיי האָבען געליטען אין דיא 4 יאָהר פון דעם בירגער קריעג, און
בעזאָנדערס אָן דעם פערלוסט פון זייערע שקלאווען. לינקאָלן'ס נאָכפאלגער,
דער וויצע-פּרעזידענט דזשאָהנסאָן, האָט גלייך אַרויסגעלאָזט אַ מאַניפעסט, אַז
אַלע בירגער פון דיא זידליכע שטאאטען וועט פּערגעבען ווערען זייערע זינד
פאר דעם קאמפּף געגען דיא אייניגקייט פון דער רעפּובליק, ווען זיי וועלען שווע-
רען טרייהייט צו דער קאנסטיטוציאָן פון דיא פעראייניגטע שטאאטען.

ווייטער האָבען זיך דיא זידליכע שטאאטען פערפליכטעט צו פאָלגען דעם
דרייצעהנטען אַמענדמענט צו דער קאנסטיטוציאָן פון יונייטעד סטייטס.
דער דאָזיגער אַמענדמענט איז אָנגענומען געוואָרען אין קאָנגרעס שוין נאָך
דעם שלום פון דעם בירגער קריעג אין 1865. ער לויטעט, אַז שקלאוועריי איז
פערבאָטען אונטער דעם פלאַג פון דער רעפּובליק.

בירגער פון דיא זידליכע שטאאטען האָבען געגעבען דיא פערלאַנגטע שבועה.
דעם דרייצעהנטען אַמענדמענט האָבען זיי געמוזט וויא עס איז אַרונטערשלינגען.
זיי האָבען שוין קיין אַנדער ברירה ניט געהאט, ווייל אין דער צייט פון דעם
בירגער קריעג זיינען אַלע שקלאווען בעפרייט געוואָרען דורך אַ פראָקלאַמאציאָן,

וואָס פרעזידענט לינקאָלן האָט אַרויסגעלאָזען דעם 1טען יאנואר 1863. עס האָט שוין נאָטירליך קיין שום רייד ניט געקענט זיין אפילו וועגען האַלטען דיא אַלטע שקלאַווען אין אירגענדר וועלכען פונקט פון דער רעפובליק ביז זיי וועלען ביסלעכווייז אויסשטאַרבען. דיא זיעגערס האָבען דיקטירט דיא בע- דינגונגען און דיא בעזיעגטע האָבען געמוזט נאָכגעבען.

אַבער ווען עס איז געקומען צו דער פראַגע, אויב דיא שטאַטען פון דער געבראָכענער קאָנפֿעדעראַציע זאָלען גלייך קריעגען דאָס רעכט צו שיקען פער- טרעטער אין קאָנגרעס, וויא פאַר דעם בירגער קריעג, איז ענטשטאַנדען אַ שטרייט צווישען פרעזידענט דזשאָהנסאָן און דיא פאָלקס-פערטרעטער.

דזשאָהנסאָן איז געווען אַ סאָטהערנער (ער איז געבאָרען געוואָרען אין דאָלי, סאוּטה קאראָליינאָ אין 1808) און אַ דעמאָקראַט. ווען דער בירגער קריעג האָט אויסגעבראָכען איז ער אַרויכגעטראָטען געגען דיא זידליכע סטייטס ניט צוליב דיא אַבשאַפונג פון שקלאַוועריי, נאָר ווייל ער איז אין פרינציפ געווען געגען דאָס רעכט פון אירגענדר וועלכען סטייט אַרויסצוטרעטען פון דער יוניאָן אָדער פערבאָנד. אין האַרצען האָט ער נאָטירליך סימפּאַטיזירט מיט זיינע לאַנדסלייט, דיא שקלאַווען-האַלטער. דאָרום האָט ער געוואָלט, אַז מען זאָל גלייך געבען פולע שטאַט-רעכטע צו די בעזיגטע. דער קאָנגרעס האָט אָבער פריהער געוואָלט זיך פערזיכערען, אַז דער דרייצעהנטער אַמענדמענט וועט ריכטיג אויסגעפיהרט ווערען און אַז דיא בעפרייטע נעגער זאָלען בלייבען פריי ניט בלויז אויף'ן פאַפיער, זאָנדערן אויך אין דער פראַקטיקע. דאָרום האָט מען בעשלאָסען אָבצואוואַרטען מיט דער צולאָ- זונג פון דיא פערטרעטער פון דיא זידליכע שטאַטען אין קאָנגרעס.



נענערלאַ יוליסעס גראַנט.

דיא רעפובליקאַנישע מאַיאָריטעט האָט דורכגעפיהרט עטליכע געזעצע צו פערטהיי- דיגען דיא "פרידמען" (דיא בעפרייטע שקלאַווען). פרעזידענט דזשאָהנסאָן האָט וועטירט דיעזע בילס אויף דעם גרונד, דאָס דיא ווייסע אין דיא זידליכע שטאַטען ווע- לען שוין האַלטען וואָרט און גוט בעהאַנדלען דיא "פרידמען". נאָר דער קאָנגרעס האָט ניעדערגעשטימט זיין וועטאָ לויט נאָך דיא פאַרשריפטען פון דער קאָנסטיטוציע.

די מחלוקה צווישען פרעזידענט דזשאָהנ-

סאָן און דעם קאָנגרעס וועגען פערשיעדענע פאַרשלעגע אין בעצוג אויף די גע- וועזענע שקלאַוועריי-שטאַטען איז געוואָרען אַזוי הייס און גרויס, דאָס דער

קאנגרעס האָט בעשלָאָסען איהם צו מיטפֿט'ן נאָך דיא פאָרשריפטען פון דער קאנסטיטוציאָן. דיעזער מערקווירדיגער פראָצעס איז פאָרגעקומען אין 1868. מען האָט איהם "אימפּיטשט", דאָס הייסט פערקלאָגט, ווייל ער האָט זיך ענטזאָגט אויסצופיהרען געוויסע בעשליסע פון קאנגרעס, בעזאָנדערס דעם "טעניור אָוו אָפּיס אַקט", וואָס איז טאָקע אָנגענומען געוואָרען דירעקט געגען איהם, ווייל ער פלעגט ענטלאָסען אַלע בעאַמטע, וועלכע האָבען ניט איינגעשטימט מיט איהם אין דיא פראָגען, וועלכע זיינען פערבליבען א נאכזוועהנעס פון דער שוואַרצער שקלאָוועריי ביז היינט צו טאָג. דיעזע בעריהמטע "אימפּיטשמענט" האָט זיך אָבער געענדיגט אזוי, אז דזשאָהנסאָן איז פערבליבען פרעזידענט ביז צום סוף פון דעם געזעצליכען טערמין. 35 סענאטאָרס האָבען געשטימט, אז ער איז שולדיג, און 19 האָבען געשטימט אז ער איז ניט שולדיג. דאָס איז געווען בלויז מיט איין שטימע ווייניגער פאָר דיא צוויי-דריטעל מאַיאָריטעט, וויא דאָס פאָדערט זיך נאָך דיא פונקטען פון דער יונייטעד סטייטס קאנסטיטור ציאָן מכח דיא "אימפּיטשמענט" פון אַ פרעזידענט, און דאָרום איז ער פריי-געשפראַכען געוואָרען.

דער קאנגרעס האָט אָבער אויסגעפיהרט אַלעס וואָס ער האָט געוואָלט. דיא זידליכע סטייטס האָבען ניט נאָר געמוזט אָננעהמען דעם דרייצעהנטען אַמענד-מענט צו דער קאנסטיטוציאָן, זאָנדערן אויך נאָך צוויי אַמענדמענטס, נעמליך: דעם פיערצעהנטען, וועלכער איז דורכגעגאנגען אין 1866 און וועלכער ער-קלערט דיא נעגער פאָר בירגער, און דעם פופצעהנטען, וועלכער איז דורכ-געגאנגען אין 1869 און וועלכער בעוויליגט דיא נעגער אויך דאָס שטימערעכט. אזוי זיינען עס בלויז אין פיער יאָהר נאָך דעם בירגער קריעג דיא פריהערע שקלאָווען געוואָרען אַמעריקאנער בירגער מיט פולע פאָליטישע רעכטע. אין דער זעלבער צייט האָבען אויך דיא זידליכע שטאַטען, וועלכע זיינען געשטעלט געוואָרען אונטער מיליטערישע הערשאַפט לויט אַ בעשלוס פון קאנגרעס, געקראָ-גען זייערע פולע פאָליטישע רעכטע.

נור דיא ראַסען-אַנטיפאַטיען און פאָראורטהיילע פון דיא ווייסע צו דיא שוואַרצע בלייבען נאָך, לידער, אַלץ צו שטאַרק איינגעוואָרצעלט אין יונייטעד סטייטס. דיא נעגערן ווערן נעבעך אַלץ געהאַלטען אין שוואַרצען לייב. דאָס וואָס מען רופט "קאָלאָר ליון" (פאַרב-ליניע) איז בכלל פיעל שאַרפער אין אַלע אַנגלאַ-סאַקסישע לענדער, איידער אין דיא לאַטיינישע לענדער, וואו ראַסען מי-שען זיך פרייער.

אין 1870 איז דיא פעראייניגונג אין גאַנצען דורכגעפיהרט געוואָרען, ווייל אויך דיא פיער זידליכע סטייטס, וועלכע האָבען זיך אָנפאַנגס ענטזאָגט אָנצו-נעהמען דעם 15טען אַמענדמענט, נעמליך: דיא סטייטס דזשאָרדזשיאַ, מיסיסיפּי,

טעקסעס און ווירדזשיניא — האָבען שליסליך נאָכגעגעבען. דאָרום איז שוין דאָן קיין איינציגער סטייט ניט געבליבען אָהן זיינע פערטרעטער אין קאָנגרעס.

מאָנכע פון דיא געוועזענע שקלאוועריי־סטייטס האָבען געהאט בעזאָנדערס גרויסע צרות אין דיעזער "רעקאָנסטראַקשאַן" צייט, ווייל דיא מאַיאָריטעט פון זייער בעפעלקערונג איז געווען א נעגרישע. למשל, אין סאוטה קאראליינא, אין דעם זעלבען סטייט, וואָס איז צוערשט אַרויסגעטראָטען אין בירגער קריג, זיינען דיא ווייסע געווען אין דער מינאָריטעט. עס איז זיי געווען גענוג ביטער אויף'ן האַרצען וואָס זיי האָבען פערלאָרען זייערע שקלאווען און וואָס זיי זיינען בכלל רואינירט געוואָרען אין דעם לאַנגען און שרעקליכען קאמפף — האָבען זיי נאָך געמוזט דולדען, אַז דיא בעפרייטע, דיא "פריעדמען" זאָלען זיצען בגדולה אין דיא לעדזשיסלייטשורס און דורכפיהרען געזעצע. דיא געוועזענע שקלאווען, וועלכע האָבען אפילו ניט געקענט לעזען, זיינען מיט איין קלאַפּ געוואָרען געזעצגעבערס איבער זייערע געוועזענע העררן! דערצו נאָך האָבען דיא געוועזענע שקלאווען־האַלטערס זעהר פיעל געליטען פון דיא יעניגע ווייסע, וועלכע האָבען זיך דאָן אַריבערגעפּעקעלט פון דיא נאָרדליכע שטאַטען, אום וואָס שנעלער רייך צו ווערען אין דער סאוטה. דיא דאָזיגע ווייסע האָט מען א נאָמען געגעבען "קארפּעט־בענגערס", ווייל זייער באַגאזש איז געוועהנליך בעשטאנען פון א קארפּעט־בעג (א סאַקוואַיאזש, טשעמאָדאָן, רייזעטאַש). צוויי־שען זיי האָבען זיך געפונען אַ היבשע צאָהל אַוואַנטורניקעס. דיא מייסטע פון זיי האָבען זיך געיאָגט נאָך רעגירונגס־פּלעצער און האָבען זיך דאָרום אויך גע'הנפּ'עט צו דיא "פריעדמען", וועלכע זיינען מיט אַמאָל געוואָרען יחסנים, ווייל זיי האָבען געקראָגען שטימערעכט. דיא "קארפּעט־בענגערס" צוזאַמען מיט דיא שוואַרצע האָבען דאָן אַזוי פיעל בערויכט דיא זידליכע סטייטס און אָנגעד־מאַכט אזעלכע צרות, אַז דיא סאַטהערנערס קענען עס נאָך אַלץ ניט פּערגעסען.

ביסלעכווייז אָבער האָבען דיא געוועזענע קאָנפּעדעראַטען געקראָגען דיא אויבערהאַנד אין זייערע סטייטס און דיא מכשלה פון דיא פּערהאַסטע "קארפּעט־בענגערס" איז געקומען צו אַן ענד. אויך האָט מען מיט געוואַלט און בעזאָנדערס דורך פּערשיעדענע דריידלעך און נייע געזעצע אַזוי אַרומגעצאַמט דיא פּאָליטישע רעכטע פון דיא שוואַרצע, אַז אפילו אין דיא סטייטס, וואו זיי בילדען דיא מאַיאָריטעט פון דער בעפעלקערונג, ווערען זיי בעהערשט פון דיא ווייסע. אויף'ן פאפיער האָבען טאקע דיא שוואַרצע פונקט דיא זעלבע רעכטע וויא דיא ווייסע; אָבער אין דער פּראַקטיקע זיינען זיי מייסטענס "דיספּרענטשייזד" געוואָרען, דאָס הייסט: מען האָט ביי זיי צוגענומען זייער קאָנסטיטוציאָנעלען שטימערעכט אין אַלע זידליכע סטייטס, וויא דאָס ווייס יעדער איינער, וועלכער האָט נאָר א פּאָאר יאָהר געלעבט אין יוניטעד סטייטס.

דיא נעגער־פּראָגע איז נאָך אַלץ זעהר ווייט פון אַ ריכטיגער פּראַקטישער

לעזונג אין יונייטעד סטייטס. דיא לאגע פון דיא שוואַרצע איז א זעהר טרויער ריגע אין אלע זידליכע סטייטס. ווער ווייסט, אויב עס וועט נאָר אַמאָל קומען א צייט, אז דיא סאָטהערנערס זאָלען קוקען אויף דיא שוואַרצע, וויא אויף בירגער מיט גלייכע רעכטע, זאָגאר וויא אויף גלייכע מענשען?

ביסלעכווייז ווערען אָבער דיא בעציהונגען פון דיא ווייסע צו דיא שוואַרצע דאָך בעסער און מענשליכער. יעדענפאלס קען שוין דורך דעם קיינמאָל ניט קומען צו צערשפליטערונגען און שפאלטונגען אין אונזער רעפובליק. אין דיא 40 יאָהר, וועלכע טהיילען אונז אָפּ (דיעזע ציילען ווערען געשריבען צו ענדע פון 1910) פון דיעזער פעראייניגונג נאָך דעם גרעסטען בירגער קריעג, וואָס האָט ווען פאַ-סירט אין דער וועלט, זיינען דיא פעראייניגטע שטאַטען וואונדערבאר שנעל געוואַקסען אין בעפלקערונג, אין אינדוסטריע און אין מאַכט. דיא וועסטליכע טהיילען פון אונזער לאַנד זיינען מערקווירדיג שנעל בעפעלקערט געוואָרען נאָך דער ענטדעקונג פון גאָלד אין קאַליפּאָרניאַ (אין 1848) און בעזאָנדערס נאָכדעם, וויא דיא פאַסיפיק ריילראָוד, דיא ערשטע פון דיא אייזענבאָהן־ליניען, וואָס ציהען זיך איבער דיא גאַנצע ברייט פון אונזער לאַנד ביז דיא ברעגען פון פאַ-סיפישען אָקעאַן, איז געענדיגט געוואָרען אין 1869.

דאָס איז שוין געשעהען אונטער דער ערשטער פרעזידענטשאַפּט פון גע-נעראַל יוליסעס גראַנט. דער אונגעהייערער ערפאָלג פון דיעזער אייזענבאָהן־ליניע האָט אַרויסגערופען א פיעבערהאַפטע יאָגענעם צו בויען נאָך אייזענבאָהנען, וואָס האָט וויעדער געפיהרט צו אַנדערע זעהר גרויסע אונטערנעמונגען און אויפגעבלאָזענע ספּעקולאַציאָנען. דער רעזולטאַט דערפון איז געווען, דאָס אין 1873 האָט אונזער לאַנד דורכגעמאַכט איינעם פון דיא ערגסטע און שווערסטע פינאַנץ־קריזיסען. אפילו דיא נאַציאָנאַלע רעגירונג איז דאָן געווען אין א פינאַנציעלער פערלעגענהייט און האָט אויך געמוזט אָבלייגען דיא צאהלונגען פון דיא נאַציאָנאַלע שולדען, וועלכע זיינען אונגעהייער גרויס געוואָרען דורך דעם בירגער קריעג. א סך מענשען זיינען דאָן רואינירט געוואָרען; אָבער אין עטליכע יאָהר אַרום האָבען זיך וויעדער אָנגעפאַנגען גוטע צייטען אין דער אינ-דוסטריע און אין האַנדעל פון אונזער רעפובליק.

יעדענפאלס האָט דיא פינאַנציעלע פאַניקע פון 1873 ניט געשטערט צו פייע-רען דעם 100־יעהריגען יובילעאום פון דער אונאַבהענגיקייט פון יונייטעד סטייטס אויך מיט א וועלט־אויסשטעלונג. דיעזער גרויסער נאַציאָנאַלער יום טוב איז געפייערט געוואָרען אונטער גראַנט'ס צווייטע פרעזידענטשאַפּט. דיא אויסשטעלונג, וועלכע איז אַראָנזשירט געוואָרען אין פערמאָנט פאַרק, פילאַ-דעלפּיא, אין 1876 און אויף וועלכער אלע ציוויליזירטע נאַציאָנען זיינען געווען פערטראָטען, האָט בעזאָנדערס געצייגט, וואָס פאַר א ריזיגען פאַרמאָנט אונזער

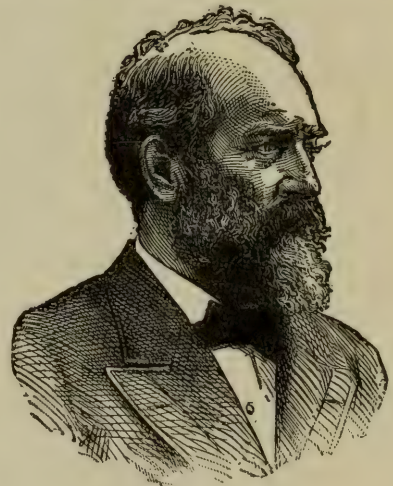
רעפובליק האָט געמאַכט אין הונדערט יאָהר און וויא גרויס עס זיינען דער אונטערנעהמונגס-גייסט און דיא ערפינדערישע פעהיגקייטען פון איהרע בירגער. וויא פערשטאַרקט עס זיינען אויף געוואָרען דיא געפיהלען פון אייניגקייט אין גאַנצען לאַנד, ניט אכטענדיג אויף דעם לאַנגען בירגער קריעג און זיינע נאָך לענגערע צרה'דיגע נאָכוועהענעסען אין דיא זידליכע שטאַטען, האָט זיך אויף ארויסגעוויזען ביי אן אנדער פאסירונג אין דעם זעלבען יובילעאום-יאָהר. דיא דאָזיגע פאסירונג איז געווען דיא ערוועהלונג פון רוטהערפאָרד העיז אין 1876 אלס פרעזידענט. ער איז אפילו געווען דער קאנדידאט פון דער זעגרייכער רעפובליקאנישער פארטיי, דאָך האָט ער געקראָגען בלויז מיט איין עלעקטאָראַל וואָט מעהר פאר זיין געגנער, סעמיועל טילדען, דעם קאנדידאט פון דער בעזיעגטער דעמאָקראטישער פארטיי.

דיא דעמאָקראטען האָבען גע'טענה'ט, אז מען האָט זיי בעשווינדעלט, אז אין דער ווירקליכקייט האָט זייער קאנדידאט געקראָגען דיא מאַיאָריטעט. אזא שטרייט-פראַגע איז נאָך ניט פאָרגעקומען זייט אונזער רעפובליק עקזיסטירט און וועט אויך קיינמאָל ניט פאָרקומען אין דער צוקונפט, ווייל מען האָט שפעטער אָנגענומען געוויסע פונקטען געגען אזעלכע פלאַנטערס ביי דיא וואַהלען פון אַ פרעזידענט. דאן האָט עס אזוי אויפגערעגט דאָס גאַנצע פאָלק, בעזאָנדערס דיא זידליכע שטאַטען, אז מען האָט אָנגעפאָנגען זיך צו שרעקען פאר אַ נייעם בירגער קריעג. גליקליכערווייזע איז מען אָבער נאָך אָבגעקומען מיט'ן שרעק. דער געפעהרליכער שטרייט האָט זיך געענדיגט בשלום דורך אַ בעשלוס פון קאָנגרעס, אז מען זאָל דיא ענטשיידונג איבערלאָזען צו אַ ספעציעלער עלעקטאָראַל קאָמיסיאָן, וועלכע איז בעשטאַנען פון 10 מיטגלידער פון קאָנגרעס און פון 5 ריכטער פון יונייטעד סטייטס סופרים קאָרט, דעם העכסטען געריכט אין אונזער רעפובליק. דיעזע קאָמיסיאָן האָט מיט 8 שטימען געגען 7 ענטשיידען צו גונסטען פון דעם רעפובליקאנישען קאנדידאט.

דער עולם האָט זיך דאן בערוהיגט, און אזוי וויא פרעזידענט העיז האָט גראַדע געזוכט צו קריגען חן אין דיא אויגען פון דיא סאָטהערנערס, האָט ער טאַקע געקענט פיעל גוטעס אויפטהאָן פאר'ן לאַנד. איינער פון דיא ערשטע און וויכטיגסטע אַקטען פון זיין פרעזידענטשאַפט איז געווען צוריקצורופען פון די זידליכע סטייטס דיא סאָלדאטען פון דער יונייטעד סטייטס אַרמעע, וועלכע זיינען דאָרטען אָנגעהאַלטען געוואָרען דיא גאַנצע צייט פון דער "רעקאָנסטראַקט יאָן", אום דיא בעזיעגטע זאָלען בעסער פאָלגען דיא בעשליסע פון קאָנגרעס אין אויספיהרען דיא קאָנסטיטוציאָנעלע אַמענדמענטס מכה דיא בעפרייטע ישראָווען. פרעזידענט העיז האָט ערקלערט, אז דיא וואונדען פון דעם בירגער קריעג וועלען קיינמאָל ניט פעהיילט ווערען, אויב מען וועט ניט אויפהערען צו קאָמאנדעווען אין דיא זידליכע סטייטס דורך בעפעהלען פון וואַשינגטאָן.

אזוי האָט זיך עס טאָקע אויסגעלאָזען; אָבער דיא רעזולטאטען דערפון זיינען געווען זעהר טרויעריגע פאר דיא "פריעדמען". אזוי שנעל וויא דיא יונייטעד סטייטס סאָלדאטען האָבען זיך צוריקגעצויגען פון דער סאוטה, האָבען דיא ווייסע פערבאָפּט מיט געוואלט דיא פאָליטישע מאַכט אין דיא לעדזשיסלאַטיוו־טשורס און האָבען פערקירצט דיא בירגער־רעכטע און אפילו דיא לעבענס פון דיא געוועזענע שקלאַווען. מען מעג בכלל זאָגען, אז דיא פעראייניגונג צווישען דיא נאָרדליכע און זידליכע שטאַטען איז אַלץ פעסטער געוואָרען, וואָס ווייניגער דיא ווייסע האָבען זיך געקומערט וועגען דיא פאָליטישע רעכטע פון דיא שוואַרצע.

דער נעכסטער פרעזידענט, דער צוואנציגסטער זייט דזשאָרדזש וואשינגטאָן, איז געווען דזשעימס א. גארפיעלד, וויעדער א רעפובליקאנער. נאָר אַ מער־דערישע האנד האָט געמאַכט א סוף פון זיין לעבען זעקס מאָנאַט נאָך זיין אינאָגיוריישאָן אָדער אינסטאלירונג אין 1881. ער איז דערשאַסען געוואָרען פון אַ געוויסען גיטאָ, וואָס איז געווען אונז־צופריעדען, ווארום מען האָט איהם ניט געגעבן אַ רעגירונגס־שטעלע. דאָן איז ווייס־פרעזידענט אַרטהור, אויך א רעפובליקאנער, געבליבען פרעזידענט ביז צו ענדע פון דעם גע־זעצליכען טערמין אין 1885.



דזשעימס גארפיעלד.

אזוי זיינען פאָריבער 20 יאָהר זייט דעם טראגישען טויט פון אייברעהעם לינקאָלן און דעם סוף פון בירגער־קריעג. אין דיזען פינפֿ־טעל יאהרהונדערט איז דיא רעגירונגס־מאַכט געלעגען אין דיא הענד פון דער רעפובליקאנער פארטיי, ווייל זיא האָט ניט נור גערע־טעט דיא רעפובליק פון אַ צערשפליטערונג דורך דיא נעגער־שקלאַוועריי און דיא פרע־

טענזיעס פון דיא זידליכע שטאַטען צו קענען ארויסטרעטען פון פערבאָנד, ווען זיי וועלען עס נאָר אזוי בעשטימען; זאָנדערן זיא האָט אויך פערטראָטען דיא פאָליטישע און עקאָנאָמישע שטרעבונגען פון אמעריקאנער פאָלק. נאָר ביסלעכווייז איז אַלץ געשטיגען דיא אונצופריעדענהייט מיט איהר פאָליטיק און ספעציעל מיט איהרע צו הויכע טאָריפען און אַבזאָהלונגען אויף סחורות פון אויסלאַנד. מיר ווייסען שוין, אז דיא נאָרדליכע שטאַטען האָבען איינגעפיהרט אַ שטאַרקע פראָטעקצאָן פאר זייערע נייעגעבאַרענע אינדוסטריען געגען דעם ווילען פון דיא זידליכע שטאַטען; אָבער אין אונזערע צייטען, ווען דיא אמעריקאנער אינדוסטריע איז אזוי ריזיג אויפגעוואַקסען, אז מיט פיעלע אַמע־

דיקאנער סחורות קען מען שוין קאנקורירען אפילו אין אייראָפּא גופא, ווערט אלץ גרעסער דער פערלאנג ווייניגסטענס פאר דיא פערקלענערונג פון דיא טאריפען.

דאָס האָט שליסליך געפיהרט דערצו, אז אין 1884 איז א דעמאָקראטישער פרעזידענט ערוועהלט געוואָרען, נעמליך: גראָווער קליוולענד. איינע פון זיי-נע וויכטיגסטע אויפטאונגען איז געווען דיא פערבעסערונג פון דער זאָגענאנט-טער "סיוויל-סערוויס רעפאָרם", וועלכע מען האָט אָנגעפאנגען ערנסט נאָכדעם וויא דער רעפובליקאנער פרעזידענט גאָר-פיעלד איז דערשאַסען געוואָרען אין 1881 פון אן אונצופריעדענעם אָפיס-זוכער.



גראָווער קליוולענד.

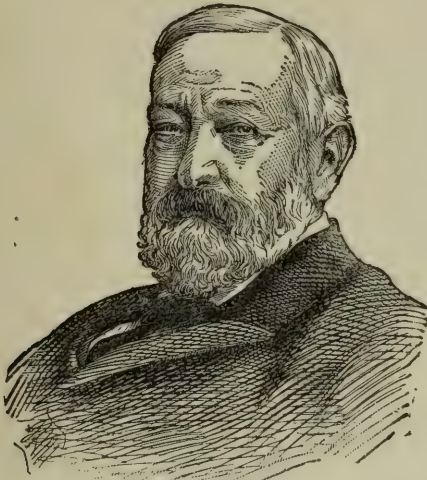
דיא סיוויל-סערוויס (בירגער-דיענסט) רעפאָרם בעשטעהט אין דעם, דאָס דיא רע-גיערונגס-בעאמטע דארפן אויסהאלטען גע-וויסע עקזאמענעס, אום צו קענען קריגען שטע-לען. דער צוועק דערפון איז ניט נאָר צו האָבען פעהיגערע און פאסענדערע בעאמטע, זאָנדערן אָנצוהאלטען מעהר עהרליכקייט אין דיא רעגיערונגס-קרייזען און אוועקצונעהמען ביי דיא מיטגליעדער פון קאָנגרעס און ביי איינפלוסרייכע פאָליטיקער זייער מעגליכ-קייט צו פערשאַפען שטעלען פאר זייערע

פערוואַנדטע, פריינדע און העלפערס. דאָס איז געווען א העכסט וויכטיגער שריט אין דעם קאמפף געגען דיא זאָגענאנטע "ספּאָיל (רויב)-סיסטעם", דאָס הייסט: געגען דעם אלטען מנהג צו פערטהיילען דיא רעגיערונגס-שטעלען נאָר צווישען דיא אנהענגער און נאָכשלעפער פון דער זיעגרייכער פארטיי.

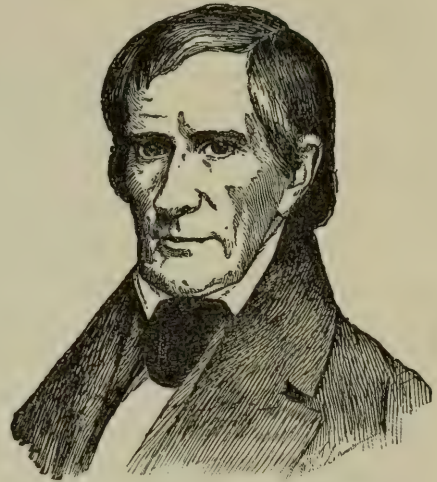
ביי דיא נעכסטע וואהלען איז אָבער דיא רעפובליקאנער געלונגען צו ער-וועהלען זייער פרעזידענט אין דער פערזאָן פון בענדזשאמין העריסאָן, אן אור-אייניקעל פון דעם גענעראל העריסאָן, וועלכער איז געווען פרעזידענט אין 1841. אונטער זיין ארמיניסטראַציע האָבען דיא רעפובליקאנער דורכ-געפיהרט אין 1890 דעם זאָגענאנטען "מעקינלי טאריף-ביל", וועלכער האָט בעשטימט אזעלכע הויכע טאריפען, אז דאָס האָט אַרויסגערופען אן אונצו-פריעדענהייט אפילו אין דיא נאָרדליכע שטאַטען און האָט שליסליך געפיהרט צו א צווייטען זעג פון דעמאָקראטישען פרעזידענט-קאנדידאט גראָווער קליוול-לענד אין 1892.

דער "מעקינלי טאריף-ביל" איז דאן געענדערט געוואָרען נאָך א לאַנגען און ביטערען פארטיי-שטרייט אין קאָנגרעס (אין 1894). מען האָט איינגע-

פיהרט דעם זאגנענאנטען "ווילסאן טאריף-בילל", וועלכער האט פערקלענערט דורכשניטליך דיא אבצאָהלונגען אויף 25 פראָצענט. האָלץ, וואָל און זאָלץ זיינען געשטעלט געוואָרען אויף דער "פרייער ליסטע", דאָס הייסט: מען האָט געמעגט אימפארטירען דיעזע ארטיקלען אָהן שום אַבצאָהלונגען. אין דעם זעל-בען בילל האָט מען אויך אריינגעשטעלט א זעהר וויכטיגען פונקט געגען דיא "טראַסטס" אָדער גרויסע קאָמבינאַציאָנען פון קאפיטאַל צו קאנטראָלירען דיא אינדוסטריען און דעם האַנדעל און צו בעשרענקען אזוי דיא פרייע קאנקורענץ.



בענדזשאַמין העררשאַמאַן, פרעזידענט
פון 1889 ביז 1893.



גענעראַל וויליאַם העררשאַמאַן, פרעזידענט
אין 1841.

נאָר דער דאָזיגער טאריף-בילל האָט נאָך וועניגער צופריעדענעשטעלט דאָס פאָלק, וויא דער מעקינלי טאריף-בילל. אין 1893 האָט גראדע אויסגע-בראָכען אַן אינדוסטריעלער קריזיס. א סך פאַבריקען זיינען געשלאָסען גע-וואָרען, און מאַסען אַרבייטער זיינען געבליבען אָהן בעשעפטיגונג.

איידער מען האָט אָנגעפאַנגען צו פיהלען דעם ביטערען קריזיס פון 1893, האָט עס אויסגעזעהען גאָר יום-טוב'דיג. מען האָט גראדע געפייערט דעם 400-יעהריגען יובילעאום פון דער ענטדעקונג פון אמעריקא דורך קריסטאָפער קאָלומבוס. אין שיקאַגאָ איז לכבוד דיעזען גרויסען יום טוב געווען א גרויסע און גלענצענדע וועלט-אויסשטעלונג, וועלכע איז ערעפענט געוואָרען פון פרע-זידענט קליוולענד.

נאָר אַן עקאָנאָמישען קריזיס איז שווער, אויב ניט אונמעגליך אַבצוהאַלטען מיט קינסטליכע מיטל, דאָרונטער אויך מיט וועלט-אויסשטעלונגען. דיא "שלעכטע צייטען" זיינען געקומען אין 1893 דורך עקאָנאָמישע אורזאַכען,

וויא דיא פריהערדיגע אינדוסטריעלע און פינאנציעלע קריזיסען אין אונזער לאנד אדער אין אייראפעאישע לענדער און וויא דער שפעטערדיגער, דערווילע דער לעצטער קריזיס, נעמליך: דיא פינאנציעלע פאניקע אין 1907 בשעת טהעאָ-דאָר רוזוועלט איז צום צווייטען מאל געווען פרעזידענט.

אבער דיא מאסען פון פאלק האָבען געגלויבט, אז אין יענעם קריזיס איז נאָר שולדיג געווען דיא דעמאָקראטישע אדמיניסטראַציאָן מיט איהר ווילסאָן טאָדי-בילל. דאָרום האָבען טאקע אַ סך בירגער געשטימט ביי דיא נעכסטע פרעזידענט-וואַהלען געגען דיא דעמאָקראטען, אָבגעזעהען פון אירגענד וועלכע אנדערע לאַנד-פראַגען אדער "אישוס", וויא מען רופט עס אויף דעם פאָליטישען לשון אין יונייטעד סטייטס. נאָך ער היום איז צוליעב דעם זעהר שטארק פער-ברייטעט אַ גלויבען אין אמעריקאנער פאלק, אז אונטער אַ דעמאָקראטישער אדמיניסטראַציאָן מוזען קומען שלעכטע צייטען אדער קריזיסען אין דיא גע-שעפטען.

נאָר צו ענדע פון קליוולענד'ס צווייטע פרעזידענטשאַפט האָט עס זיך בע-זאָנדערס געקאכט אין גאנצען לאַנד מיט אַן אנדער פראַגע — מיט דער בעריהמ-טער זילבער-געלד-פראַגע, "דהי פרי-סילווער אישו". דיא דעמאָקראטישע פאר-טיי האָט שליסליך אריינגענומען אין איהר פראַגראַם אדער פלאַטפאָרם דיא פאָרדערונג פון אַ ראדיקאלער דריטער פארטיי, וועלכע האָט געקראָגען דעם נאָמען "פּיפּלס (פּאָלקס) פארטיי", און אויף פון מאַנכע וועסטליכע סטייטס, דאָס מען זאָל ערלויבען יעדען איינעם צו בעקומען פאר זיין זילבער אַזוי פיעל זילבערנע דאָלערס, וויפיעל עס וועט וועגען לויט נאָך דער געזעצליך בעשטימטער פראַפארציע פון "סיקסטין טו וואָן", דאָס הייסט 16 אונציעס אדער פונט זילבער פאר איין אונציע אדער איין פונט גאָלד.

דער מאַרקעט-פרייז פון דעם מעטאל זילבער איז אָבער דאָן בערייטענד קלענער געווען וויא לויט דיעזער פראַפארציע. דיא וואָג פון זילבער אין אַ זילבערנעם דאָלאַר איז אין דער ווירקליכקייט ניט ווערטה געווען אפילו אַ העלפט (דאָס הייסט, ניט מעהר פון 50 סענט) אין גאָלד. נאָר דיא אָנהענגער פון דער פרייער זילבער-געלד מאַכעריי האָבען זיך איינגערעדט און אויף גע-וואָלט איינרעדען דיא מאסען פון אמעריקאנער פאלק, אז מען קען קינסטליך, דורך געוויסע געזעצ-פראַיעקטען, הויבען דעם פרייז פון זילבער.

אַלס איהר קאנדידאט פאר פרעזידענט און קעמפפער פאר "פרי סילווער" האָט דיא דעמאָקראטישע פארטיי אַרויסגעשטעלט אין 1896 דעם זעהר טאלענט-פאָלען רעדנער וויליאַם דזשענינגס ברייען פון סטייט נעבראָסקאָ.

דיא רעפובליקאנישע פארטיי האָט זיך ערקלערט געגען "פרי-סילווער" און נאָר פאר דעם "גאָלד סטענדערד" (דאָס מיינט, אז נאָר גאָלד זאָל זיין די מאָס פון געלד). דערפאר האָבען דיא רעפובליקאנער דאָן געקראָגען דיא צונעמענעם

"גאלד באַגס". זייער קאנדידאט פאר פרעזידענט איז געווען וויליאם מעק-קינלי, דער פאטער פון דעם בעריהמטען טאריף-בילל, וועלכער האָט געטראָגען זיין נאָמען.

דער קאמפף פאר, זאָ צו זאָגען, "ביליגע געלד" איז ניט געווען אַ נייער אין 1896. דיא אייגענטהימער פון דיא זילבער-מינען אין דיא וועסטליכע שטאַטען און טעריטאָריעס האָבען שוין אין דיא 70-ער יאָהרען זיך אָנגעכאַפט אָן דיא איינגעבילדעטע גליקען פון "פרייע און אונבעשרענקטע זיל-בערג-געלד". עס האָט זיך דאָן גערודערט אין לאַנד מיט זילבער-דאָלערס, וועלכע מען האָט גערופען "דיא דאָלאַרס פון אונזערע פאָטערס", נאָך אפשר מעהר, וויא אין 1896 בשעת ברייען איז צום ערשטען מאָל "געלאָפען" פאר פרעזידענט פון יונייטעד סטייטס און איז שיער ניט ערוועהלט געוואָרען.

אין 1874 איז אויפגעקומען אַ נייע פאָליטישע פארטיי, וועלכע איז פער-צייכענט געוואָרען אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס מיט'ן נאָמען "גרינבעק פארטיי". דאָס מיינט אייגענטליך "אַסיגנאַציע-פארטיי". אין דער צייט פון דעם בירגער קריעג האָט דיא רעגירונג אַרויסגעלאָזען אַ מאַסע אַסיגנאַציעס, אום דערמיט צו קענען צאָהלען שולדען. דיא דאָזיגע אַסיגנאַציעס האָט מען גערופען "גרינבעקס", ווייל זייערע, זאָ צו זאָגען, רוקענס זיינען געווען געדרוקט מיט גרינע פאַרב. זייער קורס אָדער זייער ווערטא אין גאלד איז נאָטירליך אַלץ מעהר געפאלען, וואָס מעהר דיא רעגירונג האָט זיי געדרוקט. ארום 1864 האָט מען געמוזט געבען דריי "גרינבעקס" פאר איין גאלד-דאָלאַר. קורץ, עס האָט זיך אין יונייטעד סטייטס ווידערהאָלט דיא זעלבע געשיכטע

מיט אַסיגנאַציעס, וויא אין אנדערע לענדער. דיא געשיכטע פון פינאַנצען איז פול מיט ביישפיעלען, וויא רעגירונגען האָבען אַליין אַרויסגערופען פינאַנציעלע קראַכען, ווייל זיי האָבען ניט געוואָלט זיך רעכענען מיט דיא עקאָנאָמישע געזע-צע און האָבען געמיינט, אז זיי קענען קינסטליך אָנהאַלטען זייער געפאלענעם קרעדיט און פשוט "שאַפען" געלד. מען דאַרף קיין מאָל ניט פערגעסען, אז דער שטעמפעל פון אַ רעגירונג אויף אַן אַסיגנאַציע קען ניט האָבען אַ געלד-ווערטא זאָלאַנג דיא רעגירונג האָט ניט גענוג גאלד אויסצוקויפּען צו יעדער צייט איהרע קרעדיט-פאַפּיערען. זאָל, למשל, דיא רעגירונג פון יונייטעד סטייטס היינט אויפהערען אויסצובייטען פאַפּיער-געלד אויף גאלד, וועלען אַלע אונזערע פאַפּיערענע דאָלאַרס כאלד פערלירען אירגענד וועלכען ווערטא.

נאָר נאָך דעם גרויסען קריזיס פון 1873, וועלכער איז שוין אויבען דער-מאָהנט געוואָרען, האָט עס אַזוי געקראַכט, אז מען האָט זיך איינגעבילדעט, דאָס מיט אַסיגנאַציעס וועט מען קענען שנעלער פטור ווערען פון זיינע נאָכ-וועהענעסען. איינער פון דיא פונקטען פון דער פלאַטפאָרם אָדער פראָגראַם פון דער "גרינבעק פארטיי" האָט געלויטעט, אז דיא נאָציאָנאַלע רעגירונג זאָל

ארויסלאזען אסיגנאציעס, "בעגרינדעט אויף דעם עהרען-וואָרט און אויף דיין רעסורסען פון דער נאציאָן". דאָס וואָלט געווען אויסגעצייכענט, ווען אויף אויסלענדער וואָלטען זיך דאָרויף פערלאָזען און וואָלטען אָנגענומען אזעלכע אסיגנאציעס פונקט וויא גאָלד.

אין זומער פון 1876 האָט דיעזע זעהר קוריעזע פארטיי אָבגעהאלטען א קאָנווענציע אין אינדיאנאפאָליס און האָט נאָמינירט איהרע אייגענע קאנדידאטען פאר פרעזידענט און ווייס-פרעזידענט (זיי האָבען דאן געצויגען קנאפע 82 טויזענד שטימען). נאָכהער האָבען זיך דיא "גרינבעקערס" פראייניגט מיט א געוויסער "לייבאָר רעפארם פארטיי", וועלכע האָבען צוזאמען געצויגען אין 1878 ביז צו א מיליאָן שטימען און האָבען אויסגעוועהלט 14 פערטרעטער אין קאָנגרעס.

אין דיא 80-ער יאָהרען איז דיא "גרינבעק פארטיי" צופאלען געוואָרען. נאָך א גרויסער טהייל פון איהרע מיטגליעדער איז צוגעשטאנען צו דער אויבען דערמאָנטער "פילס פארטיי", וועלכע איז געגרינדעט געוואָרען אין 1891 און וועלכע איז עס צוזאמענגעשמאלצען געוואָרען מיט דער דעמאָקראטישער פארטיי אין 1896, ווען ברייען איז נאָמינירט געוואָרען פאר פרעזידענט מיט דעם זיין-בערנעם קריעגס-געשריי: "סיקסטין טו וואָן".

מיר זעהען אלזא, אז דער קאמפף פאר "פרי סילווער מאָני" אָדער בכלל פאר "ביליגע געלד", צי אין דער געשטאלט פון אסיגנאציעס צי אין דער גע-שטאלט פון זילבערנע דאָלאַרס, האָט זיך געצויגען א פערטעל יאהרהונדערט. עס קען זיין, אז ער וואָלט שטילערהייט אויסגעגאנגען, ווען אין 1893 וואָלט ניט פאסירט אן אנדער עקאָנאָמישער קריזיס. דאָס האָט אָבגעלעבט דיא אמאָליגע "גרינבעקערס" און בכלל דיא יעניגע, וואָס האָבען זיך ניט געוואָלט בוקען צום "גאָלדענעם קרייז" אָדער צו דער "גאָלדענער קאלב", וויא מען האָט דאן גערופען דעם "גאָלד סטענדערד". זיי האָבען דאן אָנגעפאנגען צו פאָרדערען, אז מען זאָל פרעגען אָדער שטעמפלען זילבער-דאָלאַרס אין דער פראָפאָרציע פון "16 צו 1" גאָר אָהן שום גרענעץ — אָט וויפיעל זילבער איינער זאָל ניט בריינגען אין דער יונייטעד סטייטס טרעזשוירי (שאַץ-אָמט, קאזנא). זאָל מען איהם גלייך אָבערהלען זילבערנע דאָלאַרס נאָך דער וואָג פון זיין זילבער (אראָפּרעכענענדיג נאטירליך א גאנץ קליינעם פראָצענט פאר דיא קאָסטען פון שמעלצען און שטעמפלען דיא זילבערנע דאָלאַרס).

דער רעזולטאט פון דיא וואהלען אין 1896 איז געווען, אז דיא "גאָלד באָגס" אָדער דיא רעפובליקאנער צוזאמען מיט דיא "גאָלד-דעמאָקראטען" אָדער קליינלענדישע האָבען בעזיעגט דיא "זילבער-דעמאָקראטען" אָדער ברייעניס-טען. דיא "פריסילווער" בעוועגונג איז זייט דאן אלץ שוואכער געוואָרען, און

היינט איז זיא שוין, מעג מען זאָגען, אין גאנצען אָבגעשטאָרבען און אויך בע-
גראָבען געוואָרען. גאלד זיצט אליין אויף דעם געלד-טראָן אזוי פעסט אין אונ-
זער רעפּובליק, וויא אין ענגלאַנד, פראַנקרייך, דייטשלאַנד און בכלל אין אלע
ציוויליזירטע לענדער. זילבער איז היינט ניט מעהר יחסן פאַר אירגענד וועלכע
אנדערע סחורות אויף דעם וועלט-מאַרקעט. דיא אלוועלטליכע מאָם פון געלד
איז נור גאלד.



צוועלפטער קאפיטעל.

פון דער מלחמה מיט שפאניען ביז אונזערע טעג

צו דער צייט, ווען וויליאם מעק-קינלי איז געוואָרען פרעזידענט, האָט עס זיך אויך גערודערט אין גאנצען לאַנד מיט אַן אויפשטאַנד אין קובאַ געגען דיא שפּאַנישע הערשאַפט. דאָס גאנצע אמעריקאַנער פּאָלק האָט אין העכסטען גראַד סימפּאַטיזירט מיט דיא קובאַנער, וועלכע האָבען יאָהרען לאַנג געפיהרט אַן אונ-גלייכען קאמפּף מיט דיא שפּאַניער. דערצו נאָך האָבען דיא האַנדעלס-אינטע-

רעסען פון אונזער רעפּובליק זעהר פיעל געליטען דורך דיא שטענדיגע אונרוהען און בלוט-פּערגיסונגען אויף דיעזען גרעס-טען און רייכסטען פון אלע וועסט-אינ-דישע אַדער אַנטילען אינזלען. פיעלע צוקער-פלאַנטאַציעס, וועלכע האָבען גע-הערט צו אמעריקאַנער בירגער און קאָמ-פּאַניעס, זיינען אויך פּערניכטעט געוואָ-רען דורך דעם אויפשטאַנד.



וויליאם מעק-קינלי.

דיא לאַגע פון קובאַ איז צו ענדע פון 19טען יאהרהונדערט געוואָרען אזא שרעקליכע, אז דיא רעגירונג פון דיא פּעראַייניגטע שטאַטען האָט זיך געמוזט אַריינמישען אין נאָמען פון מענשליכקייט,

פון אָרדנונג און פון דיא אינטרעסען פון האַנדעל און אינדוסטריע. וואָס לענ-גער דער אויפשטאַנד האָט זיך געצויגען אין קובאַ, איז אַלץ קלאָרער געוואָרען, אז ער וועט זיך ענדיגען אַדער מיט דער בעפרייאונג אַדער פשוט מיט דער אויס-ראַטונג פון קובאַנער פּאָלק.

ארום 1898 האָט עס גראַדע געהאַלטען דערביי, אז דיא שפּאַנישע אַרמעע אינטער דער קאָמאַנדע פון דעם גענעראַל-גובערנאַטאָר וועילער וועט טאַקע אויסראַטען דיא גאנצע בעפעלקערונג, מייסטענס נעגערן און מולאַטען.

דער קאמפף איז געפיהרט געוואָרען מיט ווילדע רציחות פון ביידע זייטען. דיא קובאנער רעוואָלוציאָנערען האָבען געשוואָרען, אז זיי וועלען ניט אוועק-לייגען דיא געוועהר ביז זיי וועלען ניט פערלאָגען דיא שפּאַנישע טיראָנען און זינדען אן אונאַבגענגיגע רעפּובליק, און דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט זיך מיט אַ בלינדען צאָרן איינגעשפּאַרט ניט נאָכצוגעבען אפילו גאנץ מעסיגע פאָרדערונגען וועגען זעלבסט-פּערוואַלטונג. דיא שפּאַניער האָבען ניט געזעהן אָדער ניט געוואָלט זעהען אין זייער עקשנות, אז זיי וועלען שליסליך פערלירען קובא אזוי וויא זיי האָבען פערלאָרען אלע אנדערע זייערע קאָלאָניעס אין דער נייער וועלט, אויב זיי וועלען ניט בעצייטענס נאָכגעבען.

אין אָנפאנג פון 19טען יאָרהונדערט האָט שפּאַניען נאָך אָנגעהאַלטען איהר ריזיגע קאָלאָניאַלע אימפּעריע אין דער נייער וועלט. דיא שפּאַנישע מלכים פלעגען זיך בעריהמען, אז אין "זייער קאָלאָניאַלער אימפּעריע געהט דיא זון קיינמאָל ניט אונטער", אזוי וויא אין אונזערע צייטען בעריהמען זיך דיא ענגלענדער מיט זייער קאָלאָניאַלער אימפּעריע. דאָס איז טאָקע געווען ריכטיג. נאָר אין אַ קורצער צייט האָט שפּאַניען פערלאָרען איין קאָלאָניע נאָך דער אנדערער אין דער נייער וועלט, אלץ ווייל איהרע הערשער האָבען ניט פערשטאַנען, וויא צו בעפרידיגען דיא גערעכטע פאָרדערונגען פון דיא קאָלאָניסטען. זיא איז געבליבען בלויז מיט דיא אינזלען קובא און פאָרטאָ ריקאָ אין דער נייער וועלט און מיט דיא פיליפינען אין אזיען, ווייל דיא בעפעלקערונגען דארטען האָבען אליין ניט געקענט אַרונטערשליידערען פון זיך דעם שפּאַנישען יאָך.

וואָס אַנבעלאַנגט צו קובא, זאָ האָט מען אין יונייטעד סטייטס שוין פון לאַנג געקוקט אויף דיעזען "פערל פון דיא אַנטילען", וויא אויף אַ טהייל פון אונזער רעפּובליק. אין 1845 האָט דיא אַמעריקאנער רעגירונג פאָרגעשלאָגען 100 מיליאָן דאָלאַר דער שפּאַנישער רעגירונג פאַר קובא. דיא זידליכע שטאַט-טען האָבען דאָן געוואָלט אַריינקריגען דיעזען אינזלען, וואָס איז אזוי גרויס וויא פענסלווויניאַ, אום דורך דעם צו פערשטאַרקען זייער פאָזיציאָן געגען דיא נאָרד-ליכע שטאַטען און בכלל געגען דיא אַבאָליציאָניסטען. דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט זיך אָבער ענטשיידען ענטזאָגט פון דיעזען מסחר. פון דיא זידלי-כע שטאַטען האָט מען נאָכהער אַרויסגעשיקט עטליכע געהיימע עקספּעדיציעס אין קובא, אום אַרויסצורופען אן אויפשטאַנד געגען דיא שפּאַנישע הערשער און אזוי צו פערבאָפען דעם אינזלען. אָבער דאָס איז דאָן ניט געלונגען. דיא נאָרדליכע שטאַטען זיינען יעדענפאַלס געווען ענטשיידען געגען אן אָבקיפונג אָדער פערבאָפונג פון קובא, ווייל זיי האָבען ניט געוואָלט פערשטאַרקען דיא שוואַרצע שקלאַוועריי אין יונייטעד סטייטס.

אין 1868 האָט אויסגעבראָכען אַ בעזאָנדערס גרויסער אויפשטאַנד אין

קובא. אַבוואָהל דער דאָזיגער אויפשטאנד האָט זיך געצויגען אַ יאָהר צעהן, האָט זיך אונזער רעפּובליק פּערהעלטניסמעסיג ווייניג אַריינגעמישט דאן, ווייל זיא האָט געהאַט גענוג אייגענע צרות נאָך דעם בירגער קריעג. נאָר צום סוף פון לעצטען יאָרהונדערט האָט דיא אַמעריקאנער נאַציאָן אָנגעפאַנגען אַלץ שאַר-פּער צו פּאַרדערען, אַז מען זאָל זיך אַריינמישען און ענדליך אין גאַנצען בער פרייען קובאַ, ווען עס וועט אפילו אויסקומען צו פיהרען דעריבער אַ מלחמה מיט שפּאַניען.

פּרעזידענט מעקדאָנלי האָט אויך זעהר שטאַרק סימפּאַטיזירט מיט דיא קובאַנער, אָבער ער האָט דאָך ניט געוואָלט נעהמען אויף זיך דיא שווערע פּער-אַנטוואָרטליכקייט פאַר אַ מלחמה אפילו מיט אַזא שוואַכער אייראָפּעאישער מאַכט וויא שפּאַניען. ער האָט אַלץ געהאַפּט, אַז מען וועט וויא עס איז קענען קומען צו אַ פּערשטענדיגונג מיט דער שפּאַנישער רעגירונג פון איין זייט און מיט דיא קובאַנער רעוואָלוציאָנערען פון דער אַנדער זייט. ער האָט גערעכענט, אַז דיא שפּאַנישע רעגירונג וועט שליסליך צושטימען, דאָס קובאַ זאָל קריגען אַטאָנאַמיע. עס איז זעהר מעגליך אַז קובאַ וואָלט נאָך ביז היינט צו טאָג געבליבען אַ שפּאַנישע קאָלאָניע, אויב דיא שפּאַנישע רעגירונג וואָלט בעציי-טענס געפּאָלגט דעם גוטען ראטה פון דער אַמעריקאנער רעגירונג; אָבער גראַדע האָט געטראָפּען עטוואָס גאַנץ אונגעווענהליכעס, וואָס האָט צוקלאַפּט אַלע פריערליכע רעכנונגען און געטריבען צו אַ מלחמה מיט דער קראַפּט פון אַ וויל-דען שטורמווינר.

דאָס איז געווען דיא עקספּלאָזיאָן פון דער אַמעריקאנער שלאַכט-שיף "מעין" אין דעם האפּען פון האַוואַנאַ אין דער נאַכט פון 15טען פעברואַר 1898. צוויי אָפיצירען און 264 מאַטראָזען זיינען אומגעקומען בשעת דיעזע שיף איז אויפגעריסען געוואָרען און איז געזונקען. וועגען דיא אורזאכען פון דיעזער עקספּלאָזיאָן האָבען געהערשט פּערשיעדענע מיינונגען. פון דער אַמעריקאנער זייט האָט מען בעהויפטעט, אַז דיא "מעין" איז אויפגעריסען געוואָרען דורך אַ טאָרפּעדאָ אָדער באַמבע פון דרויסען, און פון דער שפּאַנישער זייט האָט מען בעהויפטעט, אַז דיא עקספּלאָזיאָן איז געקומען פון אינעווייניג, דורך עפּעס אַן אינערליכע סכח. דיא וואַשינגטאָנער רעגירונג האָט דאן געשיקט אַ ספּעציעלע קאָמיסיאָן פון עקספּערטען נאָכצופּאַרשען אויף'ן אָרט דיא ריכ-טיגע אורזאכען פון דעם שוידערליכען אונגליק, און דער רעזולטאַט איז גע-ווען, אַז דיעזע קאָמיסיאָן האָט שליסליך ערקלערט, דאָס דיא "מעין" איז צו-שטערט געוואָרען דורך אַן עקספּלאָזיאָן פון אַ מינע אונטער'ן וואַסער. דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט עס ענערגיש געלייקענט און האָט פּאַרגעשלאָגען, אַז מען זאָל אויסקלייבען אַן אינטערנאַציאָנאַלע קאָמיסיאָן פון מיליטערישע אינ-זשעניערען און עקספּערטען פאַר דיעזע אונטערזוכונג; אָבער אונזער רעגירונג

האָט זיך ענטזאגט פון דיעזען פאַרשלאָג, ערקלערענדיג אז זיא פערלאָזט זיך אויף איהרע אייגענע עקספערטען.

יערענפאלס, וועלכע אורזאכען עס האָבען ניט אַרויסגערופען דיא עקספלאַ-
זיאָן פון דער שלאכט-שיף "מעין", האָט עס זיך אָבגערופען מיט אַ גוואַלדיגען
שטורם פון צאָרן אין גאנץ יונייטעד סטייטס געגען שפּאַניען. פון אלע זייטען
האָט מען געפאַרדערט ראַכע פאַר דיא אָפּפער פון דער "מעין" און געשריען:
"רעמעמבער דהי מעין! ניעדער מיט דער שפּאַנישער הערשאַפט אין דער נייער
וועלט! עס לעבע דיא פרייע קובאַ!" מען האָט זיך געריסען צו געהן אין
קריעג געגען שפּאַניען. אזא קריעגערישער שטראָם האָט שליסליך אויף מיט-
געריסען פרעזידענט מעק-קינלי און אלע זיינע ראטהגעבער, וועלכע האָבען נאָך
אַלץ געהאַפּט צו קומען וויא עס איז צו אַ פריעדליכען אָבמאָך מיט שפּאַניען
מכּה קובאַ.

דעם 25טען אפריל 1898 האָט
דער קאָנגרעס אָפיציעל ערקלערט קריעג צו
שפּאַניען, אום צו בעפרייען קובאַ. דיעזע
מלחמה האָט זיך שנעל געענדיגט מיט אַ
פאַלשטענדיגער נידערלאַגע פון שפּאַניען. עס
איז געווען פשוט אַ משוגעת פון דער שפּאַ-
נישער רעגירונג ניט נאָכצוגעבען דיא
גערעכטע פאַרדערונגען פון יונייטעד סטייטס,
ווען זיא האָט צו גוט געוואוסט, וויא שוואַך
שפּאַניען איז אין יעדען פּרט אין פּערגלייך
מיט דער מעכטיגער אמעריקאנער רעפּובליק.
מיט איהר איז טאקע אויסגעקומען, וויא מען
זאָגט: אז גאָט וויל איינעם בעשטראָפּען,
מאכט ער איהם פריהער בלינד.



אדמיראַל דיואי.

דיא ערשטע שלאכט פון דיעזער מלחמה איז גראַדע געשעהען ניט אין
אמעריקא, נאָר אין אזיען. אַ פּלאַטע פון 6 אמעריקאנער קריעגס-שיפען אונטער
דער קאמאַנדע פון אַדמיראַל דיואי האָט פּערניכטעט אלע שפּאַנישע קריעגס-
שיפען אין דעם פאָרט פון מאנילא, דיא הויפט-שטאָרט פון דיא פיליפינער
אינזלען. דאָס איז געשעהען דעם 1טען מאי 1898, פינף טעג נאָך דער קריעגס-
ערקלערונג, און דער רעזולטאַט דערפון איז, וואָס אונזער רעפּובליק איז אויך
געוואָרען אַ קאָלאָניאַלע אימפּעריע און בעהערשט דיעזע 400 אזיאטישע
אינזלען, וועלכע פערנעהמען צוזאַמען 40 טויזענד סקווער מיילען און זיינען
בעפעלקערט פון 8 מיליאָן נפשות, מייסטענס פון דער מאלאַיער ראַסע.
דיא צווייטע און אויך דיא לעצטע שלאכט אויף'ן ים איז פאַרגעקומען מיט

צוויי מאָנאַט שפּעטער לעבען דיא ברעגען פון קובא. דיא בעסטע און נייעסטע פון דיא שפּאַנישע קריעגס-שיפען אונטער דער קאָמאַנדע פון אַדמיראַל סער-ווערא האָבען זיך אַריינגעכאַפט וויא עס איז אין דעם פּאָרט פון סאַנטיאַגאָ, קובא, וואו זיי זיינען פערבליבען אונטער דעם שוין פון דיא דאָרטיגע פעס-טונגען ביז דיא אַמעריקאַנער אַרמעע אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל שעפטער האָט געשטורמט דעם באַרג סאַן זשואַן און פּעריאַנט פון דאָרטען דיא שפּאַנישע סאַלדאַטען. דיא שלאַכט פון סאַן זשואַן (דעם 1טען יולי 1898) איז אייגענטליך געווען דיא איינציגע וויכטיגע יבשה-שלאַכט פון דיעזען קריעג. אזוי שנעל וויא אַדמיראַל סערווערא איז אַרויס מיט זיינע שיפען פון דעם פּאָרט פון סאַנטיאַגאָ, איז ער אַטאַקירט געוואָרען פון אַמעריקאַנער קריעגס-שיפען אונטער דער קאָמאַנדע פון אַדמיראַל שלעי, וועלכער האָט געהאַלטען דיא שפּאַניער, זאָ צו זאָגען, פערקאַרקעוועט אין דיעזען קובאַנער פּאָרט מיט אַ זעהר שמאַלען אַריינפּאָהר. אין אַ פּאָר שטונדען זיינען דיא שפּאַנישע שיפען צושטערט געוואָרען, און אַדמיראַל סערווערא האָט זיך געמוזט אונטערגעבען מיט זיינע לעבעדיג געבליעבענע אָפיציערען און מאַטראָזען (דעם דריטען יולי 1898).

דאָס איז געווען דער סוף פון דיעזער אונגלייכער מלחמה. שפּאַניען איז געבליבען אַהן אַ פּלאַטע און האָט זיך דאַרום געמוזט געזעגענען ניט נאָר מיט קובא, וועלכע איז טאַקע געוואָרען אַ זעלבסטשטענדיגע רעפּובליק אונטער דעם שוין פון יונייטעד סטייטס, זאָנדערן אויך מיט פּאָרטאָ ריקאָ (דיא לעצטע שפּאַנישע פּאַסעסיע אין דער נייער וועלט), מיט גואַם (אַ קליינער אינ-זעל אויף דעם פּאַסיפיק אָקעאַן) און מיט דיא פיליפינען. קיין קאָנטריבוציע האָט אונזער רעפּובליק ניט פערלאנגט פון דעם פעראַרימטען שפּאַנישען פּאָלק. פאַר דיא פיליפינען האָט זיא נאָך בעצאָהלט 20 מיליאָן דאָלאַר דער שפּאַנישער רעגירונג. אָפיציעל האָט עס געהייסען, אז מען בע-צאָהלט פאַר דיא עפענטליכע געביידעס, וואָס שפּאַניען האָט דאָרטען אויפ-געבויט אין דער צייט פון איהר לאַנגער הערשאַפט, וועלכע האָט אויך דאָרטען אַרויסגערופען שרעקליכע אויפשטאַנדען.

אונזער רעפּובליק האָט אזוי גע'ירש'עט דיא לעצטע שפּאַנישע קאָלאָניעס. פון דער ריעזיגער שפּאַנישער קאָלאָניאַלער אימפּעריע אין דער נייער וועלט איז נאָר געבליבען אַן אנדענקען אין דער וועלט-געשיכטע — און דאָס אויך מייסטענס אַ זעהר טרויעריגער. איינער פון דיא וויכטיגסטע רעזולטאַטען פון דיעזער מלחמה, וועלכע האָט אַרויסגעוויזען אויך דיא ריזיגע מיליטערישע מאַכט פון אַמעריקאַנער פּאָלק, איז געווען אַ גרויסע ענדערונג אין דער אויס-ווערטיגער פּאָליטיק פון יונייטעד סטייטס. מען מעג זאָגען, אז אונזער לאַנד

איז דאן ארויס פון איהרע "ניי-וועלטיגע" גרענעצען, וויא זיי זיינען בעשרענקט געוואָרען פון דער מאַנראָו דאָקטרינ.

וויא דאָס איז שוין ערקלערט געוואָרען אין אַ פאַריגען קאָפיטעל, האָט פרעזידענט מאַנראָו אָנגענומען דיא פאליטיק, וועלכע ווערט אויסגעדריקט אַם קורצעסטען און שאַרפּסטען מיט דיא ווערטער: "אַמעריקאַ פאַר דיא אַמעריקאַ-נער". נאָך דער דאָזיגער פאליטיק האָט אונזער רעפּובליק שטענדיג געזוכט ניט נאָר צו בעשיצען דיא גאַנצע נייע וועלט געגען מעגליכע פערקאַפונגען פון דיא אייראָפּעאישע מלכות, זאָנדערן אויך אויסצומיידען פערדרעהענעסען און אריינמישונגען אין אייראָפּעאישע שטרייטען און אַנגעלעגנהייטען.

וויא באלד אָבער אונזער רעפּובליק איז אויך געוואָרען אַ קאָלאָניאַלע מאכט אין אזיען, האָט דאָס שוין געמוזט פיהרען צו אַן אנדער ווענדונג אין דער וועלט-פאליטיק, צו אַ נייער דאָקטרינ אין אונזער אויסווערטיגער פאליטיק. דיא פאַסעסיע פון קאָלאָניעס פאַרדערט נאַטירליך גרעסערע מיליטערישע בעוואַפ-נונגען, שטאַרקערע אַרמעען און פלאָטען. דיא גרויסמעכטע פון דער אַלטער וועלט האָבען זיך זייט דאָן צו רעכענען מיט יונייטעד סטייטס ניט בלויז אין דער נייער וועלט, זאָנדערן אויך אין דער וועלט-פאליטיק בכלל.

דיא אנהענגער פון דער "מאַנראָו דאָקטרינ" און בכלל פון דער אַלטער אויסווערטיגער פאליטיק פון יונייטעד סטייטס זיינען נאָר ניט צופריעדען גע-ווען מיט אַזאַ רעזולטאַט פון דער זיעגרייכער מלחמה מיט שפּאַניען. ביי דיא פרעזידענט-וואַהלען פון 1900 האָט מען דאָרום אויך געפיהרט דעם וואַהל-קאַמפּף אַרום דעם זאָג-גענאַנטען "אימפּעריאַליזמוס". צו אַלע פריהערע אינער-ליכע שטרייטען צווישען דיא צוויי גרויסע פאַרטייען פון אונזער לאַנד, דיא רעפּובליקאַנישע און דעמאָקראַטישע, איז צוגעקומען אַן אויסווערטיגער שטרייט. דיא דעמאָקראַטישע פאַרטיי איז אַרויסגעטראָטען געגען דיא קאָלאָניאַלע פאַ-ליטיק פון דיא רעפּובליקאַנער און ספּעציעל געגען דיא אַרט און ווייזע, וויא אונזער רעגירונג האָט בעהאַנדעלט דיא פיליפינער רעוואָלוציאָנערען, וועלכע האָבען אויך אָנגעפאַנגען אַן אויפשטאַנד געגען זייערע נייע הערשער, ווען זיי האָבען זיך איבערצייגט, אַז זיי וועלען ניט קריגען דיא געווינשטע אונאַבהענג-גיגקייט. דיא דעמאָקראַטען און בכלל דיא אַנטי-אימפּעריאַליסטען האָבען גע-פאַרדערט, אַז מען זאָל באלד בעווייליגען דעם פערלאַנג פון דיא געבילדעטע פיליפינער צו גרינדען אַ זעלבסטשטענדיגע רעפּובליק. דיא געגנער פון דער נייער אימפּעריאַליסטישער פאליטיק האָבען גע'טענה'ט, אַז עראָבערונגען און קאָלאָניאַלע פערקאַפונגען זיינען אַ געפאַהר פאַר דיא עקזיסטענץ פון אונזער פערדעראַטיווער דעמאָקראַטישער רעפּובליק און שטימען אויף קיין פאַל ניט מיט דעם גייסט פון אונזער קאָנסטיטוציאָן. זיי האָבען אויך גע'טענה'ט, אַז דיא אימפּעריאַליסטישע פאליטיק, וועלכע פיהרט צו אינטערנאַציאָנאַלע פערדרע-

העניסען און פארדערט גרעסערע בעוואפנונגען אויף דער יבשה און אויף'ן ים, אלזא א שטארקערען מיליטאריזם, קען נאך פיהרען צו א מאנארכיע אין אונז זער לאנד.

נאך דיא מאיאריטעט פון אמעריקאנער פאלק, וואס איז געווען העכסט צופרידען מיט דיא רעזולטאטען פון דיעזער מלחמה, האט זיך ניט איבערגע-שראקען פאר דעם אימפעריאליזם און האט ווידער געשטימט פאר דיא רע-פובליקאנער. יוליאס מעקינלי איז דארום צום צווייטען מאל ערוועהלט גע-ווארען פרעזידענט (אין 1900), אבער איהם איז ניט בעשערט געווען צו ענדיגען דעם צווייטען טערמין. א מערדערישע האנד האט געמאכט א סוף פון זיין לעבען אין 1901 בשעת ער האט בעזוכט דיא פאן-אמעריקאנער אויסשטעלונג אין באפאלא. דער מערדער איז געווען א יונגער אנארכיסט מיט'ן נאמען לעאן טשאפמאן, וועלכער האט געשטאמט פון פוילישע עלטערן, נאך איז געבאָרען געוואָרען אין יונייטעד סטייטס.

דאס איז אלזא געווען דאס דריטע מאל אין דער קורצער צייט פון דער עקזיסטענץ פון יונייטעד סטייטס, וואס א פרע-זידענט איז ערמארדעט געוואָרען. לאמיר האַפּען אז דאס וועט שוין זיין דאס לעצטע מאל.



טהעאָדאָר רוזוועלט.

דער ווייס-פרעזידענט איז דאן געווען טהעאָדאָר רוזוועלט, וועלכער איז געוואָרען פאפולער פאר זיין אנטהייל אין דער מלחמה מיט שפאניען אלס דער פאלקאוויז פון א ספעציעלען וואָלאַנטירען-דעגיימענט אונטער דעם נאמען "ראַף ריידערס". צוזאמען מיט זיין רע-גימענט האט ער זיך אויסגעצייכענט אין דער אויבען דערמאנטער שלאכט פון סאן זשואן לעבען סאנטיאגא. נאך דעם אלגעמיין בע-דויערטען טויט פון מעקינלי איז ער גלייך, לויט דיא פארשריפטען פון דער קאנסטיטו-ציען, געוואָרען פרעזידענט. ער האט ערקלערט, אז ער וועט פארטועצען דיא אינערליכע און אויסווערטטיגע פאליטיק פון זיין פארגענגער, און אזוי איז עס טאקע אנפאנגס געווען.

דאס לאנד איז דערוויילע אליין געוואקסען אין בעפעלקערונג און אין רייכ-טהום. דיא געלד-פראגע, וועלכע איז געווען דיא ברענעדיגסטע אין גאנצען לאנד ביי דיא פרעזידענט-וואהלען אין 1896, איז אראפ פון דער פאליטישער פלאטפארמע מיט א יאָהר 4 שפעטער, ווען דיא הערשענדע רעפובליקאנישע

פארטיי האָט שליסליך דורכגעפיהרט אין קאָנגרעס, אז נאָר גאָלד זאָל אנערקענט ווערען אין יונייטעד סטייטס אַלס דיא מאַס פון געלד (גאָלד-סטענדערד).

וואָס אנבעלאנגט צו דער שטענדיגער שטרייט-פראגע מכח אַ שוין-צאָל אָדער פראַטעקטיוו טאריף, איז זיא דאן גראַדע בעזאָנדערס איינגעשטילט גע-וואָרען דורך דעם זאָגענאָנטען "דינגלי טאריף-בילל". דער דאָזיגער טאריף-בילל איז איינגעפיהרט געוואָרען אויף דעם פלאץ פון דעם אויבען-דערמאָנטען ווילסאָן טאריף-בילל אונטער דער צווייטער פרעזידענטשאַפּט פון גראַווער קליוולענד. ער האָט געהאַט מעהר מזל פאַר אַנדערע אַזעלכע ביללס, וועלכע זיינען און מוזען נאָטירליך זיין קאָמפראַמיסען (פּשרות) צווישען אַ סך פּעראַנ-טערעסירטע און קעמפּפּענדע צדדים. אויף דעם דינגלי טאריף-בילל האָבען דיא רעפּובליקאנער בעזאָנדערס זיך געשטיצט אין זייער קאמפּא געגען דיא דעמאָקראַט טען און אַלע אַנדערע זייערע פּאָליטישע געגנער אין לאַנד ביז צו דיא פרעזי-דענט-וואַהלען פון 1908, ווען זיי האָבען געמוזט פּערשפּרעכען אַ פּערקלענערונג פון דיא הויכע אָבעצאָלונגען אויף געוויסע אימפּאָרטירטע סחורות.

אזוי וויא מיר האַלטען ביי דער טאריף-פראגע, וועלכע איז אַלץ געבליבען דיא וויכטיגסטע און דיא ברענענדיגסטע "אישו", וועלען מיר דאָ אביסעל פּער-לויפּען פאַראוויס און וועלען פּערציכנען, דאָס דער דינגלי טאריף-בילל, וועלכער האָט אויסגעהאַלטען זייט 1897 אַלע אַטאַקעס און באַמבאַרדירונגען פון דיא דע-מאָקראַטען און געגנער פון טאריפען בכלל, איז רעווידירט געוואָרען אויף אַ ספּעציעלע סעסיע פון דעם 61טען קאָנגרעס, וואָס דער פרעזידענט וויליאַם מאַאָמט האָט צוזאַמענגערופּען אין 1909. דער רעזולטאַט פון דיעזער רעוויזיאָן איז געווען דער זאָגענאָנטער "פּעין-אַלדרידזש טאריף-בילל", וועלכער האָט גלייך פון אָנפאַנג ארויסגערופּען אזוי פיעל אונצופריעדענהייט אין לאַנד, אז פון אַלע זייטען האָט מען אָנגעפּאָנגען צו פּערלאַנגען פּערשידענע ענדערונגען און אז דורך דעם איז אויך דיא רעפּובליקאנער פארטיי דורכגעפאלען ביי דיא קאָנ-גרעס-וואַהלען אין 1910 און פרעזידענט-וואַהלען אין 1912.

לאָמיר זיך אומקעהרען צום אָנפאַנג פון 20טען יאָרהונדערט. דער זיענ-רייכער סוף פון דער מלחמה מיט שפּאַניען האָט אַלץ ווייטער געפּיהרט און געמוזט פיהרען אויף דעם וועג פון אַ פּעסטער אימפּעריאַליסטישער פּאָליטיק. אום צו קענען בעסער בעשיצען דיא פיליפינען, האָט מען געמוזט פּערנעהמען צוויי אַנדערע סטראַטעגישע פּאָזיציעס אויף דעם פּאַסיפיק אָקעאַן, נעמליך: דיא האוואַאי, אָדער סענדוויטש אינזלען און אַ טהייל פון דיא סאַמאָאַ אינזלען, וועלכע ווערען בענוצט בעזאָנדערס אַלס קאָהל-סקלאַדען אָדער קאָלינג-סטיי-שענס פאַר דיא קריעגס-שיפען. אין פאַל פון אַ מלחמה האָבען אַזעלכע פלעצער אַן אונגעהייער גרויסע בעדייטונג.

א וויכטיגער רעזולטאט פון דער מלחמה מיט שפאניען איז אויך דער, וואס דער פאנאמא-קאנאל ווערט יעצט געגראבען אויף דער רעכנונג פון אמעריקאנער פאלק. דער דאזיגער קאנאל האט א זעהר לאנגע געשיכטע הינטער זיך. דיא נייטווענדיגקייט צו פערבינדען דעם אטלאנטישען אקעאן מיט דעם פאסיפיק אקעאן דורך דעם איסטמוס (א גריכיש ווארט וואס בעדייטעט א שטאלער דורכגאנג) פון פאנאמא איז שוין אנערקענט געווארען באלד נאכדעם וויא דער שפאניער באלבא האט אויסגעפארשט דיעזע געגענד און האט אזוי ענטדעקט דעם פאסיפיק אקעאן (אין 1513). דער שפאניער לאפעז דע גאמאר-פא האט אין 1551 אויסגעארבייט א פלאן צו גראבען דארטען א קאנאל און האט זיין פלאן פארגעלייגט דער שפאנישער רעגירונג.

אין יונייטעד סטייטס האט מען אנגעפאנגען ערנסט צו ריידען מכה אזא קאנאל ערשט נאך דעם וויא קאליפארניא איז געווארען א סטייט (אין 1850). וואס מעהר אונזער לאנד איז בעזעצט געווארען און וואס מעהר די אינדוסטריען האבען זיך ענטוויקעלט, אלץ מעהר האט מען איינגעזעהען דיא גרויסע נוצען און דיא נייטווענדיגקייט פון אזא קאנאל.

ביי דיא פלענער און טרוימען איז מען אבער געבליבען ביז צו דיא 80-ער יאהרען פון פאריגען יאהרהונדערט. דיא ערשטע וואס האבען טאקע אנגעפאנגען צו גראבען דעם פאנאמא קאנאל זיינען געווען ניט דיא אמעריקאנער אין אויך ניט דיא ענגלענדער, נאר גראדע דיא פראנצויזען. אונטער דער לייטונג פון דעם בעריהמטען פערדינאנד דע לעספעס, דעם גראבער פון דעם זעלן קאנאל, איז אין פאריז געגרינדעט געווארען א קאמפאניע מיט א קאפיטאל פון 100 מיליאן דאלאר דורכצושניידען ענדליך דעם איסטמוס פון פאנאמא, וועלכער איז סך הכל פערציג און א האלב מיל ברייט.

ביי דער רעפובליק קאלאמביא, צו וועלכער דיעזע געגענד האט געהערט, האט מען געקראגען דיא נייטיגע קאנצעסיע פאר דיעזע ריזיגע אונטערנעמונג, אין מיט גוטע האפנונגען האט מען זיך גענומען צום גראבען. אבער אויף יעדען שריט האט מען זיך אנגעשטויסען אויף אזעלכע שוויריגקייטען, אז דיעזע אונטערנעמונג האט זיך געענדיגט אין 1888 ניט נאר מיט א פינאנציעלען קראך, זאגנערן אויך מיט אזא פאליטישען סקאנדאל, וואס האט איבערטראפען אלע אנדערע און וואס בלייבט פערצייענט אין דער וועלט-געשיכטע אונטער דעם נאמען "פאנאמא סקאנדאל".

אין דיא ניינציגער יאהרען האבען פראנצויזישע און אויך אייניגע אמעריקאנער קאפיטאליסטען ארגאניזירט נייע קאמפאניעס פארטצוזעצען דיא אונטערגעגעבענע ארבייט אין פאנאמא; אבער מען האט זיך אלץ מעהר ארומגעזעהען, אז דאס איז א צו גרויסע און שווערע אונטערנעמונג פאר פריוואט-קאפיטאליסטען און אז נאר אונזער רעפובליק קען ווירקליך אויספיהרען, אזא ריזיגע פלאן.

דיא שטערונגען זיינען געווען ניט בלויז טעכנישע, ווייל מען האָט געמוזט גראָבען אין איין אָרט דורך גרויסע זומפּען, שטראָמיגע טייכען און טיעפע טהאַל- לען און אין אַן אנדער אָרט שניידען זעהר הויכע שטיינערנע בערג, זאָנדערן אויך קלימאַטישע, ווייל דאָרטען זיינען געווען דיא געפעהרליכסטע נעסטען פון געלען פיעבער, געגען וועלכע אייראָפּעער האָבען קיין אנדער רפואה ניט געהאַט וויא נאָר אַבצוטראָגען זיך פון דאָרטען ביי דער ערשטער אַטאַקע. צוליעב דעם האָט מען געמוזט אויסגעבען פיעל מעהר געלד אויף דיא אויסגראָבונגען, וויא מען האָט עס גערעכענט.

אין 1897 האָט פרעזידענט מעק-קינלי אויסגעקליבען אַ קאָמיסאַן אויסצו- פאָרשען, וועלכע פון דיא צוויי דאמאלס פאָרגעשלאָגענע קאנאַלען צווישען דעם אַטלאַנטיק און פאַסיפיק אָקעאַנען איז דער בעסערער פאַר יונייטעד סטייטס — צו דער פאַנאַמער אָדער גאָר דער ניקאַראַגוער, וועלכער האָט אויך געפונען אַ סך אנהענגער אין לאַנד. דיעזע קאָמיסאַן האָט שליסליך אויסגעפונען, אז עס איז ניט גאָר צוועקמעסיגער, זאָנדערן אויך ביליגער צו גראָבען אַ קאנאַל אן פאַנאַ- מאַ און ניט אין ניקאַראַגוא. דערצו נאָך האָט דיא נייע פראַנצויזישע פאַנאַמא קא- נאַל קאָמפאַניע שליסליך פאָרגעשלאָגען צו פערקויפּען צו דיא יונייטעד סטייטס איהרע רעכטע, קאנצעסיעס, מאַשינען און אַלעס וואָס זיא האָט בעזעסען אין פאַנאַמא, פאַר 40 מיליאָן דאָלער.

אין 1902 האָט פרעזידענט רוזוועלט רעקאָמענדירט אַנצונעהמען דיעזען פאָרשלאָג פון דער פראַנצויזישער קאָמפאַניע און דער קאָנגרעס האָט עס בע- וויליגט. מיר זיינען אזוי געוואָרען דיא יורשים פון דיא פראַנצויזען אין פאַנאַמא. אָבער דערמיט האָבען זיך נאָך ווייט ניט געענדיגט דיא שוויריגקייטען און פלאַנטערס דאָרטען. דיא הויפט-שוויריגקייטען זיינען געווען מכח אַ פער- שטענדיגונג מיט דער רעפובליק קאָלאָמביאַ. דיא יונייטעד סטייטס רעגירונג האָט פערלאַנגט אַן אייביגע קאנצעסיע אויף דעם קאנאַל צוזאַמען מיט פאסען לאַנד, זעקס מייל ברייט, ביי ביידע ברעגען פון דעם קאנאַל, און דיא קאָלאָמביאַ- נער רעגירונג האָט גאָר קיין חשק ניט געהאַט נאָכצוגעבען אזא טעריטאָריאַלע פאָדערונג. דיא רעפובליקען פון ניקאַראַגוא און קאָסטאַ ריקא האָבען גראַדע גערן נאָכגעגעבען אזעלכע פאָדערונגען פון יונייטעד סטייטס איף פאל מען וועט בעשליסען צו גראָבען דעם קאנאַל דורך זייערע טעריטאָריעס.

דיא פערהאַנדלונגען און פערדרעהעניסען מכח אַ קאנאַל צווישען דעם אַטלאַנטיק און פאַסיפיק האָבען זיך אזוי געצויגען ביז נאָוועמבער 1903, ווען אַ געוויסער פּהיל פון דיא איינוואָהנער פון דער פראַווינץ פאַנאַמא, וועלכע זיינען ניט געווען צופריעדען מיט דיא האַנדלונגען פון דעם קאָלאָמביאַנער קאָנגרעס און וועלכע זיינען געווען פעראינטערעסירט, אז דיא אַמעריקאַנער

זאלען וואס שנעלער אָנפאנגען צו גראָבען דעם קאנאל, האָבען זיך פלוצלינג אָנגעטהיילט פון קאלאָמביא און געגרינדעט אַן אייגענע רעפובליק.

פרעזידענט רוזוועלט האָט זיך שנעל בענוצט מיט אזא געלעגענהייט און האָט אָהן שום שאלות ומענות אנערקענט דיעזע נייגעשאפענע רעפובליק וועלכע וואָלט ניט געקענט עקזיסטירען אָהן אמעריקאנער מיליטערישע שטיצע. ביי די פיהרערס פון דיעזער רעפובליק האָט מען שוין שנעל געקראָגען אלעס וואס פרעזידענט רוזוועלט האָט פערלאנגט, אום צו ענדיגען דיא אויסגראַד בונג פון דעם קאנאל. דעם זאָגענאנטען „קאנאל-זאָן“ אָדער פאסען לאַנד ביי ביידע ברעגען פון דעם קאנאל און אויך שטיקער לאַנד פאר דאָס און פערט טונגען ביי ביידע אריינפאָהרען אין דעם קאנאל האָט מען לייכט בעקומען אויף אייביג אלס א טהייל פון יונייטעד סטייטס.

זייט דאן גראָבט מען דעם קאנאל אויף דער רעכנונג פון דער אמעריקאנער נאציאָן מיט עכט אמעריקאנער ענערגיע. ער וועט קאָסטען פיעל מעהר, וויא מען האָט עס גערעכענט צו דער צייט, ווען מען האָט געמאכט פאר 40 מיליאָן דעם מסחר מיט דער פראנצויזישער קאמפאניע — געוויס ניט ווייניגער פון \$400,000,000 — אָבער דערפאר איז ער שליעסליך פערטיג געוואָרען אין 1914. נור דיא אָפיציעלע ערעפנונג וועט געפייערט ווערען אין 1915 מיט צערעמאָניעס און אויך מיט א וועלט-אויסשטעלונג אין סאן פראנציסקא.

רוזוועלט האָט זיך אויך ענערגיש א נעהם געטהאָן דורכצופיהרען אינער-ליכע רעפאָרמען. זיין פאָפולאריטעט איז אזוי געוואָקסען, דאס אין 1904 איז ער ערוועהלט געוואָרען אלס פרעזידענט מיט א בעזאָנדערס גרויסער מאַיאָרי-טעט. ער וואָלט וואהרשיינליך ערוועהלט געוואָרען אויך אין 1908, ווען אין אונזער רעפובליק וואָלט ניט איינגעוואָרצעלט געוואָרען דער מנהג, אז קיינער זאָל ניט זיין פרעזידענט מעהר פון צוויי טערמינען, ווייל דזשאָרדזש ווא-שיגטאָן איז אויך ניט געווען פרעזידענט מעהר פון צוויי טערמינען.

רוזוועלט'ס איינפלוס איז אָבער געווען אזוי שטארק, דאס ביי דיא וואהלען פון 1908 האָט ער געשפיעלט דיא ערשטע ראָלע און דאס וויליאַם טאָפט, זיין פערזענליכער פריינד און רעכטע האַנד אין זיין אדמיניסטראַציאָן אָדער, אויראָפּעאיש גערעדט, מיניסטעריום, איז ערוועהלט געוואָרען פרעזידענט מיט א ריזיגער מאַיאָריטעט איבער זיין דעמאָקראַטישען געגנער, דעם בעריהמ-טען ברייען, וועלכער האָט דאן פרובירט מזל צום דריטען מאל.

פרעזידענט טאָפט האָט פאָרטגעזעצט דיא פאָליטיק פון זיינע פאָרגעגנער, מעקקינלי און רוזוועלט, און בכלל פון דער רעפובליקאנישער פארטיי. זיין ערשטער אַקט אלס פרעזידענט איז געווען צוזאמענצורופען אַן עקסטרא זיצונג פון קאנגרעס צו רעווידירען דעם דינגלי טאריף ביל, וויא דאס איז איבערגע-געבען געוואָרען אויבען (זעה זייטע 96).

אונטער זיין אדמיניסטראציען זיינען בעזאנדערס פערשארפט געוואָרען דיא רייסערייען, וועלכע האָבען זיך אָנגעפאנגען אין דער רעפובליקאנישער פארטיי גופא צוליעב דעם טאָרי, טראַסטס און בכלל עקאָנאָמישע פראַגען און סאָציאַלע רעפאָרמען. דער ראַדיקאַלער אָדער פראַגרעסיווער טהייל פון דיעזער פארטיי איז אלץ גרעסער און פעסטער געוואָרען, און דער סוף איז געווען דיא גרינדונג פון אַ בעזונדערער פאָליטישער פארטיי אונטער דעם נאָמען פראַגרעסיווע, וואס עס האָט געפיהרט און געמוזט פיהרען צו אַ זיעג פון דער דעמאָקראַטישער פארטיי ביי דיא נעכסטע וואַהלען. טאָפּט האָט געוואָלט טאָנצען צווישען צוויי שטולען און איז אין גאָנצען דורכגעפאלען, וויא דאס פאסירט געוועהנליך. עס קען זיין, אז טאָפּט וואָלט דאָך

אויסגעוועהלט געוואָרען פאר פרעזידענט אין 1912, אויב געגען איז וואָלט ניט ארויסגעטראָטען רוזוועלט אליין, דער מאן, וועמען ער האָט בעזאנדערס געהאַט צו פערדאנקען זיין גדולה. ניט אַכטענדיג אויף זיינע פריהערע פאָזיטיווע פערזיכע-רונגען, אז אונטער קיינע אומשטענדען וועט ער שוין מעהר ניט „לויפֿען“ פאר דעם אַמט פון פרעזידענט פון יונייטעד סטייטס, האָט רוזוועלט דאָך ארויסגע-שטעלט אין זומער פון 1912 זיין קאַנ-דידאַטור פאר דיעזען אַמט. צוערשט האָט ער געזוכט נאָמינירט צו ווערען פון דער רעפובליקאנישער פארטיי און נאכהער,



ווייליאַם ה. טאָפּט

ווען דיעזע פארטיי האָט איהם ענטזאגט און האָט נאָמינירט טאָפּט, איז ער צו-געשטאנען צו דער פראַגרעסיווער פארטיי, וועלכע איז אָרגאניזירט געוואָרען ענדע 1911 פון דעם ראַדיקאַלען פליגעל פון דער רעפובליקאנישער פארטיי, פון די זאָגענאָנטע „אינסורדזשענטס“ (דאס מיינט: מיאטעזשניקעס, רעבע-לען) אונטער דער לייטונג פון ראָבערט לאַ פאָלעט, וועלכער האָט זיך אויסגעצויי-כענט אלס ראַדיקאַל צוערשט אין זיין סטייט וויסקאָנסין און נאכהער אין יוניי-טעד סטייטס סענאט. אַ דאנק זיין גרויסער פאָפּולאַריטעט איז רוזוועלט באַלד נאָמינירט געוואָרען פון דיעזער נייער פראַגרעסיווער פארטיי, וועלכע איז איי-גענטליך אַ היסטאָרישע פאָרטזעצונג פון די פריהערע רעפאָרם-פארטייען, ספּע-ציעל פון דער „פּיפּעל'ס פארטיי“ (זעה זייטען 86 און 87).

אום צו קריעגען וואס מעהר שטימען האָבען דיעזע פראַגרעסיסטען אונטער

רוזוועלט'ס פיהרונג אריינגעשטעלט אין זייער ראדיקאלער פלאטפארם (פראגראם) אויף אייניגע פונקטען פון דער פראגראם פון דער סאציאליסטישער פארטיי, וועלכע האט לאנגזאם געמאכט פארטריטע אויף איהר פעסט-בע-שטימטען וועג אין פערלויף פון די לעצטע 25 יאָהר, אויסמיידענדיג אירגענדר וועלכע פאליטישע פערבינדונגען און אפמאכען ביי דיא וואהלען מיט וואסערע ניט איז ברוזשואזע אָדער קאפיטאליסטישע פארטייען, און וועלכע געווינט אלץ א גרעסערען פלאץ אין דעם סאציאל-פאליטישען לעבען פון אמעריקאנער פאלק. רוזוועלט האט אָבער נור אויסגעפיהרט, אז וואודראו ווילסאן, דער קאנדידאט פון דער דעמאקראטישער פארטיי, האט פערנומען טאפט'ס פלאץ, אָבוואהל ער האט ניט געקראָגען דיא מאַיאָריטעט פון דיא אָבגעגעבענע שטימען, וויא דאס איז צו זעהען פון פאלגענדע ציפער, וועלכע מיר נעהמען ארויס פון וואַירלד'ס אלמאנאך :

אין דיא וואהלען פון 1912 האָבען זיך בעטהייליגט ארום 15 מיליאָן פון דיא שטימבערעכטיגטע בירגער און בירגעריןען (*). אין לאַנד. זייערע שטימען זיינען געווען צוטהיילט צווישען זעכס קאנדידאטען אזוי : וואודראו ווילסאן—6,293,019 ; טהעאָדאָר רוזוועלט—4,119,507 ; וויליאם טאפט—3,484,957 ; יודזשין דעבס (פון דער סאציאליסטישער פארטיי)—901,873 ; יודזשין טשאַפּין (פון דער פראַהיבישאַניסטישער אָדער אַנטי-אַלקאהאלישער פארטיי)—207,928 ; און אַרטחור רעימער (פון דער סאציאליסטישער אַרבייטער פאר-טיי)—29,259.

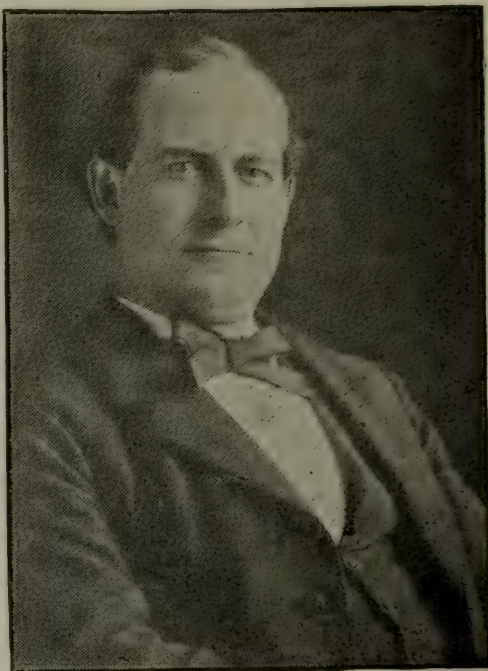
וויא אזוי עס פאסירט, אז איינער פון דיעזע קאנדידאטען זאָל גאָר קענען ווערען פרעזידענט פון יונייטעד סטייטס, ניט אַכטענדיג דערויף וואס ער האט ניט געצויגען דיא מאַיאָריטעט פון דיא וואָוטערס, דאס ערקלערט זיך, ערשטענס, מיט דער סיסטעם פון פלוראטיטיס, וועלכע איז איינגעפיהרט געוואָרען אין יונייטעד סטייטס נאָך דעם ענגלישען מוסטער (דאס מיינט, אז עס איז גענוג פאר דעם זעגענדען קאנדידאט צו האָבען אפילו מיט איין שטימע מעהר פאר איגענד וועלכען פון זיינע געגנער בעזונדער), און צווייטענס, מיט דער סיסטעם פון עלעקטאָראַל וואָוטס, וועלכע איז אָנגענומען געוואָרען צוזאמען מיט דער קאנסטיטוציאָן פון יונייטעד סטייטס. יעדער סטייט האט נעמליך

(*) דיא בעוועגונג פאר פאלישטענדיגע גלויבערעכטיגונג פון פרויען ווערט אלץ שטארקער אין יונייטעד סטייטס. נאָך דיא לעצטע וואהלען (דעם 3טען נאָוועמבער 1914) זיינען געוואונען געוואָרען נאָך צוויי סטייטס פאר פרויען-שטימערעכט. פאַר-לויפֿיג האָבען פרויען גלויבע שטימערעכט מיט מענער אין פאלגענדע ע ל א סטייטס פון אונזער רעפובליק : קאליפארניא, אַרעגאָן, וואשינגטאָן, איידעהאָ, נעוואַדא, יוטא, אַריזאָנא, מאַנטאַנאַ, וויאָמינג, קאָלאָראַדאָ און קענזעס.

אויסצוקלייבען א געוויסע צאָהל בוררים, גענאנט עלעקטאָרס, אין א בעשטימטער פראָפאָרציע צו זיין בעפעלקערונג, און דיעזע עלעקטאָרס האָבען עס אויס-צוקלייבען דעם פרעזידענט פון יונייטעד סטייטס. דיא צאָהל פון אזעלכע עלעקטאָרס איז היינט, לויט דיא לעצטע בעשטימונגען פון קאָנגרעס אויף דעם גרונד פון דער לעצטער פאָלקסצעהלונג (אין 1910) 521. אָט פון דיעזער צאָהל בוררים האָט עס וואוּדראָו ווילסאָן בעקומען 435, וועהרענד רוזוועלט האָט בע-קומען 88 און טאָפט נור 8 (ער האָט געקראָגען פלוראליטעט בלויז אין 2 סטייטס, וועלכע האָבען צו 4 עלעקטאָרס, נעמליך די סטייטס ווערמאָנט און יוטאָה). וויא פיעל פראָגרעסיסטישע שטימען רוזוועלט האָט דאָן געקראָגען, איז זעהר שווער צו בעשטימען, ווייל אויף א סך רעפובליקאנער האָבען פאר איהם געשטימט. ביי דיא וואַהלען אין 1908 האָט טאָפט אליין געקראָגען 7,678,908 שטימען, דאס איז מיט 74 טויזענד שטימען מעהר פאר דיא צאָהלען, וואס רוזוועלט און טאָפט צוזאַמען האָבען בעקומען אין 1912. ביי יענע וואַהלען (אין 1908) האָט אויף ברייען געקראָגען מעהר שטימען פאר ווילסאָן'ען אין 1912 (נעמליך מיט 216 טויזענד שטימען מעהר), וואס עס צייגט קלאָר און דייטליך, דאס דיא דעמאָקראַטען האָבען צו דאנקען ספעציעל רוזוועלט'ן פאר זייער זיעג ביי דיא לעצטע פרעזידענט-וואַהלען.

דיא וואַהלען, וואס זיינען פאָרגעקומען דיא לעצטע צוויי יאָהר, צייגען אלץ, אז פון איין זייט פאלט דיא פראָגרעסיווע פארטיי און אז פון דער אנדער זייט געווינט דיא רעפובליקאנישע פארטיי צוריק איהרע פערלאָרענע פאָזיציעס. דער פאָליטישער שיקזאָל פון דער פראָגרעסיווער פארטיי שיינט צו זיין אזא קורצווייליגער, וויא פון אלע פריהערע ראדיקאלע פארטייען, וועלכע רייסען זיך צייטענווייז אָפּ פון איינער אָדער פון ביידע גרויסע פארטייען אין יונייטעד סטייטס. אזעלכע זאָגענאנטע „דריטע“ פארטייען קענען זיך בכלל ניט האַלטען א לענגערע צייט אין לענדער, וואו עס איז איינגעפיהרט געוואָרען דיא פלורא-ליטי סיסטעם ביי דיא וואַהלען. אין אזעלכע לענדער ווערט דער פאָליטישער קאמפּף מייסטענס געפיהרט צווישען צוויי גרויסע פארטייען, וויא למשל דיא ליבעראלע און קאנסערוואטיווע אין ענגלאַנד, אָדער דיא דעמאָקראַטישע און רע-פובליקאנישע אין יונייטעד סטייטס. ווען געוויסע טהיילען פון דיעזע גרויסע פארטייען, געוועהנליך דיא מעהר ראדיקאלע, רייסען זיך אָפּ און בילדען בע-זונדערע פארטייען, ענדיגט זיך עס דערמיט, וואס דיא וויכטיגסטע פונקטען פון זייערע פראָגראַמען ווערען אָנגענומען פון דיא אלטע פארטייען. אזוי האָט עס פאסירט, למשל, מיט דער פאָפּוליסטישער פארטיי אין 1896, ווען דיא דעמאָקראַטישע פארטיי האָט אונטער ברייען'ס איינפלוס איינגעשלאָנגען איהר פלאַטפאָרם און אזוי וועט עס, העכסט וואהרשיינליך, געשעהען מיט דער פלאַט-פאָרם פון דער פראָגרעסיווער פארטיי.

עס איז יעדענפאלס פאראן נור איין „דריטע“ פארטיי אין יונייטעד סטייטס, אזוי וויא אויך אין ענגלאנד און אין די אנדערע ענגליש-שפרעכענדע לענדער מיט דער סיסטעם פון פלור-ראליטיס און מיט צוויי גרויסע פאר-טייען, וועלכע וועט שוין קיינמאל נישט איינגעשלאנגען ווערען פון דיא דעמא-קראטישע אָדער רעפובליקאנישע פאר-טיי און וועלכע מוז פערבלייבען גאנץ בעזונדער און זעלבסטשטענדיג. דאס איז דיא סאָציאַליסטישע פארטיי. דיא אורזאכע דערפון איז, וואס זיא שטרעבט צו דער דורכפיהרונג פון אַ גאנץ אנדער סאָציאַלע סיסטעם, וויא דיא היינטיגע, און וואס זיא שטעלט פאר אַ נייע געזעלשאפטליכע וועלט, דיא צוקונפטיגע וועלט פון סאָציאַליזם געגען דיא היינטיגע וועלט פון קאפי-טאליזם. איהר עקזיסטענץ און ענט-וויקלונג זיינען צוזאמענגעשמואלצען מיט דער גאנצער ארבייטער בעוועגונג, וועלכע פערשפרייט זיך אלץ ווייטער און שטארקער אין אלע אינדרוסטריעלע לענדער.



וויאָס דזשעננינגס ברויען

פעראיינען פון ארבייטער צו פערבעסערען זייער לאַגע עקזיסטירען שוין איי-גענטליך אין יונייטעד סטייטס ארום 200 יאָהר. מען ווייס, למשל, אז אין דער שטאָרט ניו יאָרק האָט זיך געפונען אַ בעקער יוניאָן אין 1741 און אז אין פילאדעלפּיא איז אָרגאניזירט געוואָרען אין 1792 אַ יוניאָן פון שוסטער. אין 1825 איז ערשינען אין ניו יאָרק אַ צייטונג אונטער דעם נאָמען „וואָרקיןג מען'ס אדוואָקייט“ — וואהרשיינליך דער ערשטער ארבייטער אָרגאַן אין דער נייער וועלט. אין 1830 איז אין סיראַקיוז, ניו יאָרק, אָבערהאַלטען געוואָרען אַן ארבייטער קאָנווענציע, אויף וועלכער אַ געוויסער עזעקיעל וויליאַמס איז נאָמינירט געוואָרען פאר גאָווערנאָר. אין 1832 האָבען דעלעגאטען פון ארביי-טער אָרגאניזאַציען זיך צוזאַמענגעטראָפּען אויף אַ קאָנווענציע אין דער סטייט-האוז אין באָסטאָן און האָבען אָנגעפאנגען אַ בעוועגונג פאר אַ צעהן-שטונדיגען ארבייטסטאָג. ארבייטער קאָנגרעסען האָבען שטאַטגעפונען אין שיקאַגאָ אין 1847 און 1850. ארום 1860 זיינען שוין געווען 26 אַזעלכע גרויסע יוניאָנס, וועלכע טראָגען אין יונייטעד סטייטס דעם נאָמען „געשאַנאַל“ (נאַציאָנאַל).

נאלע), ווייל זיי זיינען ניט לאקאלע, נור פון דער גאנצער נאציאן און שליסען איין קלענערע יוניאנס אדער „לאקאלס“ פון פערשידענע טהיילען לאנד. א פאָר יאָהר שפעטער זיינען אויפגעקומען זעהר שטארקע אָרגאניזאציאנען פון איי-זענבאהן-ארבייטער אונטער דעם אלגעמיינען נאָמען „בראָדערהודס“.

נור ערשט צו ענדע פון דיא 60-גער יאָהרען פון פאָריגען יאהרהונדערט איז געמאכט געוואָרען א פערזוך צו פערבינדען אויך דיא ארבייטער פאר פאָ-ליטישע צוועקען. דאס איז פאָרגעקומען אונטער דעם איינפלוס פון דער וועלט-בעריהמטער אינטערנאציאנאלער ארבייטער אסאסיאציאן, וועלכע איז אָרגאניזירט געוואָרען פון פראנצויזישע און ענגלישע ארבייטער-פיהרער אין לאַנדאָן אין 1864 און וועלכע האָט געלייגט דעם פונדאמענט פון דער סאָציאַ-ליסטישער בעוועגונג אין אלע קאפיטאליסטישע לענדער. אין 1869 איז גע-גרינדעט געוואָרען אין פילאדעלפיה אן ארבייטער אָרגאניזאציאן, וואס איז אין א קורצע צייט בעריהמט געוואָרען אונטער'ן נאָמען Knights of Labor (ריטער פון ארבייט) און וואס פערנעהמט א זעהר וויכטיגען פלאץ אין דער געשיכטע פון דער אמעריקאנער ארבייטער בעוועגונג.

דיא גרינדער פון דיעזער מערקווירדיגער און זאָנדערבארער ארבייטער-אָרגאניזאציאן זיינען געווען עטליכע גארמענט קאטעריס (קליידער צושניידער) אונטער דער לייטונג פון איינעם פון זיי מיט'ן נאָמען יוראיע סטיווענס (Uriah Stephens) וועלכער איז אויך געווען א פריימעיסאן (פריימויערער) און וועלכער האָט זיך ארומגעטראָגען מיט א פלאץ צו שאַפן א פערבאָנד פון ארבייטער פון פערשידענע מלאכות. ער האָט עס איינגעפיהרט דיא געהיימע צייכענס, דיא שבועות און צערעמאָניעס, מיט וועלכע דיא „נייטס אוו לייבאר“ האָבען זיך אונטערשיידעט פון אלע אנדערע ארבייטער אָרגאניזא-ציאנען אין אונזערע צייטען. דאס איז געווען א מין ארבייטער אָרדען, וואס האָט ערקלערט, אז „ארבייט איז נאָכעל און הייליג“. סטיווענס האָט אויך גע-פרעדיגט, אז דיא ארבייטער וועלען קענען אָבשאַפן דיא היינטיגע לויין-סיסטעם דורך בילדונג, קאָאָפּעראציאן און א ציעלבעוואוסטען געברויך פון זייער שטימערעכט. נור דיא פריימויער'שע סודות און צערעמאָניעס זיינען געווען א גרויסע שטערונג פאר דיא פערמעהרונג פון מיטגליעדער. דארום איז עס אויף דער 5טער דזשענעראל אסעמבלי (אסיפה) אָדער קאָנווענציאן פון דיעזע „ריטער פון ארבייט“, וועלכע איז אָבגעהאלטען געוואָרען אין דיטראַיט (מישי-גען), בעשלאָסען געוואָרען צו פערעפענטליכען דעם נאָמען און דיא צוועקען פון דעם גאנצען פערבאָנד. דאן האָט זיך דיא צאָהל פון דיא „נייטס אוו לייבאר“ אזוי שנעל פערמעהרט, אז אין 1886 האָט מען זיי גערעכענט ביז א מיליאן. דאס זיינען געווען דיא בעסטע און גלענצענדסטע יאָהרען פון דיעזען ארביי-טער אָרדען. אין דעם לעצטען צעהנדליג פון דעם פאָריגען יאהרהונדערט איז

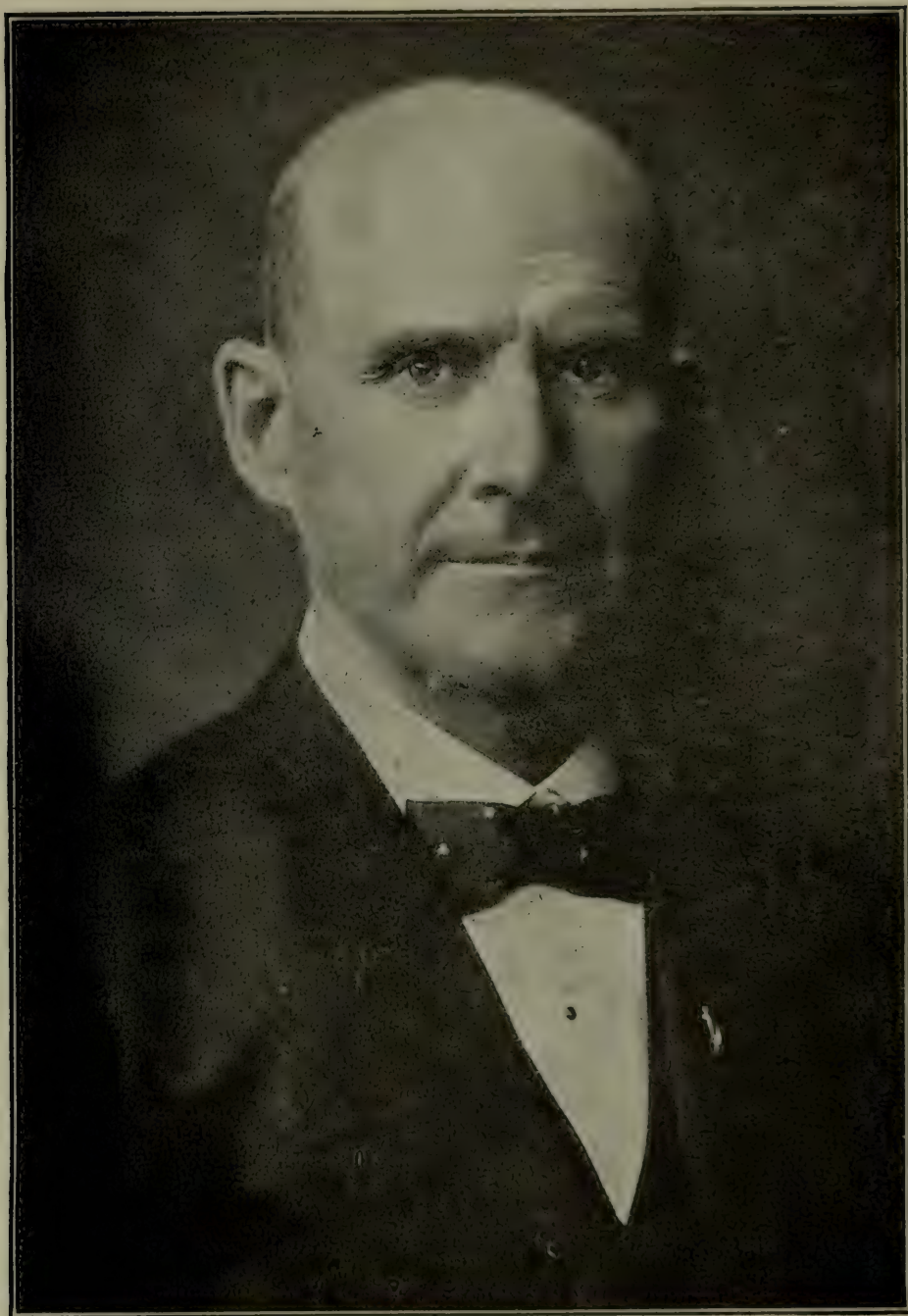
ער אבער אזוי שנעל געפאלען, וויא שנעל ער איז געוואקסען אין דיא 80-גער יאָהרען. צום אָנפאַנג פון דיעזען יאָהרהונדערט האָט מען שוין די צאָהל פון „נייטס אוו לייבאַר“ געשאצט ארום 130 טויזענד. זיי האָבען אַלץ מעהר פער-לאָרען אין זייער קאמפּה מיט דיא „אָפענע“ אָדער געוועהנליכע טרעיד-יוניאָנס נאָך דעם אַלטען ענגלישען מוסטער, וועלכע האָבען זיך אין דיא 80-גער יאָהרען גענומען פערבינדען אין „פערעריישאנס“. פון דיעזע פערעריישאנס איז שליעס-ליך אויסגעוואקסען דיא בעריהמטע „אמעריקאן פערעריישאן אוו לייבאַר“, וועלכע צעהלט יעצט ארום צוויי מיליאָן מיטגליעדער מיט סעמיועל גאָמפערס אַלס איהר פרעזידענט זייט איהר אָרגאַניזאַציאָן אין 1887. כמעט אַלע גרויסע טרעיד-יוניאָנס פון יונייטעד סטייטס זיינען פערבונדען מיט דיעזער, מעג מען זאָגען, גרעסטער געווערקשאפטליכער אָרגאַניזאַציאָן אין דער וועלט.

פון דיא „נייטס אוו לייבאַר“ איז אָבער פערבליבען אזא גרויסער אנדעג-קען וויא „לייבאַר דעי“. דיעזער ספעציפישער פייערטאָג אין כמעט אַלע סטייטס פון אונזער רעפובליק איז ביסלעכווייז איינגעפיהרט געוואָרען נאָך דעם פאַראַד פון דיא „נייטס“ אין ניו יאָרק סיטי דעם ערשטען מאָנטאָג פון סעפ-טעמבער אין 1882. דיא נעכסטע יאָהרען האָבען זיי אָרגאַניזירט אַלץ גרעסערע פראָצעסיאָנען פון ארבייטער אין דעם זעלבען מאָנטאָג פון דעם זעלבען מאָנטאָג, און אזוי איז עס געוואָרען א מנהג אין אנדערע שטעט פון לאַנד. אין 1887 איז דער ערשטער מאָנטאָג אין סעפטעמבער ערקלערט געוואָרען אַלס אַ געזעצלי-כער יום טוב אין סטייט קאָלאָראַדאָ, און אנדערע סטייטס האָבען געפאָלגט דיעזען ביישפיעל.

צוזאַמען מיט דיא טרעיד-יוניאָנס איז אויך געוואקסען דיא בעוועגונג פאַר אַן 8-טונדען ארבייטס-טאָג, וואס עס האָט נאַטירליכערווייז געפיהרט צו אַלץ גרעסערע און וויכטיגערע סטרייקס. איינער פון אזעלכע סטרייקס האָט געפיהרט צו דער בעריהמטער טראַגעדיע מיט דיא „שיקאַגאָ אַנאַרכיסטען“ אין 1886. אַלס אַ צענטער פון אייזענבאַהנען און פאַבריקען איז שיקאַגאָ אויך געוואָרען אַ צענטער פון דער טרעיד-יוניאָניסטישער בעוועגונג. א סך סטרייקס זיינען דאָרטען פאָרגעקומען, בעזאָנדערס אין 1886, 1894 (דער בעריהמטער פּוּלמאַן קאַר סטרייק אונטער דער לייטונג פון יודזשין דעבס) און 1904. צו דער צייט פון דעם סטרייק אין מאַק קאַרמיקס פאַבריקען אין 1886 האָבען זיך אין שיקאַגאָ געפונען זעהר טהעטיגע און ענערגישע אַנאַרכיסטען, וועלכע האָבען אָנגעפאַנגען צו פרעדיגען אויך אַן אַלגעמיינען סטרייק, אום אויסצוקעמפּפּען אַן 8-טונדען ארבייטס-טאָג. אַ בעדייטענדע צאָהל ארבייטער האָבען זיך געפונען אונטער דעם איינפלוס פון דיעזע אַנאַרכיסטען, צווישען וועלכע עס זיינען אויך געווען גוטע רעדנער און שרייבער. דעם 4טען מאי 1886, אויף

מארגען נאך אונרוהען אין מאק קארמיק'ס פאבריקען, זוען דיא פאליציי האט דער'הרג'ט עטליכע סטרייקערס, האבען דיזע אנארכיסטען גערופען א פראטעסט מיטינג אויף א פלאץ, גענאנט העימארכעט. דיא פאליציי איז דארטען געווען זעהר שטארק פערטראטען אויך דורך שפיאנען. אויף דעם גרונד, דאס דיא רעדעס זיינען רעוואלוציאנערע און רייצען צו אן אויפשטאנד, האט דיא פאליציי זיך א לאז געטהאן צו פערזאנען דיא פערזאמעלטע מאסע. נור אין דעם מאמענט האט אימיצער א שליידער געטהאן א באמבע, וועלכע האט געפלאצט און האט פערוואונדעט און אויך געטויטעט עטליכע פאליציסטען. ווער עס האט געווארפען דיזע באמבע, בלייבט א געהיימניש ביז היינט צו טאג (אויף זיכער וועט מען עס שוין הפנים קיינמאל ניט וויסען), נור דיא פאליציי האט זיך בענוצט מיט דיזער געלעגענהייט צו ארעסטירען דיא מעהר בעוואוסטע אנארכיסטישע אנהערער אויף קלאגען אין פערשווערונג און אין מארד. נאך א לאנגען פראצעס, וועלכער האט ארויסגערופען גרויס אויפגעגונג אין גאנצען לאנד און אנגעמאכט א רושם אין דער וועלט, זיינען זיבען פון דיא פערקלאגטע פראוורטהיילט געווארען צום טויט און איינער (אסקאר נעבע) צו 15 יאהר געפענגניש. פון זיי זיינען פיער געהאנגען געווארען דעם 11טען נאוועמבער 1887, נעמליך: אוגוסט שפיעז, אלבערט פארסאנס, אדאלף פישער און געארג ענגעלס; איינער (לואי לינג) האט זיך אליין גענומען דאס לעבען אין געפענגניש, און צוויי (סאמיועל פיעלדען און מיכעל שוואב) זיינען „בעגאדיגט" געווארען מיט לעבענסלענגליכע געפענגניש. נור מיט 7 יאהר שפעטער זיינען דיא לעבעדיג-געבליבענע אפפער פריי געלאזען געווארען פון דעם בעריהמטען גאווערנאר אלטגעלד אויף דעם גרונד, דאס די דזשורי און דער פארויצענדער ריכטער זיינען געווען צו פארטייאיש און דאס עס איז גאר ניט בעוויזען געווארען דיא פערבינדונג פון דיא פראוורטהיילטע מיט דער באמבענווארפער אויף'ן העי-מארכעט.

אין דער שטאדט ניו יארק האט זיך דיא אלץ שטייגענדע ארבייטער בע-וועגונג אויסגעדריקט אין 1886 דורך א בעמערקענסווערטהען פאליטישען קאמפף. דיא אויפגעקלערטע און ארגאניזירטע ארבייטער האבען ענטהוואזטיש אונטערשטיצט אלס קאנדידאט פאר מעיר (בירגערמייסטער) א מאן, וואס האט זיך ערווארבען א גרויסען נאמען מיט זיינע שריפטען איבער דיא וויכטיגסטע סאציאלע פראגען פון אונזער צייט, ספעציעל מיט זיין בוך „פראגרעס און אר-מוטה". דאס איז געווען הענרי דזשאַרדזש, וועלכער האט געפרעדיגט, אז דאס לאנד דארף געהערען צו אלעמען גלייך. זיין פלאן פון לאנד-ווירטשאפט טראגט דעם נאמען „סינגעל טעקס", ווייל ער האט פערלאנגט, אז אלע שטייער צו דעקען דיא אויסגאבען פון שטאטס זאלען קומען פון א מאקסע אויף גרונד-אייגענטהום



יודזשין וו. דעבס

ארבייטער פיהרער און פרעזידענט-קאנדידאט פון דער סאציאליסטישער פארטיי.

אין דער פארם פון רענט. זיין פאפולאריטעט איז דאן געווען אזוי גרויס אין פאלק, אז ביידע גרויסע קאפיטאליסטישע פארטייען (דיא רעפובליקאנישע און דעמאקראטישע) האבען זיך געמוזט פערבינדען, אום צו קענען איהם בעזיגען ביי דיא וואהלען. ער האט געקראגען 68 טויזענד שטימען, בלויז מיט 22 טויזענד וועניגער פאר דעם קאנדידאט פון דיזע פערבונדענע קאפיטאליסטישע פארטייען.

מיט א קורצע צייט שפעטער איז שוין געלעגט געווארען דער פונדאמענט פון א רעגעלמעסיגער סאציאל־דעמאקראטישער פארטיי אזוי וויא אין אייראָפּא. דיא גרינדער זיינען מייסטענס געווען דייטשע סאציאליסטען מיט זייער טעגליכען אָרגאַן דיא „פאלקסצייטונג“. נאכהער זיינען צוגעקומען דיא אידישע סאציאליסטען מיט זייער אָרגאַן „דיא ארבייטער צייטונג“ (אין 1890). אונטער דעם נאָמען „סאציאליסט ליבאָר פארטיי“ (סאציאליסטישע ארבייטער פארטיי) האבען שוין דיא סאציאל־דעמאקראטען גענומען אן אנטהייל אין דיא פרעזידענט־וואהלען פון 1888. זיא האט דאן געצויגען בלויז 2068 שטימען. דיא צאָהל פון איהרע אנהענגער איז געוואקסען זעהר לאנגזאַם, אָבער שטענדיג, ביז 1898, ווען דיא שטרייטען, וועגען איהר פראָגראם און טאקטיקע זיינען אזוי פערשארפט געוואָרען, אז עס איז געקומען צו א גרויסער שפאלטונג אין איהרע רייען. דאן איז עס פארמירט געוואָרען דיא סאציאליסטישע פארטיי, וועלכע האט גענומען וואקסען פעהעלטניסמעסיג שנעל און וועלכע קען שוין היינט רעכענען אויף א מיליאָן שטימען ביי פרעזידענט־וואהלען. אין מאַנכע ערטער געלינגט איהר אלץ עפטער צו ערוועהלען איהרע קאנדידאטען אין דיא מוניציפאליטעטען (שטאָדט־פערוואלטונגען) און לעגיסלאטורען (געזעצגעבענדע קערפערשאפטען פון דיא סטייטס).

אין 1910 איז ענדליך אויך ערוועהלט געוואָרען אלס קאָנגרעסמאַן איינער פון דיא פיהרער פון דער סאציאליסטישער פארטיי אין דער פערזאָן פון וויקטאָר בערגער פון מילוואָקי, וויסקאָנסין. ביי דיא נעכסטע קאָנגרעס־וואהלען איז ער אפילו דורכגעפאלען, אָבער ניט צוליעב דעם, וואס דיא צאָהל פון סאציאליסטישע שטימען איז דאָרטען קלענער געוואָרען. יעדענפאלס וועט שוין דער קאָנגרעס ניט בלייבען אָהן סאציאליסטישע פערטרעטער. אויף בערגער'ס פלאץ איז געשיקט געוואָרען דער אידישער סאציאליסט מאיר לאַנדאָן, וועלכער איז שליעסליך, נאָך א לאנגען און ביטערען קאמפף מיט אן אלטען פערטרעטער פון דער דעמאקראטישער פארטיי (אויף א איד) ערוועהלט געוואָרען אין 1914 אין רעכטען צענטער פון דער אידישער בעפעלקערונג אין ניו יאָרק, וואס איז געוואָרען דיא גרעסטע אידישע שטאָדט אין דער וועלט.

דאס צייגט אָנ, אז אידען שפיעלען שוין אלץ א גרעסערע ראָלע אין דעם פאליטישען לעבען פון זייער נייער היימלאַנד, וואו זיי פערמעהרען זיך וואונדער־

באר שנעל דורך איינוואנדערונג פון דער אלטער וועלט, ספעציעל פון רוסלאנד זייט דיא פאגראמען פון 1881. דיא נאָרד-אַמעריקאנישע רעפובליק, וועלכע איז געוואקסען אין בעפעלקערונג פון קנאפע 4 מיליאָן צו ענדע פון 18טען יאהר-הונדערט (לויט דיא פאָלקס-צעהלונג אין 1790) ביז 92 מיליאָן אין אָנפאַנג פון דיעזען יאהרהונדערט (לויט דיא לעצטע פאָלקס-צעהלונג אין 1910, ניט רע-כענענדיג דיא פיליפינען און אנדערע קאָלאָניעס וואס צעהלען צוזאַמען ארום 10 מיליאָן נפשות) ענטהאַלט שוין אַ גרעסערע אידישע בעפעלקערונג פאַר אירגענד וועלכער אנדערער מדינה אויסער רוסלאנד. נאָך דיא מעסיגסטע אויסרעכענונגען פון סטאטיסטישע עקספערטען געפינען זיך היינט אין יונייטעד סטייטס איבער צוויי מיליאָן אידען, דערפון ארום אַ העלפט אין דער שטאָרט ניו יאָרק. עס איז שווער צו געפינען אפילו אַ דאָרה אין יונייטעד סטייטס, וואו מען זאָל גאָר ניט טרעפּען אַ אידען, און עס איז ניטאָ אזא צווייג פון האנדעל, אינדוסטריע, קונסט און וויסענשאפט, וואו אידען זאָלען ניט זיין גוט פערטראָטען. „דער אייביגער איד“ האָט געפונען זיין בעסטע און זיכערסטע מקום מנוחה אין דער גרעסטער פון אלע רעפובליקען.

וויא גרויס עס איז געוואָרען דער פאָליטישער איינפלוס פון אידען אין זייער נייעם פאטערלאנד האָט זיך בעזאָנדערס בולט ארויסגעוויזען פאר דיא גאנצע וועלט צו ענדע פון 1911, ווען זייערע שטייגענדע פראָטעסטען וועגען דיא זאָגענאנטע „פאספאָרטען פראגע“ האָבען געפונען אזא שטארקען סימפאָטישען אָפּקלאַנג אין קאָנגרעס און אין גאנצען אַמעריקאנער פאָלק, אז דער האנדעלס-אָפּמאָך, וואס איז געשלאָסען געוואָרען צווישען יונייטעד סטייטס און רוסלאנד אין 1832, איז אָבגעשאפט געוואָרען אויף דעם גרונד, וואס אַמע-ריקאנער אידען ווערען ניט בעהאנדעלט אזוי וויא אַמעריקאנער קריסטען אין דער רוסישער אימפעריע. לויט דעם האנדעלס-אָפּמאָך פון 1832 האָט דיא רור-סייט רעגירונג בעדארפט בעהאנדלען גאנץ גלייך אלע אַמעריקאנער בירגער, צו וואס פאר רעליגיאָן און ראסע זיי זאָלען ניט געהערען; אָבער זיא האָט שטענדיג געמאַכט איהרע געוועהנליכע אַנטיסעמיטישע אונטערשיעדע אויף גע-גען אַמעריקאנער אידען. אויף דיא פראָטעסטען פון דער אַמעריקאנער רעגיר-ונג—און דיעזע פראָטעסטען זיינען געוואָרען אליין עפטער און אויסדריקליכער וואס מעהר אידען עס האָבען זיך בעזעצט אין יונייטעד סטייטס—דאס דיא רור-סייט רעגירונג איגנאָרירט דעם אָפּמאָך פון 1832, ווען נור עס האנדעלט זיך וועגען אידען מיט אַמעריקאנער פאספאָרטען, פלעגט אליין קומען פון רוסישע דיפלאָמאטען דער זעלבער תירוץ, אז אלע אויסלענדישע אידען ווערען בעהאנ-דעלט גלייך לויט דיא געזעצע פון לאנד און אז מען קען זיי ניט געבען מעהר רעכט פאר דיא היימישע אידען אין דער רוסישער אימפעריע.

דיא אמעריקאנער רעגירונג פלעגט עס אלץ דולדען, אזוי וויא דיא רע- גיערונגען פון ענגלאנד, פראנקרייך און אנדערע ליבעראלע לענדער, וועלכע פלעגען אויך פראטעסטירען פון צייט צו צייט, וואס מען האָנאָרירט ניט אין רוסלאַנד דיא פאספארטען פון זייערע אידישע בירגער. און אזוי וואָלט עס עד היום פערבליבען מיט דיא פאפירענע פראטעסטען פון אמעריקאנער דיפלאָ- מאטען וועגען דיא דאָזיגע פאספארטען-פראגע, ווען דיא אידען וואָלטען ניט אָנגעפאנגען אלץ העכער און ענערגישער צו פאָדערען, אז יונייטעד סטייטס זאָל זיך אין גאנצען ענטזאגען פון דעם האַנדעלס-אַפּמאַך פון 1832, אויב דיא רר- סישע רעגירונג וועט ניט נאָכגעבען דיא פאָדערונג וועגען בעהאַנדלען אַמע- ריקאנער אידען פונקט אזוי וויא אמעריקאנער קריסטען אין רוסלאַנד.

אַט דיעזע זעהר וויכטיגע פאָדערונג איז עס אויסגעפיהרט געוואָרען דעם 11טען דעצעמבער 1911 אונטער דער פרעזידענטשאפט פון וויליאם טאפט צו דער גרעסטער צופוקענס פון אַנטיסעמיטען בכלל און פון דער רעגירונג אין רוסלאַנד בפרט. אין דער גאנצער וועלט האָט מען דיעזען ענערגישען, מען מעג זאָגען, אויסערגעוועהנליכען דיפלאָמאטישען שריט פון יונייטעד סטייטס אָנגענומען ניט בלויז אלס אַ דעמאָנסטראַציע צו גונסטען פון אידישע גלייכ- בערעכטיגונג, זאָנדערן אויך אלס אַ פאטש אין פנים דער אידענפרעסענדער רוסישער רעגירונג.

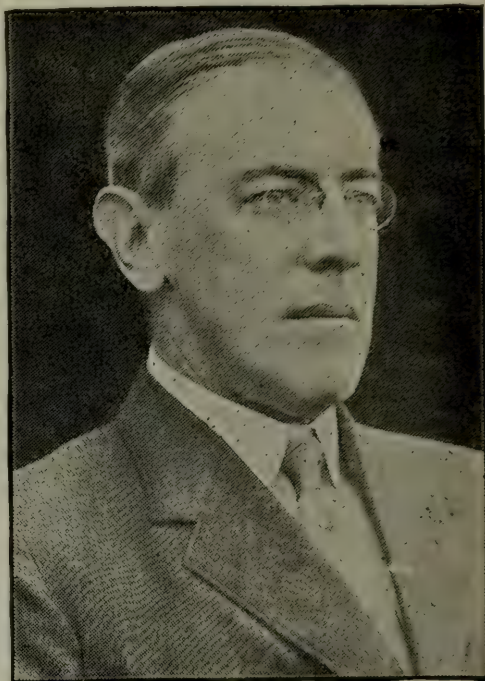
דערווייל בלייבען רוסלאַנד און יונייטעד סטייטס אָהן אַ האַנדעלס-אַפּמאַך. דיעזער סכסוך וועט זיך, העכסט וואַהרשיינליך, ציהען אזוי לאַנג, ביז אין דער רוסישער אימפעריע וועלען פאָרקומען אזעלכע פאָליטישע ענדערונגען, אז דער „יעוורעסקי וואָפּראָס“ (אידען-פראגע) וועט זיך מוזען ענדיגען מיט דער עמאַנ- סיפאציע פון רוסישע אידען. קיין רעגירונג פון יונייטעד סטייטס וועט שוין יעדענפאלס ניט אונטערשרייבען אַ האַנדעלס-אַפּמאַך מיט רוסלאַנד אָהן אַ גאנץ קלאָרען און בעשטימטען פונקט וועגען גלייכע בעהאַנדלונג און אנערקענונג פון אַמעריקאנער אידען.

אונזער רעפובליק מאכט בכלל מערקווירדיג שנעלע שריט אויף אלע וועגען פון פראָגרעס. זיא וואַקסט אלץ אין רייכטהום און אין בעפעלקערונג. זיא ווערט אויך אלץ שטארקער און איינפלוסרייכער אויסערליך. זיא לעבט מיט אלע פעל- קער ניט נור פריעדליך, זאָנדערן אויך פריינדליך. וועהרענד אין אייראָפּא ציהט זיך דיא גרעסטע און שרעקליכסטע מלחמה, וואס דיא וועלט האָט אַמאָל גע- זעהען, דיא לאַנג-פאָראַוסגעזעהענע מלחמה צווישען דיא גרעסטע און מעכ- טיגסטע לענדער אין דער אַלטער וועלט, וואס האָט אויסגעבראָכען אין אַגוסט 1914, —הערשט גליקליכערווייזע פריעדען אין דער נייער וועלט, אויב מען זאָל ניט רעכענען דעם פערוויסטענדען בירגער-קריעג אין מעקסיקא, וואס שלעפט

זיך אהן אויפהער דיא לעצטע פיער יאהר, זייט דיא רעוואָלוציאָן געגען דעם אלטען דיקטאַטאָר פאַרפיריאַ דיאָן.

צום געוואָלטען אין לעצטען קאפיטעל פון דער געשיכטע פון מעקסיקאָ

וועלען מיר דאָ צוועצען, דאס פרעזידענט ווילסאָן, וועלכער האָט זיך ענט-זאגט „אין נאָמען פון מאָראַליטעט, הומאַניטעט און קאָנסטיטוציאָנאַלי-טעט“ צו אנערקענען דיא דיקטאַטור פון גענעראַל הוערמא (זעה זייט 298), האָט דערווייל נור אויסגעפיהרט, דאס דיעזער דיקטאַטאָר האָט טאקע געמוזט רעזיגנירען און זיך אָפּטראָגען נאָך אייראָפּא; אָבער רוחע און אָרדנונג הערשען ליידער נאָך אלץ ניט אין דיע-זער פיעל-געפרופטער מדינה. דיא גע-פאָהר פון אַ מיליטערישער אריינמי-שונג פון יוניטעד סטייטס אין דיא אינערליכע אנגעלעגענהייטען פון מעק-סיקאָ, וועלכע איז בעזאָנדערס גרויס געווען בשעת אַמעריקאַנער סאָלאַדאטען האָבען געלאַנדעט אין ווערא קרוז, דעם



וואודראָ ווילסאָן

וויכטיגסטען מעקסיקאַנער פאַרט (אין אפריל 1914), איז פאַראיבער נאָכדעם, וויא דיעזע סאָלאַדאטען זיינען צוריקגעצויגען געוואָרען (אין נאָוועמבער 1914), וואס עס דאַרף דיענען אַלס אַ בעווייז, אז דיא אַמעריקאַנער רעגירונג האָט גאַנץ פריערליכע אבזיכטען און וויל איבערהויפט ניט פערכאַפּען טעריטאָריע ביי איהרע שכנים, וויא פרעזידענט ווילסאָן האָט עס ערקלערט אויסדריקליך אויך אַפיציעל.

דערביי איז געמאַכט געוואָרען אַ גאַנץ נייער און זעהר וויכטיגער שריט אין דער אויסלענדישער פאָליטיק פון יוניטעד סטייטס. דאס איז נעמליך דיא אנערקענונג פון אַ מינ אַלגעמיינען פאָליטישען בונד פון דיא רעפובליקען אין דער נייער וועלט, אום צו קענען לייעכטער און בעסער שליכטען שטרייטען צווישען זיי און ארויסצוטערעטען צוזאַמען אין פאַל פון אַטאַקע פון אירגענד וועלכער אייראָפּעאישער מאַכט אויף אירגענד וועלכער פון זיי. עס האַנדעלט זיך וועגען אַן ענדערונג אין דעם פונדאַמענט פון דער אַמעריקאַנער אויסלענדישער פאָליטיק, נעמליך: אין דער מאַנראָ דאָקטריין.

אין זיד-אמעריקא זיינען שוין אויפגעקומען וועניגסטענס דריי רעפובליקען, וועלכע נויטיגען זיך גאָר ניט אין דער אָפּעקע פון יוניטעד סטייטס און וועלכע פערלאנגען זאָגאַר אַ דעה אין פראַגען און אנגעלעגנהייטען, וואס ריהרען אָן די פאָליטישע אינטערעסען פון די רעפובליקען אין דער נייער וועלט.

דיעזע דריי זיד-אמעריקאנישע רעפובליקען זיינען עס ארגענטינע, בראַזיל-ליען און טשילי. וואס זייערע געשיכטען וועט דער לעזער געפינען אין צווייטען באַנד פון די עזען היסטאָרישען ווערק. זיי האלטען זיך פאר גרויסמעכטע אין דער נייער וועלט און זיי פערלאנגען אַן אַלגעמיינען אָדער, וויא מען זאָגט עס געווענהליך, פאן-אמעריקאנישען קאנצערט נאָך דעם מוסטער פון אייראָ-פעאישען פאָליטישען קאנצערט. מען רופט זיי A. B. C. נאָך דיא ערשטע בוכשטאַבען פון זייערע נעמען (Argentina, Brazil, Chile) אָט דער דאָזיגער „דרייבונד“ פון דער נייער וועלט האָט זיך עס אריינגעמישט, מיט דער פריינד-ליכער צושטימונג פון פרעזידענט ווילסאָן, אין דעם צוזאַמענשטויס צווישען דיא וואשינגטאָנער רעגירונג און הוערטא אין דעם מאָמענט, ווען פון אַלע זייטען האָט מען זיך געריכט אויף אַ מלחמה צווישען יוניטעד סטייטס און מעקסיקא. דיא געזאנדטע פון דער „איי בי סי“ האָבען געהאנדעלט אַלס פערמיטלער אין די עזען סכסוך צו דער צופריעדענהייט פון אמעריקאנער פאָלק און אויף פון דער גאנצער לאטיינישער אמעריקא. דורך דעם האָט דיא מאָנראָו דאָקטרין אָנגענומען אַ נייע ווענדונג, אַ פאן-אמעריקאנישע ריכטונג, און עס איז אזוי אויסגעלעגט געוואָרען אַ וועג צו אַ פאָליטישען בונד פון אַלע רע-פובליקען אין דער נייער וועלט.

דיא אמת-פריעדליכע שטרעבונגען פון דער וואשינגטאָנער רעגירונג, אונטער דער לייטונג פון פרעזידענט ווילסאָן און פון זיין סעקרעטערי אוו סטייט (מיניסטער פון אויסלענדישע אנגעלעגנהייטען) ברייען, האָבען זיך אויף אַרויס-געוויזען אין אנדערע אויסלענדישע פראַגען, אין דער שליעסונג פון ארכיטריי-שאַן-טריטיס מיט דיא מייסטע לענדער פון דער וועלט, נור ספעציעל אין דער פראַגע וועגען צאָהלונגען פאר דורכפאָהרען דעם פאַנאַמאַ קאַנאַל. דורך דיא דאָזיגע פראַגע, גענאנט דיא „טאָלל-פראַגע“, איז עס געקומען צו אַן ערנסטען סכסוך פון יוניטעד סטייטס מיט ענגלאַנד און מיט אַלע אנדערע האַנדעלס-נאַציאָנען. אונטער טאַפּט'ס פרעזידענטשאַפט האָט מען אין קאָנגרעס דורכגע-פיהרט אין 1912 אַ געזעץ, אַז אמעריקאנער שיפּען, וואס פיהרען סחורות צווי-שען אמעריקאנער פאָרטען, אָדער ברעג-שיפּען וויא מען זאָגט עס קורץ, זאָלען קענען דורכפאָהרען דעם פאַנאַמאַ קאַנאַל פריי, אָהן שום טאַלס. דיא ענגלישע רע-גירונג האָט דאָן ערקלערט, אַז דאס איז געגען דעם בוכשטאַב פון איהר לעצטען אָפּמאַך מיט יוניטעד סטייטס וועגען דעם פאַנאַמאַ קאַנאַל (דיא זאָגענאַנטע

„העי-פאונסיפאט טריטי“, און זיא האט דארום געפארדערט גלייכע אבצאָהלונג-גען אָדער טאָלס פאר אמעריקאנער שיפען אזוי וויא פאר דיא שיפען פון אלע נאציאָנען. איינזעהענדיג, אז דיא ענגלישע רעגירונג האט רעכט אין דיעזען סכסוך און ניט וועלענדיג איינרייסען מיט אלע אנדערע נאציאָנען, וועלכע זיינען געשטאנען נאטירליך אויף דער זייט פון ענגלאנד אין דיעזער טאָלל-פראגע, האט פרעזידענט ווילסאן רעקאָמענדירט דעם קאָנגרעס צוריקצורופען זייער פריהערען בעשלוס און צו בעשטימען דיא זעלבע צאָהלונגען פאר אמעריקאנער אזוי וויא פאר אויסלענדישע שיפען, ווען עס קומט זיי אויס צו בענוצען זיך מיט'ן פאנאמא קאנאל.

דער קאָנגרעס האט אָנגענומען דיעזע וויכטיגע רעקאָמענדאציאָן, וויא כמעט אלע אנדערע, וועלכע פרעזידענט ווילסאן האט פאָרגעשלאָגען. אונטער זיין לייטונג זיינען דורכגעפיהרט געוואָרען פערהעלטניסמעסיג גיך אזעלכע עקאָנאָמישע רעפארמען, וועלכע זיינען יאָהרענלאַנג געשטאנען אויף דער רייע. איינער פון זיינע ערשטע אַקטען איז געווען צוזאמענצורופען דעם קאָנגרעס (דעם 63טען אין צאָהל), אום וויעדער צו ענדערען דעם טאָריף. דיעזעס מאָל האט מען איהם טאקע רעווידירט אַרונטער, דאס הייסט: בעדייטענד פערקלער-נערט דיא אָבצאָהלונגען אויף כמעט אלע אויסלענדישע סחורות, וויא דיא דעמאָקראטישע מאַיאָריטעט דאָרטען האט עס געוואונשען. אלע שפייזווארג און דיא וויכטיגסטע רויעה פראָדוקטען פאר אינדוסטריען זיינען געשטעלט געוואָרען אויף דער פרייער ליסטע.

נור אזוי וויא דורך אזעלכע פערקלענערונגען פון טאָריף-אָבצאָהלונגען האט געמוזט ווערען א גרויסער דעפיציט אין דער שטאַטס-קאַסע, האט מען גלייכצייטיג בעשלאָסען אין קאָנגרעס איינצופיהרען אן אינקאָם-טעקס, דאס הייסט: א שטייער אויף איינקינפטע. דיעזע זעהר וויכטיגע רעפארם איז אָבער מעגליך געוואָרען דורך דעם, וואס מען האט נאָך א זעהר לאַנגען און ביטערען קאמפף, דורכגעפיהרט אונטער טאָפט'ס פרעזידענטשאפט אן אמענדמענט צו דער יונייטעד סטייטס קאָנסטיטוציאָן, נעמליך דעם 16טען, וואו עס שטעהט אויסדריקליך, אז דער קאָנגרעס האט א רעכט צו בעשטייערען אירגענד וועלכע איינקינפטע אין גאנצען לאַנד.

כמעט גלייכצייטיג מיט דעם אמענדמענט וועגען אינקאָם-טעקס איז אויך אריינגעטראָטען אין קראפט (אין 1913) נאָך אן אמענדמענט (דער 17טער און פאָרלויפיק דער לעצטער) צו דער יונייטעד סטייטס קאָנסטיטוציאָן, וועגען וועלכען עס איז געפיהרט געוואָרען א קאמפף, מעג מען זאָגען, זייט דעם אָנפאַנג פון אונזער רעפובליק. דאס איז נעמליך וועגען דעם, וויא אזוי דיא יונייטעד סטייטס סענאטאָרס זאָלען אויסגעוועהלט ווערען. אויף זייטע 48

זיינען שוין ערקלערט געווארען דיא קאנסטיטוציאנעלע פונקטען וועגען דער ערוועהלונג פון דיעזע פערטרעטער פון סטייטס. דיא פארדערונג, אז מען זאל זיי אויסקלייבען אזוי וויא אלע אנדערע פערטרעטער און בעאמטע, דאס הייסט דירעקט פון דיא בירגער, איז אבער אלץ שטארקער געווארען, און דיא סענאט טארס אליין האבען שליעסליך געמוזט פאלגען דעם ווילען פון פאלק. עס בלייבט וויא פריהער, אז יעדער סטייט, וויא גרויס אדער קליין ער זאל ניט זיין, שיקט צוויי פערטרעטער אין יוניטעד סטייטס סענאט, נור זייער ערוועהלונג וועט שוין פארקומען לויט נאך דיא געוועהנליכע וואהלגעזעצע, אט אזוי וויא מען ערוועהלט, למשל, דיא מיטגליעדער פון דער האוז אוו רעפרעזענטאטיווס, נעמליך: דירעקט פון פאלק.

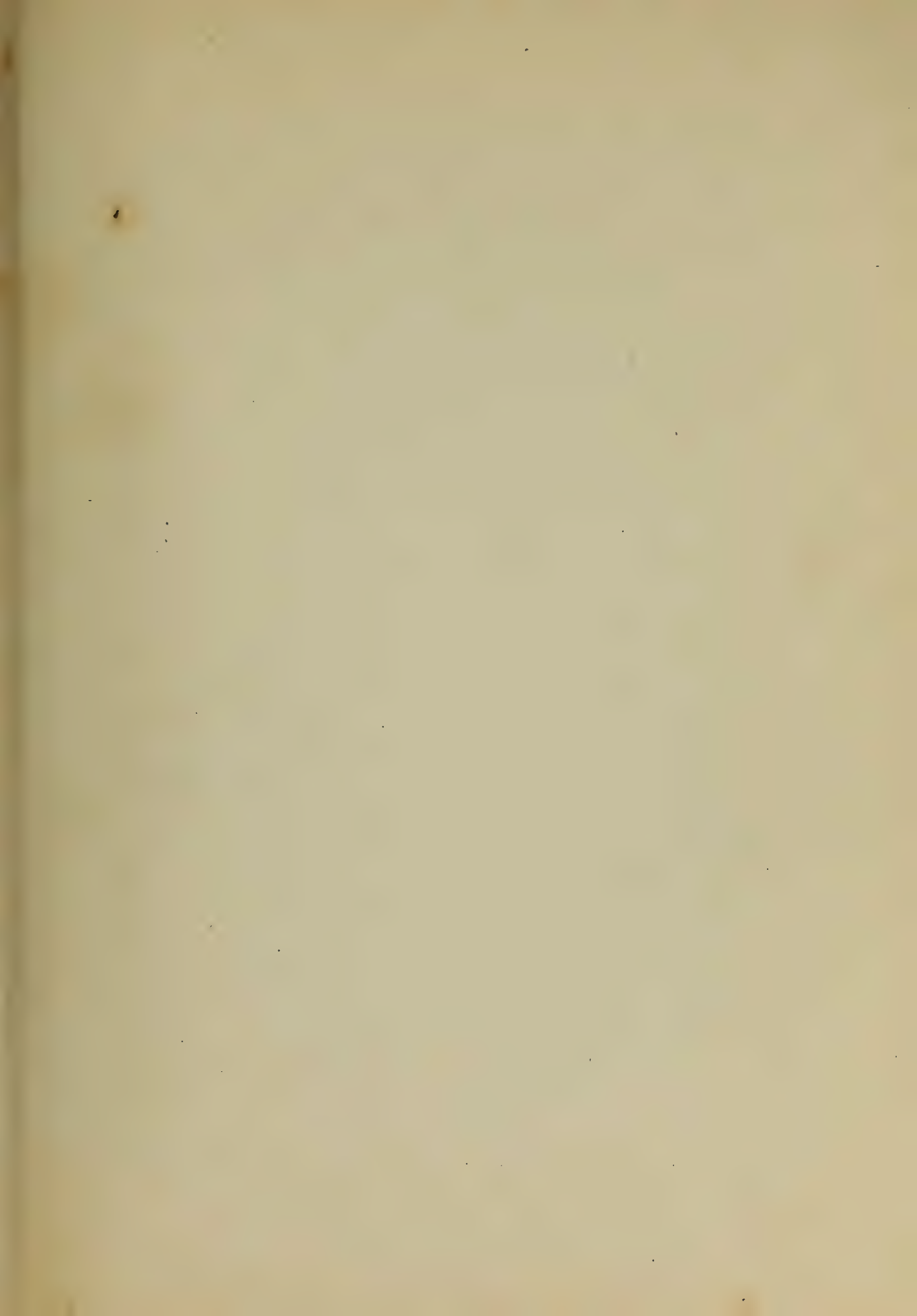
Vox populi, vox Dei (דיא שטימע פון פאלק איז דיא שטימע פון גאט) — דיעזער אלטער שפריך-ווארט ווערט בכלל אלץ מעהר און ווייטער פערוויקליכט אין אונזער גרויסער און פראגרעסיווער רעפובליק.

ניו יארק, ענדע 1914.



קענעדע

Dominion of Canada



פארווארט

קענעדע*) און יונייטעד סטייטס בילדען דעם אנגלאַסאקסישען אָדער, ריכטיגער גערעדט, דעם ענגליש־שפרעכענדען טהייל פון דער נייער וועלט. זייערע געשיכטען זיינען זעהר ענג פערבונדען. פון דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס ווייסען מיר שוין, אז א געוויסע צייט האָבען זיי זיך ביידע געפונען אונטער איין פלאג — דעם בריטישען. דיא געשיכטע פון קענעדע וועט אונז צייגען, וויא וועניג עס האָט געפעהלט, אז זיי זאָלען בלייבען אונטער איין פלאג — דעם אמעריקאנישען.

דער גרעסטער אונטערשיעד צווישען זיי בעשטעהט אין דעם, וואָס קענעדע איז צוערשט בעזעצט געוואָרען פון פראַנצויזען און וואָס איינע פון איהרע ריזיגע פראָווינצען איז געבליבען און וועט שוין אפנים שטענדיג בלייבען א פראַנצויזיש־שפרעכענדע. צוויי שפראַכען ווערען דאָרטען אָפּציעל אנערקענט אַלס גלייכבערעכטיגטע. אין דיזען פרט איז קענעדע אן אויסנאָהמע פון אַלע אנדערע לענדער אין דער נייער וועלט. ניט אין אונזער רעפובליק און ניט אין אירגענדר וועלכער פון דיא רעפובליקען פון דער זאָגענאָנטער "לאַטיינישער אמעריקא" איז ווען עס איז פאָרגעקומען א שפראַכען־קאמפּף. געוועהנליך זיינען דאָרטען איינגעוואָרצלעט געוואָרען דיא שפראַכען פון דיא ערשטע איי־ראַפּעאישע הערשער און קאָלאָניסטען. אזוי וויא שפּאַניען האָט בעהערשט צענט־ראַל־אמעריקא און דעם גרעסטען טהייל פון זיד־אמעריקא, האָט זיא דאָרטען איבערגעלאָזען איהר שפראַך און דורך דעם אויך איהר קולטור אַלס אן אייביגע ירושה. ווען דער טהייל פון זיד־אמעריקא, וואָס טראָגט דעם נאָמען בראַזיליען, וואָלט ניט אָבגעגעבען געוואָרען צו פאָרטוגאַל אויף דעם גרונד פון דער בעריהמטער ענטטיידונג פון פאפסט אלעקסאנדער דעם זעקסטען, וויא מיר וועלען עס זעהען אין דיא קאפיטלעך פון דיזען בוך, אין וועלכע דיא געשיכטע

(*) דאס איז דיא ענגלישע אויסשפראַכע פון דעם נאָמען Canada, וואָס זאָל שטאַמען פון אן אינדיאנער וואָרט, וויא היסטאָרישע פאָרשער מיינען עס. דיא פראַנצויזישע אויספראַכע איז קאַנאַדאַ (מיט דעם קלאַנג אויף דער לעצטער זילבע, וויא בכלל אין דער פראַנצויזישער שפראַך). אזוי איז אויך דיא אויסשפראַכע איבעראַל, וואו דער לאַטיינישער בוכשטאַב a ווערט אויסגעשפראַכען ווי א (פתח). פ. ק.

פון דיזער פארטוגעזיש-שפרעכענדער רעפובליק וועט בעשריבען ווערן, — וואלט אויך דארטען וואהרשיינליך איינגעפיהרט געווארען דיא שפאנישע שפראך. עס איז געווען גאנץ נאטירליך, אז אין דער נייער וועלט זאלען ניט נור דיא איינגעבארענע רויט-הויטיגע שטאמען ביסלעכווייז איבערנעחמען דיא שפראך פון זייערע אייראפעאישע הערשער, זאגנדיק אז אויך דיא שפעטערע איינוואונדערער פון אייראפא זאלען אָנפאנגען צו געברויכען דיא שפראך פון דיא ערשטע קאלאניסטען. דער ניי-אָנגעקומענער אייראפעער אין אירגענר וועלכער פון דיא לענדער פון דער נייער וועלט האט דאך קיינע פרעטענזיעס ניט איינצופלאנצען דוקא זיין נאציאנאלע קולטור. ער איז געוועהנליך צו-פריעדען, ווען ער קען קריעגען בעשעפטיגונג און זיך עטאבלירען אין דעם נייעם אָרט, וואו ער בעזעצט זיך.

דיא גרויסע נאָרד-אמעריקאנער רעפובליק האט שוין לאנג געקראגען דעם נאָמען "שמעליז-טאָפּ פון פעלקער און ראסען", ווייל דיא מאסען איינוואונדער-רער, פון וועלכען לאנד זיי זאלען ניט קומען און צו וועלכער נאציאָן זיי זאלען ניט געהערען, ווערען מערקווירדיג שנעל צוזאמענגעמישט און צוזאמענגעשמואל-צען מיט דער אמעריקאנער נאציאָן. דאָס זעלבע איז אָבער אויך ריכטיג וועגען דיא רעפובליקען פון זיד-אמעריקא, ספעציעל וועגען ארגענטינע, בלויז אין א קלענערער מאָס. דארטען ווערען דיא אימיגראנטען אויך אזוי אַסימילירט וויא אין יונייטעד סטייטס. אזוי פאסירט עס און עס מוז שליסליך פאסירען אין יעדען אימיגראציאָנס-לאנד, אין אויסטראליען אזוי גוט וויא אין אמעריקא און אין זיד-אפריקא אזוי גוט וויא אין אויסטראליען.

אין קענעדע האט אָבער פאסירט עטוואָס אונגעוועהנליכעס, עטוואָס אזעל-כעס, וואָס האט מעהר עהנליכקייט צו דיא בעדינגונגען און צושטענדע אין דער אלטער וועלט, וויא אין דער נייער. דאָס אונגעוועהנליכע איז בעשטאנען ניט אזוי אין דעם, וואָס צוויי פון דיא גרעסטע און שטארקסטע אייראפעאישע נאציאָנען, דיא ענגלישע און דיא פראנצויזישע, האָבען זיך פון אָנפאנג אָן צוזאמענגעשטויסען דארטען אלס פייערדיגע געגנער, וויא אין דעם, וואָס נאך זייער ענדליכען זיעג האָבען דיא ענגלענדער אנערקענט דיא שפראך און אויך, מעג מען זאגען, דיא נאציאָנאלע אַטאָנאָמיע פון דיא בעזיעגטע פראנצויזען אין דער פראווינץ קוויבעק. צוזאמענשטויסען, לאנגע מלחמות און אויך גרוי-זאמע געגענזייטיגע אויסשלאכטען זיינען ניט איין מאָל פאָרגעקומען צווישען דיא אייראפעאישע פעלקער, וועלכע האָבען זיך דיא ערשטע אַ לאַז געטהאָן אַ קורצע צייט נאך קאָלומבוס'עם ענטדעקונג צו פערכאפען קאלאָניעס אין דער נייער וועלט. אייניגע קאלאָניעס זיינען עטליכע מאָל איבערגעגאנגען פון איין האַנד אין דער אנדערער, למשל פון דיא שפאניער צו דיא פראנצויזען, נאכהער פון דיא פראנצויזען צו דיא ענגלענדער, און פון דיא ענגלענדער צוריק צו דיא

שפאניער, און דאן וויעדער צו דיא פראנצויזען, אדער גאר צו דיא האלענדער אדער פארטוגעזער. מיר וועלען עס ניט איין מאל האבען א געלעגנהייט צו בעטראכטען, ווען מיר וועלען זיך בעקענען מיט דיא געשיכטען פון דיא נייד אויפגעקומענע נאציאנען אין דער גאנצער נייער וועלט. אבער אין ערגעץ, אויסער אין קענעדע, האט עס ניט געטראפן, אז נאך זייער נידערלאגע זאלען דיא פריהערע הערשער קענען אנהאלטען זייער שפראך, זייערע פיהרונגען און בכלל זייער נאציאנאלע קולטור אין דער קאלאניע.

דארום עקזיסטירט עס אין קענעדע אזא מין נאציאנאלער קאמפף, וויא אין דיא אייראפעאישע לענדער, אין וועלכע צוויי אדער מעהרערע פעלקער לעבען אונטער איין צענטראלער רעגירונג און צוויי אדער מעהרערע שפראכען ווערען אפיציעל אנערקענט. דיא פראנצויזיש-שפרעכענדע קענעדער זיינען אייגענטליך אזוי צוגעבונדען צו דער בריטישער אימפעריע, וויא דיא ענגליש-שפרעכענדע קענעדער. ביידע טהיילען האלטען זיך היינט פאר מיטגליעדער פון איין נייער נאציאן — דיא קענעדישע. פון דעסטוועגען רייסען זיי זיך אלץ ארום אין פיעלע אינערליכע אנגעלעגענהייטען, וויא צוויי בעזונדערע נאציאנאליטעטען. דיא פראנצויזיש-שפרעכענדע קענעדער קוקען אלץ מיט פערדאכט און זאגאר מיט שנאה אויף זייערע ענגליש-שפרעכענדע מיטבירגער, ווייל זיי האבען מורא צו פערלירען זייער נאציאנאלע אטאנאמיע דורך דעם, וואס זיי ווערען אלץ א קלענערע מינאריטעט אין לאנד. זיי האבען שוין לאנג פערלארען זייערע פארטראגטישע געפיהלען צו פראנקרייך און ווינשען אויפריכטיג צו בלייבען אונטער דעם בריטישען פלאג; אבער זייער אלט-פראנצויזישע שפראך און זייערע אלט-פראנצויזישע מנהגים ווילען זיי אויף קיין פאל ניט אויפגעבען. צוליב זייער שפראך זיינען זיי בערייט צו געהן אין פייער און אין וואסער.

וויא א רויטער שנור — רויט ווייל ער איז אפט געפארבט געווארען אין בלוט — ציהט זיך דער קאמפף צווישען פראנצויזען און ענגלענדער דורך דיא גאנצע געשיכטע פון קענעדע. דיא פארמען און אויך דער כאראקטער פון דיזען קאמפף האבען זיך אין פערלויף פון דער צייט געביטען, אבער אין גאנצען הערט ער ניט אויף, וויא מיר וועלען זעהען אין דיא פאלגענדע קאפיטלעך.

ערשטער קאפיטעל.

דיא ערשטע רייווע נאך נאָרד־אַמעריקא און דיא ענטדעקונג פון קענעדע

אלעס וואָס עס איז געזאָגט געוואָרען אין דער איינלייטונג צו דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס בעציהט זיך, נאטירליך, אויף אויף קענעדע אלס א טהייל פון דער נייער וועלט. צווישען אנדערע רייווען אין דער ערשטער העלפט פון 16טען יאָרהונדערט איז דאָרטען פערצייכענט (זעה זייטע 22), אז דער פראנצויז זשאק קארטיע האָט אין 1535 ענטדעקט דעם סענט לאָרענס טייך, ווען ער האָט געזוכט דעם נאָרד־וועסטליכען וואסערוועג נאָך אינדיען.

רייווע רייווע איז עס דער אָנפאנג פון דער געשיכטע פון קענעדע. זיא איז אויך, מעג מען זאָגען, דער אָנפאנג פון א גענויער היסטאָריע פון נאָרד־אַמעריקא. עס איז זיכער, אז דזשאָהן קאבאָט האָט דער ערשטער ענטדעקט דיא ברעגען פון נאָרד־אַמעריקא אין 1497, סך הכל פינף יאָהר נאָך קאלומבוס'עם ערשטער רייווע, אָבער איינצעלהייטען פון זיין מאַרשרוט פעהלען. מען ווייס אפילו ניט, אין וועלכען פונקט ער האָט געלאַנדעט. אויך איז מען אין דונקעלהייט וועגען דיא ענטדעקונגען פון זיין זוהן, סעבאָסטיאָן קאבאָט, וועלכער האָט פאָרטגע־זעצט דיא רייווען פון זיין פאָטער אין דיענסט פון דעם ענגלישען קעניג הענרי דעם זיעבעטען. מען רעכענט, אז ביידע, דער פאָטער און דער זוהן, זיינען פארבייגעפאָהרען דיא ברעגען פון נאָרד־אַמעריקא, אָנפאנגענדיג פון דעם האַלב־אינזעל לאַבראָדאָר אָדער פון דעם אינזעל ניו־פאָונדלענד אין נאָרד־בז צום האַלב־אינזעל פלאָרידא אין זיד. עבענזאָ וועניג ווייס מען פון דיא מאַרשרוטען פון קאבאָט'ס נעכסטע נאָכפאלגער.

יעדענפאלס האָט קאבאָט'ס ענטדעקונג געהאט אונגעהויער וויכטיגע רע־זולטאַטען. אזוי שנעל וויא בעריכטען וועגען זיין רייווע אונטער דעם ענגלישען פלאַג זיינען אָנגעקומען אויך אין אנדערע אייראָפעאישע לענדער, האָבען זיך נייע ים־פאָהרערס אַ לאַז געטאָן צו דיא נאָרדליכע ברעגען פון דער נייער וועלט. שוין אין 1500 איז דער פאָרטוגעזישער קאפיטאן גאספאר קארטערעאל צוגעקומען צו דיא שטיינערנע ברעגען פון דעם וויסטען און קאלטען האַלב־

אינזעל, וואס טראגט דעם נאָמען לאַבראַדאָר, וועלכען ער האָט איהם געגעבען. דיא בעדייטונג פון דיעזען פאָרטוגעזישען וואָרט איז "אָקערבויער", וואָס עס פאסט ניט פאר אזא לאַנד, וועלכע בלייבט אלץ כמעט גאָר ניט בעפעלקערט. ער האָט גראַדע געטראָפּען אין איין אָרט אַ שטאם אינדיאַנער, פון וועלכע איהם איז געלונגען צו פערנאַרען אַ 50 יעגער אויף זיין שיף, אום זיי צו ברענגען אין פאָרטוגאַל אַלס שקלאַווען פאר דיא גאלער-שיפען. דעם נעכסטען יאָהר האָט קאָרטערעאַל אָנגעפאנגען אַ נייע רייזע נאָך נאָרד אַמעריקא, אָבער צוריק איז איהם שוין ניט בעשערט געווען צו קומען אין פאָרטוגאַל. מען רעכענט, אז ער איז אונטערגעגאנגען צוזאַמען מיט זיין שיפעל לעבען דיא געפעהרליכע ברעגען פון לאַבראַדאָר.

אן אנדער פאָרטוגעזער ים-פאָהרער, איינער מיט'ן נאָמען עסטעוואַן גאָ-מען, האָט זיך אַ לאַז געטאָן אויף קאבאָט'ס וועג צו דיא נאָרד-וועסטליכע ברעגען פון אַמעריקא. ער איז אָבער געשטאַנען אין שפּאַנישען דיענסט. מען רעכענט, אז ער האָט אויך גערייזט ביי דיא ברעגען פון נאָרד-אַמעריקא ביז צו דיא שפּאַנישע פּאַסעסיים אין פלאָרידא. דיא שפּאַניער האָבען זיך אָבער געקומערט וועגען דיעזע נאָרדליכע רייזען אזוי וועניג וויא דיא פאָרטוגעזער. זיי האָבען זיך אלץ אַרומגעריסען וועגען זייערע חזקות אין זיד-אַמעריקא. אויף'ן קאמפּף-פלאַץ אין נאָרד-אַמעריקא זיינען פערבליבען בלויז ענגלאַנד און פראַנקרייך.

דיא ערשטע פראַנצויזען, וואָס האָבען אָנגעפאנגען צו רייזען אויף קאבאָט'ס וועג, זיינען געווען מוטהיגע פישער פון דיא פראַווינצען ברעטאָן און נאָר-מאָנדיע. זיי זיינען צוגעצויגען געוואָרען צו דיא בעריהמטע זאַמדבענק פון ניו-פאָנדלענד, וועלכע זיינען וואונדערבאר רייך אין פיש אויף אין אונזערע טעג. איידער דער פראַנצויזישער קעניג פראַנסואַ דער ערשטער האָט זיך אַרומגע-זעהען, אז ער קען ניט איבערלאָזען אזוי פיעל נייע לענדער צו שפּאַניען און פאָרטוגאַל, און האָט אין 1524 געשיקט דעם איטאַליענישען ים-פאָהרער ווע-ראַצאַנאָ צו ענטדעקען עפעס פאר פראַנקרייך אויף דעם נאָרד-וועסטליכען וועג נאָך אינדיען, האָבען שוין דיא בראַווע פישערלייט פון סענט-מאַלאַ און פון אנדערע וועסטליכע פראַנצויזישע פאָרטען געהאַט זייערע פלעצער צום טריי-קענען פיש ביי דיא ברעגען פון ניו-פאָנדלענד און פון אנדערע אינזלען אין דעם גאָלף פון סענט לאָרענס טייך. זיי האָבען עס געגרינדעט דיא ערשטע בעזעצונגען פון אייראָפּעער אין ניו-פאָנדלענד, אין קענעדע און, מען מעג זאָגען, אין נאָרד-אַמעריקא בכלל.

פראַנסואַ דער ערשטער איז געווען אַ מערקווירדיגע פערזענליכקייט. זיין לעבען איז פול געווען מיט דראַמאַטישע און ראַמאַנטישע פאַסירונגען. בעזאָגן-דערם האָט ער געקעמפּט געגען דעם קייזער קארל דעם פינפטען, וועלכער האָט געשיטרעכט צו בעהערשען דיא גאַנצע וועלט. אום אָנצוהאַלטען דאָס "אייראָ-

פעאישע גלייכגעוויכט" געגען דיא צו גרויסע מאכט פון שפאניען אונטער דער הערשאפט פון קארל דעם פינפטען, האָט זיך דיזער קעניג פון אזא קאטאלישע מדינה וויא פראנקרייך ניט אָבגעשראָקען אפילו פאר אַ בונד מיט דיא טערקען און אויך מיט דיא פראָטעסטאַנטען אין דייטשלאַנד. ווען ער האָט דערהערט פון דער ענטשיידונג פון פאפסט וועגען דיא צוטהיילונג פון דער נייער וועלט צווישען שפאניען און פאָרטוגאַל, איז ער אין כעס געוואָרען און האָט געלאָזט וויסען זיין געגנער קארל דעם פינפטען, דאָס "ער ווייס ניט וואו עס שטעהט געשריעבען, אז אדם הראשון האָט איבערגעלאָזען בירושה דיא גאנצע ערד צו דיא מלכים פון שפאניען און פאָרטוגאַל". דאָן האָט ער עס געשיקט דעם איטאליענישען קאפיטאַן וועראצאנאָ צו ענטדעקען נייע לענדער פאר פראַנק-רייך.

פון דיזער רייזע האָט זיך אָבער אויסגעלאָזען ניט מעהר, וויא פון דיא רייזען פון קארטערעאַל און גאַמעץ. ווייטער פון נירפאונדלענד אין נאָרד האָט וועראצאנאָ ניט דערגרייכט. זיין צווייטע רייזע האָט זיך געענדיגט מיט זיין טויט. מען רעכענט, אז שפאניער האָבען איהם געפאנגען און אויפגעהאַנגען אלס פיראט. וואהרשיינליכער איז עס אָבער אז זיין שיף איז געזונקען אויף'ן וועג.

נור דער פראנצויזישער קעניג האָט זיך יעדענפאלס געשטיצט אויף ווע-ראצאנאָ'ס רייזע אין זיינע פרעטענזיעס אויף נאָרד-אַמעריקא, אזוי וויא דער ענגלישער קעניג האָט זיך געשטיצט אויף קאבאָט'ס רייזען. דערווייל איז דיא נייע וועלט אַלץ מעהר בעקאנט געוואָרען. מען האָט זיך אַלץ ווייטער אַרומגעזעהן, אז זיא איז טאַקע אַ בעזונדערער טהייל פון ערד-קוגעל, אזעלכער וואָס ציהט זיך פון דיא קעלטעסטע געגענדען אין נאָרד ביז צו דיא קאַלטע געגענדען אין זיד, צווישען דיא צוויי גרעסטע אָקעאַנען, דעם אַטלאַנטישען אין מזרח-זייט און דעם פאַסיפישען (שטילען) אין מערב-זייט.

אין דער זעלבער צייט זיינען דיא ענטדעקטע לענדער אַלץ מעהר פער-כאַפט געוואָרען פון שפאניען, פאָרטוגאַל און ענגלאַנד, זאָ דאָס דער פראנצויז-זישער קעניג האָט זיך געמוזט צוואילען מיט נייע עקספעדיציעס און ענטדע-קונגען, אום ניט צו בלייבען אָהן שום חלק אין אַמעריקא. דאָרום האָט ער עס געשיקט אַ נייע עקספעדיציע נאָך נאָרד-אַמעריקא אזוי שנעל, וויא ער האָט וויא עס איז געשלאָסען פריעדען מיט שפאניען נאָך זיין ביטערע נידערלאַגע אין דער שלאכט לעבען פאָוויאַ, ווען ער איז אליין געפאנגען געוואָרען.

דאָס איז עס געווען דיא עקספעדיציע אונטער דער קאמאַנדע פון זשאָס קארטיע, וועמעס לעבענסגעשיכטע בלייבט אונבעקאַנט. מען ווייס נור אויף זיכער, אז ער איז געבאָרען געוואָרען אין סענט מאַלאַ, פון וואנען דיא ברעטאַנער פישער פלעגען עס מייסטענס אָפּפאָהרען נאָך נירפאונדלענד, און אז צו דער

צייט, ווען דער קעניג האט איהם געשיקט אין 1534 מיט צוויי שיפען און 120 מאטראזען און מיטהעלפער, איז ער אלט געווען א יאהר פיערציג. מען דארף אָננעהמען, אז ער האט זיך פערשאפט א נאמען אין פראנקרייך אלס א מוט-



Jac Cartier

ישאק קארטיע, דער ענטדעקער פון קענעדע.

פון פראנקרייך (דעם 20טען אפריל, 1534), האט ער געמוזט ווארטען א געוויסע צייט, איידער ער האט געקענט דורכשווימען דעם וואסער-וועג צווישען דיזען האלבאינזל און דעם אינזל ניו-פאונדלענד, ווייל ער איז געווען בלאַקירט מיט שטיקער אייז. דיזער וואסער-וועג טראַגט עד היום דעם אונפערדיענטען נאָמען

היגער און פעהיגער ים-פאָהרער און אלס איינער, וואָס האט אויך געמאכט רייזען נאָך נאָרד-אַמעריקא אויף פישער-שיפען, זאָנסט וואָלט איהם דער קעניג ניט אַנ-פערטרויט אַזא עק-ספערדיצע, ווי צו זי-כען א נייעם וואסער-וועג נאָך כינא און אינדיען און אויף'ן וועג צו פערנעהמען אלע ני - ענט-דעקטע לענדער אין נאָמען פון פראַנק-רייך.

דיזע רייזע איז געווען א זעהר גע-לונגענע און אויך א זעהר שנעלע פאר די קליינע זעגעל-שיפען פון יענע צייטען. ווען קארטיע איז צו-געקומען צו די וויס-טע ברעגען פון לאב-ראדאָר ארום 20 טעג נאָך זיין אָפּרייזע

בעל-איל (אויף ענגליש: בעל-איל סטרייטס), וואָס עס בעדייטעט: שעהנער אינזעל. דיא געגענד איז אזא וויסטע און טרויעריגע, אז קארטיע האָט אָבגע-געבען אזא מיינונג וועגען איהר: "איך דענק אז גאָט האָט אָבגעגעבען דיזע שטיק ערד צו קין'ען". דיא מאַטראָזען האָבען געזאָגט, אז אַנשטאָט "בעל-איל" האָט מען דעם אָרט בעדארפט רופען "טייפעל'ס אינזעל".

דעם 3טען יולי איז קארטיע אריינגעפאָהרען אין אַ טיעפער בוכטע, וועלכע ער האָט אַ נאָמען געגעבען "שאלויר", וואָס עס מיינט היץ, ווייל אין יענעם טאָג איז עס דאָרטען זעהר הייס געווען. דיזער וואַסער-בוים (אויף ענגליש און פראַנצויזיש: בעי, אויף רוסיש: זאַליוו). געפינט זיך אויף דער זידליכער זייט פון דעם ים, וואָס טראָגט דעם נאָמען גאָלף פון סענט לאָרענס. דאָס איז יעצט אַ טהייל פון דער פראַנצויזיש-שפרעכענדער פראַווינץ קוויבעק.

אויף אַ מערקווירדיגען פעלז, וואָס טראָגט דעם נאָמען גאַספע (מען רע-כענט, אז דאָס איז אַן אינדיאנער וואָרט, וואָס בעדייטעט אַ צושפאַלטענער פעלז) האָט קארטיע אין דער אַנוועזענהייט פון פערוואַונדערטע אינדיאנער אויפ-געשמעלט אַ הויכען קריין מיט דעם שיעלד פון פראַנקרייך און מיט אַן אויפ-שריפט: "עס לעבע דער קעניג פון פראַנקרייך!"

נאָכדעם האָט ער זיך צוריקגעקעהרט אַהיים דורך דעם זעלבען בעל-איל וואָ-סערוועג, גאָר ניט וויסענדיג, אז ער איז צוגעקומען נאָהענט צום גרויסען טייך סענט לאָרענס. ער האָט מיטגענומען צוויי זיהן פון דעם הויפט פון דעם אינדיא-נער שטאַם אין גאַספע, אום זיי צו צייגען דעם קעניג און דיא העפלינגע. דיא שילדערונגען וועגען דיא געגענד אַרום שאלויר-בעי האָבען אזוי צופריעדענגע-שמעלט דעם קעניג, אז ער האָט בעשלאָסען שיקען אַ צווייטע עקספעדיציע אַהין דעם נעכסטען יאָהר וויעדער אונטער דער קאמאַנדע פון זשאַק קארטיע.

דאָס איז געווען קארטיע'ס צווייטע רייזע, ווען ער האָט שוין ענטדעקט דעם טייך סענט לאָרענס, וואָס איז געוואָרען דער צענטער פון דער פראַנצויזי-שער הערשאַפט אין נאָרד-אַמעריקא אין פערלויף פון צוויי מיט אַ פיערטעל יאָרהונדערט. וויעדער איז ער צוגעקומען צו דיא ברעגען פון לאַבראַדאָר און דורכגעשוואומען — דיעזעס מאָל מיט דריי זעגעל-שיפען — דיא בעל-איל סטרייטס, נור אין דעם סענט לאָרענס גאָלף האָט ער פערקירעוועט מעהר צו וועסט און דעם 10טען אוגוסט 1535 האָט ער געלאַנדעט אין אַ קליינער בוכטע, וועלכע ער האָט אַ נאָמען געגעבען סענט לאָרענס לכבוד דעם קאטאָלישען הייליגען פון דעם דאָזיגען טאָג. נאָכהער איז דיזער נאָמען איבערגעגאנגען אויף דעם גרויסען טייך און אויף דעם גאָלף, פון וועלכע דיזע בוכטע איז אַ טהייל.

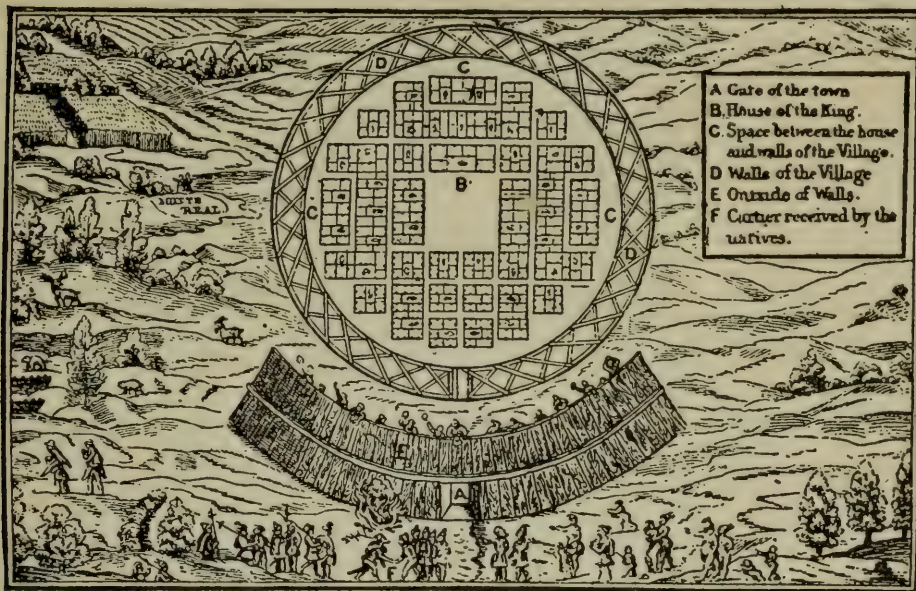
ווען דיא שיפען זיינען פערבייגעפאָהרען דיא נאָרדליכע ברעגען פון דעם גרויסען אינזעל אַנטיקאָסטי, וואָס ליעגט אין מיטען פון דער מינדונג (דאָס מיינט דעם אָרט וואו אַ טייך פאַלט אריין אין ים) פון סענט לאָרענס טייך,

האָבען דיא צוויי אינדיאנער, וועלכער קארטיע האָט מיטגעבראכט, וויא ער האָט עס פערשפראכען זייער פאָטער, אָנגעוויזען, אז מען איז צוגעקומען צו דער געגענד סאָגענעי, וואו עס געפינט זיך רויטע קופער, און אז נאָך ווייטער צום זיד-וועסט פליסט דער גרויסער טייך פון האָשעלאַגא און קאַנאַדאַ (אזוי איז דיא פראנצויזישע אויסשפראכע פון דיזע אינדיאנער ווערטער, וואָס זייער בער-דייטונג איז נאָך ניט פעסטגעשטעלט געוואָרען).

קארטיע האָט זיך אַ לאַז געטהאָן אויף דיזען וועג. האַלטענדיג זיך ביי דיא נאָרדליכע ברעגען פון סענט לאָרענס איז ער צוגעקומען צו דיא ערטער, וואו דיזער טייך ווערט שמעלער און וואו עס איז שפעטער אויף דיא בערג-ברעגען אויפגעבויט געוואָרען דיא גרעסטע און שטאַרקסטע פעסטונג פון ניי-פראַנקרייך אָדער קענעדע — קוויבעק. ווען ער האָט געלאַנדעט דאָרטען, זיי-נען זיך צוזאַמענגעקומען אינדיאנער אויף שיפלעך פון אַרום און אַרום. דער הויפט פון דעם דאָרטיגען אינדיאנער שטאַם האָט בעדאָנקט דעם פראנצויזי-שען קאפיטאַן פאַר דיא גוטע בעהאַנדלונג פון דיא צוויי ווילדע, וועלכע ער האָט געבראכט צוריק בשלום. דאָס האָט גלייך פון אָנפאַנג געפיהרט צו דיא פריינדליכע בעציהונגען צווישען דיא פראנצויזען און דיא אַלאָנקינער (אזוי איז דער אַלגעמיינער נאָמען פון דיא אינדיאנער שטאַמען ביי דיא וואסערען פון סענט לאָרענס און בכל אין דער פראָווינץ קוויבעק און אין קענעדע) — אַ פריינדשאפט, וועלכע האָט זעהר פיעל געהאָלפּען דיא פראנצויזען צו פער-שפרייטען זייער הערשאפט אַלץ ווייטער און טיעפער אין נאָרד-אַמעריקא, וויא מיר וועלען עס זעהן אין דיא נעכסטע קאפיטלעך.

לאָמיר דערוויילע נאָכפאָלגען דיא העכסט וויכטיגע ריזע פון זשאן קאַר-טיע איבער דעם טייך, וואָס ער האָט דער ערשטער ענטדעקט פאַר דיא אייראָ-פעאישע וועלט און וואָס ער האָט אויך פערצייכענט אויף זיינע קארטען. נאָכ-דעם וויא ער האָט אויסגעפאָרשט דיא ברעגען און דיא אינזלען אין דער נאָכ-בארשאפט פון דעם אינדיאנער דערפּעל סטאַדאַקאָנאַ, וואו עס איז שפעטער גע-גרינדעט געוואָרען דיא פראנצויזישע קאָלאָניע קוויבעק, און נאָכדעם וויא דיא מאַטראָזען האָבען זיך אויסגערופט, איז ער אַוועק מיט איין שיף נאָך האָשעלאַגא, וועגען וועלכע ער האָט זעהר פיעל געהערט אין זיינע אונטערהאַנדלונגען מיט דיא אינדיאנער. זיי האָבען אָבער נאָר ניט געוואָלט, אז דיא ווייסע זאָלען זיך צוזאַמענטרעפּען און בעקענען מיט דיא שטאַמען פון האָשעלאַגא. זיי האָבען דאָרום פרובירט איינשרעקען דיא פראנצויזען מיט אויסגעטראכטע געשיכטען וועגען דיא גרויסע געפאָהרען אויף'ן וועג. אייניגע אינדיאנער האָבען אויס-געשכירט זייערע געזיכטער מיט סאַזשע, האָבען אָנגעטאָן לאַנגע הערנער אויף זייערע קעפּ און זיך בעדעקט מיט פעל פון חיות, אום צו צייגען וואָס פאַר אַ שוידערליכע שדים עס געפינען זיך אין האָשעלאַגא. קארטיע האָט זיך, נאָ-

טירליך, אויסגעלאכט פון אזעלכע אַבשרעקענעסען. אַרום ענדע סעפטעמבער איז ער צוגעקומען מיט איינע פון זיינע שיפען צו אן אינזעל, וואו עס האָט זיך געפונען אן אינדיאנער דאָרף מיט'ן נאָמען האָשעלאַגאָ און וואו עס געפינט זיך היינט דיא גרעסטע און וויכטיגסטע האנדעלס-שטאָרט פון קענעדע — מאָנטריאָל.



דיא אינדיאנער שטאָרט האָשעלאַגאָ.
(נאָך אן אַלטער צייכונג.)

דיא אינדיאנער פון האָשעלאַגאָ האָבען אויך אויפגענומען זעהר פריינדליך דיא ווייסע געסט. אויף'ן וועג פון קוויבעק ביז מאָנטריאָל האָט קארטיע בער-וואנדערט דיא פראכטפאלע ברעגען פון סענט לאָרענס. דעם אינזעל פון האָשעלאַגאָ האָט ער א נאָמען געגעבען "מאָן ראַיאַל" צוליב דעם הערליכען באַרג דאָרטען. דאָס מיינט אויף פראַנצויזיש: "קעניגליכער באַרג" און דערפון שטאמט עס דער היינטיגער נאָמען Montréal (ענגליש אויסגעשפראַכען: מאָנט-ריאָל).

אין דיא בעריכטען פון זיין רייזע איבער דעם גרעסטען און וויכטיגסטען פון אלע נאָרד-אַמעריקאנישע טייכען, וועלכע פאלען אריין אין אַטלאַנטישען אָקעאַן, שילדערט קארטיע דיא פיהרונגען פון דיא אינדיאנער אין האָשעלאַגאָ. ער דערצעהלט, אז זיי האָבען געקוקט אויף דיא פראַנצויזען, וויא אויף געטליכע מענשען. ער בעשרייבט, וויא זייער, זאָ צו זאָגען, הויפט שטאָרט איז געבויט געווען, וויא זייערע געמיינשאַפטליכע הייזער, יעדע אונגעפעהר 100 פוס לאַנג און 25 פוס ברייט, זיינען געבויט געווען און וויא אזוי עטליכע

פאמיליעס האָבען דאָרטען געלעבט. אזעלכע לאַנגע הייזער, וויא אויף דער צייכ-
נונג וואָס מיר גיבען דאָ, זיינען געווען אין געברויך ספּעציעל ביי דיא אינדיאַ-
נער שטאַמען, וועלכע דיא פראַנצויזען האָבען בעצייכענט מיט'ן נאָמען איראָ-
קואַ (Iroquois, ענגליש אויסגעשפּראַכען : איראָקוואַי) און וועלכע האָבען גע-
שפּיעלט אַ בעזאָנדערס וויכטיגע ראָלע אין דער געשיכטע פון קענעדע און אויף
פון ניו יאָרק סטייט, וויא מיר וועלען עס זעהן.



אַ לאַנגע הייז פון דיא איראָקוואַי שבטים.

אין אַקטאָבער האָט קארטיע זיך צוריקגעקעהרט צום פּלאַץ לעבען קוויבעק,
וואו ער האָט איבערגעלאָזען אַ טהייל פון זיין עקספּעדיציע. דיא פראַנצויזען,
וועלכע האָבען אָנגעהויבען צו קוקען מיט פערדעכטיגע אויגען אויף דיא אינ-
דיאַנער, האָבען אויפגעבויט אַ מין פעסטונג, וואו קארטיע האָט בעשלאָסען
איבערצואווינטערען. אַ שרעקליכער ווינטער איז דאָס געווען פאַר זיי. אזעל-
כע ביטערע פרעכט האָבען זיי ניט ערווארטעט נאָך דעם הערליכען נאָרד-אַמע-
ריקאַנער הערבסט, וועלכער טראָגט דעם פערדיענטען נאָמען "אינדיאַנער זור-
מער". זיי האָבען שטאַרק געליטען פון קעלט און פון קראַנקהייטען, ספּעציעל
פון סקאַרבוט. מעהר וויא דרייסיג בעגלייטער פון קארטיע זיינען געשטאָרבען
פון סקאַרבוט, און ניט פיעלע פון דער גאַנצער מאַנשאַפט וואָלטען איבערגע-
לעבט דעם ווינטער, אויב אַן אינדיאַנער וואָלט זיי ניט געגעבען אַן אַלטע
אויספּרובירטע רפואה געגען דיזע שרעקליכע קראַנקהייט אין קאַלטע לענדער.

ווען דער הייס-ערווארטעטער פרייהלינג איז ענדליך געקומען נאָך דעם
לאַנגען און שאַרפען קענעדער ווינטער, האָט קארטיע בעשלאָסען צו פאָהרען
צוריק נאָך פראַנקרייך. מיט געוואלט האָט ער געכאַפט עטליכע אינדיאַנער
(דאָרונטער אויף זייער הויפט מיט'ן נאָמען דאָנאַקאָנאַ), אום זיי צו צייגען דעם
קעניג. הינטער זיך האָט ער דאָרטען געלאָזען איינע פון זיינע שיפען, ווייל
ער האָט ניט געהאַט גענוג מאַטראָזען, און אויף אַ קרייז, 35 פוס הויך, מיט
אַ שילד פון פראַנקרייך.

אויף דיזער צוריקרייזע האָט ער זיך שוין געהאלטען ביי דיא זידליכע ברעגען פון נירפאונדלענד. ער איז אזוי דורכגעשוואומען דעם וואסער-וועג, וואָס טראָגט דעם נאָמען קאבאָט סטרעיטס און וואָס פיהרט פון אטלאנטישען אָקעאַן אין דעם גאָלף פון סענט לאָרענס. עטליכע טעג האָט ער פערבראכט אין אייניגע האפענס פון נירפאונדלענד און דעם 16טען יולי 1536 איז ער אריינגעפאָהרען אין זיין געבורטס-שטאָרט סענט מאלאָ מיט דער פרעהליכער בשורה, אז ער האָט ענטדעקט אַ גרויסע לאַנד מיט אַ וואונדערבאר ברייטען טייך פאַר פראנקרייך.



צווייטער קאפיטעל.

דיא ערשטע פראבעס צו גרינדען קאלאניעס

אין פראנקרייך האָט מען אָבער גאָנץ וועניג בעגריפען דיא אונגעהייערע וויכטיגקייט פון קארטיע'ס ענטדעקונגען. דער קעניג מיט זיינע מיניסטערען און אדעליגע האָבען זיך נאָר פּעראינטערעסירט אין אַ מעשה, אַז דאָרטען גע- פינען זיך גאָלד, עדעלשטיינער און בכלל טהייערע מינעראלען. דיא מעשה איז געווען בעגרינדעט אויף דעם, וואָס אַן אינדיאנער פון האָשעלאַנאַ האָט אָנגע- כאַפט קארטיע'ס שפּיעז מיט אַ בעגילטע הענטעל און האָט אָנגעצייגט מיט זיין האַנד אין דער ריכטונג פון דעם טייך אַטאווע, אַז דאָרטען געפינט זיך אַזאַ מעטאַל. קארטיע האָט געמיינט, אַז ער וועט דאָרטען געפינען אַזעלכע אוצרות, וויא דיא שפּאַניער האָבען געפונען אין מעקסיקא און פּערו.

ערשט אַרום פינף יאָהר נאָך דער ענדע פון זיין צווייטער רייזע האָט קארטיע געקראָנען דיא ערלויבנים פון קעניג אויסצושטאַמען פינף שיפען און צו פיהרען אַ נייע עקספּעדיציע נאָך נאָרד-אַמעריקאַ. פאַר דעם גובערנאַ- טאָר פון דיא ענטדעקטע לענדער, פאַר דעם וויצע-קעניג איבער גאַנץ ניי- פראַנקרייך האָט אָבער פראַנסואַ דער ערשטער געמאַכט אַן אַדעליגען מיט'ן נאָמען ראָבערוואַל. אין דער זעלבער צייט האָט ער בעפּוילען צו זוכען און אויסצוקלייבען אין דיא געפּענגניסע קאלאָניסטען פאַר דיא נייע פּאָסעסיעס. דיא אַרעסטאַנטען, וואָס קארטיע און ראָבערוואַל האָבען מיטגענומען צו בעזע- צען זיי ערגעץ ביי דיא ברעגען פון סענט לאָרענס זיינען אָבער ניט אַלע געווען קרימינאַל-פּערברעכער. אַ טהייל פון זיי זיינען איינגעשפּאַרט געווען פאַר זייערע רעליגיעזע און פּאָליטישע איבערצייגונגען.

אַזוי וויא קארטיע'ס דריטע רייזע האָט פּערהעלטניסמעסיג אַ קנאַפע בעדייטונג, וועלען מיר זיך דאָ ניט פּערנעהמען מיט איהר. ווען ער איז וויעדער צוגעקומען צו האָשעלאַנאַ, האָט ער געוואָלט פאַהרען ווייטער אויף דעם סענט לאָרענס טייך, אָבער ער האָט ניט געקענט דורכשווימען דיא שטאַרקע שטראָ- מען וואָס טראָגען דעם נאָמען לאַשין.

אין פרייהלינג 1542 האָט ער זיך צוריקגעקעהרט נאָך פראַנקרייך. ער

האָט זיך זעהר געאייילט צו ברענגען דיא גלאַנציגע מינעראלען און קריסטאָלען, מיט וועלכע ער האָט אָנגעלאָדען זיינע שיפען, ווייל ער האָט געמיינט, אז זיי ענטהאלטען אין זיך גאנצע אוצרות מיט גאלד און אפילו מיט דיאמאנט-טען.

וואָס אָנבעלאָנגט צום וויצע-קעניג ראָבערוואַל, איז ער אַרויסגעפאָהרען מיט 3 שיפען און אַ 200 קאלאָניסטען, מענער און אויך פרויען, אין פריהלינג פון 1542, ווען קארטיע האָט זיך שוין אַ לאַז געטהאָן צוריק. אין מיטען זומער איז ער צוגעקומען צו דעם אָרט ביי סענט לאָרענס, וואו קארטיע האָט אויפגעבויט אַ פאָרט מיט'ן נאָמען טשאַרלזבורג. פון דאָרטען האָט ער זיך אַ לאַז געטאָן אויסצופאָרשען דיא געגענד אַרום דעם טייך סאַגענעי, וואָס פאלט אריין אין סענט לאָרענס. מען רעכענט, אז דער צוועק פון ראָבערוואַל'ס וואַנדערונגען דאָרטען איז געווען צו געפינען דיא גאלד-מינען, וועגען וועלכע דיא אינדיאַנער האָבען דערצעהלט בבא-מעשות.

ווען דער ביטערער ווינטער איז געקומען, האָבען דיא קאלאָניסטען אזוי שרעקליך געליטען פון סקארבוט, וויא קארטיע'ס מאַטראָזען. פופציג פון זיי זיינען אויסגעשטאָרבען, און דיא איבעריגע האָבען זיך אָבגעטראָגען דעם קור-מענדען פריהלינג, ווען נייע שיפען זיינען אָנגעקומען פון פראַנקרייך (מען רעד-כענט, אז דיעזע שיפען זיינען געווען אונטער דער קאמאַנדע פון קארטיע, וועל-כער האָט געקראָגען פון קעניג ערלויבניס צו פיהרען אַ פיערטע עקספע-דיציע).

דיא ערשטע פראָבע פון דיא פראַנצויזען צו גרינדען אַ קאלאָניע אין קע-נעדע איז אַלאָז דורכגעפאלען פונקט אזוי שנעל וויא טרויעריג.

וואָס עס איז געוואָרען פון מסיע ראָבערוואַל נאָך דיזען דורכפאל, ווייס מען ניט אויף זיכער. וועגען קארטיע ווייס מען, אז ער האָט געענדיגט בשלום זיינע יאָהרען אַרום 1577 אין זיין געבורטס-שטאָדט. דיא רעזולטאַטען פון זייערע רייזען אין נאָרד-אַמעריקא, וויא אויך, פון דיא יעהרליכע רייזען פון דיא פראַנצויזישע פישער נאָך ניו-פאָונדלענד, קען מען זעהען אויף דיא אַלטע לאַנד-קארטען, וועלכע זיינען פערבליבען עד היום. דיא בעסטע פון דיעזע קארטען רעפראָדוצירען מיר דאָ. זיא איז בעשטימט געווען פאַר דעם דאָפּין (קרוינפרינץ) פון פראַנקרייך און צייגט, אז שוין אַ יאָהר פופציג נאָך קאָ-לומבוס'עס ערשטע רייזען זיינען דיא געגענדען ביים סענט לאָרענס טייך און ביי דיא אַטלאַנטישע ברעגען פון נאָרד-אַמעריקא צימליך גוט אויסגעפאָרשט געווען.

נאָך דעם טויט פון פראַנסואַ דעם ערשטען אין 1547 זיינען דיא צייטען אין פראַנקרייך געווען אזעלכע אונרוהיגע (דער קאַמפּף צווישען קאַטאָליקען און הוגענאָטען, וואָס האָט געפיהרט צו דער שוידערליכער אויסשלאַכטונג פון

פראטעסטאנטען אין דער נאכט פון 23טען אוגוסט 1572, גענאנט אין דער געשיכטע דיא הריגה פון הייליגען בארטהאלאמעע), אז קיינעם איז גאר ניט געלעגען אין זינען צו קאלאניזירען קענעדע. ערשט אין 1597 (אלזא, 100 יאהר נאך קאבאט'ס ערשטע רייזע און 62 יאהר נאך קארטיע'ס ערשטע רייזע) איז ארויסגעשיקט געווארען פון פראנקרייך א נייע עקספעדיציע צו בעזעצען דיא געגענדען ביים גאלף און טייך סענט לארענס. אויף דעם פראנצויזישען טהראן איז שוין דאן געזעסען דער בעריהמטער הענריך דער פיערטער, וועלכער איז אנפאנגס געווען א הוגענאט און וועלכער איז דערשטאכען געווארען אין 1610 פון א פאנאטישען קאטאליק מיט'ן נאמען ראואיאקא.



דיא "דאפיין קארטע" פון נאָרד־אַמעריקא אַרום 1543.

דיעזע עקספעדיציע האָט זיך אָבער געענדיגט נאָך אונגליקליכער וויא ראַבערוואַל'ס מיט 55 יאהר פריהער. זיא האָט אפילו ניט דערגרייכט דעם סענט לארענס טייך. דער מאַרקיו דע לאַ ראָק, דער אָנפיהרער און וויצע־קעניג, האָט געליטען ניט וועניגער פאַר דיא אונגליקליכע קאלאָניסטען, וועלכע זיינען געבליבען אויף דעם וויסטען אינזעל, וואָס טראָגט יעצט דעם נאָמען סאַבל (זאַמער) איילענד.

צו דיזער צייט האָבען זיך דיא ענגלענדער בעזאָנדערס א נעהם געטאָן צו גרינדען קאלאָניעס און צו פערכאפּען אינזלען און פאַרטען אין נאָרד־אַמע־

ריקא. שטיצענדיג זיך אויף קאבאט'ס ענטדעקונגען האט סער האמפרי גילבערט גענומען פאסעסיע פון ניו-פאונדלענד (אין 1583) אין נאמען פון דער ענגלישער קעניגין עליזאבעט. ער האט מיטגעבראכט עטליכע ענגלישע האנדווערקער און אוואנטוריסטען צו גרינדען דארטען א קאלאניע אונטער דעם ענגלישען פלאג. מיט אייניגע יאָהר פריהער האט דער ענגלישער ים-פאָהרער מאַרטין פראַבישער דערגרייכט ביז צו דיא ברעגען פון גרענלאַנד, זוכענדיג אלץ א וועג נאָך כינא. וועגען דיא אָנשטרענגונגען פון סער וואַלטער ראַלעי (א האַלבער ברודער פון סער האַמפרי גילבערט) צו גרינדען א קאלאניע אין וויר-דזשיניא איז שוין איבערגעגעבען געוואָרען אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס (זעה זייט 24).

ניט רעכענענדיג דיא פישער פון פערשיעדענע נאציאָנען, ספעציעל דיא פראנצויזישע, פון וועלכע אייניגע פלעגען איבערווינטערען אין ניו-פאונדלענד און אנדערע אינזלען און האַלב-אינזלען אַרום דעם סענט לאָרענס גאָלף, איז פון אלע עקספעדיציעס, וועלכע דיא הערשער פון פראנקרייך און ענגלאַנד האָבען געשיקט אין 16טען יאָהרהונדערט צו גרינדען קאלאניעס אין נאָרד-אַמעריקא, כמעט גאָר ניט געבליבען אויסער שילדערונגען פון העלדענטהאטען און אונגליקען. צו דיא פישער זיינען ביסלעכווייז צוגעקומען יעגער און פעלץ-הענדלער, וועלכע האָבען זיך געלאָזען אלץ ווייטער און טיעפער אין קענעדע, אום צו פאנגען באָרען, פוקסען און פערשיעדענע אנדערע חיות, וואָס זייערע פעלצען זיינען הויך געפרייזט געווען און וואָס האָבען זיך געפונען אין גרויסע צאָהלען אין דיא וועלדער און טייכען דארטען.

דיא מייסטע פון דיזע יעגער און פעלץ-הענדלער זיינען ווידער געווען פראנצויזען. אַרום דעם סוף פון 16טען און אין אָנפאַנג פון 17טען יאָהרהונדערטע פלעגען שוין צוקומען צו דיא ברעגען פון ניו-פאונדלענד און קענעדע יעדען פריהלינג ביז 400 פראנצויזישע שיפען מיט פישער און אויך מיט יעגער און הענדלער, וועלכע פלעגען אויסבייטען מעסערס, שערען, נאָדלען, פאטשערקעס א. ז. וו. אויף דיא איינציגע טהייערע אַרטיקלען וואָס דיא אינדיאַנער האָבען גע-קענט דערפאַר געבען, נעמליך: פוטערווארג.

דיזע הענדלער זיינען עס פאקטיש געווען דיא גרינדער פון ניו-פראַנק-רייך אָדער קענעדע. יאָגענדיג זיך אלץ ווייטער נאָך דיא אינדיאַנער, אום אַרויסצוקריגען ביי זיי וואָס מעהר פעלץ-וואַרג, האָבען זיי אויך אין געוויסע סטראַטעגישע פונקטען געגרינדעט סטאַנציעס, אַרום וועלכע אייניגע קאלאָניס-טען האָבען זיך שפעטער בעזעצט. אזוי זיינען געשאַפען געוואָרען דיא ערשטע פראנצויזישע בעזעצונגען אין נאָרד-אַמעריקא.

אין אָנפאַנג פון זיבענצעהנטען יאָהרהונדערט האַט א זעהר רייכער קויפ-מאַן מיט'ן נאָמען פאַנגראַווע געקראָגען ביים קעניג דיא פרווילעגיע צו

פיהרען דעם פעלץ־האנדעל אין גאנץ קענעדע. זיין רעכטע האנד אין דיזער אונטערנעהמונג איז געווען סאמועל דע שאמפלעין, אן אדעלמאן, וואס האט זיך אונשטערבליך געמאכט אלס דער גרינדער פון ניי־פראנקרייך און אויך אלס דער ענטדעקער פון א גרויסע און הערליכע לעיק (אזיערא), וועלכע טראגט זיין נאמען און געהערט צו יונייטעד סטייטס. ווען זיי זיינען צוגעקומען צו האשעלאגא, האבען זיי שוין אבער קיין שפור ניט געפונען פון דער אינדיאנער שטאדט, וועלכע קארטיע האט בעשריבען. שאמפלעין האט געוואלט דורכפאָהרען דיא לאשין שטראָמען, אבער דאָס איז איהם אזוי וועניג געלונגען וויא קארטיע'ן. ער האט אויסגעפארשט דיא געגענדען ארום דעם טייך סאנגענעי און האט אויך אויסגעקליבען דעם אָרט, וואו עס איז נאכהער אויפגעבויט געוואָרען קוויבעק, דיא שטארקסטע פעסטונג פון ניי־פראנקרייך.



דריטער קאפיטעל.

דיא גרינדונג פון פאָר-דאָיאל און קוויבעק

דיא ערשטע פראנצויזישע קאלאניע, פון וועלכער עס זיינען געבליבען היינט טאָרישע בעריכטען, איז געגרינדעט געוואָרען אין אָנפאַנג פון 17טען יאָהר-הונדערט אין דער געגענד פון נאָרד-אַמעריקא, וועלכע דיא פראנצויזען האָבען גערופען אַקאדיע און וועלכע טראָגט דעם נאָמען נאָווע סקאַשע (ניי-שאַטלאַנד) זייט דיא ענגלענדער הערשען דאָרטען. ווען פאָנגראַווע און שאַמפלעין האָבן בען זיך צוריקגעקעהרט פון זייער ערשטע רייזע נאָך קענעדע, האָבען זיי געזוכט צו אָרגאַניזירען אַ קאָמפאַניע פאַר דעם פעליץ-האַנדעל און האָבען אָבגעגעבען אַזעלכע בעריכטען, אַז דער קעניג הענריך דער פיערטער האָט גערן בעווייליגט אַ טשאַרטער אויף אַקאדיע צו אַן אַדעליגען מיט'ן נאָמען דע-מאַן, וועלכער איז געווען אַ פראָטעסטאַנט (קאַלװיניסט) און האָט פערשפראָכען צו קאלאָניזירען דיא נייע לענדער פאַר דיא וויכטיגע מאָנאָפאָליע אין דעם פעליץ-האַנדעל דאָרטען. ווען אַנדערע הענדלער האָבען אָנגעפאַנגען צו פראָטעסטירען געגען אַזאַ מאָנאָפאָליע, האָט דע-מאַן זיי בערוהיגט מיט דער ערלויבניס צו קויפֿען אַקציעס אין זיין קאָמפאַניע און צו נעהמען אַנטהייל אין דער עקספּעדיציע. שאַמפלעין און פאָנגראַווע זיינע דאָרום אויף מיטגעפאָהרען.

דיזע עקספּעדיציע איז פינאַנציעל געשטיצט געווען בעזאָנדערס פון דיא רייכע קויפֿלייטע אין דער בעריהמטער פראָטעסטאַנטישער שטאָרט לאַראַשעל. דער קעניג, וועלכער האָט אין האַרצען אַלץ סימפּאַטיזירט מיט דיא הוגענאָטען, זיינע געוועזענע גלויבענס-ברידער, האָט אויף פערשפראָכען רעליגיעזע פריי-הייט אין דער נייער וועלט אונטער דעם פראנצויזישען פלאַג. איינער פון דיא צוועקען פון דיזער עקספּעדיציע איז אַלזאָ אויף געווען צו שאַפֿען זיכערע פלעצער אין דער נייער וועלט פאַר דיא פערפאָלגטע הוגענאָטען און בכלל פאַר פראָטעסטאַנטען. דיא אונצופריעדענע קאטאָליקען האָט מען בערוהיגט מיט אַ צוזאָג, אַז נור זייערע גלחים וועלען דערפאַר האָבען דיא פריוילעגיע און דיא מצוה צו בעקעהרען דיא אינדיאַנער צום קריסטענטהום.

אין 1604, ווען דע-מאַן, דער וויצע-קעניג פון אַקאדיע, איז צוגעקומען

צו דיא ברעגען פון דעם האלב-אינזעל נאָווע סקאָשע מיט זיינע הוגענאָטען און מיט עטליכע קאטאָליקען און קאטאָלישע גלחים, וועלכע זיינען צוגעשטאַנען צו דיעזער עקספּעדיציע, האָט מען נאָך וואַנדערונגען ביי דיא ברעגען און אויך אויף דער יבשה אויסגעקליבען פאַר דעם צענטראַל-פונקט פון דער קאָלאָניע אַ פראַכטפאָלען פאָרט, וואָס האָט דערפאַר געקראָגען דעם נאָמען פאַר-ראַיאַל (קעניגליכער פאָרט).

אָבער אין 1613, ווען אייניגע פראַנצויזישע קאָלאָניסטען האָבען זיך ווידער איז עטאָבלירט אין פאַר-ראַיאַל און אין אַן אַנדער פונקט פון אַקאָדיע, נאָך פיעלע רייסערייען, רעליגיעזע און ספּעציעלע קאָמערציעלע (צוליעב דעם פעליג-האַנדעל), און בכלל נאָך פערשיעדענע צרות, וועלכע זיינען געוועהנליך פערבונדען מיט דער גרינדונג פון אַ קאָלאָניע אין אַ ווילדער געגענד — זיינען גאַנץ אונערוואַרטעט צוגעקומען עטליכע ענגלישע שיפּען, וועלכע זיינען אַרויס-געפאָהרען פון דער ענגלישער קאָלאָניע דזשעיימסטאָן אין ווירדזשיניאַ מיט דעם צוועק צו פּעריאָגען דיא פראַנצויזען. אונטער דער קאָמאָנדע פון קאָפיטאַן אַרגאַל האָבען דיא ענגלענדער געמאַכט אַ תל פון אַזע פראַנצויזישע איינ-ריכטונגען אין אַקאָדיע. אַ טהייל פון דיא פראַנצויזען, וועלכע זיינען גאָר ניט געווען פאַרבערייטעט צו אַזאַ אַטאַקע, איז געלונגען צו אַנטלויפּען אין דיא וועלדער; דיא איבריגע האָבען דיא ענגלענדער געפאַנגען און אוועקגעפיהרט נאָך ווירדזשיניאַ.

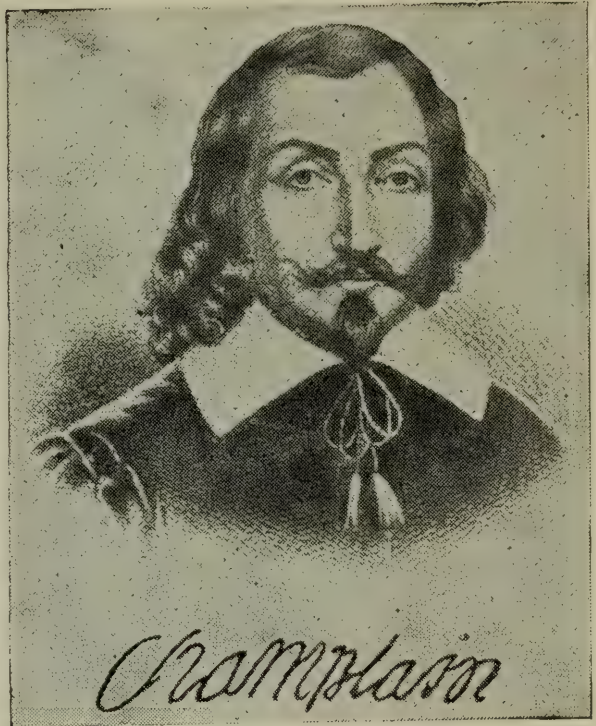
דאָס איז געווען דער ערשטער צוזאַמענשטויס צווישען דיא ענגלענדער און פראַנצויזען ניט נור אין אַקאָדיע (אזוי האָט מען גערופּען דיא געגענד, וואו עס געפינען זיך יעצט דיא קענעדער פראַווינצען נאָווע סקאָשע און ניו-בראַנסוויק און אויך דער סטייט מעין), זאָנדערן אין גאַנץ נאָרד-אַמעריקאַ. ביידע האָבען פון אָנפאַנג אָן געהאַט פּרעטענזיעס אויף דיא זעלכע טהיילען פון נאָרד-אַמעריקאַ, ספּעציעל טאַקע אויף אַקאָדיע. דיא ענגלישע פּיאָנערען אין ווירדזשיניאַ האָבען געקראָגען אַ קעניגליכען טשאַרטער אויף דער גאַנצער טעריטאָריע פון נאָרד-אַמעריקאַ צווישען דיא פאַראַלעלען 34 און 45 (דאָס איז אונגעפֿעהר פון ווירדזשיניאַ ביז ניו-פאָונדלענד). אזוי וויד דיא פראַנצויזישע בעזעצונגען אין פאַר-ראַיאַל און אין אַנדערע פונקטען אין אַקאָדיע זיינען גע-ווען איינגעשלאָסען אין דיעזער טעריטאָריע, דאָרום האָבען דיא ווירדזשיניער קאָלאָניסטען געטיקט אַן עקספּעדיציע צו צושטערען דיעזע בעזעצונגען און צו פערטרייבען דיא פראַנצויזען, ניט אַכטענדיג דערויף וואָס ענגלאַנד און פראַנק-רייך האָבען דאָן געלעבט אין פריעדען.

אָבער אזוי וויד קיינער פון דיא ענגלענדער איז דאָרטען ניט פערבליבען און דיא צולאָפּענע פראַנצויזען האָבען זיך צוריקגעקעהרט אין דעם צושטערטען

פאָרראַיאַל און נאכהער זיינען צוגעקומען פעלציהענדלער, פישער און סתם אוואנטוריסטען פון פראנקרייך, דאָרום איז דיא גאנצע געגענד אַרום געבליבען אַ פראנצויזישע קאלאָניע אַ לענגערע צייט, וויא מיר וועלען עס ווייטער זעהען.

דערוויילע לאַמיר זיך צוריקסעהרען צום סענט לאָרענס טייך, וועלכער איז ווירקליך צוערשט ענטדעקט געוואָרען פון דיא פראנצויזען און אויף וועלכען דיא ענגלענדער האָבען דאָרום קיינע פרעטענזיעס ניט געקענט האָבען אויף דעם גרונד פון קאבאָט'ס רייזען.

אויף דיא ברעגען פון ריזען אונט- געהייער וויכטיגען און ווייטען אינערליכען וואַסערוועג איז געלעגט געוואָרען דער פונדא- מענט פון דער פראנצויזישער הערשאפט אין קענעדע, ווען סאַמועל שאַמפלעין האָט אויסגעקליבען דעם פונקט וואו עס געפינט זיך דיא שטאָרט קוויבעק (דער נאָמען שטאַמט פון אַן אינדיאַנער וואָרט "קע- בעק", וואָס בעדייטעט אַ פער- שמעלערונג פון דעם טייך, וויא דאָס איז טאָקע דאָרטען אויף'ן סענט לאָרענס) פאַר דעם צענט טער פון דיא פראנצויזישע בע- זעצונגען אין דער נייער וועלט. דאָס איז געשעהן און זומער פון 1608, נאָכדעם וויא ער האָט אַ



סאַמועל דע שאַמפלעין.

יאָהר דריי אומגעוואָנדערט אין דיא געגענדען פון אַקאַדיע. צו יענער צייט האָבען זיך ביי דיא אַטלאַנטישע ברעגען פון נאָרד-אַמעריקא געפונען בלויז איין ענגלישע בעזעצונג (דיא דערמאָנטע קאלאָניע דזשעימסטאון אין ווירדזשיניאַ) און איין שפּאַנישע (נעמליך: סענט-אַגוסטין אין פלאָרידאַ). אָבער נור דיא פראנצויזען האָבען דאָן געהאַט אַ וואַסער-וועג אריינצודרינגען גאנץ טיעף אין לאַנד, טויזענדע מיילען ווייט פון דיא ברעגען.

אויס דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס ווייסען מיר שוין, אז דיא ערשטע ענטדעקער פון דיא ריעזיגע לעיקס (אָזיערעס) און טייכען אין מיטען פון נאָרד- אַמעריקא זיינען געווען פראנצויזען. דאָס איז אָבער הויפטזעכליך געשעהן דע- ריבער, ווייל זיי האָבען געהאַט אַזאַ אויסגעצייכענטען וואַסערוועג, וויא דער

סענט לאָרענס מיט דער אונפערגלייכליכער סיסטעם פון אָזיערעס און טייכען, פאַר וועלכע דיעזער טייך דיענט אַלס אויספלוס צום ים.

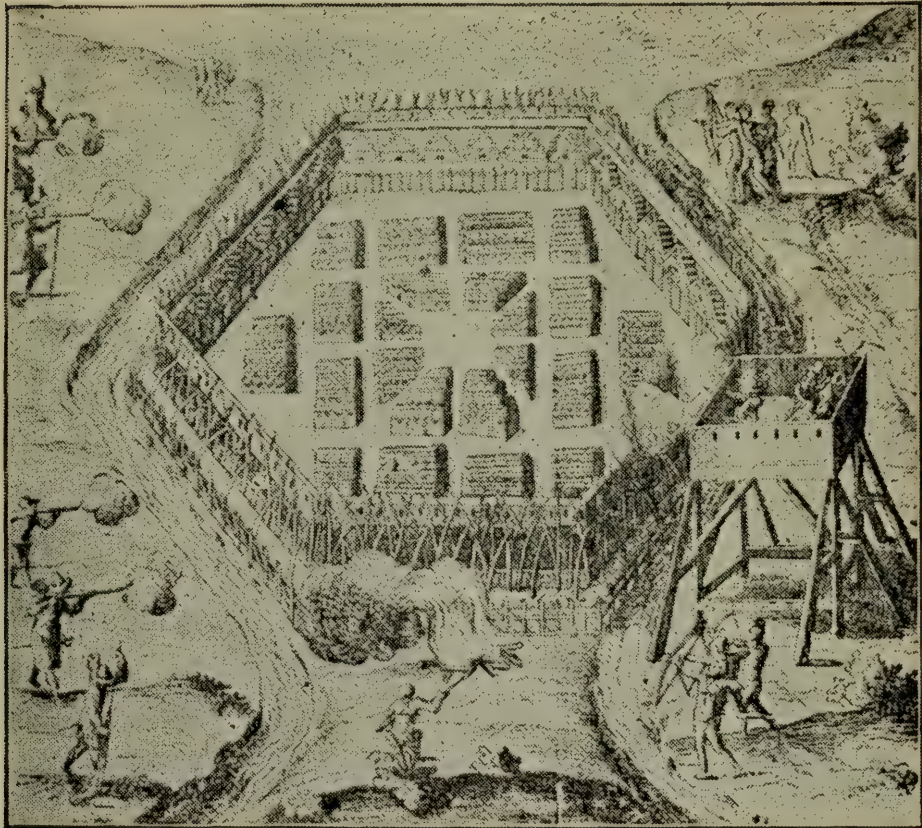
ווען אַן ענגלישע אָדער אַ שפּאַנישע עקספּעדיציע וואָלט ענטדעקט דיזען אויסער־אָרדענטליכען טייך, וואָלטען דיא ערשטע גרינדער פון קאָלאָניעס דאָרטען וואָהרשיינליך געווען ענגלענדער אָדער שפּאַניער. נאָכהער וואָלטען זיך שוין זיכער געפונען זייערע לאַנדסלייט צו שווימען אויף קליינע שיפלעך צוזאַמען מיט אינדיאַנער אַלץ ווייטער און טיעפער אין לאַנד, וויא דיא מוטהיגע פראַנצויזישע רייזענדע און פאַרשער האָבען עס געמאָן.

א בליק אויף דער לאַנדקארטע פון נאָרד־אַמעריקא צייגט אונז, אז דיא טייכען, וואָס פאַלען אריין אין אַטלאַנטישען אָקעאַן, זיינען קורצע. דיא ענגלענדער וואָס האָבען זיך, נאָטירליך, צוערשט בעזעצט ביי דיא ברעגען פון אָקעאַן, האָבען דאָרום ניט געקענט אריינדרינגען טיעף אין לאַנד דורך זייערע טייכען. אויף דער יבשה צו לאָזען זיך אין ווייטע רייזען איז געווען שווער און געפעהרליך ניט נור צוליב דיא ווילדע אינדיאַנער, זאָנדערן אויך צוליב דיא געדיכטע וועלדער און הויכע בערג, ספּעציעל דיא אפּעלאַטשיאַן בערג, וועלכע ציהען זיך גראַדע אין דער לענג (פון נאָרד צו זיד) פּערהעלטניסמעסיג ניט ווייט פון דיא ברעגען פון אַטלאַנטישען אָקעאַן.

דאָס דאָרף מען נעהמען אין אַנבעטראַכט, ווען מען לעזט דיא געשיכטען פון דיא ענגלישע און פראַנצויזישע קאָלאָניעס אין נאָרד־אַמעריקא, ספּעציעל ווען מען לעזט, וויא אזוי פראַנצויזישע גלחים, פּעלז־הענדלער און אוואַנטוריס־טען זיינען אין אַ קורצער צייט אויך צוגעקומען צום מיסיסיפי טייך און דורך דיזען "פאָטער פון וואַסערן" (אזוי איז דיא בעדייטונג פון דעם אינדיאַנער נאָמען מיסיסיפי) דערגרייכט ביז צום מעקסיקאַנער ים (מעקסיקען גאָלף אויף ענגליש), וואו עס איז געגרינדעט געוואָרען דיא פראַנצויזישע קאָלאָניע לואיזענע מיט דער הויפט־שטאָט ניו־אָרליענס. אָט בשעת קארטיע איז צוגעשוואומען צו האַשעלאַגא, וויא דאָס איז אויבען בעשריבען געווען, האָט ער זיך שוין געפונען אונגעפעהר טויזענד מייל ווייט פון דיא ברעגען פון ניו־פאָונדלענד. אין דיזער הינזיכט איז זיין רייזע געווען אַן אויסנאָהמע פון אַלע אַנדערע אין אַנפאַנג פון 16טען יאָהרהונדערט, ווען מען פלעגט געוועהנליך פאַרבייפּאָהרען ביי דיא ברעגען.

אונגעפעהר אַ יאָהר נאָכדעם וויא שאַמפלעין האָט געגרינדעט קוויבעק און דאָרט אויך געלייגט דעם פונדאמענט פון קענעדע, אָדער וויא מען האָט איהר אויך גערופען, "לאַ פראַנס נואוועל (ניי־פראַנקרייך)", האָט ער אליין טיעף און געפעהרליך אונטערגעגראָבען זיין אייגענע געביידע. דאָס איז געשעהן דורך זיין אַנטהייל אין אַ שלאַכט צווישען אינדיאַנער, וועלכע האָבען געהערט צו דיא שטענדיג קעמפּענדע און טויט־פינדליכע שטאַמען, דיא שוין דערמאָנטע אַל־

גאָנקינער און איראָקוואַים. ווינשענדיג צו בעקענען זיך מעהר מיט דיא געגענדען ארום קוויבעק און מאָנטריאָל, איז שאמפלעין צוגעשטאנען צו א פארטיע פון אלגאָנקינער און הוראָנער אינדיאנער, וועלכע האָבען זיך א לאָז געטאָן צו פיהרען קריעג מיט זייערע אלטע ביטערע שונאים, דיא איראָקוואַים.



דער אינדיאנער פארט אַנאנדאגא (נאך שאמפלעין'ס צייכנונג).

זייער צוזאמענשטויס איז פאָרגעקומען לעבען דיא ברעגען פון דער פראַכט־פאלער אָזיערע, וועלכע טראָגט זיין נאָמען און געהערט צו יונייטעד סטייטס. שאמפלעין, צוזאמען מיט צוויי פראנצויזען, וועלכע ער האָט מיטגענומען, זיינען דאן ארויסגעטראָטען אין פראַנט פון זייערע אינדיאנער פריינד, דיא אלגאָנקינער, און האָבען אויסגעשאַסען פון זייערע ביקסען. שאמפלעין'ס ערשטע קויל האָט געטראָפען און געטויטעט דעם אָנפיהרער פון דיא איראָקוואַים. ווען דיזע אינדיאנער האָבען דערזעהען, אז זייערע שילדען בעשיצען זיי גאָר ניט געגען "דיא שטעקענס וואָס דונערען און שפייען מיט פייער", זיינען זיי זיך צולאָפען וואו דיא אויגען האָבען זיי געטראָגען.

דיוזער בלייזשנעלער זיעג האָט אָבער געקאָסט זעהר טהייער דיא פראַנץ צוויזען אין קענעדע. דיא איראָקוואַים זיינען גראַדע געווען דיא שטארקערע און אויך ענטוויקעלטערע פון דיא אינדיאַנער שטאַמען, וועלכע האָבען געוואָהנט אין דיא געגענדען אַרום דיא גרויסע לעיקס און דעם סענט לאָרענס טייך. זיי זיינען געווען פערבונדען אין דיא זאָגענאָנטע "פינף נאַציאָנען", וועלכע האָבען זיך געפונען מייסטענס אין דיא געגענדען צום זידען פון דיא לעיקס אָנטאַריאָ און אירי (דער גרעסטער טהייל פון זיי אין סטייט ניו יאָרק). ווען שאַמפלעין וואָלט געהאַט דיא קלענסטע אָהנונג, צו וואָס פאַר שוידערליכע רעזולטאַטען זיין שי-סעריי אויף דיא איראָקוואַים האָט געפיהרט אין פערלויף פון מעהר וויא אַ יאָהר-הונדערט, וואָלט ער זיך געהיט אריינצומישען זיך אין דעם קאַמפּף צווישען דיא פיינדליכע אינדיאַנער שטאַמען.

דיא איראָקוואַי-שטאַמען האָבען דאָן געשוואָרען ראַכע צו דיא פראַנצויזען און זיי פלעגען ביי יעדער געלעגענהייט בעפאַלען און אויסשלאַכטען דיא איינ-וואָהנער אין קענעדע, וויא מיר וועלען עס זעהען אין דיא נעכסטע קאפיטלעך. היסטאָריקער פון קענעדע דענקען, אז דיא בלוטיגע שנאה פון דיא איראָקוואַים איז געווען איינע פון דיא הויפט-אורזאַכען, וואָרום פראַנקרייך האָט שליסליך פערלאָרען אלע איהרע קאָלאָניעס אין נאָרד-אַמעריקאַ.



פיערטער קאפיטעל.

קוויבעק נאך דעם אנפאל פון דיא ענגלענדער

ביז זיין פלעצליכען טויט אין 1635 האָט שאַמפלעין אונערמידליך געאַר-
בייט צו פערשטאַרקען דיא פראנצויזישע פּאַזיציעס און צו פערמעהרען קאַלאָ-
ניסטען אין קענעדע. ער פלעגט אָפט מאַכען רייזען פון קוויבעק נאָך פראַנק-
רייך און יעדעס מאל פלעגט ער מיטברענגען גלחים און פערשיעדענע קאַלאָניס-
טען. פון צייט צו צייט פלעגט ער מאַכען רייזען אַלץ ווייטער אין קענעדע
אָנפאַ אין דער בעגלייטונג פון דיא פריינדליכע אינדיאַנער. אויך פלעגט ער
העלפּען דיא אַלגאָנקינער אין זייער קאַמפּף מיט דיא איראָקוואַיס.

אַזוי וויא דיא קאַלאָניע האָט ניט געקענט עקזיסטירען זעלבסטשטענדיג
און האָט געמוזט בעציהען אפילו שפייזווארג פון פראַנקרייך, דאַרום איז דער
הויפטצוועק פון זיינע רייזען אַהיים געווען צו קריגען פינאַנציעלע שטיצע און
צו אָרגאַניזירען האַנדעלס-קאַמפּאַניעס, וויא אויך צו קריגען פריינד און מיט-
העלפּער אין קעניגליכען הויף. אין 1620 איז ער אויך אָפיציעל געוואָרע דער
גובערנאַטאָר פון ניי-פראַנקרייך.

ביסלעכווייז זיינען דיא פראנצויזישע בעזעצונגען ביי דיא ברעגען פון סענט
לאָרענס גרעסער געוואָרען דורך נייע הענדלער, יענער, קאַלאָניסטען, גלחים און
פערשיעדענע אַוואַנטוריסטען. דיא יעזואיטען, וועלכע האָבען שנעל געקראָגען
דיא אויבערהאַנד אין דער קאַלאָניע, האָבען זיך געלאָזען אַלץ ווייטער און טיעפער
אין דיא געגענדען אַרום דיא ריזיגע לעיקס, אום צו בעקעהרען דיא אינדיאַנער
שטאַמען צום קאַטאָליציזם. דורך דעם האָבען זיי אויך ענטדעקט נייע וועגען פאַר
דיא פעלד-הענדלער. נאָרד-אַמעריקאַ איז אַזוי אַלץ מעהר אויסגעפאַרשט און
בעקאַנט געוואָרען.

אַבער אין 1628, נאָכדעם וויא עס איז געגרינדעט געוואָרען אַ נייע קאַמ-
פאַניע צו עקספּלאַטירען קענעדע, דיא רייכע "קאַמפּאַניע פון הונדערט מיט-
גליעדער", איינער פון וועלכע איז אויך געווען דער בעריהמטער קאַרדינאַל ריי-
שעליע, דער אַלמעכטיגער קאַנצלער פון פראַנקרייך, און נאָכדעם וויא דיא קאַ-
לאָניע איז געשטעלט געוואָרען אויף אַ פעסטען פוס, האָט אויסגעבראָכען אַ

קריעג צווישען ענגלאנד און פראנקרייך, וואס האט געפיהרט צו זעהר טרויער-ריגע רעזולטאטען פאר שאמפלעין און פאר זיין הויפטשטאָרט קוויבעק. דיא ערשטע שיפען מיט געוועהר און פראוויאנט וואס דיא "קאמפאניע פון הונדערט מיטגלידער" האט ארויסגעשיקט נאך קוויבעק איז געפאנגען געוואָרען פון דיא ענגלענדער אונטער דער קאמאנדע פון אדמיראל קירק.

צו דער צייט זיינען שוין געווען עטאבלירט דיא פורטאנער קאלאניעס אין מאסאטשועטס, און דיא ענגלישע רעגירונג האט זיך אויך געשטיצט אויף זיי צו פערשפרייטען איהר הערשאפט איבער גאנץ נאָרד-אמעריקא. אדמיראל קירק, א געשוואָרענער פיינד פון דיא קאטאליקען און פראנצויזען, האט צוערשט איינגענומען פאָרט-ראַיאַל אין אקאדיע און דיא קאלאניע טאדוסאק ביי דעם סענט לאָרענס נייט ווייט פון קוויבעק. שאמפלעין האט שוין קיין אנדער ברירה נייט געהאט, וויא זיך אונטערגעבען, ווען דיא ענגלישע שיפען זיינען צוגעקומען צו קוויבעק. ער האט קיין הילפע נייט געקראָגען פון פראנקרייך, און זיין קליינער גארניזאָן האט פשוט געליטען פון הונגער. מען האט איהם דאן צוזאמען מיט זיינע קאמפאניאנען ארויפגעזעצט אויף אן ענגלישע שיף און אוועקגעפיהרט נאך ענגלאנד.

ווען שאמפלעין האט געלאנדעט אין ענגלאנד, האט ער זיך דערוואוסט, אז פריערען איז געשלאסען געוואָרען מיט צוויי מאָנאט פאר דיא אונטערגעבונג פון קוויבעק. אזעלכע סורפריזען האָבען נייט זעלטען געטראָפּען אין דיא צייטען, ווען ריזען איבער'ן אטלאנטיק אויף זעגעל-שיפען האָבען געדויערט אזוי לאנג. אין 1382 איז אונטערשריבען געוואָרען דער פריעדענס-אָבמאך צווישען ענגלאנד און פראנקרייך, נאך וועלכען דיא פראנצויזען האָבען געקראָגען צו-ריק אלע פונקטען, וואס דיא ענגלענדער האָבען איינגענומען אין אקאדיע און אין קענדע. אין מערין פון נעכסטען יאָהר איז שאמפלעין ארויסגעפאָהרען פון דעם פראנצויזישען פאָרט דיעפ מיט א גאנצער פלאַטע, אויף וועלכער עס האָבען זיך געפונען איבער 200 פערזאָן און א סך געוועהר און סחורות. א גע-וויסע צאָהל יעזואיטען, וועלכע קארדינאל רישעליע האט געשטיצט, האָבען בע-גלייטעט דיזע עקספעדיציע, וועלכע איז נאטירליך אויפגענומען געוואָרען מיט דער גרעסטער פריידע פון דיא אונגעפעהר הונדערט פראנצויזען וואס זיינען פערבליבען אין קוויבעק אין דער צייט, ווען אדמיראל קירק האט דאָרטען געהערשט.

אין דיא צוויי יאָהר, וועלכע שאמפלעין האט געלעבט נאך דיזע פאסירונג-גען, האט ער געזוכט צו פערשטארקען זיינע פאָזיציעס געגען דיא פיינדליכע איראָקוואַיס, וויא אויך צו געווינען דיא פריינדשאפט פון דיא אנדערע אינדיא-נער שבטים צו דיא פראנצויזען. אום דיזע אינדיאנער זאָלען נייט קענען פיהרען דעם פעלד-האנדעל מיט דיא ענגלענדער און אויך מיט דיא האָלענדער, וועלכע

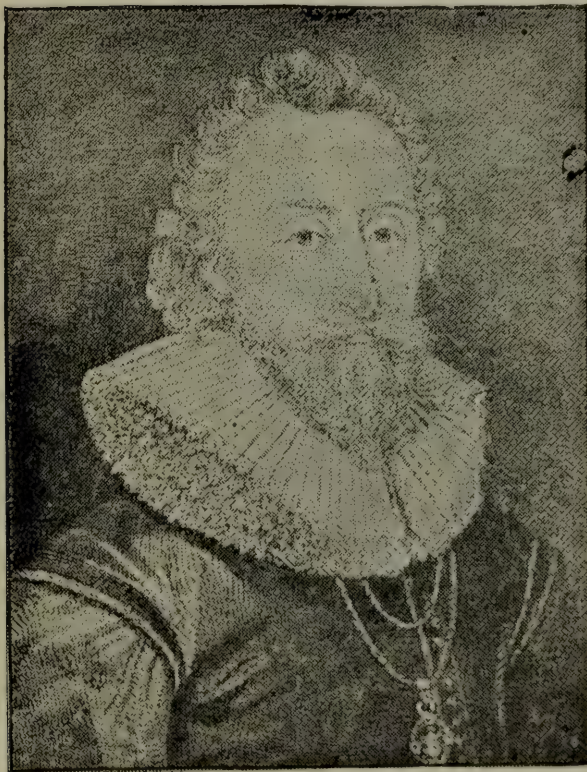
האָבען שוין דאָן געהאט עטאבלירט זייערע פאָסטען ביי דיא ברעגען פון האָר-
סאָן טייף און האָבען געזוכט צו לעבען פריינדליך מיט דיא איראָקוואַיס, דיא
ביטערע שונאים פון דיא פראַנצויזען, האָט שאַמפלעין געגרינדעט פאָרטען און
האָנדעלס-פלעצער אין געוויסע סטראַטעגישע פונקטען צווישען מאָנטריאַל און
קוויבעק.

דיא יעזואיטען פון זייער זייט האָבען געגרינדעט דעם ערשטען קאלעדזש
אין קוויבעק און אויף געזוכט צו פּעראַינטערעסירען פרומע און רייכע קאַטאָ-
ליקען פון אַלט-פראַנקרייך אין דעם שיקזאַל פון ניי-פראַנקרייך, וואָס עס איז
זיי טהיילווייז געלונגען. אַ דאנק דער שטיצע פון קארדינאַל רישעליע און
דיא נייע קרעפטע, וועלכע זיי פלעגען צוציהען פון פראַנקרייך, וויא בכלל דער
בלינדער טרייהייט פון דיא פראַנצויזישע קאַלאָניסטען צו דער קאַטאָלישער
קירכע, זיינען דיא יעזואיטען געוואָרען דיא אמת'ע פיהרער און הערשער פון
קענעדע. זיי האָבען אַרויפגעלייגט זייער שטעמפעל ניט נור אויף דער געשיכטע
פון ניי-פראַנקרייך, זאָנדערן אויף דיא דעם גאַנצען לעבען פון דיא פראַנצויזיש-
שפּרעכענדע קענעדער עד היום.

צו דיא יעזואיטען און בכלל קאַטאָלישע גלחים, וועלכע האָבען ניט זעלטען
געאַפּפערט מיט זייערע לעבענס, ווען זיי פלעגען זיך לאָזען אַלץ טיעפער אין
לאַנד צו בעקעהרען דיא אינדיאַנער, און וועלכע האָבען אויף געגרינדעט שולען
און האָספּיטעלער, זיינען געקומען צו הילפע אייניגע מאָנאַשקעס און זעהר
פרומע דאַמען. אין 1639 זיינען אָנגעקומען אין קוויבעק אייניגע מאָנאַשקעס,
וועלכע זיינען אַרויסגעשיקט געוואָרען פון אַ קלויסטער אין דיעפ אויף דער רעכ-
נונג פון אַ פלימעניצע פון קארדינאַל רישעליע. דיא רעליגיעזע בעגייסטערונג
איז דאָן געווען אזוי גרויס אין פראַנקרייך, אז אויף אַריסטאָקראַטישע יונגע
דאַמען האָבען בעשלאָסען צו אָפּפערען זיך פאַר דיא בעקעהרונג פון אינדיאַנער
צום קריסטענטהום. מאַנכע פון זיי האָבען זיך בעריהמט געמאַכט און זיינען
פּערהייליגט געוואָרען, ספּעציעל מאַריע גויאַר, וועלכע ווערט גערופען צווישען
דיא קענעדער פראַנצויזען "מער דע ל'ענקאַרנאַסיאָן (מוטער פון געטליכער
פּערקערפּערונג)".

פינפטער קאפיטעל.

פראנצויזען און ענגלענדער אין אקאדיע און אין ניו-פאונדלענד



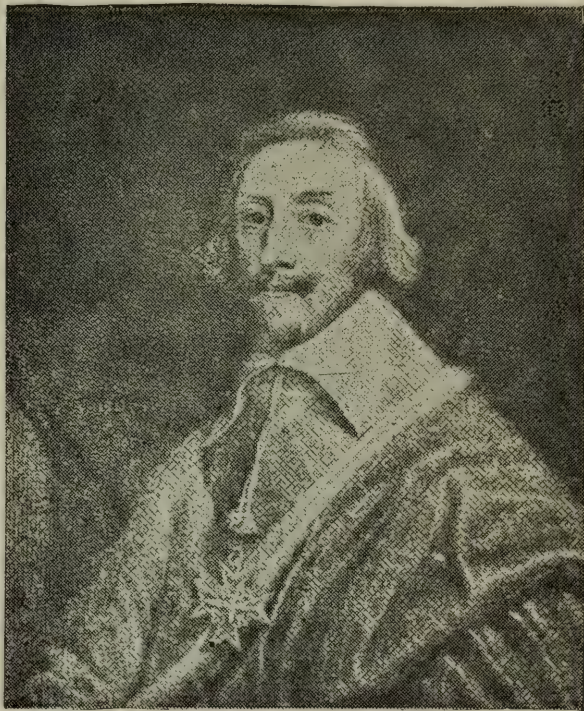
סער וויליאם אלעקסאנדער.

מיר וועלען דערוויילע אי-
בערלאזען קוויבעק אין דיא הענד
פון יעזואיטען און ווארפען א
בליק אויף דעם אנדערען צענ-
טער פון פראנצויזישער קאלא-
ניזאציען אין נאָרד-אַמעריקא,
נעמליך אויף דעם שוין אונז בע-
קאנטען פאַר-דאָזיגן אקאדיע.
אונגעפער א יאָהר פופ-
צעהן נאָך דער אטאקע פון קא-
פיטאן ארגאָל, וועלכע איז בע-
שריבען געוואָרען אין א פאָריגען
קאפיטעל, איז עס געקומען צו
נייע צוזאמענשטויסען צווישען
פראנצויזען און ענגלענדער אין
אקאדיע. אין 1627, ווען לאטור,
איינער פון די פראנצויזישע אָנ-
פיהרער, האָט פערשטארקט זיינע
פאָזיציעס אין אקאדיע און איז
אוועקגעפאָהרען נאָך פראנקרייך
בעטען שטיצע ביי קארדינאַל

רישעליע, האָט אַ שאַטלענדישער אדעלמאַן, סער וויליאם אלעקסאנדער, גע-
קראָגען פון ענגלישען קעניג, דזשיימס דעם ערשטען, אַ טשאַרטער אויף אקאדיע,
וועלכע ער האָט אַ נאָמען געגעבען נאָווע סקאַשע (ניי-שאַטלאַנד). דער פּלאַן
פון דיזען שאַטלענדישען באַראָן צו גרינדען אין אקאדיע אַ שאַטלענדישע קאלאָ-

ניע איז אויספגעהרט געוואָרען פון זיין זוהן דעם נעכסטען יאָהר, ווען לאַטור איז געפאַנגען געוואָרען פון אַדמיראַל קירק צוזאַמען מיט דיא פראַנצויזישע שיפּען, וועלכע קארדינאַל רישעליע האָט געהייסען אַרויסשיקען מיט פראַוויאַנט און געוועהר פאַר דיא קאָלאָניסטען אין פאַררעאיאָל און אין אַנדערע אקאדישע פונקטען.

פון די ענגלישע פראָבעס צו גרינדען א קאָלאָניע לעבען פאַר-ראַיאָל איז אָבער גאָר נישט גע-וואָרען, ווייל נאָך דעם שוין דערמאָנטען פריערענס-אַבמאַך צווישען פראַנקרייך און ענגלאַנד אין 1632 איז אויך אקאדיע אַנערקענט געוואָרען אַלס א פראַנצויזישע פאַסעסיע. קאַר-דינאַל רישעליע האָט נאָך דיי-זען אַבמאַך אַרויסגעשיקט אַן עקספּעדיציע אונטער דער קאָ-מאַנדע פון זיינעם א פריינד מיט'ן נאָמען איסאַק דע ראַזילי, וועמען ער האָט אויסגעקליבען פאַר דעם גובערנאַטאָר פון אקא-דיע. אין דיזער עקספּעדיציע האָבען זיך געפונען אקערבויער, האַנדווערקער, גלחים און אייניגע אַדעליגע, וועלכע האָבען נאכדער



קארדינאַל רישעליע.

געשפּיעלט א בעדייטענדע ראָלע אין דער געשיכטע פון אקאדיע און בכלל פון ניי-פראַנקרייך.

נאָך דעם טויט פון דיזען גובערנאַטאָר אין 1635 האָט אויסגעבראָכען א לאַנגער און בלוטיגער קאמפף צווישען דיא פראַנצויזען גופא צוליעב דעם פלאַץ פון א נייעם גובערנאַטאָר. דיא קאָנקורענטען זיינען געווען דער שוין דערמאָנטער לאַטור און אַן אַדעלמאַן מיט'ן נאָמען ד'אַנעי, וועלכער האָט געהאַט א פריינד אין קעניגליכען הויף און איז געשטיצט געוואָרען פון דיא גלחים דערפאַר, וואָס לאַטור'ס פאַטער איז געווען א הוגענאָט און לאַטור'ן אליין האָט מען חושד געווען אין פיינדשאַפט צו דער קאַטאָלישער קירכע. אין דיזען קאמפף, וועלכער האָט זיך געצויגען ביז 1650, ווען ד'אַנעי איז צופעליג דער-טרונקען געוואָרען, זיינען אויך אריינגעשלעפט געוואָרען דיא קאָלאָניסטען פון

ניוראינגלענד, ספעציעל פון באסטאן, וואס האט שנעל אנגעהויבען צו וואקסען אלס א האנדעלס-פארט. דיא פורטאנער האבען סימפאטיוזירט מיט לאטור'ן, ווייל זיי האבען איהם גערעכענט פאר א פראטעסטאנט, און דערצו זיינען זיי אין כעס געווען אויף ד'אנעי'ען פאר זיינע אטאקעס אויף זייערע הענדלער מיט דיא אינדיאנער אין דיא אקאדישע געגענדען, וועלכע זיינען אויך לאנגע צייטען שפעטער ניט געווען אבגעגרענעצט צווישען דיא ענגלישע און פראנצויזישע קאלאניעס.

לאטור איז שליסליך אנערקענט געווארען פון דער קעניגליכער רעגירונג פאר דעם געזעצליכען גובערנאטאר פון אקאדיע, אבער פריעדען האט ניט לאנג געהערשט אין דיזער קאלאניע, וואו דיא ענגלענדער און פראנצויזען האבען זיך פון אנהאנג און צוזאמענגעשטויסען אלס פייערדיגע געגנער. צו דער צייט איז אין ענגלאנד פארגעקומען דיא גרויסע רעוואלוציאן, ווען דער קעניג טשאַרלס דער ערשטער איז געקעפט געווארען און אלווער קראמוועל איז געווארען דער הערשער אונטער דעם טיטל לאַרד פראטעסטאנט. אין 1653 האבען זיך דיא קאלאניסטען פון ניוראינגלענד געווענדעט צו איהם מיט ביטעס, אז מען זאל צונעהמען גאנץ אקאדיע ביי דיא פראנצויזען. אבער ניט ווארטענדיג אויף זיין אנטווארט און ניט קימערנדיג זיך אפילו וועגען דעם, וואס ענגלאנד און פראנק-רייך האבען דאן אפיציעל געלעבט אין פריעדען, האבען דיא קאלאניסטען אר-גאניזירט דעם נעכסטען יאהר אן עקספעדיציע געגען דיא פראנצויזען אונטער דער קאמאנדע פון מאיאָר סערושוויק פון מאסאטשוסעטס.

דיא פראנצויזען, וועלכע האבען זיך אלץ ארומגעריסען צווישען זיך און זיינען גאר ניט געווען פארבערייטעט צו פערטהיידגען זיך געגען אן ענגלישע אטאקע, האבען זיך באלד אונטערגעגעבען. לאטור אליין, וועלכער האט פיעל געליטען פון זיינע לאנדסלייט און איז ניט געשטיצט געווארען פון דער פראנצויזישער רעגירונג, האט זיך געשטעלט אונטער דעם שוין פון ענגלאנד. קראמוועל האט איהם דארום געגעבען דעם טיטל פון אן ענגלישען באראן און געשיקט צוזאמען מיט צוויי ענגלישע אדעליגע צו פערוואלטען און צו פיהרען דעם האנדעל אין גאנץ אקאדיע.

אבער אויך דיזעם מאל האבען דיא ענגלענדער געהערשט דארטען א קורצע צייט. נאך דעם אבמאך וואס טראַגט דעם נאָמען טראקטאט פון ברעדא און וואס איז געשלאסען געווארען אין 1667, ווען אויף'ן ענגלישען טראַן איז געזעסען טשאַרלס דער צווייטער און אויף'ן פראנצויזישען לאוי דער פיער-צעהנטער, איז אקאדיע וויעדער פערבליבען אין פראנצויזישע הענד.

דער שיקזאל פון דיזער קאלאניע איז נאכדעם ענגער פערבונדען געווארען מיט'ן שיקזאל פון דער פיעל גרעסערער און וויכטיגערער קאלאניע אין דעם

טהאָל פון סענט לאָרענס טייך מיט דער הויפט־שטאָרט און הויפט־פעסטונג קוויבעק, וויא מיר וועלען עס זעהען אין דיא נעכסטע קאפיטלעך.

וואָס אָנבעלאנגט צו נירפאונדלענד, וואָס לייעגט צום נאָרד פון דעם האַלב־אינזעל נאָווע סקאָשע און קאמאנדירט דעם אריינפאָהר אין דעם גאָלף (ים־בוזים) פון סענט לאָרענס, איז דאָס צו יענער צייט גאָר געווען אַ לאַנד אָהן אַ בעל הבית, ווען מען זאָל ניט רעכענען דיא בעטיקען און אנדערע אינדיאנער שטאַמען, וועלכע האָבען זיך אַרומגעשלעפט אין דיא וועלדער פון דיווען גרוי־סען אינזעל. דיא ענגלענדער האָבען עטליכע מאָל פרוכירט גרינדען דאָרטען אַ שטענדיגע קאָלאָניע, אָבער דאָס איז זיי אַלץ ניט געלונגען. אין אייניגע פונקטען האָבען זיי זיך צוזאַמענגעשטויסען מיט דיא פראַנצויזען, וועלכע האָבן בען זיך בעזעצט אין דעם פאָרט פלעזאַנס. איינע פון דיא ניט געלונגענע ענגלישע קאָלאָניזאַציאָנס־פערזוכען אין נירפאונדלענד האָט זיך גאָר געענדיגט דערמיט, דאָס דער אָנפיהרער, לאָרד באַלטימאָר, האָט גאָר געגרינדעט דיא קאָלאָניע מערילענד, וואָס איהר גרעסטע שטאָרט טראָגט זיין נאָמען און וואָס איז געוואָרען אַ סטייט פון דער גרויסער נאָרד־אַמעריקאנער רעפובליק.

אַרום דעם מיטען פון 17טען יאָרהונדערט, 150 יאָהר נאָך קאבאָט'ס ענטדעקונג פון דיווען אינזעל, איז די גאַנצע ענגלישע בעפעלקערונג דאָרטען אין די בעזעצונגען ביי דיא מזרח־ברעגען בעשטאַנען פון אַ 2000 פערזאָן. אין זומער פלעגן אָבער אָנקומען אַ סך פישער און הענדלער פון פערשיעדענע לענדער. דיא פראַנצויזישע פישער און הענדלער האָבען זיך בעזעצט אין אייניגע פונקטען ביי דיא וועסטליכע ברעגען. זייער צענטראַל פונקט איז געווען אין דעם פאָרט פלעזאַנס.

דיא פישער, הענדלער און אַוואַנטוריסטען פון דיווען צוויי נאַציאָנען, וועל־כע האָבען זיך איבעראַל צוזאַמענגעשטויסען, ספּעציעל אין דיא נאָרד־אַסטליכע טהיילען פון דער נייער וועלט, האָבען זיך אויך ניט געקענט אויסגלייכען אין נירפאונדלענד. פון צייט צו צייט פלעגן זיי בעפאלען איינע דיא אנדערע, נור בעזאָנדערס ווען עס פלעגט קומען צו אַ מלחמה צווישען זייערע מוטערלענדער. אין דעם לעצטען פערטעל פון 17טען יאָרהונדערט, ווען עס האָט אויסגעבראָכען אַ גרויסע מלחמה פון ענגלאַנד, שפּאַניע, עסטרייך און האָלאַנד געגען פראַנקרייך צוליעב דיא גרויסע אַמביציעס פון לואי דעם פערצעהנטען, וועלכער ווערט אויך גערופען דער גרויסער, איז עס געקומען צו בעזאָנדערס גרויסע געגענזייטיגע אַטאַקאַס אין נירפאונדלענד. דיא ענגלענדער זיינען צוערשט בעפאלען פלעזאַנס, אָבער זיי זיינען צוריקגעשטויסען געוואָרען פון דיא פראַנצויזען. דער־פאַר זיינען דיא פראַנצויזען אונטער דער קאמאנדע פון דעם פלאָטען־אָפיציער פיער ד'איבערוויל, וועלכער איז געבאָרען געוואָרען אין מאַנטריאָל און האָט געשפיעלט אַ בעדייטענדע ראָלע אין דער געשיכטע פון זיין געבורט־לאַנד ניי־

פראנקרייך, בעפאלען דיא ענגלענדער אין דעם פארט סענט דזשאן (יעצט איז דארטען דיא הויפטשטאָרט פון דיזער ענגלישער קאלאָניע, וועלכע האָט זיך נאָך ניט פּעראייניגט מיט קענעדע). זיי איז דאן געלונגען צו צושטערען כמעט אלע ענגלישע בעזעצונגען דארטען. דיא ענגלישע רעגירונג האָט נאכהער געשיקט אהין שיפען מיט גאנצע צוויי רעגמענטען סאלדאטען צו פּעריאָגען דיא פראנצויזען. אָבער ווען דיזע עקספּעדיציע איז אָנגעקומען, האָבען זיך שוין דיא פראנצויזען אליין געהאט צוריקגעצויגען, ווייל זיי האָבען געקראָגען צו וויסען, אז ווען פריעדען וועט געשלאָסען ווערען, וועט ענגלאַנד סאָי וויא סאָי בעקומען נירפאונדלענד.

אזוי איז עס טאקע געווען נאָך דעם אָבמאָך, וועלכער איז געשלאָסען געוואָרען אין דער האָלענדישער שטאָרט ריסוויק אין 1697. דיזער גרויסער אינזעל איז זייט דאן געבליבען אן ענגלישע פאָסעסיע, אָבוואָהל דיא רייסערייען צווישען דיא ענגלישע און פראנצויזישע פישער האָבען דארטען ניט אויפגעהערט ביז אונזערע צייטען. נאָך דעם בעריהמטען טראַקטאט פון אומרעכט, וועלכער איז געשלאָסען געוואָרען אין 1713, האָבען דיא פראנצויזען געקראָגען טעריטאָריעלע רעכטע אויף דיא וועסטליכע ברעגען פון נירפאונדלענד (דיא זאָגנענאנטע "פרענטש שאָר") און געוויסע פריווילעגיעס פאר זייערע פישער. דיזע רעכטע און פריווילעגיעס זיינען געווען אַ קוואַל פון שטענדיגע שטרייטען און פיינדר ליכקייטען צווישען דיא ענגלישע און פראנצויזישע פישער. ערשט אין 1904, נאָכדעם וויא פראנקרייך און ענגלאַנד האָבען געשליכטעט אלע זייערע קאלאָניאַלע שטרייטען אין דער אַלטער וועלט, האָבען זיך דיא פראנצויזען אָבגעזאָגט פון אלע זייערע פרעטענזיעס אויף דער "פרענטש שאָר" אין נירפאונדלענד, ווען זיי האָבען דערפאר געקראָגען זעהר בעדייטענדע טעריטאָריעס אין סענעגאמביא און אין אנדערע טהיילען פון וועסט־אפריקא.



זעקסטער קאפיטעל.

דער קאמפף מיט די איראקוואים און דיא ענדערונג

אין 1663

אין פערלויף פון א יאָהר דרייסיג נאָך שאַמפלעין'ס טויט האָבען דיא פראַנצויזען אין קענעדע בעזאָנדערס געליטען פון דיא אַטאַקעס פון דיא איראקוואים, וועלכע האָבען געקראָגען ביקסען ביי דיא האַלענדישע פוטער-הענדלער. דיא אינדיאַנער האָבען שנעל זיך אויסגעלערנט צו שיסען פון ביקסען אַזוי גוט וויא זייערע אייראָפּעאישע לעהרער. דיא האַלענדער, וועלכע זיינען צוגעקומען צו דיא איראקוואים דורך דעם האַדסאָן טייך, האָבען זיך צוזאַמענגעשטויסען מיט דיא פראַנצויזען אין דיא געגענדען אַרום דיא גרויסע לעיקס אַלס קאָנקורענטען אין דעם זעהר פאָרטהיילעאפטען פעליג-האַנדעל מיט דיא אינדיאַנער.

צווישען דיא איראקוואים פון איין זייט און דיא אַלגאָנקינער און הוראָנער שטאַמען פון דער אַנדער זייט איז לאַנגע יאָהרען געפיהרט געוואָרען אַ קאמפף אויף טויט און לעבען. דיא פראַנצויזען האָבען, וויא עס איז שוין אָנגעוויזען געוואָרען אין אַ פאָריגען קאפיטעל, געשטיצט דיא אַלגאָנקינער און בכלל דיא שטאַמען, וועלכע האָבען געוואָהנט לעבען סענט לאָרענס און אַרום דיא גרויסע לעיקס. דיא מיטגליעדער פון דיא פינף גרויסע שטאַמען פון דיא איראקוואים, "פיוו נעישאָנס" וויא דיא ענגלענדער האָבען זיי גערופען,*) פלעגען זיך מייסטענס אריינרייסען אין קענעדע, בעזאָנדערס דורך לעיק שאַמפלעין און טייך רישעליע און נאכהער פלעגען זיי זיך אַ לאַז טהאָן אויף זייערע שיפלעך איבער דעם סענט לאָרענס און דיא גרויסע לעיקס מיט דיא אַנדערע טייכען, וועלכע פאלען אריין אין דיא לעיקס. וואו נור זיי פלעגען טרעפען אַ בעזעצונג פון דיא אַלגאָנקינער און הוראָנער שטאַמען, פלעגען זיי דאָרטען אַלעס צושטערען

*) דיא פערענגלישטע נעמען פון דיזע שטאַמען: מאַהאַק, סענעקאַ, אַנאַנדאַנאַ, אַנעידאַ און קאיוגאַ זיינען פערבליבען אין די נעמען פון געוויסע טייכען, לעיקס און טהיילען פון ניו יאָרק סטייט, וואו זיי האָבען מייסטענס געלעבט.

און קיין לעבעדיג גליעד ניט איבערלאזען. אַבוואָהל זיי זיינען אין אַלגעמיינען געשטאַנען אויף אַ העכערער קולטור־שטופע וויא דיא אַנדערע אינדיאַנער שטאַמען, אָבער אין גרויזאַמקייטען האָבען זיי אַלעמען איבערטראָפּען.

אין אַ קורצער צייט האָבען דיזע זעהר קריעגערישע, מוטהיגע און גרוי־זאַמע אינדיאַנער אויסגעשלאַכטעט אַלע הוראָנער און אַ גרויסען טהייל פון דיא אַלגאָנקינער, ניט אַכטענדיג אויף דיא שטיצע פון דיא פראַנצויזען און אויף דיא געוועהר, וואָס יענע פלעגען קריגען פון דיא פראַנצויזישע פעליך־הענדלער. דערביי זיינען אויך אויסגעשלאַכטעט געוואָרען אַ סך יעזואיטען, וועלכע האָבען זיך בעזעצט צווישען דיא הוראָנער און אַנדערע פריינדליכע אינדיאַנער, אום זיי צו בעקעהרען צום קריסטענטהום. דיא איראָקוואַיס פלעגען מיט אַ בעזאָנדערען פערגנגיגען מאַטערען דיא גלחים, דיא "שוואַרצע קאַפּאַטעס", וועלכע האָבען געהאַט דעם אונגליק אריינצופאַלען אין דיא הענד פון דיזע בלוטדורשטיגע ווילדע. אין דער געשיכטע פון ניי־פראַנקרייך זיינען פערציי־כענט דיא נעמען פון יעזואיטישע מיסיאָנערען, וועלכע זיינען געפייניגט און געטויטעט געוואָרען פון דיא איראָקוואַיס.

אין 1656 האָבען דיא איראָקוואַיס זיך געפיהלט אַזוי שטאַרק, אַז זיי האָבען זיך צוזאַמענגעקליבען אויף זייערע קאָרענע שיפלעך אין פראַנט פון קוויבעק גופא און האָבען זיך גערייצט מיט דיא פראַנצויזען אויף זייער ווילדען שטיי־גער. זיי האָבען געפייניגט געפאַנגענע הוראָנער אונטער דיא אויגען פון דעם פערצווייפּעלטען גובערנאַטאָר פון קוויבעק. עס האָט דאָן ניט פיעל געפעהלט, אַז פון אַלע פראַנצויזישע בעזעצונגען אין קענעדע זאָל קיין שפור ניט בלייבען.

מען רעכענט, אַז ניט מעהר פון אַ 2000 פראַנצויזען האָבען זיך דאָן געפונען אין גאַנץ ניי־פראַנקרייך. זיי זיינען פון אָנפאַנג אָן געווען צוטהיילט אין פיער קלאַסען: (1) פעליך־הענדלער מיט זייערע אַגענטען, (2) יעזואיטען, (3) יע־גער (מען האָט זיי גערופען אין פראַנצויזיש: *coureurs des bois*, וואָס עס מיינט וואַלד־לויפערס; צווישען זיי האָבען זיך געפונען אַ סך אַוואַנטוריסטען) און (4) אמת'ע קאָלאָניסטען, וועלכע מען האָט גערופען *habitants* (האַביטאַנט) וואָס עס מיינט איינוואָהנער, תושבים.

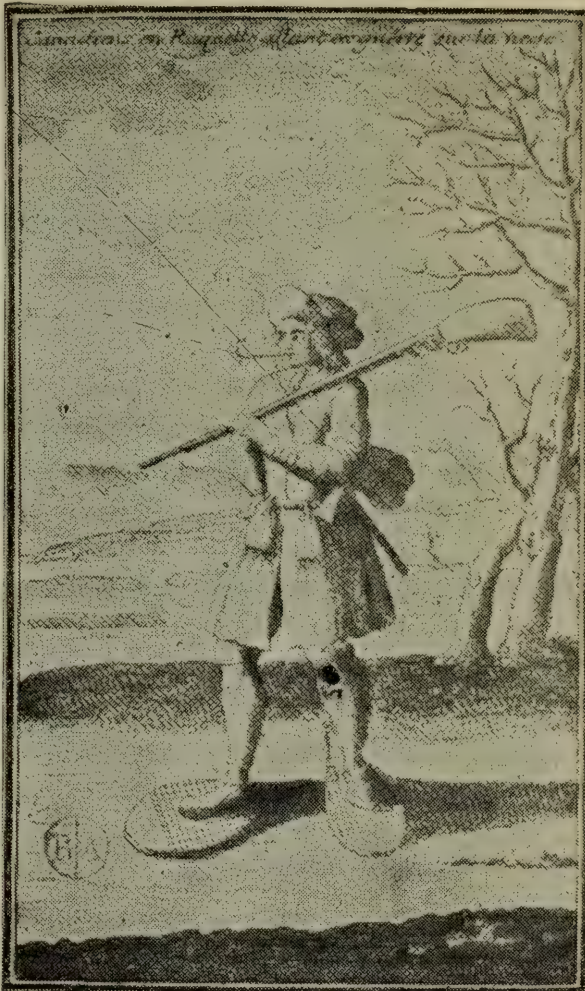
דיא פעליך־הענדלער, פון וועלכע אַ טהייל פלעגט וואָהנען אין פראַנקרייך, צוזאַמען מיט זייערע אָנגעשטעלטע און יעגער זיינען געווען דיא מאַיאָריטעט. דיא וואַלד־לויפער האָבען זיך שנעל צוגעוואָהנט צו אַ יעגער־לעבען אין דיא וועלדער אַזוי וויא דיא אינדיאַנער, מיט וועלכע זיי האָבען געזוכט צו לעבען וואָס פריינדליכער. זיי פלעגען הייראַטהען מיט דיא אינדיאַנער פרויען, און פון זיי זיינען עס מיט דער צייט ענטשטאַנען דיא מעטיסען, וויא מען רופט געוועהנליך אַ מישונג פון אייראָפּעער מיט אינדיאַנער.

מיט אויסנאַהמע פון אייניגע יעזואיטישע מיסיאָנערען, וועלכע האָבען ריי־

זיקרט מיט זייערע לעבענס לשם שמים, און דיא וואלד-לויפער, וועלכע האָבען געוואוסט וויא אויסצומיידען דיא פיינדליכע אינדיאנער און זיינען געווען מערקווירדיג מוטהיגע מענער און אויסגעצייכענטע שיסער, האָט דאן קיינער נישט געוואגט צו פערלאָזען דיא וואָהנונגען אין דיא דריי צענטראל-פונקטען, נעמליך: קוויבעק, מאַנטריאַל און טרואַרוויער (דריי טייכען). צוליב דעם

האָבען דיא קאלאניסטען נישט געקענט אפילו פערזייען אויף דיא פערלדער אַרום דיזע בעזע צונגען. אָהן דיא שפיז, וועלכע מען פלעגט ברענגען יעדען זון מער אויף שיפען פון אלט-פראַנקרייך, וואָלט ניי-פראַנק-רייך פשוט אויסגעגאנגען פון הונגער.

דיא לאַגע פון דיא הויפער-לעך פראַנצויזען אין קענעדע איז געווען אזא פערצווייפעלטע, אז עס איז גאָר א וואונדער, וויא אזוי זיי האָבען געקענט אויס-האלטען אלע צרות. עס האָט אויסגעזעהען אזוי וויא דיא נא-טור אליין האָט זיך אויפגעהויבן בען געגען זיי, ווייל אין 1663 האָט פאסירט אן אויסער־דענטליכע ערד-ציטערנים אין דעם טהאַל פון סענט לאָרענס. נאָך פיעלע הילפס-געשריי-ען פון דיא אונגליקליכע קאלאָניסטען האָט דער קעניג לואי דער 14טער ענדליך געהייסען ארויסשיקען שיפען מיט סאָל-דאטען נאָך ניי-פראַנקרייך.



א וואלד-לויפער אויף שנע-שיד.
(נאך אן אלטער צייכנונג).

אויך האָט ער גוטגעהייסען א פלאן צו רעאָרגאניזירען דיא פערוואלטונג פון קענעדע. אין 1663 איז ניי-פראַנקרייך ערקלערט געוואָרען פאַר א קעניגליכע קאלאָניע, און א געניטער גענעראל, מאַרקיו דע טראַסי, איז אָנגעקומען מיט א רעזימענט, וואָס האָט זיך אויסגעצייכענט אין שלאכטען מיט מערקען. אויסער

סאלדאטען זיינען אָנגעקומען הענדלער און, וואָס עס איז געווען בעזאָנדערס וויכטיג פאַר דיא צוקונפט פון קענעדע, אויך יונגע פרויען. דיא בעפעלקערונג פון ניי־פראַנקרייך איז אין אַ פאַר יאָהר נאָך דעם אָנקומען פון מאַרקיו דע טראַסי מעהר וויא פערדאָפעלט געוואָרען.

דער נייער גובערנאַטאָר האָט זיך זעהר ענערגיש אַ נעהם געטאָן צו בע־פעסטיגען דיא סטראַטעגישע פּאָזיציעס אין דעם טהאַל פון סענט לאָרענס און צו בעשטראַפען דיא איראָקוואַיס. אַן עקספּעדיציע איז געשיקט געוואָרען אין זייער טעריטאָריע. איין דאָרף נאָך דעם אַנדערען פון דיזע אינדיאַנער איז פערברענט געוואָרען פון דיא פראַנצויזען. דיא איראָקוואַיס זיינען זיך בע־צייטענס צולאָפען אין דיא וועלדער און האָבען געבעטען פריערען און גנאָדע. זייער מאַכט איז אזוי געבראַכען געוואָרען, און אַ צוואַנציג יאָהר נאָכדעם האָט בען דיא פראַנצויזען ניט געליטען פון דיא אינדיאַנער אַטאַקעס און האָבען גע־קענט זיך פערמעהרען און פערשפּרייטען אַלץ ווייטער און ווייטער אין קע־נעדע.

דער בעריהמטער מיניסטער קאַלבער, וועלכער האָט אונטער דער הער־שאַפט פון לואי דעם 14טען זעהר פיעל אויפגעטאָן פאַר גאַנץ פראַנקרייך, האָט אויך גענומען אַ האַנד אין דער ענטוויקלונג פון ניי־פראַנקרייך. אַ נייע פער־וואַלטונגס־סיסטעם איז דאָרטען איינגעפיהרט געוואָרען. דיא האַנדעלס־קאָמ־פאַניע וואָס קארדינאַל רישעליע האָט געהאַלפּען צו גרינדען אין שאַמפּלעין'ס צייט, איז צופאַלען געוואָרען דורך פערשיעדענע אורזאַכען, ספּעציעל דורך דיא שרעקליכע און פערוויסטענדע אַטאַקעס פון דיא איראָקוואַיס. מאַרקיו דע טראַסי האָט געגרינדעט אַ נייע האַנדעלס קאָמפאַניע, אָבער זיא האָט זיך גע־האַלטען קוים אַ יאָהר צעהן. דיא בעזעצונגען אין קענעדע זיינען אין דעם דריי־טען פערטעל פון 17טען יאָהרהונדערט געוואָרען צו גרויס, אַז זיי זאָלען קע־נען פערבלייבען אונטער אַ מאַנאָפּאָל פון אַ פּריוואַט־קאָמפאַניע.

דיא סיסטעם וואָס איז איינגעפיהרט געוואָרען אין קענעדע נאָך 1663, ווען זיא איז ערקלערט געוואָרען פאַר אַ קעניגליכע קאָלאָניע, איז געווען טהייל־ווייז נאָך דעם מוסטער פון דער פעאָדאָלער אָרדנונג אין דעם מוטערלאַנד. אום פון איין זייט צו בעשיצען ניי־פראַנקרייך געגען צוקינפטיגע אַטאַקעס פון איראָקוואַיס און אירגענד וועלכע פיינדליכע אינדיאַנער און פון דער אַנדער זייט צו געבען חשק דיא סאָלדאטען, וועלכע האָבען אַנטהייל גענומען אין דער עקספּעדיציע געגען דיא איראָקוואַיס, אַז זיי זאָלען זיך בעזעצען אין געוויסע סטראַטעגישע פונקטען, האָט מען זיי און ספּעציעל זייערע אָפיצירען געשאַנקען גרויסע שטיקער לאַנד ביי דיא ברעגען פון סענט לאָרענס און פון אייניגע טייכען, וועלכע פאַלען אין איהם אריין, ספּעציעל פון דעם טייך וואָס ציהט זיך פון לעיק שאַמפּלעין און טראַנט אויך היינט דעם נאָמען רישעליע. מען האָט אזוי

פרובירט איינפיהרען א קלאס פון אדעליגע גוטסבעזיצער אין דער נייער וועלט. דיא מייסטע פון דיזע נייגעבאקענע פעאדאלען האבען זיך אבער צוריקגע-
קעהרט נאך פראנקרייך. א געדעכעניס אן זיי איז פערבליבען אין דיא נעמען
פון אייניגע דערפער אין דער פראווינץ קוויבעק.

קאלבער האט געזארגט, אז ניי-פראנקרייך זאל קריגען וואס מעהר קאלא-
ניסטען און אויך האנדווערקער. יעדען פריהלינג פלעגען אַנקומען שיפען מיט
פאמיליעס פון אקערבויער. דיא יעזואיטען פון זייער זייט, וועלכע האבען אַפט
געוועלטיגט אפילו איבער דיא גובערנאטארען, האבען אויך געזוכט אריבערצור-
ברענגען פון דער היים וואס מעהר קאלאניסטען. דערביי האבען זיי שארף
אויפגעפאסט, אז דיא ניי-אָנגעקומענע זאלען זיין טרייע קאמאליקען. דיא
אקערבויער פאמיליען פלעגען כמעט אויסשליסליך קומען פון נאָרמאנדע, וואנ-
דעי און אנדערע וועסטליכע און נאָרדוועסטליכע פראנצויזישע פראווינצען,
וואו דער קאמאליציזם בלייבט נאך היינט אויך בעזאָנדערס שטארק איינגע-
וואָרצעלט. דאָרום איז עס ניי-פראנקרייך געוואָרען אַ בעזאָנדערס שטארקע
פעסטונג פון דער קאמאלישער קירכע. עס איז שווער צו געפינען נאך אַ לאַנד,
וואו דיא קאמאלישע גלחים האבען אזא גרויסען איינפלוס אויף דער בעפעלקע-
רונג, וויא אין דער פראנצויזישער קענעדע.

ניט אכטענדיג דערויף, וואס ניי-פראנקרייך האט זיך אזוי גענויטיגט
אין קאלאניסטען, האט מען דאך קיינע פראטעסטאנטען ניט אריינגעלאָזען.
דיא יעזואיטישע אויגען האבען געלויערט, אז קיין אפפורסות זאל זיך חס ושלום
ניט אריינגנב'ענען אין זייער ממשלה. דיא הוגענאטען, וויא מען האט גערופען
דיא פראנצויזישע פראטעסטאנטען, זיינען נאך דער צוריקרופונג פון דעם בע-
ריהמטען בעפעהל (אין דער געשיכטע רופט מען איהם "עדיקט פון נאנט"),
וואס דער קעניג הענריך דער פיערטער האט ארויסגעלאָזען אין 1598 צו
גונסטען פון דיא פראטעסטאנטען, געצוואונגען געווען אויסצוואנדערען פון
זייער פאטערלאַנד. אונטער דער הערשאפט פון לואי דעם 14טען האט מען
דיזען בעסטען טהייל פון פראנצויזישען פאלק אָנגעהויבען צו דריקען און צו
פערפאלגען אלץ מעהר צוליעב זייער גלויבען. זיי האבען אויסגעוואנדערט אין
דיא נעכסטע פראטעסטאנטישע לענדער, ספעציעל אין ענגלאַנד און האלאַנד,
וועלכע האבען דערפון זעהר פיעל געוואונען אין זייערע אינדוסטריען. א טהייל
פון דיא הוגענאטען האבען זיך אויך אַ לאַז געטאָן נאך דער נייער וועלט. אזוי
וויא דיא יעזואיטען האבען פערשפאָרט פאר זיי דיא טויערען פון קענעדע,
האבען זיך דיזע בראַווע קעמפפער פאר רעליגיעזע פרייהייט בעזעצט אין דיא
ענגלישע קאלאניעס, ספעציעל אין ווירדזשיניאַ און אין דיא צוויי קאראליינאַס.
אָרום דער צייט פון דער צוריקרופונג פון דעם עדיקט פון נאנט (דאָס
האט פאסירט אין 1685) האט קענעדע געזעהלט אַ 10,000 פראנצויזען פון

אלע קלאסען. דיא קעניגליכע קאלאניע איז פעסט עטאבלירט געוואָרען און האָט געקענט וואַקסען. זיא האָט אָבער קיין זעלבסטפערוואַלטונג ניט געהאַט. אלעס איז געווען אָבהענגיג פון דעם גוטען ווילען פון דיא גובערנאַטאָרען, וועל-כע האָבען דעספּאָטיש געהערשט אין נאָמען פון קעניג. דערמיט האָבען זיך דיא פראַנצויזישע קאלאָניעס בעזאָנדערס אונטערשיידעט פון דיא ענגלישע, וואו זעלבסטפערוואַלטונג איז פון אַנפאַנג אָן פעסט איינגעוואַרצלעט געוואָרען, וויא מיר האָבען עס געזעהן אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס.



זיעבעטער קאפיטעל.

דיא גרויסע ענטדעקונגען פון פראנצויזישע רייזענדע

דיא צווייטע העלפט פון 17טען יאָהרהונדערט, ווען קענעדע איז עטאכ- לירט געוואָרען אלס אַ קעניגליכע קאלאָניע, איז אויך געווען דיא צייט פון דיא געוואגטע רייזען און גרויסע ענטדעקונגען פון דיא פראנצויזען אין נאָרד- אמעריקא. אונטער דער לייטונג פון דיא גובערנאטאָרען טאלאָן און גראף פראַנטע- נאָק זיינען דיא גרענעצען פון ניי-פראַנקרייך אלץ ווייטער פערשפרייט געוואָרען.

אין אַ פאָריגען קאפיטעל איז שוין ערקלערט געוואָרען, אז דער סענט לאָרענס טייך האָט געגעבען דיא פראנצויזען דעם בעסטען און לייכטעסטען וועג אריינצודרינגען טיעף אין נאָרד-אמעריקא און צו דערגרייכען פון דעם גאָלף פון סענט לאָרענס ביז צום גאָלף פון מעקסיקא. מיט אַ פאָר יאָהר פאָר שאַמפלעין'ס טויט איז אַ געוויסער זשאַן ניקאָלע, אַ פעלץ-הענדלער און דאָל- מעטשער, צוגעקומען צו דיא גרויסע לעיקס, איז דורכגעשוואומען דיא שטראָ- מען צווישען לעיק הוראָן און לעיק מישיגאָן — דיא סטרעיטס (שטראַם אָדער וואַסער-וועג) מאַקינאַק — און האָט אויך געהערט פון אַ "גרויסען וואַסער" צוויי- שען אינדיאַנער, וועלכע האָבען דערמיט געמיינט דעם טייך מיסיסיפּי.

אין 1641 האָבען צוויי יעזואיטישע מיסיאָנערען דערגרייכט אַזוי ווייט אין דער געגענד פון לעיק סופיריאָר, אז זיי האָבען געקראָגען ידיעות וועגען סייאָקס און דאָקאטא שבטים אין נאָרד-וועסט. זיי האָבען געהאָפט, אז זיי וועט עס געלינגען צו דערגרייכען ענדליך צו כינאַ, ווען זיי וועלען אלץ ווייטער מאַרשירען צו מערב. אויך ניקאָלע און פיעלע אנדערע פעלץ-הענדלער און גלחים, וועלכע האָבען זיך אלץ ווייטער געלאָזען דורך דיא טייכען און וועלדער פון נאָרד-אמעריקא, האָבען געהאט אַזעלכע האָפנונגען.

דיא שרעקליכע אַנפאלען פון דיא איראָקוואַיס האָבען אַ געוויסע צייט אָב- געהאַלטען דיזע רייזען און אויספאָרשונגען. אָבער ווען דיא פראנצויזען האָבען זיך אָבגערעכענט מיט דיזע ווילדע, האָט דער אַוואַנטוריסטישער גייסט אַרומ- געכאַפט ניט נור דיא וואַלד-לויפער און דיא הענדלער, וועלכע האָבען נאָ- טירליך געזוכט נייע יאָגד-פלעצער און נייע אינדיאַנער שטאַמען, אום צו קריי-

גען וואָס מעהר און ביליגער פוטערווארג, זאָנדערן אויף אייניגע פון דיא ני-
אָנגעקומענע אַדעליגע שווערד-העלדען.

צווישען דיזע אלע זוכערס פון נייע געגענדען און האַנדעלס-וועגען פערנעה-
מען דעם ערשטען פלאץ דער פעלד-הענדלער זשאָליעט, דער מיסיאָנער מאַרקעט
און דער קאוואַליער לאַסאַל, מיט וועלכע מיר האָבען זיך שוין אַביסעל בעקענט
אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס. דיזע מוטהיגע רייזענדע געהערען צו
דער געשיכטע פון גאנץ נאָרד-אַמעריקא. דיא געשיכטען פון יונייטעד סטייטס
און קענעדע זיינען בכלל זעהר ענג פערבונדען. עס קומט דאָרום אויס צו
ווידערהאלען דיא זעלבע נעמען און דיא זעלבע פאַסירונגען, בעזאָנדערס פון
17טען און 18טען יאָרהונדערטע.

דער קלוגער און ווייטזיכטיגער גובערנאָטאָר טאַלאָן האָט אויסגעקליבען
זשאָליעט'ן אויסצופאַרשען דיא וועסטליכע געגענדען און צו געפינען דאָס
"גרויסע וואַסער", וואָס איז אַלץ מעהר און עפּטער דערמאָנט געוואָרען אין דיא
שילדערונגען פון דיא מיסיאָנערען, הענדלער און וואַלד-לויפער, וועלכע האָבען
געגרינדעט פאַסטען לעבען דעם ווייטעסטען און גרעסטען פון דיא לעיקס,
וואָס טראָגט דעם נאָמען סופיריאָר (בעדייטעט: אויבערשטע). זשאָליעט איז
געווען אַ געבאָרענער קענעדער און איז פון קינדווייז אָן געוואָהנט געוואָרען
צו וואַנדערונגען אין דיא וועלדער, צום האַנדעל מיט אינדיאַנער און בכלל צו
אן אַוואַנטוריסטישען לעבען. דער יעזואיט מאַרקעט האָט עטאָבלירט אַ מי-
סיאָן אין אַ סטראַטעגישען פונקט לעבען דעם אויבענדערמאָנטען וואַסערוועג
מאַקינאַק. אויף דיזען אָרט געפינט זיך יעצט דיא שטאָרט סענט אינגעס,
וואָס געהערט צום סטייט מישיגען. פון דיא אַרומיגע אינדיאַנער האָט דיזער
יעזואיטישער מיסיאָנער זיך דערוואוסט וועגען דיא וועגען צום "גרויסען וואַ-
סער", וואָס איז גערופען געוואָרען מיט'ן אינדיאַנער וואָרט „מיסיסיפּי".
דער מוטהיגער הענדלער און דער בעגייסטערטער מיסיאָנער האָבען זיך צוזאַ-
מענגערעדט און אין 1673 האָבען זיי זיך אַ לאַז געטהאָן מיט פינף בעגלייטער
אויף צוויי שיפלעך אונגעפעהר אויף דעם זעלבען וועג, וואָס זשאָן ניקאָלע האָט
דורכגעמאַכט מיט אַ יאָהר 40 פריהער. שווימענדיג צום זיר לעבען דיא
וועסטליכע ברעגען פון לעיק מישיגען זיינען זיי צוגעקומען צו דיא ערטער,
וועלכע זיינען יעצט אַ טהייל פון סטייט וויסקאָנסין. דיא אינדיאַנער לעבען
דעם פאַקס ריווער, וואָס פאַלט אריין אין לעיק מישיגען (גענויער גרין-בעי)
און איז דאָרום פערבונדען מיט דער ריווער וואַסער-סיסטעם פון סענט לאָ-
רענס, האָבען געצייגט דיזע רייזענדע וויא אזוי צו צוקומען צום טייך וויסקאָנ-
סין, וואָס פאַלט אריין אין מעכטיגען מיסיסיפּי טייך.

אויף דיא שיפלעך, וועלכע זיי האָבען אַריבערגעשלעפט איבער דעם אָרט,
וואָס טהיילט אָפּ דיא קוואַלען אָדער דעם אָנפאַנג פון דעם פאַקס ריווער ביז

דיא קוואלען אָדער דעם אָנפאַנג פון וויסקאָנסין ריווער (אויף פראַנצויזיש און ענגליש רופט מען אזא אָרט מיט דעם וואָרט "פאַרטאָזש", וואָס עס מיינט אַבטהיילונג, אַבזונדערונג), האָבען זיי זיך אַ לאַז געטאָן אויף גאָט'ס בעראָט אַרונטער מיט'ן שטראָם. אַ מאָנאַט נאָך זייער אָפּרייזע פון דער מיסיאָן סענט איגנעס האָבען זיי געהאַט דיא "אונבעשרייבליכע פריידע", וויא מאַרקעט דריקט זיך אויס אין זיינע שריפטען, צו געפינען זיך אויף דעם "גרויסען וואַסער". זיי זיינען געשוואומען אַלץ ווייטער איבער דעם מיסיסיפי, האָפּענדיג צו דערגרייכען צו דיא ברעגען פון פאַסיפישען אָדער אַטלאַנטישען אָקעאַן.

ווען זיי זיינען צוגעשוואומען צום אָרט, וואו דער טייף אַרקאַנזאַס (אַר-קענסאָ) פאַלט אריין אין מיסיסיפי, זיינען זיי געקומען צום שלום, נאָך דיא בעריכטען און ערקלערונגען פון דיא דאָרטיגע אינדיאַנער, אַז זיי וועלען גאָר דערגרייכען דעם מעקסיקאַנער גאַלף. דאָרום האָבען זיי בעשלאָסען אַבצולעגען זייערע ווייטערע אויספאַרשונגען און צוריק צו קעהרען זיך אַהיים, אום אַבצור געבען אַ בעריכט פון זייערע ענטדעקונגען. צוריקוועגס האָבען זיי געמאַכט אַ נייע וויכטיגע געאָגראַפישע ענטדעקונג. ווען זיי זיינען צוגעקומען צו דער מינדונג (מויל) פון אילינאָי טייף, האָבען זיי אַהין פערקירעוועט און זיינען צוגעשוואומען צו אַן אָרט, פון וואָנען זיי זיינען צוגעקומען צום שיקאַגאָ טייף, וואָס פאַלט אריין אין דעם זידליכען סוף פון לעיק מיישיגאַן. דאָס איז דער שיקאַגאָ "פאַרטאָזש" וואָס איז זעהר פיעל בענוצט געוואָרען פון דיא פעלץ-הענדלער און יעגער אין שפּעטערע צייטען.

כמעט גלייכצייטיג מיט זשאָליעט'ן האָט אויך דער קאָוואַליער לאַסאַל אָנגעפאַנגען צו עקספּלאָרירען דיא געגענדען אַרום דיא גרויסע לעיקס און צו זוכען אַ וועג צום געהיימינישפּאַלען "גרויסען וואַסער". ער איז אָנגעקומען אין ניי-פראַנקרייך, ווען ער איז נאָך געווען אַ יונגער מאַן. ער האָט געטרוימט, אַז ער וועט עס ענטדעקען ענדליך דעם לאַנג געזוכטען וועג נאָך כינאַ. ער האָט ניט געקענט איינזיצען אויף דעם שטיק לאַנד, וואָס ער האָט געקראָגען פון דיא גלחים ניט ווייט פון מאָנטריאָל לעבען דיא שנעלע שטראָמען אויף סענט לאָרענס, וועלכע טראָגען זייט דאָן דעם נאָמען לאַ-שאַן (דער פראַנצויזישער נאָמען פון כינאַ) טאָקי דעריבער, ווייל ער האָט זיך אַלץ אַרומגעטראָגען מיט'ן געדאַנק צו געפינען אַ וועג פון דעם סענט לאָרענס טייף אַזש ביז כינאַ.

צוזאַמען מיט צוויי גלחים האָט ער אין 1669 גענומען אויספאַרשען דיא וועסטליכע ברעגען פון לעיק אָנטאַריאָ, וואו ער האָט זיך צוזאַמענגעטראָפּען מיט זשאָליעט'ן. העכסט וואַהרשיינליך האָבען זיי געפיהרט לאַנגע געשפרע-כען וועגען אַלעס, וואָס מען האָט דאָן געוואוסט און געזוכט צו דערגעהן וויי-טער מכח דיא טייכען און בכלל מכח דיא וועגען אין דיא זידליכע און וועסט-ליכע געגענדען. פּאָזיטיוו ווייס מען, אַז ער האָט זיך אַבגעטהיילט פון

דיא צוויי גלחים, וועלכע האבען פארטגעזעצט זייער ריזע אויף דעם שוין בע-
קאנטען נאָרדליכען וועג ביז צו לעיק סופיריאָר, און האָט בעשלאַסען אויסצו-
פאַרשען אַ נייען וועג צו דיא זידליכע געגענדען. וואָס ער האָט דיא נעכסטע
צוויי יאָהר אויפגעטאָן, איז נישט בעקאנט גענוג. מען רעכענט, אז ער האָט
דאָן ענטדעקט דעם אַהייאָ טייך אָדער אַן אנדער טייך וואָס פאַלט אריין אין



delasalle

ראַבערט דע לאַסאַל.

מיסיסיפּי. אזוי וויא ער האָט נישט דערגרייכט דעם הויפט צוועק פון זיין ריזע,
נעמליך צו ענטדעקען אַ וועג נאָך כינאַ, האָט ער גאָר קיין בעריכט נישט אָנגע-
געשריבען וועגען זיינע ערשטע וואַנדערונגען. דיא קענדער האָבען עס דאָן צום
שפּאַס געקרוינט זיין גוטסבעזיין מיט'ן נאָמען לאַ-שין.

ערשט אין 1682 האָט דיזער אונערמידליכער ריזענדער געקענט אויס-
פיהרען זיין טרוים צו דערגרייכען ביז דעם אָרט, וואו מיסיסיפּי פאַלט אריין
אין ים. אין נאָמען פון קעניג לואי דעם 14טען האָט ער גענומען פאַסעסיע
פון דיזע מיסיסיפּי-געגענדען, וועלכע זיינען טהיילווייז לאַנג פריהער ענטדעקט

געוואָרען פון דע-סאָטאָ און אנדערע שפּאַנישע ריזענדע און אוואַנטוריסטען. ווען ער איז אין 1683 געקומען אין פראַנקרייך, האָט איהם דער קעניג זעהר פריינדליך אויפגענומען און איהם געגעבען דיא ערלויבניס צו גרינדען קאלאָניעס אין דיא געגענדען פון מיסיסיפי, וועלכע האָבען געקראָגען דעם אלגעמיינען נאָמען לואיזיאַנאַ. אָבער, צו זיין אונגליק, האָט ער דעם נעכסטען יאָהר, ווען ער איז געקומען צו גרינדען דיא ערשטע קאלאָניע לעבען דער מינדונג פון מיסיסיפי, גאָר געלאַנדעט אין אַ זעהר אונגינסטיגען אָרט ביי דיא ברעגען פון היינטיגען סטייט טעקסעס. דיא קאלאָניסטען האָבען דאָרטען גלייך פון אַנפאַנג שטאַרק געליטען. לאַסאַל האָט דאָרום בעשלאָסען צו מאַכען אַ פראָבע צו דער-גרייכען ביז צו דיא לעיקס, אום זיי צו ברענגען הילפע; אָבער אויף'ן וועג איז ער ערמאָרדעט געוואָרען פון צוויי פון זיינע בעגלייטער. דיא עטליכע פראַנצויזען, וועלכע זיינען פערבליבען אויף'ן אָרט, זיינען געטויטעט אָדער געפאַנגען געוואָרען פון דיא פיינדליכע אינדיאַנער, איידער דיא שפּאַניער זיי נען אָנגעקומען צו פערטרייבען זיי פון דאָרטען אויף דעם גרונד, דאָס דיא גע-גענד געהערט צו שפּאַניען.

אזוי זיינען דיא פראַנצויזען צוגעקומען פון קענעדע ביז צום גאַלף פון מעק-סיקאָ און צו דיא שפּאַנישע פּאָסעסיעס און אזוי האָט געענדיגט זיין לעבען איינער פון דיא גרעסטע און מוטהיגסטע ריזענדע אין נאָרד-אַמעריקאַ.



אכטער קאפיטעל.

ניי-פראנקרייך און ניי-ענגלאנד אין 18טען יארהונדערט

אין דער צייט פון דיא אויבען-בעשריבענע רייזען איז גראף פראנטענאק געווען דער גובערנאטאָר פון ניי-פראנקרייך. דאָס איז געווען אַ זעהר ענערגישער מאַן. ער האָט זעהר פיעל געהאַלפּען לאַסאַל'ן און האָט אָנגעשטרענגט אלע זיינע קרעפטע און פּעהיגקייטען צו פּערשטאַרקען דיא פּאָזיציע פון זיין פּאָטערלאַנד אין נאָרד-אַמעריקא געגען דיא ענגלענדער. דיא איראָקוואַיס, וועלכע האָבען וויעדער אָנגעפּאַנגען צו בעפּאַלען דיא אינדיאַנער שטאַמען, וואָס האָבען גע-לעבט פריינדליך מיט דיא פראנצויזען, און אויך דיא פראנצויזישע קאָלאָניסטען, האָבען געציטערט אפילו פאר זיין נאָמען. אונטער זיין קאמאנדע האָט זיך ניי-פראנקרייך געפיהלט זיכער.

נור דיא יעזואיטען האָבען איהם געהאַסט. זיי האָבען ניט געקענט פער-טראָגען, וואָס ער האָט זיך ניט געלאָזט פיהרען פון זיי און וואָס ער האָט גע-שטיצט אַן אנדער קאַטאָלישען אָרדען, דיא זאָ-גענאַנטע רעקאַלעקטס, וועל-כע האָבען אויך געבויט קירכען, האָספּיטעלער, שולען און געשיקט מיסיאָנערען צו דיא אינדיאַנער. דיא יעזואיטען האָבען אזוי לאַנג אינטריגירט געגען איהם אין קעניגליכען הויף ביז זיי האָבען אויסגעפיהרט, אז מען זאָל איהם צוריק-רופען. אָבער זיין נאָכפאלגער, אַ געוויסער לאַבאַר, וועלכער איז געווען אַ שפּיעלכעל אין דיא יעזואיטישע הענד, האָט זיך אַרויסגעצייגט אזוי אונפעהיג צו בעשיצען דיא קאָלאָניע געגען דיא אַטאַקעס פון דיא איראָקוואַיס, וועלכע זיינען אונטערגעהעצט געווען פון דיא ענגלישע און האָלענדישע הענדלער גע-גען זייערע אַלטע בלוטפיינד, אז מען האָט געמוזט וויעדער שיקען דעם גראף פראנטענאק אלס גובערנאטאָר פון ניי-פראנקרייך.

ווען ער איז אָנגעקומען צום צווייטען מאָל אין קענעדע, האָט ער שוין בע-דאַרפט אָרגאַניזירען עקספּעדיציעס ניט נור געגען דיא איראָקוואַיס, זאָנדערן אויך געגען דיא ענגלענדער. דאָס איז געווען אין 1689, וואָס טראָגט אין דער געשיכטע פון ניי-פראנקרייך דעם נאָמען: "דאָס שרעקליכע יאָהר", ווייל בלויז אין דעם דאָרף לאַ-שין לעבען מאַנטריאַל האָבען דיא איראָקוואַיס אויס-

געשלאכטעט פיער הונדערט מענער, פרויען און קינדער און האָבען אלעם אַרום און אַרום פערברענט. דיא בלוטדורשטיגע אינדיאנער האָבען געוואָלט אַרויפֿיאָגען אַ טויט-שרעק אויף דיא פראַנצויזען. זיי האָבען אפילו געצוואונגען דיא געפאָנגענע מוטערס צו בראָט טען זייערע אייגענע קינדער! דיא מלחמה, וועלכע האָט וויעדער אויסגעבראָכען אין די זען יאָהר צווישען ענגלאַנד און פראַנקרייך, ווען ווילהעלם פון אַראַנזש האָט פעריאָגט פון ענגלישען טהראָן דזשעיַמס דעם צווייטען, וועלכער איז געשטיצט געווען פון לואי דעם 14טען, האָט זיך, ווי געוועהנטליך, אָנגערופען אין זייערע קאָלאָניעס. אלס גרינדע פון דער מלחמה האָט דער נײַער ענגלישער קעניג אויך אָנגעגעבען, וואָס דיא קענעדער זיי נען בעפאלען דיא ענגלענדער אין דער קאָלאָניע ניו יאָרק, אין האָדסאָן בעי (ים-כוזים) און אין ניו־פאָונדלענד. דיא קאָלאָניסטען פון ניו־ענגלאַנד האָבען דאָן געוואָלט פערבאָטען גאנץ קענעדע און זיי האָבען זיך פערבונדען מיט דיא איראָקוואַיס, דיא געשוואָרענע שונאים פון דיא פראַנצויזען.



גראַף פראַנטענאק.

(א פאָטאָגראַפיע פון זיין סטאַטוע אין קוויבעק).

שנעל אָרגאַניזירט דריי עקספּעדיציעס געגען דיא ענגלישע קאָלאָניסטען און פאַר איין גאַנג אויך צו בעשטראָפּען דיא איראָקוואַיס. דיא ערשטע עקספּעדיציע איז אין מיטען ווינטער פון 1690 צוגעקומען ביז דעם אָרט, וואו עס געפינט זיך יעצט דיא שטאָרט סקענעקטעדי אין סטייט ניו יאָרק. זיי האָבען

דארטען אלעס פערברענט, א טהייל פון דיא איבערראשטע איינוואוּנהער גע-
טויטעט און א טהייל מיטגעשלעפט אלס געפאנגענע. דיא אנדערע עקספעדיציעס
זיינען בעפאלען אנדערע ענגלישע בעזעצונגען. דיא פראנצויזען האָבען ניט נור
געלאָזען דיא אבענאקיס און דיא אנדערע אינדיאנער שבטים, מיט וועלכע זיי
האָבען געלעבט פריינדליך און וועלכע האָבען זיי בעגלייטעט, צו שלאכטען און
צו פייניגען דיא געפאנגענע ענגלענדער מיט דיא גרעסטע רציחות, זאָנדערן האָ-
בען זיך אליין אויך געפיהרט וויא באַרבארען. מען מוז אָבער צוזעצן, אז
דיא ענגלענדער זיינען ניט מענשליכער געווען.

פערטרעטער פון דיא ענגלישע קאלאָניעס, וועלכע האָבען בעזאָנדערס
שטארק געליטען פון דיזע פראנצויזיש-אינדיאנישע אָנפאלען, זיינען זיך דאן
צוזאמענגעקומען אויף א קאָנגרעס אין ניו יאָרק, אום צו בעטראכטען פלענער,
וויא אַם בעסטען זיך אָבצורעכענען מיט דיא פראנצויזען. צוערשט האָבען זיי
בעשלאָסען צו שיקען אַן עקספעדיציע נאָך אַקאדיע, וואו איינער פון זייערע
טיכטיגסטע קריעגס-פיהרער, סער וויליאם פיפס, האָט איינגענומען פאָר-ראַיאַל
און צושטערט עטליכע אנדערע פראנצויזישע בעזעצונגען. אַן אנדער עקספע-
דיציע איז אָרגאניזירט געוואָרען אין ניו יאָרק און קאָנעקטיקוט צו בעפאלען
מאָנטריאַל, אָבער דאָס איז ניט געלונגען. נאָכהער איז עס וויליאם פיפס צו-
געקומען מיט אַ פלאַטע פון 32 שיפען און 2300 פאַרמערס, יעגער, פישער און
מאַטראָזען פון דיא קאלאָניעס ביז צו קוויבעק, וואו פראָנטענאַק האָט פער-
שטארקט דיא פעסטונגען. דיא קאלאָניסטען האָבען פרובירט שטורמען דיזען
צענטער פון ניי-פראַנקרייך, אָבער זיי זיינען זעהר טרויעריג דורכגעפאלען
און האָבען זיך געמוזט צוריק קעהרען נאָך באַסטאָן.

פראָנטענאַק האָט טראָומפירט כמעט אויף אלע פונקטען. מיט דיא איי-
ראָקוואַיס האָט ער זיך אזוי אָפגערעכענט, אז זיי האָבען נאָכהער אויפגעהערט
צו זיין אַ געפאָהר פאַר דיא פראנצויזען. דיא מלחמה האָט זיך אָבער געענדיגט
צו גונסטען פון ענגלאַנד. דער שטאַלצער לואי דער 14טער איז געצוואונגען
געווען צו אונטערשרייבען אין 1713 דעם טראַקטאַט פון אַוטרעכט, נאָך וועלכען
ענגלאַנד האָט בעקומען אַקאדיע, ניו-פאָונדלענד און אויף האָדסאָן בעי. דערצו
נאָך האָט פראַנקרייך זיך פערפליכטעט צו לאָזען צו רוה דיא איראָקוואַיס,
וועלכע זיינען געשיטעלט געוואָרען אונטער דער פראַטעקציע פון ענגלאַנד. דאָס
האָט בעדייטעט, אז דיא געגענדען, וועלכע דיזע אינדיאנער שבטים האָבען גע-
רעכענט פאַר זייערע, זיינען צוזאמען מיט זיי איבערגעגעבען געוואָרען צו דיא
ענגלישע קאלאָניעס. ווען עס איז אָבער געקומען צו בעשטימען דיא גרע-
נעצען פון דיזע געגענדען, וויא אויך פון אַקאדיע, זיינען ענטשטאנען צווישען
דיא ענגלענדער און פראנצויזען שווייגיקייטען און שטרייטיגקייטען, וועלכע
האָבען זיך געצויגען אַ האַלבען יאָהרהונדערט.

נאך דעם טראקטאט פון אוטרעכט זיינען דיא פראנצויזען געבליבען הער-
שער איבער דיא אונגעהויערע געגענדען פון דעם גאלף פון סענט לארענס ביז
דעם גאלף פון מעקסיקא. א בליק אויף דיא לאנדקארטען פון קענעדע און פון
דעם טהאל פון מיסיסיפי מיט אלע טייכען, וועלכע פאלען אין איהם אריין,
צייגט, וואס פאר א ריזיגע קאלאניאלע אימפעריע דאס איז געווען. אבער נור
אין עטליכע פונקטען האבען זיך געפונען פראנצויזישע בעזעצונגען. דאס איז גע-
ווען אן אימפעריע אויף'ן פאפיער, א לאנד אהן א בעפעלקערונג, ווען מען זאל
ניט רעכענען דיא וואנדערענדע אינדיאנער און דיא הייפעלעך פראנצויזישע
הענדלער, וואלדלויפער, גלחים און אוואנטוריסטען אין עטליכע סטראטעגישע
פונקטען.

ביי דער מינדונג פון מיסיסיפי איז געגרינדעט געווארען דיא קאלאניע
לואיזענע מיט דער הויפטשטאדט ניו-ארליענס, אום צו בעשיצען דעם אריינ-
פאָהר אין דעם מעכטיגען טייך. ביי דער מינדונג פון סענט לארענס האבען זיך
אבער געפונען דיא ענגלענדער אין ניו-פאונדלענד און אין אקאדיע. אין פאל
פון א מלחמה, און דאס האט דאן געטראפן זעהר אפט, כמעט אונאויפהער-
ליך, האט ענגלאנד געקענט גאנץ לייכט בלאקירען דעם וועג צו קוויבעק, מאנטרי-
אל און צו אלע אנדערע פראנצויזישע בעזעצונגען אין דעם טהאל פון סענט
לארענס טייך און דערמיט זיי אבשניידען פון זייער מוטערלאנד.

אום זיך צו פערזיכערען געגען אזא פאל האט זיך דיא פראנצויזישע רע-
גירונג זעהר ענערגיש א נעהם געטאן צו בעפעסטיגען דעם אינזעל קעיפ ברע-
טאן, וואס ליעגט צום נאָרד פון נאָווע סקאשע ביי דעם וויכטיגסטען אריינ-
פאָהר אין דעם סענט לארענס גאלף. דעם דאָזיגען אינזעל האבען דיא פראנ-
צויזען דאן גערופען איל ראיאל, וואס עס מיינט קעניגליכער אינזעל. דארטען
האבען דיא פראנצויזען בעשלאסען צו בעפעסטיגען א פארט, וואס זיי האבען
א נאָמען געגעבען לואיבורג לכבוד דעם קעניג לואי דעם 14טען. דיא רעגירונג
האט ניט געשפארט קיין געלד צו בעפעסטיגען וואס מעהר דיזען זעהר וויכטיגען
סטראטעגישען פונקט נאך דיא פלענער פון דעם בעריהמטען וואבאן און אנדע-
רע גרעסטע אינזשענערען פון יענער צייט. דיא פארטיפיקאציען האבען
איינגעשלאנגען מעהר פון צעהן מיליאן דאלאר. דאס איז דאמאלס געווען דיא
גרעסטע און שטארקסטע ים-פעסטונג אין דער נייער וועלט.

אבער זיא האט דאך ניט אויסגעהאלטען אן אטאקע פון די קאלאניסטען
פון ניו ענגלאנד. דאס איז געשעהען א יאָהר דרייסיג נאך דעם טראקטאט
פון אוטרעכט, ווען עס האט וויעדער אויסגעבראָכען א מלחמה צווישען ענג-
לאנד און פראנקרייך (דאס איז געווען דיא מלחמה וועגען דיא עסטרייכער
ירושה). אויסער דעם וואס דיא פראנצויזען האבען געסטראשעט דיא זיכער-
הייט פון דיא ענגלישע קאלאניסטען אין נאָווע סקאשע, מעין און מאסאטשוס-
עט.

זעטס דורך זייער גרויסע פעסטונג אין לואיבורג, האָבען זיי אויך געהעצט דיא אבענאקיס, מיכמאקס און אלע אינדיאנער שטאמען דאָרטען אַרום צו בעפאלען און אויסשלאַכטען דיא ענגלענדער. דיא גובערנאטאָרען פון קענעדע פלעגען שיקען אנגענטען, מייסטענס גלחים, צווישען וועלכע איינער מיט'ן נאָמען לעי לוטר האָט זיך בעזאָנדערס אויסגעצייכענט מיט זיינע נידערטרעכטיגקייטען, אין אַקאדיע, אום אויפצומונטערען דיא ווילדע צו צושטערען דיא ענגלישע בעזעצונגען דאָרטען. דער צוועק פון דיא פראַנצויזען איז געווען אָפצושרעקען דיא ענגלענדער פון בעזעצען זיך אין נאָווע סקאַשע. דיא אַקאדישע אינדיאַנער, מיט וועלכע דיא פראַנצויזען האָבען שטענדיג פריינדליך געלעבט און וועלכע האָבען אויך פיינט געהאַט דיא ענגלענדער — עס איז אין אַלגעמיין בעוואוסט, אז דיא ענגלענדער האָבען קיין מאָל ניט געקענט צוציהען צו זיך אירגענדר וועלכע אינדיאנער אזוי וויא דיא פראַנצויזען — האָבען דיא פראַנצויזישע אנגענומען פערזיכערט, אז באלד וועט פראַנקרייך צוריק בעקומען גאנץ אַקאדיע. דיווע האַנדלונגען פון דיא פראַנצויזען האָבען שליסליך געפיהרט צו דער געוואָלטער און בעריהמטער אַטאַקע פון דיא ענגלישע קאָלאָניסטען אויף לואי-בורג גופא. אַן עקספעדיציע פון 4000 מאַן איז אָרגאַניזירט געוואָרען אין ניו-ענגלאַנד, ספּעציעל אין מאַסאַטשוסעטס, וואָס איז דאָן געווען דיא וויכטיגסטע און בעפלעקערטסטע ענגלישע קאָלאָניע. אין פריהלינג פון 1745 זיינען דיווע מוטהיגע פאַרמערס צוגעקומען מיט זייער קאָמאַנדיר, גענעראַל פּעפּערעל, צו דער גרעסטער פראַנצויזישער פעסטונג, וועלכע האָט בעשיצט דעם אריינפאָהר אין סענט לאָרענס גאָלף. דער גאַרניזאָן פון לואיבורג, וועלכער איז ניט געווען גענוג פאַרברייטעט צו אזא אַטאַקע, האָט אויסגעהאַלטען דיא בעלאַגערונג 40 טעג, אָבער האָט זיך געמוזט אונטערגעבען, ווען דיא ענגלישע פלאָטע האָט געפאַנגען דיא פראַנצויזישע שיף, וועלכע האָט געפיהרט שפייו און אַמוניציע פאַר דיא בעלאַגערטע. דיא גאַנצע בעפעלקערונג פון לואיבורג, סאָלדאַטען, האַנדל-ווערקער א. ז. וו., איז בעשטאַנען פון קנאַפּע 2000 נפשות. איידער זיי האָבען זיך אונטערגעגעבען, האָבען זיי אויסגענומען, אז מען זאָל זיי צוריק טראַנספּאָרטירען נאָך פראַנקרייך, וואָס דיא ענגלענדער האָבען גערן געטאָן.

דיא נאכריכט וועגען דעם פאל פון לואיבורג האָט ארויסגערופען פריידע אין ענגלאַנד, ספּעציעל נאטירליך אין ניו-ענגלאַנד, און טרויער אין פראַנקרייך. דיא פראַנצויזישע רעגירונג האָט געמאַכט גרויסע אָנשטרענגונגען צו געווינען צוריק קעיפ ברעטאָן, וואָס איז, נאָך זיין געאָגראַפישער פּאָזיציע, אַ שליסעל צום גאָלף און טייך פון סענט לאָרענס. זיא האָט ארויסגעשיקט אַ גרויסע עקספעדיציע אין 1746, אָבער דיא שיפען האָבען זעהר פיעל געליטען פון שטורמען און דיא מאַנשאַפט פון קראַנקהייטען. איין אונגליק נאָך דעם אַנדערען האָט פערפאַלגט דיווע פראַנצויזישע פלאָטע, וועלכע האָט אפילו ניט געקענט צוקור

מען צו לואיבורג. דיא צווייטע פלאטע, וואס דיא פראנצויזישע רעגירונג האט געשיקט דעם נעכסטען יאהר נאך אקאדיע, איז בעזיעגט געווארען פון א שטארקער ענגלישער פלאטע.

דער גובערנאטאר פון קענעדע האט פון זיין זייט ארגאניזירט אן עקספעדיציע פון פראנצויזען און אינדיאנער צו פערזאגן דיא ענגלענדער פון גאנץ אקאדיע. דאס וואלט איהם ווארשיינליך געלונגען, אויב דיא פלאטען, אויף וועלכע ער האט נאטירליך געלייגט זעהר גרויסע האפנונגען, וואלטען געקענט קומען צו הילפע. אבער אין 1748, ווען פריעדען איז געשלאסען געווארען אין דער שטאדט עילא-שאפעל, האט דיא ענגלישע רעגירונג אבגעטראטען קעיפ ברעטאן צו דיא פראנצויזען פאר דעם פארט מאדראס אין אינדיען, וועלכען דיא פראנצויזען האבען איינגענומען. דיא פאליטישע קארטע פון נארד-אמעריקא האט זיך אלזא נישט געענדערט נאך דעם טראקטאט פון עילא-שאפעל, צו דער גרויסער אונצופריעדענהייט פון דיא נירענגלענדער, וועלכע האבען שליסליך גאר נישט אויסגעפיהרט מיט זייערע העלדענטהאטען אין לואיבורג.



ניינטער קאפיטעל.

דער סוף פון דער פראנצויזישער הערשאפט אין קענעדע

ניט לאנג אבער האט אנגעהאלטען דיזער פריערען און ניט לאנג נאכדעם זיינען דיא פראנצויזען פערבליבען דיא הערשער ניט נור אין קעיפ ברעטאן, זאנדערן אין גאנץ קענעדע. מיט יעדען יאהר האט זיך דער קאמפף צווישען ענגלאנד און פראנקרייך וועגען זייערע קאלאניעס בכלל און וועגען זייער הערשאפט איבער נאָרד־אַמעריקא בפרט אלץ מעהר פאנאנדערגעפלאקערט. אפילו אין דיא יאהרען פון אפיציעלען פריערען צווישען זיי, ניט אכטענדיג אויף דיא טראקטאטען, האט דיזער קאמפף ניט אויפגעהערט אין פערלויף פון 18טען יאהרהונדערט.

מיר קומען דאָ צום לעצטען קאפיטעל פון דער געשיכטע פון קענעדע אינטער דעם פראנצויזישען פלאג. אויסער אין אקאדיע, אין ניו־פאונדלענד, אין דיא געגענדען פון דיא איראקוואים (דער גרעסטער טהייל פון ניו יארק סטייט) האבען זיך דיא פראנצויזען און ענגלענדער צוזאמענגעשטויסען ארום דעם מיטען פון 18טען יאהרהונדערט אויף דיא דעם טהאל פון מיסיסיפי. אין 1754 האבען דיא ענגלענדער אנגעפאנגען צו בויען א פארט ביי א געוויסען פונקט (דער ארט פון דער שטאדט פיטסבורג אין פענסילווייניא) פון אהייא ריווער, וועלכער פאלט אריין אין מיסיסיפי. דיא פראנצויזען, וועלכע האבען געהאלטען, אז דיא ריווער געגענדען פון מיסיסיפי מיט אלע טייכען, וועלכע פאלען אין איהם אריין, געהערען צו זיי אויף דעם גרונד פון זייערע ערשטע ריזען און ענטדעקונגען, האבען פערכאפט דיזען פארט און פעריאגט דיא ענגלענדער. אין איינעם פון דיזע צוזאמענשטויסען אין דעם טהאל פון אהייא האט אויף אנטהייל גענומען דזשארדזש וואשינגטאן, וועמען עס האט זיך בשעת מעשה און אפילו אין צוואנציג יאהר נאכהער ניט גע'חלום'ט, אז ער וועט גאר אליין קעמפפען געגען זיין מיטערלאנד און וועט ווערען דער ערשטער פרעזידענט פון דער ערשטער און גרעסטער רעפובליק אין דער נייער וועלט.

אין 1756, אכט יאהר נאך דעם פריערענס־אבמאך אין עי־לא־שאפעל, האט זיך אנגעפאנגען דיא אינטערנאציאנאלע מלחמה, וועלכע טראגט אין דער וועלט־געשיכטע דעם נאמען "זעבעניעהריגע", ווייל זיא האט זיך געצויגען זיעבען

יאָהר (פון 1756 ביז 1763). פראנקרייך, עסטרייך און רוסלאנד האָבען זיך פער-
אייניגט געגען ענגלאנד און פרייסען. אין דיווער מלחמה האָט זיך בעזאָנדערס
אויסגעצייכענט פריערדיק דער גרויסער פון פרייסען, און ענגלאנד האָט דורך
דעם זעהר פיעל געוואונען אויף דער רעכנונג פון דיא פראנצויזישע קאָלאָניעס
ניט נור אין נאָרד-אַמעריקא, זאָנדערן אויך אין אזיען (אינדיען).

ניי-ענגלאנד און ניי-פראנקרייך אָבער, וועלכע האָבען געהאט אייגענע
רעכנונגען און שטרייטען, וויא מיר האָבען עס געזעהען, האָבען אייגענטליך
נאָר ניט געווארט אויף אן אָפיציעלער קריעגס-ערקלערונג צווישען זייערע מור-
טערלענדער. זיי האָבען דאָן געפיהרט זייערע קליינע מלחמות, וויא געזאָגט,
אין אקאדיע, אין דעם טהאָל פון אַהייאָ, אין דער קאָלאָניע ניו יאָרק (ספעציעל
לעבען דיא לעיקס שאַמפלעין און דזשאָרדזש). בעזאָנדערס ביטער און גרוי-
זאם איז דיווער קאמפף פאָרגעקומען אין אקאדיע. גלייך נאָך דעם טראַקטאט
פון עי-לאַ-שאַפּעל האָבען דיא פראנצויזען און דיא ענגלענדער אָנגעפאָנגען צו
בעפעסטיגען זייערע פאָזיציעס און צוזאמענקלייבען זייערע קרעפטע אין דיא
טהיילען פון אקאדיע, וועגען וועלכע זיי האָבען זיך אַלץ אַרומגעריסען. דיא
פראנצויזען, וועלכע זיינען געווען אין דער מינאָריטעט אויף אַלע פונקטען, האָ-
בען אויך דיוועס מאָל געהאט דיא הילפע פון כמעט אַלע אינדיאנער שטאַמען
(אויסער דיא איראָקוואַיס, זעלבסטפערשטענדליך), וויא געוועהנליך. דיא ענגלי-
שע רעגירונג האָט זיך אַרומגעזעהען, אַז זיא האָט בעגאָנגען אַ גרויסען פעהלער,
ווען זיא האָט צוריקגעקעהרט קעגן ברעטאָן צו פראנקרייך, און זיא האָט דאָרום
אָנגעפאָנגען צו שיקען אַ סך קאָלאָניסטען נאָך נאָווע סקאַשע און צו בויען
דאָרטען פעסטונגען, ספעציעל אין דעם גרויסאַרטיגען האַפּען פון האַליפּאַקס,
וואו עס געפינט זיך אויך היינט דיא שטאַרקסטע ענגלישע ים-פעסטונג אין
נאָרד-אַמעריקא.

דיא ענגלענדער זיינען אזוי פערצווייפעלט געוואָרען דורך דיא שטענדיגע
צוזאמענשטויסען מיט דיא אקאדיער פראנצויזען און אינדיאנער, אַז זיי האָ-
בען בעשלאַסען אין גאַנצען צו פעריאָגען דיא פראנצויזען פון נאָווע סקאַשע.
דאָס איז געווען אַ גרויזאמער אַקט פון זייער זייט, אפילו פאַר יענע באַרבאַרי-
שע צייטען. נאָך דעם טראַקטאט פון אומרעכט אין 1713 זיינען פערבליבען
אַ געוויסע צאָהל פראנצויזישע קאָלאָניסטען אין נאָווע סקאַשע. מען האָט זיי
אפילו געגעבען אַ יאָהר צייט צו בעשטימען, אויב זיי ווילען שווערען טרייהייט
צו ענגלאנד. אייניגע האָבען דאָן אויסגעוואַנדערט, אָבער דיא מייסטע, ספּע-
ציעל אַזעלכע וואָס האָבען זיך דאָרטען לאַנג בעזעצט און האָבען געהאט גוטע
פאַרמס אין דעם טהאָל פון אַנאַפּאָליס, זיינען פערבליבען. פראנצויזישע היס-
טאָריקער ערקלערען, אַז דיא גובערנאַטאָרען פון נאָווע סקאַשע האָבען געשטערט
דיא פראנצויזישע קאָלאָניסטען אויסצואוואַנדערען, ווייל אָהן זיי וואָלט דיא

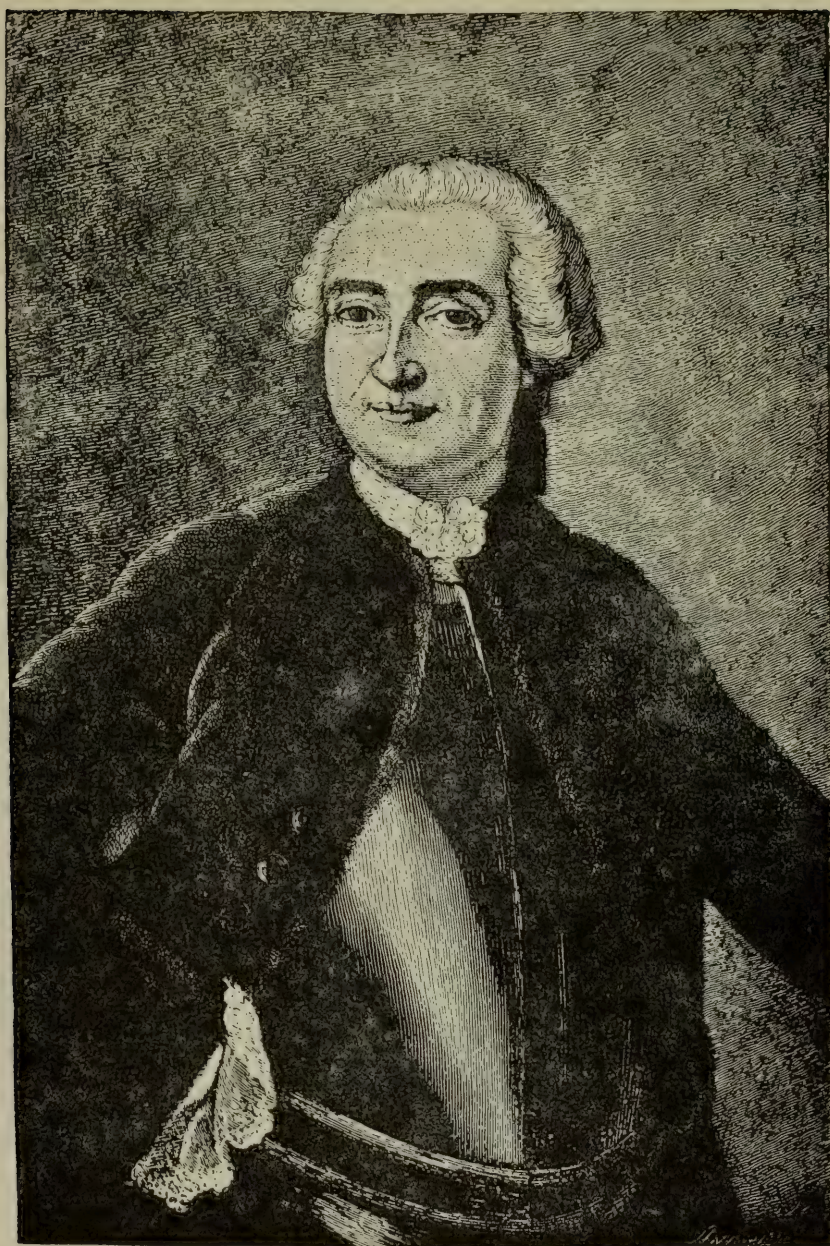
גאנצע געגענד פערוויסטעט געוואָרען. ענגלישע היסטאָריקער ערקלערען אָבער, אז אַ טהייל פון דיא אַקאָדיער פראַנצויזען זיינען נור געבליבען אויף זייערע אַלטע ערטער, ווייל זיי האָבען ניט אויפגעגעבען דיא האָפנונג צו זעהען אויף נאָווע סקאַשע אונטער זייער נאַציאָנאַלען פלאַג.

יעדענפאלס האָבען זיך דיא פראַנצויזען דאָרטען ביסלעכווייז פערמעהרט אזוי, אז דיא ענגלענדער האָבען גענומען קוקען דערויף וויא אויף אַ גרויסע גע- פאָהר פאַר זיך. דיא פערטרעטער פון דער ענגלישער רעגירונג האָבען דאָרום אַלץ ענערגישער אָנגעהויבען צו פאָדערען, אז דיא אַקאָדיער זאָלען שווערען טרייהייט צו ענגלאַנד אָדער אין גאנצען אויסוואַנדערען. זיי האָבען זיך אָבער ניט נור ענטזאָגט צו פאָלגען, זאָנדערן האָבען צוגעשטעלט שפייז צו זייערע לאַנדסלייט אין דער פעסטונג לאַויבורג און אויף געהאַלפען צו בויען געוויסע בעפעסטיגטע פונקטען געגען דיא ענגלענדער. דיא ענגלישע קאָלאָניסטען האָ- בען יעדענפאלס ניט אויפגעהערט צו בעקלאָגען זיך, דאָס זיי וועלען זיך קיין מאָל ניט פיהלען זיכער זאָ לאַנג דיא אַקאָדיער, וויא מען האָט אויך גערופען דיא פראַנצויזישע קאָלאָניסטען פון נאָווע סקאַשע, וועלען זיך ניט אונטערגעבען אין גאנצען.

דער סוף איז געווען, דאָס דיא ענגלענדער האָבען אין 1755 גענומען יאָגען דיא אַקאָדיער אזוי וויא ווילדע חיות. עטליכע טויזענד מענער, פרויען און קינדער זיינען אַרויסגעשליידערט געוואָרען פון זייערע הייזער און געטרי- בען געוואָרען פון זייערע פינגע פאַרמס מיט אַ ווילדער רציחה. אַ טהייל פון דיזע אונגליקליכע זיינען אומגעקומען אין דיא וועלדער, אויף'ן וועג, אַ טהייל האָבען זיך דערשלעפט ביז קוויבעק און אַ טהייל זיינען צושפרייט גע- וואָרען אין ניי-ענגלאַנד, וואו מען האָט זיי גאָר ניט פריינדליך בעהאַנדעלט.

אין קענעדע גופא האָבען דיא פראַנצויזען גראַדע געהאַט בעזונדערס גרויסע ערפאָלגען דיא ערשטע צוויי יאָהר פון דיזער מלחמה. דאָס האָבען זיי געהאַט צו פערדאָנקען ניט נור זייער פעהיגען און מוטהיגען גובערנאַטאָר, דעם בע- ריהמטען מאַרקיו מאָנקאָלם, זאָנדערן אויך דער אונפעהיגקייט פון מאַנכע פון דיא ענגלישע קאָמאַנדירען. ניט נור אויף דער יבשה, זאָנדערן אויך אויף'ן ים האָבען דיא ענגלענדער געליטען ביטערע נידערלאָגען אין 1756 און בעזאָנדערס אין 1757. מאָנקאָלם האָט דאָן טריאומפירט אזוי וויא זיין גרויסער פאָרגענ- גער, גראַף פראַנטענאַק, מיט 75 יאָהר פריהער.

אָבער דאָס איז געווען וויא אַן אויפכאַפונג פאַר'ן טויט. דיא רעדעל האָט זיך שנעל איבערגעדערהט, ווען פיטט (לאָרד טישעטהעם), איינער פון דיא גרעסטע שטאַטס-מענער פון זיין צייט, איז געוואָרען פרעמיער פון ענגלאַנד. ער האָט אויך זעהר ענערגיש געשטיצט דיא קאָלאָניסטען מיט שיפען און סאָלדאַטען, וועהרענד דיא פראַנצויזישע רעגירונג האָט דאָן נאָך מעהר וויא געוועהנליך



Montcalm.

מארקיו מאנקאלם.

פערנאכלעסיגט איהרע קאלאניעס. שליסליך וואלטען דיא פראנצויזען אין קע-
נעדע סאי וויא סאי געמוזט פערלירען, ווייל זיי זיינען געווען צו שוואך אין
פערגלייך מיט זייערע שכנים אין ניו-ענגלאנד.

צו דער צייט פון דער זיעבען-יעהריגער מלחמה האבען דיא 13 ענגלישע
קאלאניעס אין נאָרד-אמעריקא געהאט א בעפעלקערונג פון אונגעפער א מיליאן
און א פיערטעל נפשות, ניט רעכענענדיג דיא נעגערס אין דיא זידליכע קאלאניעס,
וועהרענר גאנץ קענעדע צוזאמען מיט לאויוזענע האבען ניט געצעהלט מעהר
פון 80 טויזענד נפשות. אין אלע אנדערע הינזיכטען, פאליטיש אזוי גוט וויא
עקאנאמיש, האבען דיא ענגלישע קאלאניעס איבערגעוואויגען דיא פראנצויזישע
קאלאניעס אין דער זעלבער פראפארציע. אפילו אין קוויבעק און אין מאָנטריאָל
איז אין 1757 געווען אזוי וועניג שפיוז, דאָס דיא סאָלדאטען און איינוואוהנער
האבען געמוזט עסען פערד-פלייש. דיא ענגלישע קאלאניעס האבען געבליהט
און זיינען מערקווירדיג שנעל געוואקסען אין רייכטהום און אין מענשען. דיא
קענעדער מיליציאנטען צוזאמען מיט דיא רעגעלע סאָלדאטען פון פראנקרייך
פלעגען שטענדיג זיין קלענער אין צאָהל פאר דיא בריטישע סאָלדאטען צוזאמען
מיט די מיליציאנטען פון די ענגלישע קאלאניעס, ווען די לעצטע פלעגען אָנפאלען
אויף קענעדע. דערצו נאָך פלעגען דיא ענגלענדער מייסטענס האבען דיא שטיצע
פון א מעכטיגער פלאָטע. דערפאר האבען דיא פראנצויזען געהאט אזעלכע
פעסטונגען, וועלכע עס איז געווען לייכט צו פערטהידיגען געגען שטארקע
בעלאַגערונגס אַרמעען. קוויבעק איז דיא גאנצע צייט געווען דער שליסעל
פון ניי-פראנקרייך. אויך מאָנטריאָל און דיא פאָרטען לעבען לעיק שאַמפלעין
זיינען געווען אזוי גוט בעפעסטיגט, אז קליינע גארניזאָנען האבען געקענט
אויסהאלטען אַטאַקעס פון צאָהלרייכע שונאים. ווייטער האבען דיא פראנצויזען
שטענדיג געהאט דיא הילפע פון דיא אינדיאנער שטאמען אין זייער קאמפף
מיט דיא ענגלענדער, וויא מיר האבען עס געזעהן אין דיא פאָריגע קאפיטלעך.

זאָ לאַנג קוויבעק איז געבליבען אין דיא הענד פון דיא פראנצויזען, האבען
זיי ניט נור בעהערשט דעם טהאָל פון סענט לאָרענס, זאָנדרען האבען זיך געקענט
האלטען אין נאָרד-אמעריקא, ניט אכטענדיג אויף נידערלאַגעס אין אנדערע
פונקטען. דאָרום האָט עס פֿיטט בעשלאָסען צו מאַכען דיא גרעסטע אָנשטרענג-
גונגען, אום אַרויסצורייסען ביי דיא פראנצויזען דיזען שליסעל צו קענעדע.
ער האָט גלייכצייטיג אָרגאַניזירט דריי עקספעדיציעס געגען דיא קענעדער פראַנ-
צויזען און האָט אויסגעקליבען זעהר פעהיגע און ענערגישע קאמאַנדירען. דער
פֿראַנצויזען איז געווען צו אַטאַקירען מיט אַמאָל דיא פראנצויזישע פאָזיציעס ביים
אָריינפאָהר אין סענט לאָרענס, ביי לעיק שאַמפלעין און אין דעם טהאָל פון
אַהיאָ.

אין זומער פון 1758 איז אן ענגלישע פלאָטע פון איבער 50 שיפען צו-

געקומען צו דיא ברעגען פון קעיפ ברעטאן לעבען דיא בעריהמטע פעסטונג לואיבורג, וועלכע איז פערשטארקט געוואָרען זייט דיא קאלאָניסטען פון ניו־ענגלאַנד האָבען איהר איינגענומען, וויא דאָס איז בעשריבען געוואָרען אין אַ פאָריגען קאפיטעל. דיזע ענגלישע פלאַטע האָט מיטגעבראכט אַ 14 טויזענד מאַטראָסען און סאָלדאטען און איז געווען בעוואַפענט מיט 1800 קאנאָנען.



גענעראל דזשיימס וואַלף.

אין לואיבורג האָבען זיך געפונען אונגעפעהר 3000 סאָלדאטען, ניט רעכענענדיג אַ קליינע צאָהל אינדיאנער און איינוואָהנער. אין פאָרט, אונטער דעם שוין פון דער פעסטונג, האָבען זיך געפונען 14 פראַנצויזישע קריעגשיפען מיט אונגעפעהר 3000 מאַן און אַ 500 קאנאָנען.

דיא ענגלענדער זיינען אלזאָ געווען וועניגסטענס צוויי מאָל שטאַרקער פאַר דיא פראַנצויזען, נור דיא פעסטונג וואָלט געקענט אויסהאַלטען אַ לאַנגע צייט אַן אַטאַקע פון אפילו פון אַ פיעל גרעסערער אַרמעע, ווען זיא וואָלט געווען גענוג פאַרבערייטעט דערצו און ווען דער פראַנצויזישער אַדמיראַל וואָלט נע-

ווען אזוי פעהיג און ענערגיש, וויא דער גובערנאטאָר פון אינזעל קעיפ ברע-טאָן. דיא פראנצויזישע סאָלדאטען האָבען מיט פערצווייפלונג געקעמפפט ביז דיא לעצטע כחות אין פערלויף פון א צוויי מאָנאט. זיי האָבען זיך אונטער-געגעבען ערשט נאָכדעם, וויא דיא וויכטיגסטע פאָרטען פון לואיבורג זיינען געווען צושטערט, זייערע קאנאנען זיינען געבליבען צושמעטערט אָדער אָהן קוילען, 800 סאָלדאטען זיינען געטויטעט און פערוואונדעט געוואָרען און 1200 זיינען קראַנק געוואָרען.

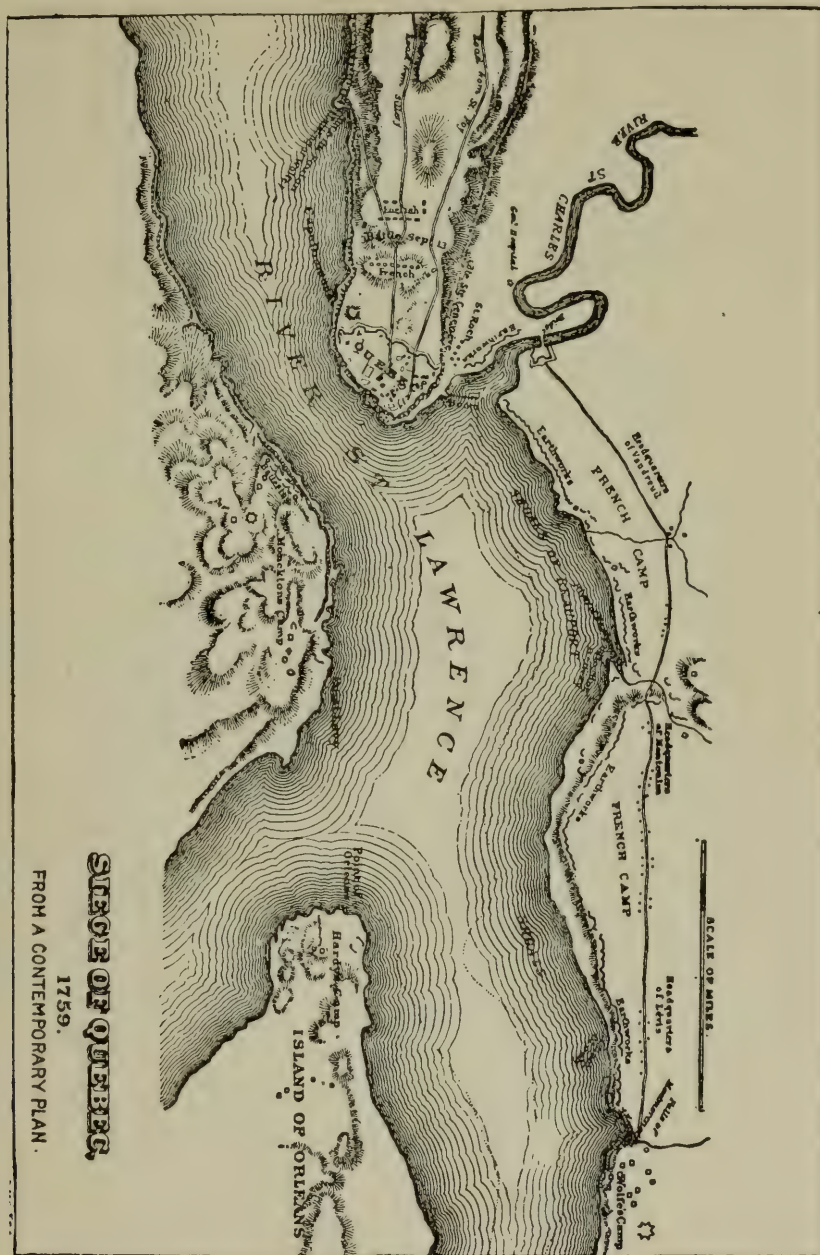
עטליכע יאָהר נאָך דיזען וויכטיגען זיעג האָבען דיא ענגלענדער אין גאַנץ צען צושטערט דיא פאָרטען פון לואיבורג. זיי האָבען געוואָלט, אז עס זאָל אפילו קיין סימן ניט בלייבען פון דער פראנצויזישער הערשאפט דאָרטען. דיא זיעגער האָבען אזוי גרויזאם געיאָגט דיא פראנצויזישע קאָלאָניסטען, האַנדווערקער, פישער א. ז. ו. פון קעיפ ברעטאָן און פון דיא אנדערע אינזלען אין גאָלף פון סענט לאָרענס, אזוי וויא פון נאָווע סקאַשע. פראנצויזישע פארמס און דערפאלף זיינען אונבארמהערציג צושטערט געוואָרען פון ענגלישע סאָלדאטען און מאַט-ראָזען, וועלכע זיינען ספּעציעל אַרויסגעשיקט געוואָרען צו דיזען צוועק.

נאָך דער צושטערונג פון לואיבורג האָבען דיא ענגלענדער פאָלשטענדיג קאנטראָלירט דעם אריינפאָהר אין סענט לאָרענס גאָלף. דיא פראנצויזען אין קענעדע האָבען שוין ניט געקענט קריעגען שטיצע פון פראנקרייך, סיידען א פראנצויזישע פלאָטע זאָל צושמעטערען דיא ענגלישע, וועלכע איז געשטאנען אויף דער וואַך ביי דיא ברעגען פון אַקאדיע. דער שיקזאָל פון קוויבעק גופא איז דורך דעם פערזיעגעלט געוואָרען.

דיא לעצטע שטונדע פון דער פראנצויזישער הערשאפט אין קענעדע האָט טאַקע געשלאָגען דעם נעכסטען יאָהר, ווען דער ענגלישער גענעראַל דזשעימס וואָלף האָט ענדליך אויך בעוויזען אַרויפצוקלעמערען מיט זייענע סאָלדאטען אויף דיא פעלזען פון קוויבעק און איינגעהמען דיזע בעריהמטע פעסטונג. דער זעלבער יונגער און פעהיגער גענעראַל האָט זיך פריהער אויסגע-צייכענט ביי דער אַטאַקע אויף לואיבורג, און אין 1759, ווען אַ שטאַרקע ענגלישע פלאָטע איז צוגעקומען צו קוויבעק, איז ער געוואָרען דער קאָמאַנדיר איבער דער ארמעע, וועלכע האָט געזאָלט שטורמען דיא פעסטונג.

דיא בעלאַגערונג פון קוויבעק האָט זיך געצויגען עלף וואָכען אין דעם זומער פון 1759 און האָט זיך געענדיגט מיט אַ נידערלאַגע פון דיא פראנצויזען נאָכדעם וויא גענעראַל וואָלף האָט בעוויזען עטוואָס, וואָס עס איז דאן גערעכענט געוואָרען פון מיליטעריסטען פאר אַן אנגעגליכקייט. איהם איז נעמליך גע-לונגען צו דערגרייכען צו דיא פעסטונגען אויף דיא בערג הינטער דער שטאָרט, אויף דעם פעלד, וואָס טראָגט דעם נאָמען אַבראַהאַם, איידער דיא פראנצויז-

זען אונטער דער קאמאנדע פון זייער פעהיגען און מוטהיגען גובערנאטאָר מאָנ־קאלם האָבען עס דערוועהן.



קוויבעק אין דיא ארומיגע פעסטונגען אין 1759

אין דער בעריהמטער שלאכט אויף דעם פעלד פון אבראהאם זיינען דיא העלדישע קאמאנדירען פון ביידע ארמעען געפאלען. גענעראל וואָלאַ, וועלכער איז דאן אלט געווען בלויז 33 יאָהר, האָט אויסגעהויכט זיין לעצטען אַטהעם

אויף'ן שלאכטפעלד, ווען ער האט געהערט, אז דיא פראנצויזען צולויפען זיך. מאַנקאלם איז שטערבליך פערוואונדעט געוואָרען, ווען ער האט געוואָלט אָב-האַלטען און ברענגען אין אַ מיליטערישער אָרדנונג זיינע צוריקלויפענדע סאַל-דאטען.

נאָך דיזען זיעג האט שוין דער גארניזאָן פון דיא פעסטונגען אין קוויבעק קיין אַנדער ברירה נישט געהאַט וויא זיך אונטערצוגעבען. לויט דיא פונקטען פון דער קאפיטולאציע האָבען דיא פראנצויזישע סאַלדאטען געקראָגען דאָס רעכט אַרויסצומאַרשירען מיט זייער געוועהר און מיליטערישע עהרע און אויך צוריקגעשיקט ווערען אויף ענגלישע שיפען נאָך פראנקרייך. אין אייניגע אַנ-דערע פונקטען, ספּעציעל אַרום מאַנטריאַל, האָבען דיא פראנצויזען אָנגע-שטרענגט זייערע לעצטע קרעפטע צו האַלטען זיך געגען דיא ענגלענדער.

גענעראַל לעווים, זייער פעהיגסטער קאָמאַנדיר, האט זאָגאַר געפלאַנעוועט צו אַטאַקירען אין פרייהלינג פון 1760 דיא ענגלענדער אין קוויבעק. אָבער אַן ענגלישע פלאַטע, וועלכע איז אָנגעקומען גראַדע אין דער צייט, ווען דער ענגלישער גארניזאָן האט זיך געפונען אין אַ געפעהרליכער לאַגע, האט צו-קלאַפט דיא לעצטע האָפנונגען פון דיא פראנצויזען צוריק צו געווינען דעם שליי-כעל פון סענט לאָרענס. גענעראַל לעווים איז דאָן געצוואונגען געווען זיך צו-ריקצוציהען נאָך מאַנטריאַל, וואו ער האט אין עטליכע מאָנאַט אַרום געמוזט קאפיטולירען אויף דיא זעלבע בעדינגונגען, וויא דער גארניזאָן פון קוויבעק. צווישען דיזע בעדינגונגען זיינען דיא וויכטיגסטע געווען און געבליבען: דיא בעשטעטיגונג פון דיא פריווילעגיעס פון דער קאטאָלישער קירכע, דיא אַנער-קענונג פון דער פראנצויזישער שפראַך און פון דיא פראנצויזישע פיהרונגען בכלל. דער ענגלישער פלאַג האט דאָן געפלאַטערט אויף דעם פלאץ פון דעם פראַנ-צויזישען אין גאַנצען טהאַל פון סענט לאָרענס.



צעהנטער קאפיטעל.

די קענעדער פראנצויזען און די אמעריקאנער רעוואלוציאן

אין 1760 זיינען דיא ענגלענדער אזוי געוואָרען דיא פאקטישע הערשער איבער גאנץ קענעדע. אין 1763, ווען דער טראקטאט פון פאריז איז געשלאָסען געוואָרען, איז עס אויך אָפּיציעל אנערקענט געוואָרען. פראנקרייך האָט דאן געמוזט אָבטרעטען צו ענגלאַנד ניט נור אַקאדיע, קעיפּ ברעטאָן און גאנץ קענעדע, זאָנדערן אויך אַלע לענדער צום מזרח פון מיסיסיפּי (דער טהאַל פון אַהיאָ נאַטירליך אריינגערעכענט) מיט אויסנאָהמע בלויז פון דער שטאָרט ניו־אָרליענס און פון דעם דיסטריקט אַרום (יעצט אַ טהייל פון סטייט לואיזענע). נאָך דיזען טראקטאט איז עס ענגלאַנד געוואָרען ניט נור דיא גרעסטע ים־מאַכט, זאָנדערן אויך דיא גרעסטע קאָלאָניאַלע מאַכט אין דער וועלט. דיא פראנצויזען האָבען פערלאָרען אַ ריזיגע קאָלאָניאַלע אימפעריע. אַלעס וואָס עס איז זיי איבערגעבליבען פון ניי־פראנקרייך — דאָס זיינען דיא צוויי קליינע און וויסטע אינזלען סען־פיער און מיקעלאָן לעבען דיא זידליכע ברעגען פון ניו־פאונדלענד.

אַבער ניט לאַנג איז ענגלאַנד געבליבען דיא איינציגע הערשענדע מאַכט אין דיא אונגעהייערע געגענדען פון נאָרד־אַמעריקאַ. דרייצעהן יאָהר נאָך דעם פאריזער טראקטאט איז אויפגעקומען אַ נייע מאַכט אין דער נייער וועלט. דער לעזער פערשטעהט שוין, אז דאָס מיינט מען דיא גרויסע נאָרד־אַמעריקאַ־נישע רעפובליק, וואָס טראָגט דעם נאָמען יונייטעד סטייטס אָוו אַמעריקאַ. אַן אויסעראָרדענטליכע איבערקעהרענעם איז אין דיזער קורצער צייט פאָר געקומען אין דינען טהייל פון דער נייער וועלט. גראדע דיא ענגלישע קאָלאָניעס, וועלכע האָבען אזוי טריי געשטיצט זייער מוטערלאַנד אין דעם לאַנגען און בירטערען קאמפּף מיט דיא פראנצויזען, וויא מיר האָבען עס געזעהען אין דיא פאָריגע קאפיטלעך, האָבען זיך אָבגעטהיילט און געבילדעט אַן אונאַבהענגיגען שטאַט, וועהרענד דיא פראנצויזישע קאָלאָניעס זיינען פערבליבען טריי צו זייערע פרעמדע הערשער. ניי־פראנקרייך, דיא בעזיעגטע, רואינירטע, פראַנצויזיש־שפרעכענדע און קאטאָליש־פאנאטאזירטע קענעדע, האָט געדולדעט און זאָגאַר געשטיצט דעם פלאַג פון אַ פרעמדער און פראָטעסטאַנטישער נאַציאָן,

און ניי-ענגלאנד צוזאמען מיט ניו יארק, פענסילווייניא, ווירדזשיניא און דיא אנדערע ענגלישע קאלאניעס — 13 אין צאהל וויא מיר ווייסען עס — האָבען צוריסען דיזען פלאַג, דעם פלאַג פון זייער מוטערלאַנד, דעם פלאַג אונטער וועלכען זיי האָבען ניט אויפגעהערט צו קעמפפּען געגען דיא פראנצויזען אין אקאדיע און קענעדע! וואָס פאַר אַ וואונדערבאַרע ענדערונג!

דיא אורזאכען פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציאָן זיינען ערקלערט גע- וואָרען אין דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס. דאָ בלייבט צו ערקלערען דיא אורזאכען, וועלכע האָבען געפיהרט דערצו, אַז דיא קענעדער זיינען ניט צוגעשטאַנען צו דיא קעמפפּער געגען דיא ענגלישע הערשאַפט.

צווערשט דאַרף מען געהמען אין בעטראַכט, אַז אונטער דעם ענגלישען פלאַג האָבען זיך דיא איינוואָהנער פון קענעדע באַלד אָנגעפאַנגען צו פיהלען זיכערער און פרייער, וויא אונטער דעם פראנצויזישען פלאַג. דיא אמת'ע קאלאָניסטען, דיא אַקערבויער, דיא "האַביטאַן", זיינען פערבליבען אויף זייערע ערטער. עס איז אַ פאַקט, אַז קיינער פון דיזע "האַביטאַן" האָט ניט פערלאָזען קענעדע נאָך דעם פאַל פון קוויבעק און נאָך דעם פאַריזער טראַקטאַט. בלויז אייניגע אַדעליגע פאַמיליעס, אייניגע קויפלייטע און בעאַמטע — מען רעכענט אַז זייער צאַהל האָט קוים דערגרייכט ביז דריי הונדערט — האָבען זיך צוריקגעקעהרט נאָך פראנקרייך.

דיא "האַביטאַן", אָדער דער בויערן קלאַס, זיינען זעהר צוגעבונדען געוואָ- רען צו זייערע נייע היימען. פאַר זיי איז קענעדע טאַקע געוואָרען אַ צווייטע פאַטערלאַנד. יעדענפאַלס איז ביי זיי אויף דעם ערשטען פלאַג געשטאַנען דיא קאַטאָלישע קירכע. זייערע לעהרער, וועגווייזער און אָנפיהרער זיינען פון אָנפאַנג אָן געווען דיא יעזואיטען און בכלל דיא גלחים. אין דיא נאָרד- וועסטליכע פראָווינצען פון פראנקרייך, פון וואַנען די מייסטע קאלאָניסטען זיינען אַריבערגעקומען, וויא דאָס איז שוין בעמערקט געווען אין אַ פאַריגען קאַפיטעל, איז דער קאַטאָליציזם אויך געווען בעזאָנדערס שטאַרק און איינפלוסרייך. דאַרום האָבען זיי זיך גאַנץ וועניג געקיימערט וועגען זייער אַלטע היימאַט און זיינען געווען צופריעדען, ווען זיי האָבען געקראָגען פולע רעליגיעזע אַטאַ- נאַמיע און דערצו נאָך דיא אַנערקענונג פון זייערע ציוויל-געזעץ און שפראַך. אונטער דער הערשאַפט פון ענגלאַנד האָבען דיא קענעדער פראנצויזען גע- קראָגען אַ געוויסע זעלבסטפעררוואַלטונג, וואָס זיי האָבען קיין מאָל ניט געהאַט אונטער דער הערשאַפט פון זייערע קעניגע און גובערנאַטאָרען.

דיא ענגלישע רעגירונג האָט פון איהר זייט געזוכט צו געווינען דיא סימ- פאַטיע פון דער פראנצויזישער בעפּעלקערונג בכלל און פון דיא גלחים בפרט. זיא האָט געוואָלט, אַז דיא "האַביטאַן" זאָלען פערבלייבען אויף זייערע ערטער און רוהיג פאַרטזעצען זייערע בעשעפטיגונגען. דיא קאַמאַנדירען האָבען גע-

קראגען בעפעהלען ניט צו דערלאזען צו אזעלכע בארבארישע האנדלונגען אין דעם טהאל פון סענט לאָרענס, וויא אין אקאדיע, פון וואנען דיא ענגלענדער האָבען טאקע אַרויסגעיאָגט כמעט אלע פראנצויזען. דיא פונקטען פון דעם פאריזער טראקטאט מכה דיא, מעג מען זאָגען, רעליגיעז-נאציאנאלע אַטאָ-נאָמיע פון דיא קענעדער פראנצויזען זיינען אזוי אויסגעפיהרט געוואָרען פון דיא ענגלישע הערשער, אז ניט נור דיא גלחים, זאָנדערן אויך דיא אדעליגע גרונדבעזיצער האָבען זיך שנעל אַרומגעזעהען, דאָס זייערע אינטערעסען ליידען גאָר ניט און געווינען זאָגאר דורך דיא נייע אָרדנונג.

דיא הייסע געגענער פון דער ענגלישער הערשאפט אין ניי-פראנקרייך זיי-נען, נאָך דעם פאל פון קוויבעק און פון מאָנטריאָל, אוועק אין דיא נאָרד-וועסטליכע געגענדען, ספעציעל אַרום דיא גרויסע לעיקס, וואו עס האָבען זיך געפונען עטליכע קליינע פראנצויזישע פעסטונגען און בעזעצונגען און וואו דיא אינדיאנער האָבען זיי געשטיצט געגען דיא ענגלענדער. אין דער נאכבארשאפט פון דיטראַיט, מאַסינאק און אנדערע ערטער פון דיא געגענדען, וואָס געהערען יעצט צו דיא סטייטס מישיגען, וויסקאָנסין און אילינאָי, האָבען געלעבט אין דערפֿלעך און פאָרטען פון צוויי ביז דריי טויזענד פראנצויזען (מיסטענס יעגער און פעלצ-הענדלער). זיי האָבען זיך ניט געוואָלט אונטערגעבען צו דיא ענגלענד-דער און האָבען אויפגעהעצט אין 1763 דיא אינדיאנער שבטים צו אן אויפ-שטאנד געגען ענגלאַנד. פראנצויזישע אָגענטען האָבען איינגערעדט דיא אינדיאנער, אז דיא ענגלענדער וועלען זיי פעריאָגען פון זייערע דערפער און יאָגד-פלעצער אין דיא געגענדען אַרום דיא לעיקס און אויך אין דעם טהאל פון מיסיסיפּי. ביז דעם טראקטאט פון פאריז האָבען טהיילען פון דיא פראנצויזען אַלץ געגלויבט, אז קענעדע וועט פערבלייבען אונטער דער הערשאפט פון זייער מוטערלאַנד, טראָץ דעם פאל פון קוויבעק. ווען זיי האָבען זיך אָבער דער-וואוסט, אז גאנץ קענעדע פערבלייבט אין ענגלישע הענד, האָט גלייך אויס-געבראָכען אַ פראנצויזיש-אינדיאנער אויפשטאנד, אין וועלכען עס האָט גענומען אַנטהייל אפילו אַ שטאם פון דיא איראָקוואַיס, נעמליך דיא סענעקאס וואָס האָבען געלעבט אין דער געגענד אַרום דעם ניאַגארא וואַסערפאל.

אָבער דיזער אויפשטאנד, וועלכער ווערט גערופען אין דער געשיכטע פאָנ-טיאָק'ס מלחמה נאָך דעם פראנצויזישען נאָמען פון דעם גרעסטען און בע-ריהמטעסטען פון דיא אינדיאנער קריעגס-פיהרער, האָט זעלבסטפערשטענדליך ניט געקענט ענדערען דעם שיקזאל פון קענעדע. אום צו בערוהיגען דיא אינדיאנער האָט דער ענגלישער קעניג, דזשאָרדזש דער דריטער, ערקלערט אין אַ פראָקלאַמאציאָן, אז מען וועט זיי לאָזען צו רוהע אין זייערע יאָגד-פלעצער. פאָנטיאָק זעלבסט איז באלד נאָכדעם פערשוואַנדען געוואָרען. מען

רעכענט, אז ער איז געטויטעט געוואָרען פון אַן אינדיאנער פון דעם שטאַם אילינאָי.

ערשט אין 1774 איז פּעסמגעשטעלט געוואָרען דיא נייע אָרדנונג אין קענעדע. צום ערשטען מאל האָט דער ענגלישער פּאַרלאַמענט דאָן אַרײַנגעמישט זיך אין דיא אינערליכע אַנגעלעגענהייטען פון דיזער קאָלאָניע. אום צו מאַכען אַ סוף פון דיא שטרייטען, וועלכע זײַנען אַלץ הייסער און שאַרפּער געוואָרען צווישען דיא איבערגעבליבענע פּראַנצויזען און דיא נײַ-אַנגעקומענע ענגלענדער וועגען דעם, וועלכע געזעץ מען זאָל אָנווענדען, דיא פּראַנצויזישע אָדער דיא ענגלישע, האָט דער פּאַרלאַמענט, נאָך לאַנגע דעבאַטען, אָנגענומען דעם זאָג גענאָמען קוויבעק אַקט, וועלכער איז געווען בעזאָנדערס גינסטיג פאַר דיא קענעדער פּראַנצויזען. דיא גרענעצען פון דער פּראָווינץ קוויבעק זײַנען דאָן זעהר ווייט פערשפּרייטעט געוואָרען, און דאָס האָט בעדייטעט, אז דיא פּראַנצויזען און בכלל דיא קאטאָליקען האָבען געקענט אָנהאַלטען זייערע פּריווילעגיעס און פיהרען דיא רעדעל אין דיא נייע טעריטאָריעס, אין דיא טהיילען צום וועסט פון מאַנטריאַל, ספּעציעל אין דער געגענד וואָס ווערט יעצט פער-נומען פון דער פּראָווינץ אַנטאַריאָ, וואו ענגלישע קאָלאָניסטען האָבען דאָן אָנגעפאַנגען צו בעזעצען זיך.

דער קוויבעק אַקט פון 1774 האָט אָבער זעהר פיעל פערשטאַרקט דיא אונצופריעדענהייט, וועלכע האָט זיך אַלץ מעהר און שאַרפּער אַרויסגעצויגט אין דיא ענגלישע קאָלאָניעס. דאָס איז דאָך שוין געווען דיא צייט פון דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציאָן, מיט פיער יאָהר נאָך דעם "באַסטאָן מעסעק" (הריגה) און בלויז מיט צוויי יאָהר פאַר דער אונאַבהענגיגקייטס-ערקלערונג פון דיא 13 פערבונדענע ענגלישע קאָלאָניעס. עס איז זיכער, אז דער ענגלישער פּאַרלאַמענט האָט זיך אַרויסגעצייגט אַזוי ליבעראַל צו דיא פּראַנצויזען און קאטאָליקען אין קענעדע, אום זיי זאָלען ניט מאַכען יד אחת מיט זייערע שכנים אין נײַ-ענגלאַנד און אין ניו יאָרק און זאָלען בכלל מעהר צוגעבונדען ווערען צו דער ענגלישער קרוין.

דיא רעזולטאַטען פון דיזער ליבעראַלער פּאָליטיק זײַנען יעדענפאַלס גע-ווען אויסגעצייכענטע פאַר ענגלאַנד. עס וועט ניט זיין איבערטריבען צו זאָגען, אז אַ דאנק דעם קוויבעק אַקט פון 1774 איז קענעדע געבליבען אונטער דער הערשאַפט פון ענגלאַנד. אויסערדעם האָבען דיא פיהרער פון דער אַמעריקאַ-נער רעוואָלוציאָן, וועלכע האָבען פּרובירט צוציהען דיא קענעדער מיט אויפ-רופען אין נאָמען פון פרייהייט און פון אַזעלכע פּראַנצויזישע דענקער וויא מאַנטעסקיע, אַרויסגעוויזען, וויא וועניג זיי האָבען געקענט זייערע פּראַנצויז-זייטיגערעכענדע שכלים. דיא "האַביטאַן" האָבען בכלל ניט געקענט לעזען. זיי האָבען זעלטען ווען געזעהען אַ בוך. אונטער דער פּראַנצויזישער הערשאַפט

האָט קיין איינציגע פריוואַט־דרוקעריי ניט עקזיסטירט אין קענעדע. דיא גלחים האָבען אויך געדענקט פאַר דיא "האַביטאַן". אין דיא קענעדער דער־פער האָט מען זיך אייגענטליך גאָר ניט אינטערעסירט מיט דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציאָן. דיא אַנוויסענדע און בלינד־קאַטאַלישע פויערים זיינען געווען צופריעדען, וואָס זייערע פרעמדע הערשער האָבען זיך ניט געמישט אין זייערע אַלטע פיהרונגען, אין זייער געמיינדע־לעבען, אין זייער רעליגיאָן.

וואָס אָנבעלאַנגט צו דיא יעזואיטען און אַלע אַנדערע גלחים אין קענעדע, איז לייכט זיך פאַרצושטעלען, וואָס פאַר אַן איינדרוק עס האָבען אויף זיי געקענט מאַכען אויפֿרופען פון רעוואָלוציאָנערען, וועלכע האָבען ניט נור פראָטעסטירט געגען דעם קוויבעק אַקט, זאָנדרען האָבען עס אויך פאַרגעשטעלט אַלס אַ זיעג פון דער קאַטאַלישער טיראַניי. דיא ענגלישע קאַלאָניסטען זיינען דאָך געווען פערביסענע פראָטעסטאַנטען און אין זייערע צוזאַמענשטויסען מיט דיא פראַנצויזען האָט זייער האַס צום קאַטאַליציזם און פאַפּסטוהם געשפּיעלט אַ זעהר גרויסע ראָלע.

מיט אויסנאָהמע פון אַ קליינער צאָהל אויפגעקלעהרטע פראַנצויזען אין קוויבעק און אין מאָנטריאָל (איינער פון זיי מיט'ן נאָמען פלוירי מעספּלע האָט געעפּענט דיא ערשטע דרוקעריי אין מאָנטריאָל, אום צו פערשפרייטען פראַנצויזישע פראָקלאַמאַציעס געגען ענגלאַנד) און אַ געוויסען טהייל פון דיא ניי־אָנגעקומענע ענגלענדער האָט קיינער אין קענעדע ניט סימפּאַטיזירט מיט דער אַמעריקאַנער רעוואָלוציאָן. און דיא קענעדער ענגלענדער, וועלכע האָבען געוואָלט העלפען דיא רעוואָלוציאָנערען אין דיא קאַלאָניעס, זיינען מייסטענס געווען געגנער פון דעם קוויבעק אַקט און האָבען געוואָלט בעהערשען דיא פראַנצויזען און פיהרען דיא רעדעל אין גאַנץ קענעדע.

דאָרום איז עס געווען נאָטירליך, אז דיא אַמעריקאַנער גענעראַלען האָבען כמעט גאָר קיין מיטהעלפער ניט געפונען צווישען דיא פראַנצויזישע איינ־וואָהנער, ווען זיי האָבען זיך אין 1775 אַ לאַז געטאָן איינצונעהמען קענעדע. דיא צאָהל פון ענגלישע סאָלדאַטען איז דאָן געווען זעהר קליין אין קענעדע. אפילו אין קוויבעק גופא, וואוהין סער גאָי קארלטאָן, דער זעהר פעהיגער און ליבעראַלער ענגלישער גובערנאַטאָר (ער איז עס געווען דער גרעסטער און הייסעסטער קעמפּפער פאַר דיא רעכטע פון דיא קענעדער פראַנצויזען בכלל און פאַר דעם קוויבעק אַקט פון 1774 בפרט), האָט זיך צוריקגעצויגען אין גרויס איילענדעס נאָכדעם וויא גענעראַל מאָנטגאָמערי, דער קאָמאַנדיר פון אַ שטאַרקער אַמעריקאַנער מחנה, האָט אויך פערנומען מאָנטריאָל — אַט אין דיווער בעריהמ־טער פעסטונג איז דער גאַרניזאָן בעשטאַנען בלויז פון 1800 רעגלמענטיגע ענגלישע סאָלדאַטען צוזאַמען מיט מיליציאַנטען, פון וועלכע 500 זיינען געווען פראַנצויזישע קענעדער. אַנשטאָט צו העלפען דיא רעוואָלוציאָנערען, וויא דיא

אמעריקאנער גענעראלען און סאלדאטען האָבען עס געהאַפּט, האָבען גאָר דיא פראנצויזען געהאַלפּען דיא ענגלישע סאלדאטען אין דער דאמאָלסדיגער הויפט-שטאָרט פון קענעדע.

מיט אויסנאָהמע פון קוויבעק איז אין 1775 גאנץ קענעדע געווען אין דיא הענד פון דער אַמעריקאנער אַרמעע. עס קען זיין, אז אויב עס וואָלט דיא אַמע-ריקאנער געלונגען אויך איינצונעהמען דיזע פעסטונג, וואָלט ענגלאַנד טאַקע פערלאָרען קענעדע אזוי וויא זיא האָט פערלאָרען איהרע גאָרד-אַמעריקאני-שע קאָלאָניעס. אָבער דיא אַטאַקעס פון דיא אַמעריקאנער גענעראלען מאָנט-גאָמערי און אַרנאָלד אויף קוויבעק האָבען זיך געענדיגט זעהר אונגליקליך פאַר זיי. גענעראַל מאָנטגאָמערי צוזאַמען מיט זיינע אַדיוטאַנטען און אַ בעדיי-טענדער צאָהל פון זיינע סאלדאטען זיינען געפאלען טויט און גענעראַל אַרנאָלד איז פערוואונדעט געוואָרען. דיא אַמעריקאנער האָבען ניט געהאַט גענוג קא-נאָנען צו באַמבארדירען אַזאַ פעסטונג וויא קוויבעק און זיי האָבען אויך זעהר פיעל געליטען פון קראַנקהייטען, פון קעלט (דאָס איז געווען אין מיטען ווינטער) און פון מאַנגעל אין שפייז.

אין פריהלינג, ווען עס זיינען אָנגעקומען שיפען מיט סאלדאטען, געוועהר און פראָוויאַנט פון ענגלאַנד, האָבען דיא אַמעריקאנער, וועלכע האָבען בעלאַגערט קוויבעק, געפונען פאַר נויטיג צוריקצוציהען זיך אין איילענעס פון זייערע פאָ-זיציעס לעבען קוויבעק נאָך מאָנטריאָל. עטליכע וואָכען שפּעטער, ווען אין קוויבעק זיינען אָנגעקומען 7 ענגלישע רעגיסטראַנטען אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל בורגאין צוזאַמען מיט אַן אָבטהיילונג פון געדונגענע דייטשע סאָל-דאטען, האָט גענעראַל אַרנאָלד אויך פערלאָזען מאָנטריאָל און זיך אַריבער-געצויגען אין ניו יאָרק סטייט. אַלע קענעדער פונקטען, וועלכע דיא אַמעריקאנער האָבען פערנומען אין דעם טהאַל פון סענט לאָרענס און לעבען לעיק שאַמפלעין אין 1775, זיינען דאָן אַריבער צוריק אין דיא הענד פון דיא ענגלאַנדער. סער גאי קארלטאָן, וועלכער האָט זיך אזוי אויסגעצייכענט געגען דיא אַטאַקעס פון דיא אַמעריקאנער, וויא אַמאָל דער פראנצויזישער גובערנאַטאָר פראַנטע-נאָה געגען דיא אַטאַקעס פון דיא ענגלאַנדער צוזאַמען מיט דיא אַמעריקאנער קאָלאָניסטען, האָט אויך בעוויזען צו צושטערען אַן אַמעריקאנער פלאַטע אויף לעיק שאַמפלעין. דיא אַמעריקאנער עקספּעדיציע אַרויסצורייסען קענעדע פון ענגלישע הענד איז אזוי געווען אַ דורכפאַל.

אפילו ווען דיא פראנצויזישע רעגירונג האָט גענומען העלפּען דיא אַמע-ריקאנער רעוואָלוציאַנערען, אום זיך אָפצורעכענען אויף דיזען וועג מיט ענגלאַנד פאַר דעם פערלוסט פון ניי-פראַנקרייך, וויא מיר ווייסען עס שוין פון דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס, זיינען דיא קענעדער פראנצויזען אויך געבליבען גלייכגילטיג צום גרויסען קאַמפּף פון זייערע ענגליש-שפּרעכענדע שכנים פאַר

אונאבהענגיגקייט. דיא "האביטאן" האָבען שנעל פערלאָרען זייער ליכע בע צו זייער מוטערלאַנד, און דיא גלחים, וועלכע זיינען געווען דיא גייסטיגע פיהרער און וועגווייזער פון דיזע אונוויסענדע אַקערבויער, וויא מיר ווייסען עס שוין, זיינען באלד געקומען צום שלום, אַז זייער ממשלה איז מעהר געזיכערט אונטער דעם ענגלישען פלאַג, וויא אונטער דעם פראַנצויזישען פלאַג.

אַט דאָרום האָט עס פאסירט, דאָס אין 1783, ווען ענגלאַנד איז שליסליך געצוואונגען געווען צו אנערקענען דיא אונאבהענגיגקייט פון איהרע אלטע קאָלאָניעס, זיינען גראַדע איהרע נייע קאָלאָניעס אין נאָרד-אַמעריקא געבליבען אונטער איהר הערשאַפט.



עלפטר קאפיטעל.

דיא לאיאליסטען און דיא ענגליש-אמעריקאנער מלחמה פון 1812

איינער פון דיא וויכטיגסטע רעזולטאטען פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציאָן ציאָן פאר קענעדע איז געווען, וואָס דיא טאָרים, וויא מען האָט דאָן גערופען אין דיא אמעריקאנער קאָלאָניעס דיא אנהענגער פון ענגלאַנד און, פאָלגליך, דיא געגנער פון דעם קאמפף פאר אונאַבהענגיקייט, האָבען עמיגרירט נאָך נאָווע סקאַשע, אָנטאַריאָ און בכלל דיא קענעדער פראָווינצען. אין געשיכטען פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציאָן רופט מען זיי אויף אַמאָל פעררעטהער. דיא קעמפפער פאר אונאַבהענגיקייט אין דיא 13 קאָלאָניעס האָבען יעדענער פאָלם געקוקט אויף אַזעלכע ענגלישע פאַטריאָטען וויא אויף פעררעטהער און האָבען זיי אויף פערפאָלגט דערפאר, ניט זעלטען טאקע זעהר גרויזאם. עס איז געווען נאטירליך, אַז דיא יעניגע, וועלכע האָבען רעבעלירט געגען דיא ענגלישע הערשאפט און ריזיקירט מיט זייערע לעבענס אין דעם לאַנגען קאמפף פאר אונאַבהענגיקייט, זאָלען קוקען אויף דיא יעניגע, וועלכע האָבען געוואָלט בלייבען טריי צו זייער מוטערלאַנד, וויא אויף פעררעטהער און יעדענפאָלם וויא אויף געפעהרליכע שונאים, וועלכע עס איז, זאָ צו זאָגען, אַ רעוואָלוציאָן-נערע מצוה צו אונטערדריקען און צו פעריאָגען.

אין דער געשיכטע פון קענעדע אָבער טראָגען דיזע טאָרים דעם עהרען-נאָמען "יונייטעד עמפאיר לאַיאליסטס" און פערנעהמען אַ בעזאָנדערס וויכטיגען פּלאַן. זיי זיינען נאטירליך געווען דיא פערביטערטסטע שונאים פון יונייטעד סטייטס, און זייער שנאה איז אויף איבערגעגאנגען צו זייערע קינדער. דיזע טאָרים אָדער לאַיאליסטען האָבען אָנגעפאנגען צו פערלאָזען דיא קאָלאָניעס אין דיא לעצטע יאָהרען פון דער רעוואָלוציאָן, ווען עס איז אַלץ קלערער געוואָרען, אַז ענגלאַנד וועט שליסליך מוזען אנערקענען דיא אונאַבהענגיקייט פון דער נייגעשאפענער רעפובליק און ווען דיא רעוואָלוציאָנערען האָבען אָנגעפאנגען אַלץ כּעהר צו קאָנפּיסירען זייערע מאַיאָנטקעס און אין אַלגעמיין צו פער-פאָלגען זיי אויף יעדען שריט. בעזאָנדערס האָבען זיי גענומען אויסוואַנדערען

נאך דעם טראקטאט פון 1783, אַבוואָהל דיא ענגלישע פערטרעטער, וועלכע האָבן נאטירליך געזוכט צו העלפֿען דיא לאַיאליסטען, האָבען שליסליך אויסגע- פיהרט, אז מען זאָל אריינשטעלען א פונקט, דאָס דער קאָנגרעס רעקאָמענדירט צו דיא לעדזשיסלייטשורס פון דיא סטייטס צוריקצוקעהרען צו דיא לאַיאליסטען דיא קאָנפּיסירטע מאַיאָנטקעס און בכלל זיי צו רוהע צו לאָזען (דיזע רע- קאָמענדאציען איז אָבער קיין מאָל ניט אויסגעפיהרט געוואָרען).

מען רעכענט, אז פון 40 ביז 50 טויזענד אזעלכע לאַיאליסטען האָבען זיך בעזעצט אין דער בריטישער נאָרד-אַמעריקא, ספעציעל אין דיא פראָווינצען נאָווע סקאָשע, נירבראָנסוויק און אין אָפּפער (אויבערשטע) קענעדע, וויא מען האָט דאָן גערופֿען דיא פראָווינץ אַנטאַריאָ. דאָס איז געווען א גרויסער געווינס פאר דיא איבערגעבליבענע ענגלישע פאָסעסיעס אין נאָרד-אַמעריקא, וועלכע זיינען געווען זעהר וועניג בעפעלקערט, וויא מיר ווייסען עס, און דערצו נאָך מייסטענס פון פראַנצויזען. אין דיזער זעהר לאַיאלער ענגלישער בעפעלקערונג האָט דיא מוטערלאַנד געפונען א שטארקע שטיצע ניט נור געגען דיא אויסער- ליכע שונאים, ספעציעל דיא אַמעריקאנער, וועלכע האָבען ניט אויפגעגעבען דיא האַפנונגען צו פערבינדען זיך מיט קענעדע, זאָנדערן אויך געגען דיא אינערליכע געגנער, ספעציעל דיא פראַנצויזען, וועלכע האָבען אלץ ניט אויפגעגעבען זייערע האַפנונגען אַראָבצושליידערען פון זיך דעם ענגלישען יאָך.

דיא ענגלישע רעגירונג האָט טאָקע זעהר פיעל געשטיצט דיא יוניטעד עמפאיר לאַיאליסטען, וועלכע זיינען אין גאנצען רואינירט געוואָרען דורך דיא פערפאָלגונגען פון דיא אַמעריקאנער פאטריאָטען. זיא האָט זיי אויסגעטהיילט שפייז און קליידער און געגעבען דיא נויטיגע זאכען צו בעאָרבייטען דיא גע- שאַנקענע פארמס. דיא לאַיאליסטען האָבען מייסטענס געהערט צו דיא ריי- כערע, אַנגעזעהענערע און געבילדעטערע קלאַסען אין דיא קאָלאָניעס. א סך פון זיי זיינען געווען רעגירונגס-בעאַמטע. צו פארמערן זיינען זיי גאָר ניט געוואָהנט געווען. אָבער זיי זיינען געווען זעהר ענערגישע און מוטהיגע מענשען און זיי האָבען זיך ביסלעכווייז צוגעוואָהנט צום שווערען און פראָסטען לעבען פון פיאַנערען אין דיא ווילדע געגענדען פון קענעדע. זיי זיינען עס געווען דיא גרינדער פון דער פראָווינץ אַנטאַריאָ, וועלכע פערנעהמט היינט דעם ערשטען פלאַץ אין דער דאָמיניאָן אָוו קענעדע, און זייערע פאמיליען זיינען עס דיא יחסן'ישע דאָרטען אזוי וויא דיא פאמיליען פון דיא פאריטאָנער אין יוניטעד סטייטס.

אין 1786, ווען סער גאָי קארלטאָן, וועלכער איז ערהויבען געוואָרען צום טיטל לאָרד דאָרטשעסטער, איז צום צווייטען מאָל געוואָרען גובערנאטאָר פון קענעדע אום איינצופיהרען א בעסערע קאָנסטיטוציאָנעלע אָרדנונג, האָבען זיך אין גאנץ בריטיש נאָרד-אַמעריקא געפונען העכסטענס א פיערטעל מיליאָן נפשות, פון וועלכע א העלפט האָבען געלעבט אין דעם טהאָל פון סענט לאָרענס און

האָבען כמעט אויסשליסליך געשפראכען פראנצויזיש. דיא ענגליש-שפרעכענדע העלפט איז געווען צושפרייט איבער אלע פראווינצען, וועהרענדר דיא פראנצויזיש-שפרעכענדע העלפט איז פערבליבען אין דיא אלטע בעזעצונגען פון ניי-פראנק-רייך אָדער לאָוער (אונטערשטע) קענעדע (דיא היינטיגע פראווינץ קוויבעק).

צווישען דיזע צוויי נאציאנאלע גרופען זיינען נאטירליך פאָרגעקומען ריי-סערייען און שטרייטיגקייטען וועגען זייערע רעכטע און פערטענזיעס. אלע האָ-בען אָבער געפאָדערט מעהר זעלבסטפערוואַלטונג און בכלל קאָנסטיטוציאָנעלע רעפארמען. דיא ענגלישע רעגירונג, וועלכע האָט זיך אָנגעבריהט אין איהרע אלטע קאָלאָניעס, ווייל זיא האָט ניט געוואָלט נאָכגעבען דיא גערעכטע פאָדערונגען פון זייערע איינוואָהנער, און וועלכע האָט בכלל זעהר פיעל געלערנט דורך דיא אמעריקאנער רעוואָלוציאָן, וויא צו פערוואַלטען קאָלאָניעס, האָט אין 1791 איינגעפיהרט אַ קאָנסטיטוציאָן אין דיא קענעדע פראווינצען. דיא אלטע פראַ-ווינץ קוויבעק איז דאָן צוטהיילט געוואָרען אין צווייען, וויא דיא לאַיאליסטען און בכלל דיא ענגלענדער האָבען עס פערלאנגט, נעמליך אין אָפפער קענעדע (אָנטאַריאָ) און לאָוער קענעדע (קוויבעק). דיא אנדערע פראווינצען זיינען דאָן געווען: נאָווע סקאַשע, ניו-בראָנסוויק און פרינס עדוואַרד איילענד (זיי טראָגען דעם אלגעמיינען נאָמען "מאָריטיס פראווינסעס", וואָס עס מיינט דיא פראווינצען ביי דיא ברעגען פון ים).

ווען דער גענעראל-גובערנאָטאָר לאָרד דאָרטשעסטער, וועלכער האָט דורכ-געפיהרט דעם קאָנסטיטוציאָנעלען אַקט פון 1791, האָט צוזאמענגערופען דיא ערשטע געזעצגעבענדע קאמער פון לאָוער קענעדע אין אַן אלטען שלאָס פון קוויבעק, האָבען דיא ענגלישע דעפוטאטען פאָרגעשלאָגען, אַז דער פאָרזיצענדער זאָל זיין אַן ענגלענדער און אַז דיא פראנצויזישע שפראך זאָל גאָר ניט געהערט ווערען אין דיא דעבאטען. דיא פראנצויזען האָבען נאטירליך העפטיג פראָטעס-טירט דאָגעגען און אזוי וויא זיי האָבען געהאט דיא מאַיאָריטעט, האָבען זיי אויסגעפיהרט וואָס זיי האָבען געוואָלט, וויא ווייט דאָס איז זיי מעגליך געווען אונטער אַ פרעמדער הערשאַפט. עס איז שליסליך געבליבען, אַז אלע פעהראַנד-האָנגען אין דעם פראווינציעלען פאָרלאַמענט פון קוויבעק זאָלען פובליצירט ווערען אין ביידע שפראכען.

אין דיא אנדערע פראווינצען האָט עס ניט געקענט קומען צו אַזעלכע נאציאָנאלע שטרייטען, ווייל דיא בעפעלקערונג דאָרטען איז כמעט אויסשליס-ליך געווען אַן ענגלישע. אין אלגעמיינען האָבען אלע דיזע פראווינצען געמאַכט גוטע פאָרשריטע און זיינען געוואקסען אין בעפעלקערונג אין פערלויף פון דיא צוואנציג יאָהר זייט דיא איינפיהרונג פון דעם קאָנסטיטוציאָנעלען אַקט פון 1791 ביז צו דער ענגליש-אמעריקאנער מלחמה אין 1812.

דיא אורזאכען פון דיזער מלחמה זיינען ערקלערט געוואָרען אין דער גע-

שיכטע פון יונייטעד סטייטס. וואָס אַנבעלאַנגט צו דיא איינוואָהנער פון דיא קענעדער פראָווינצען, האָבען דיא דאָזיגע אורזאכען גאָר ניט געהאט צו טאָן מיט זיי. אָבער צרות האָבען דיא קענעדער דערפון געהאט פונקט אזוי פיעל, וויא ווען זיי אליין וואָלטען אַרויסגערופען דעם קריעג. דיא קענעדער האָבען עס געהאלטען פאַר זייער פליכט צו העלפען דיא ענגלענדער נאָך זייערע קרעפֿטען. זיי האָבען דערביי אַרויסגעוויזען אַ מערקווירדיגע טרייהייט צו ענגלאַנד. דיא יונייטעד עמפאיר לאַיאליסטען האָבען ערשט דאָ געקראָגען דיא געלעגענהייט זיך אָבצורעכענען מיט זייערע פערפאָלגער אין דיא "סטייטס", וויא זיי פלעגען געוועהנליך רופען יונייטעד סטייטס. זיי האָבען געקעמפֿט וויא לייבען געגען דיא אַמעריקאנער, און עס וועט ניט זיין איבערטריבען צו זאָגען, דאָס אַ דאנק זיי האָט האָן ענגלאַנד ניט פערלאָרען אירגענד וועלכען טהייל פון קענעדע.

פון אַנפאַנג ביז'ן סוף איז דיזע מלחמה געפיהרט געוואָרען מייסטענס אויף דעם קענעדער באָדען. דיא אַמעריקאנער האָבען דאָן אַנדערש ניט געקענט טרעפען דיא ענגלענדער וויא נור אין קענעדע. אויף'ן ים איז דאָך דיא יונגע רעפובליק, וועלכע האָט שוין אפילו געזעהלט אַרום יענער צייט אומגעפעהר 8 מיליאָן נפשות, געווען מאַכטלאָז געגען ענגלאַנד, וועלכע איז אויך דאמאָלס געווען דיא גרעסטע ים־מאכט אין דער וועלט. אויף דער יבשה איז דער וועג, זעלבסטפערשטענדליך געלעגען צו דיא נעהענטסטע קענעדער פראָווינצען, ספער־ציעל צו אַפפער קענעדע אָדער אַנטאריאָ, וועלכע האָט דאָן געזעהלט העכסטענס 80 טויזענד נפשות.

דיא רעזולטאטען פון דיזער מלחמה האָבען בעוויזען, וויא פיעל דיא אַמעריקאנער זיינען געווען גענאָרט אין זייערע האָפנונגען צו אַנעקטירען קענעדע אָדער וועניגסטענס אַרויסצורייסען ביי ענגלאַנד דיא פראָווינץ אַנטאריאָ, וועלכע שניידט זיך אריין אזוי וויא אַ קליין אין דער טעריטאָריע פון יונייטעד סטייטס. אויך אין דיזער פראָווינץ האָבען זיך געפונען אזעלכע, וואָס זיינען ניט געווען צופרידען מיט דער הערשאַפט פון ענגלאַנד און וואָס האָבען סימפאטיזירט מיט דער אַמעריקאנער רעפובליק, אָבער דיא גרויסע מאַיאָריטעט איז געבליבען מערקווירדיג לאַיאל צו דער ענגלישער קרוין. דיא אַטאקעס פון דיא אַמעריקאנער זיינען צוריקגעשטויסען געוואָרען פון דיא ענגלישע רעגולערע סאָלדאטען צוזאמען מיט דיא קענעדער מיליץ, וועלכע איז מייסטענס בער־שטאנען פון דיא יונייטעד עמפאיר לאַיאליסטען. דיא פראַנצויזיש־שפרעכענדע קענעדער האָבען פעהרעלטניסמעסיג גאנץ וועניג אַנטהייל גענומען אין דיזער מלחמה. דיא ענגליש־שפרעכענדע קענעדער האָבען גראַדע אַרויסגעציגט אזא הייסען פאַטריאָטיזם צו ענגלאַנד, וויא דיא אַמעריקאנער צו זייער רעפובליק.

דאס זיינען שוין דאמאלס געווען, מעג מען זאגען, צוויי בעזונדערע נאציאנען, אַבוואַהל זייער אַבשטאַמונג, שפּראַך און מנהגים זיינען געווען דיא זעלבע.

אין 1814, ווען פריעדען איז געשלאָסען געוואָרען צווישען ענגלאַנד און יונייטעד סטייטס אין דער בעלגישער שטאָרט גהענט, האָט דער אַמעריקאַנער פּלאַג געפלאָטערט נור איבער איין קענעדער דערפּעל, וועהרענד דער ענגלישער פּלאַג האָט געפלאָטערט איבער עטליכע פּאָרטען פון סטייט מעין און איבער דעם וויכטיגען סטראַטעגישען פונקט מאַקינאַק אין דעם סטייט מישיגען. עס איז אַבער אַבגעמאַכט געוואָרען, אז זייערע פריהערע גרענעצען זאָלען גאָר ניט געענדערט ווערען.



· צוועלפטער קאפיטעל.

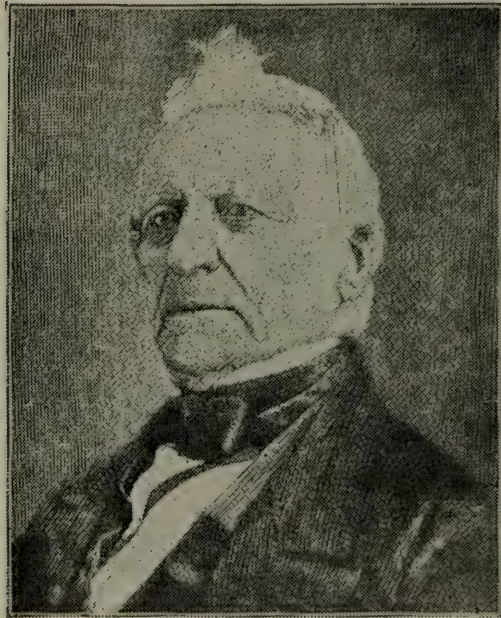
דיא אורזאכען און דיא פאלגען פון דעם אויפשטאנד אין 1837

נאך דער מלחמה מיט יונייטעד סטייטס זיינען אלע קענעדער פראווינצען שנעל געוואקסען אין בעפעלקערונג און אין רייכטהום. דיא ענגלישע רעגירונג האט געשיקט אויף איהר רעכנונג עמיגראנטען פון גאנץ גרויס-בריטאניען, ספעציעל פון שאטלאנד און אירלאנד. זיא האט נאטירליך געוואלט וואס מעהר בעזעצען איהרע ריזיגע פאסעסיעס אין נאָרד-אַמעריקא. א סך זיינען אויך געקומען אויף זייער רעכנונג, דארנטער אויך א טהייל פון יונייטעד סטייטס (אַלין טאָריס אָדער לאַיאליסטען). וויא שנעל דיא בעפעלקערונג איז געוואקסען צייגען פאלגענדע ציפער: אין 1812 האט אפפער קענעדע (אָנטאַריאָ) געזעהלט 75,000, אין 1824 — 157,000 און אין 1841 — 470,000 נפשות; אין 1812 האט לאָוער קענעדע (קוויבעק) געזעהלט 225,000, אין 1824 — 430,000 און אין 1841 — 630,000 נפשות.

אין דער זעלבער צייט זיינען אָבער אויך געוואקסען דיא אינערליכע ריי-סערייען און שטרייטען. ניט נור איז דער שטענדיגער נאציאנאליסטישער קאמפף צווישען דיא פראנצויזען און ענגלענדער אַלין שטארקער און ביטערער געוואָרען, זאָנדערן אויך דער קאמפף געגען דיא ענגלישע רעגירונג אָדער, ריכטיגער, דער קאמפף פאר רעפארמען. דיא פראווינציאלען האָבען געפאָרדערט וואס מעהר זעלבסטפערוואלטונג, וואס מעהר פרייהייט. אפילו אין אזעלכע לאַיאלע פראַ-ווינצען, וויא נאָווע סקאָשע און ניו-בראָנסוויק, איז דיא אונצופריעדענהייט מיט דיא גובערנאטאָרען און בכלל מיט דיא ענגלישע בעאַמטע אַלין שאַרפער און טיעפער געוואָרען. צווישען דיא פראווינציאלע פארלאמענטען און דיא גובערנאטאָרען, וועלכע האָבען פערטראַטען דיא ענגלישע קרוין, זיינען פאָרגע-קומען פערשיעדענע שטרייטיגקייטען.

אין דער פראווינץ קוויבעק, וועלכע איז דאן געווען ניט נור דיא גרעסטע און וויכטיגסטע, זאָנדערן אויך דיא צאָהלרייכסטע אין בעפעלקערונג, זיינען צו דיא אַלגעמיינע פאליטישע שטרייטיגקייטען צווישען דיא פאָלקספערטרעטער

און דיא גובערנאטארען צוגעקומען, נאטירליך, רייסערייען צווישען דיא פער-טרעטער פון דיא צוויי נאציאנאליטעטען. אין דער לעגיסלאטור אדער פראווינ-ציעלען פארלאמענט האבען דיא פראנצויזען, זעלבסטפערשטענדליך, געוואלט בענוצען זייער מאיאריטעט, אום דורכצופיהרען וואס מעהר גינסטיגע געזעץ פאר זיך און געגען דיא שטרעבונגען פון דער ענגלישער מינאריטעט; אבער דיא עקזעקוטיווע מאכט איז דאך געלעגען אין דיא הענד פון דיא ענגלענדער. עס איז טאקע געווען, וויא דער גענעראל גובערנאטאר לארד דורהעם האט עס ערקלערט אין זיין בעריהמטען בעריכט איבער דעם צושטאנד אין קענעדע:



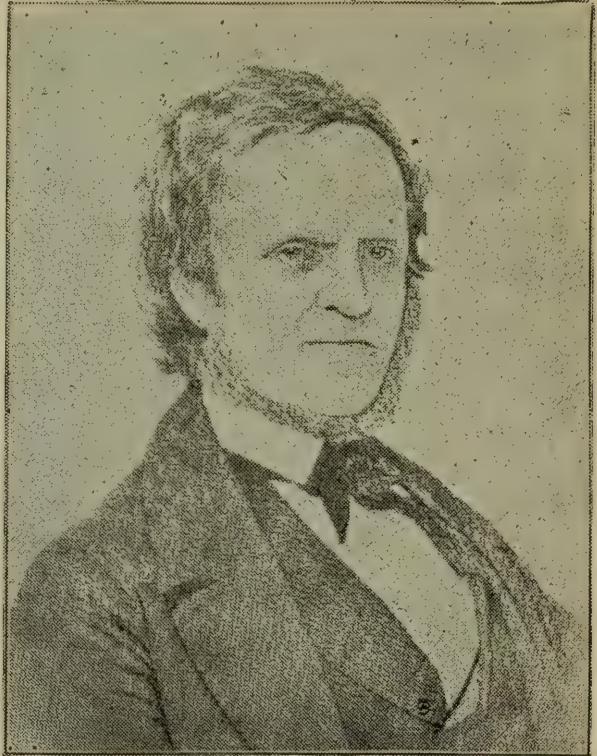
לואי פאפינא (Papineau)

"איך האב געפונען צוויי נאציאנען פיהרענדיג קריגע אין איין שטאט; איך האב געפונען א קאמפף ניט פון פרינציפען, נאר פון ראסען."

דיא אינערליכע רייסערייען האב-בען שליסליך געפיהרט צו אן אויפ-שטאנד אין 1837. דער הויפט-פיהרער פון דיא פראנצויזען און, מען מעג אויך זאגען, דיא נשמה פון דעם דא-מאָלסדיגען קאמפף געגען די ענגלישע הערשאפט איז געווען לואי פאפינא, וועלכער האט זיך בעזאנדערס אויס-געצייכענט מיט א גרויסען רעדנער-טאלענט. צו איהם און בכלל צו דיא פראנצויזען, וועלכע האבען געוואלט אומוואנדלען זייער פראווינץ קוויבעק אין א בעזונדערען און זאגאר אונאב-הענגיגען שטאט, זיינען צוגעשטאנען אונצופריעדענע און דעפארמערס פון דיא ענגליש-שפרעכענדע פראווינצען, ספעציעל פון אנטאריא, וואו עס איז אויך אויפגעקומען א פארטיי, וועלכע איז געווען גענויגט צו א פאראייניגונג מיט יונייטעד סטייטס.

דער וויכטיגסטער פיהרער פון דיזער פארטיי איז געווען א סקאטשמען (שאַטלענדער) מיט'ן נאמען וויליאם לייאָן מעק-קענזי. אין זיין צייטונג "קאָלאַניאַל אדוואָקייט" פלעגט ער זעהר ביטער אטאקירען דיא קאנסערוואטיווע אדער, ריכטיגער, דיא רעגירונגס-פארטיי, וועלכע האט געקראגען דיא צונע-מענעס "פעמילי קאמפּעקט", ווייל עטליכע לאיאליסטישע פאמיליען האבען פער-נומען אלע רעגירונגס-שטעלען און געגעבען גרויסע שטיקער לאנד צו זייערע קירכען (דיא עפיקאָפּאליטישע), ניט אכטענדיג אויף דיא פראטעסטען פון דיא

מעטהאָדיסטען און אנדערע פראָטעסטאנטישע סעקטאנטען, וועלכע זיינען גע-
ווען דיא מאַיאָריטעט אין אָפּפער קענעדע. אין דער זעלבער צייט פלעגט ער
אויך שאַרף קריטיקירען דיא האַנדלונגען פון דיא גובערנאטאָרען און פון דער
גאנצער ענגלישער רעגירונג. אין 1830, ווען דיא טאָריס אָדער דיא "פעמילי
קאָמפּעקט" פארטיי, וועלכע
האָט געהאט דיא מאַיאָריטעט
אין דער אַסעמבלי אָדער לע-
גיסלאַטור, האָבען איהם אויס-
געשלאָסען פאר זיינע פייער-
דיגע אַטאַקעס אויף זיי צוזא-
מען מיט דער רעגירונג, איז
ער אוועקגעפאָהרען נאָך ענג-
לאַנד מיט אַ לאַנגען צעטעל
פון קלאַגען געגען זיי און דיא
גובערנאטאָרען. דיא ראַדיקאַל-
לען אין ענגלאַנד האָבען איהם
פריינדליך אויפגענומען, און
אפילו אין קאנסערוואַטיווע
קרייזען האָט ער געפונען סימ-
פאטיע; אָבער דאָס האָט איהם
גאָר ניט געהאָלפּען אין זיין
ענערגישען קאמפּף פאר רע-
פארמען אין קענעדע.



ויליאם לויאן מעקינענזי.

אין 1836, ווען מעק-קענע-
זי האָט זיך אַרומגעזעהען, אז
מיט געוועהנליכע פראָטעסטען געגען דיא הערשענדע פארטיי, וועלכע איז דאן
בעזאָנדערס שטאַרק געשטיצט געווען פון אַ זעהר פערביסענען קאנסערוואַטיווען
גובערנאטאָר, וועט ער גאָר נישט אויספיהרען, האָט ער בעשלאָסען צו פערבינ-
דען זיך מיט דעם פראַנצויזישען פיהרער פאַפינאָ, אום אַרויסצורופען אַן אויפ-
שטאַנד געגען דיא ענגלישע הערשאַפט. פאַפינאָ האָט געטרוימט פון אַ רע-
פובליק אויף דיא ברעגען פון סענט לאָרענס. זיינע אנהענגער, וועלכע האָבען
זיך גערופען "פרייהייטס-קינדער" און "פאטריאָטען", האָבען אָבגעהאַלטען גע-
היימע פערזאָמלונגען אין אייניגע שטעט און דערפער פון לאָוער קענעדע. מאַנ-
כע פון אַזעלכע פערזאָמלונגען האָבען געפיהרט צו אונרוהען און צו אַן אָפּענעם
אויפשטאַנד אין 1837.

דיא קאטאָלישע קירכע האָט זיך אָבער אויך דיזעס מאָל געשטעלט אויף

דער זייט פון ענגלאנד. דיא גלחים האָבען איבערהויפט ניט געטרויט דיא אנהענגער פון פאפינאָ. אין דיא אויגען פון דיא יעזואיטען זיינען פאפינאָ און דיא אנדערע פיהרער פון דער רעפארם-בעוועגונג געווען געפעהרליכע רע-וואָלוציאָנערען. דאָרום האָבען עס זעהר וועניג פון דיא "האָביטאָן" אַנטהייל גענומען אין דיזען אויפשטאַנד. וואָס אַנבעלאַנגט צום דעם ענגליש-שפרעכענדען טהייל פון דער בעפעלקערונג אין דער פראָווינץ קוויבעק איז ער כמעט אויס-שליסליך געווען געגען דיזען אויפשטאַנד, אָבוואָהל עס האָבען זיך געפונען צוויי-שען זיי רעפארמערס און בכלל אַזעלכע, וועלכע זיינען ניט געווען צופריעדען מיט דיא האַנדלונגען פון דיא גובערנאַטאָרען און מיט דער גאַנצער פאָליטיק פון דער ענגלישער רעגירונג.

דאָרום איז עס לייכט געווען צו אונטערדריקען דיזען אויפשטאַנד גלייך אין אָנפאַנג. טראָץ דעם וואָס דיא קענעדער "פאַטריאָטען" האָבען געקראָגען הילפע פון יונייטעד סטייטס, וואו אייניגע האָבען זיך געוואָלט בענוצען מיט דיזער געלעגענהייט צו אַנעקטירען גאַנץ קענעדע אָדער וועניגסטענס אָבצוריי-סען אַ פאַר פראָווינצען פון ענגלאַנד, האָבען זיי אין קיין איינציגען פונקט ניט געקענט אויסהאַלטען אַן אַטאַקע פון ענגלישע סאַלדאַטען. אייניגע שטעדטלעך און דערפער אין לאָוער קענעדע האָבען זעהר פיעל געליטען דורך דיזען שוואַכען אויפשטאַנד. אין איין אָרט (סענט יוסטאַש) זיינען אייניגע פון דיא פראַנצויז-זיטע מיאטעזשניקעס פערברענט געוואָרען אין אַ קירכע, וואו זיי האָבען זיך פאַרבאָדקאָדירט. אין אַן אנדער אָרט (סענט בענואַ) האָבען דיא לאַיאַליסטען פערברענט אלע הייזער פון דיא "האָביטאָן", וועלכע מען האָט פערדעכטיגט אַלס אנהענגער פון פאפינאָ.

פאפינאָ אליין האָט זיך אַריבערגעכאַפט אויף דער אַמעריקאַנער זייט פון דעם גרענעץ, וויא נור עס איז געקומען פון ווערטער צו טהאַטען. דר. נעלסאָן, אַן ענגליש-שפרעכענדער אָנפיהרער פון דיא רעבעלען, האָט זיך אָבגעטראָגען נאָך יונייטעד סטייטס נאָכדעם וויא אַבטהיילונגען פון דיא "פאַטריאָטען" אונטער זיין קאָמאַנדע און אונטער דער קאָמאַנדע פון אַן אַמעריקאַנער מיט'ן נאָמען טהאָמאַס סטאַראָו בראון זיינען צוטריעבען געוואָרען פון ענגלישע סאַל-דאַטען.

אין אָפּפער קענעדע איז עס געקומען צו אַ בלוטיגען צוזאַמענשטויס צוויי-שען דיא לאַיאַליסטען און רעפארמערס אין דער שטאָרט טאַראָנטאָ. דיא לאַיאַליסטען האָבען געזיעגט, און דיא וויכטיגסטע אָנפיהרער פון דער רעפארם-בעוועגונג, דאָרונטער אויך מעק-קענזי, זיינען אַנטלאָפּען נאָך יונייטעד סטייטס. דיא רעבעלען האָבען דאָן פרובירט אָרגאַניזירען עקספּעדיציעס אין יונייטעד סטייטס, אום צו בעפאַלען קענעדע. מעק-קענזי און אייניגע אנדערע אַנטלאָפּענע אָנפיהרער פון דער בעוועגונג פאַר אַ קענעדער רעפּובליק האָבען אַזוי לאַנג

אינטריגירט און געהעצט צו אטאקעס אויף קענעדע, אז דיא רעגירונג פון יונייטעד סטייטס איז געוואונגען געווען זיי צו ארעסטירען און צו פערפאלגען.

אלע אטאקעס פון דיא קענעדער רעבעלען צוזאמען מיט זייערע אמעריקאנער אונטערשטיצער זיינען צוריקגעשטויסען געווארען פון דיא לאיאליסטישע וואָל-לאַנטירען. פיעלע פון זיי זיינען געפאנגען געווארען, אָבער נור עטליכע זיינען הינגעריכטעט געווארען. דיא ענגלישע רעגירונג האָט ניט געוואלט זיין צו שטרענג מיט דיא רעבעלען, ווייל זיא האָט פון איין זייט אנערקענט, אז דיא גובערנאטארען האָבען געהאנדעלט טיראניש, און פון דער אנדער זייט האָט זיא געוואלט בערוהיגען דיא אונצופריעדענע בעפעלקערונג. לאָרד דורעהם, וועלכער האָט זיך אויסגעצייכענט אין ענגלאנד אלס רעפארמער, איז געשיקט גע-וואָרען אין 1838 אלס גענעראל-גובערנאטאר, אום צו אונטערזוכען דיא אורזאכען פון דער רעבעליאָן און איינצופיהרען א בעסערע אָרדנונג. ער האָט זיך בע-גאנגען בעזאנדערס מילד מיט דיא שולדיגע אין דער רעבעליאָן. דר. נעלסאן און 7 אנדערע פון דיא וויכטיגסטע פיהרער, וועלכע זיינען געפאנגען געווארען און זיינען געהאלטען געווארען אין געפאנגניסע, האָט ער בעפויילען צו פערשיקען נאָך דעם אינזעל בערמיוודא. פאפינא און אנדערע רעבעלען, וועלכע זיינען ניט אריינגעפאלען אין ענגלישע הענד און האָבען זיך אויפגעהאלטען אין יונייטעד סטייטס, זיינען געסטראשעט געווארען פון דיזען מערקווירדיגען גענעראל-גובערנאטאר מיט'ן טויט, אויב זיי וועלען זיך צוריק קעהרען נאָך קענעדע.

פאר דיזע הומאנע און אויף קלוגע האנדלונגען איז ער אָבער זעהר פיעל און ביטער קריטיקירט געווארען אין ענגלאנד אויף דעם גרונד, דאָס ער האָט איבערטראָטען דיא געזעץ, נאָך וועלכע ער האָט בעדארפט איבערגעבען דיא רעבעלען צו א קריעגס-גערעכט. מען האָט איהם בעשולדיגט, דאָס ער האָט זיך געפיהרט וויא א דיקטאטאר, א זעלבסטהערשער, אָבוואָהל אפילו זיינע ביר-טערסטע געגנער האָבען געמוזט צוגעבען, דאָס דיא געשריעבענע געזעץ האָט ער פערבויגען נור אין נאָמען פון מענשליכקייט און פון דיא העכערע פאָליטישע אינטערעסען פון דער ענגלישער אימפעריע. זיינע קריטיקער האָבען אויסגע-פיהרט, אז מען האָט איהם צוריקגערופען אין 1839 נאָך ענגלאנד, וואו ער איז אין עטליכע מאָנאטען ארום געשטאָרבען, אָבער זיינע ליבעראלע מיינונגען און פלענער, וויא ער האָט זיי איבערגעגעבען אין זיין בעריהמטען בעריכט צום ענגלישען פארלאמענט, זיינען אויסגעפיהרט געווארען אין דעם וויכטיגען קאָנ-סטיטוציאָנעלען אקט, וואָס טראָגט אין דער געשיכטע פון קענעדע דעם נאָמען יוניאן אקט פון 1840.

דיא רעבעליאָן אין דיא פראַווינצען האָט געעפענט דיא אויגען פון דער ענגלישער רעגירונג אויף דער נויטווענדיגקייט פון אדמיניסטראטיווע רעפאר-מען אין קענעדע, און דער בעריכט פון לאָרד דורעהם האָט אָנגעצייכענט דעם

בעסטען וועג וויא זיי איינצופיהרען אונטער דיא דאמאלסדיגע אומשטענדען. דיא וויכטיגסטע ענדערונג, וועלכע דער יוניאן אקט פון 1840 האט געבראכט אין אלע קענעדער פראווינצען, איז געווען דיא אנערקענונג פון דעם פרינציפ פון א פערזאנלעכע מיניסטעריום אין דיא קאלאניעס אזוי גוט וויא אין ענגלאנד גופא. עס איז געבליבען, וויא לארד דורהעם האט עס פארטרעפליך ערקלערט אין זיין בעריכט, אז דיא גובערנאטארען זאלען פערטרעטען דיא ענגלישע קרוין אין דיא פראווינצען, אבער זיי זאלען זיך רעכענען מיט דיא מיינונגען און פאדערונגען פון דיא פאלקספערטרעטער אין דיא פראווינציעלע פארלאמענטען. דיא ראטהגעבער און מיניסטארען האבען געמוזט האבען דעם צוטרויען פון דער מאיאריטעט פון דיא ערוועהלטע דעפוטאטען. קורץ, עס איז דאן געלעגט געווארען דער פונדאמענט פון דער ענגלישער פארלאמענטארישער סיסטעם, וועלכע איז פערבליבען אין דער דאמיניאן און קענעדע און וועלכע איז גאנץ פערשיעדען פון דער פארלאמענטארישער סיסטעם אין יוניטעד סטייטס.



דרייצעהנטער קאפיטעל.

דער פערבאנד פון דיא פראווינצען אין 1867

אין דעם פיערטעל יאָהרהונדערט נאָך דער איינפיהרונג פון דעם יוניאָן-אַקט פון 1840 האָט זיך דיא בעפעלקערונג פון אַלע קענעדער פראָווינצען בע-זאָנדערס שנעל פערמעהרט. דערפער, שטערטלעך און שטעדט זיינען אויפגע-בויט געוואָרען מיט אַ שנעלקייט, וועלכע איז ניט זעלטען געווען גרעסער וויא אפילו אין יונייטעד סטייטס. פון אַנדערטהאַלב מיליאָן נפשות אין 1840 זיינען אין 1861 געוואָרען דריי און אַ פיערטעל מיליאָן. דאָס איז אויך געווען דיא צייט פון אַ פיעבערהאַפּטער אויפבויוונג פון אייזענבאָהנען. אין 1850 האָבען זיך אין גאַנץ קענעדע געצויגען 50 מייל פון אַן אייזענבאָהן-ליניע. אין דיא נעכסטע 25 יאָהר זיינען דיא ריזיגע געגענדען דאָרטען דורכגעשניטען געוואָרען מיט אייזענבאָהן-ליניעס, וועלכע האָבען זיך געצויגען 3000 מייל.

דיא ענגלישע רעגירונג פון איהר זייט האָט אַ קורצע צייט נאָך דעם יוניאָן-אַקט פון 1840 געגעבען אַמניסטיע אויך צו דיא הויפט-פיהרער פון דער רעבעליאָן פון 1837. זיא האָט געוואָלט, אַז מען זאָל וואָס שנעלער פערגעסען אַן אזעלכע אונגליקליכע פאַסירונגען. פאַפינאָ און מעקיקענזי, וועלכע האָבען זיך אויך בענוצט מיט דיזער אַמניסטיע, זיינען זאָגאַר וויעדער ערוועהלט גע-וואָרען אַלס מיטגליעדער פון פאַרלאַמענט.

דיא צווייסיגקייטען און רייסערייען צווישען דיא פראַנצויזען און ענגלענ-דער האָבען פון דעסטוועגען אַ מינוט ניט אויפגעהערט. אין 1845 איז עס גע-קומען אזוי ווייט, אַז אייניגע פון דיא לאַיאַליסטען האָבען אַרויסגעלאָזען אַ מאַ-ניפעסט צו גונסטען פון אַ פעראייניגונג מיט יונייטעד סטייטס. דיא אורזאכע פון אַזאַ רעבעלישען מאַניפעסט איז געווען וואָס לאָרד עלדזשין, דער גענעראַל-גובערנאַטאָר, האָט אויך אונטערשטיצט אַ פאַרשלאַג צו בעלוינען אַלע דיא יע-ניגע, וועלכע האָבען געליטען שאַדען דורך דיא רעבעליאָן פון 1837. דיא קאָנ-סערוואַטיווע ענגלישע פאַרטיי האָט ניט געוואָלט דערלאָזען, אַז אויך דיא פראַנ-צויזען פון לאָוער קענעדע זאָלען קריגען שאַדענערואַץ פאַר זייערע פערלוסטען. "קיינע צאָהלונגען צו רעבעלען!" האָבען געשריען דיא זעלבע טאָריס, וועלכע האָבען פערלאַנגט און אויך געקראָגען שאַדענערואַץ פאַר זייערע פריינד וואָס

האָבען געהאט שאָדען דורך דעם אויפשטאַנד. אין דיזען גערודער איז דיא גע-
ביידע פון פאַרלאַמענט אין מאָנטריאַל אָבערענט געוואָרען, אַ מאַסע דאָקו-
מענטען זיינען צושטערט געוואָרען און לאָרד עלדזשין איז גראָב בעליידיגט
געוואָרען פאַר זיין צושטימונג צו דעם דאָזיגען בעליונונגס-פאַרשלאָג.

דיא איינוואָהנער פון דער פראָווינץ אָנטאַריאָ זיינען געוואָרען אלץ אונ-
צופריעדענער מיט דעם יוניאָן-אַקט פון 1840, וואָס מעהר דיא בעפעלקערונג
איז דאָרטען געוואַקסען, מיסטענס דורך איינוואַנדערונג. זיי האָבען געפאָדערט
אַ גרעסערע צאָהל פערטרעטער אָדער דעפוטאטען אין דעם אַלגעמיינען פאַר-
לאַמענט, פראָפאָרציאָנעל צו דער שנעל אויפגעוואַקסענער בעפעלקערונג; אָבער
דיא איינוואָהנער פון דער פראָווינץ קוויבעק האָבען עס ניט געוואָלט נאָכ-
געבען.

צווישען דיא פערטרעטער פון דיזע צוויי פראָווינצען איז דאָרום דער קאמפף
אַלץ העפטיגער געוואָרען. זיי האָבען ניט געקענט שטימען צוליעב רעליגיעזע
און נאַציאָנאַלע אורזאַכען. קוויבעק אָדער דיא לאָוער קענעדע איז געווען און
אויף געבליבען עד היום קאַטאָליש און פראַנצויזיש, וועהרענד אָנטאַריאָ אָדער
אָפפער קענעדע איז געווען און געבליבען עד היום פראָטעסטאַנטיש און ענגליש.
ביידע פראָווינצען האָבען אָבער, נאָך דעם יוניאָן אַקט פון 1840, געהאַט אַ
גלייכע צאָהל פערטרעטער אין דעם אַלגעמיינען פאַרלאַמענט. זאָ לאַנג דיא
פראָווינץ קוויבעק האָט געהאַט אַ גרעסערע בעפעלקערונג פאַר דער פראָווינץ
אָנטאַריאָ, זיינען דיא איינוואָהנער פון דער לעצטער געווען צופריעדען. דיא
טאָרים האָבען גערעכענט, אז זיי דאַרפען איבערהויפט פיהרען דיא רעדעל אין
גאַנץ קענעדע פאַר זייער טרייהייט צו דער ענגלישער קרוין. וויא נור אָנטאַריאָ
האַט איבערשטיגען קוויבעק אין בעפעלקערונג, האָבען זיי גענומען פאָדערען
מעהר פערטרעטער אין דעם פאַרלאַמענט פֿון ביידע פראָווינצען און בכלל אַן
ענדערונג אין דעם יוניאָן-אַקט פון 1840.

דער רעזולטאַט דערפון איז געווען, דאָס אין 1864 זיינען זיך צוזאַמען-
געקומען אין דער שטאַט קוויבעק 33 פערטרעטער פון דיא דאמאָלסדיגע
פראָווינצען פון דער בריטישער נאָרד-אַמעריקאַ. דער צוועק איז געווען צו פער-
בינדען אלע פראָווינצען אונטער איין רעגירונג, צו בילדען אַ מין פעראייניגטע
שטאַטען פון קענעדע. דער דאָזיגער צוועק איז דערגרייכט געוואָרען נאָך לאַנגע
דעבאַטען און בעטראַכטונגען אין 1867. דיא דעלעגאַטען פון ביידע קענעדעס
(קוויבעק און אָנטאַריאָ) און פון דיא מאַריטים פראָווינצען (נאָווע סקאַשע, ניו-
בראַנסוויק און פרינס עדוואַרד איילענד) האָבען אויסגעאַרבייט און איינשטימיג
אָנגענומען 72 רעזאָלוציאָנען, וועלכע זיינען איבערגעגעבען געוואָרען צו דער
אָבשטימונג פון דיא לעגיסלאַטורען אָדער פראָווינציעלע פאַרלאַמענטען.

עס האט גענומען אונגעפער צוויי יאָהר ביז דיזע פונקטען פון א פערד-ראטיווען פערבאנד זיינען גוטגעהייסען געוואָרען פון דיזע פארלאמענטען. נאָכ-דעם האט שטאַטגעפונען א צווייטע קאָנפערענץ פון פראָווינציעלע דעלעגאטען. דיזעס מאָל האָבען זיי זיך שוין צוזאַמענגעטראַפּען אין לאַנדאָן, אום צו קומען צו א נעהענטערער פערשטענדיגונג מיט דער ענגלישער רעגירונג און מיט דיא פיהרער פון דעם ענגלישען פארלאמענט. נאָך אייניגע ענדערונגען אין דיא רעזאָלוציאָנען, וואָס זיינען אויסגעארבייט געוואָרען אויף דער קוויבעק'ער קאָנפערענץ, איז אין ענגלישען פארלאמענט איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען א סטאַטוס אָדער קאָנסטיטוציאָן, וואָס איז בעקאַנט אונטער דעם נאָמען "בריטיש נאַרטהאַמערקא אַקט, 1867" און וואָס איז געבליבען דער פונדאמענט פון דער עקזיסטירענדער פאָליטישער אָרגאַניזאַציאָן פון דער דאָמיניאָן אָו קענעדע.

אין דיזען אַקט זיינען אויף פערצייכענט געוואָרען פונקטען, אַז נירפאָונד-לענד, בריטיש קאָלומביאַ און דיא ריווינגע געגענדען אין נאָרדוועסט, וואו עס זיינען נאָכהער אויפגעקומען נייע פראָווינצען, זאָלען קענען אריינטרעטען אין דעם פערבאנד. דאָס איז טאַקע געשעהען, מיט אויסנאָהמע בלוין פון נירפאָונדלענד, וועלכע פערבלייבט עד היום א בעזונדערע ענגלישע קאָלאָניע. דורך דיזען פאָליטישען פערבאנד איז אויף ענטשטאַנען א נאַציאָנאַלער פערבאנד. דיא פריהער אָבגעזונדערטע און זאָגאַר שטרייטענדע פראָווינצען זיינען געוואָרען טהיילען פון איין לאַנד, און אין דער נייער וועלט איז אזוי אויפגעקומען נאָך א נייע נאַציאָן.

אין דער זעלבער צייט זיינען אויף דיא בעציהונגען און פערבינדונגען פון קענעדע מיט יונייטעד סטייטס געוואָרען נעהענטער. דיא דיפערענצען וועגען דיא גרענעצען פון סטייט מעין און פון דער פראָווינץ נירבראָנסוויה זיינען אויסגעגליכען געוואָרען אין 1842. מיט פיער יאָהר שפעטער האט ענגלאַנד אויף אָנגענומען דעם אַמעריקאַנער פאַרשלאָג, אַז דיא גרענעץ-ליניע צווישען קענעדע און יונייטעד סטייט צום וועסט פון דיא גרויסע לעיקס ביז צום פאַסיפישען אָקעאַן זאָל זיין דער 49טער געאָגראַפישער פאַראַלעל. אין 1854 איז צווישען ביידע לענדער געשלאָסען געוואָרען א געגענזייטיגער האַנדעלס-אַבמאַך, א רעסיפראָסיטי טריטי, אָבער ער האט נור אָנגעהאַלטען צוועלף יאָהר. אין 1866 האט זיך יונייטעד סטייטס ענטזאָגט פון איהם.

אזוי וויא מיר האַלטען דערביי, וועלען מיר דאָ מאַכען א שפּרונג אין דער געשיכטע פון קענעדע און יונייטעד סטייטס אויף אונגעפער א האַלבען יאָהר-הונדערט. אין 1910 האָבען דיא פערטרעטער פון דיזע לענדער געשלאָסען א נייעם רעסיפראָסיטי טריטי. דיזעס מאָל איז דיזער זעהר וויכטיגער האַנדעלס-אַבמאַך אָנגענומען געוואָרען אין יונייטעד סטייטס, אָבער ער איז פערוואָרפען

געוואָרען אין קענעדע נאָך אַלגעמיינע פארלאַמענטאַרישע וואהלען אין 1911 ספּעציעל וועגען דיזע פראַגע.

איינע פון דיא וויכטיגסטע אורזאכען, ווארום יונייטעד סטייטס האָט זיך אָנגעזאָגט אין 1866 ווייטער אָנצוהאַלטען דעם רעסיפּראָסיטי אָבמאַך פון 1854, איז געווען, ווייל אין דער צייט פון דעם בירגער קריעג וועגען דיא אָבשאַ-פונג פון דער נעגער-שקלאַוועריי האָבען אייניגע פון דיא קאָנפּעדעראַטען, וועלכע האָבען עמיגרירט נאָך קענעדע, געמאַכט אַן אָנפאַל אויף אַ באַנק אין סטייט ווערמאָנט. דאָס האָט זעהר שטאַרק אויפגערעגט דיא אַמערי-קאנער אין דיא נאָרדליכע סטייטס, וואו מען האָט בכלל פערדעכטיגט דיא קענעדער אין סימפּאַטיע צו דיא קאָנפּעדעראַטען פון דיא זידליכע סטייטס. דיא קענעדער רעגירונג האָט פון איהר זייט אַלעס געטאָן צו איבערצייגען דיא אַמעריקאנער, אַז זיא איז געווען אַבזאָלוט נייטראַל צום בירגער קריעג אין יונייטעד סטייטס און אַז זיא האָט גאָר ניט געוואוסט פון דעם דאָזיגען אָנפאַל. זיא האָט איבערגעגעבען דיא שולדיגע צום געריכט, האָט אויסגעשטעלט באַ-טאָליאָנען פון וואָלאָנטירען צו בעוואַכען דיא גרענעצען און האָט זאָגאַר בע-צאָהלט אַ גרויסע סומע שאַדענערזאַץ. אָבער אויסגעלאָזען האָט עס זיך, אַז דיא גאנצע אַמעריקאנער נאַציאָן איז געווען אויפגעבראַכט ספּעציעל אויף קענעדע נאָך דעם סוף פון דעם בירגער-קריעג. אין דיא נאָרדליכע סטייטס איז מען געווען אין כעס אויף קענעדע ספּעציעל דערפאַר, וואָס דיא שיפען פון דיא קאָנפּעדעראַטען האָבען געפונען אַ מקום מנוחה אין ענגלישע פאָרטען, און אין דיא זידליכע סטייטס האָט מען אויסגעלאָזען דיא פערביטערטע הערצער צו קענעדע דערפאַר, וואָס דיא קאָנפּעדעראַטען האָבען ניט געקראָגען פון ענגלאַנד דיא ערוואַרטעטע שטיצע.

דיזע פיינדליכע שטימונג איז דאן נאָך פערשטאַרקט געוואָרען דורך דיא אָנפאַלען אויף קענעדע פון דיא אירלענדישע פּאַטריאָטען, בעקאַנט אונטער דעם נאָמען "פעניער". דיא אירלענדר, וועלכע האָבען עמיגרירט אין מאַסען נאָך יונייטעד סטייטס, האָבען נאַטירליך געטראָגען אַ האַס צו ענגלאַנד. אין 1866 האָבען זיי אָרגאַניזירט באַנדעס צו בעפאַלען קענעדע, האָפּענדיג אויף דיזען וועג זיך אָבצורעכענען מיט זייערע ענגלישע אונטערדריקער. קענעדע האָט דאָ וויעדער געליטען פאַר דיא זינד פון איהר מוטערלאַנד. דיא פעניער האָבען זיך אריינגעריסען אין קענעדע און האָבען צושטערט אייגענטהום אין אייניגע פונקטען. אין איין אָרט, ניט ווייט פון דעם ניאַגאַראַ וואַסערפאַל, איז עס געקומען צו אַ בלוטיגען צוזאַמענשטויס צווישען דיא פעניער מיט קענעדער פער-

טהידיגער. אייניגע פון דיא פעניער, וועלכע האָבען אַנטהייל גענומען אין דיווע
אַנפאלען אויף קענדע, זיינען אַרעסטירט געוואָרען אין יונייטעד סטייטס,
אַבער מען האָט זיי ווייטער ניט פערפאלגט. אין 1870 און אויף אין 1871
האָבען דיא פעניער וויעדער פרובירט בעפאלען קענדע, אָבער דיא רעגירונג
פון יונייטעד סטייטס האָט בעצייטענס גענומען שריטע געגען דעם און האָט
אויף אויסגעשטעלט סאָלדאטען צו בעוואַכען דעם גרענעץ. דיא בעציהונגען
צווישען דיא קענדער און אַמעריקאנער זיינען נאָכדעם אַלץ פריינדליכער גע-
וואָרען.



פיערצעהנמער קאפיטעל.

דיא נייע פראווינצען אין נאָרד-וועסט

נאָך דעם פערבאנד פון 1867 האָט קענעדע אָנגעפאָנגען צו וואַקסען אויף אין דער ברייט. צו דיא אַלטע פראַווינצען זיינען שנעל צוגעקומען נייע, וועלכע ציהען זיך איבער דיא אונגעהייערע געגענדען צווישען דיא גרויסע לעיקס אין מזרח, בריטיש קאלומביא אין מערב, האַדסאָן בעי און קאלטען ים אין נאָרד און יונייטעד סטייטס אין זיד. דאָס איז דיא נייע קענעדע. פריהער פלעגען זיך דאָרטען אַרומשלעפען נור יעגער, מייסטענס אינדיאַנער, און פעלץ־הענדלער. צוויי גרויסע האַנדעלס־קאָמפּאַניעס האָבען דאָרטען ניט נור קאָנקורירט אין פערלויף פון אַ 200 יאָהר, זאָנדערן אויך געפיהרט באַטאָליעס. איין קאָמפּאַניע איז געווען אַן ענגלישע, דיא אַנדערע אַ פראַנצויזישע. דיא ערשטע האָט גע־טראָגען דעם נאָמען האַדסאָן בעי קאָמפּאַניע און האָט בעהערשט דיא געגענדען אַרום דיזען ים און ווייטער צום נאָרד־וועסט, דיא געגענדען, וועלכע זיינען לאַנג בעקאַנט געווען אונטער דעם נאָמען רופערט'ס לאַנד. זיא איז אָרגאַניזירט גע־וואָרען אין 17טען יאָהרהונדערט און האָט געקראָגען אַ טשאַרטער פֿין ענגלי־שען קעניג טשאַרלז דעם צווייטען. דיא ענגלענדער זיינען צוגעקומען צו דיזע ווייטע נאָרדליכע געגענדען פון דער נייער וועלט דורך'ן ים און האָבען אויפ־געבויט פאָרטען אין געוויסע פונקטען ביי דיא ברעגען פון האַדסאָן בעי, אום צו פיהרען דעם פעלץ־האַנדעל מיט דיא אינדיאַנער און אויך צו קענען אויסהאַל־טען דיא אַטאַקעס פון דיא פראַנצויזען, וועלכע זיינען אַהין צוגעקומען אויך דורך דיא יבשה־וועגען פון זייערע בעזעצונגען אין קוויבעק, מאַנטריאַל און אַנדערע ערטער ביי דיא טייכען סענט לאָרענס און אַטאַוואַ.

איינער פון דיא ערשטע קענעדער וואַלד־לויפער און אוואַנטוריסטען, וועלכע האָבען דערגרייכט דורך דיא וועלדער און טייכען צום נאָרד פון דיא גרויסע לעיקס ביז צום האַדסאָן בעי, איז געווען לאַ ווערענדרי מיט זיינע צוויי זיהן. דאָס איז געווען אין 1743. דורך דעם איז געעפענט געוואָרען אַ וועג פאַר דיא פראַנצויזישע, ריכטיגער גערעדט, פראַנצויזיש־קענעדער יעגער און פעלץ־הענדלער צו דיא געגענדען, וועלכע זיינען בעוואַנדערט רייך געווען אין חיות מיט דיא טהייערסטע סאָרטען פעלצען און וועלכע דיא ענגלענדער, ריכטיגער גערעדט,

דיא מיטגליעדער און בעאמטע פון דער האָדסאָן בעי קאמפאניע האָבען געהאלטען פאר זייערע, וואו נור זיי מעגען פיהרען דעם האַנדעל מיט דיא אינדיאַנער יעגער.

אין דער צווייטער העלפט פון 18טען יאָרהונדערט האָבען דיא גרעסטע פעלץ-הענדלער פון קענעדע זיך פעראייניגט, אום צו קענען בעסער קאנקורירען מיט דער האָדסאָן בעי קאמפאניע. זיי האָבען זיך אָרגאַניזירט אונטער דעם נאָמען נאָרט-הוועסט קאמפאניע. דיא דירעקטאָרס און וויכטיגסטע מיטגליעדער פון ביידע דיזע קאמפאניעס זיינען געווען ענגלענדער און שאַטלענדער, נור דיא נאָרט-הוועסט קאמפאניע האָט כמעט אויסשליסליך בעשעפטיגט פראַנצויזישע יעגער און אַגענטען און האָט זיך בכלל געשטיצט אויף דער פראַנצויזיש-קענעדער בעפעלקערונג. דיא אַגענטען און בעאמטע פון דער האָדסאָן בעי קאמפאניע זיינען מייסטענס געווען שאַטלענדער. אין דער קאנקורענץ פון דיזע האַנדעלס-קאמפאניעס, וועלכע פלעגען זיך צוזאַמענשטויסען אין פיעלע ערטער פון דיא ריזיגע קאלטע געגענדען אין נאָרד פון קענעדע, זיינען דאָרום אויך אריינגעמישט געווען נאַציאָנאַלע און רעליגיעזע דיפערענצען.

יעדע פון דיזע קאמפאניעס האָט עטאבלירט איהרע קאנטאָרען און פאָסטען אין געוויסע ערטער, אום דורך דעם צו האָבען אַ חזקה אויף דיא געגענדען און דעם פעלץ-האַנדעל אַרום. דיא נעמען פון אייניגע פון דיזע האַנדעלס-פאָסטען אָדער סטאַנציאָנען טראָגען היינט שטערט און שטעדטלעך אין דיא נייע פראַנצויזישע, וועלכע זיינען ענטשטאַנען אין דיזע אונגעהייערע געגענדען אין דיא לעצטע פופציג יאָהר. דיא אַגענטען און בעאמטע פון ביידע קאמפאניעס פלעגען אלץ זוכען נייע ערטער און אינדיאַנער יעגער, און אזוי זיינען דאָרטען ענטדעקט געוואָרען פיעלע טייכען און לעיקס. איינער פון דיא מיטגליעדער פון דער נאָרט-הוועסט קאמפאניע האָט ענטדעקט דעם ריזיגען טייך וואָס טראָגט זיין נאָמען מאַק-קענזי און וואָס פאלט אריין ווייט-ווייט צום נאָרד אין קאלטען ים. אַנאָנדער פלץ-הענדלער, סיימאָן פרעיוער, האָט ענטדעקט דעם מערקווירדיגען טייך וואָס שניידט דורך דיא בערג פון בריטיש קאָלומביאַ און טראָגט זיין נאָמען.

דיזע שטרייטען און צוזאַמענשטויסען צווישען דיא קאמפאניעס און זייערע אַנגעשטעלטע און יעגער האָבען אין איין אָרט געפיהרט צו אן אויפשטאַנד געגען דיא ענגלישע רעגירונג גופא. דיזער אויפשטאַנד איז בעקאַנט אונטער דעם נאָמען ריעל'ס רעבעליאָן. דיא אַנטהייל נעהמער אין דיזער רעבעליאָן זיינען געווען דיא האַלבע פראַנצויזען און האַלבע אינדיאַנער (מען רופט זיי גע-וועהנליך מעטיסען אָדער האַפּ-בריערס), וועלכע האָבען זיך בעזעצט אין געגענד לעבען דעם רעד ריווער, וואו עס געפינט זיך היינט וויניפּעג, דיא הויפט שטאָרט פון דער פראַווינץ מאַניטאָבאַ. ביי דיא ברעגען פון רעד ריווער, לעבען דעם פונקט וואו עס פאלט אריין דער אַסיניבאָין טייך, האָט דער דערמאָנטער לאַ

ווערענדרי אויפגעבויט אין 1735 דעם פאָרט רוזש (רויטער פאָרט), וואו עס פלעגט זיך אויפהאלטען דיא קענעדער וואַלד-לויפער און אינדיאנער יעגער. דאָס איז דאָן געווען דער ווייטעסטער האַנדעלס-פּאָסט צו מערב זייט פון דיא גרויסע לעיקס. דיא וואַלד-לויפער און בכלל דיא ווייסע, וועלכע פלעגטן אַהין צוקומען, פלעגטן געוועהנליך חתונה האָבען מיט אינדיאנער פרויען, זאָ דאָס ביסלעכווייז איז דאָרטען ענטשטאָנען א געמישטע פראַנצויזיש-שפּרעכענדע בע-פעלקערונג, וועלכע האָט געקוקט מיט פיינדליכע אויגען ניט נור אויף דיא ענג-לענדער, זאָנדרן אויך אויף יעדען פרעמדען וואָס האָט געוואָלט בעזעצען זיך דאָרטען אַלס פאַרמער. דיא געגענדען אַרום זיינען גראַדע אויסגעצייכענטע פאַר אַקערבוי. דאָרטען ציהען זיך דאָך אויף טויענדע מיילען דיא פרעירים (סטעפּעס), וואו עס זיינען אויפגעקומען דיא גרויסע אַגריקולטורעלע פראַווינצען מאַניטאָבא, סאַסקאַטשעוואַן און אַלבערטאַ.

אין 1811 האָט אַ שאַטלענדישער אַדעלמאַן, לאָרד סעלקירק, וועלכער האָט בעזעסען אַ גרויסען טהייל פון דיא אַקציעס פון דער האָדסאָן בעי קאָמפאַניע, געקויפט דאָרטען ביי דיזער קאָמפאַניע אַ שטיק לאַנד פון איבער 100,000 סקווער מייל, וואָס ער האָט אַ נאָמען געגעבען אסיניבאָיא. מיט אַ יאָהר שפּע-טער האָט ער אַהין געשיקט שאַטלענדער און אירלענדער צו גרינדען אַ קאָלאָניע. זיי האָבען זיך אויך בעזעצט ביי דיא ברעגען פון רעד ריווער. דיא מעטיסען און דיא אַגענטען פון דער נאָרט-הוועסט קאָמפאַניע האָבען געקוקט מיט פער-דאכט אויף דער גאַנצער אונטערנעהמונג פון לאָרד סעלקירק. אין 1816 זיינען זיי בעפאלען דיא שאַטלענדישע קאָלאָניע, האָבען צושטערט דאָרטען דעם פאָרט דאָגלאַס און ערמאָרדעט דעם גובערנאַטאָר.

נאָך דעם טויט פון לאָרד סעלקירק אין 1818 האָבען ביידע קאָמפאַניעס, וועלכע האָבען זעהר פיעל געליטען דורך זייער ווילדע קאָנקורענץ און בלוטיגע צוזאַמענשטויסען, זיך פערבונדען און בעהערשט דיא ריזיגע געגענדען ביז 1870. דיא ערשטע בעזעצונגען לעבען רעד ריווער זיינען געוואָרען דיא הויפט-קוואַר-טיר פון דיזער קאָמפאַניע. דיא פראַנצויזיש-שפּרעכענדע בעפעלקערונג האָט זיך אַלץ פערמעהרט אין דיזער צייט. איהר הויפט-בעשעפטיגונג איז בעשטאַנען אין געיעג אויף פעלץ-טהיערע און אין פעלץ-האַנדעל. נור אַן אונבעדייטענדער טהייל פון דיזער געמישטער בעפעלקערונג האָט זיך אָנגעגעבען מיט אַקערבוי.

ווען דיא רעגירונג פון קענעדע האָט נאָך דעם פערבאַנד פון דיא אַלטע פראַווינצען אין 1867 געוואָלט אָרגאַניזירען אַ רעגירונג אין דער געגענד אַרום רעד ריווער און האָט געטיקט סאָרוועיאָרס (לאַנד-מעסטער) אַהין, האָט עס אַרויסגערופען אַ זעהר גרויסע אונצופריעדענהייט צווישען אַלע דאָרטיגע איינ-וואָהנער, אפילו דיא ענגלישע אויך. דיא מעטיסען האָבען זיך אויך דערשראָקען, אַז מען וועט ביי זיי צונעהמען זייערע שטיקער לאַנד. עס האָבען זיך אויך געפיר-

נען געגנער פון דער ענגלישער הערשאפט, וועלכע האָבען אויפגעהעצט דיא אונ-
וויסענדע פראנצויזיש-שפרעכענדע בעפעלקערונג, אז דיא ענגלענדער וועלען זיי
גאָר אין גאנצען פעריאָגען.

דער רעזולטאט דערפון איז געווען, דאָס צו ענדע פון 1869 האָט דאָרטען
אויסגעבראָכען אַן אויפשטאנד. דיא מעטיסען צוזאמען מיט דיא אונצופריע-
דענע אַגענטען פון דער האָדסאָן בעי קאָמפאניע האָבען אָרגאַניזירט אַ מין
רעגירונג. דער נאָמינעלער פרעזידענט איז געווען אַ שאַטלענדער מיט'ן נאָמען
דזשאָהן ברוס, אָבער דער אמת'ער אָנפיהרער איז געווען דער מעטיס לואי
ריעל, וועלכער האָט געקראָגען אַן אָבערפלעכליכע בילדונג אין קוויבעק. אין
נאָמען פון דעם "ראַטה פון טעריטאָריאַלע פערטהיידיגונג" האָט ער עס, אַלס
סעקרעטער פון דער רעוואָלוציאָנערער רעגירונג, בעפּוילען דעם גובערנאָטאָר
מאָק דוגאַל, וועמען דיא פּעדעראַלע רעגירונג פון קענעדע האָט געשיקט
איינצופיהרען אַ פּראָווינציעלע רעגירונג, צוריק צו ציהען זיך פון דיזער גע-
גענד. ווען דער גובערנאָטאָר האָט ניט געפּאָלגט, איז ער טאַקע פעריאָגט גע-
וואָרען פון אַ באַנדע מעטיסען, וועלכע האָבען אויך פּערקאַפט פּאָרט גאָררי
און האָבען צוזאמענגערופען אַ פּערזאָנלונג פון דיא פּערטרעטער פון דער פּראַנ-
צויזישער און ענגלישער בעפעלקערונג אין דער טעריטאָריע מאַניטאָבאַ. ריעל
איז דאָן געוואָרען פרעזידענט און ער האָט אָנגעהויבען צו טרוימען וועגען גרינ-
דען אַן אונאַבהענגיגען שטאַט אין מאַניטאָבאַ.

דיא פּעדעראַלע רעגירונג, וועלכע האָט איינגעזעהען אז זיא האָט צו
ראַש געהאַנדעלט, האָט געזוכט צו בעאיינפלוסען דיא מעטיסען דורך דיא קאָ-
טאָלישע גייסטליכע און ספּעציעל דורך דעם בעוואוסטען ארכיביסקופ טאַשע
און האָט אויך פּערשפּראָכען אַמניסטיע צו אַלע רעבעלען. אָבער אזוי וויא
ריעל האָט זיך ניט געוואָלט אונטערגעבען און האָט נאָך בעגאַנגען אַזעלכע בלו-
טיגע אַקטען, וויא דיא הינריכטונג פון אייניגע געפאַנגענע, האָט זיא אין 1870
געשיקט אַן עקספּעדיציע פון רעגעלע סאָלדאַטען און ענגלישע וואָלאַנטירען פון
דער פּראָווינץ אַנטאַריאָ צו אונטערדריקען דעם אויפשטאנד. ריעל האָט זיך
אָבער בעצייטענס אָבערטראָגען נאָך יונייטעד סטייטס, און אַ נייע פּראָווינץ
מיט'ן נאָמען מאַניטאָבאַ איז דאָן געשאַפען געוואָרען.

דיא אונצופריעדענהייט פון דיא מעטיסען האָט זיך אָבער דערמיט ניט גע-
ענדיגט. אַ גרויסער טהייל פון זיי האָבען פּערלאָזען מאַניטאָבאַ, וואו פאַר-
מערס האָבען אָנגעפאַנגען שנעל צו בעזעצען זיך, און האָבען פּערנומען געוויסע
געגענדען אין דעם זידליכען טהייל פון דער יעצטיגער פּראָווינץ סאַסקאַטשעוואַן.
דאָרטען האָבען זיי, אונגעפּעהר פיער טויזענד אין צאָהל, געקענט פּאָרטזעצען
זייער געוועהנליכען יעגערשען לעבען. אָבער דיא צוויליזאַציאָן האָט זיי אויך
אָנגעהויבען צו יאָגען פון דאָרטען. ווייסע אַקערבויער האָבען זיך גערוקט אַליז

ווייטער צו וועסט און האָבען פערנומען דיא פרוכטבארע פעלדער פון סאָם-קאטשעוואָן. מיט דיזער אונצופריעדענהייט האָבען זיך ריעל און אנדערע אַגרי-טאטאָרס און אַנפיהרער פון דיא מעטיסען און אינדיאנער בענוצט, אום אַרויס-צורופען אַ נייעם אויפשטאַנד. אין פריהלינג פון 1885, פיערצעהן יאָהר נאָך דעם אויפשטאַנד אין דער געגענד פון רעד ריווער, האָט אויסגעבראָכען אַן אויפשטאַנד פון מעטיסען און אינדיאנער אין סאסקאטשעוואָן. דיא הויפטפיהרער זיינען געווען ריעל און דיומאָן, אויך אַ מעטיס.

דיזעם מאָל האָט דיא פערדעראלע רעגירונג אין אַטאָוואַ ניט לאַנג גע-ווארט. פון אלע פראָווינצען, דאָרונטער אויך פון קוויבעק, זיינען וואָלאָנטירען גע-קומען צו שטיצען דיא רעגירונג. צו יענער צייט איז שוין דיא קענעדיע-פאסיפיק רעילראָד, וואָס שניידט דורך דיא גאנצע ברייט פון בריטיש נאָרד-אַמעריקא, פון דיא ברעגען פון אַטלאַנטישען אָקעאַן ביז צו דיא ברעגען פון פאַ-סיפישען אָקעאַן, געווען אויפגעבויט אַזוי ווייט צו מערב זייט וויא 1600 מייל פון דער הויפטשטאָרט אַטאָוואַ, זאָ דאָס מען האָט געקענט צוקומען צו דיא ווייטע, ווילדע און פערוואָרפענע מקומות פון נאָרד-וועסט אין אַ פעהרעלטניס-מעסיג קורצער צייט. עס האָט דאָך גענומען אַ מאָנאַט צייט ביז דיא וואָלאָנ-טירען, איבער 4000 אין צאָהל, אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל מידלטאָן, האָבען דערגרייכט פון אַטאָוואַ ביז צו אַ טייכעל אין סאסקאטשעוואָן, וואו עס איז געקומען צו אַ שלאכט, אין וועלכער אַ בעדייטענדע צאָהל וואָלאָנטירען זיינען געפאלען פון דיא קוילען פון דיא מעטיסען און אינדיאנער אונטער דער קאָמאַנדע פון דיומאָן. דיזע יעגער זיינען נאטירליך געווען אויסגעצייכענטע ציעל-שיסער.

נאכדער אָבער, ביי דער שלאכט לעבען באַטוש, זיינען דיא רעבעלען אַזוי צוקלאַפט געוואָרען, אַז זיי האָבען שוין ניט געקענט פאַרטזעצען דעם קאמפף. דיזע נידערלאַגע איז פאַקטיש געווען דער סוף פון דעם אויפשטאַנד. דיומאָן האָט זיך גערעטעט דורך אַ פליטה נאָך יונייטעד סטייטס, אָבער ריעל איז גע-פאנגען געוואָרען נאָך דער שלאכט ביי באַטוש און איז פּעראורטהיילט געוואָרען צום טויט פון אַ געריכט און הינגעריכטעט געוואָרען אין נאָוועמבער 1885. אייניגע אינדיאנער פיהרער זיינען דאן אויך הינגעריכטעט געוואָרען.

דאָס איז געווען דער לעצטער ווידערשטאַנד פון דיא מעטיסען, אינדיאנער און יעגער בכלל אין דעם ווייטען נאָרד-וועסט, וואָס ווערט אלץ מעהר בעזעצט פון פאַרמערס. זייט דאן הערשט אין דיזער ריזיגער מדינה ניט נור רוהע, זאָנדערן אויך פאָליטישע אייניגקייט פון ביידע נאַציאָנאַליטעטען. דער נאַציאָנ-נאַלער געפיהל, וואָס האָט זיך אַרויסגעצייגט ביי דער אונטערדריקונג פון ריעל'ס רעבעליאָן, איז געוואָרען אלץ טיעפער און שטארקער. אין אַטאָוואַ, טאָראָנטאָ

און וויניפעג האָט מען געשטעלט מאָנומענטען צום אנדענקען פון דיא וואָלאַנטיר-רען, וועלכע האָבען אַנטהייל גענומען אין דעם קאמפף געגען דיא רעבעלען.

דיא היינטיגע קענעדע* בעשטעהט פון דיא אמאָליגע אַקאדיע (דיא דריי מאריטיס פראָווינצען נאָווע סקאָשע, ניו-בראָנסוויק און פרינס עדוואַרד איילענד), פון דיא אַלטע קענעדע (דיא פראָווינצען קוויבעק און אַנטאַריאָ), פון דיא נייע פראָווינצען מאַניטאָבא, סאַסקאַטשעוואַן, אַלבערטאַ און בריטיש קאָלאָמביאַ און פון דיא טעריטאָריעס אונגאַווא (אויף דעם האַלב-אינזעל לאַבראַדאָר), קיוואַטין (צום נאָרד פון אַנטאַריאָ), מאַק-קענזי און פּרענקלין (צום נאָרד פון סאַסקאַטשעוואַן און אַלבערטאַ) און יוקאָן (צו מזרח זייט פון אַלאַסקאַ). צו זאַמען פערנעהמען זיי 3,729,665 סקווער מייל, וואָס עס איז מיט 113 טויזענד סקווער מייל גרעסער פון יונייטעד סטייטס צוזאַמען מיט אַלאַסקאַ. דאָס איז אַ זעכצעהנטעל פון דער גאַנצער יבשה אויף דעם ערד-קוגעל. דיא בעפעלקער-רונג אָבער איז זעהר קליין, סך הכל אַ זיעבען מיליאָן נפשות נאָך דעם לעצטען צענזוס (אין 1911). דער גרעסטער טהייל פון דער בעפעלקערונג, כמעט פיער-פינפטעל, געפינט זיך אין דיא פראָווינצען אַנטאַריאָ און קוויבעק. נור מיט דער צייט וועלען דיא נייע פראָווינצען פון נאָרד-וועסט, וועלכע מעגען גערעכענט ווערען פאַר דיא גרעסטע ווייז-שפייכלערס פון דער וועלט, איבער-יאָגען דיא אַלטע פראָווינצען אויף אין בעפעלקערונג.

קענעדע האָט בכלל אַ גלענצענדע צוקונפט. זיא מוז וואַקסען אַלץ שנע-לער אין בעפעלקערונג און אין רייכטהום. "דער צוואנציגסטער יאָרהונדערט געהערט צו קענעדע!" האָט מיט שטאַלץ אויסגערופען אין איינער פון זיינע רעדעס סער ווילפריד לאָריער, דער בעריהמטער קענעדער פראַנצויז, פיהרער פון דער ליבעראַלער פארטיי און לאַנגיעהריגער פרעמיער פון קענעדע. אזוי גלויבען בכלל דיא קענעדער, און מען מוז אנערקענען, אז זיי זיינען בערעכטיגט אזוי צו גלויבען.

(* דער אפיציעלער נאמען אין Dominion of Canada אין ענגליש און Puissance du Canada אין פראנצויזיש.)

לאפיינישע אמעריקא

פארווארט צו דער לאטיינישער אמעריקא

צום זיד פון יוניטעד סטייטס ציהט זיך דיא העלפט פון דער נייער וועלט, וועלכע ווערט געוועהנליך גערופען לאטיינישע אמעריקא. מען וואלט איהר געקענט רופען שפאניש-שפרעכענדע אמעריקא, ווען ניט בראזיליען, וואו דיא לאנד-שפראך איז פארטוגעזיש. דיא בראזיליאנישע רעפובליק איז כמעט אזוי גרויס און צעהלט אויך כמעט אזוי פיעל איינוואהנער וויא אלע 9 שפאניש-שפרעכענדע רעפובליקען פון זיד-אמעריקא. מען מעג רעכענען, דאס א העלפט פון זיד-אמעריקא איז פארטוגעזיש און א העלפט שפאניש.

לאטיינישע אמעריקא איז פאליטיש צוטהיילט אין צוואנציג רעפובליקען און אין אייניגע קאלאניען, מייסטענס אינזלען אין צענטראל-אמעריקא, וועלכע געהערען צו אייראפעאישע מעכטע, ספעציעל צו ענגלאנד, פראנקרייך און האלאנד.

דיזע רעפובליקען זיינען זעהר עהנליך אין פיעלע פרטים. מאנכע פון זיי אונטערשיידען זיך אזוי וועניג, אז מען וואונדערט זיך, ווארום זיי האבען זיך ניט פערבונדען און בליבען אלץ אָבגעזונדערט. ספעציעל איז דאס אזוי וועגען דיא קליינע רעפובליקען פון צענטראל-אמעריקא. זייערע איינוואהנער געהערען, מעג מען זאגען, צו איין פאלק. זיי זיינען זעהר עהנליך אין שפראך, געשיכטע, גלויבען, מנהגים און אַבשטאמונג, וויא מיר וועלען עס זעהען אין דיא קאפיטלעך פון דער געשיכטע פון מעקסיקא און פון צענטראל-אמעריקא.

פאר דעם היסטאריקער זיינען בעזאנדערס אינטערעסאנט דיא ערטער פון דער לאטיינישער אמעריקא, וואו עס זיינען אויפגעקומען מלוכות און עס האט זיך ענטוויקעלט א ציוויליזאציע אידער דיא שפאניער האבען זיך אריינגעריסען אהין א קורצע צייט נאך קאלאמבוס'עם ענטדעקונג. דיזע ערטער האבען זיך געפונען, וויא מיר ווייסען עס שוין פון דער איינלייטונג צו דער געשיכטע פון יוניטעד סטייטס, אויף דיא ברעגען פון פאסיפישען אָקעאן. דיא גרעסטע און וויכטיגסטע צענטערס פון דיזע איינגעבאָרענע ציוויליזאציע זיינען האבען זיך געפונען אין מעקסיקא (צענטראל-אמעריקא אריינגערע-

כענט) און אין פערן, ריכטיגער גערעדט, דיא אימפעריע פון דיא אינקאס אין זיד-אמעריקא.

דיזע רעפובליקען זיינען ווייט ניט גלייך אין שטח און בעפעלקערונג*.) וויא פאלגענדע ליסטע צייגט עס:

זיד-אמעריקא	סקווער מייל	בעפעלקערונג
מעקסיקא	767,090	15,063,207
גוואטעמאלא	48,290	1,992,000
האנדוראס	46,250	353,460
סאן סאלוואדאר	7,225	1,700,000
ניקאראגוא	49,200	600,000
קאסטא ריקא	23,000	379,550
פאנאמא	32,380	386,745

זיד-אמעריקא	סקווער מייל	בעפעלקערונג
קאלאמביא	438,436	4,313,000
ווענעצועלא	393,976	2,713,703
עקוואדאר	116,000	1,500,000
פערו	679,600	4,900,000
באליוויא	708,195	2,267,935
טשילי	292,580	3,329,030
ארגענטינא	1,139,979	7,171,910
אורוגוואי	72,210	1,112,000
פאראגוואי	171,204	715,841
בראזיליען	3,218,991	21,461,100

וועסט-אינדיען	סקווער מייל	בעפעלקערונג
האיטי	10,200	2,020,000
סאן דאמינגא	19,325	675,000
קובא	44,164	2,161,662

א בליק אויף א קארטע פון דער נייער וועלט צייגט אונז, אז דיא צענטערס פון דער ציוויליזאציע פון דער רויטהויטיגער ראסע האבען זיך געפונען צווישען דיא טראפיקס און מייסטענס אויף דיא בערגלענדער ביי דיא ברעגען פון פאסיפישען אקעאן. איינע פון דיא הויפט-שטערט פון דער פערואנער אימפעריע, קוויטא, וועלכע איז אויך פערבליבען דיא הויפט-שטאדט פון דער היינטיגער רעפובליק עקוואדאר, ליגט טאקע אויף

(* נאך דעם יאהריבוך (1913) פון דער ענציקלאפעדיא בריטאניקא.

דעם סאמע עקוואטאָר. אין אזעלכע הייסע לענדער וואָלט גאָר ניט מעגליך געווען צו דערגרייכען צו אזא הויכער קולטור־שטופע, וויא דיא שפּאַניער האָבען עס דאָרטען געפונען, ווען ניט דיא הויכע בערג, וועלכע טראָגען דיא אלגעמיינע נעמען קאָרדילערא און אנדעס. אפילו אונטער דער עקוואַטאָרישער זון איז עס קיהל אויף אזעלכע הויכקייטען. דיא קלימאטישע בעדינגונגען זיינען דאָרטען דיא בעסטע, אנגענעהמסטע און געזינדעסטע אויף'ן ערד־קוגעל. דיא טעמפּעראטור איז דאָרטען שטענדיג אַ מעסיגע און ענדערט זיך גאנץ וועניג אין פערלויף פון יאָהר. אזעלכע הויכלענדער אָדער פלאַטאָ (plateaux), וויא מען רופט זיי געוועהנליך אין געאגראפיעס, זיינען אויך אויסגעצייכענט פאר אייראָפּעער.

דיא שפּאַנישע שווערד־העלדען, דיא קאָנקוויסטאָדאָרעס (עראָבערער), וויא מען רופט זיי אין דיא געשיכטען פון דער לאטיינישער אמעריקא, האָבען אבער ליידער צושטערט דיא מייסטע מאָנומענטען און סמנים פון דיזע איינגעבאָרענע ציוויליזאציאָנען. דיא פאָנאטישע גלחים זיינען נאָכהער אונטערגעקומען און האָבען אויך פערניכטעט אין יעזוס'עם נאָמען דיא שריפטען, בילדער און געצען אין דיא טעמפלען פון דיא טאָלטעקען, אצטעקען, מאיאס, אינקאס און אנדערע אינדיאנער שטאמען. עס זיינען דאָרום פערבליבען פיעלע דונקעלע פונקטען אין דער געשיכטע פון דיזע מערקווירדיגע ציוויליזאציאָנען.

מיר וועלען דאָ אין קורצען איבערגעבען וואָס מען איז דערגאנגען, נאָך לאַנגע און שווערע פאָרשונגען, וועגען דיא געשיכטע פון דיזע אינדיאנער קולטור־לענדער ביז צו דער צייט פון דיא שפּאַנישע קאָנקוויסטאָדאָרעס. אָנפאנגען וועלען מיר מיט מעקסיקא, ווייל זיא פערנעהמט דעם ערשטען און וויכטיגסטען פלאַץ אין דער געשיכטע פון דער שפּאַנישער הערשאַפט אין דער נייער וועלט און אויך אין דער געשיכטע פון דער לאטיינישער אמעריקא.

אין מעקסיקא איז פאָרגעקומען דער ערשטער צוזאמענשטויס צווישען דיא שפּאַנישע שווערד־העלדען, וועלכע האָבען פאָרגעשטעלט דיא אייראָפּעאישע ציוויליזאציאָן, און דיא מעקסיקאנער קריעגער, וועלכע האָבען פאָרגעשטעלט דיא אינדיאנער ציוויליזאציאָן אין צענטראַל־אמעריקא.

דיא געשיכטע פון מעקסיקא ווערט צוטהיילט אין דריי פּעריאָדען: (1) דער אַלטער, וועלכער איז צוגלייך דיא געשיכטע פון דער אייגענאָרטענער ציוויליזאציאָן פון דיא פּערישעדיגע אינדיאנער שטאמען אין צענטראַל־אמעריקא; (2) דער קאָלאָניאַלער, זייט דיא שפּאַנישע עראָבערונג ביז צו דער גרינדונג פון אַן אונאָבהענגיגער רעפּובליק, און (3) דער אונאָבהענגיגער, וועלכער האָט זיך אָנגעפאנגען מיט דער ערקלערונג פון אונאָבהענגיקייט אין 1821. עס איז נויטיג צו וויסען ניט נור דיא געשיכטע פון דער שפּאַנישער הערשאַפט אין צענטראַל־אמעריקא, זאָנדרען אויך דיא געשיכטע פון דיא אינדיאנער.

דיאנער מלוכות דארטען, אום צו פערשטעהן דיא פאסירונגען און דעם צושטאנד אין דעה אונאבהענגיגער מעקסיקא. דיא אינדיאנער בילדען נאך ער היום דיא מאיאריטעט פון דער בעפעלקערונג אין מעקסיקא, וויא אויך אין גאנץ צענטראל-אמעריקא. העכסטענס א פינפטעל פון דיא איינוואהנער אין מעקסיקא קענען גערעכענט ווערען פאר ווייסע (מייסטענס זיינען זיי קרעאלען). דיא איבעריגע זיינען ריינע אינדיאנער (38 פראצענט) און געמישטע, גענאנט געוועהנליך מעסטיוזאס (43 פראצענט). דיא צאהל פון מעסטיוזאס אדער מע-טיסען (קינדער פון ווייסע און אינדיאנער) ווערט אלץ גרעסער, זא דאס מיט דער צייט, רעכענט מען, וועט אויפקומען ניט נור אין מעקסיקאנער נאציאן, זאנדערן אויך א מעקסיקאנער ראסע. מאנכע פון דיא אינדיאנער שבטים זיינען נאך היינט אזוי ווילד וויא פאר דער ענטדעקונג פון אמעריקא. אנדערע זיינען האלב-ווילד, און דיא מייסטע פון דיא, וועלכע רעדען שוין אפילו שפאניש, זיינען אנאלפאבעטען (בעזגראמאטנע, אזעלכע וואס קענען ניט לעזען און שרייבען).

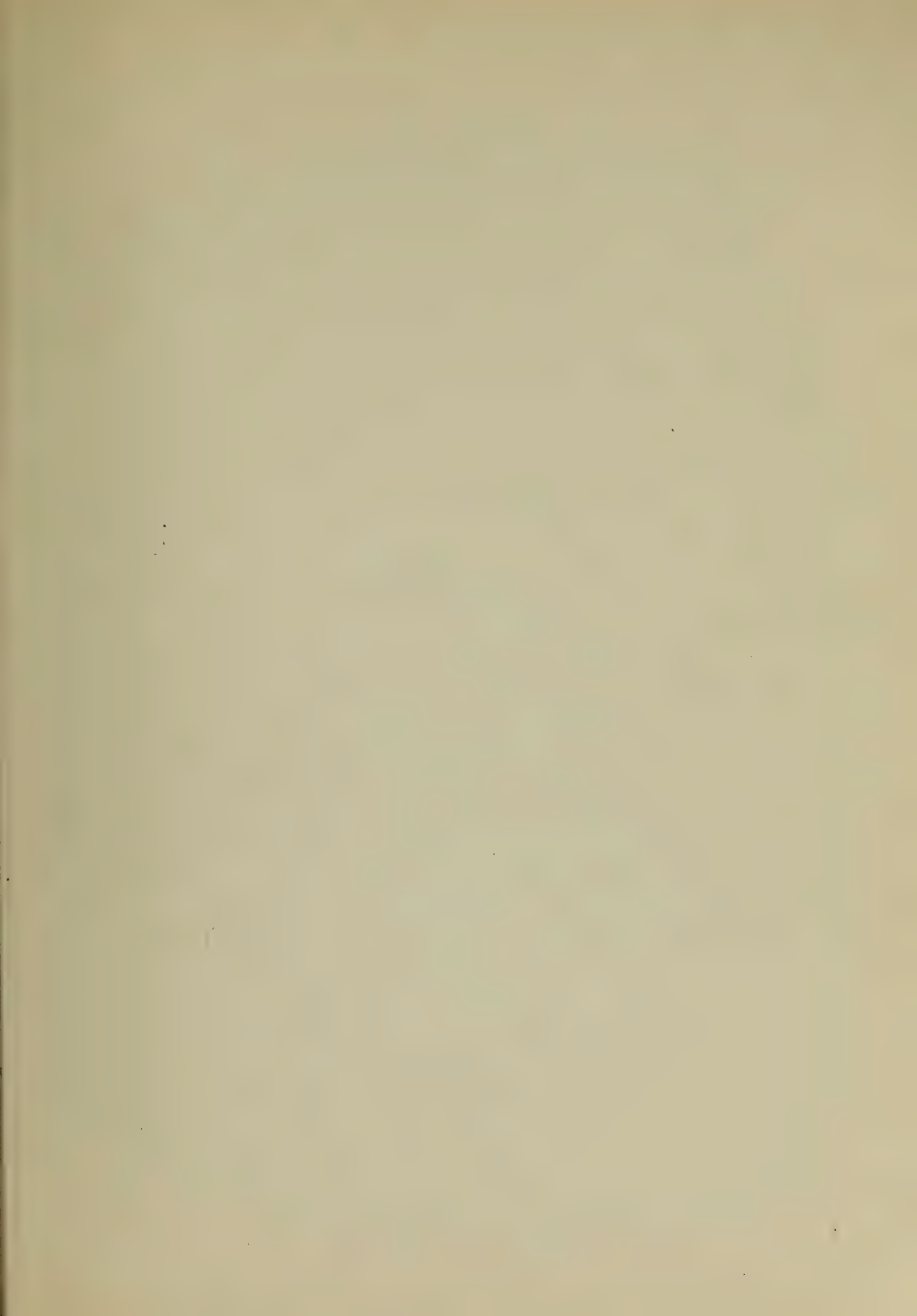
יעדענפאלס איז עס זעלבסטפערשטענדליך אז דיא אינדיאנער מאסען האבן בען פון זייער זייט געמוזט שלעכט ווירקען אויף זייערע ווייסע ציוויליזירער און ארויפלעגען זייער שטעמפעל אויף דער אויראפעאישער ציוויליזאציאן, וועלכע דיא שפאניער האבען איינגעפיהרט דארטען. אזוי איז עס אויך אין אלע אנדערע שפאניש-שפרעכענדע רעפובליקען, וואו דיא אינדיאנער און מעטיסען זיינען דיא מאיאריטעט.

מען רעכענט, אז עס געפינט זיך היינט אין גאנץ אמעריקא א 15 מיליאן אינדיאנער. אין נאָרד-אמעריקא, וואו זיי זיינען שטענדיג געווען אין קליינע גרופען אלס ווילדע יעגער, דערגרייכט היינט זייער צאהל העכסטענס ביז א האלב מיליאן (נאך דיא לעצטע פאלקס-צעהלונגען געפינען זיך אין קענענדע 110,000 און אין יוניטעד סטייטס ארום 350,000). דיא איבריגע, מען מעג זאגען דיא גאנצע רויטהויטיגע ראסע, געפינט זיך אין דער לאטיינישער אמעריקא, ספעציעל אין דיא געגענדען, וואו זיי האבען געלעבט אין פעהעלטניסמעסיג גרויסע צאהלען און געהאט מלוכות און זאגאר אימפעריעס צו דער צייט פון דער שפאנישער עראבערונג.



מעקסיקא

Mexico



ערשטער קאפיטעל.

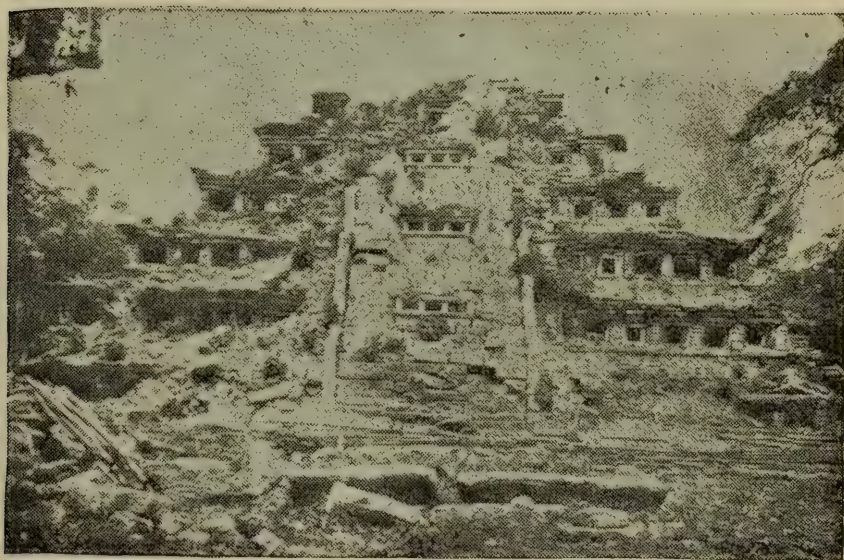
דיא אינדיאנישע ציוויליזאציע

דער אלטער נאָמען פון דער פראכטפאלער און פרוכטבארער געגענד, וואו עס געפינט זיך דיא הויפט־שטאָדט פון דער מעקסיקאנער רעפובליק, איז געווען אנאָהואַק. אויף דער שפראך פון דיא נאָהואַ־שטאַמען, צו וועלכע דיא אַצטע־קען האָבען אויך געהערט, מיינט עס: "דאָס לאַנד ביים וואַסער". דיזער נאָמען שטאַמט פון דיא לאַנגען (לעיקס, אַזערעס) אין דעם טהאַל וואָס ווערט יעצט גערופען דער טהאַל פון מעקסיקאָ. ביי דיא ברעגען פון דער גרעסטער פון דיזע אַזערעס, גענאַנט טעכקוקאָ אָדער טעצקוקאָ, אויף דעם אָרט, וואו עס שטעהט דיא היינטיגע הויפט־שטאָדט פון מעקסיקאָ, איז אויך געשטאַנען דיא הויפט־שטאָדט פון דיא אינדיאַנער, וועלכע האָבען זיך גערופען מעכיקאָ אָדער אַצטעקאָ. איהר נאָמען איז געווען טענאַטשטימלאַן, וואָס עס מיינט "דער אָרט פון א שטיין און א קאקטוס־פלאַנץ". אזוי וויא דיא אַצטעקען האָבן בען אויך זייער הויפט־שטאָדט גערופען מעכיקאָ לכבוד זייער קריעגס־גאָט Mexitli (מעכילי, וויא דיא שפאניער שפרעכען אויס דעם בוכשטאב X), האָבען דיא שפאניער אויסגעקליבען דיזען נאָמען, וואָס איז זיי געווען לייכטער אויסצושפרעכען און וואָס איז פערבליבען ניט נור פאר גאַנץ אנאָהואַק און פאר דיא אַרומיגע געגענדען, וועלכע דיא אַצטעקישע קעניגע האָבען מעהר אָדער וועניגער בעהערשט, זאָנדערן אויך פאר אזעלכע געגענדען, וואו עס האָבען זיך געפונען אונאבהענגיגע מלוכות.

ער היום ווערען נאָך געשפראַכען א 180 אינדיאַנער שפראַכען און דיא־לעקטען אויף דער טעריטאָריע פון דער מעקסיקאנער רעפובליק. געלעהרטע שפראַך פאַרשער האָבען סאָרטירט דיזע דיאַלעקטען אין פערשיעדענע גרופען, אים צו בעשטימען זייערע עהנליכקייטען און אַבשטאַמונגען. יעדער דיאַלעקט ווערט געשפראַכען פון א בעזונדערען רויטהוויטיגען שטאַם. מאַנכע פון דיזע דיאַלעקטען זיינען פערבליבען אזוי וויא פאר דער שפאנישער עראָבערונג. אנדערע זיינען שוין פערשוואונדען אָדער פערשווינדען זעהר שנעל. זייער פלאַץ ווערט פערנומען פון שפאניש, וועלכע וועט מיט דער צייט, נאטירליך,

ארויסשטויסען דיא אינדיאנער דיאלעקטען אפילו פון דיא ווילדעסטע און פער-
וואָרפענסטע ערטער צווישען דיא בערג.

עס פערשטעהט זיך, אז צו דער צייט, ווען דיא שפּאַניער האָבען זיך
בעוויזען אין אנאהואק, איז דיא צאָהל פון די אינדיאנער שטאמען און פון זייערע
דיאלעקטען געווען פיעל גרעסער וויא היינט. דיזע שטאמען האָבען אויך גע-
הערט צו פערשיעדענע אָבטהיילונגען אָדער גרופען פון דער רויטהויטיגער
ראַסע. דיא נאהואטל אָדער נאהוא-שטאמען, צו וועלכע דיא אַצטעקען האָבען
געהערט, זיינען נור געווען איינע פון דיזע גרופען. זיי בילדען היינט אַ
פיערטעל פון דער אינדיאנער בעפעלקערונג אין דער מעקסיקאנער רעפובליק,
און מען מעג רעכענען, אז אזוי איז עס געווען אונטער דער הערשאפט פון דיא
אַצטעקישע קעניגע.

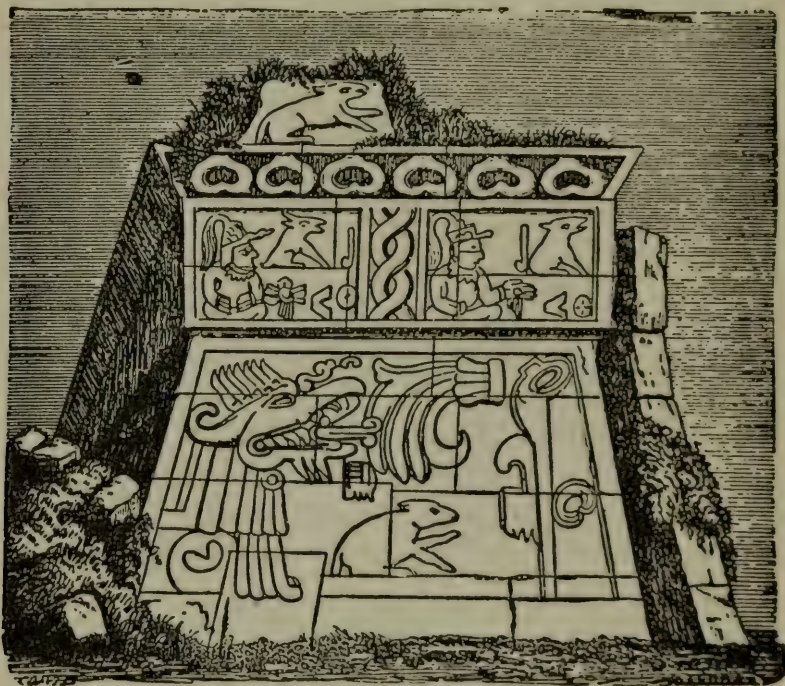


דיא טעמפל-פיראמידע אין פאפאנטלא, מעקסיקא.

דיא נאהוא-שטאמען זיינען אויך ניט געווען דיא ציוויליזירטעסטע אויף
דיא הויכלענדער פון מעקסיקא. זיי זיינען אליין געווען עראָבערער דאָרטען
און האָבען פערכאפט אַ געגענד, וואָס איז פון דיא עלטעסטע צייטען געווען
אַ קולטור-צענטער, וויא מען דארף עס שליסען פון געוויסע פערבליבענע
סמנים. וואָס אָנבעלאַנגט דיא אַצטעקען, זיינען זיי גראַדע געווען ווילדער
פאַר דיא אַנדערע נאהוא-שטאמען אין אנאהואק, ספּעציעל פאַר זייערע שכנים
לעבען טעצוקאָ, דיא אַלקאהואס, וועלכע האָבען דאָרטען געגרינדעט אַן עלטערע
און גרעסערע מלוכה.

ווען מען לעזט דיא בעשרייבונגען פון דיא קאנקוויסטאדארעס, דארונטער אויך פון קארטעז, קען מען מיינען, אז דיא מלוכה פון דיא אצטעקען איז ווירקליך געווען א ריעזיגע און מעכטיגע. דער אמת איז אבער, אז דיא אצטע-קען האבען פערנומען נור א טהייל פון אנאהואק גופא. גאנץ אנאהואק האט זיך געצויגען אונגעפעהר 200 מייל אין דער לענג און 75 מייל אין דער ברייט. דיא אצטעקען זיינען נור געווען קריעגערישער פאר דיא אנדערע שטאמען אין אנאהואק און ארום.

דיא געשיכטע פון דיא נאהוא-שטאמען בלייבט נאך אלץ אין דונקעל-



חורבות פון א טעמפל אין קסאטשיקאלקא, מעקסיקא.

היינט, טראץ אלע אַנישטרענגונגען פון ארכעאלאגען, לינגוויסטען און אנדערע געלעהרטע פארשער, ווייל דיא קאנקוויסטאדארעס און גלחים האבער פערניכטעט זייערע שריפטען און צויטערט זייערע טעמפלען. וויא פיעל מען האט עס ביז יעצט געקענט דערגעהן נאך פיעלע נאכפארשונגען, האבען זיך אין אנאהואק און אין דיא געגענדען ארום אריינגעריסען מיט אונגעפעהר טויזענד יאָהר פאר קאלאמבוס'עם רייזע מחנות פון א פאלק מיט'ן נאמען טאלטעקען. מען רעדט כענט, אז זיי זיינען געקומען פון נארדליכע געגענדען אזוי וויא שפעטער דיא טשישימענען, דיא אצטעקען און בכלל דיא אנדערע שטאמען, וועלכע האבען

געשפראכען דיאלעקטען פון דער נאהואטל שפראך און האָבען נאָכגעפאלגט דעם זעלבען וועג ביז צו אַנאָהואַק און ווייטער צום זיד ביז יוקאטאן און גוואטעמאלא. דיא טאָלטעקען זיינען געווען אַ שטאם פון דיא נאהואַס. זיי האָבען געבויט גרויסע טעמפלען. זייער נאָמען בעדייטעט: ארכיטעקטען, קינסטלער. זיי זיינען הפנים אויך געווען די ערפינדער פון די מעקסיקאנער בילדער-שריפטען, צו וועלכע מען האָט נאָך אלץ ניט געפונען אַ שליסעל, און פון דעם מערקווירדיגען לוח, וואָס איז איבערגענומען און וואַהרשיינליך אויך אויסגעבעסערט געוואָרען פון דיא אצטעקען.

אין אַנאָהואַק, וויא אויך אין דער געגענד אַרום דעם פאָרט ווערא קרוז, האָבען דיא טאָלטעקען איבערגעלאָזען שטומע עדות פון זייער הערשאַפט אין דיא בעריהמטע חורבות פון טולא, קסאָטשיקאלקא, פאפאנטלא, טשאָלולא א. ז. ו. זייערע טעמפלען האָבען זיך געפונען אויף פיראַמידען אַזוי וויא דיא טעמפלען פון דיא אַנדערע שטאַמען, דאַרונטער אויך פון דיא אצטעקען. איינע פון זייערע וויכטיגסטע שטעדט איז געווען טאָלאַן (יעצט טולא), אַ מייל 50 צום נאָרד פון דער מעקסיקאנער הויפט-שטאָדט. טולא איז צושטערט געוואָרען מיט אַ יאָהר 500 פאַר דיא שפּאַנישע הערשאַפט, וואַהרשיינליך פון דיא ווילד-דע שטאַמען, וועלכע האָבען געטראָגען דעם נאָמען טשיטשי-מעגען אין דיא לעגענדען און כראָניקעס פון דיא אצטעקען. דיא טעמפלען פון טשאָלולא זיינען טהיילווייז צושטערט געוואָרען פון דיא שפּאַניער אונטער דער קאָמאַנדע פון קאַרטעז. ביי אויסגראַבונגען אין דיזע ערטער האָט מען געפונען אייניגע זיילען און געצען. דיא בעדייטונג פון דיא צייכענס און בילדער אויף דיזע מאָנומענטען בלייבט אַ געהיימניס.

מען האָט געפונען בעווייזע ביי אויסגראַבונגען, און אַזוי דאַרף מען אויך שליסען פון דיא מעקסיקאנער לעגענדען און בילדער-שריפטען, אַז דיא אצטעקען האָבען איבערגענומען ביי דיא טאָלטעקען אויך דעם זונען-גאָט קוועצאַל-קאַטל, וועלכער איז אויך פערעהרט געוואָרען פון דיא מאַיאס און וועלכער האָט אין מאַנכע פונקטען מערקווירדיגע עהנליכ-קייטען מיט דיא זונען-געטער און "ערלייזערס", געבאָרענע פון בתולות און געקרייציגטע אין הימעל, ביי דיא קולטור-פאלקער אין דער אַלטער וועלט.



אַ זייל פון טולא, מעקסיקא.

וועגען דיזען אַבגאָט זיינען אָנגעשריעבען געוואָרען פיעלע ביכער. דיא שפּאַנישע גלחים האָבען ספּעציעל צושטערט אלעס, וואָס האָט נור געהאַט אַ שייכות מיט איהם, ווייל ער האָט זיי צו פיעל דערמאָנט אָן יעזום קריסטוס. דיא בעדייטונג פון זיין נאָמען בע-

שטעטיגט דיא מיינונג פון געלעהרטע פאָרשער, אז דיווער אבגאט האָט פער-
זאָניפּיצירט דיא שאפענדע קראפט פון דער זון. קוועצאלקאטל בעדייטעט:



א סטאטוע פון קוועצאלקאטל

"א שלאנג בעדעקט מיט פערדערן", אין קורצען: "א פויגעל-שלאנג". דאָס איז
א פערבינדונג פון דיא געוועהנליכע סימבאָלען פון ווינט און בליץ, וויא דאָניעל
בריינטאָן, דער בעוואוסטער קענער פון אינדיאנער שפראכען און לעגענדען פיהרט

עם אויס אין זיין ווערק: "דיא מיטהען פון דער נייער וועלט". אין אלע מי-
טהאלאגיען ווערט דער בלייז פערגליכען צו א שלאנג. דער "געטליכער שלאנג",
דער "הימלישער שלאנג", דער "דראגאן" — דאס זיינען אלץ מיטהאלאגישע
פארשטעלונגען פון דיא בליצען, וועלכע שניידען דורך דיא וואלקענס אין דער
צייט פון א שטורם.

פערשיעדענע מעשות ווערען דערצעהלט וועגען קוועצאלקאטל צווישען די
אינדיאנער אויף דיא הויכלענדער פון מעקסיקא. מיר קענען זיך דא אָבער
מיט זיי ניט פערנעהמען (*), ווייל דאס וועט אונז אוועקפיהרען צו ווייט פון
אונזער ענין. אייניגע פון דיעזע מעשות האָבען גראדע זעהר גוט געדיענט
קארטעז'ן אין דעם קאמפף מיט דיא אצטעקען, וויא מיר וועלען עס שפעטער
זעהען. מען האָט געפונען געצקעס פון קוועצאלקאטל אין פערשיעדענע ערטער.
זיינע אַטריבוטען און אויפטואונגען זיינען אויך פאָרגעשטעלט געווען אויף באַ-
רעליעפען אין דיא טעמפלען צו זיין עהרע און אין בילדער-שריפטען. אין דיא
גרויסע מוזעאומס פון אויוראָפּאָ
און אמעריקא געפינען זיך פֿי-
גורען פון דיזען אַבגאָט. מיר
ברענגען דאָ צוויי פון אזעלכע
פיגורען, איינע אַ קאָפּיע פון אַ
סטאַטוע, דיא אַנדערע אַ קאָ-
פּיע פון אַ צייכנונג אין אַ
פערבליכענעם אצטעקישען מאַ-
נוסקריפט.



פיגורען פון דיא געטער קוועצאלקאטל און טע-
פּעיאַלטלי (נאָך אַן אצטעקישען מאַנוסקריפט).

אין דעם שטאט אַאַקסאַ-
קא פון דער מעקסיקאנער רע-
פובליק געפינען זיך חורבות פון
אַ זעהר אַלטער שטאָדט מיט'ן
נאָמען מיטלאַ. דאָרטען פלע-
גען בערדריגט ווערען דיא פריעסטער און קעניגע פון דיא זאפאָטעקען, וועלכע
געהערען צו אַן אַנדער גרופע פון דער רויטהויטיגער ראסע, ווי דיא נאָהואס. דיא
זאפאָטעקען האָבען זיך געפונען אין געגענדען צום וועסט פון דיא נאָהוא-שטאַ-
מען און האָבען אויך געהאַט אַן אייגענע מלוכה, ווען דיא אצטעקען האָבען גע-
הערשט אין אַנאָהואַק. ווייטער אַרונטער צום זיד האָבען שוין מייסטענס גע-
וואָהנט דיא מאַיא-שטאַמען, וועלכע האָבען געהאַט זייערע וויכטיגסטע צענ-
טראָס אין דיא געגנט פון דיא פּענאָל.

(* איינצעלהייטען וועגען דיעזען מערקווירדיגען אַבגאָט קען דער לעזער געפינען אין
דעם קאָפּיעטל "דער מעקסיקאנער זונענאָט און משיח קוועצאלקאטל" פון מיין בוך "אַמעריקא
פאר קאלאמבוס". — פ. ק.)

טערם אויף דעם האלב-אינזל יוקאטאן און בכלל אין צענטראל-אמעריקא. אזוי וויא דיא שטאמען פון דיא נאהואס, מאיאס און אנדערע פון דער רויטהויטיגער



א זייל מיט פיגורען און היעראגליפען, געפונען אין דיא חורבות פון קאפאן.

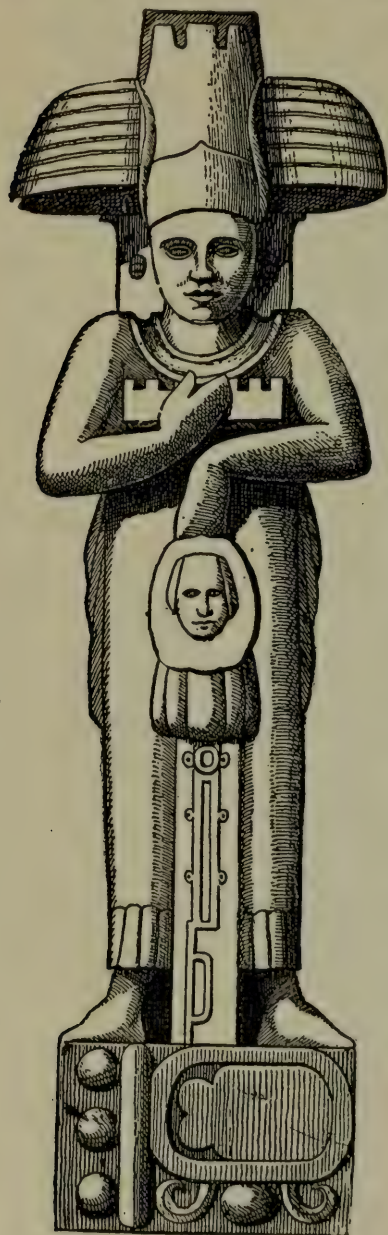
ראסע האבען זיך צוזאמענגעמישט אין אייניגע ערטער און האבען געלערנט איינע פון דיא אנדערע, דארום וועלען מיר דא אויך זיך אפשטעלען אויף דער אלטער ציוויליזאציע פון גאנץ צענטראל-אמעריקא.

דיזע ציוויליזאציען ווערט היינט פארגעשטעלט נור דורך חורבות פון טעמפל-
לען און פאלאצען אין ערטער, וועלכע ווערען אויסגעפארשט פון ארכעאלאגען.
דיא מערקווירדיגסטע פון דיזע חורבות געפינען זיך אין פאלענקע (א דערפעל
אין שטאט טשיאפאס פון דער מעקסיקאנער רעפובליק), אין טשיטשעניצא
(אויף דעם מעקסיקאנער טהייל פון האלב-אינזעל יוקאטאן), אין קוויריגוא (גווא-
טעמאלא), אין קאפאן (האנדוראס). זיי ווערען יעצט בעוואונדערט פון פארשער
און רייזענדע. א בליק אויף זיי צייגט, אז זייערע בויערס האבען דערגרייכט צו
אזא הויכע קולטור, וויא דיא בויערס פון דיא פיראמידען אין מצרים.
דיא טעמפלען זיינען בעציערט געווען מיט סטאטוען, זיילען און אויפשריפטען,
ריכטיגער, אויסקריצונגען, רעליעפען און בכלל מיט אזעלכע צייכענס, וועלכע
האבען געדיענט אזוי וויא דיא היעראגליפען אין מצרים. א ביישפיעל פון אזעלכע
פיגורען און היעראגליפישע צייכענס ליפערט אונז דיא פאטאגראפיע פון דעם
זייל, וואס איז געפונען געווארן צווישען די חורבות פון קאפאן. די בויערס פון דיזע
טעמפלען, דיא שרייבערס פון דיזע היעראגליפען און דיא ארטיסטען, וועלכע
האבען געמאכט דיא סטאטוען פון די געטער און דיא בעפוצונגען, זיינען שוין
געווען פערשוואונדען מיט א צייט פריהער פאר קאלאמבוס'עם רייזע. דיא
מאטא-שטאמען, וועלכע דיא שפאניער האבען געפונען אין דיזע ערטער, האבען
אליין ניט געוואוסט, ווער דיא בויערס פון דיזע טעמפלען זיינען געווען.

דעם העכסטען אינטערעס פון פארשער רופען ארויס דיא חורבות, וועלכע
זיינען צופעליג ענטדעקט געווארען אין 18טען יארהונדערט פון א גלח פון
דערפעל פאלענקע. צו דער צייט ווען קארטעז האט דורכמארשירט דיזע געגענד
דען אויף דעם וועג פון מעקסיקא נאך האנדוראס, זיינען שוין דיזע מערקווירדיגע
סמנים פון אן אמאליגער מלוכה געווען אזוי בעוואקסען מיט טראפישע פלאנצען,
אז קיינער האט פון זיי גאר קיין אהנונג ניט געהאט. אין 1764 האט דיא
שפאנישע רעגירונג געשיקט געלעהרטע צו אונטערזוכען דיזע חורבות. זייט
דאן האבען אנדערע פארשער בעזוכט דיזע פערווארפענע ערטער אין טראפישע
וועלדער און האבען אויספיהרליך בעשריעבען און פאטאגראפירט אלעס, וואס זיי
האבען דארטען געפונען. נאך דיא סמנים פון לאנגע גאסען שליסט מען, אז
דארט וואו עס געפינט זיך היינט פאלענקע, האט זיך אמאל געפונען א גרויסע
שטאט, וואהרשיינליך דיא הויפט-שטאט פון א מלוכה.

אזוי דארף מען אויך שליסען פון דיא חורבות פון א פאלאץ, וואס איז
דארטען געווען אויפגעבויט אויף א גרויסער און הויכער פיראמידע פון אנגע-
שאטענער ערד, בעדעקט מיט גרויסע פלאכע שטיינער. אונטען זיינען אין דער
פיראמידע געווען דורכגענגע און גאלערעען און ארום האבען זיך געפונען טרעפ,
וועלכע האבען געפיהרט צום פאלאץ, וואס זיינע חורבות רופען היינט ארויס בע-
וואונדערונג. דיא בעפוצונגען און דיא סטאטוען דארטען אונטערשיידען זיך

אין מאנכע פרטים פון דיא בעפוצונגען און סטאטוען אין דיא אנדערע פאלאצען און טעמפלען פון דיא מאיאס אין צענטראל-אמעריקא. דיא זיילען ביי דיא



א סטאטוע פון פאלענקע.

א סטאטוע פון פאלענקע. דיא אויפפאלענ-
דע עהנליכקייט פון דיזען קרייז צום קריסטליכען האט ארויסגערופען פיעלע דים-
קוסיאנען צווישען געלעהרטע און גלחים. עס קען קיין צווייפעל ניט זיין, אז

אריינגענגע אין דיזען פאלאץ, וואס האט פער-
נומען 180 פוס אין דער לענג און 128 פוס אין
דער ברייט, זיינען בעציערט געווען מיט סטאטור-
ען, זעקס פוס הויך, און מיט היעראגליפישע אויפ-
שריפטען איבער זייערע קעפ. דיזע היעראגליפען
בלייבען פאר אונז אזא געהיימניש ווי די היעראג-
ליפען אין די אנדערע אמאליגע קולטור-צענטערס
אויף דיא הויכלענדער פון מעקסיקא און צענט-
ראל-אמעריקא. וויא ווייט דיא קונסט האט דאָר-
טען דערגרייכט, קען דער לעזער שליסען פון דיא
אילוסטראציעס, וועלכע מיר גיבען דאָ.

אינוועניג איז דער פאלאץ פון פאלענקע
געווען בעציערט מיט זאָנדערבארע סקולפטורען
פון גראַניט. זיי זיינען אונגעפעהר 13 פוס הויך.
דיא ווענט, וועלכע זיינען פון 2 ביז 3 פוס דיק,
זיינען אויך געפארבט. איינע פון דיא געהיימ-
ניסע פון דיזען פאלאץ איז אויך, וואס דיא
טרעפ, וועלכע פיהרען צו איהם, זיינען גאָר ניט
אויסגערײבען. זייערע ברעגען זיינען אזוי שאַרף,
וויא מען וואָלט זיי ערשט אויסגעהאַקט און קיין
מאָל ניט בעטראָטען. מאַנכע פאָרשער שליסען
דערפון, אז עפעס האָט געטראָפען מיט דיא
איינוואָהנער באלד נאָך דער אויפבוואונג פון
דיזען פאלאץ, וואס זיי האָבען פלוצלונג געמוזט
פערלאָזען זייער שטאָדט.

נאָך מעהר בעוואונדערונג רופט אַרויס אַ
טעמפל דאָרטען, וועלכער איז העכסט וואַהר-
שיינליך געבויט געוואָרען צו עהרע פון דער זון.
מען האָט איהם אַ נאָמען געגעבען "טעמפל פון
קרייז", ווייל מען האָט דאָרטען געפונען לעבען
מזבח אַ סקולפטור, וואס האָט דיא פאָרמע פון

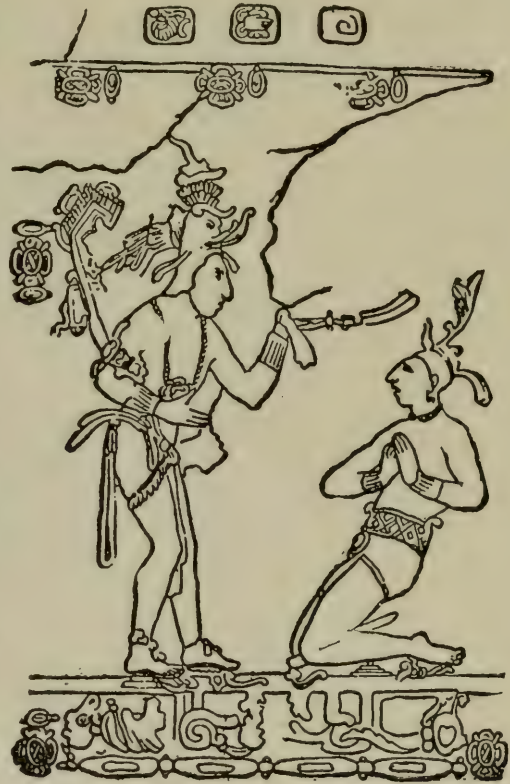
אַ קרייז און זעהט אויס, וויא אויף דער צייכנונג זייטע 209. דיא אויפפאלענ-
דע עהנליכקייט פון דיזען קרייז צום קריסטליכען האָט ארויסגערופען פיעלע דים-
קוסיאנען צווישען געלעהרטע און גלחים. עס קען קיין צווייפעל ניט זיין, אז

ווען דיא גלחים וואלטען ענטדעקט דעם דאזיגען קרייז פון פאלענקע אין דיא צייט טען פון קארטעז און אנדערע קאנקוויסטאדארעס, וואלטען זיי איהם צושטערט, אז עס וואלט פון איהם קיין שפור ניט געבליבען, אזוי ווי פון די אנדערע קרייצען און סימבאלען, וועלכע זיי האבען געפונען אין אנדערע טעמפלען און וועלכע האבען צו פיעל דערמאנט אן דיא קריסטליכע סימבאלען.

פון דיא דריי מאדמאד פלאטען, וועלכע האבען בעציערט דעם מזבח פון דעם דאזיגען "טעמפלעל פון קרייז", געפינט זיך איינע אין דעם נאציאנאלען מוזעאום פון מעקסיקא, דיא אנדערע אין סמיטהסאניען אינסטיטוט אין וואשינגטאן און דיא דריטע בלייבט אלץ אין פאלענקע. יעדע פלאטע איז 6 פוס פיער צאל לאנג, 4 פוס ברייט און 6 צאל דיק. א בליק אויף דיא פיגורען און צייכענס לעבען דיזען קרייז צייגט,

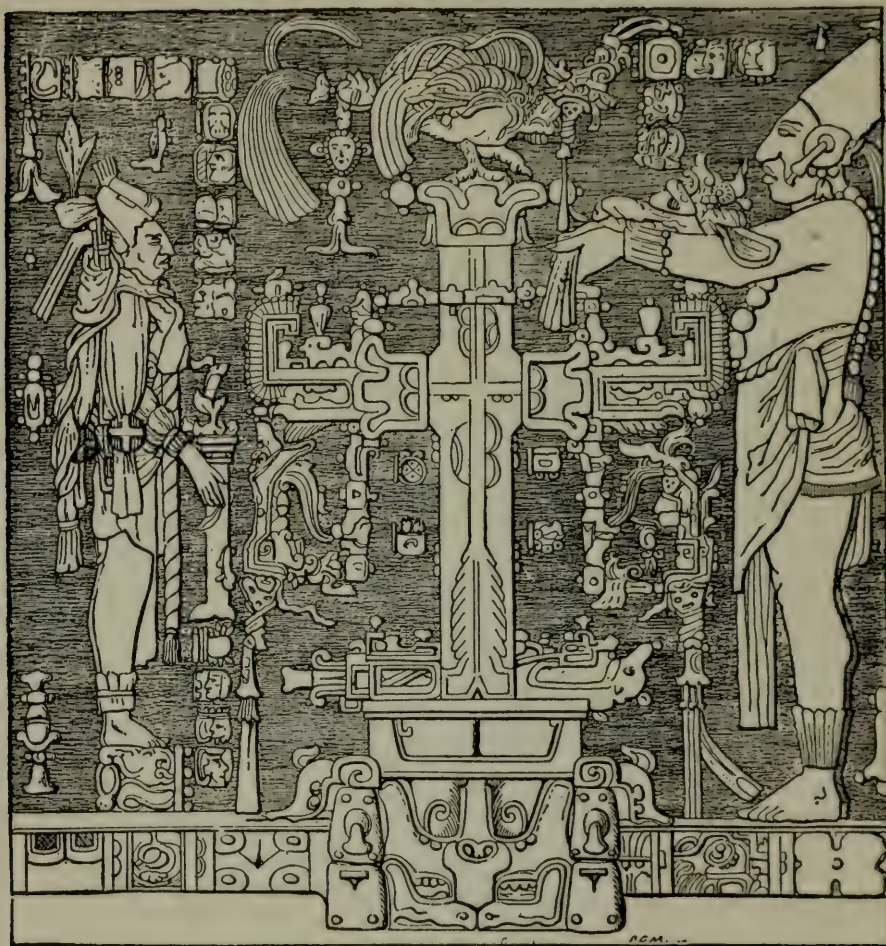
אז זיי שטעלען פאר א גאטעס דיענסט. ווען מען וואלט געפונען א שליסעל צו דיא היעראגליפען און סימבאלען ארום דעם דאזיגען בעריהמטען קרייז, וואלט מען פערשפארט צו דיספוטירען וועגען זיין ריכטיגע בעדייטונג. אזוי אבער וויא מען איז שוין דערגאנגען אויף זייער, אז דיא מאיאס האבען בעטראכט דעם קרייז פאר א צייכען פון דער שעפפערדער קראפט פון דער נאטור, בלייבט אןצונעהמען, אז דאס איז טאקע דיא בעדייטונג פון דעם קרייז פון פאלענקע. מען ווייס אויך, אז דער קרייז איז איינגעפיהרט געווען ביי דיא מאיאס און אנדערע אינדיאנער שטאמען, אזוי גוט וויא ביי פערשיעדענע קולטור-פעלקער אין אזיע, אפריקא און אוי-ראפא, אלס א צייכען פון דיא פיער עקען וועלט און פון דיא פיער יאהר-רעסצייטען.

דיא זאגנדיגערע בעפליגעלטע בעשעפעניש איבער דעם דאזיגען קרייז זאל, נאך דיא מיינונגען פון געלעהרטע ארכעאלאגען, וועלכע האבען פרובירט אויפדעקען דיא טיעפע געהיימנים פון דיעזע אלע צייכענס, סימבאלען און היעראגליפען, האבען פארגעשטעלט דעם מארגענשטערן.



פיגורען מיט היעראגליפען פון פאלענקע.

נור וואס פאר א גלויבען עס איז ניט געווען פערבונדען מיט דיעזען גע-



דער קרייז פון פאלענקע.

היינטיגפאלען קרייז, איז עס דאך קלאר, אז דיא בויערס פון אזעלכע פאלאצען און טעמפלען זיינען שוין געשטאנען אויף א הויכער שטופע פון קולטור.



צווייטער קאפיטעל.

דיא מלוכות אין אנאהואק

נאך דיא טאָלטעקען האָבען זיך אַריינגעריסען אין אַנאהואק אַנדערע נאהואַ-
שטאַמען, פון וועלכע דיא בעקאנטעסטע זיינען דיא טשיטשימעגען און אַצטעקען.
זיי זיינען געווען זעהר ווילד און גרויזאם, אָבער ביסלעכווייז זיינען זיי גע-
וואָרען ציוויליזירטער אונטער דעם איינפלוס פון דיא טאָלטעקען און אַנדערע
פאָרטגעשריטענע שטאַמען אין דעם טהאַל פון מעקסיקא. אַלעס וואָס מען ווייס
פון זיי, איז פון אייניגע איבערגעבליעבענע אַריגינעלע בילדער-שריפטען און גע-
שיכטען, וועלכע אַ פאָאָר שפּאַניש-געבילדעטע מעקסיקאַנער האָבען אָנגע-
שריעבען אַ קורצע צייט נאָך דער שפּאַנישער עראָבערונג. דיא וויכטיגסטע קווע-
לען פאַר דיא געשיכטע פון אַלט-מעקסיקא, ספּעציעל פון דיא מלוכות איז אַנאַ-
הואק, געפינען זיך אין דיא בעשרייבונגען פון פערנאַנדאָ דע אַלוואַ איכטליכאָ-
טיטל (Ixtlilxochitl), וועלכער האָט געשטאַמט פון דער קעניגליכער פאַמיליע
אין טעצקוקא און איז געווען אָנגעשטעלט אַלס דאָלמעטשער ביי דיא שפּאַנישע
וויצע-קעניגע אין מעקסיקא. ער האָט זיינע היסטאָרישע ווערק געשריעבען אין
שפּאַניש, נור ער האָט אויך פערשטאַנען דיא בילדער-שריפטען פון זיינע לאַנדס-
לייט. ער האָט געהאַט אַ גרויסע ביבליאָטעק און פלעגט זעהר פלייסיק שטוד-
ירען דיא מעקסיקאַנער מאַנוסקריפטען, וועלכע ער האָט נור געקענט קריעגען.
ער האָט אויך איבערגעגעבען דיא לעגענדען פון דיא נאהואַ-שטאַמען. אין זיין
געשיכטע זיינען אָבער היסטאָרישע פאַקטען אזוי צוזאַמענגעמישט מיט מיטהען
און באַבע-מעשות, אז עס איז אָפט שווער צו דערגעהן דעם אמת.

דיא טשיטשימעגען שטעלט ער פאַר אַלס ווילדע, וועלכע פלעגען אַרומ-
געהן נאָקעט און פרעסען הינט, וועלכע, מייז, יאָשטשערקעס, שלאַנגען און אפילו
ווערים. דיא קריעגסגעפאָנגענע פלעגען זיי ניט נור סקאַלפירען, וויא דאָס
איז געווען דער מנהג פון אינדיאַנער בכלל, און אָפּפערן צו דיא געטער, וויא
אַלע אַנדערע שטאַמען אין מעקסיקא און צענטראַל-אַמעריקא, זאָנדערן פשוט
אויפּפרעסען. זיי האָבען פערגעטערט דיא נאַטור-קערפטע, וויא אַלע אַנדערע
פרימיטיווע מענשען אויף דעם ערדקוגעל. זייער הויפט-גאָט ניקאָאָטל איז

געווען א פערזאנליכע צירונג פון דער שטראהלענדער, ווארעמענדער און אויפלע-
בענדער זון. דיא בעדייטונג פון דיזען נאָמען איז "דיא שלאַנג פון דיא וואָל-
קענס". דאָס איז געווען זייער יופיטער מיט'ן דונער און בליץ. וויא מיר ווייסען
עס שוין פון דיא ערקלערונגען איבער קוועצאלקאטל, האָט מען זיך פאָרגע-
שטעלט בליצען אין דער פאָרמע פון שלאַנגען.

דיא טשיטשימעגען האָבען געלעבט א לענגערע צייט אין אנאָהואַק, ווען
דיא טאָלטעקען האָבען דאָרטען געהערשט. נאָכהער אָבער, אין אָנפאנג פון
צוועלפטען יאָרהונדערט, וויא מען שליסט עס פון דיא איבערגעבליבענע מעק-
סיקאנער כראָניקעס, האָבען זיי זיך פערבונדען אונטער דער קאָמאנדע פון א
פיהרער מיט'ן נאָמען כאָלאָטל, וועלכער איז געווען דער גרינדער פון א קעניג-
ליכער דינאסטיע, מיט וועלכער דיא אַצטעקישע איז שפעטער פערוואַנדט גע-
וואָרען. זיי האָבען אָבער אפנים שנעל איבערגענומען דיא ציוויליזאציע פון
דיא טאָלטעקען און בכלל פון דיא עלטערע מלוכות אין אנאָהואַק. איינער פון
כאָלאָטל'ס יורשים האָט געגרינדעט לעבען דיא ברעגען פון דער אָזערע טעצקוקא
א מלוכה, וועלכע איז געווען אנערקענט פאר דיא בעסטע און ציוויליזירטעסטע.
איכטלילכאָטשיטל, וועלכער האָט געשטאַמט פון דיזער קעניגליכער די-
נאסטיע, בעשרייבט אין זיין געשיכטע בעזאָנדערס אויספיהרליך און מיט זעהר
העלע פארבען דיא מלוכה פון טעצקוקא, וועלכע האָט דערגרייכט איהר העכסטע
שטופע אונגעפעהר א הונדערט יאָהר פאר דיא שפּאַנישע עראָבערונג. ער שטעלט
פאָר איינעם פון דיא קעניגע פון טעצקוקא, מיט'ן לאַנגען נאָמען נעזאָהואַלקא-
יאָטל (דאָס מיינט: דער הונגעריגער פוקס) אלס א גרויסען חכם און פילאָזאָף,
אלס א גלויביגען אין איין גאָט און פרעדיגער געגען מענשליכע קרבנות. ער האָט
אויך פערצייכענט אייניגע שפּריכע און שירים פון דיזען מעקסיקאנער שלמה
המלך.

צו דער צייט פון דיזען קעניג און פון זיין זון מיט'ן נאָמען נעזאָהואַלפילי
איז שוין אויך שטארק געוואָרען דיא מלוכה פון דיא אַצטעקען. דיא איינוואָהנער
פון טעצקוקא, דיא אַלקאָהואַס, און דיא אנדערע שטאַמען אין אנאָהואַק און
ארום האָבען געקוקט מיט פעראַכטונג אויף דיא אַצטעקען, וועלכע האָבען זיך
בעזעצט אויף עטליכע קליינע אינזלען אין דיא ערגסטע און זומפּיגסטע ערטער
ביי דער אָזערע טעצקוקא. מען האָט זיי בעזאָנדערס געהאַסט פאר זייער מענ-
שען-פרעסענדע רעליגיע, פאר דיא גרויסע צאָהלען מענשליכע קרבנות, וועלכע
זיי פלעגען שטענדיג בריינגען צו זייער קריעגס-גאָט מיט'ן לאַנגען נאָמען הוי-
צילאָפאָטשיטלי און מיט'ן קירצערן נאָמען מעכילי. אָבער מען האָט אויך מורא
געהאַט פאר זיי, ווייל זיי זיינען געווען זעהר קריעגעריש. ביסלעכווייז האָבען
זיי זיך ניט נור פערמעהרט און פערשטאַרקט אויף זייערע אינזלען, זאָנדערן זיי
האָבען אויך געקראָגען דיא אויבערהאנד. דער צענטער פון קולטור איז אלץ פער-

בליבען אין דער מלוכה פון דיא אלקאהואס אדער טעצקוקער, אבער דיא פאלי-טישע מאכט איז געלעגען אין דער מלוכה פון דיא אצטעקען. דיזע צוויי מלוכות צוזאמען מיט דער קלענערער מלוכה טלאקאפאן פון דעם שטאם טרעפאנעקען האבען עס געהאט געבילדעט דעם דרייבונד פון אנאהואס צו דער צייט פון דער שפאנישער עראבערונג.

דיא מעקסיקאנער כראניקעס שילדערן דיא לאנגע און ביטערע מלחמות, וועלכע זיינען געפיהרט געווארען אין פערלויף פון אונגעפעהר צוויי הונדערט יאהר פאר קאלומבוס'עם רייזע צווישען דיא שטארקסטע שטאמען פון אנאהואס, דיא טשיטשימעגען, אלקאהואס, טרעפאנעקען און אצטעקען, פאר דיא אויבער-הערשאפט. קיינער פון זיי איז אבער ניט געווען גענוג שטארק צו בעהערשען א לענגערע צייט. דיא אנדערע. ווען איינע פון זייערע קליינע מלוכות פלעגט ווערען צו שטארק אונטער דער פיהרונג פון א קריעגערישען קעניג, פלעגט זיך דיא אנדערע פערבינדען געגען איהם, אום צו ברעכען זיין מאכט און אנהאלטען דאס פאליטישע גלייכגעוויכט.

דיא אצטעקען, וועלכע זיינען געווען דיא שוואכסטע בשעת זיי האבען אריינגעוואנדערט אין דעם טהאל פון מעקסיקא און זיינען א געוויסע צייט זא-גאר פערשקלאווט געווען פון דיא טרעפאנעקען, האבען אלץ געוואונען אין מאכט דורך זייער מיליטערישע הילפע אין דיא מלחמות צווישען דיא שטארקערע שטאמען. אין אָנפאנג פון 14טען יאהרהונדערט האבען זיי געהאלפען דיא טרעפאנעקען אין דעם קאמפף געגען דיא מלוכה פון דיא טשיטשימעגען אין טעצקוקא, נור מיט אייניגע יאהרען שפעטער האבען זיי זיך פערבונדען מיט דיא טעצקוקער געגען מאכטלאז, דעם גרויזאמען קעניג פון דיא טרעפאנעקען. נאך א גרויסער שלאכט, וועלכע האט זיך געענדיגט מיט'ן טויט פון מאכטלאז און מיט דער צערשטערונג פון זיין הויפט-שטאָדט, וואָס עס איז געשעהען אין דער ערשטער העלפט פון 15טען יאהרהונדערט, מיט אונגעפעהר א יאהר אכציג פאר קארטעז'עס עקספעדיציע, האבען דיא אצטעקען אויסגעקליבען פאר זייער הערשער א מיטגליעד פון זייער קעניגליכער פאמיליע, וועלכער האט זיך בע-זאנדערס אויסגעצייכענט אלס קריעגער אין דעם לאנגען קאמפף מיט דיא טרע-פאנעקען. זיין אצטעקישער נאָמען איז געווען מאָנטעקוואָמא אילהוקאמינא. דאָס איז אפנים געווען דער ערשטער פון דיא אצטעקישע קעניגע מיט'ן נאָמען מאָנטעקוואָמא אדער מאָנטעזומא, וויא דיא שפאניער האבען עס אויסגע-שפראכען.

אונטער דער הערשאפט פון דיזען קריעגערישען קעניג זיינען דיא אצטעקען אלץ שטארקער געוואָרען. דיא אנדערע קעניגע אין אנאהואס האבען מורא גע-האט איינצורייסען מיט איהם. ער האט פערשפרייטעט דיא גרענעצען פון זיין מלוכה און געצוואונגען א סך שבטים ארום צו צאהלען איהם קאנטריבוציע.

דיא שוידערליכע זייט פון דיווער קאנטריבוציע איז בעשטאנען אין מענשליכע קרבנות צו דיא געטער, ספעציעל צום קריעגס-גאט הויצילאפאטשטלי. לכבוד דיווער בלוטיגסטען פון אלע בלוטיגע אָבגעטער ביי אלע אינדיאנער פֿעלקער האָט דיווער מאָנטעזומא, וועלכער איז אויך געווען אַ גרויסער פאָנאָטיקער, אויפגע- בויט אַ ריוזיגען טעמפעל אָדער "טעאָקאלי" אויף דעם מעקסיקאנער לשון. דאָס איז געווען דער גרעסטער טעאָקאלי אין אַנאהואק צו דער צייט פון קאָרטעז, וועלכער האָט איהם צושטערט נאָך איינער פון זיינע אַטאקעס אויף דער הויפט- שטאָרט פון דיא אַצטעקען.

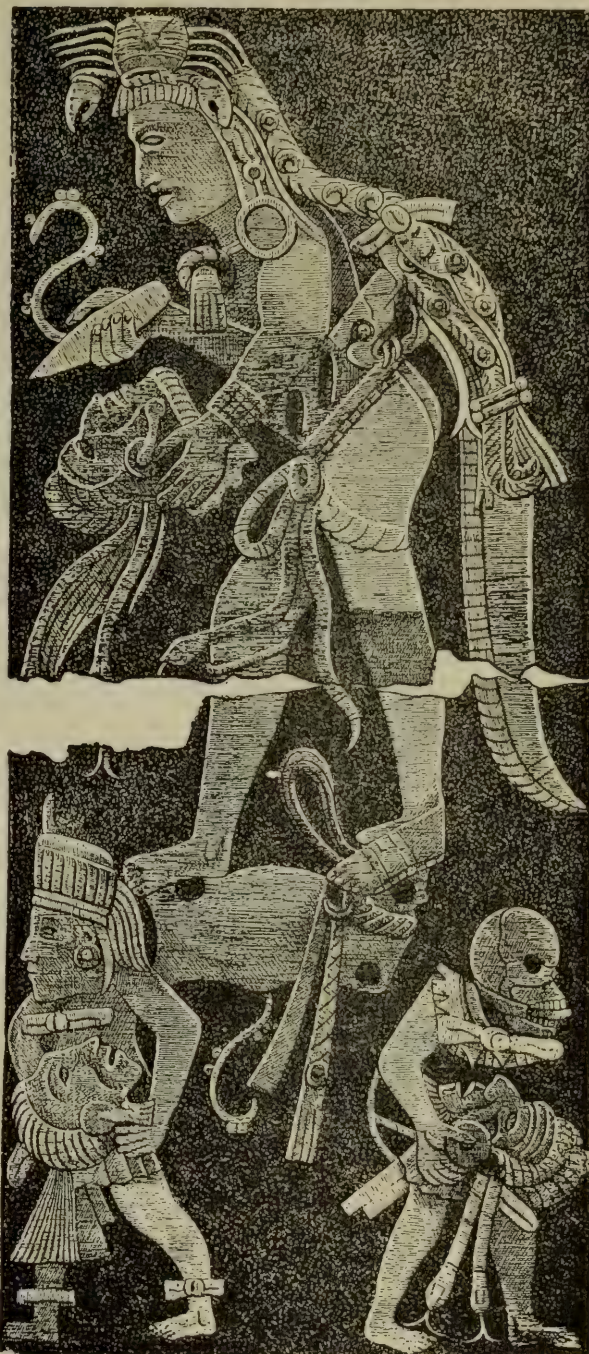
דיא ערעפֿונג פון דיווער טעמפעל איז געפייערט געוואָרן מיט גרויסע צע- רעמאָניעס און מיט מאַסען מענשליכע קרבנות. דיא פֿעלקער וואָס האָבען גע- מוזט אַנערקענען דיא אויבערמאָכט פון דיא אַצטעקען, האָבען אויך געמוזט צו- שטעלען אַ בעשטימטע צאָהל יונגע לייט אַלס אָפּפער צו דיא אַצטעקישע געטער. אָבער אזוי וויא דאָס איז ניט גענוג געווען פאַר דעם אויסעראָרדענטליכען בלו- טיגען געצענדיענסט פון דיא אַצטעקען, פֿלעגען זייערע קעניגע פיהרען מלחמות און בעפאלען דיא שוואַכערע שטאַמען אין אַלץ ווייטערע געגענדען, אום צו פאָנגען קרבנות פאַר זייער אונערזעטליכען הויצילאפאטשטלי.

זיי פֿלעגען זוכען ניט צו טויטען זייערע שונאים אין קריעג, נור זיי צו פאָנגען לעבעדיגערהייט. זיי האָבען געגלויבט, אז דער בעסטער אָפּפער און טהייערסטער מאַכל פאַר זייערע געטער איז דאָס צאָפּעלדיגע האַרץ פון אַ קריעגס-געפאָנגענעם. אזא גלויבען איז אויך געווען פערשפרייטעט ביי דיא אַנדערע נאָהא שטאַמען, ביי דיא מאַיא א. ז. וו. געוועהנליך פֿלעגען זיי אָפּ- פערן צו זייערע געטער קריעגס-געפאָנגענע און בכלל פרעמדע. נור דיא אַצטע- קען האָבען אפנים איבערטראָפּען אין דיווער רעליגיעזע אויסשלאַכטונגען אלע אַנדערע אינדיאנער, אויב מען זאָל אָננעהמען פאַר כשר'ע מטבעות דיא בע- שרייבונגען פון דיא קאָנקוויסטאָדאָרעס, וועלכע האָבען נאָטירליך געהאַט אַן אינטערעס צו מאַלען דעם שונא וואָס שוואַרצער, אום דערמיט צו רעכטפערטי- גען זייערע אייגענע ווילדע רציחות.

פארבייגעהענדיג וועלען מיר דאָ פערצייכנען דעם פאָקט, דאָס קאָרטעז האָט זעהר פיעל געוואונען אין דיא שלאַכטען מיט דיא אַצטעקען ניט נור דורך דעם, וואָס זיי זיינען פערהאַסט געווען פון דיא אַרומיגע שטאַמען פאַר דיא מענשליכע קרבנות, וועלכע זיי פֿלעגען אַלץ מעהר פאָרדערען, זאָנדערן אויך דורך דעם, וואָס זיי פֿלעגען אַלץ זוכען צו פאָנגען אַ שפאָניער לעבעדיגער- הייט, אום איהם צו אָפּפערן צו זייער קריעגס-גאָט. עס קען זיין, אז קיין איינ- ציגער פון דיא שווערד-העלדען אונטער דער קאָמאָנדע פון קאָרטעז וואָלט ניט

געבליבען צו דערצעהלען עפעס וועגען דיא וואונדערבארע עראָבערונג פון מעקסיקא, ווען דיא אצטעקישע קריעגער וואָלטען געציעלט זיי צו טויטען און ניט צו פאנגען לעבעדיגעהייט.

וויא אזוי מען פלעגט בריינגען מענשליכע קרבנות צו דיא געטער, איז צו זעהען פון דעם בייליעגענדען בילד, וואָס איז א פאָטאָגראַפיע פון א סקולפטור, וועלכע א דייטשער רייזענדער האָט געפונען צוויי שטען דיא חורבות פון טעמפלען לעבען דעם דאָרף סאַנטאָ לֹ' טשיא אין גוואטעמאלא (דיזע סקולפטור איז אין מיטען איי-בערגעבראָכען). דער מעסער וואָס דער נאָקעטער פריעסטער מיט משונה'דיגע בעפונגען אויף'ן קאָפּ האָלט אין דער רעכטער האַנד איז געווען פון א האַרטען סאָרט שטיינער. דיא פריעסטער אין אַנאַהואַק פלע-גען צוערשט אויפשונידען דיא ברוסט פון דיא קרבנות מיט שטיינערנע מעסערס און אַרויסרייסען זייערע הערצער. זיי פלעגען עס טהאָן זעהר פלינק מיט אזעלכע שטיינערנע מעסערס, ווי אויף דער בייליעגענ-דער צייכנונג. מאַנכעס מאל פלעגט מען אָבער זעהר פיעל און לאַנג מאַטערן דיא אָפּפער, נאָך דיא פאָרשריפטען פון א גרויליכען צערעמאָניאַל, איידער מען פלעגט ענדיגען זייער לע-



א סקולפטור וואָס שטעלט פאַר וויא מען האָט מקריב געווען מענשען.

בען דורך אַרויסרייסען זייערע צאָפּעלדיגע הערצער. ביי אייניגע צערעמאָניעס

פלעגן זיך דיא פריעסטער בעשמירען מיט דעם בלוט און זיך אויך בעדעקען מיט די הויטען פון דיא קרבנות. מיר ברענגען א צייכנונג פון א מעקסיקאנער סטאטוע, וועלכע שטעלט פאר א פריעסט אָנגעטאָן אין דער הויט פון א מענש-



א שטיינערנער מעסער צו עפענען דיא הערצער פון מענשליכע קרבנות.

ליכען קרבן. דיא רעליגיאָן פון דיא פעלקער אין מעקסיקא און צענטראל-אַמע-ריקא האָט בכלל פערלאַנגט פיעל בלוט. זעהר אָפט פלעגן זיי ביי רעליגיעזע צערעמאָניעס עפענען זייערע אָדערן און זיך איינשטעכען (בעזאָנדערס אין דיא אויע-רען) אום צו לאָזען בלוט. נור הויפטזעכליך פלעגן עס טהאָן דיא פריעסטער.



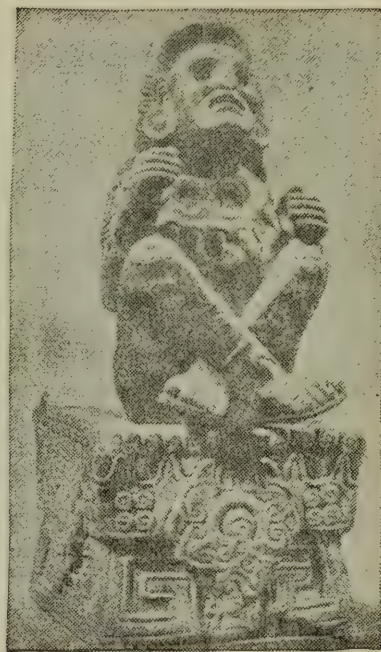
סטאטוע פון א פריעסט אין הויט פון א מענשליכען קרבן

דיא אַצטעקען פלעגן צוקוקען מיט פאַנאַטישער האַרטהערציגקייט, וויא מען פלעגט מקריב זיין מענער, פרויען און אויך קינדער (אין דער צייט פון טריקענעסען פלעגט מען געוועהנליך אָפּפערן קינדער, אום איינצושטילען דעם צאָרן פון רעגען-גאָט), וויא מען פלעגט פייניגען דיא אָפּ-פער און בכלל פראַווען דיא בלוטיגע צערע-מאָניעס. דיא טעמפלען פון דיא אַצטעקען זיינען געווען מענשליכע יאטקעס. דאָרטען האָט עס שטענדיג געשטונקען מיט פער-פוילטע פלויש.

מען דארף אָבער דערפון ניט שליסען, אז אין זייער פאַמיליען-לעבען און אין זייערע געזעלשאַפֿטליכע בעציהונגען זיינען זיי געווען ערגער, ווילדער און גרויזאמער פאַר אַזעלכע אינדיאַנער שטאַמען, וועלכע פלעגן גאָר ניט מקריב זיין מענשען צו

זייערע געטער, און בכלל פאר אנדערע פעלקער אויף דערזעלבער מדרגה פון קולטור. פערקעהרט, זיי האבען זיך גראדע געפיהרט אין זייער געוועהנליכען לעבען גאנץ פיין אפילו נאך דיא בעשרייבונגען פון דיא שפאניער. אונטער דעם איינפלוס פון דיא טעצקוקער זיינען דיא אצטעקען אויך אלץ מעהר ציוויליזירט געווארען. דיא פרויען זיינען פעהעלטניסמעסיג גוט בעהאנדעלט געווארען. פאליגאמיע איז געווען פערבאטען. זיי זיינען געווען מוזיקאליש, וויא דיא מעקסיקאנער היינט. זיי האבען געהאט שולען, וואו מען פלעגט ניט נור לערנען לעזען און שרייבען זייערע שריפטען און געבען אונטערריכט אין רעליגיאן, מאד ראל און וועלטליכע קענטניכע (בעזאנדערס אסטראלאגיע און א בעקאנטשאפט מיט זייער מערקווירדיגען לוח), זאגדערן אויך איינשטודירען פאעמען און לידער. זיי האבען זיך אויסגעצייכענט מיט א בעזאגן דערער ליבע צו בלומען, וויא זייערע קינדער ביז היינט צו טאג. ביי זיי זיינען אויך איינע געפיהרט געווען געוויסע טעאטראלע פאר שטעלונגען מיט טענץ, נור דיא שוישפיעלער פלעגען טראגען מאסקעס פון פערשיעדענע חיות.

צווישען דיא איבערגעבליבענע שטומע עדות פון זייער ציוויליזאציאן איז דער מערק-ווירדיגסטער א גרויסער אויסגעקריצטער שטיין, וואס געפינט זיך יעצט לעבען דעם קאטאלישען קאטהעדראל פון דער מעקסיקא-נער הויפט-שטאדט. ער טראגט דעם נאמען קאלענדער-שטיין, ווייל דיא אצטעקען האבען אויף איהם אויסגעקריצט זייערע צייטרעכ-נונגען אין יאהרען, מאנאטען און טעג. מיר קענען זיך ניט אריינלאזען אין איינצעלע-טען מכח דיזע רעכנונגען, וועלכע דיא אצטע-קען האבען איבערגענומען צוזאמען מיט דיא



סטאטוע פון מעקסיקאנער גאט
פון טענץ און ספארט.

בילדער-שריפטען און אנדערע קונסטען ביי דיא טאלטעקען און אנדערע עלטערע שטאמען. מיר וועלען נור איבערגעבען דיא כמעט-איינשטימיגע מיינונגען פון געלעהרטע פארשער, דארונטער אויך פון אלעקסאנדער פאן הומבאלט, אז דער דאזיגער קאלענדער האט בעזאנדערס גרויסע עהנליכקייטען מיט דעם קאלענדער פון דיא מאנגאלען אין אזיע, אזעלכע עהנליכקייטען, וועלכע מען קען אים בעסטען ערקלעהרען דורך דיא היפאטעזע (השערה), אז דיא מעקסיקאנער

שטאמען האָבען אַמאָל איבערגענומען דיא וויכטיגסטע טהיילען פון זייער לוח ביי דיא מאַנגאָלישע שטאַמען.

דיזער קאלענדער-שטיין איז געפונען געוואָרען אין 1790 בשעת מען האָט געמאַכט אויסגראַבונגען אין דעם אָרט, וואו עס איז געווען אויסגעבויט דער גרויסער אַצטעקישער טעאַקאָלי און וואו עס שטעהט היינט דער גרויסער קאַטאָלישער קאַטהעדראַל. ער איז דאָרטען געבליבען ליעגען צווישען דיא חורבות, ווען דיא שפּאַניער אונטער דער קאמאנדע פון קארטעז האָבען צושטערט אלע אַצטעקישע טעמפלען. מען רעכענט, אַז דיא קאַטאָלישע גלחים האָבען געהייסען אַרייַנוואַרפען אין דיא זומפען דאָרטען דיזען קאלענדער-שטיין צוזאַמען מיט



דער אַצטעקישער קאלענדער שטיין.

געצקעם און אנדערע חפצים פון דיא צושטערטע טעאַקאָליס. נור צו דער צייט, ווען מען האָט אויסגעגראַבען דיזען שטיין, האָט שוין געהערשט אַ פרייערער גייסט אפילו צווישען דיא קאַטאָלישע גלחים אין מעקסיקא. זיי האָבען פערלאַנגט דעם שטיין, אָבער ניט אום איהם צו צושטערען אָדער בעגראַבען, נור צו האַל-

טען אלס אן אנדענקען. דער שפאנישער וויצע-קעניג האָט זיי ערלויבט צו האלטען דיזען שטיין אין קאטהעדראל, אָבער מיט דער בעדינגונג, אז דאָס פובליקום זאָל איהם קענען בעטראכטען צו יעדער צייט. ער ווערט יעצט גערעכענט פאַר דאָס אייגענטום פון נאַציאָנאַלען מוזעאום פון מעקסיקאָ.

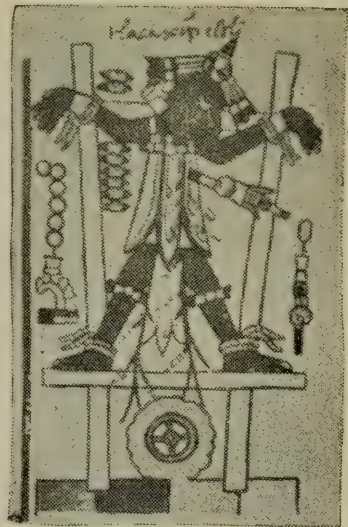
דער קאלענדער-שטיין איז אַ זעהר שווערער. ער פערנעהמט צוועלף פוס אין דיאַמעטער (דורכמעסער). בשעת מען האָט איהם געבראַכט צו שלעפען (דאָס האָט פאַסירט מיט אַ קורצער צייט פאַר דער שפאנישער עראָבערונג) פון דעם אָרט, וואו מען האָט איהם אויסגעהאַקט און אויסגעקריצט, נאָך דער הויפט-שטאָרט, אום איהם אַרויפצוציהען אין דעם גרעסטען און הייליגסטען פון דיאטעאקאליס, האָט עס פאַסירט, אז ער האָט דורכגעבראַכען אַ בריק צווישען דיאטעאקאליס און אַ סך אַרכייטער, וויא אויך אייניגע פריעסטער, וועלכע האָבען קאמאנדעוועט אלס אינזשענערען און ארכיטעקטען, זיינען דערטרונקען געוואָרן. מען האָט איהם אָבער אויפגעהויבען און שליסליך אויפגעשטעלט אויף זיין בעשטימטען פלאץ. ביי דיזער צערעמאָניע האָט מען אויך מקריב געווען אַ סך מענשען אויף דעם דאָזיגען הייליגען שטיין גופא.

אייניגע פון דיא אַרכעאָלאָגען, וועלכע האָבן זיך ספּעציעל אָנגעגעבען מיט אויספאַרשען דיא מאָנומענטען און שריפטען פון מעקסיקאָ און צענטראַל-אַמעריקא, רעכענען, אז דער דאָ-זיגער קאלענדער-שטיין האָט אויך געדיענט אלס זונען-זייגער און אלס מזבח צום זונען גאָט.

אין דעם אָרט, וואו דיזער קאלענדער-שטיין איז געווען בעגראָבען, האָט מען אויך געפונען אַ מוסטער פון דער אַצטעקישער סקולפטור-קונסט. דאָס איז אַ סטאַטוע פון אַ געטין, וואָס האָט גע-טראָגען דעם נאָמען קאָאַטליקו אָדער ציהואקאָ-אַטל, (בעדייטעט דיא "שלאַנגען פרוי"). דיזע זאָגערבאַרע סטאַטוע מיט שלאַנגען געפינט זיך אין נאַציאָנאַלען מוזעאום פון דער מעקסיקאָ-נער הויפט-שטאָרט. דיא דאָזיגע געטין איז גערעכענט געווען אלס דיא מוטער פון דער ערשטער מענשליכער פאָאָר און אויך פון דעם זונען-גאָט קוועצאַלקאַאַטל.

מען האָט איהר אויך פערעהרט אלס דיא הערשערין איבער דיא טויטע.

די בילדער-שריפטען זיינען ביסלעכווייז אזוי ענטוויקעלט געוואָרען, אז מען האָט זאָגאַר געקענט לעזען די נעמען פון פערזאָנען און ערטער, ווי אויך דאטען פון פאַסירונגען. דאָס האָט דאָרום זעהר פיעל געהאָלפּען און העלפּט דיא אויפ-פאַר-קלערן.



אַ געקרייצטע פיגור מיט סימבאלען פון מעקסיקאָנער גאָט טלאָ-קאָיפּענאַליצטלי (נאָך אַן אַצטעקישען מאָנוסקריפּט)

פעאישע און היינטיגע מעקסיקאנישע געלעהרטע צו דערגעהן וואָס עס האָט זיך געטהאָן אין דיזע אינדיאנער מלוכות.

מען דארף דערביי נעהמען אין אנבעטראכט, דאָס דיזע פעלקער האָבען ניט געהאָט קיינע לאַסט-טהיערע. פערד, אָקסען, שעפסען, ציגען א. ז. וו. — דאָס איז אלץ געבראכט געוואָרען פון אויראָפּא באַלד נאָך דער ענטדעקונג פון אמעריקא. דיא בופעל-אָקסען האָבען זיך געפונען אין דיא געגענדען ווייט צום נאָרד פון דיא מעקסיקאנער הויכלענדער. דיזע בהמות זיינען קיין מאָל ניט געצאָמט געוואָרען פון דיא ווילדע אינדיאנער שטאַמען אין דיא געגענדען, וועלכע געהערען יעצט צו יונייטעד סטייטס און קענעדע. דיא אַצטע-קען און אנדערע פעלקער אין מעקסיקא און אין צענטראַל-אמעריקא האָבען וואָהר-שיינליך גאָר ניט געהערט פון אַזעלכע חיות. זיי האָבען אפילו ניט געהאָט אַזעלכע קליינע און שוואַכע לאַסט-טהיערע וויא דיא פערואַנער שעפסען (לאַמאַס, אַלפאַקאַס). זיי האָבען דאָרום געמוזט אַלעס אַליין שלעפּען, וואָס עס האָט נאָטירליך זיי געמוזט זעהר פיעל שטערען אויף יעדען שריט צו אַ העכערער קילטור. דערצו נאָך האָבען זיי גאָר ניט געוואוסט פון אייזען און אפילו מיט קופערנע געצייג האָבען זיי זיך גאנץ וועניג בענוצט. מען מוז זיך דאָרום וואונ-דערן, וויא אזוי זיי האָבען געקענט אויפבויען אַזעלכע ריזיגע טעמפלען און אויס-האַקען, פּאָלירען, אויסקריצען און שלעפּען אַזעלכע גרויסע שטיינער, וויא דיא חורבות אין דיא אַמאָליגע קולטור-צענטערס און מלוכות דאָרטען צייגען עס.



דריטער קאפיטעל.

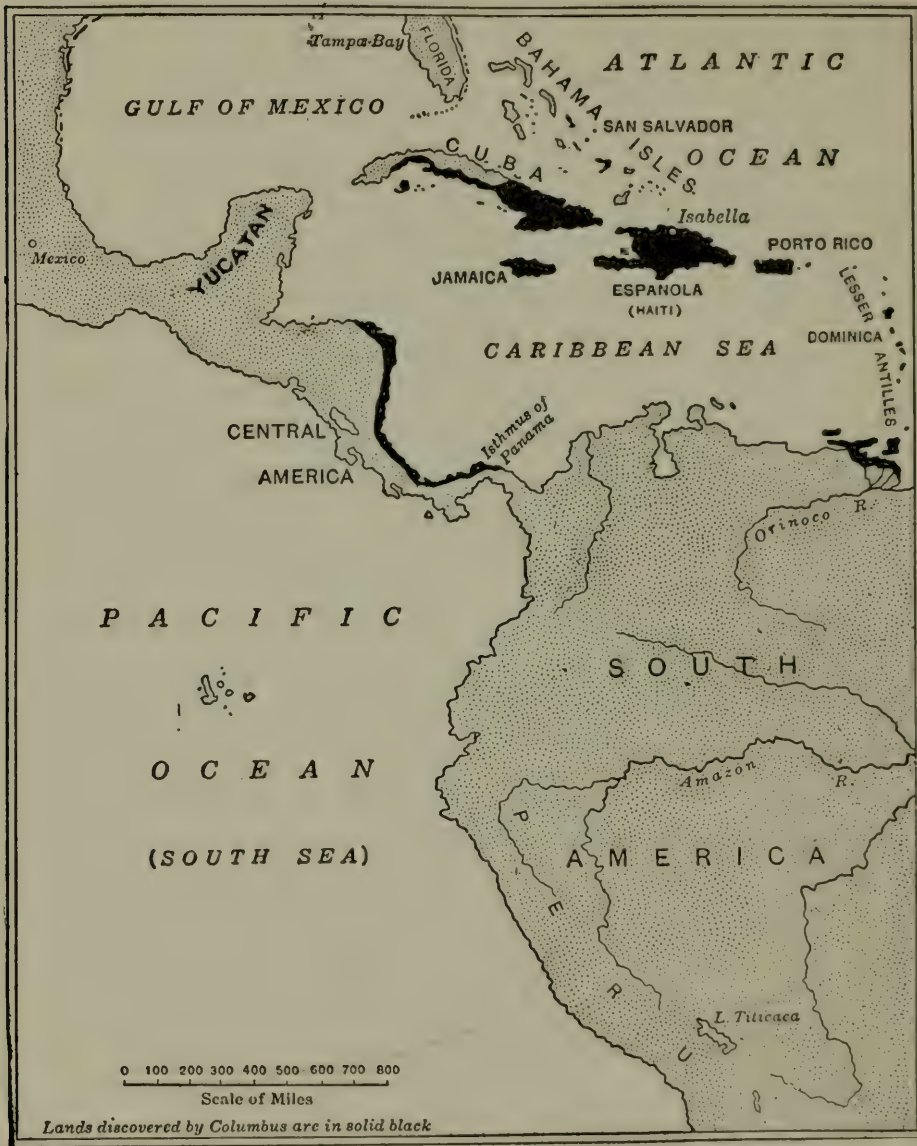
דיא ערשטע עקספעדיציעס נאך מעקסיקא

דער ערשטער צוזאמענשטויס צווישען דיא שפאניער און דיא איינגעבאָרע-
נע פון צענטראל-אַמעריקא איז פאָרגעקומען א יאָהר 25 נאָך קאָלומבוס'עס
ערשטע רייזע. אייניגע שפאנישע אַוואַנטוריסטען אונטער דער קאָמאַנדע פון
פראַנציסקא העראַנדעז דע קאָרדאָוואַ האָבען זיך אין 1517 אַ לאַז געטהאָן פון
קובאַ צו זוכען נייע לענדער ווייטער צו וועסט און אויך צו פאָנגען נייע שקלאַווען
פאר דיא שפאנישע קאָלאָניעס אויף דיא וועסט-אינדישע אינזלען, וואו דיא
שוואַכע איינגעבאָרענע, וועלכע האָבען גאָר ניט געטויגט צו שווערע אַרבייט,
זיינען אין אַ קורצער צייט אויסגעגאַנגען פשוט וויא פליעגען אונטער דער קריסט-
ליכער השגחה פון זייערע שפאנישע הערשער. מען האָט אפילו באַלד נאָך דער
גרינדונג פון די ערשטע קאָלאָניעס אין עספאַניאַלאַ, קובאַ און פאָרטאָ ריקאָ אָנגע-
פאָנגען צו אימפּאָרטירען דיא קרעפטיגע שוואַרצע פון אַפריקא אויף דעם פלאַץ
פון דיא שוואַכע איינגעבאָרענע, אָבער דאָס איז ניט געווען גענוג פאר דיא
שפאנישע קאָלאָניסטען, וועלכע האָבען געזוכט וואָס שנעלער צו ערווערבען גרוי-
סע רייכטהיימער.

דיזע אַוואַנטוריסטען זיינען צוגעשוואומען צו דיא מזרח-ברעגען פון האַלב-
אינזעל יוקאַטאַן, וואָס ליעגט ניט ווייט פון דיא מערב-ברעגען פון קובאַ און
וואָס איז געווען דער גרעסטער צענטער פון דער ציוויליזאַציע פון דיא מאַיא-
שטאַמען. אין איין אָרט האָט מען זיי אויפגענומען פריינדליך, אין אַן אנדערן
אָבער האָט מען זיי בעגעגענט מיט אַ רעגען פון פיילען, ווען זיי האָבען געוואָלט
לאַנדען. זיי האָבען זיך דאָרום שנעל צוריקגעקעהרט נאָך קובאַ. קאָרדאָוואַ האָט
געקראָגען אַזעלכע וואונדען ביי אַ צוזאמענשטויס מיט דיא איינגעבאָרענע אין
יוקאַטאַן, אַז ער איז געשטאַרבען עטליכע טעג נאָך זיין אָנקומען צוריק אין
האַוואַנאַ.

זיי האָבען אָבער געזעהען גענוג צו בעוואונדערען דיא שטעדט פון דיא

מאכט און אויפצומנטערען מיט זייערע בעשרייבונגען אַנדערע שווערד-העלדען און אויך וועלאסקעז, דעם גובערנאטאָר פון קובא, צו עראָבערען דיזע לענדער.



דיא שוואַרצע טהיילען אויף דיזער לאַנדקארטע פון וועסט-אינדיען אדער אַנטיל-אינזלען, פון צענטראַל-אַמעריקא און פון אַ טהייל פון זיד-אַמעריקא בעצייכנען דיא ערטער, וואָס קאלומבוס האָט ענטדעקט אין זיינע פיער רייזען.

פאַר דעם הויפט פון דער עקספּעדיציע האָט דיזער גובערנאטאָר אויסגעקליבען אַ געוויסען כּוואַן דע גריכאַלואַ, איינעם פון זיינע פּערוואַנדעטע. אין 1518 איז

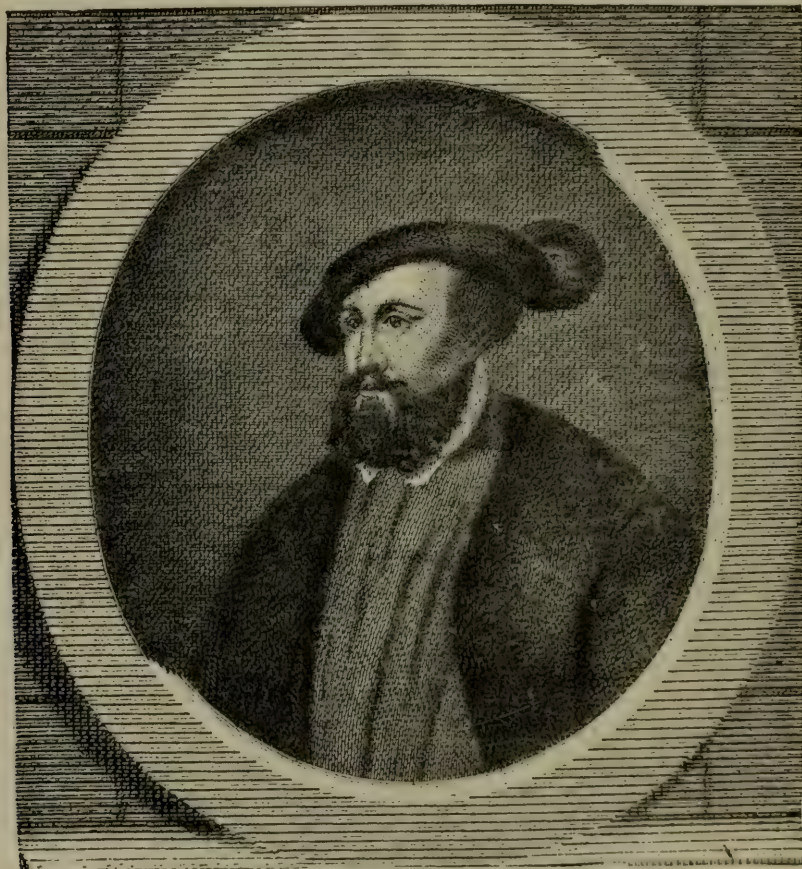
גריכאלווא צוגעקומען מיט זיין באנדע שפאניער צו דיא נאָרדליכע געגענדען פון יוקאטאן, וועלכע האָבען געהאט געהנטערע פערבינדונגען מיט דער מלוכה פון דיא אַצטעקען. לעבען דער מינדונג פון דעם טייך טאבאסקא, וועלכער פליסט דורך דעם מעקסיקאנער שטאַט מיט'ן זעלבען נאָמען, האָבען זיך דיא שפאניער אונטער דער קאמאנדע פון גריכאלווא צוזאמענגעטראָפּען צום ערשטען מאל מיט דיא געזאנדטע פון דעם אַצטעקישען קעניג מאַנטעזומא, וועמעס הערשאפט איז שוין אויך געווען פערשפרייט איבער ווייטע געגענדען לעבען דיא ברעגען פון גאלף און מעקסיקא. דיא רייכע פרעזענטען, מייסטענס גאלד-ציערונגען, וואָס דיא שפאניער האָבען געקראָגען פון מאַנטעזומא'ס שלוחים און פון דיא קא-סיקען (עלטסטע) אין טאבאסקא, וואו אויך דיא קליידער און דיא האלטונג פון דיזע אינדיאנער-אריסטאקראטען, האָבען געגעבען דיא שפאניער צו פערשטעהן, אז דאָ האָבען זיי שוין צו טהאָן מיט אַ גרויסער און רייכער אימפעריע, ניט בלויז מיט נאָקעטע און שוואכע אינדיאנער, וואו אין קובא און אין גאנץ וועסט-אינדיען.

גריכאלווא האָט אוועקגעשיקט איינעם פון זיינע וויכטיגסטע אַדיוטאַנטען, דעם זעלבען פערדראָ דע אַלוואַראַדאָ, וועלכער איז אויך געוואָרען דיא רעכטע האַנד פון קארטעז און האָט זיך בעריהמט געמאַכט ביי דער עראָבערונג פון מעקסיקא און ביי ווייטערע עקספעדיציעס אין צענטראַל-אַמעריקא, — צוריק נאָך קובא, אום צו דערלאַנגען די טייערע געשאַנקען צום גובערנאַטאָר וועלאַסקעז און אַבצוגעבען אַ בעריכט איבער דיא ניי-ענטדעקטע לענדער. אַליין איז גרי-כאלווא ווייטער אַרומגעשוואומען ביי דיא ברעגען פון מעקסיקא און דערביי איז איהם אויך אויסגעקומען צו זעהען אויף איין אינזעל אַ טעמפעל, וואו מען פלעגט ברענגען מענשליכע קרבנות.

ער האָט אָבער אויך ניט לאַנג אַרומגערייזט דאָרטען און האָט זיך צוריק געקעהרט נאָך קובא, אום צו בעשפרעכען נייע פלענער מיט דעם גובערנאַטאָר וועלאַסקעז. דער לעצטער האָט שוין אָבער ניט געוואַרט אויף אויספיהרליכע בעריכטען פון גריכאלווא. דיא געשאַנקען, וואָס אַלוואַראַדאָ האָט געבראַכט פון מעקסיקא, האָבען אויפגערייצט דעם אונערזעטליכען גאלד-אַפּעטיט פון דיא שווערד-העלדען אין קובא זיך אַ לאָז צו טהאָן אַהין צו שעפּען גאלד און צו בעהערשען נייע לענדער. וועלאַסקעז האָט גלייך בעשאַסען אויסצושטאַטען נייע שיפּען און צו אָרגאַניזירען אַ שטאַרקע עקספעדיציע. פאַר דעם פיהרער פון דיזער עקספעדיציע האָט ער אויסגעקליבען אַ יונגען שווערד-העלד, וועלכער פערנעהמט דעם ערשטען פלאַץ צווישען אלע קאָנקוויסטאַדאָרעס און וועלכער האָט טאַקע איינגענומען מיט אַ הייפּעל שפאניער דיא שטאַרקסטע מיליטערישע מלוכה אין דער נייער וועלט. דער לעזער פערשטעהט שוין, אז דאָס איז געווען

הערנאנדא קארטעז, וועמעס אויפטהואונגען רופען ארויס אלגעמיינע בעוואונג-
דערונג.

ער איז אלט געווען בלויז 19 יאָהר, ווען ער איז אין 1504 אוועק זוכען
גליק אין דער נייער וועלט. זיין פאָטער איז געווען אן אדעלמאן פון דער שפּאַ-
נישער פראַווינץ עסטריעמאדורא, אָבער אן אַרימער. ער האָט געשיקט זיין זוהן
שטודירען יוריספרודענץ אין דער אוניווערזיטעט פון סאַלאַמאַנקאַ, אום איהם



הערנאנדא קארטעז.

פאַרצוברייטען פאַר אַ ציוויל־קאַריערע. אָבער דער יונגער קאַרטעז האָט גע-
טרויבט פון אַ מיליטערישער קאַריערע און האָט בכלל קיין חשק ניט געהאַט
צו שטודירען. ער איז צוערשט אַריינגעטראָטען אין דער אַרמעע, אום צו דינענען
אונטער דער קאָמאַנדע פון דעם בעריהמטען שפּאַנישען קריעגס־פיהרער גאָנ-
סאַלוואָ דע קאַרדאַוואַ אין נעאַפּעל. אָבער פאַר דער אָפּרייזע פון דער פּלאַטע
איז ער גראַדע פּערוואַנדעט געוואָרען דורך אַ פּאַל פון אַ דאָך, און ווען ער איז

געזונד געוואָרען, האָט ער בעשלאָסען צו פאָלגען דעם ביישפּיעל פון פיעלע מוטחיגע קאוואַליערען אין זיין צייט צו צייגען גבורות און העלדען-טהאָטען אין דער נייער וועלט. איינער פון דיא קרובים פון זיין פאמיליע איז גראדע דאן בעשטימט געוואָרען פאר דעם גובערנאטאָר פון סאן דאָמינגאָ (האאיטי), וואו עס האָט זיך געפונען דיא ערשטע פון דיא שפאנישע קאָלאָניעס, וועלכע קאָלומבוס האָט געגרינדעט אין וועסט-אינדיען. קארטעז' האָט איהם בעגלייט און האָט געקראָגען זיין חלק לאַנד מיט אינדיאנער שקלאַווען, "רעפארטיעמענט-טאָ" וויא מען האָט עס גערופען אויף שפאניש, אין האאיטי אַזוי וויא יעדער שפאניער, וועלכער האָט נור געוואָלט זיך בעזעצען אין אַ קאָלאָניע און ווערען אַ פלאַנטאטאָר.

דער גובערנאטאָר האָט פאטראָניזירט זיין קרוב, וועלכער איז געווען אַזוי שעהן און בראַוו וויא יונג, און האָט איהם געגעבען געלעגעהייטען צו מאַכען געלד. אָבער קארטעז' האָט לאַנג ניט געקענט פערבלייבען אויף איין אָרט. ער האָט געטרוימט פון ווייטע רייזען, אַוואַנטורען און עראָבערונגען. דאָרום האָט ער זיך בעטהייליגט אין דער עקספעדיציע, וועלכע איז געשיקט געוואָרען אונטער דער קאָמאנדע פון דיעגאָ וועלאַסקעז אין 1511 נאָך קובא. ער האָט זיך דאָרט אַזוי אויסגעצייכענט, אַז וועלאַסקעז האָט איהם געמאַכט פאר דעם אַל-קאדע אין סאַנטיאגאָ און נאכהער איהם אַנפערטרויט דיא עקספעדיציע נאָך מעקסיקא, וויא מיר ווייסען עס שוין.

פון זיינע "רעפארטיעמענטאָס" אין האאיטי און קובא, וואו ער האָט בע-האַנדעלט דיא פערשקלאַווטע אינדיאנער און אויף נעגערן, וועלכע מען האָט אָנגעפאַנגען אַלץ מעהר צו אימפאָרטירען אין אַלע שפאנישע און פאָרטוגעזישע קאָלאָניעס, אַזוי גרויזאם וויא דיא אַנדערע קאוואַליערען, האָט ער אָנגעזאמלט אַ היבשע סומע געלד, אָבער ער האָט אויסגעגעבען זיין גאַנצען פערמעגען און האָט נאָך געבאָרגט, וויא פיעל ער האָט געקענט, אום וואָס בעסער אויסצושטאַ-טען דיא עקספעדיציע נאָך מעקסיקא.

נאָך אַלע אָנשטרענגונגען פון וועלאַסקעז און קארטעז', וויא אויך פון אַנדערע קאוואַליערען און אַוואַנטוריסטען, וועלכע האָבען זיך אָנגעכאַפט אָן דער געלעגעהייט צו ערווערבען זיך אַ גרויסען שם אין דער וועלט און רייכטהימער, האָט מען געקענט צוזאַמענברענגען בלויז 11 קליינע זעגעל-שיפען מיט 110 מאַטראָזען, 553 סאָלדאַטען, פון וועלכע נור 45 זיינען געווען בעוואַפענט מיט ביקסען. דערצו נאָך האָבען זיי געהאַט אַ צעהנדליג האַרמאַטען און 16 פערד. אַט מיט דיזער "מחנה" האָט זיך עס הערנאָנדאָ קארטעז' אַ לאַז געטהאָן אין נאָוועמבער 1518 צו עראָבערען לענדער, וועגען וועלכע ער האָט שוין געוואוסט אַז זיי זיינען בעפעלקערט פון שטאַרקע און קריעגערישע שטאַמען אונטער דער הערשאַפט פון אַ גרויסען קייזער מיט'ן נאָמען מאַנטעזומא. זיין אַדיוטאַנט

אלוואראדא און עטליכע אנדערע שווערד-העלדען, וועלכע האבען זיך בעטהיי-ליגט אין קארדאווא'ס און גריכאלווא'ס עקספעדיציעס, האבען איהם נאטירליך איבערגעגעבען אלעס, וואס זיי האבען געזעהען און געהערט אין צענטראל-אמעריקא.

אבער דיא קאוואליערען און אוואנטוריסטען, וועלכע האבען זיך א שטאט געטהאן צו זאמלען אוצרות אין דיא עלדאראדאס פון דער נייער וועלט, האבען זיך ניט אָבגעשטעלט פאר קיינע געפאָהרען. מען מעג זאָגען, אז פאר זיי איז קיין זאך ניט געווען צו שווער. זיי האבען טאקע בעוויזען אזעלכע העלדען-



קארטעז אין פולער בעוואפנונג
(דער אריגינאל געפינט זיך אין נאציאנאל-
לעז מוזעאום פון מאדריד).

טהאטען און גבורות, וואס שיינען אונז פשוט אונגלויבליך. דיא ווירקליכקייט האט ניט איין מאָל איבערטראָפּען דיא פאנטאזיעס אפילו פון דיא דאָזיגע שווערד-העלדען גופא. עס איז זיכער, אז קארטעז האט זיך גאָר ניט געקענט פארשטעלען, וויא שווער און בלוטיג עס וועט זיין דער קאמפף מיט דיא אצטעקען, אפילו ווען ער האט שוין פערברענט זיינע שיפען און אָנגעפאָר גען זיין בעריהמטען מארש אויף דיא בערג. צו דער מעקסיקאנער הויפט-שטאָרט.

פון דער אנדער זייט אָבער דאָרף מען האָבען אין זינען, אז דיזע שווערד-העלדען האָבען זיך נאטירליך פערלאָ-זען אויף זייערע פייערשיסענדע און אייזערנע געוועהר, וויא אויך אויף זייער העכערע קריעגס-קונסט. פֿייל-און-בויגענס און שטיינער געגען ביק-

סען און קאנאנען; שטיינערנע העק און פיקעס געגען אייזערנע; הילצערנע שווערדען מיט אריינגעשטאכענע שפיציגע שטיקלעך פון אָבסידיאן (וואולקאן-נישע גלאָז) און אנדערע סאָרטען האַרטע שטיינער (אזעלכע שווערדען זיינען געווען דיא שטאַרקסטע און געפעהרליכסטע געוועהר פון דיא אצטעקען) געגען שטאַלענע שווערדען — דאָס איז פונקט וויא א צוזאמענשטויס פון א ליימענעם טאָפּ מיט אן אייזערנעם. עס ווערט אונז דאן פערשטענדליך, וויא אזוי עטליכע שווערד-העלדען האָבען געקענט ניט נור אויסהאַלטען דיא פערצווייפלטע אַטא-קעס פון טויזענדער אינדיאנער, זאָנדערן אויך זיי צו פעריאָגען און אויסשלאַכ-

טען. נור ווען מען זאל אפילו פערווארפען דיא שפאנישע בעריכטען (און קיין אנדערע האבען דאך גאר ניט געקענט בלייבען) אלס זעהר איבערטריבענע, מוז מען אלץ צוגעבען, אז עס איז טאקע א וואונדער, וויא אזוי אזא געוואנטע אונ-טערנעהמונג איז שליסליך געלונגען.

ווען קארטעץ, וועלכער האט נאכגעפאלגט דעם וועג פון גריכאלווא'ס עקס-פעדיציע, איז צוגעקומען צו קאזומעל, אן אינזעל ביי דיא ברעגען פון יוקאטאן, האט ער ערפאהרען דורך צייכענס פון דיא איינגעבארענע, אז זיי האבען געזעהען ווייסע מענשען מיט בערד אלס געפאנגענע. קארטעץ האט דאן איבערגעלאזען א בריעף מיט א שיפעל און עטליכע סאלדאטען פאר זיי. מען האט טאקע באלד אויסגעפונען א ווייסען מאן געקליידעט און טאטואירט וויא דיא מאיאס, צווישען וועלכע ער האט שוין געהאט אבגעלעבט זיעבען יאהר. זיין שפאנישער נאמען איז געווען כעראם ד'אגילאר. ער האט דערצעהלט, אז אין 1511 איז דיא שיה, אויף וועלכער ער איז געפאהרען צוזאמען מיט אנדערע אוואנטוריסטען, געזונקען לעבען דיא ברעגען פון יוקאטאן. ער איז געווען איינער פון דיא פערצעהן, וועלכע עס איז געלונגען צו רעטען זיך דורך שווימען. דער קאסיק האט זיי גראדע גוט בעהאנדעלט און אויך ניט דערלאזען, אז מען זאל זיי מקריב זיין צו דיא געטער. זיי זיינען אבער אלע אויסגעשטארבען אויסער איהם, וועלכער האט שוין געהאט א מאיא-ווייב מיט קינדער און האט זיך אזוי צוגעוועהנט צו לעבען וויא דיא איינגעבארענע, אז ער האט זיך אָנפאנגס ענטזאגט צו נעהמען אנטהייל אין קארטעץ'עם עקספעדיציע. מען האט איהם אבער שנעל איבער-גערעדט, און אזוי וויא ער האט זיך געקענט צוזאמענריידען מיט דיא מאיאס, איז ער נאטירליך געווען זעהר ניצליך אלס דאלמעטשער. דיזער פאל בעווייזט, אז שפאניער האבען זיך שוין געפונען אין דער נאכבארשאפט פון מעקסיקא ווע-ניגסטענס מיט א יאהר זיעבען פאר גריכאלווא'ס עקספעדיציע. אויב מאנטע-זומא און דיא אנדערע הערשער אין אנאהואק האבען דערפון געהערט, בלייבט אן אפענע פראגע.

יעדענפאלס איז עס זיכער, אז צו דער צייט ווען קארטעץ איז צוגעקומען צו דיא ברעגען פון טאבאסקא, וואו דיא איינגעבארענע האבען פרוכירט זיך וועהרען און וואו זיי האבען שנעל זיך אונטערגעגעבען און אפילו צוגעזאגט אָנצונעהמען דיא קריסטליכע רעליגיאן, וויא נור זיי האבען דערהערט דיא שיי-סעריי פון ביקסען און דערזעהן דיא פערד, האבען שוין דיא אצטעקען גענוג געוואוסט פון דיא וואונדערבארע פרעמדע, אום זיך צו שרעקען פאר זיי זעהר שטארק. דיזער נאטירליכער שרעק פאר אזעלכע מענשען מיט אזעלכע געוועהר איז נאך פערגרעסערט געווארען דורך דיא מאכט פון אבערגלויבען, ספעציעל דורך דיא זאגערבארע לעגענדען וועגען דעם שוין דערמאנטען זונען-גאט קווע-צאלקאטל.

נאך דיזע לעגענדען האט קוועצאלקאטל שליסליך פערלאזען דיא הויכ-
לענדער פון מעקסיקא, וואו ער האט אויפגעטהאן זעהר פיעל גוטעס פאר דיא
פעלקער, וועלכע האבען פריהער געלעבט אין פינסטערנים און ווילדקייט, איז
אוועק צו דיא ברעגען פון אטלאנטישען אקעאן און איז אוועקגעשוואומען
צו דער פאבעלהאפטער מדינה טלאפאלאן. פאר זיין אברייזע האט ער אבער
געטרייסט זיינע פערטרויערטע בעגלייטער, אז ער וועט נאך צוריק קומען און דאן
וועלען זיך אָנפאנגען, זאָ צו זאָגען, משיח'ס צייטען. דיא מעקסיקאנער האבען
פעסט געגלויבט, אז ער וועט האלטען וואָרט און וועט קומען פון מזרח צו ער-
לייזען זיי פון אלע זייערע צרות. אזוי וויא זיי האבען זיך פאָרגעשטעלט דיזען
זונען-גאט מיט אַ ווייסער הויט און אויך מיט אַ לאנגער באָרד, האט מען
דיזע לעגענדען צוזאמענגעפלאַכטען מיט קארטעז'ן און זיינע בעגלייטער. דיזע
פאָרשטעלונגען, וועלכע שטימען נאטירליך ניט מיט אַ רויטהוויטיגער און באָרד-
לאָזער ראַסע, וואָלטען געבליבען אין גאנצען אונערקלערליך, ווען גרינדליכע
קולטור-געשיכטליכע נאכפאָרשונגען איבער מיטהאלאגיע בכלל און איבער זונען-
געטער בפרט, וואָלטען ניט געצייגט, אז דיא געטער, וועלכע האבען פערזאָניפּי-
צירט דיא שיינענדע, וואַרעמענדע און אויפלעבענדע קראַפט פון דער זון און
וועלכע זיינען דאָרום בעטראַכטעט געווען אלס ציוויליזירער און לעהרער, וויא
אויך ערלייזער, האבען זיך אלע פעלקער געוועהנליך אויך פאָרגעשטעלט אין
א העלער געשטאַלט און מיט שטראהלענדע האָר.

נור וואָס פאר מיינונגען מען זאָל ניט האבען וועגען דעם אורשפרונג פון
אזעלכע ערשטוינענדע פאָרשטעלונגען און לעגענדען, איז עס זיכער, אז קארטעז,
וועלכער איז אויך געווען אַ געשיקטער דיפלאַמאַט, איז געווען צופריעדען, וואָס
דיא אינדיאנער האבען איהם צוערשט אָנגענומען פאר דעם דאָזיגען אַבגאָט
אליין אָדער פאר זיינעם אַ זון. דאָס האט איהם אויך זעהר פיעל געהאָלפּען
אין זיינע אונטערהאַנדלונגען מיט דעם הערשער פון דיא אַצטעקען. דער לעצ-
טער פון דיא מאָנטעזומאַס איז ערצויגען געוואָרען אלס פריעסטער איידער ער
איז אויסגעקליבען געוואָרען אלס קעניג, וויא עס האט זיך געפיהרט ביי דיא
אַצטעקען. ער איז געווען זעהר אַבערגלויביש און פאַנאַטיש. דיא לעגענדען
וועגען קוועצאלקאטל האבען בעזאָנדערס שטאַרק געווירקט אויף זיין שוואַכער
און שרעקעדיגער שטעלונג צו קארטעז'ן, וויא מיר וועלען עס באַלד זעהען.

דער הערשער פון דיא אַצטעקען, פאר וועמען אלע פעלקער אַרום האבען
געציטערט, האט נור געזוכט איינצוריידען דיא "קינדער פון קוועצאלקאטל",
אז זיי זאָלען זיך אַבטראָגען צוריק אָדער וועניגסטענס ניט אריינדרינגען אין
זיין לאַנד. זיין ערשטער אולטימאַטום איז געווען, ווען ער האט געקראָגען
בעריכטען פון זיינע עסטאפעטען וועגען דיא לאַנדונג פון קארטעז'עם עקספּע-
דיציע אין דעם פאָרט, וואָס טראָגט זייט דאן דעם נאָמען וועראַ קרויז, אז דיא

אונגעבעטענע געסט זאלען זיך באלד צוריקציהען. אזוי איז געווען דער בעשלוס פון דעם שטאאטס־ראטה, וואס מאנטעזומא האט צוזאמענגערופען, אום צו בע־שטימען, וואס מען זאל טהאן אין אזא אויסעראָרדענטליכען פאל. אין דער זעלבער צייט האט ער אָבער געשיקט אזעלכע טהייערע געשאנקען, אז דאָס האָט נור געקענט נאָך מעהר אויפרייצען דעם בעגעהר פון דיא שפּאַניער צו פּערכאַפּען אזעלכע רייכע לענדער.

אין דער צייט וואָס מאנטעזומא האָט דורך זיינע שלוחים ניט אויפגע־הערט צו פאָדערען, אז דיא פרעמדע זאלען פּערלאָזען זיין לאַנד, האָט קארטעז זיך אלץ מעהר בעקאַנט מיט דיא שטאַמען אין דער נאַכבאַרשאַפט פון ווערא קרוץ און האָט געפלאַנעוועט וויא אזוי אָם בעסטען צו דערגרייכען צו דער הויפּט־שטאָרט פון דיא אַצטעקען. ער האָט באלד אויסגעפונען, אז דיא אַצטע־קען זיינען פּערהאַסט געווען ביי דיזע שטאַמען פאַר זייערע אונטערדריקונגען און ספּעציעל פאַר דיא מענשליכע קרבנות, וועלכע זיי פלעגען פּערלאַנגען אַלס דעם וויכטיגסטען טהייל פון דער קריעגס־קאָנטריבוציע, וויא מיר ווייסען. דאָס שוין. איין טאָג האָט קארטעז געקראָגען דיא איינלאַדונג פון א קאסיק פון אַן אָרט, וואָס בערנאַל דיאַז און דיא אַנדערע בעשרייבער פון דער עראָבערונג פון מעקסיקאָ רופען צעמפּאַאַלאַן, צו בעזוכען זיין הויפּט־שטאָרט. דערביי האָט ער אויך געלאָזט וויסען, אז ער איז מאנטעזומא'ס א שונא. קארטעז, וועלכער האָט אויסגעקוקט אויף מיטהעלפער צווישען דיא איינגעבאַרענע געגען דעם הערשער פון דיא אַצטעקען, האָט זיך, זעלבסטפּערשטענדליך, באלד אָנגעכאַפט אָן אזא געלעגענהייט. אגב האָט ער אויך געוואָלט פּערלאָזען זיין לאַגער ביי דיא הייסע און אונגעוונטע ברעגען פון אַטלאַנטישען אָקעאַן און אַריינדרינגען אין דיא געבירגיגע געגענדען, וואו עס איז קיהל אפילו אין זומער.

דיא שפּאַניער זיינען אויפגענומען געוואָרען אין צעמפּאַאַלאַן מיט גרויס פריידע. דאָרטען האָט עס קארטעז זיך דערוואוסט פון אַ לאַנד מיט'ן נאָמען טלאַכקאַלאַ, וואו דיא איינוואָהנער האָבען איינגעפיהרט אַ רעפּובליק און זיינען געווען געשוואָרענע שונאים פון דיא אַצטעקען. ער האָט דאָן גלייך בעשלאָסען אָנצופאַנגען אַ מאַרש צו דיזען לאַנד, אום צו בענוצען זיך מיט דער הילפּע פון דיזע אינדיאַנער רעפּובליקאַנער געגען מאנטעזומא, אויב דאָס וועט נור נויטיג זיין פאַר איהם.

דעם 16טען אָגוסט 1519, נאָכדעם וויא קארטעז האָט פּערבראַכט אונ־געפעהר דריי מאַנאַט אין ווערא קרוץ, האָט ער אָנגעפאַנגען דעם בעריהמטען מאַרש צו דיא הויכלענדער פון מעקסיקאָ, וועלכער האָט זיך געענדיגט אין צוויי יאָהר אַרום מיט דער צערשטערונג פון דער אַצטעקישער אימפּעריע. פאַר זיין אָברייזע האָט ער בעגאַנגען אַ טהאַט, וועלכע מוז פּערצייכענט ווערען אַלס איינע פון דיא זעלטענסטע, מערקווירדיגסטע און געוואַנטעסטע אין דער וועלט־גע־

שיכטע. ער האט נעמליך פערברענט זיינע שיפען, מיט אויסנאָהמע פון דער קלענסטער, אום טאָקע אָבצושניידען דעם וועג צוריק. ער איז געווען ענטשלאָ-סען צו קעמפּפּען ביז'ן לעצטען אָטהעם און ער האָט געוואָלט, אז זיינע סאָלדאָטן זאָלען אויך קוקען דעם מלאך המות גלייך אין דיא אויגען אויף יעדען שריט. ער האָט גערעכענט, אז ווען זיי וועלען וויסען, דאָס זיי קענען גאָר ניט האָפען צו אַנטלויפען, וועלען זיי זיך ניט אָבשטעלען פאַר קיינע געפאַהרען און וועלען אַלץ מאַרשירען פאַרויס ביז זיי וועלען שטאַרבען אָדער דערגרייכען זייער ציעל — דיא עראָבערונג פון מעקסיקא. זיינע רעכנונגען האָבען זיך אַרויסגעוויזען פאַר זעהר קלוגע און ריכטיגע.



פערטער קאפיטעל.

דער מארש נאך מאנטעזומא'ס הויפט-שטאדט און דיא "טרויעריגע נאכט"

דיא עקזיסטענץ פון טלאסקאלא ליפערט אונז דעם שטארקסטען בעווייז, אז דיא מאכט פון דער אצטעקישער אימפעריע איז גאר ניט געווען אזוי גרויס, וויא דיא קאנקוויסטאדארעס האבען עס געשילדערט אין זייערע בעריכטען. דאס איז דער קלענסטער פון דיא 27 שטאטען און 3 טעריטאריעס, אין וועלכע דיא היינטיגע מעקסיקאנער רעפובליק איז פאליטיש צוטהיילט. טלאסקאלא פערנעהמט היינט דעם זעלבען שטח, וויא אין מאנטעזומא'ס צייט, נעמליך, 1595 סקווער מייל (ניט פיעל גרעסער פאר רהאד איילענד און אונגעפעהר פינף מאל אזוי גרויס וויא ניו יארק סיטי). נאך דעם צענזוס פון 1910 צעהלט דער דאזיגער סטייט 172,315 נפשות. מען מעג מיט זיכערהייט אָננעהמען, אז מיט 400 יאהר צוריק איז דיא בעפעלקערונג דאָרטען ניט געווען געדיכטער וויא היינט. דער באָדען איז אַ מאָגערער, וועניג פרוכטבאר, און עס קען זיין, אז דאָרום האָבען דיא טלאַסקאַלאַנער, וועלכע האָבען געהערט צו דער נאָהואַ-ראַסע און האָבען מיט אַ פּאָאָר הונדערט יאהר פאר דיא שפּאַנישע עראָבערונג אויסגעוואַנדערט פון אַ געגענד לעבען דיא וועסטליכע ברעגען פון טעכקוקא, געקענט פערבלייבען דאָרטען און אָנהאַלטען זייער פּאָליטישע אונאַבהענגיקייט. יעדענפאַלס, ווען אַזאַ קליינער און אַרימער שטאַם אין אַזאַ קליינער און אַרימער געגענד אין אַנאַהואַק, טאַקע אין זעהר נאָהענטער נאַכבאַרשאַפט מיט מאָנטעזומא'ס הויפט-שטאָדט, האָט געקענט אויסהאַלטען דיא אַטאַקעס פון דיא אַצטעקען, בלייבט דערפון צו שליסען, אז דיא שפּאַנישע בעריכטען זיינען בכלל זעהר איבערטריבענע, בעזאָנדערס ווען זיי שילדערן זייערע שלאַכטען מיט דיא אַצטעקען. פאר דיא הייפּעלע שווערד-העלדען אונטער קאָרטעז'עס קאָמאַנדע זיינען אָבער דיזע רויטהויטיגע רעפובליקאנער געווען אַ גליק. מען מעג זאָגען, אז אָהן דער הילפע פון דיא טלאַסקאַלאַנער וואָלט קאָרטעז ניט דערלעבט אַריינצורייסען זיך אין דער אַצטעקישער הויפט-שטאָדט. קיין בע-

סערע מיטהעלפער האָט ער גאָר ניט געקענט קריגענען געגען מאַנטעזומא. זיי האָבען געהאַסט דיא אַצטעקען וויא דעם טויט.

צוערשט אָבער האָבען זיי גאָר ניט פריינדליך אויפגענומען דיא שפּאַניער. זייערע אָנפיהרער זיינען ניט געווען אייניג וועגען דעם, וויא אזוי זיי זאָלען בענגענענען דיא פרעמדע. זיי האָבען געפיהרט וועגען דעם לאַנגע און פייער-דיגע דיסקוסיעס. אייניגע האָבען פאָרגעשלאָגען, אז מען זאָל זיך בענוצען מיט אזא טהייערער געלעגנהייט זיך אָבצורעכענען מיט דעם פּערהאַסטען הערשער פון דיא פּערהאַסטע אַצטעקען, אַנדערע האָבען פאָרויסגעזאָגט גרויסע אונגליי-קען דורך א פערבאַנד מיט אזעלכע וואונדערליכע מענשען. קאָרטעז, וועלכער איז נאַטירליך געווען אונגעדולדיג צו דערגרייכען וואָס שנעלער דעם ציעל פון זיין געוואָלטער אונטערנעמונג, האָט געוואַרט עטליכע טעג אויף דער אַנטוואָרט פון דיא עלטסטע דאָרטען, אָבער נאָך א צוזאַמענשטויס מיט א שטאַם, וואָס איז געווען פריינדליך צו דיא מוטהיגע רעפּובליקאַנער און וואָס האָט פרובירט איבערהאַקען דעם וועג דיא שפּאַניער, האָט ער בעשלאָסען מעהר ניט צו וואַר-טען און אַריינצורייסען זיך אין זייער הויפט-שטאָדט. דאן האָבען זיי אָנגע-נומען דעם ראטה פון דיא עלטסטע, וועלכע האָבען גע'מענה'ט, אז מען דאַרף וואָס שנעלער פּעריאָגען און פערניכטען דיא פרעמדע און אויף זיי פאַנגען אַלס קרבנות צו דיא געטער (דיא רעליגיאָן פון דיא טלאַקקאָלאַנער איז געווען א בלוטיגע, וויא ביי אַלע נאָהווא-שטאַמען, און זיי פלעגען פון צייט צו צייט אויף מקריב זיין מענשען צו דיא געטער).

דעם 5טען סעפטעמבער 1519 איז אזוי געקומען צו א שלאכט צווישען דיא שפּאַניער און דיא אינדיאַנער. דיא שלאכט האָט זיך געצויגען פיער שטונדען און האָט זיך געענדיגט צו גונסטען פון דיא ערשטע. דיא טלאַקקאָלאַ-נער האָבען אָבגעהאַלטען א נייעם ראטה און אָנגעפרעגט דיא געטער דורך דיא פריעסטער. אזוי וויא דער כהן גדול זייערער האָט ערקלערט, אז דיא פרעמדע פון מזרח-זייט זיינען זונען-קינדער און זיינען דאָרום אונבעזיגעבאַר זאָ לאַנג דיא זון שיינט, אָבער ביי נאַכט פערלירען זיי זייער געטליכע גבורה און ווערען געוועהנליכע שטערבליכע, איז עס געבליבען, אז מען זאָל פרובירען אַטאַקירען דיא זונען-קינדער ביי נאַכט. ווען דיא אַטאַקע האָט זיך אָבער געענדיגט דערמיט, וואָס דיא טלאַקקאָלאַנער זיינען זיך באַלד צולאָפען אין שרעק, וויא נור דיא שפּאַניער האָבען אָנגעפאַנגען צו שיסען, האָבען זיי זיך אזוי ווייט אינטערנעגעבען, אז זיי האָבען אנערקענט דיא אויבערערשאפט פון שפּאַנישען קעניג און אפילו אָנגענומען דעם שפּאַנישען נאָם, וויא קאָרטעז האָט עס גע-פאָרדערט.

זייט דאן זיינען דיא מוטהיגע רעפּובליקאַנער געוואָרען דיא טרייעסטע העלפער פון דיא שפּאַניער. זיי האָבען בעגלייטעט קאָרטעז'ן אין זיין מאַרש

און האָבען אַנטהייל גענומען אין אלע שלאַכטען ביז דיא אַצטעקישע מלוכה איז צושטערט געוואָרען.

קאָרטעז איז פערבליבען אַ פאָאָר טעג אין זייער שטאָדט, וואו זיי האָבען געזוכט אַרויסצוצייגען פריינדשאַפט צו דיא אונבעזיעגבארע זונען-קינדער, און האָט זיך אַ לאָז געטהאָן צו דער אַלטער האַנדעלס-שטאָדט טשאָלולא, וואו עס האָט זיך געפונען דער גרעסטער און בעריהמטסטער טעמפלעל לכבוד קוועצאל-קאָאטל אויף אַ פיראמידע, וואָס איז הויך געווען 177 פוס און האָט פערנומען אַ שטח פון 45 אַקער. אזוי וויא דיא פאַנאַטישע קאָנקוויסטאָדאָרעס האָבען צושטערט אלעס וואָס זיי האָבען געפונען אין דיזען טעמפלעל, וואוהין עס פלעגען קומען פילגרימען פון אלע ווינקלען פון אַנאַהואק, ווייס מען עד היום זעהר וועניג בעשטימטעס וועגען דיא געשיכטע פון דיזען אַלטען צענטער פון דער מעקסיקאנער קולטור. נאָך דיא בעריכטען פון קאָרטעז און פון בערנאַל דיאַז, דעם הויפט-היסטאָריקער פון זיין עקספּעדיציע, האָבען זיך אין טשאָלולא געפונען 20,000 איינוואָהנער, אָבער מאָדערנע היסטאָריקער דענקען, אז דאָס איז אזוי איבערטריבען, וויא אלע בעריכטען, רעכנונגען און אַבשאַצונגען פון דיא קאָנקוויסטאָדאָרעס.

אין טשאָלולא האָבען דיא שפּאַנישע שווערד-העלדען געצייגט, וויא ווילד-גרויזאם זיי קענען זיין און וויא פיעל בלוט זיי קענען פערגיסען אין אַ פאָאָר שטונדען. דיא איינוואָהנער האָבען אויפגענומען דיא אונגעבעטענע געסט העפ-ליך און זאָגאָר פריינדליך, אָבוואָהל זיי האָבען זיך געפונען אונטער דער אוי-בערהערשאַפט פון מאָנטעזומאַ. זיי האָבען געהאַט זייערע אייגענע קאסיקס. זייער אונטערטהעניגקייט צו מאָנטעזומאַ האָט זיך אויסגעדריקט אין דער צאָה-לונג פון אַ געוויסער קאָנטריבוציע. מען ווייס ניט אויף ריכטיג, וואָס דיא קאסיקס דאָרטען האָבען בעשאַסען צו טהאָן מיט דיא פרעמדע אין זייער שטאָדט, נור קאָרטעז פערזיכערט אין זיין בעריכט, דאָס זיי האָבען געפלאַנעט וועט אַרומצוריינגלען פלוצלונג און אויסצושלאַכטען דיא שפּאַניער. דאָרום האָט ער בעשאַסען זיי צו בעשטראָפען אזוי, אז דאָס זאָל אַרויפיאָגען אַ טויט-שרעק אויף אלע פעלקער אין אַנאַהואק. ער האָט צוזאַמענגעקליבען דיא קאסיקס און דיא אָנגעזעהענסטע איינוואָהנער אין אַ גרויסען הויף, און נאָכדעם וויא ער האָט זיי בעשולדיגט אין אַ פעררעטהערישער פערשווערונג און האָט זיך ענטזאָגט אויסצוהערען זייערע טענות און ערקלערונגען, האָט ער געגעבען אַ סיגנאַל זיי אויסצושלאַכטען. "מעהר פון דריי טויזענד זיינען אומגעקומען אין צוויי שטונדען", אזוי שטעהט אין אַ בריעף, אין וועלכען קאָרטעז בעשרייבט דיזע שוידערליכע בלוט-באָד. דיא טלאַכקאלאַנער, וועלכע האָבען בעגלייטעט דיא שפּאַניער און געהאַלפּען אין דיזער הריגה, האָבען אויך גערייבט וויא פיעל זיי האָבען געקענט אוועקשלעפען.

ווען מאנטעזומא האט געקראגען צו וויסען דורך זיינע שלוחים און שפיאָ-
נען אין טשאָלולא וועגען דיזע בלוט-באָד, האָט ער נאָך מעהר אָנגעפאנגען צו
ציטערען פאר אזעלכע שרעקליכע מענשען. דיא איינוואָהנער פון טשאָלולא
האָבען דאָן בלינד געפאלגט, וואָס דיא שפּאַניער האָבען געהייסען. ווען קאָר-
טעיז האָט פערלאָזען טשאָלולא, אום פאָרטצוועצען זיין מאַרש צו דער מעקסי-
קאנער הויפט-שטאָדט, איז ער בעגלייטעט געווען ניט נור פון דיא טלאַכקאלא-
נער, וועלכע זיינען העכסט צופריעדען געווען מיט אזעלכע אונבעזיעגבארע
פריינד, זאָנדערן אויך פון פיעלע טשאָלולאנער. קיינער האָט שוין מעהר ניט
געזוכט צו שטערען דיא "קינדער פון קוועצאלקאטל" אויף זייער וועג צום
הערליכען טהאָל פון מעקסיקא. ווען זיי זיינען צוגעקומען צו דער מלוכה פון
טעכקוקא, איז דער יונגער קעניג קאקאמאצין ארויס זיי אנטקעגען מיט רייכע
מתנות, נור ער האָט געבעטען אין נאָמען פון מאנטעזומא, אז זיי זאלען זיך
צוריקקעהרען. קארטעיז האָט קורץ און שאַרף געענטפערט, אז קיין זאך אין
דער וועלט וועט איהם ניט אָבהאלטען פון זיין ציעל צו דערגרייכען מאנטעזו-
מא'ס הויפט-שטאָדט. דיא אורזאכע, וואָרום דיזער קעניג האָט אָנגענומען אזא
שליחות און וואָרום דיא טעכקוקער האָבען דאָן געהאט א פיעל קלענערע בע-
דייטונג אין פערגלייך מיט דיא אַצטעקען, איז געווען, וואָס אַ ביטערער קאמפף
פאר דעם טהראָן איז געפיהרט געוואָרען צווישען צוויי ברידער, דיא זיהן פון
דעם קעניג נעזאָהואַלפילי. איינער פון זיי, קאקאמאצין, איז געווען אונטער-
שטיצט פון מאנטעזומא'ן, און דער אנדערער, מיט'ן נאָמען איכטילכאָטשיטל,
האָט זיך געווענדעט צו דער הילפע פון דיא שפּאַניער, וויא נור קארטעיז האָט
דערגרייכט טלאַכקאלא. דיזע אינערליכע רייסערייען אין אַנאָהואַק גופא האָ-
בען נאטירליך געהאלפּען דיא שפּאַניער אין דער עראָבערונג פון מעקסיקא.

דעם 8טען נאוועמבער 1519, קנאָפּע דריי מאָנאט נאָך זיין אָבפאַהר פון
ווערא קרויז, איז קארטעיז אריין אין טענאָטשיטלאַן מיט זיינע שווערד-העלדען
און פערד, בעגלייטעט פון עטליכע טויזענד טלאַכקאלאנער, וועלכע וואָלטען
זאָנסט ניט געוואָגט צו צייגען זייערע נעזער דאָרטען, וואו מען פלעגט זיי
געוועהנליך אָפּפערען צו דיא געטער, ווען נור דיא אַצטעקישע קריעגער פלעגען
האָבען דעם מיל צו פאנגען איינעם פון זיי לעבעדיגעהייט. מאנטעזומא אַליין,
אָרומגערינגעלט פון פרינצען און דיא וויכטיגסטע קאסיקס און גענעראלען, אלע
געקליידעט אין זייערע טייערסטע צערעמאָניע קאסטיומען, האָט אויפגענומען
דיא אונגעבעטענע געסט אין איין פלאץ פון זיין הויפט-שטאָדט. קארטעיז איז
רעספעקטפול צוגעגאנגען צו מאנטעזומא'ן און האָט אָנגעטהאָן אויף זיין האַלז
אַ גאָלדענע קייט מיט קאָלירטע פאטשערקעס. מאנטעזומא האָט העפליך בע-
גריסט דיא פרעמדע און בעמערקט, אז אזוי איז גאָט'ס ווילען. דאָן האָט ער

זיך צוריקגעצויגען מיט גרויסע צערעמאָניעס, איבערלאָזענדיג צוויי פרינצען צו בעגלייטען דיא שפּאַניער צו דעם פּאַלאַץ, וואָס איז בעשטימט געוואָרען פאַר זיי. אויפ'ן וועג צו דיזען פּאַלאַץ האָט געהערשט אַ טויטע שטילקייט, וועלכע האָט פאַרויסגעזאָגט אַ בלוטיגען שטורם. מאַנטעזומא האָט בעגריסט דיא "קינד־דער פון קוועצאַלקאַטל", ווייל ער האָט זיך אנדערס ניט געקענט העלפּען, אָבער זיינע אונטערטאַנען האָט ער שטרענג בעפוילען ניט צו בעווייזען זיך אין דיא גאַסען, ווען דיא פרעמדע וועלען אַריינטרעטען. זיי האָבען געפּאָלגט, און קארטעז האָט פערשטאַנען, אַז דאָס איז אַ וואַרנונג פאַר איהם.

דיא שווערד־העלדען האָבען פון זייער זייט געקוקט מיט זעהר פערדעכ־טיגע אויגען אַרום זיך. דיא ערשטע זאך האָבען זיי בעפעסטיגט דעם פּאַלאַץ, וואו זיי האָבען געלאַגערט צוזאַמען מיט דיא טלאַכקאַלאַנער, און אויסגעשטעלט אַ וואַך צו זיין געזיכערט געגען אַ פּלוצליכען איבערפּאַל, אויף וועלכען זיי האָבען זיך געמעגט ריכטען צו יעדער צייט. קארטעז האָט געזוכט צו געווינען דיא פריינדשאַפט פון דעם אַצטעקישען קעניג, וועלכער האָט אַלץ שטאַרקער גענומען גלויבען, אַז ער האָט טאַקע צו טהאָן מיט קוועצאַלקאַ־אַטל'ס קינדער און אַז מען דאַרף זיי דאַרום פּאָלגען. קארטעז האָט גאַנץ גוט פערשטאַנען, אַז ער טאָר קיין מינוט ניט פערלירען ביז ער וועט דערגרייכען זיין רעליגיעז־פּאָליטישען צוועק, נעמליך: צו שטעלען דיא אַצטעקישע מלוכה אונטער דעם שפּאַנישען פלאַג און צו בעוועגען מאַנטעזומא'ן און זיינע אונטערטאַנען אָנצונעהמען דיא קריסטליכע רעליגיע.



מאָנטעזומא (נאָך אַן אַלטער צייכנונג).

וויא פיעל ער האָט זיך געקענט צוזאַמענרעדען דורך אַ דאָלמעטשער מיט דעם אַצטעקישען הערשער, האָט ער געזוכט צו ערקלערען דיא קריסטליכע לעהרע. דיא אונטערהאַנדלונגען זיינען געפיהרט געוואָרען דורך אַן אַצטעקישע פרוי, וועלכע איז בעריהמט אין דער געשיכטע פון מעקסיקא. ווען קארטעז האָט זיך געפונען אין טאַבאַסקא, האָט ער געקראָגען צוזאַמען מיט אנדערע מתנות פון דעם קאַסיק אויף אַ צוואַנציג יונגע שקלאַווינען צו באַקען און צו קאָכען פאַר דיא שפּאַניער. ער האָט גלייך געהייסען זיי אָבטויפּען. צווישען זיי האָט זיך

געפונען איינע, וואס האט געשטאמט פון אן אָנגעזעהענער אַצטעקישער פאמיליע, נור וואס איז פערקויפט געוואָרען פון איהר מוטער פאר אַ שקלאווין צו רייזענדע הענדלער, וועלכע האָבען איהר געבראכט נאָך טאבאסקא און דאָרטען פערקויפט צום קאסיק. ביים טויפען האָט זיא געקראָגען דעם נאָמען מאַרינאַ, וואָס דיא אינדיאַנער האָבען אויסגעשפראָכען מאַלינאַ, ווייל אין זייערע שפראַכען כען פעהלט דער קלאַנג "ר". מען האָט זיך ניט אַרומגעקוקט אויף איהר מעהר וויא אויף דיא אַנדערע שקלאַווינען ביז דיא שפאַניער האָבען זיך צוזאַמענגעטראָפּען מיט אַצטעקען. אַגילאַר האָט זיך נור געקענט צוזאַמענרעדען מיט דיא מאַיאס, אָבער האָט ניט פערשטאַנען אַ וואָרט פון דיא נאַהואַ-דיאַלעקטען. ווען מען האָט בעמערקט, אַז מאַרינאַ פיהרט אַ געשפּרעך מיט דיא אָנגעקומענע אַצטעקען, האָט מען איהר גלייך גערופען צו קאַרטעז'ן, און זיא איז ניט נור געוואָרען דיא דאָלמעטשערין, זאָנדערן אויך דיא פרוי פון דעם שפאַנישען קאַנאָנדיר. ביז דיזע אַצטעקישע מיידעל, וועלכע האָט אַרויסגעצייגט זעהר גרויסע פעהיגקייטען, האָט אויסגעלערנט דיא שפאַנישע שפראַך, פלעגט זיא צוערשט איבערזעצען פון אַצטעקיש אין דער מאַיאַ-שפראַך, וועלכע אַגילאַר האָט אויסגעלערנט אין זיין געפאַנגענשאַפט, און ער פלעגט שוין איבערזעצען אין שפאַניש. ביי אַזאַ דאָפּעלטער איבערזעצונג האָבען נאַטירליך געמוזט פאַרקומען מיספערשטענדניסע, בפרט נאָך ווען עס האָט זיך געהאַנדעלט וועגען רעליגיאָן און אַנדערע הויכע ענינים. דאָס האָט אָבער אַ האָאָר ניט אָנגעהאַלטען קאַרטעז'ן פון זיין פאַנאַטישען בעגעהר צו בעקעהרען וואָס שנעלער מאַנטעזומאַ'ן צום קריסטענטהום דורך דיא פערמיטלונג פון דיזער געוועזענער שקלאַווין. דער אַצטעקישער הערשער האָט ניט געקענט פערשטעהן פון מאַרינאַ'ס מויל, וואָס דאָס איז אַזוינס קריסטענטהום און מיט וואָס דאָס אונטערשיידט זיך פון זיין רעליגיאָן, אויסער נאַטירליך וואָס דיא רעליגיאָן פון דיא שפאַניער איז געווען ענטשיידען ניט נור געגען מענשליכע קרבנות, זאָנדערן בכלל געגען בלוט-פער-גיסונגען ביים גאָטעסדיענסט, און אויב ער האָט עפּעס געקענט דערגעהן דורך איהרע איבערזעצונגען, האָט ער עס געוויס געהאַלטען ביי זיך און געצייגט דורך זיטעסטען, אַז ער ווייס ניט, וואָס קאַרטעז'ן וויל האָבען פון איהם. קאַרטעז'ן איז אָבער ניט נור געוואָרען אַליז אונגעדולדיגער מיט יעדען טאָג, וואָס ער האָט פערבראכט אין דער אַצטעקישער הויפט-שטאָרט, וואו דיא גאַנצע בעפעלקערונג האָט געקוקט פיינדליך אויף דיא פרעמדע, זאָנדערן ער האָט זיך אויך אָנגעפאַנגען אַליז מעהר צו שרעקען פאַר אַ פלוצליכען איבערפאַל.

דאָרום האָט ער געפאַסט אַ בעשלוס, וואָס מוז אַרויסרופען בעוואונדער-רונג. ער האָט נעמליך בעשלאָסען אַריינצוקריעגען מאַנטעזומאַ'ן אין זיינע הענד. בענוצענדיג זיך מיט דער געלעגנהייט, וואָס אייניגע קאסיקס זיינען געווען פערמישט אין דער ערמאָרונג פון עטליכע שפאַניער לעבען ווערא קרוין,

האָט קארטעז צוערשט פערלאנגט, דאָס מאַנטעזומא זאָל הייסען זיי בעשטראָף פֿען דערפאַר מיט'ן טויט, און נאָכהער האָט ער קורץ און שאַרף געזאָגט, אַז עס וואָלט איבערהויפט געווען בעסער, ווען דער קעניג אליין זאָל זיך אַריבער-ציהען אין דעם פּאַלאַץ, וואו דיא שפּאַניער האָבען זיך געפונען. מאַנטעזומא האָט ניט געגלויבט זיינע אויערן, ווען ער האָט דערהערט אַזא פאַרשלאָג. ער האָט זיך נאָטירליך ענטזאָגט. קארטעז האָט געזוכט איהם איינצורעדען מיט גוטען. אָבער וועלאַסקעז דע לעאָן, איינער פון קארטעז'עם אַדיוטאַנטען, ווע-מען עס איז איבערדריסן געוואָרען צו הערען דיא טענות, האָט אויסגשריען, אַז מען דאַרף פשוט כאַפּען און אוועקשלעפּען מאַנטעזומא'ן מיט געוואָלט. דאָס האָט זעהר שטאַרק איבערגעשראַקען און אויך נידערגעשלאָגען דעם אַצטעקישען הערשער. מען ווייס ניט, וואָס ער האָט בשעת מעשה געטראַכט און געפיהלט, נור עס איז אַ פאַקט, אַז ער האָט נאָכגעגעבען און געלאָזט זיך אוועקפיהרען פון דיא שפּאַניער.

אַזוי איז דער קעניג פון דיא אַצטעקען, וועמעס נאָמען עס פלעגט אַרױפֿ-יאָגען אַ שרעק אויף אלע אַרומיגע פּעלקער, אַריינגעקראַכען אין קארטעז'עם הענד. עס קען זיין, אַז דורך דיזע מערקווירדיגע פּאַסירונג וואָלט עס קאָר-טעז'ן טאַקע געלונגען אויסצופיהרען זיין געוואַנטען פלאַן פריעדליך און יעדענ-פאַלס אָהן גרויסע בלוט־פּערגיסונגען און אָהן דיא צערשטערונג פון דער אַצטע-קישער הויפט־שטאָדט, ווען ער וואָלט ניט געווען געצוואונגען זיך אַ לאָז צו טהאָן צוריק מיט אַ טהייל פון זיינע שווערד־העלדען נאָך ווער אַ קרוץ, וואו עס האָט געלאַנדעט אַן אנדער שפּאַנישע עקספּעדיציע, וועלכע דער גובערנאַטאָר פון קובאַ האָט אַרויסגעשיקט, אום איהם אַרונטערצוועצען. מען דאַרף וויסען, אַז דיזער גובערנאַטאָר האָט חרטה געקראָגען, וואָס ער האָט אנפערטרויט דיא עקספּעדיציע נאָך מעקסיקאָ צו קארטעז'ן, וויא נור זיא האָט פערלאָזען האַוואַנאַ, און אַז ער האָט גלייך געשיקט אַ שיף מיט אַ בעפעהל, אַז קארטעז זאָל זיך צוריקהערען. דיזע שיף האָט אָנגעיאָגט קארטעז'עם שיפּען, און איהר קאפּי-טאַן האָט איבערגעגעבען דעם גובערנאַטאָר'ס בעפעהל; אָבער קארטעז צוואַ-מען מיט זיינע שווערד־העלדען האָבען זיך ענטשיידען ענטזאָגט צו פאַלגען. דורך דעם איז קארטעז'עם פּאַזיציע געוואָרען אַן אונרעגלמעסיגע און אונגע-זעצליכע. ווען ער וואָלט דורכגעפאַלען, וואָלט ער נאָך פערפאַלגט געוואָרען פאַר אונגעהאָרכזאַמקייט. ווען ער וואָלט אַריינגעפאַלען אין דעם גובערנאַ-טאָר'ס הענד, וואָלט ער שוין אַלעבעדיגער פון זיי ניט אַרויסגעקומען.

קארטעז האָט דאָרום בעשלאָסען צו האַנדלען ווייטער אייגענהענטיג און פשוט צו פּעריאָגען דעם גובערנאַטאָר'ס שליח. דאָס איז איהם שנעל געלונגען. ער איז פלוצלונג בעפאַלען דעם לאַגער פון דער נייער עקספּעדיציע און האָט געפאַנגען דעם קאָמאַנדיר נאַרוואַעז מיט דעם גרעסטען טהייל פון זיינע העל-

פער. נאכהער האָט קארטעז איינגעפון זיי איינגערעדט און אנדערע גע-
צוואונגען צוצושטעהן צו איהם. ער איז דאָרום שטארקער געוואָרען אויף
דער רעכנונג פון דעם קובאנער גובערנאָטאָר. אויסער נייע סאָלדאטען און
א סך געוועהר, האָט ער אויף צוגעקראָגען פערד, אין וועלכע ער האָט זיך בע-
זאָנדערס גענויטיגט. זיין קליינע קאוואַלעריע האָט געשפּיעלט דיא וויכטיגסטע
ראָלע אין דיא שלאַכטען מיט דיא אַצטעקען.

ווען ער האָט זיך צוריקגעקעהרט אין דער אַצטעקישער הויפט־שטאָרט אזוי
שנעל, וויא ער האָט עס נור געקענט, האָט ער געפונען, אז זיין שטעלפערטרע-
טער, דאָן פערדאָ דע אַלוואַראַדאָ, האָט מיט זיינע ווילדע און גרויזאמע האַנד-
לונגען אזוי אויפגעבראכט דיא גאַנצע בעפעלקערונג, אז דער לאַגער פון דיא
שפּאַניער איז אַרומגערינגעלט און בעפאַלען געוואָרען פון אַ צורייצטער מאַסע.
אַלוואַראַדאָ איז געווען אַ גוטער סאָלדאט און האָט זיך אויסגעצייכענט מיט
זיין העלדישען מוטא אפילו צווישען דיא אַוואַנטוריסטען, וועלכע האָבען צו
יעדער מינוט ריזיקירט מיט זייערע לעבענס; אָבער איהם האָט געפעהלט דער
טאַקט, וויא אויף דער געזונדער פערשטאָנד פון קארטעז'ן. אָהן קארטעז'ן
וואָלט דער שפּאַנישער לאַגער צושטערט געוואָרען און אַלע שווערד־העלדען
וואָלטען אויסגעשלאַכטעט געוואָרען אָדער געבראכט געוואָרען אַלס אָפּפער צו
הויצילאָפּאָטשטילי, ווען נור דיא אַצטעקען וואָלטען זיי געפאַנגען לעבעדיגער-
הייט.

אפילו נאָכדעם וויא קארטעז איז אָנגעקומען מיט פערשטערקונגען פון
ווערא קרויז, האָט זיך דיזע אַטאַקע פון דיא אַצטעקען געענדיגט אזוי טרויעריג
פאַר דיא שפּאַניער, אז זיא טראָגט אין דער געשיכטע פון דער עראָבערונג פון
מעקסיקא דעם נאָמען *La noche triste* (טרויעריגע נאַכט). צוערשט האָט
קארטעז פרובירט פּעריאָגען דיא אַצטעקישע קריעגער, וועלכע האָבען בעלאַגערט
דעם פּאַלאַץ, וואו דיא שפּאַניער צוזאַמען מיט מאַנטעזומא האָבען זיך געפונען.
אָבער יעדעס מאל האָט ער זיך געמוזט צוריקציהען מיט אַלץ קלענערע צאָהלען
פון זיינע סאָלדאטען. פאַר דעם טויט פון יעדען שפּאַניער האָבען דיא אַצטע-
קען בעזאָהלט מיט צעהנדליגע און אפּשר הונדערטע פון זייערע, אָבער עס זיי-
נען דאָך אַלץ געבליבען צעהנדליגע טויזענדע פאַר דיא ווייטערע בעלאַגערונג.

ענדליך האָט קארטעז בעוואָגען און אפּשר געצוואונגען מאַנטעזומא'ן ארויס-
ציגעהן אויף דעם פּלאַטען דאָך פון דעם פּאַלאַץ צו צייגען זיך פאַר זיינע אונ-
טערטאנען און צו בעטען זיי, אז זיי זאָלען אויפהערען צו בעפאַלען דיא שפּאַ-
ניער. אָבער ווען ער האָט זיך בעוויזען אין זיינע קעניגליכע קליידער, בעגלייט
פון זיינע האַפלייטע, און האָט אָנגעפאַנגען צו ריידען צום עולם, וואָס האָט איינ-
געהאַלטען דעם אַטהעם, אום צו הערען, וואָס ער וויל זאָגען, האָט אויסגעבראָ-
כען אַ שטורם פון ווילדען צאָרן, וויא נור מען האָט דערהערט, אז זיין ראטה

איז, דאס מען זאל ווערען גוט פריינד מיט דיא שפאניער. ניט נור האט מען איהם גענטפערט מיט דונערענדע פראטעסטען און געשרייען, אז ער איז א פעררעטהער, זאגנערן מען האט גענומען שיסען אויף איהם מיט פיילען פון בויגענס און שלידערן שטיינער. איין שטיין האט איהם אזוי געטראפען אין קאפ, אז אין עטליכע טעג ארום איז ער געשטארבען פון דיזער וואונד.

דיא אצטעקען האבען דאן אויסגעקליבען פאר זייער קעניג מאנטעזומא'ס ענערגישען ברודער גוואטעמאזין, וועלכער איז גערעכענט געווען פאר א פעהר גען קאמאנדיר און וועלכער האט טאקע געקעמפט מיט א פערצווייפעלטען מוטה געגען דיא שפאניער. דיא לאגע פון דיא שפאניער איז געווארען אזוי געפעהרליך, אז קארטעז האט, נאך א בעראטהונג מיט זיינע אדיוטאנטען, בעשלאסען צו פערלאזען דיא אצטעקישע הויפט-שטאדט. דיזער פערצוויי-פעלטער פלאן איז אויסגעפיהרט געווארען אין דער נאכט פון 1טען יולי 1520, אויף מארגען נאך מאנטעזומא'ס טויט און אין קנאפע אכט מאנאט נאך זייער אריינפאהר אין טענאטשטיטלאן. דאס האט אבער געקאסט אזוי טהייער דיא שפאניער, אז אפילו קארטעז אליין האט פערלארען דעם מוטה און פערגאסען טרעהרען אין דיזער טרויעריגער נאכט. עס איז א וואונדער, וויא אפילו איינער פון דיא שפאניער איז דאן ארויס א לעבעדיגער פון דער אצטעקישער הויפט-שטאדט, וואו פיעלע בריקען איבער דיא קאנאלען און דאמבעס זיינען צו-שטערט געווארען אויף גוואטעמאזין'ס בעפעהל.

דיא בעריכטען פון דיא שפאניער איבער זייערע פערלוסטען אין דיזער נאכט זיינען פערשיעדען. מען נעהמט געוועהנליך אן, אז קארטעז האט פער-לארען 450 פון זיינע שווערד-העלדען, 4000 פון דיא טלאכקאלאנער און אנ-דערע אינדיאנער, וועלכע זיינען צוגעשטאנען צו דיא שפאניער, און אויך 26 פערד און אייניגע קאנאנען. וויא גרויס עס איז געווען דער פערלוסט פון דיא אצטעקען, וועט שוין בלייבען אן אייביגע געהיימניס. מען קען זיך פארשטע-לען, אז טויזענדע פון זיי זיינען געפאלען פון דיא ביקסען, קאנאנען, פערד און שווערדען פון דיא פערצווייפעלטע שפאניער.

מען רעכענט, אז דער פערלוסט פון דיא שפאניער וואלט אין דיזער "נא-טשע טריסטע" געווען פיעל גרעסער, ווען דיא אצטעקען וואלטען ניט געזוכט אלץ צו פאנגען דיא שפאניער לעבעדיגעהייט, אום זיי מקריב צו זיין אויף דעם בלוטיגען מזבח פון זייער שוידערליכען קריעגס-גאט. אייניגע שווערד-העלדען האבען טאקע געהאט דעם אונגליק געפאנגען צו ווערען פון דיא אצ-טעקען, און מען דערצעהלט, אז קארטעז אליין האט מיט בלוטיגע טרעהרען אין דיא אויגען געזעהען פון דער ווייטענס, וויא דיא אצטעקישע פריעסטער האבען געטריעבען אייניגע נאקעטע שפאניער אויף דיא טרעפ פון דעם גרויסען

טעאקאלי צום מזבח פון הויצילאפאטשטלי און וויא מען האט ארונטערגע-
שליידערט זייערע קערפער צו דער ווילדער מענגע ארום. מען קען זיך פאר-
שטעלען, וויא עס איז איהם און דיא אנדערע לעבעדיג געבליבענע שפאניער
געווען אויף'ן הארצען, ווען זיי האבען געמוזט צוועהען אזעלכע שוידערליכע
מצענעס. ניט אומזיסט ווערט דיזע נאכט גערופען "נאטשע טריסטע".



פינפטער קאפיטעל.

דיא צערשטערונג פון דער אצטעקישער מלוכה

נאך דיזער שוידערליכער נאכט איז פאר דיא שפאניער קיין אנדער אויס-
וועג ניט געבליבען, וויא צו מארשירען צוריק נאך טלאכקאלא. קארטעז, וועל-
כער האט אפילו א סעקונדע ניט געטראכט אויפצוגעבען דעם קאמפף מיט דיא
אצטעקען, האט גערעכענט, אז דארטען וועט איהם געלינגען צוזאמענצוקלייבען
נייע קרעפטע פאר אן אטאקע אויף דער אצטעקישער הויפט-שטאדט, פון וואנען
ער האט זיך קוים גערעטעט מיט גאנצע ביינער, אבוואהל ניט אהן שום וואונ-
דען. אויף'ן וועג איז דיא שפאניער אויסגעקומען צו ליידען פשוט הונגער,
ווייל דיא איינוואהנער פון דיא דערפלעך ארום זיינען זיך צולאפען אין שרעק
אדער אויף דעם בעפעהל פון דעם נייען אצטעקישען קעניג, און וואס זיי האבען
ניט געקענט מיטשלעפען, האבען זיי פערניכטעט.

נור אין איין ארט האבען דיא אינדיאנער פרובירט איבערהאקען דיא שפא-
ניער דעם וועג. דאס איז געווען לעבען אטומבא. נאך דיא שפאנישע בע-
ריכטען איז דארטען פארגעקומען א זעהר גרויסע שלאכט, אין וועלכער דיא
שפאנישע שווערד-העלדען און בעזאנדערס קארטעז האבען בעוויזען גאר אוי-
סערארדענטליכע גבורות. דיזע בעריכטען וועגען דיא שלאכטען ביי אטומבא
זיינען געוויס אזוי איבערטריבען, וויא דיא אנדערע וואס דיא קאנקוויסטאדא-
רעם האבען איבערגעלאזען. יעדענפאלס האבען דיא שפאניער געקענט פארט-
זעצען נאך דיזען צוזאמענשטויס זייער מארש נאך טלאכקאלא אהן אירגענר
וועלכע בעזאנדערע שטערונגען און פאסירונגען.

דיא איינוואהנער פון דיזער רעפובליק זיינען געבליבען טריי צו דיא שפא-
ניער, אבוואהל א קליינע צאהל פון זייערע קריעגער האבען דערלעבט זיך
צוריקצוקעהרען פון טענאטשטיטלאן. קארטעז האט פערבראכט ביי זיי א
האלב יאהר איידער איהם איז געלונגען צו ארגאניזירען אזא מחנה, מיט וועל-
כער ער האט געקענט האפען איינצונעהמען דיא אצטעקישע הויפט-שטאדט.
אויסער דיא טלאכקאלאנער זיינען דאן צוגעשטאנען צו איהם אנדערע אינדיא-

נער שטאמען. בעזאנדערס וויכטיג איז געווען פאר דיא שפאניער דיא שטיצע פון דעם דערמאנטען איכטלילכאטשיטל, וועלכער איז געווארן קעניג פון טעכ-קוקא נאך דעם טויט פון זיין ברודער, וואס האט געקעמפט געגען דיא שפאניער צוזאמען מיט דיא אצטעקען. ער האט צוזאמענגעקליבען א גרויסע מחנה און אויך א סך שפיין פאר דיא גאנצע ארמע, וואס קארטעז האט צוזאמענגעבראכט צווישען דיא שטאמען, וועלכע האבען געהאסט דיא אצטעקען. נאך דיא בעריכטען פון דיא קאנקוויסטאדארעס איז דיזע ארמע בעשטאנען זאגאר פון א 200,000 מאן, אבער דאס איז זיכער איבערטריבען.

דעם 31טען דעצעמבער 1520 איז קארטעז אנגעקומען אין טעכקוקא, וואו ער איז זעהר פריינדליך אויפגענומען געווארען פון דעם קעניג און וואו ער האט געמאכט ווייטערע פארבערייטונגען פאר זיין אטאקע. דאס האט איהם גענומען ביז ענדע מאי 1521, ווען ער האט אנגעפאנגען דיא רעגעלמעסיגע בעלאגערונג פון דער אצטעקישער הויפט-שטאדט. צו דער צייט האט ער אויך געהאט א פלאטע, וועלכע האט איהם זעהר פיעל געדיענט אין דעם פערצווייפעלטען קאמפף מיט דיא אצטעקען. ווען ער האט זיך געפונען אין טלאקאלא, האט ער געהייסען אויפבויען אזעלכע שיפען, וועלכע ער זאל קענען בעוואפענען מיט קאנאנען און געברויכען צו באמבארדירען דיא אצטעקען אויף זייערע אינזלען. אונטער דער לייטונג פון אייניגע שפאנישע מאטראזען, וועלכע האבען געהאט א ידיעה אין בויען שיפען, האבען דיא אינדיאנער דארטען פלייסיג געארבייט און פערטיג געמאכט א פלאטע פון דרייצעהן אזעלכע גרויסע און שטארקע זעגעל-שיפען, וועלכע דיא מעקסיקאנער האבען פריהער קיין מאל ניט געזעהען. ביי דיזער בוואונג האט מען זיך בענוצט מיט שטיקער און טהיילען פון דיא שפאנישע שיפען, וועלכע זיינען געבליבען ליעגען ביי דיא ברעגען פון ווע-רא קרויז.

טויזענדע אינדיאנער אין טעכקוקא האבען געארבייט וויא ביענען אונטער דער קאמאנדע פון שפאניער ביי דער צוזאמענשטעלונג פון דיזע שיפען און ביי דער ארונטערלאזונג אין דעם וואסער פון דער אזערע מיט דעם זעלבען נאמען. קארטעז האט צוטהיילט זיין ארמע אין דריי דיוויזיעס אונטער דער קאמאנדע פון זיינע בעסטע און פעהיגסטע אדיוטאנטען פערדא דע אלוא-ראדא, קריסטאבאל דע אליד און גאנזאלא דע סאנדאוואל, וועלכע האבען זיך אלע אויך אויסגעצייכענט אין שפעטערע עקספעדיציעס. אליין האט ער איבערגענומען ספעציעל דיא קאמאנדע איבער דער פלאטע.

דער יונגער אצטעקישער קעניג גואטעמאזין האט אויך ניט געדערמעלט. ער האט צוזאמענגעקליבען אלע זיינע קרעפטע און אנגעגרייט אזוי פיעל שפיין

אין זיין הויפט-שטאָרט, וויפיעל ער האָט נור געקענט. דיא גאנצע שטאָרט איז אומגעוואנדעלט געוואָרען אין אַ מיליטערישען לאַגער. יונג און אלט, וויא אויך פרויען, האָבען געהאַלפֿען דיא קריגעריי און אלע האָבען געקעמפֿט מיט אַ ווילדער און פאַנאַטישער פֿערצווייפֿונג. דיא בעלאַגערונג האָט זיך געצויגען אַכציג טעג. קאָרטעז האָט געפֿיהרט דיא אַטאַקע פֿון אלע זייטען. נאָך יעדער אַטאַקע פֿלעגען טויזענדע אַצטעקען פֿאַלען פֿון דיא קאַנאָנען, ביסען און שווערדען פֿון דיא שפּאַניער, וויא אויך פֿון דיא פֿיילען, שטיינער און אַנ-דערע געוועהר פֿון דיא טלאַכקאַלאַנער און אַנדערע אינדיאַנער מיטהעלפֿער. דיא טעמפֿלען זיינען צושטערט און פֿערברענט געוואָרען. גאַנצע גאַסען און קוואַרטאַלען זיינען פֿערניכטעט געוואָרען. דיא אינדיאַנער מיטהעלפֿער פֿלעגען רויבען, פֿערברענען הייזער און שלאַכטען אויך פרויען און קינדער פֿון דיא אַצטעקען. דיא שיפֿלעך פֿון דיא אַצטעקען זיינען געזונקען געוואָרען פֿון קאָר-טעז'עס שיפֿען. פֿיעלע קאַנאָלען זיינען פֿערשאַטען געוואָרען מיט דיא חורבות פֿון דיא טעמפֿלען און הייזער, אום צו שאַפֿען אַ בעסערען וועג פֿאַר דיא אַטאַ-קירענדע. דערצו נאָך האָבען דיא בעלאַגערטע געליטען שרעקליך פֿון הונגער. דאָך האָבען זיי זיך ניט געוואָלט אונטערגעבען ביז אַ שיפֿעל, אויף וועלכער גוואַטעמאַזין האָט זיך געפֿונען, איז אָנגעיאָגט און אַרומגערינגעלט געוואָרן פֿון דיא שפּאַנישע שיפֿען, זעהענדיג אז ער קען זיך שוין ניט אַרויסדרעהען אַ לעבעדיגער פֿון שפּאַנישע הענד, האָט ער אויסגעשריען: "איך בין גוואַטע-מאַזין, פֿיהרט מיך אַוועק צו אייער קאַמאַנדיר".

דאָס איז געשעהען דעם 13טען אָגוסט 1521, קנאַפֿע דריי יאָהר נאָך קאָרטעז'עס אַברייזע פֿון קובאַ און נאָהענט פֿון צוועלף מאָנאַט נאָך דער "נאָ-טשע טריסטע". דאָן האָבען זיינע אונטערטאַנען אויפֿגעגעבען דעם קאַמפֿ. דיא שטאָרט איז אָבער געווען אזוי צושטערט און אזוי פֿיעל קערפֿערס האָבען זיך געוואַלגערט צווישען דיא חורבות, אז קאָרטעז האָט געמוזט צוריקציהען זיך מיט זיין זעגרייכער אַרמעע אין אַ פֿאַרשטאָרט. אין טענאַטשטילאַן גופּא זיינען דאָן זעהר וועניגע לעבעדיגע נפֿשות פֿערבליבען. ווער עס האָט נור גע-קענט, איז אַנטלאָפֿען אין דיא בערג און געגענדען אַרום. קאָרטעז האָט אָבער בעשאַלסען, אז דיא הויפט-שטאָרט פֿון דיא אַצטעקען זאָל פֿערבלייבען דיא הויפט-שטאָרט פֿון מעקסיקאַ אונטער דער שפּאַנישער הערשאַפֿט און דאָרום האָט ער באַלד געהייסען בערגאַבען דיא טויטע, אַבראַמען דיא חורבות און אויפֿשטעלען נייע געביידעס.

אַנפֿאַנגס זיינען גוואַטעמאַזין מיט דיא אַנדערע געפֿאַנגענע פֿרינצען און קאַסיקס פֿיין און ערעל בעהאַנדעלט געוואָרען פֿון דיא זעגער. אָבער ווען דיא שווערד-העלדען האָבען ניט געפֿונען דיא אַוצרות, אויף וועלכע זיי האָבען זעהר

פיעל גערעכענט בשעת זיי האָבען געשטעלט אין קאָן זייערע לעבענס אין דעם לאַנגען און פערצווייפּעלטען קאמפּף מיט דיא אַצטעקען, האָבען זיי אָנגעפּאָנגען צו שרייען, אז דיא אַצטעקען האָבען ערגעץ בעהאַלטען דיא ערעלע מעטאַלען און ציערונגען, און צו פּאָדערען, אז מען זאָל דיא הויכע געפּאָנגענע פייניגען, אום זיי זאָלען אָנצייגען דעם בעהאַלטונגס-אַרט. מען דערצעהלט, אז קאַרטעז האָט דאָן געלאָזען פייניגען אויך דעם אַצטעקישען קעניג צוזאַמען מיט דעם קעניג פון דער קליינער מלוכה טלאַקאַפּאַן. דיא געפייניגטע האָבען ערקלערט, אז אלע ציערונגען זיינען אפנים אַרױנגעשליידערט געוואָרען אין וואַסער. דיא שפּאַניער האָבען דאָן געיאָגט אינדיאַנער צו זוכען אויף דעם גרונט פון דער אַזערע, אָבער מען האָט קיין גאָלד און זילבער נישט געפונען. אויב עס האָבען זיך ווען עס איז געפונען אוצרות אין דער אַצטעקישער הויפּט-שטאָדט, בלייבט עס אַ געהיימניס ביז היינט צו טאָג.

נאָך דער צערשטערונג פון דער אַצטעקישער מלוכה איז שוין לייכט געווען פאַר דיא שפּאַניער איינצונעהמען דיא מלוכות און לענדער אַרום. קאַרטעז, וועלכער האָט זיך אליין ערקלערט פאַר דעם גענעראַל-גובערנאַטאָר פון אלע לענדער, וועלכע האָבען געקראָגען דעם אַלגעמיינען נאָמען ניי-שפּאַניען, האָט אַרויסגעשיקט מיליטערישע עקספּעדיציעס און אויך פריעדליכע שלוחים צו דיא פעלקער אַרום, אז זיי זאָלען אַנערקענען דיא אויבערערשאפט פון שפּאַניען. ער האָט דערביי ווידער אַרויסגעצייגט זיינע גרויסע פעהיגקייטען אלס קאָמאַנדיר און אלס דיפּלאָמאַט. ער האָט נור אָנגעווענדעט געוואַלט, ווען ער האָט נישט געקענט אויספיהרען מיט פריעדליכע מיטעל. ער האָט צו רוהע געלאָזען אַזעלכע קעניגע אין מעקסיקא, וועלכע האָבען זיך גלייך אונטערגעגעבען און גע-צייגט זייער טרייהייט צו די נייע הערשער. אין פערלויף פון דריי יאָהר האָט ער אזוי פערשפּרייט זיין הערשאפט אין נאָמען פון שפּאַנישען קעניג, ביי וועמען ער האָט דאָן גאָר נישט געדענקט עפעס אָנצופרעגען, איבער דעם גאנצען שטח פון דער היינטיגער מעקסיקאַנער רעפּובליק און אויך איבער געגענדען ווייטער צום נאָרד און צום זיד.

קריסטאָבאַל דע אַליד, איינער פון זיינע הויפּט-אַדיוטאַנטען, וועלכער האָט דערגרייכט ביז האַנדוראַס, האָט דאָרטען גאָר געוואַלט גרינדען אַן אייגענע מלוכה. דאָס האָט אָבער שנעל געפיהרט צו זיין טויט, און קאַרטעז האָט דאָן בע-שלאָסען אליין צו מאַרשירען נאָך האַנדוראַס. אויף דיזען וועג האָט דיזער מערקווירדיגער מאַן בעגאַנגען אַ גרוי-לטהאַט, פאַר וועלכע אלע זיינע ביאָגראַפ-פען פערדאַמען איהם בעזאָנדערס און וועלכע זאָל אויך האָבען געדריקט זיין געוויסען אַ לאַנגע צייט לויט דיא פערזיכערונגען פון אייניגע פון זיינע שווערד-העלדען. ווען ער איז שוין געווען ווייט פון מעקסיקא גופא, האָט ער מיט

אמאל ערקלערט, אז ער האט ענטדעקט א פערשווערונג פון דיא אצטעקען געגען דיא שפאניער. אין דיעזער פערשווערונג האט ער ספעציעל בעשולדיגט דעם אצטעקישען קעניג, וועלכען ער האט מיטגעשלעפט צוזאמען מיט אנדערע וויכטיגע געפאנגענע. מען ווייס ניט, וואס דארטען איז פארגעקומען און אויב דער פערדאכט פון דיא שפאניער האט טאקע געהאט עפעס א ראיעלען גרונד. עס איז זעהר מעגליך, אז קארטעז האט זיך געוואלט בענוצען מיט א גינסטיגער געלעגנהייט פטור צו ווערען פון דעם אצטעקישען הערשער ווייט פון זיין געוועזענער מלוכה. זא לאנג גוואטעמאזין האט געלעבט, האבען דיא שפאניער געהאט צו רעכענען, טאמער וועט איהם געלינגען זיך ארויסצורייסען פון געפאנגענשאפט און ארויסרופען אן אויפשטאנד. עס פערשטעהט זיך, אז גוואטעמאזין איז שטענדיג געווען אונטער א שטרענגער אויפזיכט פון דיא שפאניער. קארטעז האט איהם מיטגענומען אויף זיין וועג נאך האנדוראס, ווייל ער האט איהם אפילו אויף א מינוט ניט געוואלט ארויסלאזען פון זיינע הענד. יעדענפאלס האט זיך דיא קלאגע אין א פערשווערונג געענדיגט דערמיט, וואס גוואטעמאזין צוזאמען מיט א פאָר קלענערע קעניגע זיינען פעראורטהיילט געווארען צום טויט פון א קריעגס-גערעכט פון עטליכע שווערד-העלדען אונטער דעם פאָרויז פון קארטעז גופא און אויפגעהאנגען געווארען אויף א בויס נאכ-דעם וויא מען האט זיי שרעקליך געפייניגט*).

(*) אין 1889 האט מען אין דער הויפט-שטאדט פון מעקסיקא אויפגעשטעלט א ריעזיגע סטאטוע פון דיזען לעצטען אצטעקישען קעניג מיט זעהר גרויסע צערעמאניעס. דער גובערנאטאר פון טלאסקאלא האט דערביי געהאלטען א רעדע אין דער אצטעקישער שפראך.

זעקסטער קאפיטעל.

דיא קאלאניאלע צייט

וויא נור מען האט געקראגן אין שפאניען בעריכטען וועגען דיא וואונדערליכע גבורות, וואס קארטעז מיט זיין הייפעלע שווערד-העלדען האבען בע-וויזען אין מעקסיקא, האבען זיך אהין א שאט געטהאן אנדערע שווערד-העלדען און אוואנטוריסטען, אום צו "שעפען גאלד". אייניגע האבען זיך אויך א לאז געטהאן צו עראבערן נייע מלכות אין דער נייער וועלט, צו פאלגען דעם ביישפיעל פון קארטעז. דאס האט אויך גאנץ שנעל געפיהרט צו דער ערא-בערונג פון דער גרעסטער זיד-אמעריקאנישער מלוכה אונטער דער קאמאנדע פון פראנציסקא פיזארא, וויא דאס וועט בעשריבען ווערען, ווען מיר וועלען קומען צו דער געשיכטע פון פערו.

דיא רעגירונג וואס קארטעז מיט זיינע אדיוטאנטען האבען איינגעפיהרט איז נאטירליך געווען א מיליטערישע. קארטעז איז נאטירליך געווארען דער הויפט-קאמאנדיר און גובערנאטאר. ער האט זיך געפיהרט וויא א דיקטאטאר. דיא אינדיאנער זיינען גלייך פערשקלאווט געווארן, מיט אויסנאמע בלויז פון דיא טלאסקאלאנער, וועלכע האבען זיך צוריקגעקעהרט אהיים מיט דיא זאכען וואס זיי האבען צוזאמענגערויבט אין דער צייט פון דער צערשטערונג פון דער אצטעקישער הויפט-שטאדט און וואס דיא שפאניער האבען געהאלטען פאר ווערטהאלץ. עס איז איינגעפיהרט געווארען דיא סיסטעם פון "רעפארטי-מיענטאס" אדער "ענקאמיענדאס". דאס איז געווען א פערטהיילונג פון דיא לענדער צוזאמען מיט דיא איינוואהנער צווישען דיא קאנקוויסטאדארעס און בכלל צווישען דיא שפאניער. דיא אינדיאנער זיינען געצוואונגען געווען צו ארבייטען אויף דיא פעלדער און אין דיא זילבער-מינען פאר זייערע ווייסע הערשער. זיי זיינען געווארען לייבקנעכט, אדער פאנסטשיזניקעס אונטער דעם נאמען "פעאנען", וועלכע דיא מאסען אין מעקסיקא און אין צענטראל-אמעריקא טראגען עד היום.

נאך דיא קאנקוויסטאדארעס זיינען געקומען דיא גלחים, וועלכע האבען זיך א נעהם געטהאן צו רעטען דיא נשמות פון דיא רויטהויטיגע. קארטעז

פלעגט אליין צווינגען דיא געפאנגענע און בעזיעגטע אינדיאנער זיך צו טויפען, נאך ניט קימערענדיג זיך וועגען דעם, אויב זיי האבען עפעס א בעגריף וועגען דיזער קריסטליכער צערעמאניע. צוזאמען מיט זיין ערשטען בעריכט צום שפאנישען קעניג, וועלכער איז אויך געווען דער קייזער פון דייטשלאנד אונטער דעם נאמען קארל דער פינפטער, האט ער געשיקט א ביטע, אז מען זאל וואס שנעלער ארויסשיקען מיסאנערען צו בעקעהרען און בעלערנען דיא איינגעבאָרענע. צוערשט זיינען געקומען דיא פראנציסקאנער גלחים (אין 1524), נאכ־הער אנדערע קאטאלישע אָרדענס און שפעטער דיא יעזואיטען, וועלכע האבען זיך דיא ערשטע צייטען ווירקליך אויסגעצייכענט מיט א טיעפען גלויבען, מיט בלינדער געהאָרכזאמקייט צום פאפסט, מיט גרויסע פעהיגקייטען צו בעקעהרען ווילדע צום קריסטענטום און אויך מיט אָפּפערווייליגקייט אין זייער מיסאָנערסקער טהעטיגקייט (דיזער בעריהמטער אָרדען איז, וויא בעוואוסט, געגרינדעט געוואָרען פון דעם שפאניער לאַיאַלאַ אין 1534 ספעציעל מיט דעם צוועק צו פערשטארקען און צו פערשפרייטען דעם קאטאליציזם). דיא גלחים האבען אין א קורצער צייט אָבגעטויפט דיא אינדיאנער און דערמיט איינגע־פיהרט ניט נור דעם קאטאליציזם, זאָנדערן אויך דיא שפאנישע אויבערהער־שאפט אין ניי־שפאניען.

אזוי שנעל וויא דיא גלחים האבען זיך בעוויזען, האבען אויך אָנגעפאנגען צו פאסירען קאטאלישע וואונדער. דער ערשטער פון דיזע וואונדער איז געווען א מעשה, דאָס גאָט'ס מוטער האָט זיך בעוויזען פאר אַן אינדיאנער אין גוואדאלופ, א פלאץ לעבען דיא הויפט־שטאָרט מעקסיקא. צום אנדענקען פון דעם דאָזיגען נס האָט מען דאָרטען אויפגעבויט א קירכע, וועלכע ציהט צו פילגרימען פון אלע עקען פון מעקסיקא און צענטראל־אַמעריקא עד היום. דיא גלחים פלעגען מיט ווילדען פאנאטיזם צושטערען ניט נור דיא טעמפלען פון דיא איינגעבאָרענע, זאָנדערן אויך דיא היעראָגליפישע שריפטען; אָבער דאָך זיינען אין דער קאטאלישער קירכע פון מעקסיקא פערבליבען אבערגלויבענס און געצענדיגענערישע צערעמאניעס פון דיא אַצטעקען.

דיא גלחים האבען אָבער אויך איינגעפיהרט שולען און געזוכט צו ציוויליזירען דיא איינגעבאָרענע און זיי צו לערנען אויראָפּעאישע מלאכות. אין 1553 האבען זיי געגרינדעט אַן אוניווערזיטעט אין מעקסיקא, אָבער מיט 18 יאָהר שפעטער האבען זיי אויך איינגעפיהרט דיא אינקוויזיציאָן...

אזוי וויא דיא שפאניער פלעגען געוועהנליך קומען אָהן פרויען, זיינען שנעל ענטשטאנען געמישטע ראסען. דאָס האָט אויך געפיהרט צו א פערטהיי־לונג אין קאסטעס נאָך דיא פארבען פון דיא געמישטע דורות. דיא העכסטע קאסטע האבען נאטירליך געבילדעט דיא ריינע ווייסע. אָבער זיי זיינען אויך שנעל צוטהיילט געוואָרען אין צוויי קלאסען, נעמליך: אין שפאניער וואָס זיינען

געבארען געוואָרען אין אויראָפּא (זיי האָבען געקראָנען דיא צונעמענים Gachupino, נאָך אַן אַצטעקישען וואָרט, וואָס זאָל בעדייטען "פּיס מיט שפּאַ-רען") און אין שפּאַניע, וואָס זיינען געבארען געוואָרען אין דיא קאָלאָניעס און וואָס האָבען געקראָנען דעם אַלגעמיינען נאָמען "קרעאַלען". דיא "גאטשור-פינאָס" זיינען מיט דער צייט געוואָרען אַ זעהר קליינע מינאָריטעט אפילו פון דער ווייסער בעפעלקערונג, אָבער זיי האָבען פערנומען דיא העכסטע רעגירונגס-שטעלען און האָבען געקוקט פון אויבען אַראָב אויף דיא קרעאַלען. דאָרום האָ-בען דיא לעצטע שטענדיג פיינט געהאט דיא ערשטע און ביסלעכווייז אויף אָנגעפאָנגען צו רעבעלירען. אנדערע אויראָפּעער האָבען זיך גאָר ניט געקענט בעזעצען אין ניי-שפּאַניע. דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט פערבאָטען אַרייַ-צולאָזען פרעמדע אין איהרע קאָלאָניעס פשוט אויס האַבזוכט, זיא האָט גע-וואָלט מאָנאָפּאָליזירען אַלעס פאַר זיך, האָט געשטערט דיא עקאָנאָמישע ענט-וויקלונג דורך פערשיעדענע בעשרענקונגען און שטייער און האָט אפילו איין צייט פערבאָטען איינוואַנדערער פון שפּאַניען גופא.

אַלע איבריגע איינוואָהנער זיינען צוטהיילט געווען וועניגסטענס אין פינף בעשטימטע קאסטעס נאָך זייערע פאַרבען: מעסטיוואָס (קינדער פון אינדיאַנער און ווייסע), מולאַטאָס (קינדער פון נעגער און ווייסע), זאַמבאָס (קינדער פון אינדיאַנער און נעגער), ריינע אינדיאַנער און ריינע נעגער. צווישען זיי זיינען אָבער געווען געוויסע שאַטירונגען אין דיא הויטפאַרבען, ניט וועניגער פון אַ דוצער. דיא וואָס זיינען געווען נאָהענט צום טיפּ פון אַ ווייסען, זיינען מיט דער צייט אַרייַנגערעכענט געוואָרען אין דעם קלאַס פון קרעאַלען, וועלכער איז אַזוי אַלץ געוואַקסען און האָט דאָרום אויך גענומען שפּיעלען אַלץ אַ גרעסערע פאָליטישע ראָלע.

קאָרטעז האָט אין אָנפאַנג פון זיין פערוואַלטונג איינגעפיהרט דיא זאָ-גענאנטע "איונטאַמיענטאָס" אָדער שטאַדט-פערוואַלטונגען און לאָקאַלע ראַ-טהען. אַלס מוסטער האָט געדיענט דיא פערוואַלטונג פון דיא שטעדט און פראָווינצען אין שפּאַניע. דיא וויכטיגסטע אויפגאַבען פון דיא איונטאַמיענ-טאָס זיינען געווען איינצופיהרען אַ סיסטעם אין דער פערוואַלטונג פון דיא עקזיסטירענדע שטעדט, צו גרינדען נייע שטעדט, צו פערטהיילען דיא גיטער צווישען דיא קאָלאָניסטען א. ז. וו. מאַנכע פון זייערע איינפיהרונגען זיינען פערבליבען אין קראַפט ביז היינט צו טאָג.

ניט לאַנג אָבער האָט קאָרטעז געהערשט אין דיא לענדער, וועלכע ער האָט אויף זיין אייגענעם ריסק איינגענומען אין נאָמען פון שפּאַנישען קעניג. קלאָנען געגען איהם אַליין און געגען זיין אַדמיניסטראַציאָן זיינען אַלץ שטאַר-קער און צאָהלרייכער געוואָרען. אין קעניגליכען הויף האָבען זיך געפונען אַזעלכע וואָס האָבען איהם סתם ניט פערנומען זיין גדולה און אויך אַזעלכע,

וואָס האָבען אונטערשטיצט דיא פּרעטענזיעס און קלאַגען פון וועלאַסקעץ, דעם גובערנאַטאָר פון קובאַ. מען האָט אינטריגירט געגען איהם פון פערשיעדענע זייטען. מען האָט אויך געזוכט אויפצוהעצען געגען איהם דעם קעניג מיט פאַלשע בעריכטען און פערלוימדונגען, אז ער וויל גאָר גרינדען אַן אייגענע מלוכה אין דער נייער וועלט.

דער רעזולטאַט דערפון איז געווען, אז דער קעניג האָט אין 1527 געהייסען שיקען אַן אונטערזוכונגס-קאָמיסיע פון פינף פּערזאָן און זיי איבערגעגעבען דיא ציוויל-פּערוואַלטונג פון גאַנץ ניי-שפּאַניען. קארטעץ איז נור פערבליבען אלס מיליטערישער קאָמאַנדיר. אלע גובערנאַטאָרען פון דיא פּראָווינצען און קארטעץ אליין האָבען געהאַט צו פאַלגען דיא בעפעהלען פון דיזער ערשטער קעניגליכער קאָמיסיע אָדער, שפּאַניש גערעדט, "אוידיענציע". דיא מיטגלידע-דער פון דיזער אוידיענציע זיינען געווען זעהר פיינדליך צו קארטעץ און האָבען געזוכט איהם צו ערגערען און צו שעדיגען אויף יעדען שריט. זייער פאַר-זיצענדער, איינער מיט'ן נאָמען נוניאָ דע גוזמאַן, האָט זיך בעזאָנדערס אויס-געצייכענט מיט זיין גרויזאַמקייט און האַבזוכט. אלע האָבען זיי זיך אזוי פּערהאַסט געמאַכט, אז דיא מאַדרידער רעגירונג האָט באַלד געמוזט שיקען אַ צווייטע אוידיענציע, וועלכע האָט אָבגעשאַפט אלעס וואָס דיא ערשטע האָט אויפגעטאָן. זיא האָט בכלל געשטרעבט צו בעשיצען און צו ציוויליזירען דיא אינדיאַנער. אין נאָמען פון קעניג האָבען איהרע מיטגלידער ארויסגע-לאָזען אַ פּראָקלאַמאַציע, אז אלע אינדיאַנער זיינען פרייע אונטערטאָנען. דאָס האָט אפילו פאַקטיש ניט פערבעסערט פיעל דיא עקאָנאָמישע און אויך ניט דיא פאָליטישע לאַגע פון דיא פּעאַנען, אָבער דאָך איז עס נאָטירליך גע-ווען זעהר וויכטיג ניט נור פאַר זיי, זאָנדערן פאַר גאַנץ מעקסיקאָ, אז דיא פּערישקלאַפונג פון דיא אינדיאַנער איז געזעצליך פערבאָטען געוואָרען.

קלאַגען האָבען אָבער אויך ניט אויפגעהערט געגען דיא צווייטע אוידיענ-ציע. עס איז, זעלבסטפערשטענדליך, געווען שווער איינצופיהרען אָרדנונג אין אזא ריזיגער מדינה מיט אזוי פיעל פערשיעדענע איינגעבאָרענע שטאַמען, פון וועלכע אייניגע האָבען אָנגעהאַלטען זייער אונאַבהענגיקייט צווישען דיא בערג און אין די פּערוואַרפענע ווינקלעך אפילו ביז אונזערע צייטען, ווי אויך צוליעב דיא שטענדיגע רייסערייען און אינטריגעס צווישען דיא שפּאַניער גופא. קיין רעגירונג וואָלט אונטער אַזעלכע אומשטענדען ניט געקענט איינפיהרען אַ גוטע פּערוואַלטונג. נור דיא שפּאַניער האָבען זיך אויסגעצייכענט מיט אַ בע-זונדערער אונפעהיגיקייט צו פּערוואַלטען זייערע ריזיגע קאָלאָניעס אין דער נייער וועלט.

דער קעניג האָט ענדליך בעשלאָסען אויסצופּרובירען דעם פלאַן צו שיקען אַ וויצע-קעניג נאָך ניי-שפּאַניען. דיזער פלאַן איז אויסגעפיהרט געוואָרען אין

1535. אָבער אנשטאָט קאָרטעז'ן, וועלכער האָט אלץ געהאָפּט, אז מען וועט איהם בעלוינען מיט דיזען הויכען אַמט, האָט קארל דער פינפטער אויסגעקליבן בען גראַף אַנטאָניאָ דע מענדאָזא, איינעם פון דיא עלטעסטע און העכסטע אַריסטאָקראַטישע פאַמיליעס אין שפּאַניע. דיזער אַריסטאָקראַט איז גראַדע געווען אַ נאָבלער מאַן אויך אין כאַראַקטער און דערצו נאָך אַזא ליבעראַל, אז דיא גלחים האָבען איהם גאָר ניט געגליכען, אָבשוואַהל ער האָט זיי צוליעב פאַרליטישע צוועקען זעהר פיעל געשטיצט אין אלע זייערע אונטערנעמונגען און שטרעבונגען צו ציוויליזירען און צו בילדען דיא איינגעבאָרענע. ער האָט איינגעפיהרט וויכטיגע רעפאָרמען, האָט געגרינדעט נייע שטעט, געהאָלפּען דיא מיסיאָנערען איינצופיהרען שולען און האָט געזוכט צו ענטוויקלען אויך איינע דוסטריען און בכלל צו פערבעסערן דיא עקאָנאָמישע לאַגע פון גאַנצען לאַנד. אַ יאָהר נאָך זיין אָנקומען איז געדרוקט געוואָרען דער ערשטער בוך אין מעקסיקא (און דאָס מיינט אין דער נייער וועלט) אויף אַ פּרעס, וואָס ער האָט מיטגעבראַכט פון שפּאַניע.

וואָס אַנבעלאַנגט צו קאָרטעז'ן, איז ער צו דיזער צייט ניט געווען אין מעקסיקא. זיין פּאָזיציע איז ביז צום סוף פון זיין לעבען געווען אַן אונרעגעלמעסיגע. דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט איהם שליסליך בעהאַנדעלט ניט בעסער וויא קאָלומבוס'ען. מען האָט איהם אפילו ניט איינגעשמידט אין קיינעם, אָבער מען האָט איהם געערגערט, ערניערדיגט און זאָגאר פערפאָלגט. ווען דיא ערשטע אוידיענציע איז אָנגעקומען, האָט ער בעשלאָסען צוריקצוקעהרען זיך נאָך שפּאַניע, אום זיך צו רעכטפערטיגען פאַר'ן קעניג געגען דיא קלאַגען און בעשולדיגונגען פון זיינע פיינד און אום צו געווינען מעכטיגע אנהענגער אין קעניגליכען הויף צו שטיצען איהם געגען דיא מעכטיגע פריינד פון זיין בלוטפיינד, דעם קובאַנער גובערנאַטאָר וועלאַסקעז.

ענדע 1527 איז קאָרטעז אָנגעקומען אין פאַלאַס, אין דעם זעלבען פאָרט, וואו קאָלומבוס האָט געלאַנדעט מיט 35 יאָהר צוריק נאָך זיין ענטדעקונג פון אַ נייער וועלט, וועלכע האָט אַרויסגערופען אַ גרויסע איבערקעהרעניס אין דער אלטער וועלט. דאָס פאַלק האָט איהם דאָן אויך אויפגענומען מיט אַזא ענטהערזיאָזם וויא קאָלומבוס'ען נאָך דער ערשטער רייזע. אין קעניגליכען הויף האָט מען איהם פשוט געטראָגען אויף דיא הענד. דער קעניג אליין האָט איהם געציגט אויסערגעווענהליכע גאָדע. ווען דער עראָבערער פון מעקסיקא איז געוואָרען קראַנק פון פיעבער, איז דער שטאַלצער קארל דער פינפטער אליין געקומען איהם מבקר חולה זיין. אָבער זיין וואונש צו בלייבען דער הויפט פון דער רעגירונג אין ניי-שפּאַניע איז דאָך ניט ערפילט געוואָרען. דער קעניג האָט איהם געשאַנקען דעם הויכען טיטל פון אַ מאַרקזי און ריזיגע מאַר-יאַנטקעס מיט 20 שטעט אין אַכאַקא (יעצט אַ סטייט פון דער מעקסיקאַ-)

נער רעפובליק); אָבער דיא פערוואַלטונג פון ניי-שפּאַניען איז איבערגעלאָזען געוואָרען צו אַנדערע. דער קעניג און זיינע ראַטהעגער האָבען אַלץ מורא געהאַט, טאָמער וועט זיך קאָרטעז בענוצען מיט זיין מאַכט אין מעקסיקאָ צו גרינדען אַן אימפעריע אין דער נייער וועלט. דיא שפּאַנישע קעניגע און מי-ניסטערען האָבען בכלל געקוקט מיט פערדאכט אויף דיא וויצע-קעניגע און אפילו גובערנאטאָרען, וועלכע זיי פלעגן שיקען אין דיא קאָלאָניעס. דיא וויצע-קעניגע פלעגט מען דאָרום ניט לאָזען אָנוואַרעמען זיך אויף זייערע פלע-צער. מען פלעגט זיי אָפט אַרונטערזעצען אָדער שיקען פון איין קאָלאָניע אין אַן אַנדערע.

אין דיא קנאַפּע 300 יאָהר פון דער שפּאַנישער הערשאַפט אין מעקסיקאָ האָבען זיך דאָרום אומגעביטען ניט וועניגער פון 64 וויצע-קעניגע, פון וועלכע דיא ערשטע צוויי (גראַדע אויך דיא בעסטע) האָבען רעגירט נאָהענט פון 30 יאָהר. דאָס מעג גערעכענט ווערען פאַר איינע פון דיא אורזאכען פון דער קלעגליכער פערוואַלטונג פון אַלע שפּאַנישע קאָלאָניעס. מען מוז אָבער צוגע-בען, אַז אַזעלכע פערדאכטען זיינען ניט געווען גאַנץ אונבעגרינדעטע. ניט איינער פון דיא קאָנקוויסטאָדאָרעס און אפילו פון דיא וויצע-קעניגע האָט געטרוימט וועגען גרינדען אַן אייגענע מלוכה אין דער נייער וועלט. אין יענע צייטען, ווען דער פערקעהר איז געפיהרט געוואָרען דורך קליינע און אונזיכערע זעגעל-שיפען, איז עס געווען בעזאָנדערס שווער צו פערוואַלטען פון דער וויי-טענס אַזוי פיעל קאָלאָניעס, וויא שפּאַניען האָט פלוצלונג בעקומען דורך דיא רייזען פון קאָלאָמבוס און דיא עראָבערונגען פון קאָרטעז, פיזאַראַ און אַנדערע שווערד-העלדען.

אָט אונגעפעהר פינף יאָהר נאָך דעם טויט פון קאָרטעז האָט מען ענט-דעקט אין מעקסיקאָ אַ פערשווערונג פון דיא גרויסע לאַנדבעזיצער און פון איי-ניגע שווערד-העלדען צו גרינדען אַ נייע מלוכה אין ניי-שפּאַניען און אַרויפ-צוועצען קאָרטעז'עס עלטעסטען זוהן אויף'ן טראָן. דאָס איז געשעהען אין דער צייט פון דעם צווייטען וויצע-קעניג, דאָן לואי דע וועלאַסקאָ, וועמען קארל דער פינפטער האָט אַליין אויסגעקליבען אויף דעם פלאץ פון מענדאָזא, וועלכער איז געשיקט געוואָרען אין 1550 אַלס וויצע-קעניג פון פּערו. דיזער וועלאַסקאָ האָט געוואַלט אַבשאַפען דיא סיסטעם פון רעפּאַרטיעמענטאָס און האָט אָנגענומען אַזעלכע מיטעל צו בעשיצען דיא אינדיאַנער געגען דיא אונ-טערדריקונגען און האַבזוכט פון דיא שפּאַנישע גוטבעזיצער, אַז דיא לעצטע האָבען געוואַלט מאַכען אַ פערזוך פטור צו ווערען אין גאַנצען פון דער אויבער-הערשאַפט פון דעם שפּאַנישען קעניג. דיזע פערשווערונג איז שנעל און גרויזאַם אונטערדריקט געוואָרען פון דעם וויצע-קעניג וועלאַסקאָ.

ווען קאָרטעז איז אין 1530 געקומען צוריק אין מעקסיקאָ, האָט ער שוין

אייגענטליך קיין אנטהייל ניט געקענט נעהמען אין דער ציוויל-פערוואלטונג פון ניי-שפאניען. ער איז פערבליבען מיט זיינע טיטולען אלס מארקיו און גענעראל-קאפיטאן און מיט זיינע מאיאנטקעס, פון וועלכע ער האט געקענט ציהען א יעהרליכע איינקונפט פון 100,000 דאלאר. ער האט אבער ניט געקענט רוהען און האט אויסגעגעבען א גרויסען טהייל פון זיין פערמעגען אויף נייע עקספעדיציעס, וועלכע דער קעניג האט איהם ערלויבט צו מאכען. ער האט אזוי געמאכט דיא רייזע אויך ארום דעם האלב-אינזעל קאליפארניא אין 1532, א רייזע וועלכע האט איהם א סך געקאסט און נור פערשאפט א סך נייע צרות. א געוויסע צייט האט מען איהם פערבאטען זאגאר צו צייגען זיך אין דער מעקסי-קאנער הויפט-שטאדט, און ער האט זיך דארום בעזעצט אין דער שטאדט טעכוקא.

אין 1540 איז ער וויעדער אבגעפאָהרען נאָך שפאניען, אום צו פערלאנגען שוין און גערעכטיגקייט ביים קעניג. דיועס מאָל אָבער האָט מען איהם פון אלע זייטען געצייגט, אז ער איז שוין א געפאלענער שטערן. דער קעניג האט איהם אויפגענומען זעהר קאלט. מען פלעגט איהם לאנג לאָזען ווארטען, ווען ער האט געוואלט זעהען דעם קעניג. נאכהער האט מען איהם גאר ניט צוגע-לאָזען און אפילו זיינע בריעף און ביטעס זיינען געבליבען ניט געענטפערט. מען דערזעהלט וועגען דעם אזא מעשה: איין מאָל, ווען קארטעז'ן איז איבער-דריסיג געוואָרען צו ווארטען אין קעניגליכען הויף, האט ער זיך דורכגעשטופט דורך א סוויטע, וועלכע האט ארומגערינגעלט דעם קעניג'ס קארעטע, און האט דערלאנגט א שפרונג אויף דעם טרעפּעל. "ווער איז דיוער מאן?" האט קארל דער פינפטער א פרעג געטהאן מיט ענטריסטונג. "דאָס איז איינער וואָס האט אייך געגעבען מעהר פראַווינצען, וויא פיעל שטעדט איהר האט געקראָגען פון אייערע עלטערן". האט קארטעז געענטפערט מיט שטאַלץ.

ארום זיעכען יאָהר האט קארטעז פערבראכט אין שפאניען, האָפענדיג אלץ צו געווינען צוריק חן אין דיא אויגען פון דעם קעניג. אָבער מעהר וויא הארץ-קלעמענעס און ערנידעריגונגען האט ער ניט געהאט. ער איז אין דיזע יאָהרען זעהר שנעל געוואָרן אלט און געבראָכען. ער האט שוין ניט דערלעבט צו קומען צוריק צו זיין פאמיליע אין מעקסיקא. ענדע 1547, אויף'ן וועג צו סע-ווילא, פון וואנען ער האט געזאָלט אַבפאָהרען נאָך ווערא קרוז, איז ער שנעל אויסגעגאנגען אין אלטער פון 62 יאָהר, פערלאָזען כמעט פון אלעמען.

פון צייט צו צייט פלעגען אויסברעכען אויפשטאנדען פון אינדיאנער, וועל-כע האָבען זיך ניט געלאָזט פערשקלאָווען. דיא מייסטע וויצע-קעניגע האָבען אין נאָמען פון דיא אלגעמיינע אינטערעסען פון ניי-שפאניען אזוי גוט וויא פון אלט-שפאניען געזוכט צו בעשיצען דיא איינגעבאָרענע, וועלכע דיא האב-זוכטיגע שווערד-העלדען האָבען אונבאַרמהערציג געיאָגט אין דיא זילבער-מינען.

אין אָנפאַנג פון 17טען יאָרהונדערט זיינען פאָרגעקומען גרויסע אויפשטאַנדען פון אינדיאַנער אין דיא פראָווינצען דוראַנגאָ און סענאַלאָא און אויך אן אויפ־שטאַנד פון דיא נעגער־שקלאַווען אין דער פראָווינץ ווערע קרויז (אין 1609).

נעגער האָט מען אָנגעפאַנגען צו ברענגען אויך אין מעקסיקאָ אויף דעם פלאַץ פון דיא אינדיאַנער. זייער צאָהל איז אָבער דאָרטען געווען קליין, ווייל דיא אינדיאַנער זיינען פאָקטיש געבליבען לייבקעכט ביז צו ענדע פון 18טען יאָרהונדערט. פאר דיא אינדיאַנער האָבען זיך אויך אָנגענומען אייניגע גלחים, ספעציעל דער בעריהמטער לאָס קאזאָס, וועמעס פאָטער איז געווען אַ בעגליי־טער פון קאָלומבוס און וועלכער איז געוואָרען דער ביסקאָפ פון טשיאַפּאַס (מעק־סיקאָ). מען רופט איהם "אפאָסטעל פון דיא אינדיאַנער", און דיזען נאָמען פערדיענט ער כשר. זעהענדיג אז אלע זיינע טענות, קלאַגען און בקשות צו רעטען דיא איינגעבאָרענע אין האַאיטי און קובאַ פון אונטערגאַנג — מען האָט אויסגערעכענט, אז 15 יאָהר נאָך קאָלומבוס'עם רייזע זיינען פון אַ מיליאָן אינדיאַנער (דיא קאריבען) אין האַאיטי געבליבען בלויז 60 טויזענד — האָט דיזער עדעלער מאַן פאָרגעשלאָגען אין זיין בעריהמטער פעטיציע צום קעניג. אין 1517 צו ברענגען אויף זייער פלאַץ דיא שוואַרצע פון אַפריקאַ. נאָכהער האָט עס געקערענט זיין געוויסען, וואָס ער האָט גאָר פאָרגעשלאָגען צו פערשקלאַווען אונשוילדיגע מענשען; אָבער דיא שוואַרצע האָבען אויסגעהאַלטען אונפֿערגלייכ־ליך בעסער פאר דיא רויטהויטיגע דיא שווערע אַרבייט אין דיא מינען און אויף דיא פלאַנטאַציעס אונטער דער טראָפישער זון. זיי פלעגען שוין ניט פאלען וויא פליעגען אונטער דיא בייטשען פון זייערע גרויזאַמע הערשער. ניט איין אינדיאַנער שטאַם איז גערעטעט געוואָרען פון פערניכטונג דורך דיא נעגער־שקלאַוועריי, וועלכע איז זעהר שנעל געוואַקסען אין אלע קאָלאָניעס.

צווישען דיא פערשיעדענע אָרדענס פון דיא גלחים זיינען אויך פאָרגעקומען רייסערייען וועגען דעם קאָנטראָל איבער דיא אינדיאַנער. דיא גוטע און פֿרומע נשמה־רעטערס האָבען זיך ניט געקענט אייניגען וועגען דיא מעשר און בכלל גרויסע הכנסות, וועלכע זיי האָבען אַרויסגעשלאָגען פון דיא זינדיגע קערפער פון דיא אינדיאַנער. אין 1621, ווען דער וויצע־קעניג מאַרקיו דע געל־וועס, אן ענערגישער רעפאָרמער, האָט זיך אַריינגעמישט אין דיא אינערליכע שטרייטען פון דיא גלחים, אום צו העלפען בעסער דיא אינדיאַנער, איז ער אַריינגעלעגט געוואָרען אין חרם פון דעם אַרכיביסקאָפ פון מעקסיקאָ. אין 1647 האָט דער ביסקאָפ פון דער נייער שטאָדט פֿועבלאַ (אין טלאַסקאַלאַ), וואָס איז געוואָרען דער צענטער פון דער קאטאָלישער גייסטליכקייט און וואו עס האָט זיך דאָרום אויך געפונען דיא "הייליגע" אינקוויזיציאָן, אַריינגעלעגט אין חרם אפילו דיא יעזואיטען גופא.

וויא גרויס עס זיינען געוואָרען דיא פערמעגענס און דיא מאַכט פון דער

קירכע אין ניי-שפאניען, צייגט אים בעסטען דיא פעטיציע, וואָס דיא אַיונטאַ-מיענטאַ פון דער הויפט־שטאָדט האָט געשיקט אין 1644 (אַלזאָ, אַרום 120 יאָהר נאָך קאַרטעז'עס עראָבערונג) צום קעניג פיליפּ דעם פערטען, אַז מען זאָל אויפהערען צו גרינדען נייע קלויסטערס, ווייל דיא עקזיסטירענדע בעזיצען שוין אַ העלפט פון דעם אייגענטהום אין גאַנצען לאַנד, אַז מען זאָל מעהר ניט מאַכען נייע גלחים, ווייל 6000 פון דיא אַלטע האָבען קיין בעשעפטיגונג, און אַז מען זאָל אָבשאַפען אַ טהייל פון דיא פייערטעג, ווייל מען האָט שוין איינגעפיהרט אַזעלכע וועניגסטענס צוויי יעדע וואָך.

דיא שפאנישע קרוין האָט בעטראַכטעט מעקסיקא און בכלל איהרע ער-וואַרבענע לענדער אין דער נייער וועלט ניט אַלס קאָלאָניעס, נור איינפאַך אַלס איהרע מאַיאַנטקעס. דיא מינען, וועלדער און פעלדער זיינען געוואָרען קעניג-ליכע אייגענטהום. אפילו דיא געגענדען, וואו דיא אינדיאַנער זיינען פערבליבען אַלס מעהר אָדער וועניגער זעלבסטשטענדיגע אַקערבויער, זיינען גערעכענט גע-ווען אַלס קעניגליכע קאָנצעסיעס אָדער אַרענדעס. דאַרום פלעגט עס דער קעניג ציהען זיין איינקונפט פון דיא שפאנישע פאַסעסיעס אין דער נייער וועלט ניט אין דער פאַרמע פון שטייער, זאָנדערן פון רענט פאַר דעם געברויך פון "זיינע" גיטער. דיא בעאַמטע זיינען גערעכענט געווען פאַר דעם קעניג'ס דיענער. דער וויצע-קעניג איז געווען דער שטעלפערטרעטער פון דעם קעניג און זיין מאַכט איז גאַנץ וועניג בעשרענקט געווען פון דיא העכסטע טריבונאַלען אָדער אוידי-ענציאַס, וועלכע זיינען פערבליבען ביז דעם סוף פון דער שפאנישער הערשאַפט. עס זיינען איינגעפיהרט געוואָרען פריווילעגיעס, גענאַנט *fueros*, פאַר פערשיעדענע ערטער, קלאַסען און אויך פראָפעסיאָנען. עס האָבען עקזיסטירט בעזונדערע געריכטען פאַר זיי, און יעדערער האָט געקענט אויסקלייבען אין וועלכען געריכט זיין פראָצעס זאָל געפיהרט ווערען. ניין-צעהנטלעך פון דיא אינדיאַנער און געמישטע זיינען געבליבען פעאַנען אָדער באַטראַקעס און דיענער. אויף'ן פאַפיער זיינען זיי גערעכענט געווען פאַר פרייע, אָבער אין דער רעגירע-רונג האָבען זיי קיין שום דעה ניט געהאַט.

עס זיינען איינגעפיהרט געוואָרען פערשיעדענע האַנדעלס-פריווילעגיען און מאַנאַפאָלען. פרעמדע האָט מען, וויא אויבען בעמערקט, בכלל ניט צוגעלאָזען, ניט נור אום אויסצומיידען זייער קאָנקורענץ, זאָנדערן אויך אום צו פערהיטען דיא "געטליכע ריינקייט" פון דער קאַטאָלישער קירכע. די גלחים האָבען גלייך נאָך זייער אָנקומען אין מעקסיקא פערלאַנגט, אַז מען זאָל איינפיהרען די אינקוויזיציאָן נאָך דעם היימישען מוסטער. זיי האָבען געציטערט, טאַמער וועלען זיך אַריינ-גנב'ענען ניט נור אידען און מורען, זאָנדערן אויך פראָטעסטאַנטען. אַ קעניג-ליכער בעפעהל געגען דיא אַריינלאָזונג פון אידען און מורען אין ניי-שפאניען איז אַרויסגעלאָזען געוואָרען אַזוי פריה וויא 1527; אָבער אַבצורעכענען זיך

מיט פראָטעסטאנטען און מאַראַנען אויף אויטאָדאָפּעס האָבען דיא גלחים גע-
קענט ערשט נאָך דער איינפיהרונג פון דער אינקוויזיציאָן מיט 48 יאָהר שפּע-
טער. דער ערשטער פייערדיגער יום טוב פון דער אינקוויזיציאָן אין מעקסיקאָ
האָט פאָסירט אין 1574, ווען עס זיינען פערברענט געוואָרען, נאָך דעם פנקס
פון אַ פרומען גלח, "21 פערפעסטעטע לױטהעראַנער".

דיא גלחים זיינען געווען אזוי אונוויסענד דורכשניטליך, וויא גייציג. וויא
פיעל זיי האָבען געבילדעט דעם עולם, קען מען שליסען דערפון, דאָס קוים אַ
צוואַנציגסטעל פון דער גאנצער בעפעלקערונג, אַריינגערעכענט דיא ווייסע אויף,
האָבען אפילו אין אָנפאנג פון 19טען יאָרהונדערט געקענט לעזען און שרייבען.
דיא ערשטע צייטען פון דער שפּאַנישער הערשאַפט זיינען מאַסען אינדי-
אנער אויף אומגעקומען פון דיא פערשלעפטע עפידעמישע קראַנקהייטען, בע-
זאָנדערס פון פאָקען. פיעלע געגענדען, אפילו זעהר פרוכטבארע, זיינען גע-
בליבען כמעט גאָר אַהן בעפעלקערונג און זיינען דאָרום פערוויסטעט געוואָרען.
דיא אַרמוטה פון דיא פעאַנען, וועלכע האָבען געבילדעט וועניגסטענס דריי-
פערטעל פון דער בעפעלקערונג, איז געווען אַ פירכטערליכע. זייער איינגעבאָ-
רענע פוילקייט איז נאָך פערשטאַרקט געוואָרען דורך דיא אויסעראָרדענטליך
גרויסע צאָהל פעסט-טעג לכבוד דיא הייליגע, וואָס דיא גלחים האָבען איינגע-
פיהרט. דיא יעזואיטען, וויא אויף דיא פראַנציסקאַנער און דאָמיניקאַנער, האָ-
בען אייגענטליך נור געזאָרגט, אַז דיא אינדיאַנער זאָלען בלייבען איינגעזונקען
אין דיא גרעכסטע און ווילדעסטע אַבערגלויבענס. מען האָט פערשלאָגען דיא
קעפּ פון דיא מאַסען מיט אָפטע רעליגיעזע פראַצעסיאָנען און אַמוזירט מיט
געפעכטען פון אָקסען און פון העהנער.

וואָס מעהר שפּאַניען איז געזונקען נאָך דער הערשאַפט פון קארל דעם
פינפטען (ער האָט זיך אליין אַבגעזאָגט פון דער קרוין און האָט זיך צוריקגע-
צויגען אין אַ קלויסטער אין יאָנואַר 1556) און פון זיין זוהן פיליפּ דעם צוויי-
טען (געשטאָרבען אין 1598), אַלץ ערגער איז עס אויף געוואָרען אין מעקסיקאָ
און בכלל אין אַלע שפּאַנישע קאָלאָניעס. דיא שטייער-לאַסט איז געוואָרען אַלץ
דריקענדער, און דיא אונצופרידענהייט איז אַלץ מעהר געוואַקסען אויף צווישען
דיא ווייסע, וועלכע האָבען ניט פערנומען רעגירונגס-אַמטען. דיא שפּאַנישע
רעגירונג האָט זיך געפיהרט דעספאָטיש. זיא האָט וועניג זיך געקימערט ווע-
גען דיא קלאַגען פון דיא קאָלאָניסטען.

עס האָט גאָר ניט געקענט זיין אַ רעדע אין דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס פון
זעלבסטפערוואַלטונג. אַלעס איז געפיהרט געוואָרען פון אויבען. דער עולם
האָט געמוזט פאָלגען וואָס דיא בעאַמטע האָבען געהייסען. דיא בעאַמטע, בע-
זאָנדערס דיא העכערע, זיינען געוועהנליך געווען שפּאַניער פון מוטערלאַנד.
דיא מיטגליעדער פון דיא אוידיענציאַס האָבען געמוזט זיין געבאָרענע פון שפּאַ-

ניען. פאר זיי און פאר דיא בעאמטע בכלל איז ניי-שפאניען געווען א קוואל צו שעפען וואס מעהר און שנעלער רייכטהום. דיא פעטע אמטען פלעגן דארום געקויפט ווערען פאר הויכע פרייזען, און דאס האט נאטירליך געמוזט פיהרען צו אלץ מעהר אונטערקויפונגען און קארופציאן. אפילו צווישען דיא וויצע-קעניגע פלעגן דיא מייסטע זוכען וואס שנעלער אָנצוזאמלען גענוג גאלד, אז זיי זאלען נאכהער קענען לעבען אין לוקסוס.

נור אין דיא מוניציפאליטעטען אָדער אַיִונטאַמיענטאָס האָט דאָס פאָלק געהאט א שטיקעלע דעה. זייערע מיטגליעדער פלעגן געוועהנליך אויסגע-קליבען ווערען פון דיא אַיִינוואָהנער און פלעגן אויך פערטרעטען דיא אינטערעסען פון פאָלק. דאָס זיינען געווען, מעג מען זאָגען, דיא אַיִנציגע דעמאָקראַטישע אינסטיטוציאָנען אין ניי-שפאניען. ניט נור געמישטע, זאָנדערן אויך עכטע רויטהויטיגע האָבען געקענט ווערן מיטגליעדער פון דיא אַיִונטאַמיענטאָס. שפעטער אָבער האָט זיך דיא שפאנישע רעגירונג גענומען אַרייַנמישען אויך אין דיא וואַהלען פון דיא אַלקאדעס און שטאָדט־פּערזאָנלעכע און פלעגט נאָך מינירען דיא מייסטע מיטגליעדער פון דיא אַיִונטאַמיענטאָס.



זיעבעטער קאפיטעל.

דיא רעוואלוציאן און דיא אבשאפונג פון דער שפאנישער הערשאפט

עס איז שווער צו זאגן, ווען עס וואלט געקומען א סוף צו דער שפאנישער הערשאפט אין מעקסיקא און אין דער נייער וועלט בכלל, אויב אין פראנקרייך וואלט ניט צו ענדע פון 18טען יארהונדערט אויסגעבראכען א רעוואלוציאן, וועלכע האט ארויסגערופען אן איבערקעהרעניס אין דער אלטער וועלט. דיזע רעוואלוציאן טראגט מיט רעכט דעם נאמען "דיא גרויסע". מיט איהר פאנגט זיך אן א נייע צייט אין דער וועלט-געשיכטע. זיא האט אין העכסטען גראד אויפגערודערט אלע ציוויליזירטע פעלקער. זיא האט געעפענט אויך דיא מוחות פון דיא פערגרעבטע און פערפינסטערטע מאסען.

וויא אָבגעזונדערט און פשוט אָבגעשניטען פון דער אויראָפּעאישער וועלט עס זיינען ניט געווען דיא שפאנישע קאלאָניעס דורך דיא פערשיעדענע בע-שרענקונגען פון דער רעגירונג און דורך דיא אַרומצאַמונגען פון דער קאטא-לישער קירכע, האָבען זיך דאָך אַריינגע'גנב'עט אַהין דיא פרייע געדאַנקען, וועלכע זיינען פערשפרייט געוואָרען פון דיא הומאַניסטען און ענציקלאָפּעדיס-טען אין פראַנקרייך. עס האָבען זיך אויך אין ניי-שפאניען געפונען אַזעלכע, וואָס האָבען געלעזען דיא שריפטען פון מאַנטעסקיו, וואָלטער, זשאַן זשאַק רוסאָ, דידעראַ און אנדערע גייסטיגע פאָטערס פון דער גרויסער פראַנצויזישער רע-וואָלוציאָן.

דיא בליצען פון דיזער רעוואָלוציאָן האָבען דאַרום דורכגעשניטען דיא פינסטערע וואָלקענס אויף דיא הימלען פון אלע שפאנישע קאלאָניעס. דיא נאָרד-אַמעריקאַנער רעוואָלוציאָן, וועלכע האָט זיך אָנגעפאַנגען מיט אַ יאָהר פופצעהן פאַר דער פראַנצויזישער, האָט אייגענטליך קיין אָבקלאַנג ניט גע-פונען אין דער זאָגענאנטער לאַטיינישער אַמעריקא. יוניטער סטייטס און מעקסיקא זיינען דאן אָבגעטהיילט געווען דורך ריזיגע ווילדע און אויך וויסטע געגענדען. זיי זיינען געווען אָבגעזונדערט איינע פון דיא אנדערע פיעל מעהר,

וויא יעדע פון זיי איז געווען אַבגעטהיילט פון דער אַלטער וועלט דורך דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן. דיא ערקלערונג פון אונאַבהענגיגקייט פון דיא נאָרד-אַמעריקאַנער קאָלאָניעס איז געבליבען, מעג מען זאָגען, וויא אַ שטימע אין דער וויסטעניס צווישען דיא נייע נאַציאָנען, וועלכע זיינען אויפגעקומען אין דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס אין פערלויף פון קנאַפּע דריי הונדערט יאָהר.

ווען אָבער דיזע "דעקלערייאָן אָוו אינדעפּענדענס" איז אומגעוואַנדעלט געוואָרען אין דער פראַנצויזישער "דעקלאַראַציע" פון מענשען-רעכטע, האָט עס אויך אָנגעפאַנגען צו שטורמען אין דיזע קאָלאָניעס. אפילו דיא אינדיאַנער האָבען געקראָגען מוטא צו קעמפּפּען פאַר פּאָליטישע פרייהייטען. יעדער איי-נער האָט געמוזט הערען פון דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע, ווייל זיא האָט געפיהרט ניט נור צו זעהר גרויסע שטערונגען אין דעם האַנדעלס-פערקעהר פון דיא קאָלאָניעס מיט'ן מוטערלאַנד, זאָנדערן אויך צו דער אַרונטערזעצונג פון דער קעניגליכער פאַמיליע אין שפּאַניע. דיא נאַפּאָלעאָנישע מלחמות האָבען אַרויסגערופּען און געמוזט אַרויסרופּען רעוואָלוציאָנערע אויפשטאַנדען אין אַלע שפּאַנישע קאָלאָניעס. אַלע אונצופריעדענע מיט דער שפּאַנישער רעגירונג האָבען נאַטירליך אויפגעהויבען דיא קעפּ, וויא נור עס איז בעקאַנט געוואָרען אין דיא קאָלאָניעס, אַז פערדינאַנד דער זעבעטער, דער געזעצליכער קעניג, איז אַרונטערגעזעצט געוואָרען פון פרעמדע און אַז אויף זיין פּלאַץ איז אַרויפגע-זעצט געוואָרען זשאַזעף באָנאַפּאַרטע, נאַפּאָלעאָן'ס ברודער. שפּאַניען איז אין אָנפאַנג פון 19טן יאָרהונדערט געלעגען אונטער נאַפּאָלעאָן'ס פיס. וויא אַזוי האָט זיא געקענט אָנהאַלטען איהר הערשאַפט אין דיא קאָלאָניעס?

דער שפּאַנישער קעניג, וועלכער האָט געמוזט אַנטלויפּען פון מאַדריד אין 1808, אום ניט אַריינצופאַלען אין פראַנצויזישע הענד, האָט אָנפאַנגס גערעכענט אַריבערצופעקלען זיך אין מעקסיקא. נור פון דיזען פּלאַן איז גאָר נישט גע-וואָרען. אין מעקסיקא האָט מען דאָן גלייך אָנגעפאַנגען צו פערלאַנגען אונ-אַבהענגיגקייט. דיא אַיונטאַמיענטאָ פון דער הויפט-שטאָרט האָט אויפגעפאַר-דערט דעם וויצע-קעניג איטוריגאַראַי אַרויסצולאָזען אַ פראָקלאַמאַציע וועגען אונאַבהענגיגקייט. ער האָט דאָן פאַרגעשלאָגען צוזאַמענצורופּען אַ נאַציאָנאַל-לען קאָנגרעס. אָבער דיא מיטגלידער פון דער אוידיענציע צוזאַמען מיט אַל-דער שפּאַנישע בעאַמטע, וויא אויך דיא מייסטע אַריסטאָקראַטען און גייסט-ליכע, האָבען אַרויסגערופּען אַן אויפשטאַנד געגען איהם אויף דעם גרונד, דאָס ער וויל אַליין ווערען קעניג. זיי האָבען זיך אַריינגערעיסען אין וויצע-קעניגליכען פאַלאַץ, געפאַנגען דיזען ליבעראַלען וויצע-קעניג מיט זיין פאַמיליע און האָבען איהם געהאַלטען אינגעשפּאַרט אין אַ פעסטונג ביז זיי האָבען איהם געקענט צוריקשיקען נאָך שפּאַניען.

דיא וויצע-קעניג האָבען זיך נאָכהער שנעל געביטען, און דאָס גאַנצע

לאַנד איז געווען אין אויפרוהר. דער שטענדיגער קאמפף צווישען דיא קרעאַלען און געבאָרענע שפּאַניער איז געוואָרען פייערדיגער. דיא גרויסע גרונד־בעזיצער, דיא שפּאַנישע בעאַמטע און דיא גלחים האָבען זיך פערבונדען געגען דיא פריי־הייטס־קעמפּפער און בכלל געגען ליבעראליזם. זיי האָבען געשטיצט דיא אלטע שפּאַנישע אָרדנונג, ווייל זיי האָבען מורא געהאַט צו פערלירען זייערע פרייווי־לעגיען, ווען מעקסיקא וועט געווינען אונאַבעהנגיקייט און ווערען א רעפּובליק. דערמיט ערקלערט זיך, וואָס עס האָט גענומען צוועלף יאָהר זייט דעם אויפשטאַנד, אונטער דער לייטונג פון דעם גלח הידאַלגאָ, און טייכען בלוט זיינען אין זייער צייט פערגאַסען געוואָרען ביז מעקסיקא האָט טאַקע אין גאַנצען אַרונטערגעשלידערט פון זיך דעם שפּאַנישען יאָך.

דער סיגנאַל צו אַן אויפשטאַנד פון פּאָלק, צו אַזא אויפשטאַנד אין וועלכען דיא אינדיאַנער האָבען אויך אַנטהייל גענומען, איז געגעבען געוואָרען אין דער נאַכט פון 15טען סעפטעמבער 1810 פון הידאַלגאָ אין דעם שטעדטעל דאָלאָ־רעס, וואו ער איז געווען פריעסט. ער האָט געהערט צו אַ גרופע פרייהייטס־קעמפּער, וועלכע האָט געצויגען דיא בעזאָנדערע אויפמערקזאַמקייט פון שפּאַנישע בעאַמטע. אייניגע פון זיי זיינען אַרעסטירט געוואָרען אויף דעם גרונד, דאַס זיי האָבען קאָנספירירט צו גרינדען אַ רעפּובליק. הידאַלגאָ וואָלט אויך אַרעסטירט געוואָרען, ווען ער וואָלט ניט געוואָרענט געוואָרען בעצייטענס און וואָלט ניט בעשלאָסען גלייך אַנצופאַנגען אַן אויפשטאַנד.

דיזער מערקווירדיגער גלח ווערט פערעהרט פון מעקסיקאַנער פּאָלק און ער פערדיענט עס אויך. ער איז טאַקע געווען אַן אויפריכטיגער פריינד פון דיא מאַסען. אין דער צייט, ווען ער האָט זיך צוגעגרייט צו ווערען אַ פריעסט, האָט ער אויך שטודירט דיא פראַנצויזישע שפראַך און געלעזען דיא רעוואָלוציאָ־נערע פראַנצויזישע ליטעראַטור. דאַס האָט איהם געטריעבען אין דיא רייהען פון דיא פרייהייטס־קעמפּפער, און שליסליך, ווען ער איז שוין אַלט געוואָרען 57 יאָהר (ער איז געבאָרען אין 1753), איז ער געוואָרן דער פיהרער פון אַ גרויסען אויפשטאַנד און אויך דער קאָמאַנדיר פון אַ צאָהלרייכער אַרמעע.

צוזאַמען מיט זיין ברודער און אַ צעהנדלינג בעוואָפענטע אָנהענגער איז הידאַלגאָ אַוועק צום געפּענגנים פון דאָלאָרעס אונטער דעם קלאַנג פון דיא גלאַקען אין זיין קירכע און האָט בעפרייט אייניגע געפאַנגענע און זיי בעוואָפענט מיט שווערדען. נאַכהער האָבען זיי זיך אַלע אַ לאַז געטהאָן צו דיא אַרומיגע שטעדט און דערפער, וואו זיי האָבען געקראָגען אַלץ מעהר אָנהענגער. אין איין אָרט איז צו זיי צוגעשטאַנען אַ גאַנצער רעגומענט סאָלאַדאטען אונטער דער קאָמאַנדע פון אַ געוויסען אַלענדע, וועלכער איז געוואָרען הידאַלגאָס הויפט־לייטענאַנט. שנעל איז געוואַקסען דיזע רעוואָלוציאָנערע אַרמעע, וואָס עס

האָט געציגט, וויא גרויס עס איז געווען דער האָס צו דער שפּאַנישער הער-שאַפט אין גאַנצען לאַנד.

"טויט צו דיא גאַטשופּינאָס!" האָט מען געשריען פון אַלע זייטען. אָבער דיא גאַטשופּינאָס האָבען געציגט, אַז זיי קענען מוטהיג קעמפּען פאַר זייערע לעבענס און פּריווילעגיעס. אָנפאַנגס האָבען דיא פאַטריאַטען געזיעגט. זייער קריעגס-געשריי: "עס לעבע דיא אמת'ע רעליגיאָן, ניעדער מיט פאַלשע רע-גיערונג!", וואָס איז בעקאַנט אונטער דעם נאָמען "גריטאָ (געשריי) דע דאָ-לאָרעס", האָט געוועקט דיא מאַסען צום קאַמפּף פאַר אונאַבהענגיקייט. אין עטליכע טעג האָט הידאַלאָגאָ געהאַט אַ מחנה פון 50,000 מאַן, מיט וועלכע איהם איז געלונגען איינצונעהמען אַזאַ גרויסע און וויכטיגע שטאָדט וויא גואַנאַכואַטאָ, ניט ווייט פון דער הויפּט-שטאָדט. עס האָט ניט פיעל געפעהלט, אַז דיא פאַטריאַטען זאָלען אויך זיך אַריינרייסען אין דער הויפּט-שטאָדט. אָבער הידאַל-גאָ און זיינע אַדיוטאַנטען האָבען פערלאָזען דיא גינסטיגע געלעגענהייט, און דאָס האָט שנעל געפיהרט צו זייער נידערלאָגע און הינריכטונג.

דער וויצע-קעניג, דאָן ווענעגאַס, אַן ערפאָהרענער גענעראַל, וועלכער האָט זיך אויסגעצייכענט אין דיא שלאַכטען געגען נאַפּאָלעאָנען אין שפּאַניען, האָט שנעל אָרגאַניזירט אַן אַרמעע פון דיא שפּאַנישע סאָלדאַטען און אויך מאַטראָזען, וועלכע האָבען זיך געפונען אין דיא שטעט און פאָרטען פון ניי-שפּאַניען. אום אָבצושוואַכען די בעוועגונג פאַר אונאַבהענגיקייט, האָט ער געהייסען בעפרייען דיא אינדיאַנער פון טאַקסעס. ער האָט אויך פערשפּראַכען אַמינסטיע צו אַלע רע-וואָלוציאָנערען, אויסער הידאַלאָגאָ און זיינע בעסטע אַדיוטאַנטען, אַלענדע און אַלדאַמאַ (אַ פּרייז פון טויזענד דאָלאַר איז געשטעלט געוואָרען אויף זייערע קעפּ), אויב זיי וועלען גלייך אוועקלייגען דיא וואַפען.

דיא גלחים האָבען געשטיצט דעם וויצע-קעניג און דיא שפּאַנישע הער-שאַפט בכלל מיט אַלע זייערע קרעפטען. הידאַלאָגאָ איז אַריינגעלעגט געוואָרען אין חרם. אין אַלע קירכען האָט מען געהאַלטען פייערדיגע דרשות געגען איהם און זיינע אַנהענגער און זיי ערקלערט פאַר אפיקורסים, אָבוואָהל זיי האָבען אָנגענומען פאַר זייער פאָהן אַ וואונדער-שאַפּענדע איקאָנע פון גאָט'ס מוטער, וועלכע הידאַלאָגאָ האָט אַרויסגענומען פון אַ בעריהמטער קירכע, וואָס האָט גע-צויגען פילגרימען און קראַנקע פון אַלע ווינקעלעך פון מעקסיקאָ. דיא אינקוויזיציאָן האָט זיך דערקאָנט, אַז נאָך אין 1800 האָט מען אַריינגעבראַכט קלאַגען געגען הידאַלאָגאָ, דאָס ער איז גאָר אַ פריידענקער און רעוואָלוציאָנער, און זיא האָט אַרויסגעלאָזען אַ בעפעהל, דאָס ער זאָל ערשיינען פאַר איהר הייליגען טריבונאַל.

דיא אינדיאַנער האָבען אָבער געקוקט אויף דיזען בראַווען מאַן, וויא אויף זייער ערלייזער. אפילו נאָך דער גרויסער נידערלאָגע דעם 7טען נאָוועמבער

1810, ווען ער איז אטאקירט געוואָרען פון אן אַרמעע אונטער דער קאָמאַנדע פון דעם שפּאַנישען גענעראַל קאַלעכא ביי אַ פּלאַץ נײַט ווייט פון דער הויפט־שטאָדט, האָט ער אַלץ געקענט צוזאַמענבריינגען אַ מחנה פון אַ הונדערט טויזענד מאַן. אין דער שטאָדט גואַדאַלאַכאַראַ, וואו הידאלגאָ האָט גענומען זיך בעפעס־טיגען, האָט ער אָרגאַניזירט אַ פּראָוויזאָרישע רעגירונג און זיך ערקלערט פאַר דעם גענעראַליסימאָ אָדער הויפט־קאָמאַנדיר. ער האָט אויך אַרויסגעשיקט אַ דיפּלאָמאַטישען פערטרעטער צו דער רעגירונג פון יונייטעד סטייטס, אָבער דיא שפּאַניער האָבען דעם דאָזיגען שליו געפאַנגען אויף'ן וועג. נײַט אַכטענדיג אויף דעם ראַטה פון אַלענדע און אַנדערע זיינע מיליטערישע אַדיוטאַנטען, אַז מען זאָל וואַרטען ביז מען וועט קענען מעהר דיסציפּלינירען און בעסער בע־וואַפּנען דיא מחנות אינדיאַנער, האָט ער בעשלאַסען צו בעפאַלען עטליכע באַ־טאַליאָנען שפּאַנישע סאָלדאַטען אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל קאַלעכא, וועלכע האָבען זיך בעפעסטיגט אין אַ סטראַטעגישען פונקט מיט'ן נאָמען פּוענ־טע דע קאַלדעראָן. דיזע אַטאַקע, וועלכע איז פאַרגעקומען דעם 16טען יאָנואַר 1811, איז געווען פאַטאַל פאַר דיזען אויפשטאַנד און זיינע פיהרער. דיא רעוואָלוציאָנערען זיינען בעזיגעט און פּעריאָגט געוואָרען, און גענעראַל קאַלעכא איז אַריין מיט טריאומף אין גואַדאַלאַכאַראַ. הידאלגאָ האָט זיך דאָן אַ לאַז געטהאָן מיט זיינע טרייעסטע אַדיוטאַנטען און מיט אַ טהייל פון זיינע מחנות צו דיא ווייטע און וועניג בעפעלקערטע נאָרדליכע פּראָווינצען, וואו ער האָט געהאַפּט צו עטאַבלירען אַ נייע רעגירונג. ער איז אָבער פּערראַטהען געוואָרען און איז אַריינגעפאַלען אין דיא הענד פון שפּאַנישע סאָלדאַטען אין אַ וויסטען פּלאַץ נײַט ווייט פון ריאָ גראַנדע דעל נאָרטע, דעם גרויסען טייך וואָס גרענעצט היינט אָב מעקסיקאָ פון יונייטעד סטייטס. אַ קריעגס־געריכט אין טשיהואהואַ האָט איהם פּעראורטהיילט צום טויט, וויא אויך זיינע אַדיוטאַנטען אַלענדע, אַלדאַמאַ און כימענעץ. מען האָט היינגעריכטעט הידאלגאָ'ן דעם 31טען יולי 1811, צעהן און אַ האַלב מאָנאַט נאָך דעם אויסברוך פון דעם אויפשטאַנד אין דאָלאָרעס. דיא קעפּ פון דיזע פיער מאַרטירער האָט מען צוגעגעלט צו דיא פיער ווינקלעך פון אַ פעסטונג אין גואַנאַכואַטאַ, וואו זיי זיינען פּערבליבען גאַנצע צעהן יאָהר ביז מעקסיקאָ האָט ענדליך געוואונען אונאַבּהענגיגקייט. מען האָט בעערדיגט דיא שאַרבענס פון דיזע מאַרטירער אין דעם גרויסען קאַטהע־דראַל פון דער הויפט־שטאָדט.

דאָס האָט אָבער נײַט אָבגעהאַלטען דיא רעוואָלוציאָנערע בעוועגונג. דער קאַמפּף פאַר אונאַבּהענגיגקייט איז דאָן פאַרטגעזעצט געוואָרען אונטער דער אָנפיהרונג פון מאָרעלאַס, אויך אַ גלח. ער האָט אַרויסגעוויזען גרעסערע מילי־טערישע פּעהיגקייטען און איז געווען ערפּאָלגרייכער פאַר הידאלגאָ'ן. אָבוואַהל ער האָט געליטען אַ שרעקליכע נידערלאַגע אין דער שטאָדט קואַאוטלאַ (טראָגט

היינט זיין נאָמען, ליעגט ארום 85 מייל צום זיד פון דער הויפט־שטאָדט) וואו ער האָט זיך געהאלטען 62 טעג (ביז דעם 2טען מאי 1812) געגען דיא אטאקעס פון דער שפּאַנישער אַרמעע אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל קאַלעכאַ, האָט ער ניט נור געקענט פיהרען דעם רעוואָלוציאָנערען קאַמפּף דריי יאָהר, זאָגן דערן אויף צוזאַמענרופען אַ קאָנגרעס אין דער שטאָדט טשילפּאַנצינגאַ. דאָס איז געווען דער ערשטער קאָנגרעס פון דער מעקסיקאַנער נאַציאָן. דיזער קאָנגרעס האָט אַרויסגעלאָזען אַ דעקלאַראַציאָן פון אונאַבּהענגיקייט און האָט ער־נאָנט מאַרעלאַס'ן פאַר דעם הויפט־קאָמאַנדיר פון דיא רעוואָלוציאָנערע מחנות דעם 15טען סעפטעמבער 1813, פונקט דריי יאָהר נאָך דעם אָנפאַנג פון הידראַל־גאָס אויפֿשטאַנד.

נאָך אַ רייע שלאַכטען מיט שפּאַניער און מיט מעקסיקאַנער ראַיאַליסטען איז מאַרעלאַס אויף אַריינגעפאלען אין שפּאַנישע הענד און דעם 22טען דעצעמבער 1815 איז ער פּעראורטהיילט געוואָרען צום טויט פון אַ קריגעס־געריכט און דערשאַסען געוואָרען. דיא רעוואָלוציאָנערע בעוועגונג האָט זיך אָבער אַלץ ווייטער און טיעפער פערשפּרייטעט. דיא פּאַטריאָטען אונטער דער קאָמאַנדע פון גערעאַ, וועלכער איז געוואָרען זייער וויכטיגסטער פיהרער נאָך דעם טויט פון מאַרעלאַס, האָבען זיך געהאלטען אין פעלד, געפיהרט שלאַכטען און אויף עטאבלירט אַ פּראָוויזאָרישע רעגירונג ביז 1820, ווען דיא גרויסע פּאָליטישע ענדערונגען אין שפּאַניען פון איין זייט און דיא אַמביציע פון אָגוסטין דע איטורבידע, דעם פּעהיגסטען קאָמאַנדיר און פיהרער פון דיא ראַיאַליסטען אין מעקסיקא, פון דער אַנדער זייט האָבען געטריבען צו מאַכען אַ סוף פון דעם לאַנגען און בלוטיגען בירגער־קריעג און פון דער שפּאַנישער הערשאַפט.

פערדינאַנד דער זעבעטער איז צוריק אַרויף אויף דעם שפּאַנישען טראָן, ווען דיא פּראַנציווען האָבען געמוזט צוריקציהען זיך פון שפּאַניען אין 1814; אָבער דיא בעוועגונג פאַר פּאָליטישע פרייהייטען אונטער דעם איינפלוס פון דער פּראַנציוזישער רעוואָלוציאָן איז אויף אַלץ שטאַרקער געוואָרען אין דיזער גרעסטער פעסטונג פון קאַטאָליציזם און אינקוויזיציאָן. אין 1820 האָט אויס־געבראָכען אַ רעוואָלוציאָן אין מאַדריד, און דער קעניג איז געצוואונגען געווען איבערצוגעבען דיא רעגירונג אין דיא הענד פון ליבעראַלע מיניסטערען, צו זאַמענצורופען דיא קאָרטעסען (אַזוי רופט מען דעם פאַרלאַמענט אין שפּאַניען), אָבצושאַפען דיא אינקוויזיציאָן, איינצופיהרען פּרעס־פרייהייט און צו עטאבלירען אַ נאַציאָנאַלע מיליץ.

עס פערשטעהט זיך, אַז אַזאַ איבערקעהרעניס אין שפּאַניען האָט געמוזט פערשטאַרקען דיא ליבעראַלען און פרייהייטס־קעמפּפער אין מעקסיקא אין בכלל אין אלע שפּאַנישע קאָלאָניעס, וואו רעוואָלוציאָנען זיינען צו יענער צייט אויסגעבראָכען, וויא מיר וועלען עס שפּעטער זעהן. דיא נאַכריכטען

וועגען דיא רעוואָלוציאָן אין מוטערלאַנד זיינען אויפגענומען געוואָרען מיט דער גרעסטער פריידע אין אלע שפּאַנישע קאָלאָניעס. דיא אָבשאַפונג פון דער אינקוויזיציאָן און דיא איינפיהרונג פון פרעס־פרייהייט זיינען געפייערט געוואָרען מיט גרויס ענטהוויאָזם אין דער מעקסיקאנער הויפט־שטאָדט. דאָס האָט איבערגעשראַקען דיא אַריסטאָקראַטען, גלחים, בעאַמטע און בכלל אלע פריי־ווילעגירטע. זיי האָבען דאָרום קאָנספירירט צו עטאָבלירען אַ מאָנאַרכיע אין מעקסיקאָ. דער וויצע־קעניג אַפאָדאָקא האָט אפילו געקראָגען אַ בעפעהל פון דיא קאָרטעסען אין מאַדריד, אַז ער זאָל איינפיהרען דיא קאָנסטיטוציאָן אין מעקסיקאָ; אָבער אין דער זעלבער צייט, ווען ער האָט עפענטליך געפאָלגט דיזען בעפעהל, האָט ער אין געהיים אונטערשטיצט דעם פלאַן פון דיא רעאַקציאָנערען אַריבערצוברענגען פערדינאַנד דעם זיבעטען נאָך מעקסיקאָ און איהם צו ערקלערען פאַר אַן אונבעשרענקטען קייזער.

צו דיזען צוועק האָט אַפאָדאָקא צוזאַמענגעקליבען אַן אַרמעע און איהר געשטעלט אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל איטורבידע, אום ביי דער ערשטער בעסטער געלעגענהייט דורכצופיהרען דיזען רעאַקציאָנערען פלאַן. דיא מאָנאַרכיסטישע פאַרטיי האָט געלעגט דיא גרעסטע האָפנונגען אויף דיזען פעהיגען גענעראַל, וועלכער האָט פון זיינע יונגע יאָהרען אָן געקעמפּט געגען דיא רעוואָלוציאָנערען און האָט זעהר פיעל בייגעטראָגען צו זייערע נידערלאַגעס, בעזאָנדערס צום טראַגישען סוף פון מאָרעלאַס. אָבער ביסלעכווייז, וואָס ווייטער דער רעוואָלוציאָנערער קאַמפּף האָט זיך געצויגען, האָט ער זיך אַרומגעזעהן, אַז עס וועט זיין פיעל בעסער פאַר איהם פערזענליך און פאַר זיין פאַטערלאַנד (ער איז געבאָרען געוואָרן אין מעקסיקאָ אין 1783), ווען ער וועט צושטעהן צו דיא פאַטריאַטען און זיי העלפען צו געווינען דיא אונאַבהענגיגקייט פון מעקסיקאָ. ער איז דאָרום געקומען צו אַ פערשטענדיגונג מיט גענעראַל גערעראַ, דעם פיהרער פון דיא רעוואָלוציאָנערען, און דעם 24טען פעברואַר 1821 האָט ער אַרויסגעלאָזען אַ פראָקלאַמאַציאָן, וואָס טראָגט דעם נאָמען "פלאַן פון איגואַלאַ" און וואָס זיינע דריי וויכטיגסטע פונקטען זיינען: (1) דיא אויפהאַל־טונג פון דער קאַטאָלישער קירכע און דיא אויסשליסונג פון אירגענד וועלכע אַנדערע רעליגיעזע און סעקטען, (2) דיא אַבזאָלוטע אונאַבהענגיגקייט פון מעקסיקאָ אונטער אַ קאָנסטיטוציאָנעלער מאָנאַרכיע מיט אַ מיטגליעד פון דער קעניגליכער פאַמיליע פון שפּאַניען אויף'ן טראָן, (3) אַ פריינדליכע פּעראַייניגונג פון שפּאַניער און מעקסיקאַנער. דיזע דריי פונקטען האָט מען אויך גערופען דיא "דריי גאראנטיעס".

ווען אַפאָדאָקא האָט דערהערט, וויא איטורבידע האָט איהם פערראַטהען, האָט ער צוזאַמענגעקליבען אַן אַרמעע פון 6000 מאַן און האָט זיך אַ לאַז געטהאָן געגען דיא פערבונדענע פאַטריאַטען; אָבער ער האָט נור אויסגעפיהרט,

אז ער איז פערלאָזען געוואָרען אפילו פון זיין אייגענע וואָך אין פאלאץ און האָט געמיזט צוריקפאָהרען נאָך שפּאַניען. איטורבידע האָט טריאומפירט אויף אלע פונקטען, און פיעלע פיהרער פון דער ראַיאַליסטישער פאַרטיי האָבען זיך דאָן אויך ערקלערט צו גונסטען פון דעם "פלאַן פון איגואַלאַ".

אויף אפּאָדאָקא'ס פלאַן איז געשיקט געוואָרן פון מאַדריד אַן אַנדער וויצע-קעניג, איינער מיט'ן נאָמען כואַן אַ'דאָנאָכו, וועלכער האָט שוין ניט געקענט צוקומען צו דער הויפט-שטאָרט. דאָס איז געווען דער לעצטער פון דיא שפּאַנישע וויצע-קעניגע. איטורבידע האָט איהם בעגעגענט אויף'ן וועג פון ווערא קרויז צו דער הויפט-שטאָרט און האָט איהם ערקלערט, אז אלע אַנשטרענגונגען פון שפּאַניען זיינען אומזיסט. דאָן האָט אַ'דאָנאָכו, זעהענדיג אז ער וועט גאָר נישט אויספיהרען, אונטערשריעבען אַן אָבמאַך מיט איטורבידע אויף דעם גרונד פון דעם "פלאַן פון איגואַלאַ". דיזער אָבמאַך טראָגט דעם נאָמען "טראַקטאַט פון קאָרדאָוואַ".

דעם 27טען סעפטעמבער 1821 איז איטורבידע אַריין מיט טריאומף אין דער הויפט-שטאָרט. ער איז געווען בעגלייטעט פון אַן אַרמעע פון 16 טויזענד רעוואָלוציאָנערע סאָלאַדאַטען מיט 68 קאַנאָנען. דאָס איז געווען דער לעצטער טאָג פון דער שפּאַנישער הערשאַפט, וועלכע האָט געדויערט 300 יאָהר.

דעם נעכסטען טאָג האָט זיך צוזאַמענגעטראָפּען אַ פראָוויזאָרישער רע-גירונגס-קאָמיטעט, אַ כונטא, וויא מען רופט עס אויף שפּאַניש, און האָט ערקלערט גענעראַל איטורבידע פאַר דעם פרעזידענט. דיזע כונטא איז בע-שטאַנען פון 38 מיטגליעדער, אלץ נאָטירליך בעוואוסטע פיהרער. זיי האָבען געשוואָרען צו שטיצען דעם "פלאַן פון איגואַלאַ" און דעם "טראַקטאַט פון קאָרדאָוואַ". זיי האָבען דאָרום ערקלערט מעקסיקא פאַר אַן אונאַבהענגיגע אימ-פעריע. אין דער ערוואַרטונג, אז איינער פון דער שפּאַנישער קעניגליכער פאַ-מיליע וועט קומען פערנעהמען דעם טראָן פון דיזער נייער אימפעריע, וועלכע האָט פערנומען אַ ריזיגען שטח פון גוואַטעמאַלאַ אין דרום ביז אַרעגאָן אין צפון (טעקסאַס). קאליפאָרניאַ, ניו מעקסיקא און אַריזאָנאַ אַריינגערעכענט), האָט דיזע כונטא אַנערקענט אַ פראָוויזאָרישע רעגירונג פון איטורבידע אַלס פרעזידענט און פון פינף מיטגליעדער, פון וועלכע אַ'דאָנאָכו איז געווען איינער ביז זיין נאָטירליכען טויט אין אַ מאָנאַט אַרום.



אכטער קאפיטעל.

אונענדליכע רעוואָלוציאָנען און דיקטאַטורען

דיא ווייטערע געשיכטע פון מעקסיקא איז פול מיט רעוואָלוציאָנען און קאָנטר־רעוואָלוציאָנען. אונאַבענגיג איז מעקסיקא פערבליבען, א רעפובליק איז עטאבלירט געוואָרען, א קאָנסטיטוציאָן איז איינגעפיהרט געוואָרען; אָבער רוהע און אָרדנונג פעהלען נאָך עד היום. איין פאָליטישע איבערקעהרענעם האָט געפאָלגט נאָך דער אַנדערער, איין דיקטאַטאָר האָט אַרויסגעריסען דעם רעגירונגס־רודער ביי אַן אַנדערען. אין פערלויף פון דיא ערשטע 58 יאָהר פון דער מעקסיקאַנער אונאַבענגיגקייט (פון 1821 ביז 1879) האָבען זיך אומגעביטען 53 דיקטאַטאָרס. ווען מען זאָל אַרונטעררעכענען דיא 17 יאָהר פון דער הערשאַפט פון כואַרעז, מאַקסימיליאַן (קייזער) און פאַרפיראַ דיאַז (זיין ערשטע פרעזידענטשאַפט), בלייבט 41 יאָהר פאַר 50 פרעזידענטען און דיקטאַטאָרס, וואָס עס מאַכט אַ דורכשניטליכען טערמין פון 9 מאָנאַט און 21 טעג*).

פון ערשטען בליק זעהט עס אויס, אַז דיזע רעוואָלוציאָנען זיינען אַרויס־ גערופען געוואָרען נור דורך דיא אַמביציעס און שטרייטען צווישען דיא פיהרער

(*) אַט איז אַ פערקירצטע, אָבער פיעל זאָגענדע ליסטע פון דיזע הערשער און פון דער צייט פון זייער הערשאַפט: איטורבידע, פרעזידענט אין 1821; איטורבידע, קייזער אין 1822; דיא גענעראַלען גערעראַ, כראַוואַ און נענרעטע, דיקטאַטאָרס אין 1823; גענעראַל וויקטאָריאַ, פרעז. אין 1824; גענ. פערדאָזא, פרעזידענט אין 1827; גענ. גערעראַ, פרעז. אין 1828 און דיקטאַטאָר אין 1829; גענ. בוסטאמענטע, פרעז. אין 1830; גענ. פערדאָזא, ווידער פרעז. אין 1832; גענ. סאַנטא אַנאַ, פרעזידענט אין 1833; גענעראַל באַראַנאַ, פרעז. אין 1835; גענעראַל בוסטאַ מענטע, ווידער פרעזידענט אין 1836; גענעראַל פאַרעדעס, פראַוויזאָרישער פרעזידענט אין 1841; סאַנטא אַנאַ, ווידער פרעזידענט אין 1841 און דיקטאַטאָר אין 1843; גענעראַל העררעראַ, פרעזידענט אין 1845; פאַרעדעס, ווידער פרעזידענט אין 1846; גענעראַל סאַלאַס, פראַוויזאָרישער פרעזידענט אין 1846; סאַנטא אַנאַ, ווידער דיקטאַטאָר אין 1846; גענעראַל פעניאַ, פראַוויזאָרישער פרעזידענט אין 1847; העררעראַ, ווידער פרעזידענט אין 1848; גענעראַל אַריסטא, פרעזידענט אין 1851; סאַנטא אַנאַ, נאָך אַמאָל דיקטאַטאָר אין 1853; גענעראַל קאַר רעראַ, פראַוויזאָרישער פרעזידענט אין 1855; גענעראַל אַלואַרעז, דיקטאַטאָר אין 1855; גענעראַל קאַמאַנפאַרט, פרעזידענט אין 1856; גענעראַל זאָלאַנאַ, פרעזידענט אין 1858; גענעראַל מיראַמאָ, פרעזידענט אין 1859; בעניטאָ כואַרעז, פרעזידענט אין 1861; מאַקסימיליאַן, קייזער אין 1864; כואַרעז, ווידער פרעזידענט אין 1867 און ערוועהלט נאָך אַמאָל אין 1871; גענעראַל לעדראַ דע טעכודא, פרעזידענט אין 1872 און ווידער ערוועהלט אין 1876.

און גענעראלען; אבער ווען מען בעטראכט זיי נעהענטער, געפינט מען פער-
שיעדענע געזעלשאפטליכע אורזאכען, וועלכע שטאמען מיסטענס פון דער שפּאַ-
נישער הערשאפט. דיא וויכטיגסטע פון זיי זיינען: דער שטענדיגער ראסען-
קאמפּ; דיא רייסערייען צווישען דיא שפּאַניער און קרעאָלען (דיזע אורזאכע
האָט ביסלעכווייז אויפגעהערט, ווען דיא קרעאָלען האָבען געקראָגען דיא אוי-
בערהאַנד); דער קאמפּ צווישען דיא פּרווילעגירטע קלאַסען און דיא מאַסען;
פון צייט צו צייט אויך אַ קאמפּ אין דיא רייזען פון דיא פּרווילעגירטע קלאַ-
סען, בעזאָנדערס צווישען דיא קירכע און דיא אַרמע; דיא שטרייטען צווישען
דיא קאנסערוואַטיווע און ליבעראַלען אָדער, וויא מען רופט זיי אויך צענטראַל-
ליסטען און פעדעראַליסטען. צו דער צענטראַליסטישער פאַרטיי האָבען גע-
הערט דיא אַפיציערען, גלחים, מאַנאַרכיסטען און בכלל אַזעלכע, וואָס האָבען
געזוכט איינצופיהרען אַ דעספּאָטישע צענטראַל־רעגירונג; צו דער פעדעראַל-
ליסטישער פאַרטיי האָבען געהערט דיא ליבעראַלען, רעפּובליקאַנער און בכלל
אַזעלכע, וועלכע האָבען געוואָלט פערשטאַרקען דיא פּראָווינציעלע רעגירונגען
און איינפיהרען וואָס מעהר האָוס־רול אָדער זעלבסט־פערוואַלטונג.

דער קאמפּ צווישען דיא צענטראַליסטען און פעדעראַליסטען האָט זיך
אַנגעפאַנגען נאָך אונטער דער שפּאַנישער הערשאפט, ספּעציעל זייט דיא רע-
פּאָרמען, וואָס זיינען איינגעפיהרט געוואָרען פון אַ ספּעציעלער קעניגליכער
קאמיסאַן מיט אַ יאָהר דריי פאַר דער פּראַנצויזישער רעוואָלוציאָן אין דער
פערוואַלטונג פון דיא פּראָווינצען פון ניי־שפּאַניען. אין אַלע שפּאַנישע קאָ-
לאָניעס איז פאַרגעקומען אַן עהנליכער פאַרטיי־קאמפּ אונטער עהנליכע בע-
דינגונגען און צוליב עהנליכע אורזאכען. דיא רעזולטאַטען זיינען דאָרום אויך
געווען עהנליכע, נעמליך: דיקטאַטורען, רעוואָלוציאָנען און קאָנטר־רעוואָלו-
ציאָנען. ביז היינט צו טאָג זיינען דיא רעגירונגען אין אַלע רעפּובליקען אויף
דעם פלאַץ פון דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס אַטאָקראַטישע, דיקטאַטאָרישע און
יעדענפאַלס ניט עכט־קאנסטיטוציאָנעלע. זייערע פרעזידענטען זיינען מעהר
אָדער וועניגער דיקטאַטאָרס. דיא פעדעראַלע רעגירונגס־סיסטעם, וואָס איז
איינגעפיהרט געוואָרען אין מעקסיקא און אין אַנדערע שפּאַניש־אַמעריקאַנישע
רעפּובליקען נאָך דעם מוסטער פון יונייטעד סטייטס, האָט אייגענטליך עקזיס-
טירט אויף'ן פּאפּיער.

דיא צענטראַליסטען און רעאַקציאָנערען האָבען יעדענפאַלס ניט געקענט
פערוויקליכען זייער אימפּעריאַליסטישען פלאַן. איטורבידע, דער ערשטער
מעקסיקאַנער וואָס איז פּראָקלאַמירט געוואָרען אַלס אימפּעראַטאָר אונטער דעם
נאָמען אַגוסטין דער ערשטער, האָט דערפאַר בעזאָהלט מיט זיין לעבען.
אזוי וויא דיא שפּאַנישע קאָרטעסען האָבען זיך ענטזאָגט צו אַנערקענען
דעם "פלאַן פון איגואַלאַ" און דעם "טראַקטאַט פון קאַרדאָוואַ", האָבען דיא

פערעהרער און אנהענגער פון איטורבידע צוזאמען מיט דיא רעאקציאָנערען און קלעריקאלען אָנגעפאָנגען צו אינטריגירען און צו אַגניטירען, אז דער קאָנגרעס, וואָס איז ערעפּענט געוואָרען אין דער מעקסיקאנער הויפט־שטאָדט דעם 24טען פעברואַר 1822, זאָל אויסקלייבען גענעראַל איטורבידע פאַר אַ קייזער. דאָס האָט געפיהרט צו אַ פייערדיגען קאמפּף צווישען דיא אנהענגער פון איטורבידע, דיא אנהענגער פון אַ בורבאָנישען פּרינץ (דיא שפּאַנישע דינאַסטיע איז דאָן געווען אַ צווייג פון דיא פּראַנצויזישע בורבאָנען) און דיא רעפּובליקאנער. דיא מאַיאָריטעט אין קאָנגרעס איז געווען אַ רעפּובליקאנישע; אָבער איטורבידע האָט געמאַכט אַ "פּראָנונסיאַמענטאָ", דאָס הייסט אַ מיליטערישע רעוואָלוציאָן. דער קאָנגרעס איז דאָן געצוואונגען געווען אונטער דעם מיליטערישען דרוק צו ערקלערען איהם פאַר אַ קייזער.

דעם 21טען יולי 1822 איז איטורבידע געקרוינט געוואָרען אין דעם קאָ-טהעדראַל פון דער הויפט־שטאָדט מיט אַלע צערעמאָניעס פון דער אַלטער וועלט ביי אַזעלכע "זאַלכונגען". אָבער ניט לאַנג האָט ער געטראָגען דיא קרוין. גערעאָ, בראַוואָ און אַנדערע גענעראַלען און פיהרער פון דיא רעפּובליקאנער האָבען אָנגעפאָנגען אַן אויפשטאַנד. אַרום פיער מאָנאַט נאָך איטורבידע'ס קאָ-ראַנאַציע איז אין ווער אַ קרוין ערקלערט געוואָרען אַ רעפּובליק אונטער דער לייטונג פון גענעראַל אַנטאָניאָ לאַפּעץ דע סאַנטאַ אַנאַ, וועלכער האָט פריהער געדיענט אין דער אַרמעע פון שפּאַניען. דיא רעפּובליקאנער אַרמעע האָט אפילו פערלאָרען דיא ערשטע שלאַכט מיט דיא אימפּעריאַליסטען, אָבער דיא אונ-צופריעדענהייט מיט דער נייער אימפּעריע איז געוואָרען אזוי גרויס און ברייט, אז אין אפריל 1823 איז איטורבידע געצוואונגען געווען צו ענטזאָגען זיך פון טראָן. דער קאָנגרעס האָט דאָן אַרויסגעלאָזען אַ בעפעהל, אז איטורבידע מוז פערלאָזען דאָס לאַנד, און האָט איהם בעוויליגט אַ פענסיע פון 25 טויזענד דאָ-לאַר אַ יאָהר, אויב ער וועט פערבלייבען אין אויסלאַנד. ער האָט טאַקע גע-פאָלגט און איז אוועקגעפאָהרען נאָך ליוואָרנאָ (איטאַליען). אָבער ער האָט זיך באַלד צוריקגעקעהרט מיט דער אויסרעדע, אז ער האָט ערפאָהרען, דאָס דיא שפּאַנישע רעגירונג אינטריגירט געגען דיא אונאַבענגיגקייט פון מעקסיקא, און אז ער מוז דאַרום וויעדער קעמפּפּען מיט'ן שווערד אין האַנד פאַר זיין פאַטערלאַנד. דער קאָנגרעס האָט איהם אָבער ערקלערט אויסערהאַלב געזעץ אַלס אַ פעררעטהער און פּעראורטהיילט צום טויט. דאַרום איז ער אַרעסטירט געוואָרען באַלד נאָך זיין לאַנדונג דעם 14טען יולי, 1824, וויא נור מען האָט איהם דערקענט, און נאָך אַ פייערדיגער דיסקוסיאָן אין קאָנגרעס, איז עס אָב-געשטימט געוואָרען, אז ער מוז בעשטראָפּט ווערען מיט'ן טויט. דער טויט-אורטהייל איז אויסגעפיהרט געוואָרען אין דער שטאָדט פאַדילאַ צוויי וואָכען נאָך דער לאַנדונג פון דעם עקס-אימפּעראַטאָר.

דער קאמפף צווישען דיא צענטראליסטען און פערעראליסטען איז דאן געוואָרען בעזאָנדערס ברענענדיג. דיא יונגע רעפובליק איז געווען וויא א שיף אָהן א רודער אָדער, אפשר ריכטיגער, וויא א שיף מיט א סך רודערס. אונטער דעם פאָרזיין פון דעם רעפובליקאנישען פיהרער וויקטאריא האָבען דיא פערד-ראַליסטען דורכגעפיהרט אין אָקטאָבער 1824 א קאנסטיטוציאָן נאָך דעם מוס-טער פון יונייטעד סטייטס. נור דיא קלעריקאלען האָבען דערביי אויסגעפיהרט זייער פאָרדערונג, אז בלויז דיא קאטאָלישע רעליגיאָן זאָל אנערקענט ווערען. דיא וויקטיגסטע פונקטען פון דיזער קאנסטיטוציאָן זיינען יעדענפאלס געבלי-בען טויטע בוכשטאָבען.

צו דיא אַלטע שטרייטען זיינען צוגעקומען נייע, ווען מען האָט פרובירט בעשטימען, וויא פיעל יעדער פון דיא סטייטס האָט בייצוטראָגען פאר דיא אויסגאָבען פון דער נאציאָנאלער אָדער צענטראַלער רעגירונג. סטאטיסטישע רעכנונגען האָבען בכלל געפעהלט. דיא ערשטע פאָלקס-צעהלונג וואָס איז גע-מאכט געוואָרען אין מעקסיקא אונטער דער שפאנישער הערשאפט אין אָנפאנג פון 18טען יאָרהונדערט, איז אויך ניט געווען א גאנץ ריכטיגע. אין דער צייט פון דער לאַנגער רעוואָלוציאָן געגען שפאניען און פון דיא אינערליכע איבערקעהרענעסען און פערשיעדענע בלוט-פעררגיעסונגען האָט מען נאטירליך ניט געקענט אפילו דענקען וועגען אזעלכע פריערליכע זאכען, וויא פאָלקס-צעהלונגען.

דער וועלט-בעריהמטער דייטשער געלעהרטער, אלעקסאנדער פאָן הומ-באָלדט, וועלכער האָט געמאכט א פאָרשונגס-רייזע איבער דער לאטיינישער אמעריקא צו דער צייט פון דער גרויסער פראנצויזישער רעוואָלוציאָן, האָט אויסגערעכענט, אז אין 1803, ווען ער האָט געלאַנדעט אין מעקסיקא, האָבען זיך דאָרטען געפונען קנאָפּע 6 מיליאָן נפשות. אזוי איז עס וואהרשיינליך אויך געווען מיט א פערטעל יאָרהונדערט שפעטער. מען מעג גיכער אָננעהמען, אז דורך דעם שטענדיגען בירגער-קריעג איז די בעפעלקערונג דאָרטען פערקלענערט געוואָרען. מען האָט דאן ניט געוואוסט און ניט געקענט וויסען, וויא פיעל איינוואָהנער עס געפינען זיך אין דיא פראַווינצען און שטעט, זאָ דאָס ביי דעם בעסטען ווילען, אפילו אונטער דיא רהיגסטע אומשטענדען, וואָלט עס זעהר שווער געווען צו קומען צו א פערשטענדיגונג און אן אויסגלייך מכת דיא שטייער און בכלל דיא רעכטע און פליכטען פון יעדען סטייט.

אין מעקסיקא אָבער, וויא אין אלע לאטיינישע רעפובליקען אין דער נייער וועלט, האָט מען געפיהרט דעם פארטייקאמפף מיט געוועהר אין דיא הענר. דיא הערשענדע פארטיי, ריכטיגער גערעדט, דיא פאָליטישע גרופע, ניט זעלטען פשוט א גענעראל מיט א געוויסער צאָהל סאָלדאטען און אנהענגער, וואָס האָבען פערכאפט דיא רעגירונגס-מאכט, האָבען איינגעפיהרט א דיקטאטור, און דיא

אפאָלוציאָן האָט געזוכט צו שטירצען דיזע דיקטאטור דורך אַ רעוואָלוציאָן אָדער, אויף דעם שפּאַנישען שטייגער, דורך אַ פּראָנונסיאָמענטאָ, אום איינצופיהרען איהר אייגענע דיקטאטור אין פאל פון אן ערפאלג. רעוואָלוציאָנען אַנשטאָט וואַהלען; פּראָנונסיאָמענטאָס פון גענעראלען געגען פרעזידענטען, וואָס פלעגען אַמאָל אויסגעוועהלט ווערען לויט דיא פאָרשריפטען פון דער קאָנסטיטוציאָן; קוילען אַנשטאָט באַלאָטס (שטימצעטלעך), שלאַכטען אַנשטאָט קאָמפּראָמיסען; ניט זעלטען אויף הינריכטונגען פון דיא בעזיעגטע דיקטאטאָרס אָדער פון גענעראלען, וואָס האָבען אַרויסגערופען אויפשטאנדען צו ווערען דיקטאטאָרס — דאָס איז געווען דער שיקזאל פון אלע רעפּובליקען, וועלכע זיינען אויפגעקומען אין דעם ערשטען פערטעל פון פאָריגען יאָרהונדערט אין דיא שפּאַנישע און פאָרטוגעזישע קאָלאָניעס און דאָס איז נאָך ער היום דיא גרעסטע צרה פון אַ בעדייטענדען טהייל פון זיי, דאָרונטער אויף פון מעקסיקאָ. דורך דיזע רעוואָלוציאָנען האָבען זיי זיך ניט געקענט ענטוויקלען אזוי וויא זייערע נאטירליכע רייכטהימער ערלויבען עס. אפילו אין דיא רעפּובליקען, וואו דער געלער פיעבער פלעגט בעזאָנדערס שניידען מענשליכע לעבענס, איז עס אַ פראַגע, אויב דיא בעפעלקערונגען האָבען געליטען מעהר פון דיזער נאטירליכער מגפה אָדער פון דער רעוואָלוציאָנערער מגפה. דעם געלען פיעבער קען מען שוין, אַ דאנק דער נאטור-וויסענשאַפט, בעקעמפּען און אויסראַטען; אָבער ווער ווייסט, וויא פיעל עס וועט נאָך נעהמען, איידער מען וועט פטור ווערען פון דיא פּראָנונסיאָמענטאָס אין דער לאַטיינישער אַמעריקאָ?

מען דארף אָבער אויף נעהמען אין בעטראַכט, ווען מען לעזט דיא גע-שיכטען פון דיזע רעפּובליקען, אז אין דיא פּראָנונסיאָמענטאָס האָבען געוועהנטליך אַנטהייל גענומען קליינע צאָהלען פון דיא בעפעלקערונגען, מייסטענס קרע-אלען. דיא מאַסען פון מעקסיקאָ, און דאָס מיינט דיא אינדיאנער, זיינען גע-בליבען גלייכגילטיג צו דיא אווענדליכע שטרייטען און שלאַכטען פון דיא פיהר-רער, גענעראלען און העכערע קלאַסען בכלל. דיא רעוואָלוציאָנען און קאָנטר-רעוואָלוציאָנען זיינען אייגענטליך געווען דיא בעשעפטיגונג פון בעאמטע, פאָ-ליטיקער, מיליטעריסטען, וויא אויף אוואַנטוריסטען און באַנדיטען אונטער דער קאָמאנדע פון פערשיעדענע אַמביציעזע גענעראלען און דיקטאטאָרס. דאָ-רום האָט עס אויף געטראָפען, אז איין דיקטאטאָר פלעגט פערכאָפען דעם פלאַץ פון אַן אנדערען כמעט גאָר אָהן בלוט-פּערגיסונג. דיא שוואַכערע זייט פלעגט זיך אַמאָל צוריקציהען אָהן אַ שלאַכט. דיא בעזיעגטע דיקטאטאָרס און גע-נעראלען פלעגען זיך געוועהנליך אַבטראַגען נאָך אויסלאַנד, מייסטענס נאָך אַויראָפּא, וואו זיי פלעגען לעבען אַ גוטען טאָג און אויסוואַרטען אויף אַ געלעגנהייט צוריקצוקעהרען זיך אַנצופאַנגען אַ נייע רעוואָלוציאָן. דורך דיזע שטענדיגע אונרוהען און פּראָנונסיאָמענטאָס האָבען זיך אויף

פערמעהרט באנדעס פון איינפאכע רויבער. פון באנדיטעריי האט מעקסיקא געליטען, מעג מען זאגען, זייט דיא צייטען פון הערנאנדא קארטעז. פיעלע אצטעקען און אנדערע קריגערישע אינדיאנער שטאמען האבען זיך אויפגע- האלטען אין דיא ווילדעסטע געבירגיגע געגענדען און האבען געזוכט צו נעה- מען ראכע פון זייערע ווייסע הערשער דורך רויבערישע אטאקעס. אבער קיין מאל איז באנדיטעריי ניט געווען אזוי פערשפרייטעט, וויא אין דעם האלבען יארהונדערט נאך דער ערקלערונג פון אונאבהענגיקייט. לעבען דער הויפט- שטאדט גופא איז ניט געווען זיכער צו רייזען. אפילו דער עלטעסטער און וויכ- טיגסטער וועג, נעמליך פון דעם גרעסטען און רייכסטען פארט ווערא קרוז ביז צו דער הויפט-שטאדט (אונגעפעהר 180 ענגלישע מייל), איז אפט געווען בע- לאגערט פון באנדיטען. ניט זעלטען פלעגען דיא באנדיטען אויך אריינטרעטען אין דיענסט פון דיא אמביציעזע גענעראלען. פאר זיי זיינען דיא פראנאנסיא- מענטאס געווען וויא צוגעמאסטען.

דיא פאליטישע פיהרער און גענעראלען זיינען מאנכעס מאל געווען ניט בעסער און מענשליכער פאר דיא אנהערער פון באנדעס רויבער. זייערע רוי- בערייען פלעגען זיי קרוינען מיט'ן נאמען קאנפיקאציע. קאנסטיטוציאנעלע גאראנטיעס זיינען בכלל פערבליבען אויף'ן פאפיער און פרייהייט האט איי- גענטליך עקזיסטירט נור פאר דיא זיעגער. דער קאנגרעס זעלבסט האט בע- וויזען א ביישפיעל פון אונגערעכטיגקייט און גרויזאמקייט דורך זיין בעפעהל ארויסצוטרעייבען שפאניער פון לאנד. דאס איז געשעהען אין 1827 אונטער דער פרעזידענטשאפט פון דעם זעלבען גענעראל וויקטאריא, וועלכער האט עס דורכגעפיהרט א קאנסטיטוציאן נאך דעם אמעריקאנער מוסטער. דיא מעק- סיקאנער קרעאלען האבען דאן געהאנדעלט פונקט אזוי בארבאריש געגענאיבער דיא שפאניער, וויא דיא שפאניער האבען געהאנדעלט מיט א 300 יאהר פריהער געגענאיבער דיא אידען און מורען. פיעלע שפאנישע פאמיליען, וועלכע הא- בען געמיינט פערלאזען מעקסיקא, האבען זיך בעזעצט אין דער פראנצויזישער שטאדט בארדא.

דעם נעכסטען יאהר האט אויסגעבראכען אין דער הויפט-שטאדט אן אויפשטאנד, וועלכער האט אויך געפיהרט צו א רויבעריי פון רייכע מאגאזינען און גרויסע אויסלענדישע געשעפטען. אונטער געשרייען: "וויזא לא ליבער- טאד!" זיינען מענגעס בעפאלען דעם האנדעלס-קווארטאל און האבען גערויבט אין פערלויף פון עטליכע טעג. דיזע רויבערייען, וועלכע זיינען געווען פערבונדען מיט א ביטערען קאמפף צווישען דיא ליבעראלען און קאנסערוואטיווע ביי דיא זאגענאנטע וואהלען פאר א פרעזידענט אויף גענעראל וויקטאריא'ס פלאץ, האבען אין צעהן יאהר ארום געפיהרט צו דער זאגענאנטער "צוקערלעקעך מלחמה" מיט פראנקרייך. א בעקעריי פון א פראנצויזישען קאנדיטאר איז

דאן אויך בערויבט געוואָרען. דער פראנצויז האָט פערלאָנגט 60,000 דאָלאַר שאַדענערזאַץ דורך זיין רעגירונג, און אזוי וויא דיא מעקסיקאַנער רעגירונג האָט זיך ענטזאָגט צו צאָהלען, האָט דיא פראנצויזישע רעגירונג געשיקט עט-ליכע קריעגס-שיפען און געצוואונגען דיא מעקסיקאַנער צו בעצאָהלען נאָכדעם וויא פראנצויזישע סאָלדאַטען האָבען געלאַנדעט און פערנומען ווערא קרויז און אייניגע אנדערע ערטער (ענדע 1838).

דער פעהיגסטער און וויכטיגסטער פון דיא גענעראלען און דיקטאַטאָרס אין דיזער אונרוהיגסטער צייט פון דער מעקסיקאַנער געשיכטע איז געווען דער אויבען דערמאָנטער סאַנטא אננא. ער האָט אָנפאַנגס געשטיצט דיא לי-בעראַלע פאַרטיי, אָבער שפעטער איז ער געוואָרען אַ קאָנסערוואַטאָר. זיין לעבענס-געשיכטע איז ניט נור אַם ענגסטען פערבונדען מיט אלע פאָליטישע איבערקעהרעניסען אין זיין פאָטערלאַנד אין פערלויף פון אַ האַלבען יאָהר-הונדערט, זאָנדערן רעפרעזענטירט און כאַראַקטעריזירט זיי אַם בעסטען. אין 1810, ווען ער איז אַלט געווען 15 יאָהר, איז ער אַריינגעטראָטען אַלס קאָרעט אין דער שפּאַנישער אַרמעע. ער האָט געקעמפּט געגען הידאָלאָגאָ און דיא רעוואָלוציאָנערען ביז איטורבידע איז געוואָרען דיקטאַטאָר. פאַר זיין מוטא און פעהיגקייטען האָט איהם איטורבידע בעלוינט מיט'ן ראַנג פון אַ גענעראַל און מיט דעם זעהר וויכטיגען אַמט פון גובערנאַטאָר פון דער פראָווינץ ווערא קרויז. אין דיזער פראָווינץ איז סאַנטא אננא געבאָרען געוואָרען, דאָרטען האָט ער געהאַט זיינע לאַנדגייטער און דאָרטען האָט ער געזוכט צו געווינען פאָפּולאַריטעט, אום נאָכהער דאָס צו בענוצען פאַר זיינע אַמביציעזע פלענער.

מיר ווייסען שוין, אז ער איז צוגעשטאַנען צו דיא רעפּובליקאַנער און האָט ערקלערט אַ רעפּובליק אין זיין פראָווינץ, ווען איטורבידע איז געקרוינט גע-וואָרען אַלס אימפּעראַטאָר. ער וואָלט שוין אפשר דאָן געקענט ווערען דיקטאַ-טאָר, ווען ער וואָלט ניט בעשלאָסען צו שטיצען ביז אַ צייט עלטערע פיהרער. ער האָט זיך אויסגעצייכענט אין פיעלע שלאַכטען מיט זיין קוראַזש און אויך מיט גרויזאַמקייטען. אין 1829, ווען דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט זיך מישב געווען צו שיקען אַן עקספּעדיציע, אום וויעדער צו עראָבערען מעקסיקאָ, האָט גענעראַל סאַנטא אננא שנעל אָרגאַניזירט אַ פאַטריאָטישע אַרמעע און פעריאָגט דיא שפּאַניער. אין 1838, ווען עס האָט זיך אָנגעפאַנגען דיא אויבען דער-מאָנטע "צוקערלעקעך מלחמה" און דיא פראנצויזען האָבען פערנומען ווערא קרויז, האָט ער וויעדער אָרגאַניזירט אַ פאַטריאָטישע אַרמעע. ביי איין שלאַכט מיט דיא פראנצויזען איז ער פערוואונדעט געוואָרען אין אַ פוס, וועלכען מען האָט געמוזט אָבשניידען. דאָס האָט איהם ניט געשמערט צו פיהרען שלאַכטען ביז זיינע אַלטע יאָהרען. מען פלעגט איהם אויך רופען "גענעראַל מיט'ן היל-צערנעם פוס".

אין דעם ביטערען קאמפף צווישען דיא צענטראליסטען, וועלכע האָבען אַרויסגעשטעלט גענעראַל פּעדראַזא פאַר זייער קאַנדידאַט ביי דיא פרעזידענט־שע וואַהלען אין 1828 (נאָך דעם סוף פון פרעזידענט וויקטאָריאַ'ס טערמין), און דיא פּעדראַליסטען, וועלכע האָבען געשטיצט דיא קאַנדידאַטור פון דעם רעוואָלוציאָנערען קעמפּפּער גערעראַ, האָט סאַנטא אַננא אויסגעפיהרט דורך אַ פּראָנונסיראַמענטאָ, אַז גערעראַ זאָל ווערען פרעזידענט. אָבער דעם נעכסטען יאָהר איז ער אַרויסגעטראָטען געגען גערעראַ און האָט געהאַלפּען דעם וויצע־פרעזידענט בוסטאַמענטע צו ווערען דיקטאַטאָר. גערעראַ האָט געענדיגט זיין לעבען וויא אַ מאַרטירער. דורך אַ נידערטרעכטיגען פּערזאָנלעכקייט איז ער אַרייַנגעפאַלען אין דיא הענד פון זיינע פּאָליטישע געגנער. זיי האָבען אונטערגע־קויפּט אַ קאַפיטאַן פון אַן איטאַליענישע האַנדעלס־שיפּ איהם איינצולאָדען צו אַ מיטאַגשפּייז, און ווען ער איז געקומען, האָט מען איהם געפאַנגען און אַוועק־געשלאָפּט אין אַן אָרט, וואו מען האָט איהם איבערגעגעבען צו אַ מיליטער־געריכט פון זיינע געגנער, פּעראַורטהיילט צום טויט און דערשאַסען דעם 15טען פעברואַר 1831 (ער ווערט פּערעהרט פון מעקסיקאַנער פּאָלק אַלס איינער פון דיא מאַרטירער פאַר אונאַבהענגיגקייט און פרייהייט; איינער פון דיא מעק־סיקאַנער סטייטס טראַגט זיין נאָמען).

בוסטאַמענטע איז אָבער ניט לאַנג פּערבליבען דיקטאַטאָר נאָך אַזא טראַג־גישען סוף פון זיין געגנער. אַ גרויסער אויפּשטאַנד האָט אויסגעבראָכען געגען איהם אין 1832, און סאַנטא אַננא האָט דיזעס מאָל געמאַכט אַ פּראָנונסיראַ־מענטאָ צו גונסטען פון גענעראַל פּעדראַזא, וועמען ער האָט פּעריאָגט מיט פיער יאָהר פריהער. ווען אָבער פּעדראַזא און נאָכהער זיין נאָכפּאָלגער, דער וויצע־פרעזידענט פאַריאַס (אין 1833), האָבען פּרובירט איינפיהרען וויכטיגע רעפּאָר־מען, נעמליך: אַבשאַפּען דיא פּריווילעגיעס פון דיא גלחים און מיליטערישע אָפּי־ציערען, וויא אויף אַרויסרייסען וועניגסטענס דיא העכערע ערציהונג פון דיא גלח'ישע הענד, איז סאַנטא אַננא צוגעשטאַנען צו דיא רעאַקציאָנערען און קלע־ריקאַלען און האָט געמאַכט אַ נייע פּראָנונסיראַמענטאָ, וועלכע האָט זיך געענ־דיגט ניט נור דערמיט, וואָס ער איז אַליין געוואָרען פרעזידענט־דיקטאַטאָר, זאָנדערן אויף דערמיט, וואָס ער האָט אָבגעשאַפּט דיא פּעדראַלע קאָנסטיטו־ציאָן און איינגעפיהרט אַ צענטראַליסטישע (צו ענדע 1836). אַלס דיקטאַטאָר האָט ער פאַנאַנדערגעיאָגט דעם קאָנגרעס, וואו דיא פּעדראַליסטען און לי־בעראַלען האָבען געהאַט דיא מאַיאָריטעט, וויא אויף דיא לעגיסלאַטורען אָדער פאַרלאַמענטען פון דיא סטייטס, און האָט געמאַכט פאַר גובערנאַטאָרען און פאַר בירגערמייסטער זיינע טרייעסטע אַנהענגער און נאָכפּאָלגער.

דיזע רעאַקציאָנערע קאָנסטיטוציאָן, וועלכע האָט מיט איין קלאַפּ אָבגע־שאַפּט דיא זעלבסטפּערוואַלטונגען פון סטייטס און שטעדט, האָט נאַטירליך

אין העכסטען גראד אויפגערעגט דיא פערעראליסטען. דאס האט אויך טהייל-ווייז ארויסגערופען דעם אויפשטאנד אין טעקסאס, וואס איז דאן שנעל בעזעצט געווארען פון אמעריקאנער. דיזער אויפשטאנד האט עס געפיהרט צו דער מלחמה צווישען יונייטעד סטייטס און מעקסיקא, וועגען וועלכע מיר ווייסען שוין פון דער געשיכטע פון יונייטעד סטייטס. סאנטא אנא האט זיך א לאז געטהאן מיט אן ארמעע פון אונגעפעהר 6000 מאן, אום צו אונטערדריקען דעם אויפשטאנד אין טעקסאס. צוערשט האט ער געהאט ערפאלג, אבער נאכהער איז ער נישט געווארען פון דיא אמעריקאנער קאלאניסטען און קאז באים אונטער דער קאמאנדע פון סעם האוסטאן, זאגנערן ער איז אליין געפאנגען געווארען. דיא טעקסאסער האבען איהם דאן געצוואונגען צו אונטערשרייבען אן אבמאך, אז טעקסאס זאל אנערקענט ווערען פאר אן אונאבהענגיגע רעפובליק. דער מעקסיקאנער קאנגרעס, וועלכער האט דערוויילע אויסגעקלייבען דר. אנטאניא בוסטאמענטע פאר פרעזידענט, האט זיך אבער ענטשיידען ענטזאגט פון דעם דאזיגען אבמאך.

ווען סאנטא אנא האט זיך צוריקגעקעהרט אין 1837 פון זיין געפאנגענשאפט אין טעקסאס, האט מען איהם אויפגענומען זעהר קאלט אפילו אין זיין געבורטס-סטייט ווערא קרויז, וואו ער איז פערבליבען אויף זיינע גיטער ביז ער האט זיך געקענט אויסצייכנען דעם נעכסטען יאהר אין דער דערמאנטער "צוקערלעקעך מלחמה" מיט דיא פראנצויזען. דיא פערעראליסטען, וועלכע האבען נאטירליך געזוכט צו פערקאפען דיא מאכט אין זייערע הענד און איינצופיהרען צוריק זייער קאנסטיטוציאן, האבען געמאכט א רעוואלוציאן אין 1840. סאנטא אנא איז דאן ארויסגעטראטען אלס א פערמיטלער. זיין פערמיטלונג האט זיך אבער געענדיגט אין 1841 דערמיט, וואס ער איז ווידער געווארען דיקטאטאר. ער האט זיך געווארפען אויף אלע זייטען ביז 1844, ווען עס האט אויסגעבראכען אזא אויפשטאנד געגען איהם אונטער דער פיהרונג פון גענעראל פארעדעס, אז ער האט געמוזט זיך אבטראגען פון מעקסיקא. פאר פרעזידענט איז דאן אויסגעוועהלט געווארען גענעראל הערערא. וויא ווילד און שרעקליך דער קאמפף צווישען דיא גענעראלען פון דיא פערשיעדענע פארטייען און גרופען פלעגט געפיהרט ווערען, קען מען שליסען פון פאלגענדען פאל. איינער פון דיא פייערדיגסטע געגנער פון סאנטא אנא, א גענעראל מיט'ן נאמען מעביא, איז נאך א שלאכט, וועלכע ער האט פערלארען, געפאנגען געווארען פון סאנטא אנא'ס סאלדאטען. ווען מען האט איהם אָנגעזאגט, אז ער איז פעראורטהיילט געווארען צום טויט, האט ער געפרעגט, ווען דער טויט-אורטהייל וועט אויסגעפיהרט ווערען. "אין דריי שטונדען ארום", איז געווען דיא אנטווארט. "אָה, ווען סאנטא אנא וואלט אריינגעפאלען אין מיינע הענד, וואלט איך איהם געגעבען בלויז דריי מינוט!" האט ער אויסגערופען.

סאנטא אננא איז פערבליבען אין קובא ביז 1846, ווען עס האט זיך אָנגעפאנגען דיא מלחמה צווישען יוניטער סטייטס און מעקסיקא. זיינע אנהענגער האבען איהם ארויסגערופען צו בעשיצען דאָס פאָטערלאַנד געגען א מעכטיגען אויסלענדישען שונא. גענעראל פארעדעס, וועלכער איז דאן געווען דיקטאטאר (נאָכדעם וויא ער האט געמאכט א פראָנונסיאַמענטאָ געגען גענעראל הערערא), האט געמוזט אַבטרעטען זיין פלאץ צום וויצע-פרעזידענט בראַוואַ, ווייל מען האט איהם פערדעכטיגט אין א פערשווערונג צו שטירצען דיא רעפובליק און אריבערצוברענגען א בורבאָנישען פרינץ פון שפאניען צו גרינדען א מאָנארכיע. בראַוואַ האט פון זיין זייט איבערגעגעבען דיא דיקטאטור צו סאנטא אננא, וועלכער האט קאמאנדעוועט ביז צום סוף פון דיווער מלחמה (ער האט געליטען איין נידערלאַגע נאָך דער אנדערער אין דיא שלאכטען מיט דיא אמעריקאנער), ווען ער איז אַרונטערגעזעצט געוואָרען און האט ווידער געמוזט פערלאָזען זיין פאָטערלאַנד.

אין 1853, נאָכדעם וויא גענעראל הערערא איז ווידער געוואָרען פרעזידענט (פון 1848 ביז 1851) און האט אָבגעטראָטען זיין פלאץ פריעדליך צו זיין געזעצליך ערוועהלטען נאָכפאלגער גענעראל אַריסטא (דאָס איז געווען דער ערשטער פאל אין דער געשיכטע פון מעקסיקא, אז דער פרעזידענט-אַמט איז איבערגעגאנגען פון איינעם צו אַן אנדערען אָהן פראָנונסיאַמענטאָס און אָהן אירגענד וועלכע געוואַלט-אַקטען), וועלכער האט געמוזט רעזיגנירען אין אָנפאַנג פון 1853 — איז סאנטא אננא נאָך אַמאָל געוואָרען דיקטאטאר. ער האט זיך דאן ערקלערט פאַר א דיקטאטאר אויף זיין גאנצען לעבען מיט דעם טיטול פון א פרינץ. ער האט אפנים גערעכענט, אז איהם וועט געלינגען צו ווערען קעניג; אָבער ניט לאַנג האט געדויערט דיווע גדולה זיינע. דעם נעכסטען יאָהר (אין פרייהלינג פון 1854) האט אויסגעבראָכען אַן ערפאָלגרייכער אויפשטאַנד פון פערדעראליסטען און ליבעראלען געגען איהם, און ער האט געמוזט פון דאָס נייע זיך אַבטרעטען נאָך אויסלאַנד.

אָבנאָהל ער איז שוין דאן אַלט געווען 60 יאָהר, האט ער ניט געקענט זיך בערוהיגען און האט אַלץ געזוכט א געלעגענהייט זיך אַריינצוכאַפּען אין מעקסיקא, אום צו מאַכען נאָך א פראָנונסיאַמענטאָ און ווערען ווידער א דיקטאטאר. זיין לעצטע פראָבע האט ער געמאכט אין 1867. מען האט איהם אָבער שנעל געפאנגען און פעראורטהיילט צום טויט. נור דער טויט-אורטהייל איז ניט אויסגעפיהרט געוואָרען צוליבע זיין אַלטקייט, וויא אויף צוליבע מאַכע פון זיינע גוטע אויפטוואונגען און זיינע פאטריאָטישע ליסטונגען אין דיא מלחמות מיט פרעמדע. ער איז שוין געווען געבראָכען, אָבער נאָך אַלץ א ליב, פאַר וועלכען מען האט מורא געהאַט. מען האט איהם דאָרום ניט גע-

לאָזען פערבלייבען אין מעקסיקא און פעראורטהיילט צו פערבאָנונג אויף 8 יאָהר. מיט אייניגע יאָהר שפּעטער האָט מען איהם אויך אַמניסטירט און ער-לויבט צו ענדיגען זיינע יאָהרען אפילו אין דער הויפט-שטאָדט גופא. געשטאָר-בען איז ער דאָרטען אין 1876, אַ הינקענדיגער און בלינדער זקן פון 81 יאָהר, אין אַרמוטה און פערגעסענהייט.



ניינטער קאפיטעל.

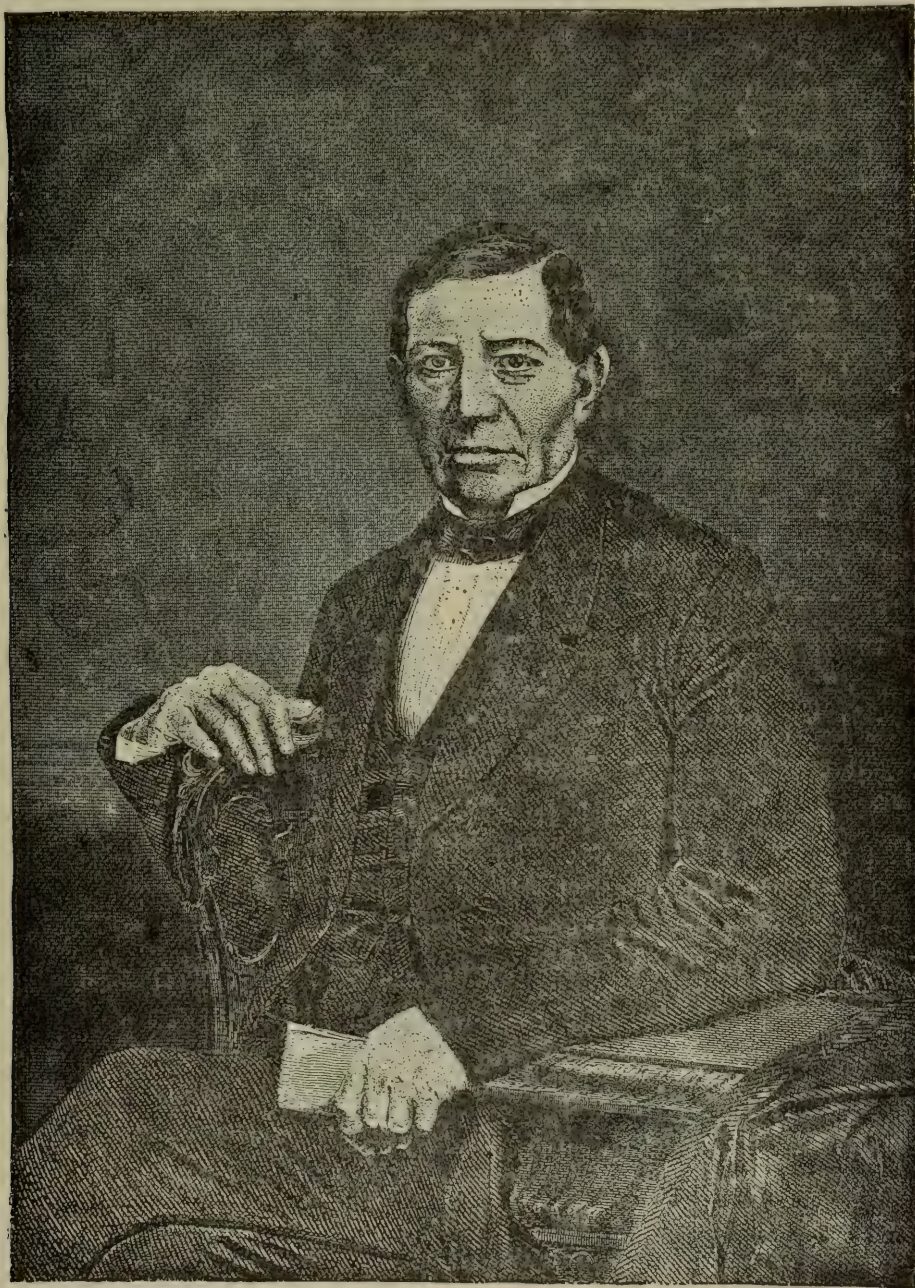
בעניטאָ כווארעץ און מאקסימיליאן

נאָך דער מלחמה מיט יונייטעד סטייטס איז דיא בעוועגונג פאר ראדי-קאלע רעפארמען שטארקער געוואָרען. דיא ביטערע נידערלאַגעס ביי יעדען צוזאמעשטויס מיט אמעריקאנער האָבען געעפענט דיא אויגען פון אלע אינ-טעליגענטע מעקסיקאנער אויף דעם קלעגליכען צושטאנד פון זייער פאטערלאנד דורך דיא שטענדיגע פראָנונסיאמענטאָס. עטליכע יאָהר נאָך דעם וויא פריע-דען איז געשלאָסען געוואָרען מיט יונייטעד סטייטס, האָבען זיך דיא פיהרער פון דיא קעמפפערנדע פארטייען און דיא אמביציעזע גענעראלען צוריקגעהאל-טען פון אויפשטאנדען און פראָנונסיאמענטאָס. איינער פון דיא גוטע רעזול-טאטען דערפון איז געווען, וויא מיר האָבען עס געזעהען אין פאָריגען קאפיטעל, אז דער געזעצליך ערוועהלטער פרעזידענט אריסטא האָט אין 1851 געקענט פערנעהמען דעם פלאץ פון דעם געזעצליך ערוועהלטען פרעזידענט הערערא אין 1848.

אָבער דער קאמפף צווישען דיא ליבעראלען, וועלכע האָבען פערלאַנגט דיא אָבשאַפונג פון דיא פרווילעגיעס פון דיא גלחים און אויף דיא פערטהיי-לונג פון דיא לאַנדגיטער פון דער קאטוילישער קירכע צווישען דיא פעאָנען, און פון דיא קלעריגאָס (קלעריקאלען) אָדער קירכען-פארטיי, וועלכע האָט נא-טירליך געוואָלט אָנהאלטען דיזע פרווילעגיעס און לאַנדגיטער — דיזער קאמפף איז אזוי פייערדיג געוואָרען אין דעם דריטען פערטעל פון פאָריגען יאָהרהונדערט, אז ער האָט געפיהרט צו אַ נייע רייהע פון אויפשטאנדען, פראָנונסיאמענטאָס, בלוטיגע שלאכטען און זאָגאר צו אַ פערזוך צו גרינדען אַן אימפעריע אונטער אַן אויראָפעאישען פרינץ.

דער גרעסטער, פעהיגסטער און בעסטער פון דיא אָנפיהרער פון דער לי-בעראלער פארטיי איז דאָן געווען בעניטאָ כווארעץ (געב. אין 1806, געשטאָרבן אין 1872). ער ווערט פערעהרט פון מעקסיקאנער פאָלק ניט נור פאר זיינע וויכטיגע אויפטהאוונגען, פאר זיין מוטהיגען און אָפּפערווייליגען קאמפף פאר ליבעראלע רעפארמען און אויף פאר דיא אינדיאנער מאסען, זאָנדערן אויף

דערפאר, וואָס ער איז אליין געווען אַן אינדיאנער, דער זון פון אַ בויער אין



בענימא כוארעץ

דעם סטייט אוואַכאָקא. ער איז געווען דער ערשטער און בלייבט דערווילע

דער איינציגער אינדיאנער אָהן אירגענד וועלכע צומישונג פון בלוט פון א וויי-סען, וואָס האָט דערגרייכט צו ווערען פרעזידענט פון דער רעפובליק. דיא אינדיאנער שטאַלצירען מיט איהם. זיין קאַריערע, וועלכע איז אַם ענגסטען פערבונדען מיט דער געשיכטע פון מעקסיקא אין פערלויף פון א יאָהר דרייסיג, האָט אויפגעמונטערט דיא אינדיאנער מאַסען צו קעמפפּען פאַר זייערע רעכטע. ער בלייבט זייער אידעאַל עד היום.

מען דערצעהלט, אַז צו צוועלף יאָהר האָט בעניטאָ כוארעץ נאָך ניט געקענט אפילו לעזען. ער האָט דאָן געאַרבייט ביי א בוכבינדער, נור ער האָט אַרויס-געוויזען אַזעלכע פעהיגקייטען, אַז א גלח האָט אָנגעפאַנגען צו לערנען מיט איהם און אַז א רייכער מאַן האָט איהם געשטיצט ביז ער האָט געענדיגט א העכערע שול און איז געוואָרען אַן אַדוואָקאַט. זיין ערשטער אַרויסטריט אויף דער פּאָליטישער ביהנע איז געווען אַלס מיטגליעד פון דער לעגיסלאַטור פון זיין געבורטס-סטייט אואכאַקא. ער האָט זיך דאָרט אַזוי אויסגעצייכענט, אַז אין 1846 האָט מען איהם אויסגעוועהלט צום קאָנגרעס און א יאָהר שפּעטער איז ער געוואָרען גובערנאַטאָר פון דיזען סטייט. אונטער סאַנטאָ אַנאַ'ס דיקטאַטור אין 1853 איז כוארעץ געצוואונגען געווען צו פערלאָזען מעקסיקא. ער איז פערבליבען אין יונייטעד סטייטס ביז 1855, ווען סאַנטאָ אַנאַ האָט אַליין געמוזט זיך אַכטראָגען פון מעקסיקא. אונטער דער פרעזידענטשאַפּט פון אַל-ווארעץ איז כוארעץ געוואָרען יוסטיץ-מיניסטער און האָט באַלד דורכגעפיהרט אין קאָנגרעס (ענדע 1855) א געזעץ, וואָס טראָגט זיין נאָמען און וואָס האָט אָנגעשאַפּט דיא ספּעציעלע געריכטען פאַר גייסטליכע און מיליטעריסטען. דיזע געריכטען זיינען געווען אַן אונגליק פאַר דעם מעקסיקאַנער פאָלק און האָבען געפיהרט צו קאַרופּציאָן אין פּאָליטישען און געזעלשאַפּטליכען לעבען פון מעקסיקא.

דיא פרווילעגירטע קלאַסען האָבען נאַטירליך געקעמפּט מיט אַלע כוחות געגען אַזא געזעץ. דיא גלחים האָבען אויפגעוויבען געשרייען ביז'ן הימעל און האָבען געסטראַטעט מיט הימלישע שטראָפּען, אויב אַזא גאָטלאָזער געזעץ וועט פערבלייבען אין קראַפּט. זייער ווידערשטאַנד האָט געפיהרט צו א נייער אי-בערקעהרענעם אין דער רעגירונג. קאָמאַנפּאַרט, דער קריעגס-מיניסטער פון פרעזידענט אַלווארעץ, האָט זיך פערבונדען מיט דיא מעסיגערע ליבעראַלען אין איז געוואָרען פרעזידענט און שפּעטער דיקטאַטאָר. ער האָט אונטערדריקט אַן אויפֿשטאַנד פון קלעריקאַלען אין פּועבלאַ (דיא שטאָרט פון דער אינקוויזיט ציאָן) אין אָנפאַנג פון 1856 און האָט אויף קאָנפּיסצירט לאַנדגיטער ביי דער קירכע; אָבער ער האָט פון דער אַנדער זייט געזאָרגט, אַז דיא גלחים זאָלען ניט פערלירען א סך ביים פערקויף פון דיא קירכען-גיטער. אונטער זיין דיק-

טאטור איז עס איינגעפיהרט געווארען א נייע קאנסטיטוציאן, וועלכע איז בע-
זאנדערס קאפירט געווארען נאך דער קאנסטיטוציאן פון יונייטעד סטייטס.

דיזע קאנסטיטוציאן האט זיך אבער געהאלטען אזוי אין דער לופטען,
וויא זיין דיקטאטור. אין אָנפאַנג 1858 איז גענעראל קאמאנפארט נישט נור
ארונטערגעזעצט געווארען נאך א פראָנונסיאמענטאָ פון דעם רעאקציאָנערען
גענעראל זולאָאָגא, זאָנדערן ער איז אויך פּעריאָגט געוואָרען פון מעקסיקא.
אין פערלויף פון א יאָהר דריי האָט זיך נישט געצויגען א ווילדער בירגער-
קריעג צווישען דיא ליבעראלען און קלעריקאלען, זאָנדערן עס האָבען אויך עק-
זיסטירט צוויי רעגירונגען: דיא ליבעראלע אונטער בעניטאָ כוארעז אין
ווערא קרוז און דיא רעאקציאָנערע אין דער הויפט-שטאָדט. כוארעז האָט זיך
ערקלערט פאַר דעם געזעצליכען פרעזידענט אויף דעם גרונד, דאָס ער איז געווען
דער העכסטער ריכטער אונטער דער פּרעזידענטשאַפּט פון קאמאנפארט. דיא
רעאקציאָנערען זיינען צוערשט אָנגעפיהרט געווען פון גענעראל זולאָאָגא און
נאָכהער פון דעם יונגען אָפיציער מיראמאָן, וועלכער האָט זיך אויסגעצייכלענט
מיט מיליטערישע פעהיגקייטען, מיט גרויזאמקייט און מיט געוויסענלאָ-
זיגקייט.

אין צוויי שלאַכטען לעבען דיא הויפט-שטאָדט זיינען דיא ליבעראלען
אָדער, וויא מען האָט זיי דאָן גערופען, כואריסטען, געשלאָגען געוואָרען פון
דיא רעאקציאָנערען אונטער דער קאמאנדע פון גענעראל מיראמאָן. נאָך דער
צווייטער שלאַכט (אין אפריל 1859) האָבען דיא רעאקציאָנערען דערשאָסען,
מיט דער צושטימונג פון גענעראל מיראמאָן, 53 אָפיציערען (דאָרונטער אויך
אייניגע דאָקטוירים, צווישען וועלכע עס האָט זיך געפונען אַן ענגלענדער) פון
דער ליבעראלער אַרמעע, וועלכע האָט זיך אונטערגעגעבען. דיזע אָפּפער פון
דער ווילדער גרויזאמקייט פון דיא קלעריקאלען און פון זייער קאמאנדיר זיינען
בעקאנט אין דער געשיכטע פון מעקסיקא אונטער דעם נאָמען "דיא מאַרטירער
פון טאָקובאָיא". דאָס צייגט, וויא ווילד דער בירגער-קריעג איז געפיהרט
געוואָרען.

דיא רעגירונג אונטער דער לייטונג פון בעניטאָ כוארעז איז אנערקענט
געוואָרען פון דער אַמעריקאנער רעגירונג. אין יונייטעד סטייטס האָט מען
סימפּאָטיזירט מיט דיא מעקסיקאנער ליבעראלען בכלל. אזוי וויא דיא כוא-
ריסטען האָבען קאנטראָלירט דיא אַטלאַנטישע פאָרטען, האָבען זיי געקענט
אימפּאָרטירען געוועהר פון אויסלאַנד. דיא אנערקענונג פון יונייטעד סטייטס
איז געווען בעזאָנדערס וויכטיג פאַר דיא כואריסטען, ווייל זיי האָבען געקענט
נישט נור אונגעשטערט איינקויפּען געוועהר, זאָנדערן אויך צוזאַמענלייבען וואָ-
לאַנטירען און אָרגאַניזירען עקספּעדיציעס אין ניו-אָרליענס און אין אנדערע

אמעריקאנער פארטען. אין 1859 האט כווארעין ארויסגעלאזען א רייהע פון ליבעראלע געזעצע, וואס האבען געציעלט צו ברעכען דיא מאכט פון דער קירכע. ער האט אבגעשאפט דיא קאטאלישע ארדענס, איינ-געפיהרט ציוויל-הייראטעהען, איבערגעגעבען דעם קאנטראל איבער בית עולם'ס צו דיא ציוויל-בעאמטע פון דיא שטעדט, נאציאנאליזירט דיא לאנדגייטער פון דיא קירכען און קלויסטערס א. ז. וו. דעם זעלבען יאהר איז געשלאסען געווארען דער זאגענאנטער מאקליען-כווארעין טראקטאט, נאך וועלכען יונייטעד סטייטס האט געקראגען ספעציעלע קאמערציעלע און אויך פאליטישע רעכטע אין מעק-סיקא. דער יונייטעד סטייטס סענאט האט זיך אבער ענטזאגט צו בעשטעטי-גען דיזען אבמאך, וואס איז געווען א פערמאסקיטער פראטעקטאראט איבער דער מעקסיקאנער רעפובליק.

צו דער צייט איז יונייטעד סטייטס אליין געשטאנען אויף'ן שוועל פון א בירגער-קריעג. דער שטענדיגער פארטייקאמפף וועגען דיא נעגער-שקלא-וועריי, איז געווארען אלץ ביטערער און פייערדיגער. דיא גרויסע נאָרד-אמערי-קאנישע רעפובליק האט דאן געהאט צו זארגען פאר איהר אייגענע עקזיסטענץ און יעדענפאלס פאר דיא אייניגקייט פון אלע איהרע טהיילען. דערמיט האט זיך בענוצט נאפאלעאן דער דריטער, אום דורכצופיהרען א פלאן צו גרינדען אן אימפעריע אין מעקסיקא — א פאסירונג וואס האט ניט צו זיך קיין גלייכע אין דער געשיכטע פון דער נייער וועלט.

דיא אריינמישונג פון אויראפעאישע מעכטע אין מעקסיקא איז געווארען אונפערמיידליך דורך דעם, וואס דיא אויסלענדער האבען זעהר פיעל געליטען דורך דיזען בירגער-קריעג. דיא ליבעראלען זיינען ניט געווען בעסער פאר דיא קלעריקאלען אין זייער פשוט רויבערישע האנדלונגען געגענאיבער אוירא-פער. דיא מעקסיקאנער האבען זיך גאר ניט געקיימערט וועגען אינטערנאציא-נאלע געזעצע. זיי פלעגען פערבאפען אויראפעאישע סחורות אין דיא צאל-אמטען און גאלד אין דיא באנקען פון אויראפער. פיעלע אויראפער זיינען דאן ניט נור בערויבט געווארען, זאנדערען אויך ערמארדעט גע-ווארען. דיא ענגלישע רעגירונג האט דארום אבגעבראכען דיפלאמאטישע פערבינדונגען מיט מעקסיקא אין אָנפאנג פון 1859, און דיא רעגירונגען פון פראנקרייך, ענגלאנד, פרייסען און שפאניען האבען געפיהרט אין 1860 אונ-טערהאנדלונגען וועגען שיקען א געמיינשאפטליכע מיליטערישע עקספעדיציע, אום צו בעשיצען זייערע בירגער און צו צווינגען דיא מעקסיקאנער צו רעס-פעקטירען אויסלענדער און צו צאהלען שאדענערזאין. ענדע 1860 האט זיך גענעראל מיראמאן ערלויבט זאגאר צו פערבאפען אין דעם ענגלישען אמבאסאד-גופא דיא סומע פון \$630,000 אין גאלד, וואס איז דארטען געלעגען פערזייער-

געלט און וואָס איז בעשטימט געווען צו צאָהלען דיא פראָצענטען צו דיא באַנד-האַלדערס אָדער אַקציאָנערען.

אין אָנפאַנג פון 1861, ווען בעניטאָ כוואַרעץ איז אַריין מיט טריאומף אין דער מעקסיקאנער הויפט-שטאָדט, נאָכדעם וויא זיין גענעראַל אָרטעגא האָט בעזיעגט דיא אַרמעע פון גענעראַל מיראַמאָן, האָט ער אויסגעפונען, אז דיא אויראָפּעאישע רעגירונגען האַלטען פעראַנטוואָרטליך זיין רעגירונג פאַר אַלע שאַדענס און צרות, וואָס זייערע בירגער האָבען געליטען פון ביידע זייטען, סאָי פון דיא כוואַריסטען, סאָי פון דיא מיראַמאָניסטען. דער כוואַריסטישער קאָנגרעס האָט זיך אָבער ענטזאָגט צו צאָהלען אירגענד וועלכע חובות. דאָן האָבען ענגלאַנד, פראַנקרייך און שפּאַניע, וואָס זייערע בירגער האָבען בעזאָגט דערס געליטען דורך דיא רויבערייען פון דיא מעקסיקאנער, אָבגעמאַכט צווישען זיך צו צווינגען מיט געוואַלט דיא מעקסיקאנער רעגירונג צו צאָהלען שאַדענ-ערזאַץ.

אין דעצעמבער 1861 איז ווערא קרויז פערנומען געוואָרען פון שפּאַנישע סאָלדאטען. באַלד נאָכדעם איז אָנגעקומען אַ פראַנצויזישע פּלאַטע מיט סאָל-דאטען. דער פראַנצויזישער קאָמאַנדיר האָט געהאַט אינסטרוקציעס צו פער-כאַפּען אַלע מעקסיקאנער פּאָרטען ביי דיא מזרח-ברעגען און צו קאַלעקטירען אין דיא צאָל-אַמטען דיא אָבצאַהלונגען אויף אימפּאָרטירטע סחורות פאַר דיא ענגלאַנדער און שפּאַניער אויך, ביז דיא מעקסיקאנער רעגירונג וועט נאָכגע-בען אַלע זייערע פּאָדערונגען. די ענגלישע רעגירונג האָט אויך געשיקט קריגעס-שיפען, אָבער בלויז 700 ענגלישע סאָלדאטען האָבען געלאַנדעט אין ווערא קרויז. ענגלאַנד און שפּאַניע האָבען אָבער באַלד (אין מערץ 1862) צוריקגעצוי-גען זייערע סאָלדאטען, וועהרענד פראַנקרייך האָט געשיקט פערשטערקונגען. דיא אורזאַכע וואָרום ענגלאַנד און שפּאַניע האָבען אזוי געהאַנדעלט, איז געווען, ווייל זיי האָבען אויסגעפונען, אז דיא פראַנצויזישע רעגירונג האָט אויך אַנ-דערע אַבזיכטען אויסער קאַלעקטירען שאַדענערזאַץ פאַר איהרע בירגער. עס איז אַלץ קלאָרער געוואָרען, אז נאָפּאַלעאָן דער דריטער האָט געוואַלט ניט נור זיך אַריינמישען אין דיא אינערליכע אָנגעלעגענהייטען פון מעקסיקא צו גונסטען פון דיא רעאַקציאָנערען, זאָנדערן אויך צו עטאַבלירען אַ מאָנאַרכיע דאָרטען און אַרויפזעצן אויף'ן טראָן דעם אַרכידוקעס מאַקסימיליאַן, דעם ברודער פון עסטרייכער קייזער פראַנץ יאָזעף. דיא מעקסיקאנער רעאַקציאָנערען און קלע-ריקאַלען, וועלכע האָבען זיך אָבגעטראָגען נאָך פאַרזי, דאַרונטער אויך דער אַרכיביסקאָפּ פון מעקסיקא, האָבען אינטריגירט אין נאָפּאַלעאָן'ס הויף, אז פראַנקרייך זאָל זיי קומען צו הילפּע. זיי האָבען זיך פון איין זייט בענוצט דערמיט, וואָס נאָפּאַלעאָן האָט זיך אַרומגעטראָגען מיט פאַנטאַסטישע פלענער וועגען גרינדען אַן אימפּעריע אין צענטראַל-אַמעריקא און דורכגראָבען אַ קאַנאַל

אין פאנאמא מיט יאָהרען פריהער איידער איהם איז געלונגען צו ווערען פרע-
זידענט און נאכהער קייזער פון פראנקרייך; און פון דער אנדער זייט דערמיט,
וואָס זיין פרוי, דיא בעריהמטע יוזשעניע, איז געווען א שפאניערין — אום ניט
נור צו בעזיעגען זייערע פאליטישע געגנער, דיא ליבעראלען, וועלכע האָבען אלץ
מעהר געוואונען און געקראָגען דיא אויבערהאנד אונטער דער פיהרונג פון בע-
ניטאָ כוארעז, זאָנדערן אויך מעהר צו פערשטארקען דיא קירכע און צו עטאָבלי-
רען א צענטראלע רעגירונג אונטער זייערען א דיקטאטאָר אָדער אפילו אונטער
א פרעמדען פרינץ אלס קעניג.

דיא פראנצויזישע רעגירונג האָט זיך דאָן אָנגעכאפט אָן דיא קלאַגע
פון א באַנקיר מיט'ן נאָמען זשעקער געגען דיא מעקסיקאנער רעגירונג. דיזער
פינאנסיסט איז אייגענטליך געווען א בירגער פון דער שווייץ, נור זיינע קרע-
דיטאָרען זיינען מייסטענס געווען פראנצויזען. אין 1859 האָט ער געליהען
דער רעגירונג פון גענעראל מיראמאן דריי-פערטעל מיליאָן דאָלאַר און האָט
דערפאר אַרויסגעקראָגען פאר זיין גרויסען ריסק אַבליגאציעס אָדער באַנדס,
וואָס זייער נאָמינעלער ווערט האָט בעטראָפען גאנצע 15 מיליאָן דאָלאַר. דיזע
הלואה ליפערט א ביישפיעל, וויא פיעל דיא באַנקירען פלעגען פערלאַנגען און
בעקומען, ווען זיי פלעגען אויסהעלפען מיט געלד איינע פון דיא מעקסיקאנער
רעגירונגען. פון דער אנדער זייט ערקלערט עס, וואָרום דיא כואריסטישע
רעגירונג האָט זיך ענטזאָגט צו צאָהלען דיא חובות פון דער קלעריקאלער רע-
גירונג.

עטליכע מאָנאט נאָך דיזער פינאנציעלער אָפּעראציע האָט זשעקער באַנק-
ראַטירט, און גענעראל מיראמאן איז בעזיעגט געוואָרען פון דיא ליבעראלען.
זשעקער האָט דאָן אָבעמאכט מיט דעם דיפלאָמאטישען פערטרעטער פון פראַנק-
רייך אין מעקסיקא, אז פאר א געוויסען טהייל פון דיא 15 מיליאָן דאָלאַר,
וועלכע ער האָט פערלאַנגט לויט זיין אָבמאָך מיט מיראמאן'ס רעגירונג, זאָל
ער קריעגען דיא שטיצע פון דער פראנצויזישער רעגירונג. דער רעזולטאט
דערפון איז געווען, אז נאָפאלעאָן האָט צוערשט ערקלערט דורך א קייזערליכען
בעפעהל דיזען שווייצערשען באַנקיר פאר א פראנצויזישען בירגער און נאָכהער
אויפגענומען יענעם קלאַגע געגען מעקסיקא. פאליטישע אינטריגעס און פיר
נאנציעלע שווינדעל זיינען דורך דעם צוזאמענגעמישט געוואָרען, און אין 1862
האָט זיך שוין געפונען אין ווערא קרויז און אומגעגער א פראנצויזישע אַרמעע
פון 30,000 מאַן.

נאָך אייניגע צוזאמענשטויסען מיט מעקסיקאנער פאטריאָטען, צווישען
וועלכע פאַרפיריאָ דיאז, דער צוקינפטיגער דיקטאטאָר, האָט זיך אָנגעפאָנגען
אויסצוצייכנען, זיינען דיא פראנצויזען אַריין אין דער מעקסיקאנער הויפט-
שטאָדט אין האָבען עטאָבלירט א פראַוויזאָרישע רעגירונג פון מעקסיקאנער



מאקסימיליאן

קלעריקאלען. דיזע רעגירונג האט ערקלערט, אז מעקסיקא ווערט א מאנארכיע און האט איינגעלאדען פרינץ מאקסימיליאן צו פערנעהמען דעם נייען טראן. ער האט עס, צו זיין אונגליק, אנגענומען, און אנפאנגס איז אלעס געגאנגען וויא געשמירט. נאכאלעאן האט געמיינט, אז ער וועט שוין קענען דורכפיהרען אלע זיינע פלענער אין צענטראל-אמעריקא, און מאקסימיליאן האט איינגעפיהרט אין זיין קייזערליכען מעקסיקאנער הויף אזא שטרענגע עטיקעטע וויא אין דעם קייזערליכען הויף פון זיין ברודער אין וויצען.

אבער באלד האט זיך ארויסגעוויזען, אז דיזער טראן האלט זיך בלויז אויף דיא פראנצויזישע באיאנעטען, וועגען וועלכע דער זעלבער נאכאלעאן האט געזאגט זעהר וויציג און טיעפזיניג, אז "מען קען מיט זיי טאן אלעס אין דער וועלט, נור זיצען אויף זיי קען מען ניט". וויא פיעל מאקסימיליאן האט ניט געזוכט צו געווינען חן אין דיא אויגען פון דיא מעקסיקאנער דורך א רייע פון רעפארמען, וועלכע האבען געשיינט זעהר פיין אויף'ן פאפיער (עס איז גאר ניט מעגליך געווען דורכצופיהרען אירגענדר וועלכע רעפארמען צוליעב דעם בירגערקריגע), האט מען אלץ געקוקט אויף איהם וויא אויף אן אויסלענדער. דעם 12טען יוני 1864, ווען מאקסימיליאן איז אריין מיט טריאומף אין דער מעקסיקאנער הויפט-שטאדט אלס קייזער, האט כווארעז געהאט עטאבלירט א ליבעראלע רעגירונג אין דער שטאדט סאן לואי פאטאזי און בעהערשט דיא נאדעליכע סטייטס. שפעטער איז ער געצוואונגען געווען אבצוטראגען זיך ווייטער צום נאָרד, אין דער הויפט-שטאדט פון סטייט טשיהואהוא. אבער אין פערלויף פון דיא אונגעפעהר דריי יאָהר, וואָס מאקסימיליאן האט געפיהרט דיא קייזערליכע גרענדע אין דעם פאלאץ טשאפולטעפעק מיט דער הילפע פון פראנצויזישע סאלדאטען, האט כווארעז א מינוט ניט אויפגעגעבען דעם אונגלייכען קאמפף און איז פערבליבען נאָמינעל דער פרעזידענט פון דער מעקסיקאנער רעפובליק. פארפיריא דיאז האט זיך געהאלטען אין אַאכאקא (דיא הויפט-שטאדט פון דעם סטייט מיט'ן זעלבען נאָמען) געגען דיא פראנצויזען ארום צעהן מאנאט נאך מאקסימיליאן'ס אַנקומען אין מעקסיקא. דיא מעקסיקאנער פאטריאטען האבען נור געקענט פיהרען א גערילא קריעג געגען דיא פראנצויזישע סאלדאטען, וועלכע זיינען נאטירליך געשטיצט געווען פון דיא מעקסיקאנער אייכפעריאליסטען און קלעריקאלען. דיא פראנצויזישע קאמאנדירען האבען ארגאניזירט קאנטר-גערילאס, זאָגענאנטע פליהענדע באטאליאנען, אום צו פאנגען און פשוט נידערצושיסען דיא פאטריאטישע קעמפפער. וויא נור דיא פראנצויזישע סאלדאטען פלעגען פערלאזען איין אָרט, אום צו יאָגען זיך נאך דיא פאטריאטען אין אן אנדער אָרט, פלעגען זיך דאָרט ווידער בעווייזען כוואריסטען. פון ביידע זייטען איז דער קאמפף געפיהרט געוואָרען מיט ווילדע רציחות. געפאנגענע פלעגט מען מייסטענס נידערשיסען. אין אָקטאבער 1865, ווען

מאקסימיליאן האָט געמיינט, אז ער זיצט שוין פעסט אויף זיין טראָן, און ווען דיא כואריסטען האָבען געהאלטען בעזאָנדערס שמאַל, האָט ער אַרויסגעלאָזען אַ בעפעהל, אז מען זאָל איבערגעבען צו מיליטערישע געריכטען און נידערשיסען אלע רעפובליקאנישע קעמפפער, ווען מען וועט זיי פאַנגען מיט געוועהר אין דיא הענד. דערמיט האָט ער אונטערשריעבען, מעג מען זאָגען, זיין אייגענעם טויט־אורטהייל. ער האָט נאָטירליך ניט געקענט ערוואַרטען גנאָדע פון זיינע געגנער, נאָכדעם וויא ער האָט זיי אליין געהייסען אויסשיסען. ווען ער איז שליסליך אַריינגעפאלען אין דיא הענד פון דיא כואריסטען אַרום 19 מאָנאט נאָך דיזען גרויזאמען בעפעהל און איז פּעראורטהיילט געוואָרען צום טויט פון אַ מיליטערישען געריכט, האָט מען געזוכט צו ענטשולדיגען איהם דערמיט, דאָס בשעת ער האָט יעפּוילען צו מאַכען אַ קורצען סוף פון דיא רעפובליקאנישע קעמפפער, האָט ער זיך פּערלאָזען אויף אַ פאַלשען בעריכט, אז כוארעז איז שוין אַנטלאָפּען נאָך יונייטעד סטייטס און אז עס האָט שוין דאָרום קיין רע־פּובליקאנישע רעגירונג ניט עקזיסטירט אין מעקסיקא.

מאקסימיליאן'ס סוף איז געקומען, ווען דיא פראַנצויזישע סאָלדאטען האָר בען זיך געמוזט צוריקציהען. נאָפּאלעאָן האָט זיך אַרומגעזעהען, אז ער איז צו ווייט פּערקראַכען מיט זיין פלאַן צו שאַפּען אַן אימפּעריע אין מעקסיקא. דאָס איז געוואָרען אַ צו קאָסטבאַרע און אויך געפּעהרליכע אונטערנעהמונג פאַר איהם אליין. דיא פראַנצויזישע רעגירונג האָט דאָרום אָנגעפאַנגען צו זוכען אַ וועג, וויא אזוי אַרויסצוקריכען פון מעקסיקא מיט עהרע. דערצו נאָך האָט זיא געמוזט זיך רעכנען מיט דיא אליין דרינגליכערע פאַרדערונגען פון דער אַמע־ריקאַנער רעגירונג. וויא נור דיא אַמעריקאַנער האָבען געענדיגט זייער איי־גענעם בירגער־קריעג, האָבען זיי אָנגעפאַנגען צו פראָטעסטירען אין נאָמען פון דער מאָנראָו דאָקטריין געגען דיא אַריינמישונג פון פראַנקרייך אין דיא אינער־ליכע אָנגעלעגענהייטען פון מעקסיקא. דיא סימפּאטיען פון דיא אַמעריקאַנער זיינען נאָטירליך געווען צו גונסטען פון דיא כואריסטען און בכלל פון רעפּוב־ליקאַנער און ליבעראַלען און געגען דיא אימפּעריאַליסטען און בכלל רעאַקציאָר־נערען און קלעריקאַלען.

אין אַנטוואָרט אויף אַ דיפּלאָמאַטישע נאָטע פון דער רעגירונג פון יונייטעד סטייטס האָט נאָפּאלעאָן פּערשפּראַכען אין אָנפאַנג פון 1866 צוריק־צורופּען דיא פראַנצויזישע סאָלדאטען אין פּערלוויה פון צוועלף מאָנאטען (פון נאָוועמבער 1866 ביז נאָוועמבער 1867). מאקסימיליאן האָט דאָן געטראַכט וועגען ענטזאָגען זיך אין גאַנצען פון דעם געפּעהרליכען טראָן; אָבער זיין אַמ־ביציעזע פרוי שאַרלאַטע, דיא טאָכטער פון בעלגישען קעניג לעאָפּאָלד דער ערשטער, האָט איהם אָבגערעדט דערפון. זיא האָט געהאַפּט, אז ווען זיא וועט אליין קומען בעטען ווייטערע הילפּע ביי נאָפּאלעאָן'ען, וועט זיא עס אויס־

פיהרען. זיא האט דארום איבערגעלאזען איהר מאן אין דעם פאלאץ פון טשא-
פולטעפעק און איז אוועקגעפאָהרען נאָך פאריז. נאפאלעאן האט איהר אָבער
זעהר קאלט אויפגענומען. ווען זיא האט געזעהען, אז זיא קען שוין ניט ער-
ווארטען אירגענד וועלכע שטיצע פון דער פראנצויזישער רעגירונג, איז זיא
אוועק בעטען הילפע ביים פאפסט אין רוים, אָבער דאָרטען איז זיא פון הארץ-
קלעמענס אראָב פון זינען (סעפטעמבער 1866).

מאקסימיליאן האט זיך געוואָרפען אויף אלע זייטען. אָנפאנגס האט ער
פרובירט קאָקעטירען מיט דיא מעסיגע ליבעראלען. ער האט זיך, למשל, ענט-
זאגט צוריקצוקעהרען צו דער קירכע גיטער, וואָס זיינען קאָנפּיסצירט געוואָרען
פון דער פראָוויזאָרישער רעגירונג און פערקויפט געוואָרען, אום צו שאַפען
געלד פאר דיא אויסגאבען. ער האט אויך געוואָלט, אז מען זאָל טאָלערירען
פראָטעסטאַנטישע קירכען אין מעקסיקא. פאר דיא קלעריקאלען איז דיווער-
קאטאָלישער פרינץ געווען צו ליבעראל. אָבער ווען דיא ליבעראלען זיינען ניט
צוגעשטאַנען צו איהם און דיא פראנצויזען האָבען זיך גענומען קלייבען אין
וועג אהיים, האט ער זיך אלץ ענגער פערבונדען מיט דיא קלעריקאלען. ווען
דיא גאנצע פראנצויזישע אַרמעע האט אין פעברואר 1867 פערלאָזען מעקסיקא,
האט מאקסימיליאן צוזאַמענגעקליבען זיינע אָנהענגער אין קווערעטאַראָ (דיא
הויפט-שטאָרט פון אַ סטייט מיט'ן זעלבען נאָמען, ניט ווייט צום נאָרד פון
דער שטאָרט מעקסיקא). דיא כוואַריסטען האָבען דאָן שנעל געוואונען אויף אלע
פונקטען און האָבען בעלאַגערט דיא קלעריקאלע אַרמעע אין קווערעטאַראָ. מאַק-
סימיליאן צוזאַמען מיט זיינע גרעסטע גענעראלען, מיראַמאָן און מעכיא, זיינען
אדריינגעפאלען אין דיא הענד פון דיא כוואַריסטען דורך אַ פערראַטה און זיינען
איבערגעגעבען געוואָרען צו אַ מיליטערגעריכט, וועלכער האט זיי פעראור-
טהיילט צום טויט. דיעזער טויט-אורטהייל איז אויסגעפיהרט גע-
וואָרען דעם 19טען יוני 1867, ניט אַכטענדיג אויף דיא פראָטעסטען פון אלע
אויראָפּעאישע רעגירונגען און פון גרויסע מענער, צווישען וועלכע וויקטאָר
הוגאָ און גאָריבאָלדי האָבען פערנומען דעם ערשטען פלאץ.

אזוי טראַגיש האט זיך געענדיגט דער פערזוך איינצופלאַנצען אין דער
נייער וועלט אַ מאָנאַרכיע.



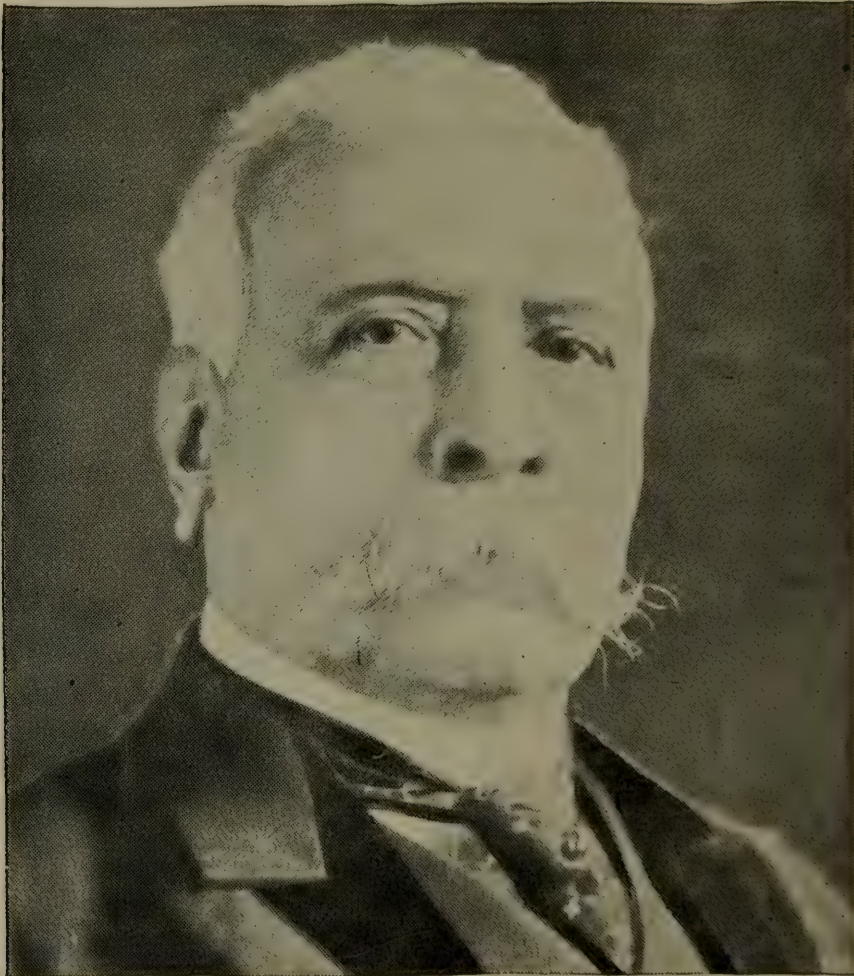
צעהנטער קאפיטעל.

דיאז, מאדערא און הוערטא

א פאָאר טעג נאָך דער עקזעקוציע פון דעם צווייטען קייזער פון מעקסיקא זיינען דיא ליבעראלען אריין אין דער הויפט־שטאָדט אונטער דער קאמאנדע פון גענעראל פאָרפיריאָ דיאז. א מאָנאט שפעטער איז געפאלען דיא לעצטע פעסטונג פון דיא קלעריקאלען. דיא ליבעראלען האָבען דאָן טריאומפירט אויף אלע פונקטען. דיא מעקסיקאנער זיינען אָבער ניט געוואָהנט געוואָרען צו דולדען איין רעגירונג אַ לענגערע צייט. ביי דיא וואהלען אין אָקטאָבער 1867 איז כווארעץ אויסגעוועהלט געוואָרען פאר פרעזידענט אויף נאָך פיער יאָהר; אָבער אין דיא רייהען פון דיא ליבעראלען האָבען זיך אָנגעפאנגען פערשיעדענע שטרייטען. גענעראל דיאז, וועלכער האָט דאָן געוואונען אַ סך אנהענגער דורך זיינע מיליטערישע פעהיגקייטען, האָט אַרויסגעשטעלט זיין קאנדידאטור געגען כווארעץ, אָבער ער איז דורכגעפאלען.

אויפֿשטאַנדען האָבען אויסגעבראָכען אין פערשיעדענע ערטער, ניט נור פון רעאַקציאָנערען און קלעריקאלען, זאָנדערן אויף פון אונצופריעדענע ליבעראלען, און באַנדיטען האָבען זיך שרעקליך פערמעהרט אין גאַנצען לאַנד. אין 1870, ווען עס איז ערקלערט געוואָרען אַן אלגעמיינע אַמניסטיע, איז עס רור היגער געוואָרען, נור דעם נעכסטען יאָהר, ווען עס איז געקומען צו נייע וואהלען פון אַ פרעזידענט, האָט זיך פאנאנדערגעפלאַקערט אַ קאמפף, וואָס האָט געדויערט צו אַ נייער רעוואָלוציאָן. אַלס קאנדידאטען זיינען אַרויסגעטראָטען כווארעץ, גענעראל דיאז און לערדאָ דע טעכאדא, דער פאָרויצענדער פון העכ־סטען געריכט אין לאַנד. אזוי וויא קיינער פון זיי האָט ניט געקראָגען אַ זיכערע מאַיאָריטעט ביי דיא אלגעמיינע וואהלען, איז עס געבליבען, אז דער קאָנגרעס זאָל ענטשיידען, ווער עס זאָל ווערען פרעזידענט. נור ווען דער קאָנגרעס האָט אויסגעקליבען כווארעץ, האָט דיאז זיך ענטזאגט איהם צו אנערקענען אויף דעם גרונד, אז עס איז בכלל געגען דיא קאנסטיטוציאָן, דאָס ווער עס איז זאָל בלייבען פרעזידענט פון דער רעפובליק מעהר פון איין טערמין. דיא "פאָרפיריסטאס" אָדער "דיאזיסטאס" און דיא "לעריסטאס" האָבען זיך דאָן פער־

בונדען געגען דיא "כואריסטאס", און עס האט אויסגעבראכען נאך א בירגער-קריגע, וועלכע האט זיך געצויגען ביז דעם פלעצליכען טויט פון כוארעיו, דעם גרויסען אינדיאנער ביהרער, דעם 18טען יולי 1872. לערדא דע טעכאדא איז דאן געווארען פרעזידענט לויט א פונקט פון דער קאנסטיטוציאן (ווייל ער איז



גענעראל פארפיריא דיאז

געווען פרעזידענט פון העכסטען געריכט). ער האט באלד אמניסטירט דיא רעבעלען, און דאס האט אויף א צייט איינגעשטילט דעם פייערדיגען פארטיי-קאמף.

אונטער דער פרעזידענטשאפט פון דיעזען ריכטער זיינען דורכגעפיהרט געווארען אייניגע וויכטיגע אנטיקלעריקאלע רעפארמען. פראטעסטאנטישע

מיסאנען האבען דאן געקראגען דיא מעגליכקייט צו עטאבלירען זיך אין מעקסיקא. אונגעפעהר דריי יאָהר איז דיא אָרדנונג ניט געשטערט געוואָרען דורך אויפשטאנדען און פראָנונסיאָמענטאָס, און דיא לאַגע פון לאַנד האָט זיך אָנגעפאנגען צו פערבעסערען. דיא וויכטיגע אייזענבאָהן צווישען ווערא קרויז און דיא הויפט־שטאָרט איז ערעפענט געוואָרען און נייע אייזענבאָהנען האָט מען געפלאַנעוועט. אָבער צו ענדע פון 1875 האָט עס זיך אָנגעפאנגען צו רודערען אין לאַנד מכה אַ נײַער פראָנונסיאָמענטאָס. דיא אָנהענגער פון פאָר־פיראָ דיאז און אנדערע געגנער פון לערדאָ דע טעכאדא'ס רעגירונג האָבען פערשפרייטעט קלאַנגען, אַז דיזער פרעזידענט וויל אויך ווערען אַ דיקטאטאר. אין אָנפאנג פון 1876 האָט אויסגעבראָכען אַ רעוואָלוציאָן אונטער דער קאָמאנדע פון גענעראַל דיאז. אָנפאנגס האָבען דיא דיאזיסטען געליטען עטליכע נידער־לאַגעס און דיאז אליין איז שיער ניט אַריינגעפאלען אין דיא הענד פון זיינע געגנער; אָבער שליסליך האָבען זיי געזיעגט, און לערדאָ דע טעכאדא האָט גע־מוזט זיך אָבטראָגען פון מעקסיקא אין 1877.

דיאז איז דאן געוואָרען פרעזידענט, ריכטיגער גערעדט, דיקטאטאר; נור ער האָט געוואָלט צייגען, אַז ער האלט וואָרט מכה איין טערמין פאר אַ פרעזידענט. זיין פארטיי האָט דורכגעפיהרט אין קאָנגרעס דעם לאַנג־פערשפראַכענען פערבאָט צו ערוועהלען אַ צווייטען מאָל אַ פרעזידענט. אין 1880, ווען עס האָט זיך געענדיגט זיין געזעצליכער טערמין, האָט ער טאקע קאָנסטיטוציאָנעל אָבגעטראָטען זיין פלאַץ צו זיין פריינד, גענעראַל גאַנזאַלעץ, וועלכער איז אויך געזעצליך ערוועהלט געוואָרען. דאָס איז געווען דאָס צווייטע מאָל אין דער געשיכטע פון דער מעקסיקאנער רעפובליק, אַז איין פרעזידענט זאָל איבערגעבען דעם רעגירונגס־רודער אין דיא הענד פון זיין געזעצליכען נאָכ־פאלגער אָהן שום רוהעשטערונגען און שטרייטען.

אונטער דער אַדמיניסטראַציאָן פון דיזע צוויי גענעראַלען האָט מעקסיקא געקענט זיך אָברוהען און מאַכען פאָרשטריטע אין האַנדעל און אינדוסטריע. אין 1878 און דעם נעכסטען יאָהר האָט גענעראַל עסקאָבעדאָ, וועלכער איז גע־ווען דער הויפט־קאָמאנדיר פון דער כיאַריסטישער אַרמעע בשעת מאַקסימיליאַן איז געפאָנגען און הינגעריכטעט געוואָרען, פרובירט מאַכען אַ פראָנונסיאָמענטאָ געגען פרעזידענט דיאז; אָבער דאָס איז איהם ניט געלונגען. אין 1884, ווען עס האָט זיך געענדיגט דער טערמין פון פרעזידענט גאַנזאַלעץ, האָט דיאז וויער דער אַרויסגעשטעלט זיין קאָנדיטאָר, ווייל זיינע אָנהענגער האָבען אויסגע־פיהרט, אַז מען זאָל ענדערען דעם פונקט געגען דיא וויעדער־ערוועהלונג פון אַ פרעזידענט. דיאז איז נאָכהער קאָנסטיטוציאָנעל ערוועהלט געוואָרען נאָך אַמאָל און וויעדער אַמאָל פאר פרעזידענט. דיזע וואַהלען זיינען אזוי געוואָרען אַ מין צערעמאָניע, און דיאז איז פאָקטיש געבליבען אַ דיקטאטאר. ער האָט

געהערשט פון 1884 ביז 1910 וויא א קייזער, אַבוואָהל אָפיציעל האָט ער גע- הייסען פרעזידענט און יעדע פיער יאָהר פלעגט ער "ערוועהלט" ווערען אויף דעם גרונד פון דער קאָנסטיטוציאָן. זיעבען מאל כסדר האָט ער זיך געלאָזט ערוועהלען, אום עס זאל ניט הייסען, אז ער איז א זעלבסטהערשער אָדער לע- בענסלענגליכער דיקטאַטאָר.

מען מוז אָבער געבען קרעדיט דיזען מערקווירדיגען מאַן, וועלכער פער- נעהמט א בעזאָנדערס גרויסען פלאַץ אין דער געשיכטע פון מעקסיקא און וועלכער מעג גערעכענט ווערען צווישען דיא גרעסטע און פעהיגסטע הערשער און אדמיניסטראַטאָרס אין דער נייער וועלט, פאַר זיינע גוטע און וויכטיגע אויפטוואַנגען. ער האָט געהערשט מיט אַן אייזערנער האַנד און געהאַנדעלט ניט זעלטען וויא א דעספאָט, ער האָט אויך גרויזאָם פערפאָלגט זיינע געגנער; אָבער דערפאַר האָט ער עטאָבלירט רוהע און אָרדנונג, געבויט אייזענבאָהנען און פאָרטען, וויא אויך געגרינדעט שולען פאַר'ן פאָלק און זעהר פיעל געזוכט צו ענטוויקלען וואָס שנעלער און מעהר דיא אונפערגלייכליכע נאַטירליכע רייכ- טהימער פון דיזען פיעל געפלאָגטען לאַנד.

אום בעסער אויסצוראָטען דיא באַנדעס רויבער, וועלכע האָבען זיך בע- זאָנדערס פערמעהרט אין דער צייט פון דעם לאַנגען בירגערקריעג, האָט ער געשאַפען א זשאַנדאַרמעריע פון דיא באַנדיטען, וועלכע פלעגען געפאָנגען ווערען פון זיינע סאָלדאַטען. אַנשטאָט זיי נידערצושיסען, וויא מען פלעגט עס געוועהנליך פריהער טהאָן, האָט ער געהייסען זיי בעגנאָדיגען מיט דער בעדינגונג, אז זיי זאָלען דיענען דער געזעצליכער רעגירונג, אום צו פאָנגען זייערע חברים און צו האַלטען אָרדנונג. דיזע זשאַנדאַרמען, דיא זאָגגענאָנטע „גאַרדיאַס רוראַלעס" האָבען טאָקע אין א קורצער צייט געמאַכט א קורצען סוף פון דיא רויבערישע באַנדעס.

אום מעהר און שנעלער צו ענטוויקלען דיא אינדוסטריען אין לאַנד, האָט דיאז איינגעפיהרט הויכע טאַריפען אויף אימפאָרטירטע סחורות און געשטיצט אויסלענדישע אינטערנעהמער און קאָפיטאַליסטען. ריזיגע קאָפיטאַלען פון אַמעריקאַנער, ענגלענדער, פראַנצויזען און דייטשען זיינען אַריינגעלעגט גע- וואָרען אין מינען, פאַבריקען, אייזענבאָהנען און האַפענס פון מעקסיקא. דורך דעם זיינען נאַטירליך דיא איינקויפֿטע פון דער רעגירונג שנעל געוואַקסען. איינער פון דיא וויכטיגסטע רעזולטאַטען פון דיזער עקאָנאָמישער ענטוויקלונג איז דאָס אויפֿקומען פון א מיטעלקלאַס אין מעקסיקא. אַזא קלאַס האָט גע- פעהלט אין אלע שפּאַנישע קאָלאָניעס אין דער נייער וועלט, און דאָס איז געווען איינע פון דיא גרעסטע אורזאַכען פון זייערע שטענדיגע רעוואָלוציאָנען און פון זייער הינטערשטעליגקייט בכלל. דיא רעגירונג איז שטענדיג געלעגען אין דיא הענד פון א קליינער צאָהל פריווילעגירטע שפּאַניער און קרעאָלען,

וועלכע האָבען צוטהיילט צווישען זיך דיא בעסטע לאנדגייטער און וועלכע האָבען געקוקט מיט דער פערזאכטונג פון דער שפאנישער אריסטאקראטיע אויף האנדעל און אינדוסטריע. צווישען דיזע אריסטאקראטען און גוטסבעזיצער פון איין זייט און דיא אינדיאנער פון דער אנדער זייט, דיא פעאָנען וואָס זיינען פאָקטיש געבליבען שקלאווען, איז ניט געשטאנען א קלאס פון קליינע הענדלער, האנדווערקער, קויפלייטע און פאבריקאנטען, וויא אפילו אין שפאניען גופא, א קלאס וואָס שפיעלט דיא גרעסטע עקאָנאָמישע און פאָליטישע ראָלע אין ציוויליזירטע לענדער זייט דיא גרויסע פראנצויזישע רעוואָלוציאָן, א קלאס וואָס זיין עקזיסטענץ איז בעזאָנדערס אָבענגיג פון רוהע און אָרדנונג און וואָס איז דאָרום דער נאטירליכער שונא פון אויפשטאנדען און בכלל פון געוואלטיגע פאָליטישע איבערקעהרעניסען.

מען קען ניט זאָגען, אז אונטער דער לאנגער אייזערנער דיקטאטור פון גענעראל דיאז זיינען גאָר קיינע אויפשטאנדען ניט פאָרגעקומען. אין 1890 און 1891 זיינען געמאכט געוואָרען א פאָאָר פראָבעס פון א פראָנונסיאמענטאָ אין דיא נאָרדליכע סטייטס, וואו עס איז געוועהנליך לייכט צו בעקומען גע-וועהר און אויך וואָלאַנטירען און אוואַנטוריסטען פון יונייטעד סטייטס. אין 1891 האָט אויסגעבראָכען אַן אויפשטאנד צווישען דיא אינדיאנער (דיא מאַ-יאַס) אין יוקאטאן און אין 1899 — אַן אויפשטאנד פון דיא אינדיאנער (דיא יאַקיס) אין סטייט סאָנאָראַ. דיזע אויפשטאנדען זיינען אונטערדריקט גע-וואָרען מיט שרעקליכע רציחות און האָבען יעדענפאלס וועניג געשטערט דיא רעגירונג דורכצופיהרען איהר עקאָנאָמישען פראָגראַם.

דיא מעקסיקאנער רעגירונג האָט זיך שוין אָנגעפאָנגען צו פיהלען אזוי שטארק, אז זיא האָט געקראָגען דיא אַמביציע צו שפיעלען אין דער נייער וועלט דיא ראָלע פון אַ גרויסמאכט נאָך יונייטעד סטייטס. אין 1895, ווען צווי-שען ענגלאַנד און יונייטעד סטייטס זיינען פאָרגעקומען העפטטיגע דיפלאָמאטי-שע שטרייטען און אַ שאַרפער קאָנפליקט וועגען דיא חובות און גרענעצען פון דער רעפובליק ווענעצועלאַ, האָט דיא מעקסיקאנער רעגירונג זיך אויסגעשפראָ-כען צו גונסטען פון דער מאָנראָו דאָקטרינ אין פרינציפ, נור האָט דערביי בע-מערקט, אז דיא אויפהאלטונג פון דיזער דאָקטרינ זאָל ניט איבערגעלאָזען ווערען צו יונייטעד סטייטס אליין און אז דיא אנדערע רעפובליקען זאָלען זיך קענען בעטהייליגען. אין דעם זעלבען יאָהר האָט מעקסיקאָ ניט דערלאָזען דורך איהר אריינמישונג צו אַ מלחמה צווישען דיא רעפובליקען פון צענטראַל-אַמעריקא. דיא הויפט-שטאָדט פון מעקסיקאָ איז אויסגעקליבען געוואָרען פאר דעם פלאַץ פון דעם ערשטען פאָל-אַמעריקאנישען קאָנגרעס (דאָס מיינט פון אלע רעפובלי-קען אין דער נייער וועלט) אין 1901. אויף דעם גרונד פון דעם אַבמאָך מיט דער רעגירונג פון יונייטעד סטייטס אין 1907 האָט דיא מעקסיקאנער רע-

גיערונג אנטהייל גענומען אין דער עטאבלירונג פון א שטענדיגען שיערעס-גע-
ריכט פאר דיא צענטראל-אמעריקאנישע רעפובליקען אין קארטאגא, קאסטא
ריקא. דער ציוועק פון דיזען געריכט איז ניט צו דערלאזען צו מלחמות צווישען
דיזע רעפובליקען, וועלכע זיינען לאנגע יאָהרען געווען פעראייניגט און וועלכע
האָבען בעדארפט בלייבען פעראייניגט.

דיא גרעסטע גדולה האָט פאָרפיריאַ דיאז דערגרייכט צו דער צייט, ווען
ער האָט זיך צוזאמענגעטראַפּען מיט פרעזידענט טאָפּט פון יוניטעד סטייטס
לעבען גרענעץ אין טעקסאס. אזא בעגעגעניס האָט פאָסירט צום ערשטען מאָל
אין דער געשיכטע פון דיזע רעפובליקען, וואו עס איז איינגעפיהרט, אז אַ פרע-
זידענט דארף פערבלייבען אין דיא גרענעצען פון זיין לאַנד אין פערלויה פון
זיין טערמין. זיי האָבען דאָרום אָבגעשטאַטעט איינער דעם אנדערען פריינד-
ליכע וויזיטען אין דער גרענעץ-שטאָרט על פאסא אין אָקטאָבער 1909. אלע
האָבען דאָן גערעכענט, אז ענדליך איז מעקסיקא פטור געוואָרען פון דיא אויפ-
שטאַנדען און פראָנונסיאָמענטאָס, וועלכע האָבען איהר פעראונגליקט אזוי וויא
אלע אנדערע רעפובליקען אין דער לאַטיינישער אַמעריקא.

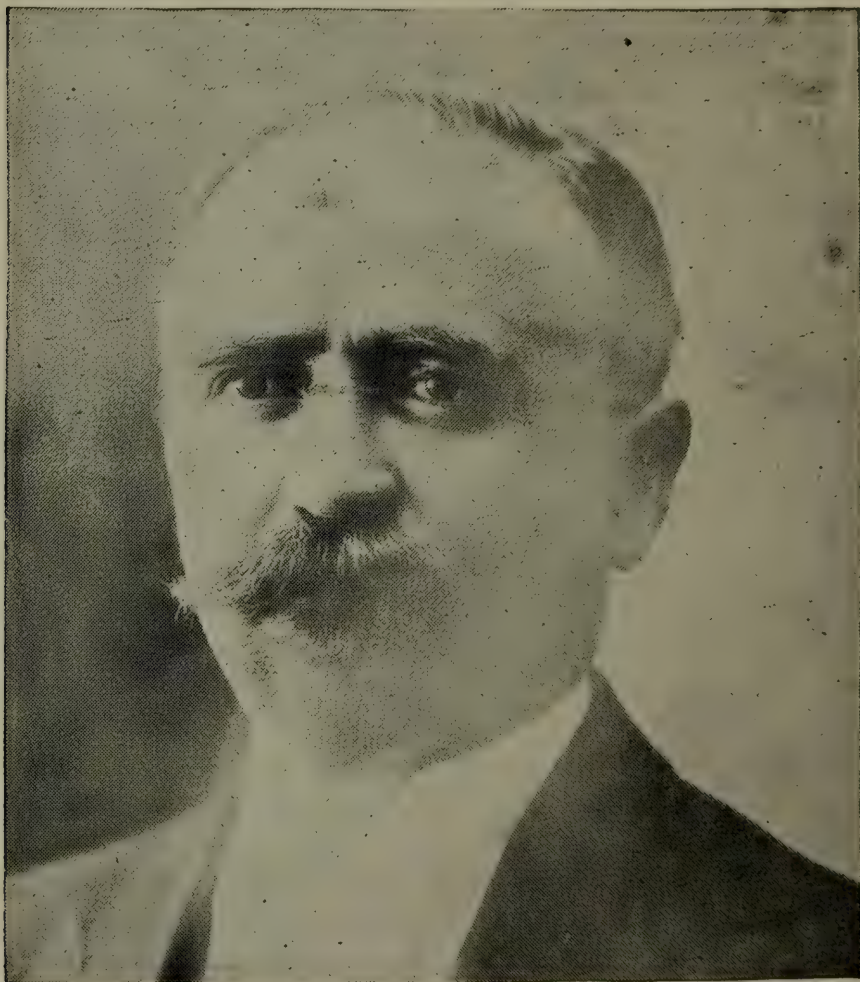
אָבער שטורמוואָלקענס האָבען זיך געצויגען אלץ ווייטער איבער דעם
שיינבאַר קלאָרען פאָליטישען הימעל פון דיזען פיעל געפרופטען לאַנד. עס
פערשטעהט זיך, אז אין דער צייט פון אזא לאַנגער דיקטאַטור האָט דיא צאָהל
פון געגנער געמוזט וואַקסען. דיא אונצופריעדענהייט איז געוואָרען אלץ גרע-
סער אויף צווישען דיא אינדיאנער מאַסען, וועלכע פלעגען פריהער זיך ניט
מישען אין דיא פאָליטישע איבערקעהרעניסען. דורך דיא פערמעהרונג פון
פאָלקס-שולען, פאר וועלכע דער גרויסער דיקטאַטאָר האָט שטענדיג געזאָרגט,
איז נאָטירליך געוואַקסען דיא צאָהל פון אזעלכע וואָס קענען לעזען און שריי-
בען. דיא ענטוויקלונג פון האַנדעל און אינדוסטריע האָט געפיהרט אין מעק-
סיקא, אזוי גוט וויא איבעראַל, צו דער ענטשטעהונג פון אַ נייעם קלאַס פון
פאָבריק-אַרבייטער, אייזענבאָהן-אַרבייטער און בכלל פראָלעטאַריער. דיא פער-
אָנען האָבען אלץ העכער און ענערגישער פערלאַנגט דיא לאַנגפערשפראַכענע
פערטהיילונגען פון קהל'שע לאַנד און בכלל אַגראַר-רעפאָרמען, פון וועלכע עס
האָבען גאָר ניט געוואָלט הערען דיא "סיענטיפיקאַס", וויא מען האָט אַ נאָמען
געגעבען דיא מיניסטאָרען און גובערנאַטאָרען וואָס האָבען אַרומגערינגעלט דעם
דיקטאַטאָר.

עס קען זיין, אז מען וואָלט פון דעסטוועגען ווייטער געדולדעט דיזע דיק-
טאַטור און אז מען וואָלט געלאָזט דיאז'ן ענדיגען זיינע יאָהרען אלס פרע-
זידענט, ווען ער וואָלט זיך ניט איינגעשפּאַרט, אז ראַמאָן קאָראַל, איינער פון
דיא בעזאָנדערס פערהאַסטע "סיענטיפיקאַס", זאָל פערבלייבען וויצע-פּרעזי-
דענט. אזוי וויא דיאז איז דאָן אַלט געווען 81 יאָהר (ער איז געבאָרען געוואָרען

אין 1828), איז עס נאטירליך בעזאנדערס וויכטיג געווען, ווער עס וועט פער-
 נעהמען זיין פלאץ. אין 1904 האט מען איינגעפיהרט דעם אמט פון א וויצע-
 פרעזידענט נור צוליעב דיא אלטקייט פון דעם דיקטאטאר. מען האט געוואלט
 אויף דיזען וועג אויסמירדען רוהע-שטערונגען און פראָנונסיאַמענטאָס אין פאל
 פון זיין טויט. מען האט אויך גערעכענט, אז ער וועט אפשר מוזען רעזיגנירען
 אין מיטען פון זיין אמט צוליעב קראַנקהייט און אלטקייט. ווען מען האט אָנ-
 געפאָנגען צו פראָטעסטירען אלץ מעהר, וואָרום ער טרעט ניט אָב דעם פלאַץ
 צו אַן אנדערען און לאָזט ניט צו אינגערע מענשען צום רעגיערונגס-רודער,
 האט ער געלאָזט פערשפרייטען קלאַנגען, אז ער וועט שוין מעהר ניט זיין אַ
 קאָנדידאט פאַר פרעזידענט און וועט זיך בכלל צוריקציהען פון פאָליטישען
 לעבען. ווען עס איז אָבער געקומען צו דיא וואַהלען אין 1909, האט ער ניט
 נור וויעדער אַרויסגעשטעלט זיין קאָנדידאטור, וואָס עס האט געמיינט, אז
 קיין אנדערער זאָל גאָר ניט וואַגען אַרויסצוטערעטען אלס קאָנקורענט, און איז
 נאטירליך ערוועהלט געוואָרען אויף דעם אלטען שטייגער, זאָנדערן ער האט אויך
 געצוואונגען, אז ראַמאָן קאַראַל זאָל וויעדער ווערען וויצע-פרעזידענט. ווען
 עס האט זיך אָנגעפאָנגען אַ בעוועגונג, אז גענעראַל בערנאַרדינאַ רעיעס, גר-
 בערנאַטאָר פון סטייט נעוואַ ליאָן, וועלכער איז געווען פאָפולער אין דער אר-
 מע, זאָל אַרויסטרעטען אלס קאָנדידאט פאַר פרעזידענט, האט דיאז איהם
 אוועקגעשיקט נאָך אויראַפּא כלומרשט צו פאַרשען דיא מיליטערישע סיסטע-
 מען אין אויראַפּא.

דאָס אלעס האט שליסליך געטריבען צו אַן אויפשטאנד אין 1910 אונטער
 דער פיהרונג פון אַ יונגען ראדיקאַל מיט'ן נאָמען פראַנציסקא מאַדעראַ, וועלכער
 האט זיך צוערשט אויסגעצייכענט מיט אַ בוך געגען דיא גאַנצע רעגיערונגס-
 סיסטעמע אונטער דער דיקטאטור פון גענעראַל דיאז. ער האט צוערשט פרו-
 בירט אַרויסטרעטען אויף אַ געזעצליכען וועג אלס קאָנדידאט פאַר פרעזידענט
 געגען דעם אלמעכטיגען דיקטאטאר; אָבער ווען ער איז אַרעסטירט געוואָרען
 און איהם איז געלונגען צו אַנטלויפען נאָך יוניטעד סטייטס, האט ער בעשלאָ-
 סען צו אַרגאַניזירען אַן אויפשטאנד און צו מאַכען אַ פראָנונסיאַמענטאָ נאָך
 דיא אלטע מוסטערס. דאָס איז איהם געלונגען שנעלער און בעסער, וויא מען
 האט עס געקענט ערוואַרטען און וויא ער אליין האט עס געהאַפּט. ער איז
 געווען אַ זעהר רייכער גוטסבעזיצער און זיין פאַמיליע, וועלכע האט איהם גע-
 שטיצט, איז איינע פון דיא רייכסטע אין מעקסיקא. דאָרום האט ער געהאַט
 געלד צו קויפען געוועהר און צוזאַמענצוקלייבען קאָמאַנדעס פון רעוואָלוציאַ-
 נערען און בכלל אונצופריעדענע מיט דער דיקטאטור פון גענעראַל דיאז. ער
 האט געקראָגען שטיצע און אַנהענגער פון פיעלע זייטען, ניט נור אין מעקסיקא,
 זאָנדערן אויך אין יוניטעד סטייטס, וואו דאָס פאָלק האט סימפּאַטיזירט מיט

דיזער רעוואָלוציאָן אין נאָמען פון פרייהייט געגען דיא טיראניי פון אַ דיקטאַטאָר. מאַדעראַ איז אַרויסגעטראָטען מיט אַ זעהר ראַדיקאַלען פראָגראַם. ער האָט פער-שפראַכען ניט נור דורכצופיהרען דעם פונקט וועגען בלוז איין טערמין פאַר אַ פרעזידענט, זאָנדערן אויך דיא גרעסטע, וויכטיגסטע און אויך דיא שווערסטע פון אלע רעפאָרמען, נעמליך: אַ פערטהיילונג פון לאַנד צווישען דיא פעאַנען.



פראנציסקא מאדערא

דער רעוואָלטאָט פון דיזער שטארקער רעוואָלוציאָנערער בעוועגונג איז גע-ווען, דאָס דיאז איז געצוואונגען געווען צו רעזיגנירען אין מאי 1911. ער האָט דאן אויך פערלאָזען מעקסיקא און איז אוועק ענדיגען זיינע יאָהרען אין אויראָפּא, וויא פיעלע אנדערע אַרונטערגעזעצטע דיקטאַטאָרס פון מעקסיקא און פון אַנדערע

דער רעפובליקען פון דער לאטיינישער אמעריקא האבען עס געטהאן. לויט אן אבמאך צווישען דיא פערטרעטער פון פארפיריא דיאז און פון פראנצישקא מאדערנא איז פראנצישקא דע לא בארא, וועלכער איז דאן געווען געזאנדטער פון מעקסיקא אין וואשינגטאן, געווארען דער פראוויזארישער פרעזידענט ביז נאך דיא נייע וואהלען פאר א רעגעלמעסיגען פרעזידענט. דיא פאפולאריטעט פון מאדערנא איז דאן געווען אזוי גרויס, אז ניט נור איז ער איינשטימיג אויסגע- וועהלט געווארען, זאנדערן ער האט אויך געצוואונגען ארונטערצושלינגען זיין אייגענעם קאנדידאט פאר וויצע-פרעזידענט, געגען וועמען עס האבען פראטעס- טירט א גרויסער טהייל פון דיא פיהרער און גענעראלען, וועלכע האבען זיך אויסגעצייכענט אין דער רעוואלוציאן געגען דיאז.

דעם 6טען נאוועמבער 1911 איז מאדערנא געווארען דער געזעצליכער פרע- זידענט. אבער פעסט איז ער אפשר דיא ערשטע פאָאר מאָנאט געזעסען אויף'ן פרעזידענטשטול אין דעם נאציאנאלען פאלאץ און אין טשאפולטעפעק, וואס הא- בען געזעהען אזוי פיעל ענדערונגען אין פאָריגען יאהרהונדערט. די שטרייטען מיט זיינע אדיוטאנטען וועגען דעם קאנדידאט פאר וויצע-פרעזידענט האבען גע- פיהרט צו א נייעם אויסברוך פון אויפשטאנדען, וועלכע הערען ניט אויף. מען האט איהם בעשולדיגט אלץ מעהר, דאס ער האלט ניט ווארט און וויל ניט אויספיהרען דיא פערשפראכענע ראדיקאלע רעפארמען, ספעציעל מכח דיא פער- טהיילונג פון לאנד צווישען פעאָנען. אין דעם ערשטען יאהר פון זיין פרעזי- דענטשאפט זיינען שוין געמאכט געווארען צוויי פראָבעס פון פראָנונסיאמענ- טאָס, דיא ערשטע פון דעם אויבען דערמאָנטען אלטען גענעראל בערנארדינא רעיעס, וועלכער האט געהאָפט בעזאָנדערס אויף דער שטיצע פון דיא קלערי- קאלען און קאָנסערוואטיווע עלעמענטען, און דיא צווייטע פון גענעראל פעליקס דיאז, א פלעמעניק פון פארפיריא דיאז, וועלכער האט געהאָפט אויף דער שטיצע פון דיא פערעהרער פון זיין אָנקעל. דיזע פראָנונסיאמענטאָס זיינען זעהר שנעל דורכגעפאלען, און ביידע גענעראלען זיינען געפאָנגען און איינגעשפארט געוואָרען אין פעסטונגען.

א פיעל וויכטיגערער אויפשטאנד איז אין דעם זעלבען יאהר געווען אונ- טער דער פיהרונג פון גענעראל אָראָזקא, וועלכער איז געווען מאדערנא'ס הויפט- גענעראל אין דער ערפאלגרייכער רעוואלוציאן געגען פארפיריא דיאז. צוליב פערזענליכע גרינדע איז ער צוגעשטאנען צו דיא אונצופריעדענע מיט מאדערנא'ס רעגירונג. איהם איז אָנפאָנגס געלונגען צו פערכאָפען אייניגע וויכטיגע שטערט לעבען דער אמעריקאנער גרענעץ אין דיא נאָרדליכע סטייטס טשיהואהוא און סאָנאָרא, אָבער ער האט זיך דאָרטען ניט געקענט האלטען געגען דיא סאָלאַטען פון מאדערנא'ס רעגירונג און האט געמוזט אנטלויפען נאך יונייטעד סטייטס. צום אָנפאָנג פון 1913 האט מען שוין געקענט מיינען, וועניגסטענס פון

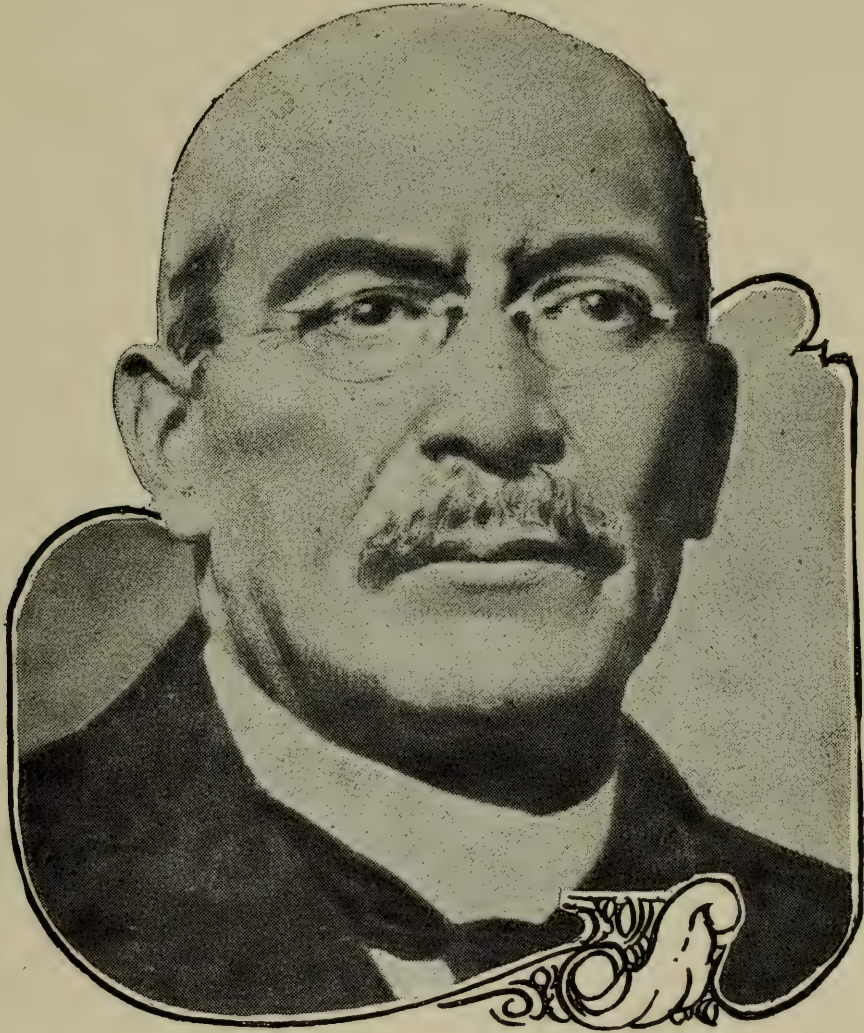
ווייטענס, אז מאדערן וועט וויא עס איז ענדיגען זיין געזעצליכען טערמין אהן אויפשטאנדען און פראָנונסיאַמענטאָס. אָבער אויסגעלאָזען האָט עס זיך, אז אין פעברואַר איז דיזער יונגער טרוימער, וועמעס אַבזיכטען עס זיינען געוויס געווען גוטע און עהרליכע, ניט נור אַרונטערגעזעצט געוואָרען מיט געוואָלט פון זיינע אייגענע מיליטערישע קאָמאַנדירען, זאָנדערן אז ער איז אויך ערמאָר-דעט געוואָרען צוזאַמען מיט זיין וויצע־פרעזידענט כאָזע פינאָ סואַרעז.

עס האָט דאָן פאַסירט עטוואָס אונגעווענהליכעס אפילו אין דער געשיכטע פון מעקסיקאנער פראָנונסיאַמענטאָס און פאָליטישע איבערקעהרענעסען. דעם 9טען פעברואַר 1913 האָט זיך ניט נור אָנגעפאַנגען אַ מיליטערישער אויפ־שטאַנד אין דער הויפּט־שטאָדט גופא, זאָנדערן אויך אַ שיסעריי מיט קאָנאָנען אין רעכטען מיטען שטאָדט. דיא אָנהענגער פון גענעראַל פעליקס דיאז, וועמען עס איז געלונגען צו אַנטלויפֿען פון געפֿענגניס (מאדערן האָט געוואָלט צייגען גאָדע און האָט ניט געלאָזען אויספֿיהרען דעם טויט־אורטהייל פון דעם מיליטערישען געריכט, וואָס האָט גע'משפּט דיאז'ן פאַר רעבעליאָן), און פון אַלטען גענעראַל בערנאַרדינאָ רעיעס, וועלכער איז געזעסען אין דער מיליטע־רישער תּפֿיסה פון דער הויפּט־שטאָדט, האָבען זיך פֿערבונדען און האָבען צו־געצויגען אויף זייער זייט אַ טהייל פון דעם גאַרניזאָן.

זייער פּלאַן צו בעפאַלען פּלוצלונג דעם פרעזידענט'ס פּאַלאַץ און צו פאַנ־גען מאדערן'ן האָט זיך אָבער ניט איינגעגעבען. זייער ערשטע אַטאַקע איז צוריקגעשטויסען געוואָרען, און גענעראַל בערנאַרדינאָ רעיעס, וועמען דיא פֿער־שווערער האָבען אַרויסגעשלעפּט פון געפֿענגניס, איז געווען איינער פון דיא געטויטעטע אין דיזער אַטאַקע. דיא רעבעלען האָבען זיך דאָן בעפֿעסטיגט אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל פעליקס דיאז אין אַרסענאַל, פון וואָנען זיי האָבען גענומען באַמבאַרדירען דעם פרעזידענט'ס פּאַלאַץ, ניט אַכטענדיג דערויף, וואָס זייטיגע מענשען, אונשולדיגען איינוואָהנער פון שטאָדט, האָבען געמוזט דערביי פֿערוואונדעט און געטויטעט ווערען. פון פּאַלאַץ, וואו עס האָ־בען זיך צוזאַמענגעקליבען דיא מיליטערישע פֿערטהייריגער פון פרעזידענט מאַ־דעראַ אונטער דער קאָמאַנדע פון גענעראַל הוערטא, האָט מען געענטפֿערט מיט קאָנאָנען־שיסערייען אויף'ן אַרסענאַל.

דיזער שרעקליכער אַרטילערישער דועל אין צענטער פון אַ שטאָדט, וואָס צעהלט אַרום אַ האַלבען מיליאָן נפּשות, האָט זיך געצויגען גאַנצע 9 טעג און האָט אויפֿגעבראַכט, וויא ווייט מען האָט עס געקענט אויסרעכענען, אַרום 3000 נפּשות. מייסטענס אַרימע איינוואָהנער, וועלכע האָבען געמוזט ריזיקירען מיט זייערע לעבענס אויף דיא גאַסען. עס איז איבעריג צו זאָגען, אז אַ סך הייזער זיינען דערביי בעשעדיגט און צוּשטערט געוואָרען, אַבוואָהל דיא אַרטילעריסטען פון ביידע זייטען האָבען זיך געסטאַרעט צו טרעפֿען ריכטיג אין זייערע ציעלען.

עס איז שווער צו זאָגען, ווען און וויא אזוי דיזער אַרטילערישער דועל וואָלט זיך געענדיגט, ווייל ביידע זייטען זיינען געווען כמעט גלייך אין קראַפט, אויב עס וואָלטען זיך ניט אַריינגעמישט פון איין זייט דיפלאַמאַטישע פער-



גענעראל וויקטאָריאַנאָ הוערטאָ

טרעטער, וועלכע האָבען נאָטירליך געזוכט צו מאַכען אַן ענד פון אזא שרעק-ליכען צושטאַנד, און פון דער אַנדער זייט גענעראַל וויקטאָריאַנאָ הוערטאָ, אויף וועמעס מיליטערישע פעהיגקייטען מאַדעראַ האָט בעזאָנדערס פיעל גערעכענט. דיזער גענעראַל, וועלכער האָט זיך נאָך אויסגעצייכענט אַלס קאָמאַנדיר אונטער

דער פרעזידענטשאפט פון פארפיראָ דיאָ און וועלכער האָט אויך אונטערדריקט אַראָזקאָ'ס אויפשטאנד געגען מאדעראַן (ער האָט איבערהויפט געזוכט צו דיע-נען דיא געזעצליך-עטאבלירטע רעגירונגען וויא א סאָלדאט, וואָס האָלט זיין טרייהייטס-שבועה), האָט אין געהיים אָבגעמאַכט מיט גענעראַל פעליקס דיאָ, אז מאדעראַ זאָל אַרונטערגעזעצט ווערען. ער האָט נאכער ערקלערט, אז עס איז איהם פשוט אונמגעליך געווען ווייטער צו האַלטען זיך אין פאַלאַז געגען דיא באַמבארדירונג פון דיא רעבעלען אין אַרסענאַל. אויך האָט ער זיך ענט-שולדיגט דערמיט, וואָס דער פערלאַנג פון דיא רעבעלען, אז מאדעראַ זאָל רע-זיגנירען, איז אַלץ מעהר אונטערשטיצט געוואָרען ניט נור פון אַלע קלאַסען פון פאָלק, זאָנדערן אויך פון דיפּלאָמאטישע פערטרעטער, דער אַמעריקאַנער אַמבאַ-סאַדאָר הענרי לעין ווילסאָן אַריינגערעכענט.

יעדענפאַלס זיינען מאדעראַ און סוארעז אַרעסטירט געוואָרען אויף הוער-טאָ'ס בעפעהל דעם 18טען פעברואַר, און דיא שוידערליכע באַמבארדירונג האָט דאָן אויפגעהערט. לויט אַן אָבמאַך צווישען דיא גענעראַלען דיאָ און הוערטאָ איז דער לעצטער געוואָרען דער פראָוויזאָרישער פרעזידענט ביז דער קאָנגרעס וועט עס פאַרמעל אַנערקענען, וואָס עס איז אויך באַלד געשעהען. דער פער-מיטלער צווישען זיי איז גראַדע געווען דער דערמאָנטער אַמעריקאַנער אַמבאַ-סאַדאָר.

מאדעראַ און סוארעז זיינען געהאַלטען געוואָרען אונטער אַרעסט אין פאַ-לאַז ביז דער נאַכט פון 22טען פעברואַר, ווען דיא פראָוויזאָרישע רעגירונג אונטער הוערטאָ'ס קאָמאַנדע האָט בעשלאָסען זיי אַריבערצופיהרען אין א געפּענגניס. לעבען דיזע געפּענגנים האָט מען זיי אָבער דערשאָסען אויף טויט. וויא אזוי דיזע טראַגעדיע האָט פאַסירט און וואָס פאַר אַ ראָלע עס האָט אין איהר געשפּיעלט גענעראַל הוערטאָ, וועלכער איז געוואָרען דיקטאַטאָר — דאָס וועט דער צוקינפטיגער אונפאַרטייאישער היסטאָריקער קענען אָנווייזען בע-שטימט. עס פערשטעהט זיך, אז גענעראַל הוערטאָ האָט געהאַט אַן אינטערעס אָבצוראַמען פון וועג אַזעלכע געגנער, און עס פערשטעהט זיך אויך, אז ער האָט זיך אָבגעטרייסעלט פון יעדער פעראַנטוואָרטליכקייט פאַר דיזען מערדערישען אַקט. דיא מאדעריסטען וואַרפען, נאַטירליך, דיא שולד אויף איהם, און דיא אַנטי-מאדעריסטען ערקלערען גאָר, אז דיא מערדער זיינען געווען דיא פריינדע פון דעם קאָלאָנעל ריוועראַל, וועמען מאדעראַ זאָל האָבען דערשאָסען אויף טויט, בשעת יענער איז געקומען איהם אָנזאָגען אין נאָמען פון דיא גענעראַלען הוערטאָ און בלאַנקעט, אז ער זאָל רעזיגנירען.

נור אויב דיא הוערטיסטען, דיא דיאזיסטען און אַלע אַנדערע אַנטי-מאדע-ריסטען האָבען גערעכענט, אז נאָך מאדעראַ'ס טויט וועלען זיי ניט האָבען צו שרעקען זיך שטאַרק פאַר אויפשטאַנדען, האָבען זיי אַ גרויסען טעות געהאַט.

וויא נור עס איז בעקאנט געווארען דער טראגישער סוף פון דעם קאנסטיטור ציאנעלען פרעזידענט, האט אויסגעבראכען א רעוואלוציאן געגען דעם דיקטאטאר אין נאמען פון דער קאנסטיטוציאן. דיזע רעוואלוציאן ציהט זיך נאך צו דער צייט, ווען מיר שליסען דיזע געשיכטע (אָנפאַנג פון 1914), און מען דארף טאקע זיין א נביא פארויסצוזאגען, ווען זיא וועט זיך ענדיגען. דער הויפט פיהרער פון דיזער רעוואלוציאן, וועלכע איז בעזאנדערס שטארק אין דיא שיטער בעפעלקערטע נאָרדליכע סטייטס, וויא געוועהנליך ביי אלע אנדערע מעקסיקאנער רעבעליאנען, ווייל מען קען אהין פעהרעלטניסמעסיג לייכט אריינשמוגלען געוועהר פון יונייטעד סטייטס, — איז איינער פון דיא מאדעריסטישע גור בערנאטארען מיט'ן נאמען קאראנזא. ער האט ערקלערט, אז ער קעמפט אייבערהויפט פאר א קאנסטיטוציאנעלע רעגירונג און אז ער וועט ניט אוועקלייגען דיא וואפען ביז גענעראל הוערטא וועט רעזיגנירען אדער פעריאגט ווערען און ביז עס וועט אויסגעוועהלט ווערען א געזעצליכער פרעזידענט לויט דיא פאָרשריפטען פון דער קאנסטיטוציאן.

אָבער דיזע פראוויזארישע רעגירונג האלט זיך אלץ, און פיעל פעסטער וויא מען האט עס געקענט רעכענען באלד נאך דער ערמאָרונג פון מאדערא, צום טראץ ניט נור פון דיא קאראנזיסטען אדער קאנסטיטוציאנאליסטען און פון אלע איהרע אינערליכע פיינד, וועלכע אָרגאניזירען אויפשטאנדען אפילו אין דער נאָהענטער נאכבארשאפט פון דער הויפט־שטאָדט און פון דעם גרעסטען און וויכטיגסטען מעקסיקאנער פאָרט ווערא קרויז, זאָנדערן אויך צום טראץ פון דער אמעריקאנער רעגירונג אונטער דער לייטונג פון דעם דעמאָקראטישען פרעזידענט וואודראָו ווילסאָן, וועלכער האט זיך ענטזאגט צו אנערקענען הוערטא'ס דיקטאטור אין נאמען פון מאָראליטעט, הומאניטעט און קאנסטיטוציאנאליטעט (זעה דיא געשיכטע פון יונייטעד סטייטס).

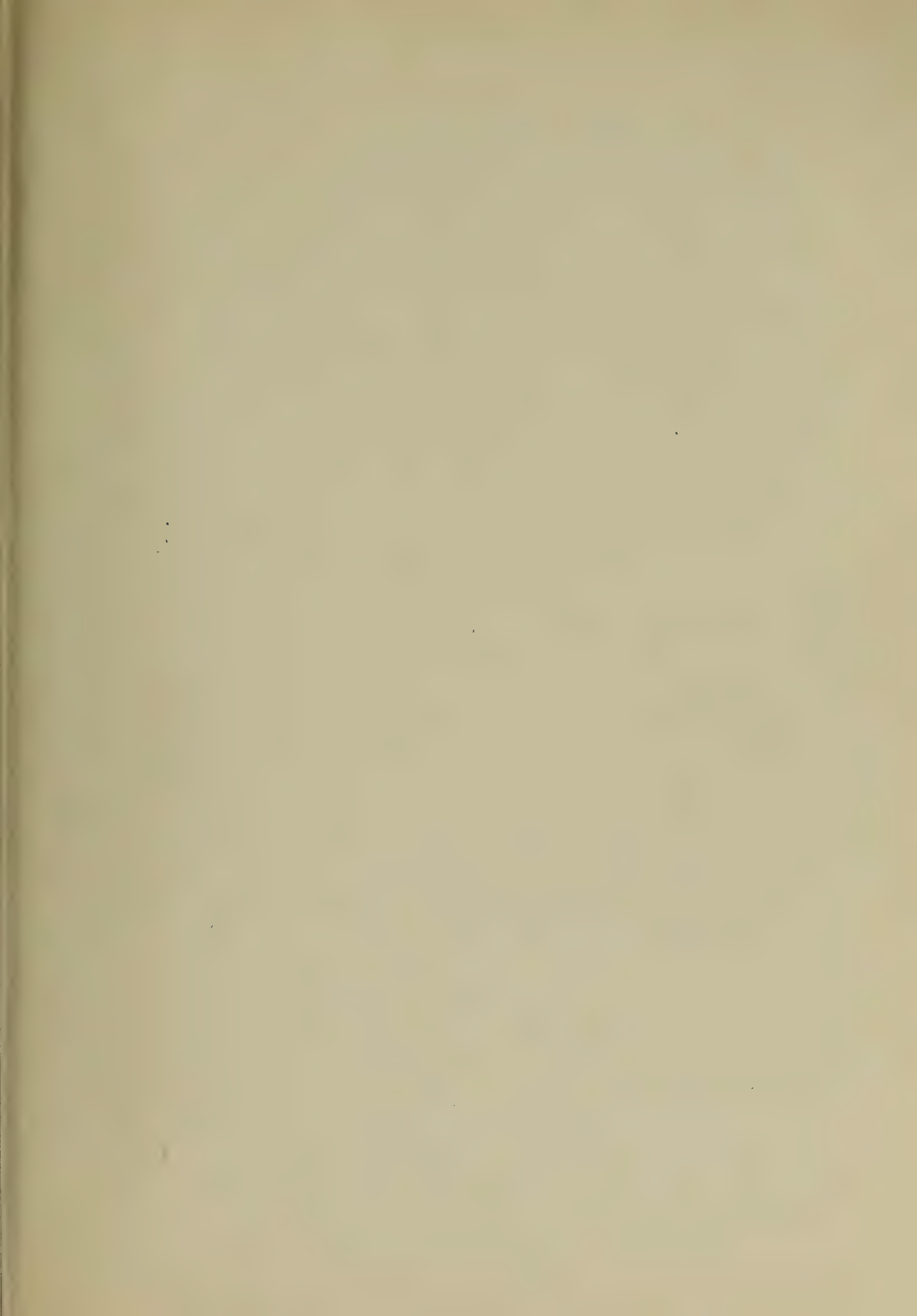
ניט אכטענדיג דערויף, וואָס אלע אנדערע רעגירונגען האָבען אנערקענט הוערטא'ס דיקטאטור אלס דיא פאקטישע רעגירונג, לויט דיא אלטע אינטערנאציאנאלע מנהגים, האט דיא רעגירונג פון יונייטעד סטייטס בעשלאָסען צו האַנדלען אין דיזען פאל גאנץ אנדערס און צו געהן אויף איהר אייגענעם דיפלאָמאטישען וועג, אין דער האָפנונג אז דאָס וועט זיין א גוטע לעהרע פאר אלע לאטיינישע רעפובליקען זיי זאָלען אויפהערען צו מאַכען רעוואלוציאנען און זיך צוגעוואָהנען צו אמת קאנסטיטוציאנעלע פיהרונגען און געזעצליכע וואהלען פון פרעזידענטען. עס קען זיין, אז פרעזידענט ווילסאָן האט דערביי זעהר פיעל געהאָפּט, דאָס אָהן דער אנערקענונג פון יונייטעד סטייטס וועט הוערטא'ס דיקטאטור מוזען קומען צו א גאנץ שנעלען סוף, זאָ דאָס דיא קאנסטיטוציאנאליסטען וועלען קענען דורכפיהרען זייער פראָגראם און א נייער פרעזידענט וועט טאקע ערוועהלט ווערען אזוי פריי און געזעצליך, וויא דאָס איז נור מעגליך אין מעק-

סיקא; אבער פאסירט האט עס גראדע, דאס דיא פאזיציע פון דיזען מיליטע-
 רישען דיקטאטאָר איז גאָר שטארקער געוואָרען דורך דעם, וואָס ער האָט זיך
 זעהר געשיקט בענוצט מיט דיא האַנדלונגען פון דער אַמעריקאנער רעגירונג,
 אום צו צייגען, אז ער איז ניט בלויז אַן אָפּפערעווייליגער מעקסיקאנער פאַטריאַט,
 וואָס קעמפּט מיט אַלע כחות פאַר דיא אונאַבהענגיקייט פון זיין פאַטערלאַנד,
 זאָנדערן אויך אַ קעמפּפער פאַר דיא גאַנצע לאַטיינישע אַמעריקא געגען דיא
 דיקטירונג און אייבערמאַכט פון יונייטעד סטייטס מיט איהר מאַנראָו דאָקטריין.
 גענעראַל הוערטאָ שניידט זיך יעדענפאַלס אויף דעם וועג פון דעם אַלטען
 דיקטאטאָר פאַרפיריף דיאז, וועלכער האָט דערלעבט צו האָבען נקמה אָן דעם
 אונגליקליכען מאַדעראָ און וועלכער קען נאָך אפּשר ענדיגען זיינע יאָהרען (ער
 איז שוין 83 יאָהר אַלט) ניט אין גלות אין דער פראַנצויזישער הויפט-שטאָדט,
 נור אין דער הויפט-שטאָדט פון זיין פאַטערלאַנד אַלס פרעזידענט. ווער קען
 פאַרויסזאָגען, וואָס פאַר איבערקעהרענעסען עס קענען פאַרקומען אין אזא לאַנד
 וויא מעקסיקא אפילו אין אַ יאָהר אַרום?



צענטראל אמעריקא

נוואטעמאלא, האנדוראס, סאלוואדאר, ניקאראגוא.
קאסטא ריקא און פאנאמא.



ערשטער קאפיטעל.

אינערליכע איבערקעהרעניסען און געגענזייטיגע מלחמות

צענטראל אמעריקא איז היינט צוטהיילט אין זעקס אונאבהענגיגע רעפובליקען, ניט רעכענענדיג דעם טהייל, וואָס טראָגט דעם נאָמען בעליזע אָדער בריטיש האַנדוראָס און וואָס געהערט צו ענגלאַנד. דיזע רעפובליקען זיינען (אין דער ריכטונג פון נאָרד צו זיד): גוואַטעמאַלאַ, האַנדוראָס, סאַלוואַדאָר, ניקאַראַגואַ, קאָסטאַ ריקאַ און פּאַנאַמאַ. דיא ערשטע פינף זיינען אַ געוויסע צייט געווען פּעראַייניגט אונטער איין פּעדעראַלער רעגירונג. זייער געשיכטע איז אויך מעהר אָדער וועניגער געווען פּערבונדען מיט דער געשיכטע פון מעקסיקא. אָבער דיא זעקסטע רעפובליק, וועלכע איז דיא אינגסטע פון זיי און פון אַלע אנדערע רעפובליקען אין דער נייער וועלט, איז ביז 1903 געווען אַ פּראָווינץ פון דער רעפובליק קאָלאָמביאַ און איז אין אַלגעמיין געווען פּערבונדען מיט זיד-אַמעריקא. איהר הויפט-שטאָרט פּאַנאַמאַ ביי דיא ברעגען פון דעם גרויסען אָדער שטילען (פּאַסיפיק) אָקעאַן, וועלכען דיא שפּאַניער האָבען גערופען זידלי-כער ים, איז דיא עלטעסטע שטאָרט אויף דעם אַמעריקאַנער קאָנטינענט (איז נעגרינדעט געוואָרען אין 1519) און איז געוואָרען דער צענטער פאַר דיא שפּאַנישע עקספּעדיציעס נאָך פּערו און נאָך זיד-אַמעריקא בכלל. דיזע נייע קליינע רעפובליק, וואָס צייכענט זיך נור אויס מיט איהר געאָגראַפישער לאָגע אין רעכטען מיטען און אין דעם שמאַלסטען פּאַס פון דער נייער וועלט. — דער איסטחמוס פון פּאַנאַמאַ — פּערנעהמט דאָרום אַ גאַנץ בעזונדערען פּלאַץ אין צענטראַל אמעריקא.

קאָלומבוס איז צוגעשוואומען צו די ברעגען פון צענטראַל-אַמעריקא, נעמליך פון האַנדוראָס, אין 1502, אין דער צייט פון זיין פּיערטער רייזע. דאָן האָבען זיך געפונען דאָרטען, ספּעציעל אויף דעם האַלב-אינזעל יוקאַטאַן, אייניגע אינדיאַנער מלכות, פון וועלכע מיר ווייסען היינט מייסטענס פון דיא חורבות וואָס זיינען איבערגעבליבען פון דיא אַמאָליגע טעמפּלען און פּאַלאַצען (זעה דיא געשיכטע פון מעקסיקא). דיא ציוויליזירטעסטע שטאַמען זיינען געווען דיא מאַיאַס, וועלכע האָבען איבערגעלעבט אַלע אונטערדריקונגען און גרויזאַמקייטען פון זיי-

ערע שפאנישע הערשער. נאך דיא עקספעדיציעס פון פערדרא דע אווילא, וועלכער האט איינגענומען דיא טעריטאריע פון דער יעצטיגער רעפובליק קאסטא ריקא אין 1513, און פון הערנאנדא קארטעז, וועלכער האט דערגרייכט פון מעקסיקא ביז האנדוראס אין 1525, וויא דאס איז בעשריעבען אין דער געשיכטע פון מעקסיקא, איז צענטראל אמעריקא געווארען א בעזונדערע שפאנישע קאלאניע אונטער דעם נאמען גוואטעמאלא. זיא איז פערוואלטעט געווארען אין פערלויף פון 300 יאהר, ביז דעם שלום פון דעם קאמפף פאר אונאבהענגיקייט אין 1821, פון א גענעראל-קאפיטאן און איז צוטהיילט געווען אין פינף גרויסע דערפארטאמענטען אדער פראווינצען, וועלכע האבען געטראגען דיא נעמען און פערנומען אונגעפעהר דיא טעריטאריעס פון דיא היינטיגע רעפובליקען גוואטעמאלא, האנדוראס, סאלוואדאר, ניקאראגוא און קאסטא ריקא. אלע אינדיאנער שבטים זיינען פערשקלאווט געווארען דארטען וויא אין דיא אנדערע שפאנישע קאלאניעס. זיי זיינען אבער ניט אומגעקומען און ניט פערשוואונדען, וויא דיא שוואכערע קאריבי-שטאמען אויף דיא וועסט-אינדישע אינזלען.

ביסלעכווייז האבען דיא מאיאס און אנדערע אינדיאנער אין צענטראל אמעריקא איבערגענומען דיא רעליגיע און אויף דיא שפראך פון זייערע הערשער און זיי בילדען היינט דיא מאיאריטעט פון דער בעפעלקערונג, וועלכע איז העכסט וואהרשיינליך ניט אזוי צאהלרייך וויא צו דער צייט פון קאלומבוס'עם ענטדעקונג, אבער וועלכע פערשפרעכט אלץ מעהר צו פערמעהרען און צו ענטוויקלען זיך. אין דיא נאָרדליכע טהיילען פון צענטראל אמעריקא, ספעציעל אין גוואטעמאלא, וועלכע גרענעצט זיך מיט מעקסיקא, האבען זיך דיא איינגעבאָרענע גאנץ וועניג אונטערשיידעט פון דיא איינגעבאָרענע אין דיא טהיילען פון יוקאטאן, וויא אויף אין טשיאפאס און אַאכאקא, וועלכע געהערען יעצט צו דער מעקסיקאנער רעפובליק. אויף היינט, אַבוואָהל זיי בלייבען פאליטיש אַבגעזונדערט, אונטערשיידען זיך זייערע בעפעלקערונגען פיעל וועניגער אין זייערע פיהרונגען, אין זייער קולטור, אין זייער אַבשטאמונג א. ז. וו., וויא דיא בעפעלקערונג פון אייניגע נאָרדליכע און זידליכע שטאטען פון מעקסיקא גופא. אין בעצוג אויף רעליגיע — דיא קאטאלישע קירכע איז פעסט איינגעוואָרצלעט געוואָרען אין דער גאנצער לאטיינישער אמעריקא — אין בעצוג אויף שפראך — דיא שפאנישע — אין בעצוג אויף ראסע — אלץ מעהר אָדער וועניגער עהנליכע אינדיאנער נער שטאמען און דיא זעלבע מישונגען מיט שפאניער — אין בעצוג אויף געשיכטע און סאציאל-פאליטישע אָרגאניזאציאנען — אלץ רעפובליקען, וואו דיא מינאריטעטען פון קרעאָלען בעהערשען דיא מעסטיוזאס און ריינע אינדיאנער — קענען גערעכענט ווערען פאר איין נאציאן ניט נור דיא איינוואָהנער פון דעם האלבען רוצער רעפובליקען פון צענטראל אמעריקא, זאָנדערן אויך פון מעקסיקא.

אין דער צייט פון דער רעוואָלוציאָן געגען שפּאַניען זיינען דיא פינף פּראָ-ווינצען פון גוואַטעמאַלאַ צוגעשטאַנען צו מעקסיקאָ. אין 1822 זיינען זיי אַרייַנגעדעכענט געוואָרען אין דער מעקסיקאַנער אימפּעריע אונטער איטורבידע. אָבער דעם נעכסטען יאָהר האָבען זיך דיזע פינף פּראָווינצען אָבגעזונדערט פון מעקסיקאָ און געבילדעט אַ רעפּובליק אונטער דעם נאָמען "פּעראַייניגטע שטאַטען פון צענטראַל אמעריקא".

דיזער פערבאַנד האָט אָבער אויך ניט געדויערט לאַנג. דיא געשיכטע פון צענטראַל אמעריקא זייט דיא אָבשאַפונג פון דער שפּאַנישער הערשאַפט אין 1821, איז ניט נור פול מיט אויפּשטאַנדען, רעוואָלוציאָנען, פּראָנונסיאַמענטאָס א. ז. וו. וויא אין מעקסיקא און אין אלע שפּאַניש-שפּרעכענדע רעפּובליקען, זאָנדערן אויך מיט שטרייטען און מלחמות צווישען איהרע פינף שטאַט-טען. דיא רעהיגסטע צייטען פאַר דיזע לענדער זיינען נאָך אלעמען געווען אונטער דער שפּאַנישער הערשאַפט. דיא אינדיאַנער פון צענטראַל אמעריקא האָבן בען אזוי שנעל איבערגענומען דיא רעליגיאָן, דיא שפּראַך און דיא קולטור פון זייערע ווייסע הערשער, וויא דיא אינדיאַנער פון מעקסיקא. זיי האָבען זיך אויך ביסלעכווייז אזוי צוזאַמענגעמישט, אז עס איז צו דער צייט פון זייער בעפריי-אונגס-קאַמפּף אויפגעקומען, מעג מען זאָגען, אַ נייע ראַסע. די הויטפאַרב-פּראָגע האָט קיין מאָל ניט געשפּיעלט אזא ראלע אין דיא קאָלאָניעס פון שפּאַניען און בכלל פון דיא לאַטיינישע אָדער ראַמאַנישע לענדער, וויא אין דיא קאָלאָניעס פון ענגלאַנד. דיא קרעאַלען האָבען נאַטירליך פערנומען דעם אויבען-זאָן און געהאַלטען אין זייערע הענד דיא רעגירונג, אָבער דאָס איז געקומען ניט אזוי דורך זייערע יחסן'ישע הויטפאַרב, וויא דורך זייערע פּעהיגקייטען. אזוי איז עס אויך היינט צו טאָג. אָבער מעסטיזאַס און אפילו ריינע אינדיאַנער זיינען ניט אויסגעשלאָסען געוואָרען פון רעגירונגס-פּלעצער בלויז צוליעב זייער הויט-פאַרב. אין צענטראַל אמעריקא, אזוי וויא אין מעקסיקא און אין אלע אַנדערע שפּאַניש-שפּרעכענדע רעפּובליקען, זיינען דיא פּאָליטישע רעכטע פון דיא רויט-הויטיגע און אפילו פון דיא שוואַרץ-הויטיגע געזעצליך ניט בעשרענקט געוואָרען. אַ געבילדעטער אינדיאַנער איז היינט אזא יחסן וויא אַ שפּאַניער. אונטער דעם וואָרט "לאַדינאָ" (לאַטיינער) פערשטעהט מען דאָרטען אַ געבילדעטען מאַן, אָבגעזעהען פון זיין הויטפאַרב.

דיא צומישונג פון נעגערישע בלוט איז בכלל געווען אַ קליינע אין דיא שפּאַנישע קאָלאָניעס, מיט אויסנאָהמע פון דיא וועסט-אינדישע אינזלען, וואו דיא אינדיאַנער, דיא קאריב-שטאַמען, זיינען אויסגעשטאַרבען אין אַ קורצער צייט נאָך האָלויכבוים'עם ענטדעקונג און וואו זייערע פּלעצער זיינען פערנומען גע-וואָרען פון שוואַרצע יסלאַווען. דאָרטען וואו דיא אינדיאַנער האָבען געקענט אויסהאַלטען דיא אונטערדיקונגען און רציחות פון דיא שפּאַנישע עראַבערער

און אוואנטוריסטען, איז ניט נויטיג געווען צו אימפארטירען שווארצע שקלאווען. אין צענטראל אמעריקא זיינען געווען גענוג אינדיאנער שקלאווען פאר דיא שפאנישע הערשער, אזוי וויא אין מעקסיקא און אין זיד-אמעריקא. דארום זיינען דיא בלוט-מישונגען דארטען כמעט אויסשליסליך פון דער ווייסער און רויט-הויטיגער ראסען.

דיא שטענדיגע רייסערייען און בלוטפערניסונגען אין צענטראל אמעריקא נאך דער ערקלערונג פון אונאבהענגיקייט זיינען געווען דער רעזולטאט פון דיא זעלבע אורזאכען, וועלכע זיינען ערקלערט געווארען אין דער געשיכטע פון מעקסיקא און וועלכע האבען געפיהרט גלייכצייטיג צו בירגער-קריעג אין אלע שפאנישע קאלאניעס. אזוי שנעל וויא דיא "פעראייניגטע שטאטען פון צענטראל אמעריקא" זיינען געגרינדעט געווארען, האט זיך אָנגעפאנגען א ביטערער און לאנגער קאמפף צווישען דיזע שטאטען גופא צוליעב דעם, וואס אין איינעם האבען געקראגען דיא אויבערהאנד דיא קלעריקאלען און אין אן אנדערען — דיא ליבעראלען.

אין גוואטעמאלא זיינען דיא צענטראליסטען און קאנסערוואטאָרס, דיא געוועזענע שפאנישע בעאמטע און דיא גלחים אריינגערעכענט, געווען בעזאָגן דערם שטארק. זיי האבען אינטרוגירט געגען דיא ליבעראלען און פעדעראליסטען, וועלכע זיינען געווען בעזאָגן דערם שטארק אין האַנדוראס. דאס האט געטריבען צו א שפאלטונג אין דעם פערבאנד. אונטער דער לייטונג פון גענעראל ראפאעל קארערא האט זיך גוואטעמאלא ערקלערט פאר אן אונאבהענגיגע רעפובליק אין 1837. דיא ליבעראלען האבען עס ניט געוואלט צולאזען, נור זיי זיינען בעזיעגט געווארען. דאן איז דער פערבאנד צופאלען געווארען. אין 1842 האבען דיא ליבעראלען וויעדער פרובירט אַרונטערזעצן גענעראל קארערא, וועלכער איז געווארען דער שטענדיגער דיקטאטאָר פון גוואטעמאלא, און איינפיהרען א פעדעראלע צענטראל-אמעריקאנישע רעפובליק; אָבער זיי זיינען וויעדער בעזיעגט געווארען. זייער פיהרער, גענעראל פראנציסקא מאַראזאן פון האַנדוראס, איז דאן געפאנגען און דערשאסען געווארען פון דיא קלעריקאלען. אין 1850 האבען זיך האַנדוראס, סאלוואדאָר און ניקאראגוא פערבונדען, אום צו עטאבלירען צוריק דיא פעראייניגטע שטאטען פון צענטראל אמעריקא, אָבער זייערע אַרמעען זיינען בעזיעגט געווארען פון דיא גוואטעמאלער אונטער דער קאמאנדע פון קארערא.

אזוי וויא גוואטעמאלא צעהלט מעהר פון א דריטעל פון דער בעפעלקערונג פון גאנץ צענטראל אמעריקא, דארום איז זיא דיא שטארקסטע. קארערא איז דערצו נאך געווען א פעהיגער דיקטאטאָר. דארום האט ער געקענט בעזיעגען דיא ליבעראלע אַרמעען פון וועניגסטענס צוויי אנדערע רעפובליקען. איין צייט האט ער געפיהרט דיא גרענדע כמעט אין גאנץ צענטראל אמעריקא. זיין אַמבי-

ציע איז יעדענפאלס געווען צו ווערען דער פרעזידענט פון אלע פינף רעפובליק-קען. אין גוואטעמאלא גופא האט ער אין 1854 אויסגעפיהרט דורך אן ענדערונג אין דער קאנסטיטוציאן, אז ער זאל אנערקענט ווערען פאר פרעזידענט אויף זיין גאנצען לעבען.

אבער אין 1863, ווען דיזער דיקטאטאר האט אינטריגירט געגען גענעראל זשערארדא באריאס, דעם פרעזידענט פון סאלוואדאר, האט ער ערליטען א נידעראלגע אין א שלאכט מיט דיא ליבעראלען. סאלוואדאר איז דיא קלענסטע פון דיא צענטראל-אמעריקאנישע רעפובליקען, אבער דערפאר איז זיא זעהר גע-דיכט בעפעלקערט. זיא צעהלט מעהר איינוואהנער פאר ניקאראגוא און האנ-דוראס צוזאמען, וועלכע פערנעהמען איבער 13 מאל מעהר לאנד פאר איהר (זעה דיא סטאטיסטיק אין דעם פארווארט צו דער געשיכטע פון דער לאטיי-נישער אמעריקא). האנדוראס איז דאן צוגעשטאנען צו סאלוואדאר; אבער ניקאראגוא און קאסטא ריקא האבען אונטערשטיצט גוואטעמאלא. דארום האט עס קארערא, וועלכער האט אלץ געקעמפט פאר דיא יעזואיטען און בכלל דיא קלעריקאלען, געקענט פערבלייבען דער דיקטאטאר פון גוואטעמאלא ביז זיין טויט אין 1865.

זיין קאנסערוואטיווער נאכפאלגער, גענעראל צערנא, איז ארונטערגעזעצט געווארען אין 1871, ווען דיא ליבעראלען זיינען שטארקער געווארען. דיא יע-זואיטען און אפילו דער ארכיביסקופ פון דער הויפט-שטאדט גוואטעמאלא האבען דאן געמוזט זיך אבטרעגן. נור גענעראל רופינא באריאס, וועלכער איז גע-ווארען פרעזידענט אין 1873 אלס פיהרער פון דיא ליבעראלען, האט זיך באלד אנגעפאנגען צו פיהרען וויא א דיקטאטאר. זיין אמביציע איז דאן געווארען צו פערבינדען אלע צענטראל-אמעריקאנישע רעפובליקען. אנפאנגס האט ער עס פרובירט דורכפיהרען דורך אונטערהאנדלונגען אויף א דיפלאמאטישען וועג. אבער ווען ער האט זיך איבערצייגט, אז מיט פריעדליכע מיטעל וועט ער גאר ניט אויספיהרען, האט ער זיך אליין ערקלערט אין 1885 פאר דעם הויפט-קאמאנ-דיר פון גאנץ צענטראל אמעריקא. דאס האט ארויסגערופען געגען איהם א פערבאנד פון סאלוואדאר, ניקאראגוא און קאסטא ריקא. ער האט זיך דאן אריינגעריסען אין סאלוואדאר מיט זיין ארמע; אבער אין דער שלאכט איז ער געפאלען טויט.

דיא לעצטע פראבע צו עטאבלירען דיא פעראייניגטע שטאאטען פון צענ-טראל אמעריקא איז געמאכט געווארען אין 1895. ניקאראגוא, סאלוואדאר און האנדוראס האבען זיך דאן פעראייניגט, אנגענומען א פעדעראלע קאנסטיטוציאן און איינגעלאדען גוואטעמאלא און קאסטא ריקא אריינצוטערעטען. אבער דיא לעצטע האבען ניט אנגענומען דיא איינלאדונג, און אין 1898 איז סאלוואדאר אויך ארויסגעטראטען פון דיזען פערבאנד.

אין 1892 איז אן אנדער גענעראל מיט'ן נאָמען באַריאָס ערוועהלט געוואָרן רען פאַר פרעזידענט אין גוואַטעמאַלאַ. ער האָט זיך "געלאָזט אויסוועהלען" אַ צווייטען מאָל אין 1897, נור איז עטליכע מאָנאַט שפּעטער ערמאָרדעט גע-וואָרען, וואָס עס האָט ניט איין מאָל געטראָפּען מיט דיקטאַטאָרס אין אלע לאַ-טיינישע רעפּובליקען. זיין פּלאַץ איז פּערנומען געוואָרען פון דעם וויצע-פּרע-זידענט, וויא עס איז פאַרגעשריעבען אין דער קאָנסטיטוציאָן; אָבער באַלד האָט זיך געפונען אַ נייער דיקטאַטאָר אין דער פּערזאָן פון גענעראל קאברערא, וועל-כער האָט זיך "געלאָזט אויסוועהלען" אין 1898 און נאכהער אַ צווייטען מאָל ביז 1911. זיין דיקטאַטור האָט אַרויסגערופּען ביזאָנדערס גרויסע אונ-צופריעדענהייט אין גאַנץ צענטראַל אַמעריקאַ. מען האָט איהם בעשולדיגט אין גרוואַמקייטען צו זיינע פּאָליטישע געגנער, וויא אויך אין אינ-טריגעס און פּערשווערונגען געגען זיינע שכנים. דער רעזולטאַט איז געווען, אז אין 1906 האָט אויסגעבראָכען אַן אויפשטאַנד געגען איהם. גוט בעוואַפּענטע מחנות, צווישען וועלכע עס האָבען זיך אויך געפונען אַמעריקאַנער אוואַנטוריס-טען, האָבען זיך אַריינגעריסען אין גוואַטעמאַלאַ פון מעקסיקאַ, סאַלוואַדאָר און אויך פון בריטיש האַנדוראַס. דיזער אויפשטאַנד האָט שנעל געפיהרט צו אַ מלחמה צווישען דיא פּינף רעפּובליקען. סאַלוואַדאָר, האַנדוראַס און קאָסטאַ ריקאַ זיינען אַרויס געגען דעם דיקטאַטאָר קאברערא, וועהרענד ניקאַראַגוא האָט געהאַלטען מיט איהם.

דיזע מלחמה האָט עס געפיהרט צו אַן אַריינמישונג פון יונייטעד סטייטס און מעקסיקאַ אין דיא אינטערעסען פון פריעדען. דאן איז געשלאָסען געוואָרען אַן אָבמאַך, וועלכער איז אונטערשריעבען געוואָרען פון דיא פּערטרעטער פון גוואַטעמאַלאַ, האַנדוראַס, סאַלוואַדאָר און קאָסטאַ ריקאַ, אָבער ניט פון ניי-קאַראַגוא. נאָך דיזען אָבמאַך זיינען זיי פּערפליכטעט איבערצוגעבען אלע זייע-רע שטרייטען צו אַ שיעדס-געריכט פון יונייטעד סטייטס און מעקסיקאַ. אויסער זייערע מלחמות מיט גוואַטעמאַלאַ האָבען דיא אנדערע פיער רע-פּובליקען געהאַט קאָנפליקטען צווישען זיך. יעדע פון דיזע רעפּובליקען האָט געהאַט איהרע אינערליכע רייסערייען צווישען דיא קאָנסערוואַטאָרס, צענטראַ-ליסטען און קלעריקאלען פון איין זייט און דיא ליבעראַלען און פּעדעראַליסטען פון דער אנדער זייט; יעדע האָט געהאַט איהרע פּראָנונסיאַמענטאָס און דיקטאַ-טאָרס און יעדע האָט געהאַט איהרע מלחמות צוליב איהרע גרענעצען אָדער צו-ליעב דיא אינטריגעס, פּערשווערונגען און אַמביציעס פון דיקטאַטאָרס. אלע האָבען דורכגעלעבט דיא זעלבע צרות און פּאָליטישע איבערקעהרעניסען זייט זייער אונאַבהענגיגקייט.

ניקאַראַגוא האָט זיי אָבער אלעמען איבערטראָפּען אין בלוטיגע שטרייטען און אין פּראָנונסיאַמענטאָס. דיזע רעפּובליק איז געווען דיא סצענע, מעג מען

זאגען, פון אן אונאויפהערליכען בירגער-קריגע. דורך דיא אויפשטאנדען און פראָנונסיאַמענטאָם, וויא אויך דורך מלחמות מיט קאסטא ריקא, סאַלוואדאָר און האַנדוראס צוליעב איהרע גרענעצען, איז איהר בעפעלקערונג, כמעט אויס-שליסליך פון אינדיאנער און מעסטיוזאס אָדער לאַדינאָס, ניט נור פעראַרימט און פערווילדעט געוואָרען, זאָנדערן אויך בעדייטענר פערקלענערט געוואָרען. דער שטענדיגער ביטערער קאמפף צווישען דיא ליבעראלען, וועלכע האָבען גע-האַט זייער צענטער אין דער שטאָדט לעאָן, און דיא קאנסערוואַטאָרס, וועלכע האָבען געהאַט זייער צענטער אין דער שטאָדט גראַנאַדא, האָט אויך געפיהרט צו דער דיקטאַטור פון דעם בעריהמטען אַמעריקאַנער אַוואַנטוריסט וויליאַם וואַקער (Walker) אין 1856.

דיעזער גרעסטער און מערקווירדיגסטער פון אלע אַמעריקאַנער, וועלכע האָ-בען אַנטהייל גענומען אין דיא רעוואָלוציאָנען און קאָנטר-רעוואָלוציאָנען פון דיא רעפובליקען אין דער לאַטיינישער אַמעריקא, האָט זיך צוערשט אויסגעציי-כענט מיט אַן עקספּעדיציע נאָך דעם האַלבאינזעל קאליפאָרניא, וואָס געהערט צו מעקסיקא. ער האָט דערביי אויך געהאַט פאָליטישע צוועקען, נעמליך: צו אונטערשטיצען דיא שקלאַווען-האַלטערס אין יונייטעד סטייטס דורך דיא גרינ-דונג פון נייע שטאַטען, וואו די נעגער-שקלאַוועריי זאָל געזעצליך אַנערקענט ווע-רען. ער האָט צוערשט פראַקטיצירט אַלס אַדוואָקאַט אין זיין געבורטס-שטאָדט נעשוויל, טענעסי (ער איז דאָרט געבאָרען געוואָרען אין 1824); אָבער ער האָט עס שנעל אויפגעגעבען, אום צו שטודירען מעדיצין. עטליכע מאָנאַט האָט ער פראַקטיצירט מעדיצין אין פילאַדעלפּיא. נאָכהער איז ער אַוועק נאָך ניראָרלי-ענס, וואו ער האָט אָנגעפאַנגען אַ קאַריערע פון אַ זשורנאַליסט אין דיא אינ-טערעסען פון דיא שקלאַווען-האַלטערס. צו דער צייט פון דער קאָכעריי נאָך דער ענטדעקונג פון גאָלד אין קאליפאָרניא האָט ער אַריבערגעוואַנדערט נאָך סאַן פראַנציסקא, וואו ער האָט אָנגעפאַנגען אַרויסצוגעבען אַ צייטונג אין 1850. דאן האָט וואַקער אויך אָנגעפאַנגען צו פלאַנעווען, וויא דורכצופיהרען זיינע פאַנטאַזיעס וועגען עראָבערונגען און וועגען גרינדונגען פון נייע שקלאַוועריי-שטאַטען. אין אָקטאָבער 1853 איז ער אַרויס פון סאַן פראַנציסקא אויף אַ שיף מיט אַ באַנדע אַוואַנטוריסטען צו פערכאַפּען מעקסיקאַנער מעריטאָריע און אין יאַנואַר 1854, נאָכדעם וויא זיי האָבען געלאַנדעט אויף דעם קאליפאָרניער האַלבאינזעל, האָט ער ערקלערט דיזע געגענד און אויך דעם מעקסיקאַנער שטאַט סאַנאָראַ פאַר אַן אונאַבהענגיגע רעפובליק. דיזע עקספּעדיציע האָט זיך אָבער באַלד געענדיגט זעהר אונגליקליך. דיא אַוואַנטוריסטען האָבען געליטען פון דיא אַטאַקעס פון דיא אינדיאנער און נאָך מעהר פון הונגער. אַ טהייל פון זיי זיינען אומגעקומען, און דיא איבריגע האָבען זיך קוים דערשלעפט ביז צום אַמעריקאַנער גרענעץ. וואַקער האָט זיך דאן וויעדער גענומען צו זיין זשורנאַ-

ליסטישער פערדער, אָבער זיינע פאנטאסטישע פלענער וועגען עראָבערונגען אין דער לאַטיינישער אַמעריקא האָט ער ניט אויפגעגעבען.

אין 1855 איז וואָקער איינגעלאָדען געוואָרען פון אייניגע ליבעראַלען פון ניו קאראָגא צו קומען זיי העלפֿען מיט אַ באַנדע אַמעריקאנער אוואַנטוריסטען אין זייער קאמפּף מיט דיא קאָנסערוואַטאָרס. ער האָט זיך אָנגעכאַפּט אָן דיזער געלעגנהייט צו פערוויקליכען זיינע טרוימען. ווען ער איז אָנגעקומען מיט זיין "מחנה", וועלכע איז בעשטאָנען פון 56 אַמעריקאנער גליק־זוכער, זיינען צוגעשטאַנען אייניגע ליבעראַלען פון ניקאראָגוא, וועלכע האָבען איהם געהאַל־פען צו פערכאַפּען אַ דאמפֿ־שיף פון אַן אַמעריקאנער האַנדעלס קאָמפּאַניע אויף דער לעיק (אַזערע) ניקאראָגוא. מיט דער הילפֿע פון דיזער שיף איז איהם געלונגען איינצונעהמען דיא שטאָרט גראַנאַדא, וואָס איז געווען דער צענטער פון דער קאָנסערוואַטיווער פּאַרטיי. דיא פיהרער פון ביידע פּאַרטייען האָבען דאָן אָבגעמאַכט צווישען זיך אויסצוקלייבען פאַר דעם פּראָוויזאָרישען פּרעזידענט אַן אונפּאַרטייאישען מאַן. אָבער וואָקער איז ניט נור געבליבען דער הויפּט־קאָמאַנדיר פון דער אַרמעע, זאָנדערן האָט אויך אָנגעפּאַנגען צו פיהרען זיך וויא אַ דיקטאַטאָר.

צו יענער צייט האָט זיך שוין געפונען דאָרטען אַן אַמעריקאנער קאָמפּאַניע, וועלכע האָט זיך בעשעפטיגט מיט דעם טראַנספּאָרט פון סחורות און פּאַסאַזשירען אויף דעם וועג, וואָס ציהט זיך פון אַטלאַנטיק ביז פּאַסיפיק גרעסטענ־טהיילס דורך דיא לעיק ניקאראָגוא, דיא גרעסטע און וויכטיגסטע אין צענטראַל אַמעריקא. דאָס איז דער וועג פון דעם פיעל־מאַל געפלאַנעוועטען, אָבער דער־וויילע נאָך ניט אויסגעפיהרטען ניקאראָגוא קאַנאַל. דיזע קאָמפּאַניע איז קאָנ־טראָלירט געווען פון דעם מיליאָנער קאַרנעליוס וואַנדערבילט. אייניגע פון איהרע מיטגליעדער האָבען צוליעב זייערע קאָמערציעלע אינטערעסען געשטיצט פינאַנציעל וואָקער'ס עקספעדיציע און דיקטאַטור. זיא האָט אויך טראַנס־פּאָרטירט אויף איהרע שיפּען רעקרוטען פון ניו־אָרליענס און פון אַנדערע אַמע־ריקאנער פּאָרטען נאָך ניקאראָגוא צו בעפעסטיגען וואָקער'ס דיקטאַטור. דיא דעמאָקראַטען אין יונייטעד סטייטס האָבען סימפּאַטיזירט מיט דיזער אוואַנ־טורע. אין מאי 1856 האָט דיא וואַשינגטאָנער רעגיערונג אונטער פרעזידענט פיערס זאָגאַר אָפיציעל אַנערקענט דיא נייע רעגיערונג אין ניקאראָגוא. דעם נעכסטען מאָנאַט האָט דיא קאָנווענצאַן פון דער דעמאָקראַטישער פּאַרטיי אויס־געדריקט איהר סימפּאַטיע מיט דיא "אָנשטרענגונגען אויפצולעבען ניקאראָגוא". פון זיין זייט האָט וואָקער אָבגעשאפּט דיא געזעצע, וועלכע האָבען פערבאָטען שקלאַוועריי דאָרטען, וויא נור ער האָט זיך "געלאָזט אויסוועהלען" פאַר פרע־זידענט פון דיזער רעפּובליק. זיין צוועק איז געווען צו געווינען מעהר סימפּאַ־

טיע און צו קריעגען מעהר הילפע אין געלד און רעקרוטען אין דיא שקלאוועריי-שטאטען פון יונייטעד סטייטס.

אבער ניט לאנג האט אָנגעהאלטען וואָקער'ס דיקטאטור. דיא אנדערע רעפובליקען פון צענטראל אמעריקא האָבען זיך פערבונדען געגען איהם, ווייל זיי האָבען זיך דערשראָקען פאר דיא אריינמישונג פון אמעריקאנער (דערצו נאך האָבען זיך אויך געפונען אמעריקאנער קאפיטאליסטען, וועלכע האָבען גע-שטיצט פינאנציעל וואָקער'ס געגנער), און דער רעזולטאט איז געווען, אז אין מאי 1857 האָט וואָקער זיך געמוזט רעטען אויף אן אמעריקאנער קריעגס-שיף, וועלכע האָט איהם אוועקגעפיהרט נאך יונייטעד סטייטס. ער האָט אָבער ניט געקענט רוהען און האָט אָרגאניזירט נייע עקספעדיציעס פון אוואנטוריסטען אין דיא זידליכע פאָרטען פון יונייטעד סטייטס. נאך אייניגע אונגעלונגענע פערזוכען האָט ער זיך ארויסגע'גנב'עט פון מאָביל, אלעבאמא, אין אָגוסט 1860 אויף א שיף מיט א באַנדע אוואנטוריסטען און האָט געלאַנדעט אין האַנדוראָס. נור דאָרטען איז ער געפאָנגען געוואָרען פון א קאפיטאן פון אן ענגלישער קריעגס-שיף, וועלכער האָט איהם איבערגעגעבען אין די הענד פון דער רעגירונג פון האַנדוראָס. דאָן האָט מען מיט איהם קיינע צערעמאָניעס ניט געמאַכט. א מיליטערישע האָט איהם באַלד פּעראורטהיילט צום טויט, און דער טויט-אורטהייל איז אויסגעפיהרט געוואָרען דעם 12טען סעפטעמבער 1860.

וואָקער'ס טראַגישער סוף האָט ניט אָבגעשראָקען אנדערע אמעריקאנער אוואנטוריסטען צו נעהמען אַנטהייל אין דיא רעוואָלוציאָנען און קאָנטר-רעוואָ-לוציאָנען, וועלכע זיינען געווען דיא גרעסטע קללה פון אלע לאַטיינישע רע-פובליקען אין דער נייער וועלט אין 19טען יאָרהונדערט, בעזאָנדערס אין דיא ערשטע פופציג יאָהר נאָך דער אָבשאַפונג פון דער שפּאַנישער הערשאַפט. דיא אָנפיהרער פון דיזע רעוואָלוציאָנען, דיא אמביציעזע גענעראַלען, וועלכע האָבען געזוכט צו פּעריאָנען א דיקטאַטאָר, אום נאָכהער אליין צו פערנעהמען זיין פלאַץ, פלעגען אויך קריעגען זייט וואָקער'ס עקספעדיציעס פינאנציעלע שטיצע ביי ספּעקולאַנטען, באַנקירען און בעזאָנדערס געוועהר-הענדלער אין יונייטעד סטייטס. דיא בעזיעגטע גענעראַלען, וועלכע עס פלעגט געלינגען צו אַנטלויפּען מיט גאַנצע ביינער, פלעגען אָרגאניזירען עקספעדיציעס, נאטירליך געהיים, אין דיא זידליכע פאָרטען פון יונייטעד סטייטס.

צוליב דיזע אוואנטוריסטען איז אויך דיא וואַשינגטאָנער רעגירונג ניט איין מאל געצוואונגען געווען זיך אריינצומישען אין דיא אינערליכע אַנגעלע-גענהייטען פון דיזע רעפובליקען. עס פערשטעהט זיך, אז דיא רעגירונג פון יונייטעד סטייטס האָט ניט געקענט בלייבען גלייכגילטיג צום שיקאָל פון איהרע בירגער, וועלכע האָבען ריזיקירט מיט זייערע ביינער אין דיא שלאַכטען צווישען דיא פאָרטייען אין דיא לאַטיינישע רעפובליקען אָדער צווישען דיזע רעפובלי-

קען גופא. ווען א געפאנגענער אמעריקאנער אוואנטוריסט פלעגט פעראור-טהיילט ווערען צום טויט, איז עס געווען נאטירליך, אז דער אמעריקאנער דיפ-לאמאטישער פערטרעטער זאל זוכען איהם צו רעטען און זאל פערלאנגען ווע-ניגסטענס אן אונפארטייאישען געריכט. אין פאל א געפאנגענער אמעריקאנער אוואנטוריסט פלעגט דערשאסען ווערען אויף דעם בעפעהל פון א דיקטאטאר, איז עס אויך געווען נאטירליך, אז דיא אמעריקאנער רעגירונג זאל פראטעסט-טירען געגען דעם און פערלאנגען בעפריידיגונג.

א שלאגענדען ביישפיעל פון אזא פאל האט געליפערט ניקאראגוא אזוי ניט לאנג צוריק וויא אין 1909. דער דיקטאטאר איז דאן געווען דער בעריהמ-טער גענעראל. כאזע סאנטאס זעלאיא, וועלכער האט פערכאפט דיא רעגירונג נאך א פראנסיאמענטא אין 1893 און האט זיך "געלאזט אויסוועהלען" פאר פרעזידענט עטליכע מאל כסדר. דיא אויפשטאנדען, וועלכע זיינען אויסגעבראך-כען געגען זיין דיקטאטור, זיינען אלע אונטערדריקט געווארען מעהר אדער ווע-ניגער שנעל. זיינע פאליטישע געגנער זיינען אלץ ניט געווען גענוג שטארק איהם ארונטערצוצעצען. נאך דער מלחמה צווישען ניקאראגוא און האנדוראס אין 1907, וועלכע האט זיך געענדיגט צו גונסטען פון ניקאראגוא, איז זעלאיא'ס פאזיציע אזוי שטארק געווארען, אז מען האט אנגעפאנגען איהם צו פערדעכ-טיגען, דאס ער פלאנעוועט גאר צו בעהערשען גאנץ צענטראל אמעריקא. אלץ שטארקער איז דאן געווארען דיא אונצופריעדענהייט מיט זיין רעגירונג, ספע-ציעל מיט זיינע איינפיהרונגען פון האנדעלס-מאנאפאליעס און בעוויליגונגען פון וויכטיגע קאנצעסיעס צו געוויסע אויסלענדישע קאפיטאליסטען און ספע-קולאנטען, וואס עס האט אלץ רייכער געמאכט איהם און זיינע טרייע אנהענגער אויף דער רעכנונג פון גאנצען לאנד און וואס עס האט אויך ארויסגערופען אינטריגעס און פערשווערונגען פון איין גרופע אויסלענדישע ספעקולאנטען און אוואנטוריסטען געגען דיא אנדערע. שליסליך האט עס געפיהרט צו א רעוואך-לוציאן אונטער דער לייטונג פון גענעראל עסטראדא, וועלכער איז זעהר פיעל געשטיצט געווארען פינאנציעל און אויך מיט רעקרוטען אין געוויסע פינאנציע-לע קרייזען פון יוניטעד סטייטס. זעלאיא, וועלכער האט בכלל ארויסגעוויזען פיינדשאפט צו יוניטעד סטייטס, האט זיך דערפאר זעהר גרויזאם אָנגערעכענט מיט צוויי אמעריקאנער אוואנטוריסטען, וועלכע האָבען געדיענט אין גענעראל עסטראדא'ס רעוואלוציאנערער ארמעע און האָבען געהאט דעם שליס-מזל גע-פאנגען צו ווערען פון דעם דיקטאטאר'ס סאלדאטען. מען האט בעהויפטעט, אז זעלאיא האט זיי געהייסען זאגאר פייניגען; נור עס איז זיכער, אז אויף זיין בעפעהל זיינען זיי נידערגעשאסען געווארען, ניט אכטענדיג אויף דיא פרא-טעסטען און ווארונגען פון דער וואשינגטאנער רעגירונג. דאס האט שוין געפיהרט צו אזא אריינמישונג פון יוניטעד סטייטס, אז זעלאיא האט געמוזט

אנטלויפען אויף א מעקסיקאנער שיף, אום זיך מעהר ניט צוריקצוקעהרען. ני-קאראגוא איז אזוי ענדליך פטור געוואָרען פון דיזען לאנגיעהריגען דיקטאטאָר, וועלכער וועט שוין אפשר זיין דער לעצטער דאָרטען, ווייל דיא רעגיערונג פון יונייטעד סטייטס ווערט אלץ מעהר געצוואונגען דורך דעם בעזיץ פון פאנאמא קאנאל צו זאָרגען פאר רוהע, אָרדנונג און אמת'ע קאנסטיטוציאָנעלע פיהרונגען אין גאנץ צענטראל-אמעריקא.

וואָס אנבעלאנגט צו האַנדוראס, זאָ האָט זיך דאָרטען בעזאָנדערס אויס-געצייכענט אַן אמעריקאנער אוואַנטוריסט מיט'ן נאָמען לי קריסמאס, וועלכער איז פריהער געווען אַן אייזענבאהן-אַרבייטער. ער האָט אויך גענומען אַנטהייל אין 1907 אין דער מלחמה צווישען ניקאראגוא אונטער דער דיקטאטור פון זעלאַיא און האַנדוראס אונטער דער דיקטאטור פון גענעראַל באַנילא. פריהער האָט ער זיך בעטהייליגט אין אייניגע רעוואָלוציאָנען און קאָנטר-רעוואָלוציאָנען פון האַנדוראס, נור ספּעציעל האָט ער געזוכט צו העלפֿען גענעראַל באַנילא. אין איינער פון דיא שלאכטען מיט דיא ניקאראגואנער איז ער געטויטעט גע-וואָרען.



צווייטער קאפיטעל.

פאנאמא : איסטמוס, קאנאל און רעפובליק

דער אַנפאנג פון דער רעפובליק פון פאנאמא איז דער לעצטער אקט פון דעם קאנאל, וואָס איז שוין געפלאַנעוועט געווען א קורצע צייט נאָך באלבאָא'ס ענטדעקונג פון פאסיפיק אָקעאַן און וואָס ווערט ענדליך אויסגעגראָבען פון אמעריקאנער. דיא גאנצע בעדייטונג פון דיזער קליינער און וועניג-בעפעלקערטער רעפובליק ליגעט אין איהר געאָגראַפישער פּאָזיציע. איהר טעריטאָריע ציהט זיך איבער דעם שמאָלסטען פּאַס לאַנד, וואָס טהיילט אָב דיא גרעסטע צוויי אָקעאַנען : דעם פאסיפישען און אַטלאַנטישען. דער וועג פון דער שטאָרט קאָלאָן ביי דיא ברעגען פון אַטלאַנטישען אָקעאַן ביז צו דער שטאָרט פאנאמא ביי דיא ברעגען פון פאסיפישען אָקעאַן, ד. ה. דער וועג פון פאנאמא קאנאל, איז אייגענטליך ניט דער קירצעסטער. א ביסעל ווייטער צו מזרח זייט פון דער שטאָרט פאנאמא געפינט זיך דער איסטמוס (דאָס איז א גריכיש וואָרט וואָס בעדייטעט : א שמאָלער דורכגאנג) פון סאַן בלאַז, וואָס איז בלויז 31 מייל לאַנג, מיט 4 מייל קירצער פאַר'ן פאנאמא איסטמוס. נאָך ווייטער צו מזרח זייט און אויך אַרונטער צו דרום געפינט זיך דער דריטער קירצעסטער וועג, דער איסטמוס פון דאָריען, וואָס זיין לענג איז 46 מייל. די וויכטיגסטע מעלה פון דעם פאנאמא וועג בעשטעהט אין דעם, וואָס דיא קאָרדילע־רען, דיא בערג וואָס ציהען זיך דורך דיא גאנצע לענג פון דער נייער וועלט אין מערב זייט, מעהר אָדער וועניגער נאָהענט פון דיא ברעגען פון פאסיפישען אָקעאַן, זיינען גראַדע דאָרטען נידריגער וויא אין דיא אַנדערע איסטמוסען פון צענטראַל אַמע-ריקא, מיט אויסנאָהמע בלויז פון דעם וועג דורך ניקאראגוא. דיא הויכקייט פון דיא קאָרדילע־רען צווישען קאָלאָן און פאנאמא איז בלויז 300 פוס.

דאָרום האָט מען עס נאָך פיעלע רייזען און פאַרשונוגען אין דיא שמאָלסטע ערטער פון צענטראַל אמעריקא פאַר א קאנאל שליסליך אויסגעקליבען דעם פאנאמא-וועג. עס איז דאָרטען לייכטער און בעקוועמער צו גראָבען א קאנאל. אָבער מיט 400 יאָהר צוריק, ווען דיא שפּאַנישע שווערד-העלדען האָבען זיך אַ לאַז געטהאָן אויף דעם וועג, וואָס באלבאָא האָט זיי געצייגט, האָבען זיי גע-

וואוסט בלויז פון דעם איסטמוס פון דאריען. ווען קאלומבוס איז געפאָהרען ביי דיא ברעגען פון צענטראל אמעריקא אין 1502, האָט ער געגרינדעט ניט ווייט פון דער יעצטיגער שטאָדט קאלאָן (זיא טראַגט טאָקע זיין נאָמען; דיא שפּאַניער רופען איהם קריסטאָבאל קאלאָן) אַ קאלאָניע, וועלכע ער האָט אַ



וואסקא נוניעץ דע באלבאא (1475—1517).

נאָמען געגעבען נאָמברע דע דיאָס און וועלכע איז באלד צושטערט געוואָרען פון דיא אינדיאנער. מיט אַכט יאָהר שפּעטער האָט ענסיזאָ, אַ לייטענאַנט פון אַלאַנסאָ דע אַכעדאָ, געגרינדעט אַ קאלאָניע לעבען דעם טייך און דעם גאָלד דאָריען און האָט איהר אַ נאָמען געגעבען סאַנטאָ מאַריאַ לאַ אַנטיגאַ דעל

דאריען. דיזער פונקט, וואס מען האט אנגעפאנגען צו רופען קורץ דאריען, איז עס בענוצט געווארען פון באלבא'ס און פון אנדערע שפאנישע שווערד-העלדען און גאלד-זוכער פאר עקספעדיציעס אלץ ווייטער אין זיד-אמעריקא. דיא בייליגענדע לאנדקארטע צייגט דיא טייכען, דיא בערג און דיא ערשטע שפאנישע קאלאניעס ארום דעם גאלף אדער בעי פון פאנאמא.

צפון



דרום

דיא לאנדקארטע פון דאריען, פאנאמא און זידליכען ים (פאסיפישער אקעאן).

צווישען דיא אוואנטוריסטען, וואס האבען אנטהייל גענומען אין דיא עקספעדיציעס פון אכעדא און פון ענסיזא לעבען דיא מזרח-ברעגען פון צענטראל אמעריקא, האבען זיך געפונען באלבא'ס און פיזארא, פון וועלכער דער

ערשטער האָט זיך אונשטערבליך געמאַכט מיט דער ענטדעקונג פון פאַסיפישען אַקעאַן און דער צווייטער — מיט דער עראָבערונג פון פּערו. אין 1511, ווען באַלבאַז מיט עטליכע אנדערע אַוואַנטוריסטען האָט זיך אַ לאַז געטהאָן פון אַנטיגאַ דעל דאָריען צו זוכען גאָלד, דעם ענדציעל פון אלע שפּאַנישע שווערד-העלדען, האָט ער זיך דערוואוסט פון אַן אינדיאַנער עלטסטען דאָרטען, אַז צו דרום-זייט געפינט זיך אַ גרויסער ים, וואָס זיינע ברעגען זיינען בעוואָהנט פון רייכע און ציוויליזירטע פּעלקער. דאָס האָט איהם אַנטערגעיאָגט צו זוכען דיזע געהיימניספּאָלע געגענדען. זיין פּלאַן האָט ער אָבער געקענט אויספיהרען מיט צוויי יאָהר שפּעטער. אין דער בעגלייטונג פון 190 שפּאַניער, צווישען וועלכע עס האָט זיך אויך געפונען פראַנציסקאָ פיזאַראַ, און פון אַ טויזענד אינדיאַנער האָט ער אָנגעפאַנגען דעם 1טען סעפטעמבער 1513 זיין בעריהמטע רייזע דורך דיא טראָפישע וועלדער און איבער דיא בערג פון דעם איסטמוס פון דאָריען צו דערגרייכען דעם אונטעקאנטען ים און צו ענטדעקען נייע לענדער. דער וועג איז געווען אַ זעהר שווערער. מען האָט געמוזט אויסהאַקען פּלאַץ פאַר יעדען שריט דורך דיא געדיכטע טראָפישע וועלדער. אָבער דיא שפּאַנישע אַוואַנטוריסטען האָבען זיך ניט אָבגעשטעלט פאַר קיינע שוועריגקייטען. זיי האָבען בראַווירט דיא גרעסטע געפאַהרען און געקוקט דעם טויט גלייך אין דיא אויגען. ווען זיי האָבען, נאָך גרויסע מאַטערניסען אין פערלויף פון דריי וואָכען, דורכגעהאַקט זיך אַ וועג ביז צום שפיץ פון אַ באַרג, פון וועלכען מען האָט געקענט זעהען דעם געהיימניספּאָלען ים, וויא דיא אינדיאַנער האָבען עס פערזיכערט, האָט באַלבאַז זיך אַ לאַז געטהאָן פאַרויס, אום צו כאַפּען דעם ערשטען בליק; אָבער אין דער לויפענעם נאָך דעם כבוד צו דערגרייכען דיא ברעגען פון דיזען ים דער ערשטער איז ער איבערגעיאָגט געוואָרען פון פראַנציסקאָ פיזאַראַ.

אַנדערע אַוואַנטוריסטען האָבען זיך באַלד אַ לאַז געטהאָן אויף דיזען וועג, אום צו געפינען נייע לענדער מיט גאָלד און שקלאַווען. דיא שווערד-העלדען, וועלכע האָבען אין פערלויף פון דיא ערשטע צוואַנציג יאָהר נאָך קאָלומבוס'עם ערשטע רייזע ניט נור צוזאַמענגעקראָגען דאָס גאָלד, וואָס האָט זיך געפונען אין היספאַניאַלאַ (האַאיטי), זאָנדערן אויך אויסגעראַטעט דיא שוואַכע אינדי-אַנער דאָרטען און אויף דיא אַנדערע וועסט-אינדישע אינזלען, האָבען געזוכט אלץ נייע פלעצער צו שעפּען גאָלד. נאָך דיזע פיאַנערען האָבען געפאָלגט נייע אַוואַנטוריסטען, זאָ דאָס אין אַ זעהר קורצע צייט האָבען זיי איינגענומען אלע מלוכות פון די האַלב-ציוויליזירטע אינדיאַנער און אויך דערגרייכט ביז צו די פער-וואָרפענסטע ערטער פון זיד-אַמעריקא — די העכסטע בערג, וואָס זיינען בעדעקט מיט אייביגען אייז, און דיא טיעפסטע טהאַלען, וואָס זיינען אימער גרין, פייכט און שטיקענד.

דער וועג דורך דעם איסטמוס האָט געדיענט נישט נאר צו עראָבערען דיא מלוכות פון זיד-אַמעריקא, זאָנדערן אויך צו גרינדען קאָלאָניעס ביי דיא ברעגען פון פאסיפישען אָקעאַן, וועלכע זיינען פיעל געזינטער און פאסען בעסער פאר אויראָפעער, וויא דיא זומפיגע, פייכטע און פיעבער-ברענגענדע אטלאַנטישע ברעגען פון צענטראַל אַמעריקא. אויסער דעם געפינען זיך אויך בעסערע האַפּענס דאָרטען ביי דיא פאסיפישע וויא ביי דיא אטלאַנטישע ברעגען. דיא וועסטליכע טהיילען פון אלע צענטראַל-אַמעריקאנישע רעפובליקען, וויא אויך פון זיד-מעקסיקא, זיינען טאקע בעדייטענד מעהר בעפעלקערט פאר דיא אָסט-ליכע טהיילען. אויף דיא פלאטאָס (הויכלענדער) פון דיא קאָרדילערען און אנדעסען קענען אויראָפעער וואָהנען אפילו אונטער דעם סאַמע עקוואַטאָר. דיא געגענדען ביי דיא אטלאַנטישע ברעגען (גענויער: ביי דיא ברעגען פון מעקסיקאנער גאָלף און פון קאריבער ים) פון צענטראַל אַמעריקא טויגען נישט פאר אויראָפעער אפילו אין אונזערע צייטען, ווען מען האָט שוין געפונען הילף-מיטעל געגען דיא שרעקליכע מגפה פון געלען פיעבער. דיא אינדיאַנער זיינען דאָרטען ביז היינט צו טאָג געבליבען כמעט אַזוי ווילד וויא אין באלבאָא'ס צייט. דיזע שרעקליך אונגעזונדע ערטער זיינען אָבער זעהר פרוכטבאר, און דאָס האָט געפיהרט צו דער נעגרישער שקלאַוועריי אויף דיא פלאַנטאַציעס דאָרטען.

באלבאָא האָט פיעלע מאָל אַריבערגעשפּרייזט דעם איסטמוס פון דאָריען און האָט אויך געזוכט אנדערע וועגען, אום צו דערגרייכען צו דיא זידליכע מלוכות, וועגען וועלכע ער האָט אַלץ עפטער געהערט פון דיא אינדיאַנער אַרום דעם גאָלף פון פאנאַמאַ. ער האָט אויך געפלאַנעוועט, וויא איינצונעהמען דיא גרויסע אימפעריע אין פּערו, וואו גאָלד האָט זיך פשוט געוואַלגערט, וויא דיא אינדיאַנער האָבען עס דערצעהלט. ער האָט שוין אָנגעהויבען צו קלייבען מאַטעריאַלען צו בויען שיפען. צוויי זעגעל-שיפען איז איהם געלונגען אויפצור-בויען און צו בעוואַפענען ביי דיא ברעגען פון פאנאַמאַ גאָלף. מיט דיזע שייפען איז ער צוגעקומען צו דיא פערל אינזלען (זעה דיא אָביגע לאַנדקארטע), וועלכע האָבען געקראָגען דיזען נאָמען, ווייל דאָרטען האָט מען בעקומען און מען בעקומט אויך היינט פערל, און עס קען זיין, אז ער וואָלט זאָגאר צוגעשוואומען ביז צו דיא ברעגען פון פּערו, ווען דאָס וועטער וואָלט דאָן געווען גינסטיגער פאר אַזאַ רייזע.

נור איהם איז נישט בעשערט געווען אויסצופיהרען דיזען גרויסען פלאַן. פיער יאָהר נאָך זיין גרויסער ענטדעקונג איז ער ער געפאלען פון דיא הענד פון זיינע לאַנדסלייט, וועלכע האָבען איהם נישט פּערגונען זיין גדולה. דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט איהם בעהאַנדעלט אַזוי שלעכט, וויא קאָלומבוס'ען און דיא מייסטע אנדערע ענטדעקער און עראָבערער, וועלכע האָבען אַלץ פּערגרע-

סערט איהר ממשלה אין דער נייער וועלט. דער קעניג האט איהם אפילו בעלוינט פאר די ענטדעקונג פון פאסיפיק מיט'ן טיטול "אדעלאנטאדא פון זידליכען ים", אדער אדמיראל פון דעם נייענטדעקטען ים; אבער אלס גובערנאטאָר פון דאָ-ריען גופא איז געשיקט געוואָרען אַן אַדעליגער מיט'ן נאָמען פּעדראַ אַריאַס דע אווילאַ. צווישען דיזען גובערנאטאָר און באלבאָא האָבען זיך אָנגעפאַנגען ריי-סערייען. דיא פריינד פון דעם נייען גובערנאטאָר האָבען געמאַכט אַ בלבול אויף באלבאָא'ן, אַז ער וויל גאָר גרינדען אַן אייגענע מלוכה — אַזא בלבול האָט מען אויך געמאַכט אויף קאלאָמבוס'ען, קארטעז'ען און אנדערע — און אויף דעם גרונד האָט מען איהם ניט נור גע'משפט און פּעראורטהיילט צום טויט פאַר האָכפּערראטה, ווען ער האָט זיך געלאָזט אַרייננאַרען אין דיא הענד פון זיינע געגנער, זאָנדערן דער טויט-אורטהייל איז אויך באלד אויסגעפיהרט געוואָרען אין 1517.

באלבאָא'ס עראָבערונגס-פּלענער זיינען אויסגעפיהרט געוואָרען פון פראַנץ ציסקא פיזאָראַ, וויא מיר וועלען עס זעהען, ווען מיר וועלען קומען צו דער געשיכטע פון פּערו. אין פּערלויף פון 16טען יאָהרהונדערט, ווען שפּאַניען האָט דערגרייכט איהר העכסטע פאָליטישע גדולה, ווען איהר אימפעריע האָט זיך אויך צושפּרייט איבער בראַזיליען און איבער פאָרטוגאַל גופא, און אין פּערלויף פון 17טען יאָהרהונדערט, ווען זיא האָט אַלץ מעהר און שנעלער אָנגעהויבען צו זינקען, האָט דער איסטמוס פון פאַנאַמאַ געדיענט אלס דער איינציגער פראַקט-טישער וועג צווישען איהר און איהרע פאָסעסיעס אין זיד-אַמעריקא ביי דיא ברעגען פון פאסיפישען אָקעאַן. דיא אוצרות פון פּערו זיינען געפיהרט גע-וואָרען אויף שיפען ביז צום פאָרט פאַנאַמאַ. נאָכהער זיינען זיי טראַנספאָרטירט געוואָרען איבער דעם איסטמוס ביז צו אַן אַטלאַנטישען פאָרט, פון וואָנען שיפען פלעגען אָבפאָהרען נאָך שפּאַנישע פאָרטען, מייסטענס נאָך קאָדיקס. אויף דיזען וועג פלעגט מען פיהרען סחורות פון שפּאַניען ניט נור נאָך פּערו און בבל' דיא לענדער פון דער אינקאַ אימפעריע, זאָנדערן אפילו נאָך אַרגענטינע און אנדערע קאָלאָניעס, וואָס זייערע נאַטירליכע האַנדעלס-וועגען זיינען נור דורך דיא אַטלאַנטישע פאָרטען. דיא אורזאכע דערפון איז געלעגען אין דער קאָלאָניאַלער סיסטעם, וועלכע האָט רואינירט דיא גאַנצע שפּאַנישע אימפעריע, וויא מיר וועלען עס זעהען אין דער געשיכטע פון דיא זיד-אַמעריקאַנישע רע-פובליקען. אַן ערגערע סיסטעם צו פּערוואַלטען קאָלאָניעס, וויא דיא שפּאַנישע רעגירונג האָט איינגעפיהרט, איז גאָר שווער אויסצוטראַכטען.

דיא פּערבינדונגען צווישען דיא פראַווינץ פאַנאַמאַ און ניי-גראַנאַדאַ (נאָכ-הער דיא רעפובליק קאלאָמביאַ), צו וועלכער זיא האָט פאָליטיש געהערט, זיי-נען געפיהרט געוואָרען דורך'ן ים. דער טיעפער טהאַל פון דעם טייך אטראטאָ, וואָס פאלט אַריין אין דעם גאַלף פון דאָריען, האָט איבערגעהאַקט דעם יבשה-

וועג דורך דיא געדיכטע און פייכטע טראַפישע וועלדער (דיא געגענדען דאָרטען זיינען בעזאָנדערס רעגנדיגע). אויך אין אונזערע צייטען איז עס זעהר שווער צו דערגרייכען פון קאלאָמביא ביז צו פאנאמא אויף יבשה-וועגען. דאָס האָט פאקטיש געמאכט דיא איסטמוס-פראָווינץ אונאָבהענגיג פון דיא וויצע-קעניגע און נאָכהער פון דיא פרעזידענטען פון ניי-גראַנאַדאָ אָדער קאלאָמביא. דאָס האָט אויך לייכטער געמאכט דאָרטען דיא מרידות געגען דיא קאלאָמביאַנער רעגירונג און שליסליך מיטגעהאַלפּען אין דער גרינדונג פון אַן אונאָבהענגיגער רעפובליק אין פאנאמא אין 1903.

אויסער דיא פאָרטען פון דעם איסטמוס זיינען קיינע שפאנישע בעזע-צונגען ניט געווען אין דיזען טהייל פון צענטראַל אַמעריקא. דיא וויצע-קעניגע אין באַגאַטא, דיא הויפט-שטאָדט פון קאלאָמביא, האָבען זיך איבערהויפט זעהר וועניג געקומערט וועגען דיא פאנאמא-פראָווינץ, צו וועלכער מען האָט נור געקענט צוקומען אויף שיפען איבער'ן ים און וועלכע איז געווען בעזאָנדערס אונגעזונד פאַר איראָפּעער.

דערמיט האָט זיך צו ענדע פון 17טען יאָהרהונדערט בענוצט אַ מערקוויר-דיגע פערזאָן צו גרינדען דאָרטען אַ קאלאָניע פון שאַטלענדער מיט דער הילפּע פון דער ענגלישער רעגירונג אין דיא אינטערעסען פון וועלט-האַנדעל און פון רעליגיעזע פרייהייט. דיא געשיכטע פון דיזער קאלאָניע, וועלכע האָט ליידער געהאַט אַ זעהר קורצען און טרויעריגען סוף, איז בכלל זעהר אינטערעסאַנט. דער גרינדער איז געווען דער שאַטלענדער וויליאם פאטערסאָן, וועלכער איז אויך געווען דער גרינדער פון דער בענק אָוו אינגלענד און האָט זיך אויס-געצייכענט ניט נור אַלס קויפּמאַן און פינאַנסיסט, זאָנדערן אויך אַלס שרייבער און טרוימער. אין איינער פון זיינע שריפטען ווערט ערקלערט "אַ פאָרשלאָג צו עטאַבלירען אַ קאלאָניע אין דאָריען צו פערטהיידענען דיא אינדיאַנער געגען שפאניען און צו עפענען זיד-אַמעריקא פאַר דעם האַנדעל פון אַלע נאַציאָנען". דיזע שריפט צייגט, וואָס פאַר אַ ווייטען און ברייטען בליק ער האָט געהאַט איבער דער וועלט.

מיט אַ פלאַן צו גרינדען אַ גרויסע האַנדעלס-קאלאָניע אין דעם איסטמוס פון דאָריען האָט זיך פאטערסאָן, דער זוהן פון אַ פארמער אין שאַטלאַנד, אַרומ-געטראָגען עטליכע יאָהר, נאָכדעם וויא ער האָט געלעבט אַ געוויסע צייט אין דיא באַהאַמא אינזלען, וועלכע געהערען אויך היינט צו ענגלאַנד (אויף איינעם פון דיזע אינזלען האָט עס קאָלומבוס צוערשט געלאַנדעט אין דער נייער וועלט). ער האָט געזוכט אונטערשטיצונג ניט נור אין שאַטלאַנד און אין ענגלאַנד, זאָג-דערן אויך אין דיא האַנדעלס-פאָרטען פון האַלאַנד, דייטשלאַנד און בכלל פון פראַטעסטאַנטישע לענדער.

אין 1695 איז איהם שליסליך געלונגען צו גרינדען אין עדינבורג אַ האַט-

דעלס-קאמפאניע, וואס האט זיך אונטערנומען דורכצופיהרען זיין פלאן וועגען דיא קאלאניזירונג פון דעם איסטמוס פון דאריען פאר דעם פרייען האנדעל פון דער גאנצער וועלט. דיעזע קאמפאניע האט געהאט אין אויג ספעציעל דיא קאמערציעלע אינטערעסען און אויך דיא פאסעסיע פון א פונקט, וואס איז "דער שליסעל פון דעם וועלט-האנדעל", וויא וויליאם פאטערסאן האט עס ער-קלערט. ער אבער האט דערביי געהאט אין זינען אויך רעליגיעזע און פאלי-טישע פרייהייטען.

זיין זאגנאנטער "דאריען פלאן" האט געוואונען דיא סימפאטיע פון פאלק אין שאטלאנד. דורך אן עפענטליכע סובסקריפציען האט מען דארטען צוזא-מענגעקליבען גענוג געלד צו שיקען אין 1698 א גרויסע עקספעדיציע מיט דער צושטימונג פון שאטלענדישען פארלאמענט. ארום צוועלף טויזענד שאטלענ-דער האבען דעם יאהר געלאנדעט אין דאריען, אום צו רעאליזירען פאטערסאן'ס טרוימערישען פלאן וועגען דיא גרינדונג פון א פרייער האנדעלס-אימפעריע אין רעכטען מיטען פון דער נייער וועלט. אבער דיזע אונטערנעהמונג האט זיך געענ-דיגט אזוי שנעל ווי טרויעריג, די מייסטע קאלאניסטען זיינען אומגעקומען פון קראנקהייטען און אויך פון מאנגעל אין שפייו. פאטערסאן'ס פרוי און קינד זיינען געווען צווישען דיא ערשטע אפפער פון דעם שרעקליך-אונגעזונדען קלימאט ביי דיא אטלאנטישע ברעגען פון איסטמוס. ער אליין איז קוים גע-קומען א לעבעדיגער מיט א טהייל פון דיא קאלאניסטען צוריק נאך שאטלאנד צו ענדע פון 1699.

נאך אזעלכע הערצרייסענדע ערפאהרונגען האט פאטערסאן דאך ניט אויפ-געגעבען זיינע פאנטאסטישע פלענער. ווען עס זיינען נאכהער אָנגעקומען א פאָאר שיפען פון שאטלאנד מיט נייע ענטהוויאסמען, האט זיך שוין אין דאריען געפונען א שפאנישע פלאטע מיט סאלדאטען צו פעריאגען דיא אונגעבעטענע געסט פון אזא וויכטיגען סטראטעגישען און קאמערציעלען פונקט. אזוי וויא דיא ענגלישע רעגירונג איז געווען גלייכגילטיג צו דיזער אונטערנעהמונג, הא-בען דיא איבערגעבליבענע שאטלענדער זיך אונטערגעגעבען צו דיא שפאניער, און דיא פראווינץ טיערא פירמא, וויא מען האט דאן אפיציעל גערופען דיא טעריטאריע פון דער היינטיגער פאנאמא רעפובליק, איז געבליבען אין פערלויף פון דיא נעכסטע צוויי יאהרהונדערטע א טהייל פון דעם וויצע-קעניגטהום נעווא גראנאדא און נאכהער פון דער רעפובליק קאלאמביא.

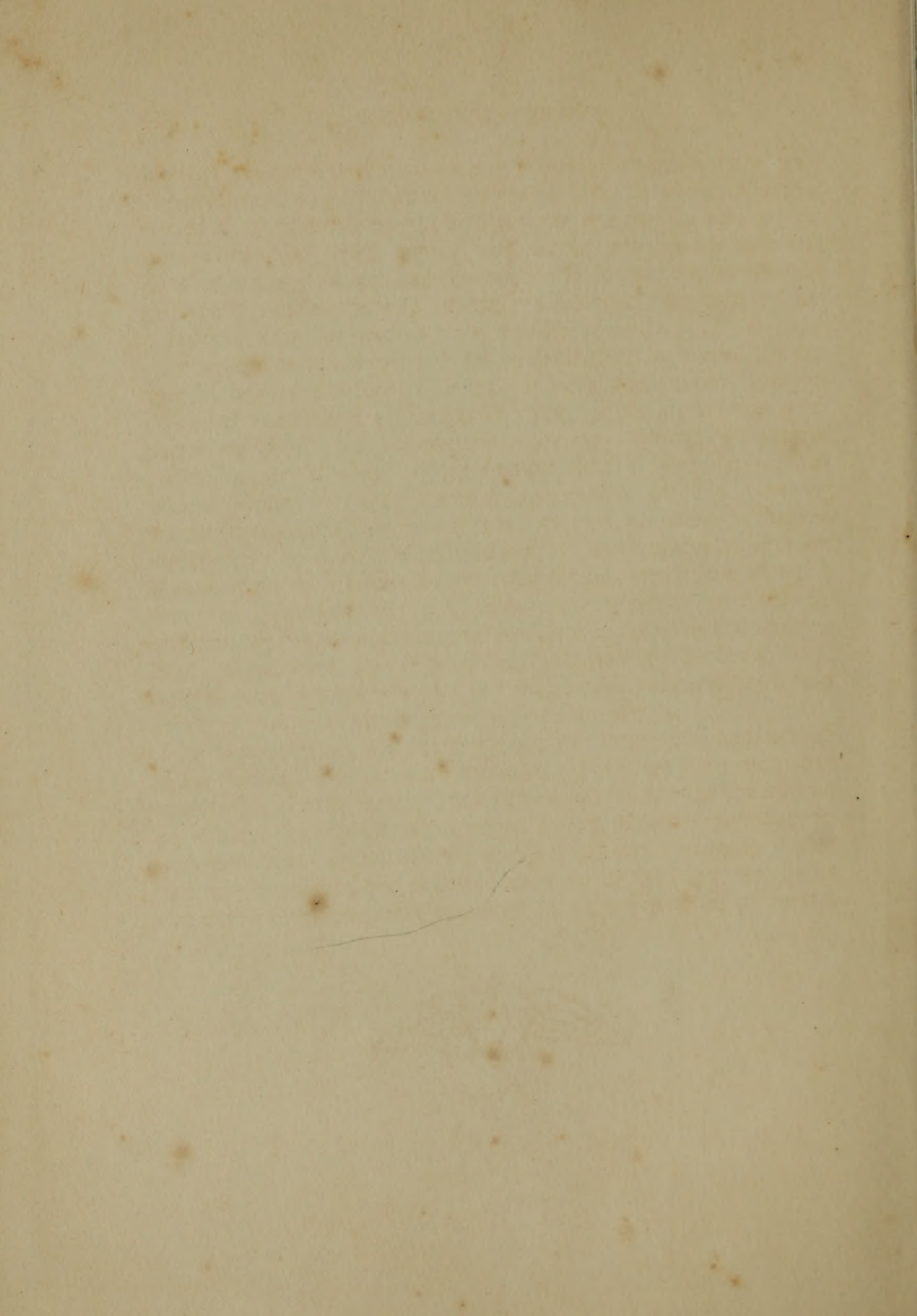
דיא וויצע-קעניגע און, נאך דער אבשאפונג פון דער שפאנישער הער-שאפט אין 1819, דיא פרעזידענטען פון קאלאמביא האבען זיך וועניג געקימערט וועגען דיזע וועניג בעפעלקערטע און אונגעזונדע פראווינץ, וועלכע האט נור געדיענט אלס א דורכוועג אין איהרע שמאלסטע ערטער פאר דעם פערקעהר און האנדעל מיט דיא לענדער ביי דיא פאסיפישע ברעגען פון דער נייער וועלט.

אין 1841 האָבען דיא פראָווינצען פאנאמא און וועראגוא פרוכירט זיך אָבטהיי-
לען פון קאָלאָמביא, אָבער דאָס איז זיי ניט געלונגען. א צווייטע פראָבע צו
גרינדען א זעלבסטשטענדיגע רעפובליק אין דער פראָווינץ פאנאמא איז גע-
מאכט געוואָרען אין 1857, עטליכע יאָהר נאָכדעם, וויא דיא קאנסטיטוציאָן
פון ניי־גראַנאדא, וויא מען האָט צו יענער צייט גערופען דיא פערזייניגטע
שטאַטען פון קאָלאָמביא, האָט געגעבען דיא שטאַטען דאָס רעכט זיך אָב-
צוטהיילען. אָבער דאָס האָט אויך קיין קיום ניט געהאַט.

פאנאמא וואָלט וואַהרשיינליך עד היום פערבליבען א שטאַט פון קאָ-
לאָמביא, טראָץ אלע אינערליכע רייסערייען וועגען דעם קאנאַל זייט דיא
פראַנצויזען האָבען טאַקע אָנגעפאַנגען צו גראָבען דאָרטען און טראָץ אַן אויפֿ-
שטאַנד אין 1895, ווען דיא רעגירונג און דער קאָנגרעס אין באַגאַטאַ
וואָלטען געהאַנדעלט קליגער און פאַרזיכטיגער מיט דער רעגירונג אין וואַ-
שינגטאָן אונטער דער פּרעזידענטשאַפּט פון טהעאָדאָר רוזוועלט. דיא גע-
שיכטע פון דעם קאנאַל און פון דער עטאַבלירונג פון דער רעפובליק פאנאמא
אונטער דעם שוץ פון יונייטעד סטייטס איז שוין איבערגעגעבען געוואָרען אין
א קאפיטעל פון דער געשיכטע פון דער מעכטיגער נאָרד־אַמעריקאַנער רעפובליק
(זעה זייטע 97 און 98). מיר וועלען עס דאָ ניט ווידערהאָלען. דאָ בלייבט נור
צוצוזעצען, אַז דיא קאָלאָמביאַנער רעפובליק הערט ניט אויף צו פראָטעסטירען
געגען דיא האַנדלונגען פון דער אַמעריקאַנער רעגירונג אין נאָוועמבער 1903,
ווען דיא רעפובליק פאנאמא איז אין איין נאַכט געשאַפען געוואָרען אַהן א שאַם
פולווער, און אַז זייט דאָן הערשט דאָרטען רוהע און אָרדנונג.

דיא אינגסטע פון אלע רעפובליקען אין דער נייער וועלט האָט א גלענ-
צענדע צוקונפט ניט נור א דאַנק דעם קאנאַל, וועלכער וועט איהר מאכען פאַר
דעם צווייטען גרעסטען צענטער (נאָך זועץ קאנאַל) פון שיף־וועלטהאַנדעל און
פאַר וועלכען זיא קריעגט פון יונייטעד סטייטס א יעהרליכע רענט פון
א פערטעל מיליאָן דאָלאַר, זאָנדערן אויך א דאַנק דער וויסענשאַפּט, וועלכע
האָט שוין בייגעקומען דיא שרעקליכע מגפה פון געלען פיעבער און וועלכע
וועט מעגליך מאכען פאַר ווייסע צו בעזעצען זיך און צו פערמעהרען זיך דאָרטען.

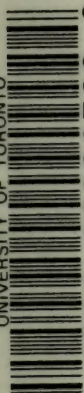






Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by
THE FAMILY OF H. FORMAN
WINDSOR

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00060766 3